HYUNDAI

Navodila za uporabo

Bayon

BC3 SLO naslovnica.indd 3 6.6.2021 21:59:04

Ta priročnik je del avtomobila in naj tudi po morebitni prodaji vedno ostane v njem, saj ga bo potreboval tudi novi lastnik.

BC3 SLO naslovnica.indd 4 6.6.2021 21:59:04

LASTNIKOV PRIROČNIK

Delovanje
Vzdrževanje
Tehnični podatki

Vsi podatki v tem priročniku veljajo na dan izdaje. HYUNDAI si v skladu s svojo politiko stalnega uvajanja tehničnih izboljšav pridržuje pravico do morebitnih kasnejših sprememb.

Ta priročnik velja za vse modele tega vozila in vključuje opise in razlage opcijske in standardne opreme.

V navodilih torej lahko najdete tudi pojasnila za uporabo, ki ne ustrezajo vašemu modelu vozila in so označena z izrazom “nekateri modeli”.

BC3 SLO - 1.indd 1 25.10.2020 19:53:03

OPOZORILO: SPREMEMBE NA VOZILU HYUNDAI

Na vašem vozilu niso dovoljene nikakršne spremembe, saj bi lahko le-te ogrozile njegovo varnost, vzdržljivost in delovanje. Proizvajalčeva garancija ne krije posledičnih škod, ki bi nastale zaradi modificiranih ali dodatno vgrajenih delov. Določene spremembe so lahko celo v nasprotju z zakonskimi predpisi, ki veljajo v Republiki Sloveniji.

VGRADNJA RADIJSKE POSTAJE ALI NAPRAVE ZA PROSTOROČNO TELEFONIRANJE

Vaše vozilo je opremljeno z elektronskim vbrizgavanjem goriva in drugimi elektronskimi deli. Nepravilna namestitev/prilagoditev radijskega sprejemnika ali naprave za mobilno telefoniranje lahko ogrozi ali poškoduje elektronske sisteme. Priporočamo, da pazljivo sledite navodilom proizvajalca sprejemnika ali pa se pred namestitvijo teh naprav posvetujete s prodajalcem vozil HYUNDAI.

OPOZORILO! (NEKATERI MODELI)

Vozilo je opremljeno z napravo, ki podpira delovanje panevropskega sistema klica v sili eCall, ki vzpostavi povezavo z nujno pomočjo. Kakršenkoli poseg v sistem eCall, ostale sisteme vozila in njihove sestavne dele, dodatna vgradnja opreme, ki jo proizvajalec vozil / pooblaščeni zastopnik HYUNDAI ne priporočata lahko povzroči nepravilno delovanje panevropskega sistema eCall, opravljajo neustrezne klice, povzročijo okvare naprave (in vozila) in na splošno povzročijo neustrezno delovanje sistema v primeru nujne pomoči.

Ogrozite lahko svoje življenje!

OPOZORILA NA NEVARNOSTI POŠKODB OSEB IN VOZILA

Pozorno preberite priročnik in upoštevajte navodila. Posebne informacije so poudarjene z napisom NEVARNOST, POZOR, OPOZORILO in OPOMBA.



NEVARNOST

NEVARNOST opisuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali resne poškodbe.



POZOR

POZOR opisuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali resne poškodbe.



OPOZORILO

OPOZORILO opozarja na nevarnosti poškodb vozila in njihove opreme.

OPOMBA

OPOMBA opisuje situacije, ki lahko povzročijo poškodbe vozila.







Vsebina

Uvod	1
Informacije o vozilu	2
Varnostni sistemi	3
Instrumentna plošča	4
Uporabne lastnosti	5
Vožnja vašega vozila	6
Asistenčni sistemi	7
Nevarne situacije	8
Vzdrževanje	9
Kazalo	I

UVOD

Čestitamo in zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali vozilo HYUNDAI. Dobrodošli v vse širšem krogu ljudi, ki vozijo avtomobile naše znamke. Resnično smo ponosni na dovršeno konstrukcijo in izredno kakovostno tehnično izvedbo vseh modelov Hyundai.

Ta priročnik vas bo seznanil z vsemi lastnostmi vašega avtomobila, zato ga pozorno preberite in upoštevajte navodila, saj vam bo tako vožnja z novim avtomobilom v zadovoljstvo in užitek.

Ta priročnik vsebuje pomembne varnostne informacije in navodila, namenjena seznanjanju z nadzornimi in varnostnimi funkcijami vašega vozila, da lahko varno upravljate svoje vozilo.

Ta priročnik vsebuje tudi informacije o vzdrževanju, ki so namenjene bolj varnemu delovanju vozila. Priporočamo, da vse servisne in vzdrževalne storitve na vašem avtomobilu opravi pooblaščeni prodajalec HYUNDAI. HYUNDAI trgovci so pripravljeni zagotoviti visoko kakovostne storitve, vzdrževanje in kakršno koli drugo morebitno pomoč.

Ta priročnik za lastnike je sestavni del vašega vozila in ga hranite v vozilu, da ga lahko kadar koli uporabite. Priročnik mora ostati v vozilu tudi v primeru prodaje, saj bo naslednjem lastniku zagotovil pomembne informacije o obratovanju, varnosti in vzdrževanju.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

OPOZORILO

Če ne uporabljate goriva in maziv, ki jih predpisuje proizvajalec vozil HYUNDAI lahko pride do okvare motorja in menjalnika. Vedno uporabljajte gorivo in maziva ustrezne kakovosti, kot je navedeno v specifikacijah na strani 2-14 v poglavju Podatki o vozilu.

Avtorske pravice 2020 HYUNDAI Motor Company. Vse pravice pridržane. Kakršenkoli ponatis gradiva iz tega priročnika je dovoljen le ob predhodnem pisnem dovoljenju HYUNDAI Motor Company.

KAKO UPORABLJATI PRIROČNIK

Želimo, da bi bila vožnja z vašim novim vozilom varna in prijetna, zato smo vam pripravili priročnik, ki vam bo pomagal spoznati vaše novo vozilo. Toplo priporočamo, da preberete celoten priročnik. Da bi zmanjšali možnost smrti ali poškodbe, morate v priročniku prebrati poglavja NEVARNOST, OPOZORILO in PREVIDNOST.

Ilustracije dopolnjujejo besede v tem priročniku, da najbolje pojasnijo, kako upravljati vaše vozilo. Z branjem vašega priročnika boste spoznali funkcije, pomembne varnostne informacije in nasvete za vožnjo v različnih prometnih pogojih.

vsebina priročnika je predstavljena s kazalom. Kazalo uporabite, ko iščete določeno poglavje ali temo; V vašem priročniku je abecedni seznam vseh informacij.

Poglavja: Ta priročnik ima 9 poglavij in kazalo. Vsako poglavje se začne s kratkim seznamom vsebine, tako da lahko na prvi pogled ugotovite, ali to poglavje vsebuje želene teme.

VARNOSTNA OPOZORILA

Vaša varnost in varnost drugih je zelo pomembna. Ta lastnikov priročnik vam bo podal veliko varnostnih napotkov in navodil za uporabo. Te informacije vas opozarjajo na potencialne nevarnosti, s katerimi ste lahko ogroženi vi in drugi udeleženci v prometu.

Varnostna sporočila, ki jih najdete na posebnih nalepkah v vozilu in temu priročniku priporočajo ravnanje, da se izognete oziroma zmanjšate ta tveganja.

Opozorila in napotki, ki jih najdete v tem priročniku so namenjeni vaši varnosti.

Če ne upoštevate teh opozoril in napotkov je lahko ogrožena vaša varnost.

V priročniku boste opazili posebne znake: NEVARNOST, POZOR, OPOZORILO in OPOMBA ter SIMBOL VARNOSTNEGA OPOZORILA.



To je simbol za varnostno opozorilo. Uporablja se za opozarjanje na morebitne nevarnosti telesnih poškodb. Upoštevajte vsa varnostna sporočila, ki sledijo temu simbolu, da se izognete morebitnim poškodbam ali celo smrti. Simbol se nahaja pred signalnimi besedami NEVARNOST, OPOZORILO in PREVIDNO.

NEVARNOST

Pod oznako NEVARNOST so navedene nevarne situacije, kjer lahko ob neupoštevanju navodil pride do resnih poškodb ali smrti ljudi.

POZOR

Pod oznako POZOR so navedene nevarne situacije, kjer lahko ob neupoštevanju navodil pride do resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO

Pod oznako OPOZORILO so navedene situacije, kjer lahko ob neupoštevanju navodil pride do poškodb vozila ali opreme.

OPOMBA

Pod oznako OPOMBA so podane praktične in za voznika zanimive informacije.

ZAHTEVE GLEDE GORIVA

Neosvinčen bencin

Za optimalne vozne lastnosti vam priporočamo uporabo neosvinčenega bencina z oktansko vrednostjo RON 95/AKI 91 ali višjo.

Lahko uporabljate tudi neosvinčen bencin z oktansko vrednostjo RON 91- 94/AKI 87-90, vendar se lahko zgodi, da bo zmogljivost vozila nekoliko manjša. (Ne uporabljajte mešanice z metanolom).

Vaše novo vozilo bo doseglo največjo učinkovitost z uporabo neosvinčenega goriva.

OPOZORILO

NE UPORABLJAJTE osvinčenega goriva. Uporaba osvinčenega goriva poškoduje katalizator, sistem za nadzor izpušnih plinov in sistem za dovod goriva.

Za čiščenje sistema dovoda goriva uporabljajte le aditive, ki so dovoljene s strani proizvajalca vozil.

POZOR

- **Gorivo vedno točite samo do samodejne prekinitve.**
- **Vedno preverite, če je pokrovček rezervoarja pravilno nameščen, da se prepreči razlitje v primeru nesreče.**

Gorivo, ki vsebuje alhkohol in metanol

Na nekaterih trgih se namesto osvinčenega ali neosvinčenega bencina trži bencin ali mešanica bencina in etanola (znan tudi kot žitni alkohol) ter metanola z bencinom ali benzolom, ki vsebuje metanol (znan tudi kot lesni alkohol).

Ne uporabljajte goriva, ki vsebuje več kot 10% etanola, in ne uporabljajte bencina ali mešanice bencina in etilnega alkohola, ki vsebuje metanol. Tovrstna goriva lahko povzročijo težave pri vožnji in poškodbe sistema za gorivo, krmiljenja motorja in sistema za nadzor emisij.

Prekinite uporabo tovrstnih goriv, če se pojavijo težave.

Proizvajalec ne jamči za poškodbe ali težave pri vožnji, če so posledica uporabe:

1. Mešanice bencina in etilnega alkohola, ki vsebuje več kot 10% etanola.
2. Bencina ali mešanice bencina in etilnega alkohola, ki vsebuje metanol.
3. Osvinčeno gorivo ali osvinčena mešanica bencina in etilnega alkohola.

OPOZORILO

Nikoli ne uporabljajte mešanice bencina in etilnega alkohola, ki vsebuje metanol. V primeru poslabšanja voznih lastnosti vašega vozila, prekinite uporabo kakršnihkoli goriv s primesjo alkohola.

Ostala goriva

Z uporabo dodatkov gorivom, kot so:

- silikonski dodatki,
- MMT (Mangan, Mn),
- Ferrocen (na osnovi železa),
- drugi dodatki na kovinski osnovi,

lahko povzročite okvaro vžigalnega sistema, kar povzroči slabo pospeševanje, zaustavitev motorja, poškodbe katalizatorja ali nenormalno korozijo. Vse to lahko povzroči poškodbe motorja in krajšo življenjsko dobo motorja.

OPOMBA

Poškodb sistema za dovod goriva in motorja, ki nastanejo zaradi uporabe neprimernega goriva, tovarniška garancija ne pokriva.

Uporaba MTBE

HYUNDAI priporoča izogibanje gorivom v vašem vozilu, ki vsebujejo MTBE (metil terciarni butilni eter) nad 15,0 vol. (Vsebnost kisika 2,7% teže).

Gorivo, ki vsebuje MTBE nad 15,0 vol. (Vsebnost kisika 2,7% teže) lahko zmanjša zmogljivost vozila in povzroči parno zaporo ali težak zagon.

OPOZORILO

Vaša omejena garancija za novo vozilo ne pokriva škode na sistemu za gorivo in kakršnih koli težav pri delovanju, ki nastanejo zaradi uporabe goriv, ki vsebujejo metanol ali goriva, ki vsebujejo MTBE (metil terciarni butilni eter) nad 15,0 vol. (Vsebnost kisika 2,7% teže).

Ne uporabljajte metanola

V vašem vozilu ne smete uporabljati goriv, ki vsebujejo metanol (lesni alkohol). Ta vrsta goriva lahko zmanjša zmogljivost vozila in poškoduje sestavne dele gorivnega sistema, sistema za nadzor motorja in sistema za uravnavanje emisij.

Aditivi za gorivo

HYUNDAI za Evropo priporoča uporabo neosvinčenega bencina, ki ima oktansko število RON 95 / AKI (indeks proti klenkanju) 91 ali višje.

Za stranke, ki kakovostnih bencinov in aditivov ne uporabljajo redno in imajo težave pri zagonu ali z nemotenim delovanjem motorja, je priporočljivo skladno s terminskim planom vzdrževanja dodati eno steklenico dodatka v rezervoar za gorivo (glejte poglavje 9, “Standardni program vzdrževanja”).

Dodatki so skupaj z informacijami o njihovi uporabi na voljo pri pooblaščenem prodajalcu HYUNDAI. Ne mešajte drugih dodatkov.

Uporaba vozila v drugih državah

Preden se odpravite na pot v drugo državo:

- Izpolnite pogoje o registraciji in zavarovanju vozila, ki v tej državi veljajo.
- Preverite, ali je v tej državi na razpolago ustrezno gorivo za vaše vozilo.

PREDELAVA VOZILA

- Tega vozila ne smete spreminjati. Sprememba vašega vozila lahko vpliva na njegove zmogljivosti, varnost ali trajnost in lahko celo krši zakonske predpise o varnosti in emisijah.

  Poleg tega poškodbe in problemi s pospeševanjem, ki nastanejo zaradi sprememb niso predmet tovarniške garancije:
- Če uporabljate nepooblaščene elektronske naprave, lahko povzročijo nepravilno delovanje vozila, poškodbe električnih vodnikov, izpraznitev akumulatorja in požar. Zaradi vaše varnosti priporočamo, da ne uporabljate nepooblaščenih elektronskih naprav.

POSTOPEK UTEKANJA VOZILA

Z upoštevanjem nekaj preprostih previdnostnih ukrepov za prvih 1000 km, lahko prispevate k zmogljivosti, ekonomičnosti in daljši življenjski dobi svojega vozila.

• Izogibajte se daljšemu delovanju motorja v zgornjem območju vrtljajev.

• Med vožnjo naj motor dosega med 2.000 in 4.000 vrtljajev na minuto.

• Ne vozite predolgo z enako hitrostjo. Občasno pospešite ali upočasnite. Za pravilno utekanje motorja je potrebna različna hitrost motorja.

• Izogibajte se močnim zaviranjem, razen v nujnih primerih, da omogočite pravilno naleganje zavor.

• Prvih 2000 km ne vlecite prikolice.

RAZGRADNJA VOZILA

HYUNDAI promovira okolju prijazno razgradnjo avtomobilov ob koncu njihove življenjske dobe. O odvozu odsluženega vozila se lahko pozanimate tudi pri pooblaščenem zastopstvu za vozila Hyundai.

2. Informacije o vozilu

Pregled zunanjosti vozila (I) 2-2
Pregled zunanjosti vozila (II) 2-3
Pregled notranjosti vozila (I) 2-4
Pregled armaturne plošče (I) 2-5
Motorni prostor 2-6
Dimenzije 2-9
Podatki o motorju 2-9
Moč žarnic 2-10
Pnevmatike in platišča 2-11
Klimatska naprava 2-12
Obremenitev in hitrostni razredi pnevmatik 2-12
Masa vozila 2-13
Prostornina prtljažnika 2-13
Priporočena maziva in tekočine 2-14
Priporočene viskozne vrednosti SAE 2-16
Identifikacijska številka vozila (VIN) 2-17
Tipska tablica 2-17
Podatki o pnevmatikah in tlaku 2-18
Številka motorja 2-18
Nalepka na kompresorju klimatske naprave 2-19
Podatki o gorivu 2-19
Deklaracija o skladnosti 2-20

PREGLED ZUNANJOSTI VOZILA (I)

■ Spredaj
• 5-vrat



Dejanski izgled se lahko razlikuje od prikazane slike.

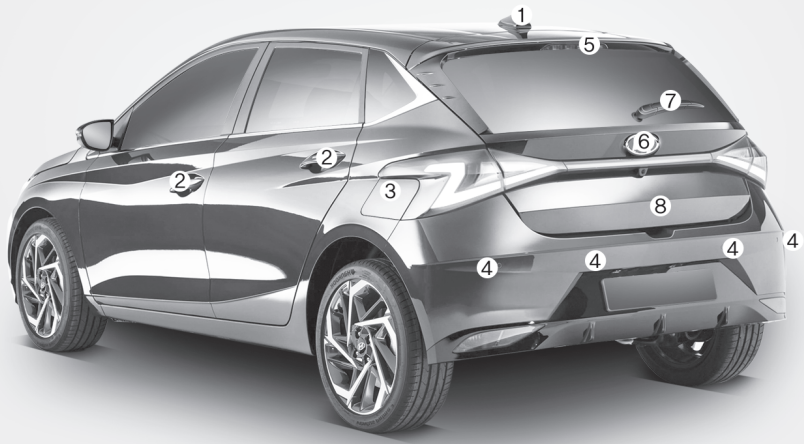
OBC3010001

1. Pokrov motorja 5-35
2. Žaromet 9-56
3. Prednja luč za meglo 9-60
4. Pnevmatike in kolesa 9-28
5. Zunanje ogledalo 5-24
6. Metlice brisalcev vetrobranskega stekla 9-22
7. Okna 5-27
8. Prednja parkirna tipala 7-128

BC3 SLO-2.indd 2 26.11.2020 9:38:19

PREGLED ZUNANJOSTI VOZILA (II)

■ Zadaj
• 5-vrat



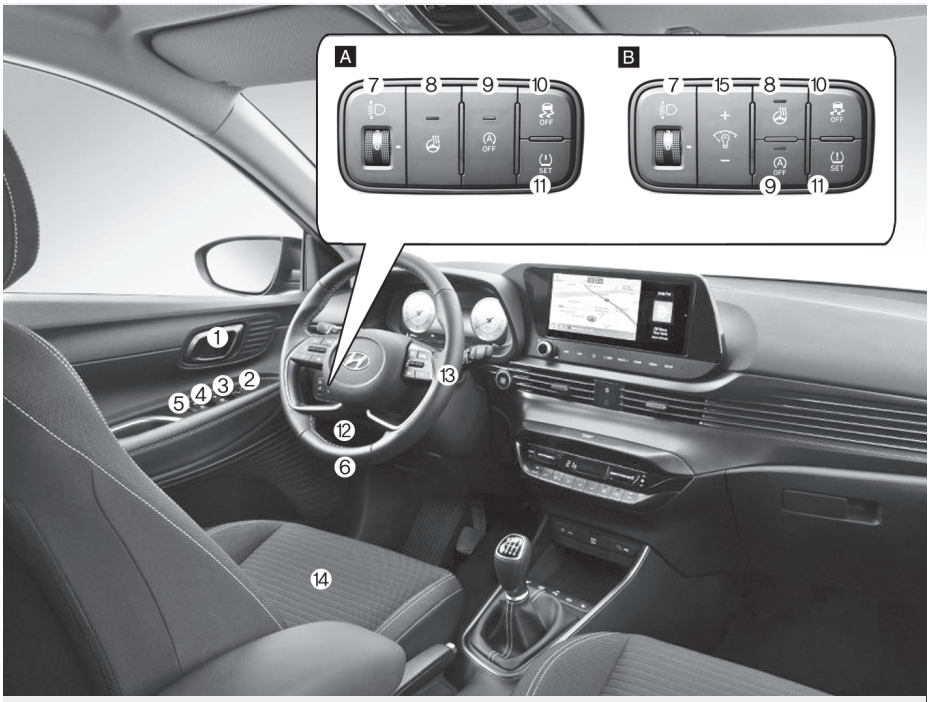
Dejanski izgled se lahko razlikuje od prikazane slike.

OBC3010002

1. Antena 5-94
2. Vrata 5-13
3. Vratca rezervoarja za gorivo 5-38
4. Zadnja parkirna tipala 7-125
5. Tretja zavorna luč 9-69
6. Kamera za vzvratno vožnjo* 7-103
7. Brisalnik zadnjega stekla* 9-22
8. Prtljažna vrata 5-36

BC3 SLO-2.indd 3 26.11.2020 9:38:20

PREGLED NOTRANJOSTI VOZILA (I)



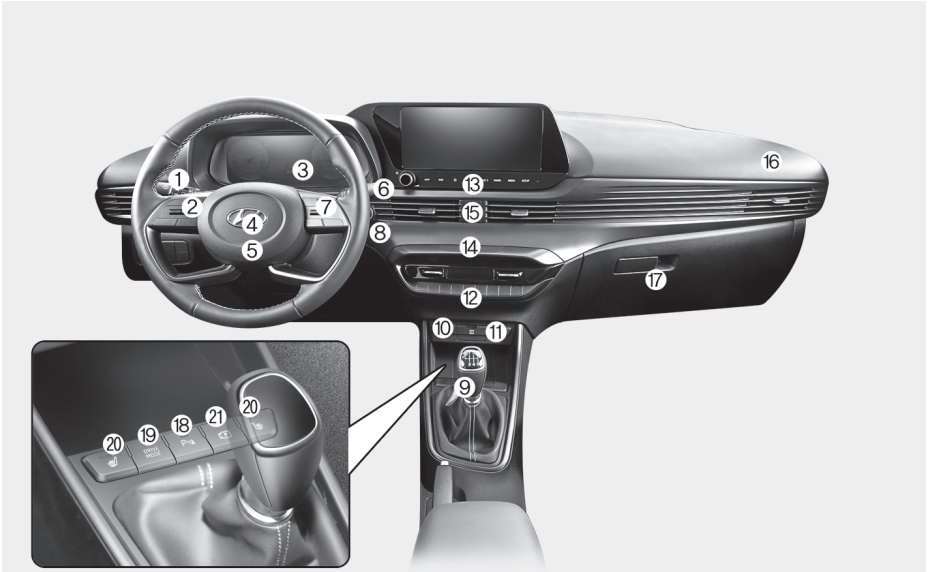
Dejanski izgled se lahko razlikuje od prikazane slike.

OBC3010003

1. Kljuka vrat 5-15
2. Stikalo za nastavitev zunanjih ogledal 5-24
3. Stikalo za zlaganje zunanjih ogledal 5-24
4. Stikala električnega pomika stekel 5-27
5. Stikalo za zaklepanje električnega pomika stekel 5-37
6. Vzvod za odpiranje pokrova motorja 5-35
7. Nastavitev višine snopa žarometov 5-41
8. Stikalo za gretje volanskega obroča 5-22
9. Gumb za zagon/ustavitev motorja 6-8
10. Gumb sistema na nadzor stabilnosti vozila (ESC) 6-38
11. Gumb sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS) 8-11
12. Škatlica z varovalkami 9-37
13. Volanski obroč 5-20
14. Sedeži 3-4
15. Stikalo za nastavitev osvetlitve armaturne plošče 4-4

BC3 SLO-2.indd 4 26.11.2020 9:38:21

PREGLED ARMATURNE PLOŠČE (I)



Dejanski izgled se lahko razlikuje od prikazane slike.

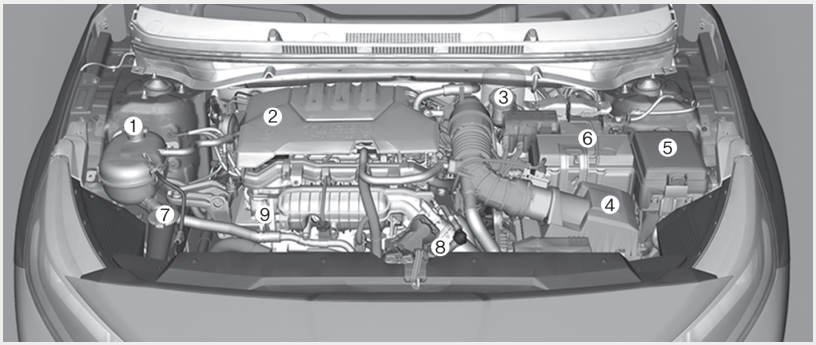
OBC3010004

1. Stikalo žarometov/smernikov.....5-41
2. Stikala infozabavnega sistema na volanskem obroču*.....5-95
3. Instrumentna plošča.....4-2
4. Hupa.....5-22
5. Voznikova zračna blazina.....3-44
6. Brisanje in pranje stekel.....5-53
7. Sistem za prednastavitev hitrosti 7-72, 7-76
8. Stikalo za zagon.....6-5
9. Prestavna ročica.....6-13
10. USB polnilnik.....5-86
11. USB vtičnica.....5-94
12. Sistem klimatske naprave*.....5-56
13. Zaslon infozabavnega sistema.....5-94
14. Stikalo za varnostne smernike.....8-2
15. Stikalo za centralno zaklepanje/odklepanje vrat.....5-15
16. Sovoznikova zračna blazina.....3-43
17. Predal.....5-83
18. Gumb za vklop parkirnega sistema..7-125
19. Gumb za izbiro načina vožnje.....6-54
20. Gumb za gretje sedežev.....3-16
21. Gumb za vklop zaslona parkirnega sistema.....7-103

BC3 SLO-2.indd 5 26.11.2020 9:38:22

MOTORNI PROSTOR

■ Bencinski motor G 1.0 T-GDi / Bencinski motor G1.0 T-GDi (48V) MHEV



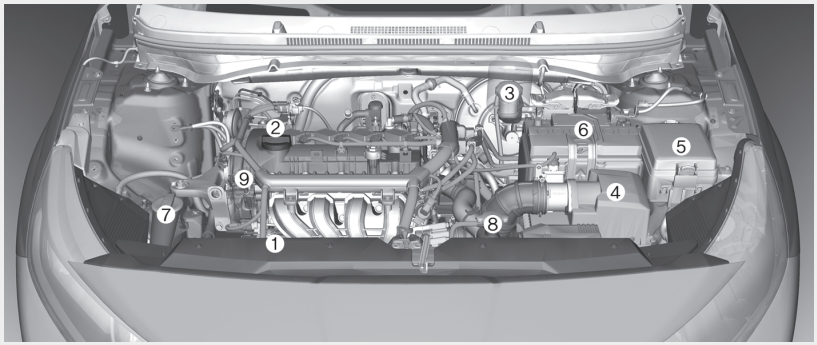
Dejanski izgled se lahko razlikuje od prikazane slike.

OBC3090001/OBC3090001R

1. Rezervoar hladilne tekočine 9-11
2. Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja 9-9
3. Rezervoar tekočine za zavore/sklopko* 9-15
4. Zračni filter 9-19
5. Škatla z varovalkami 9-39
6. Akumulator 9-24
7. Rezervoar tekočine za pranje vetrobranskega stekla 9-18
8. Pokrovček hladilnika 9-11
9. Merilna palica nivoja motornega olja 9-9

BC3 SLO-2.indd 6 26.11.2020 9:38:23

■ Bencinski motor G1.2



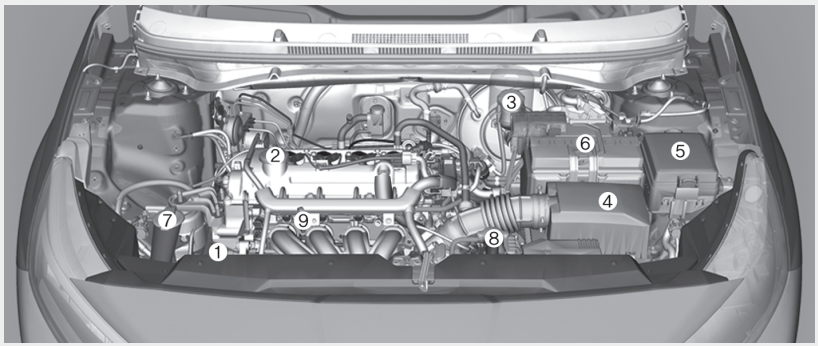
Dejanski izgled se lahko razlikuje od prikazane slike.

OBC3090003/OBC3090003R

1. Rezervoar hladilne tekočine 9-11
2. Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja 9-9
3. Rezervoar tekočine za zavore/sklopko* 9-15
4. Zračni filter 9-19
5. Škatla z varovalkami 9-39
6. Akumulator 9-24
7. Rezervoar tekočine za pranje vetrobranskega stekla 9-18
8. Pokrovček hladilnika 9-11
9. Merilna palica nivoja motornega olja 9-9

BC3 SLO-2.indd 7 26.11.2020 9:38:24

■ Bencinski motor 1.4



Dejanski izgled se lahko razlikuje od prikazane slike.

OBC3090004/OBC3090004R

1. Rezervoar hladilne tekočine 9-11
2. Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja 9-9
3. Rezervoar tekočine za zavore/sklopko* 9-15
4. Zračni filter 9-19
5. Škatla z varovalkami 9-39
6. Akumulator 9-24
7. Rezervoar tekočine za pranje vetrobranskega stekla 9-18
8. Pokrovček hladilnika 9-11
9. Merilna palica nivoja motornega olja 9-9

* : nekateri modeli

BC3 SLO-2.indd 8 26.11.2020 9:38:25

DIMENZIJE

mm

Postavka		5 vratna različica
Skupna dolžina		4,040
Skupna širina		1,775
Skupna višina		1,450
Kolotek spredaj	185/65R15	1,545
	195/55R16	1,539
	215/45R17	1,531
Kolotek zadaj	185/65R15	1,549
	195/55R16	1,543
	215/45R17	1,536
Medosna razdalja		2,580

MOTOR

Postavka	G 1.0 T-GDi/ G1.0 T-GDi (48V) MHEV	G1.2	1.4
Prostornina cc	998	1,197	1,368
Vrtina x Gib mm	71.0x84.0	71.0x75.6	72.0 x 84.0
Zaporedje vžiga	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2
Število valjev	3	4	4

BC3 SLO-2.indd 9 26.11.2020 9:38:25

MOČ ŽARNIC

Žarnica			Tip žarnice	Moč
Spredaj	Tip A	Žaromet (zasenčen/nezasenčen)	H19	60/55
		Smernik	PY21W	21
		Pozicijska luč (nekateri modeli)	W5W	5
	Tip B	Žaromet (zasenčen/nezasenčen)	LED	LED
		Smernik	LED	LED
		Dnevna luč & pozicijska luč (DRL&PSTN)	LED	LED
		Luč za osvetlitev ovinka	LED	LED
	Dnevna luč (žarnica)		P21W	21
	Dnevna luč (LED)		LED	LED
	Stranski smernik		WY5W	5
	Luč za meglo (nekateri modeli)		HB4	51
Zadaj	Tip A	Zadnja luč	W5W	5
		Zadnja/zavorna luč	P21/5W	5/21
		Zadnji smernik	PY21W	21
	Vzvratna luč		P21W	2
	Tip B	Zadnja luč	LED	LED
		Zavorna	LED	LED
		Smernik	PY21W	21
		Vzvratna luč	W16W	16
	Luč za meglo		P21W	21
	Tretja zavorna luč		W5W	5
	Luč za osvetlitev registrske tablice		W5W	5
Notranjost	Notranja lučka		W5W	5
	Lučka za branje		FESTOON	8
	Lučka v prtljažnem prostoru		FESTOON	10

Tip A : MFR (Multi Focus Reflector) - multifukncijski projekcijski žaromet

BC3 SLO-2.indd 10 26.11.2020 9:38:25

PNEVMATIKE IN PLATIŠČA

Postavka	Velikost pnevmatike	Velikost platišča	Tlak v pnevmatiki, bar (psi, kPa)				Zatezni moment kgf·m (lbf·ft, N•m)
			Normalna obrem.[1]		Maks. obrem.		
			Front	Rear	Front	Rear	
Pnevmatika polne velikosti	185/65R15	6.0J X 15	2.35 (34, 235)	2.15 (31, 215)	2.4 (35, 240)	2.5 (36, 250)	11~13 (79~94, 107~127)
	195/55R16	6.0J X 16	2.35 (34, 235)	2.15 (31, 215)	2.4 (35, 240)	2.6 (38, 260)	
	215/45R17	7.0J X 17	2.35 (34, 235)	2.15 (31, 215)	2.4 (35, 240)	2.6 (38, 260)	
Pnevm. polne vel. (ECO pack)	185/65R15	6.0J X 15	2.5 (36, 250)	2.3 (33, 230)	2.5 (36, 250)	2.5 (36, 250)	
Zasilna pnevmatika	T125/80D15	3.5JX15	4.2 (60, 420)				

*[1] : Normalna obremenitev: do 3 osebe

OPOMBA

• Če v kratkem pričakujete nižje temperature je dovoljeno, da pnevmatike napolnite do 20 kPa (3 psi) več kot je predpisano. Če se temperature spustijo pnevmatike ponavadi izgubijo 7 kPa (1 psi) za vsakih 7°C. Če so napovedane velike spremembe v temperaturi redno preverjajte tlak v pnevmatikah, da bodo le-te vedno dovolj napolnjene.

• Če vozite na višji nadmorski višini se zračni tlak zmanjšuje. Če načrtujete vožnjo v višjih nadmorskih višinah vnaprej preverjajte tlak v pnevmatikah.

Če je potrebno jih napolnite do priporočljive vrednosti (napolnjenost z zrakom glede na nadmorsko višino: +10 kPa/1 km.

POZOR

Ob menjavanju pnevmatik, uporabite pnevmatike enakih dimenzij, kot so originalne. Uporaba drugačnih dimenzij pnevmatik lahko poškoduje pogonske dele vozila ali povzroči nenormalno delovanje vozila.

BC3 SLO-2.indd 11 26.11.2020 9:38:26

KLIMATSKA NAPRAVA

Postavka	Teža	Klasifikacija
Hladilni medij	470 ± 25 g	R-1234yf
g	500 ± 25 g	R-134a
Mazivo kompresorja g	110	PAG

Za podrobnosti stopite v stik s pooblaščenim prodajalcem vozil HYUNDAI.

OBREMENITEV IN HITROSTNI RAZRED PNEVMATIK

Postavka	Velikost pnevmatike	Velikost platišča	Obremenitev		Hitrostni razred	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Pnevmatika polne velikosti	185/65R15	6.0J X 15	88	560	H	210
	195/55R16	6.0J X 16	87	545	H	210
	215/45R17	7.0J X 17	91	615	V	240
					Y	300
Zasilna pnevmatika	T125/80D15	3.5JX15	95	690	M	130

*1 LI : INDEX OBREMENITVE

*2 SS : SIMBOL HITROSTNEGA RAZREDA

BC3 SLO-2.indd 12 26.11.2020 9:38:26

MASA VOZILA

kg

G 1.0 T-GDi		G 1.0 T-GDi (48V) MHEV		G 1.2	1.4	
6 M/T	7 DCT	6 M/T	7 DCT	5 M/T	6 M/T	6 A/T
1,600	1,630	1,620	1,650	1,550	1,560	1,590

M/T : Ročni menjalnik
A/T : Samodejni menjalnik
DCT : Robotiziran menjalnik z dvojno sklopko

PROSTORNINA PRTLJAŽNIKA

VDA	*l*	MIN.	352
		MAKS.	1,165

Min : za zadnjimi sedeži do vrha hrbtišča zadnjih sedežev.
Maks : za prednjimi sedeži do strehe.

BC3 SLO-2.indd 13 26.11.2020 9:38:27

PRIPOROČENA MAZIVA IN TEKOČINE

Za čim boljše delovanje motorja in menjalnika uporabljajte le maziva prave kvalitete. Prava maziva povečajo učinkovitost motorja, kar pa se pozna tudi pri porabi goriva.

V spodnji tabeli so opisana priporočljiva maziva in tekočine za vaše vozilo.

Mazivo		Količina	Klasifikacija
Motorno olje*1 (izprazniti in doliti) Shell HELIX Motor oils	G 1.0 *2 T-GDi/ G1.0 T-GDi (48V) MHEV	3.6 ℓ	SAE 0W20, API SN PLUS/ SP ali ILSAC GF-6
	G1.2 *2	3.4 ℓ	
	1.4 *3	3.5 ℓ	SAE 5W20, API Zadnji (ILSAC Zadnji)
Mazivo v ročnem menjalniku	G 1.0 T-GDi/ G1.0 T-GDi (48V) MHEV	1.5~1.6 ℓ	API GL-4, SAE 70W - SK : HK SYN MTF 70W - H.K.SHELL : SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS CALTEX : GS MTF HD 70W
	G 1.2	1.3~1.4 ℓ	
	1.4	1.5~1.6 ℓ	
Tekočina aktuatorja sistema inteligentnega ročnega menjalnika	G1.0 T-GDi (48V) MHEV	0.082 ℓ	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4, FMVSS116 DOT-3
Mazivo v ročnem menjalniku	1.4	7.2 ℓ	ATF SP-IV - SK ATF SP-IV - MICHANG ATF SP-IV - NOCA ATF SP-IV - Hyundai originalna tekočina ATF SP-IV - GS ATF SP-IV
Mazivo v menjalniku z dvojno sklopko	G 1.0 T-GDi/ G1.0 T-GDi (48V) MHEV	1.6~1.7 ℓ	API GL-4, SAE 70W HK D DCTF TGO-10 (SK) SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF (H.K.SHELL) 7 DCTF HKM (S-OIL)

BC3 SLO-2.indd 14 26.11.2020 9:38:27

Mazivo			Količina	Klasifikacija
Hladilna tekočina	G 1.0 T-GDi/		6.37 ℓ	MEŠANICA, antifriza in vode (na bazi fosfata etilen glikola za aluminijast prenosnik toplote)
	G1.0 T-GDi (48V) MHEV		6.45 ℓ	
	G 1.2	5M/T	4.66 ℓ	
	1.4	6A/T	4.50 ℓ	
		6M/T	4.35 ℓ	
Zavorna tekočina/tekočina za sklopko			0.7~0.8 ℓ	FMVSS116 DOT-4
Gorivo			40 ℓ	-

*[1]: Glej priporočene vrednosti viskoznosti SAE na naslednji strani.

*[2]: Zahteva <API SN PLUS (ali več) polno sintetično motorno olje. Če se uporablja motorno olje nižje stopnje (mineralno olje, vključno s polsintetičnim), je treba motorno olje in filter motornega olja zamenjati, kot je navedeno za hujše obratovalne razmere.

*[3]: Zahteva <Najnovejše API (najnovejše ILSAC) polno sintetično motorno olje. Če se uporablja motorno olje nižje stopnje (mineralno olje, vključno s polsintetičnim), je treba motorno olje in filter motornega olja zamenjati, kot je navedeno za hujše obratovalne razmere.

BC3 SLO-2.indd 15 26.11.2020 9:38:27

Priporočene viskozne vrednosti SAE

OPOZORILO

Vedno očistite območje okoli čepa za dolivanje in izpust olja ter okoli merilne palice, še posebno v prašnih in umazanih okoljih. To je potrebno zato, da v motor ne zaide umazanija, ki ga lahko poškoduje.

Viskoznost motornega olja vpliva na porabo goriva in delovanje motorja v hladnem vremenu. Motorna olja z nižjo viskoznostjo lahko zagotovijo manjšo porabo goriva in boljše delovanje motorja v hladnem vremenu, v toplem vremenu pa je priporočljiva višja viskoznost olja. Če ne uporabljate motornega olja priporočene viskoznosti, lahko pride do okvare motorja.

Pri izbiri olja upoštevajte, v kakšnih temperaturnih razmerah boste vozili do naslednje menjave olja.

V preglednici so navedene priporočene viskoznosti motornega olja.

Temperaturno območje za viskozne vrednosti SAE										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
G1.2/ G1.0 T-GDI/ 48V MHEV *1		0W-20								
1.4 *1		10W-30		20W-50						
		0/5W-20, 0/5W-30		15W-40						

*1 : Če se uporablja mineralno olje ali polsintetično olje, glede menjave motornega olja upoštevajte pogoje za težke pogoje obratovanja.

Motorno olje s certifikatno oznako American Petroleum Institute (API) je v skladu z Mednarodnim svetovalnim odborom za specifikacije maziv (ILSAC). Priporočljivo je, da uporabljate le motorna olja, ki podpirajo to certifikacijsko oznako API.

BC3 SLO-2.indd 16 26.11.2020 9:38:27

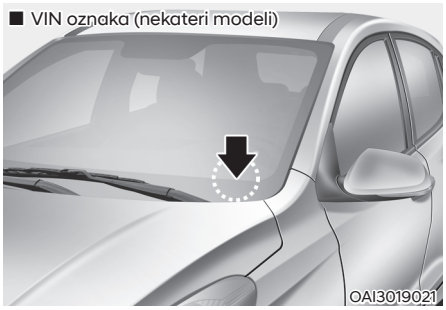
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA VOZILA (VIN)

■ VIN oznaka na karoseriji



Identifikacijska številka vozila (VIN) se uporablja pri registraciji vozila in pri vseh pravnih zadevah, povezanih z lastništvom vozila. Številka je vtisnjena na tleh pod sopotnikovim sedežem. Če želite preveriti številko, odprite pokrov.

■ VIN oznaka (nekateri modeli)



VIN številko najdete na zgornji strani armaturne plošče (kot kaže slika).

Številka je lepo vidna skozi vetrobransko steklo iz zunanje strani.

TIPSKA TABLICA



Tablica s številko VIN in drugimi podatki vozila je pritrjena na sredinskem stebričku okvira voznikovih (ali sovoznikovih) vrat.

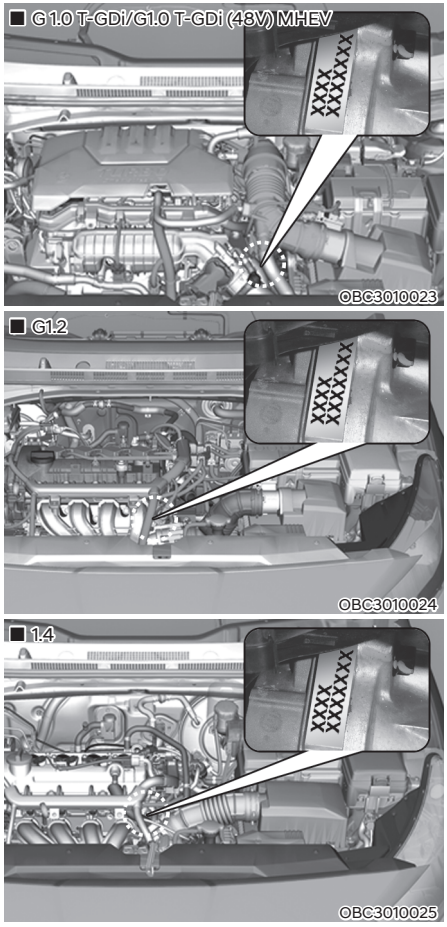
BC3 SLO-2.indd 17 26.11.2020 9:38:28

PODATKI O PNEVMATIKAH IN TLAKU



Pnevmatike vašega vozila so izbrane tako, da zagotavljajo najučinkovitejšo vožnjo v normalnih voznih razmerah. Nalepka s podatki o priporočljivem tlaku v pnevmatikah vašega vozila je pritrjena na sredinskem stebričku okvira voznikovih vrat.

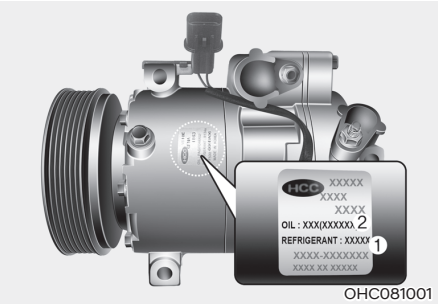
ŠTEVILKA MOTORJA



Serijska številka motorja je vtisnjena v blok motorja, kot je prikazano na sliki.

BC3 SLO-2.indd 18 26.11.2020 9:38:30

NALEPKA NA KOMPRESORJU KLIMATSKE NAPRAVE

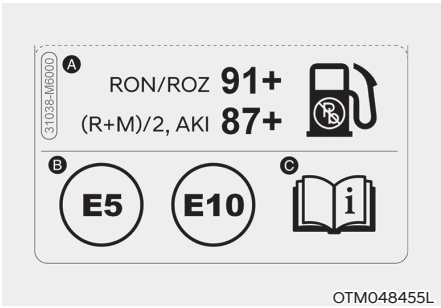


OHC081001

Na nalepki na kompresorju klimatske naprave so zapisani podatki o tipu kompresorja (model, številka dela, serijska št., hladilno sredstvo (1) in vrsta mazalnega olja (2) s katerim je opremljeno vaše vozilo.

PODATKI O GORIVU (NEKATERI MODELI)

Nalepka je nameščena na vratcih rezervoarja za gorivo.



OTM048455L

A. Oktansko število neosvinčenega bencinskega goriva

1) RON/ROZ : Oktansko število

2) (R+M)/2, AKI : Indeks proti klenkanju

B. Razpoznavni znaki bencinskih goriv

- Ta simbol pomeni, da je gorivo uporabno.

Ne uporabljajte katerega drugega goriva.

C. Za več informacije si preberite del o “Zahteve za gorivo” v uvodnem poglavju.

BC3 SLO-2.indd 19 26.11.2020 9:38:30

DEKLARACIJA O SKLADNOSTI (NEKATERI MODELI)



Sestavni deli radijske naprave so v skladu z zahtevami direktive 1995/5/EC.

Vse nadaljne informacije vključno s proizvajalčevo deklaracijo o skladnosti in ustreznosti se nahajajo na Hyundaijevi spletni strani:

http://service.hyundai-motor.com

BC3 SLO-2.indd 20 26.11.2020 9:38:31

3. Varnostni sistemi vozila

Pomembna varnostna opozorila 3-2
Vedno uporabljajte varnostni pas 3-2
Otroci morajo biti pripeti 3-2
Nevarnosti zračnih blazin 3-2
Motenje voznika 3-2
Nadzorujte hitrost vožnje 3-3
Vzdržujte vaše vozilo v dobrem stanju 3-3

Sedeži 3-4
Varnostna opozorila 3-5
Prednja sedeža 3-6
Zadnji sedeži 3-10
Vzglavnik 3-12
Gretje sedežev 3-16
Opozorilo na zasedenost zadnjih sedežev (ROA) 3-17

Varnostni pasovi 3-19
Varnostna opozorila 3-19
Opozorilna lučka varnostnega pasu 3-20
Sistem varnostnih pasov 3-22
Samozatezni varnostni pas 3-24
Dodatna opozorila 3-27
Nega varnostnih pasov 3-29

Varnostni sistem za otroke (CRS) 3-30
Naše priporočilo: otroci vedno zadaj 3-30
Izbira otroškega varnostnega sedeža (CRS) 3-31
Namestitev otroškega varnostnega sedeža (CRS) 3-33

Zračne varnostne blazine - dodatni varnostni sistem 3-41
Kje so zračne blazine? 3-43
Kako deluje sistem zračnih blazin? 3-48
Kaj pričakovati, ko se sproži zračna blazina 3-51
Ne nameščajte otroškega sedeža na sprednji sopotnikov sedež 3-52
Zakaj se zračna blazina ob trku ni sprožila? 3-52
Vzdrževanje sistema SRS 3-57
Dodatna varnostna opozorila 3-58
Opozorilne nalepke zračnih blazin 3-58

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

V tem poglavju in priročniku boste našli veliko varnostnih opozoril in priporočil.

Opozorila, ki jih boste našli v tem poglavju so med pomembnejšimi.

Vedno uporabljajte varnostni pas

Varnostni pas je vaša najboljša zaščita ob kakršnikoli nezgodi. Zračne blazine so razvite, da dopolnjujejo učinkovitost varnostnih pasov, in ne da jih nadomestijo.

Čeprav je vaše vozilo opremljeno z zračnimi blazinami, bodite VEDNO pravilno pripeti z varnostnim pasom, enako velja tudi za vaše sopotnike.

Otroci morajo biti pripeti

Vsi otroci mlajši od 13 let naj se vozijo zadaj, pravilno pripeti v varnostnih sedežih ali z varnostnim pasom. Dojenčki in manjši otroci naj bodo pravilno in primerno zavarovani v varnostnih sedežih za otroke. Večji otro ci naj uporabljajo podstavke - jahače v kombinaciji s pravilno pripetim varnostnim pasom vozila.

Nevarnosti zračnih blazin

Medtem ko lahko zračne blazine rešujejo življenja, lahko povzročijo tudi hude ali usodne poškodbe, še posebej če sedite preblizu zračne blazine ali če niste pravilno pripeti. Dojenčki, manjši otroci in manjše osebe so v največji nevarnosti, da jih zračna blazina poškoduje ob napihovanju. Sledite vsem navodilom in varnostnih opozorilom, ki jih najdete v tem priročniku.

Motenje voznika

Nezbranost voznika predstavlja resno in potencialno smrtno nevarnost, še posebej če je voznik neizkušen. Med vožnjo je varnost najpomembnejša, voznik se mora zavedati vseh mogočih motenj med vožnjo, kot so na primer motnje zaradi sopotnikov, pogovor, uporaba telefona,....

Voznik lahko postane nezbran, ko pogled zaide iz cestišča na druge stvari in aktivnosti v vozilu. Da čimbolj zmanjšate možnost motenj med vožnjo:

• VEDNO telefonirajte oz. uporabljajte vaše mobilne naprave (npr. MP3 predvajalnik, telefon, navigacijo,...), ko je vozilo parkirano ali ustavljeno na varnem mestu.

• Mobilne naprave uporabljajte SAMO tako kot je zakonsko dovoljeno in pod pogoji varne uporabe. Med vožnjo NIKOLI ne tipkajte kratkih sporočil ali epoštnih sporočil. V večini držav je prepovadana vsakršna uporaba mobilnih naprav med vožnjo.

• NE DOVOLITE da vas mobilne naprave motijo med vožnjo. Odgovorni ste do sebe in vaših sopotnikov in udeležencev v prometu, da vozite varno, z rokami na volanskem obroču in vso pozornostjo na cestišču

BC3 SLO-3.indd 2 17.11.2020 23:35:56

Nadzorujte hitrost vožnje

Prekomerna hitrost vožnje je glavni vzrok prometnih nesreč. Višja je hitrost, večja je nevarnost za nesrečo, čeprav se lahko resno poškodujete tudi ob manjših hitrostih. Nikoli ne vozite prehitro glede na razmere na cesti, in ne glede na najvišjo dovoljeno hitrost.

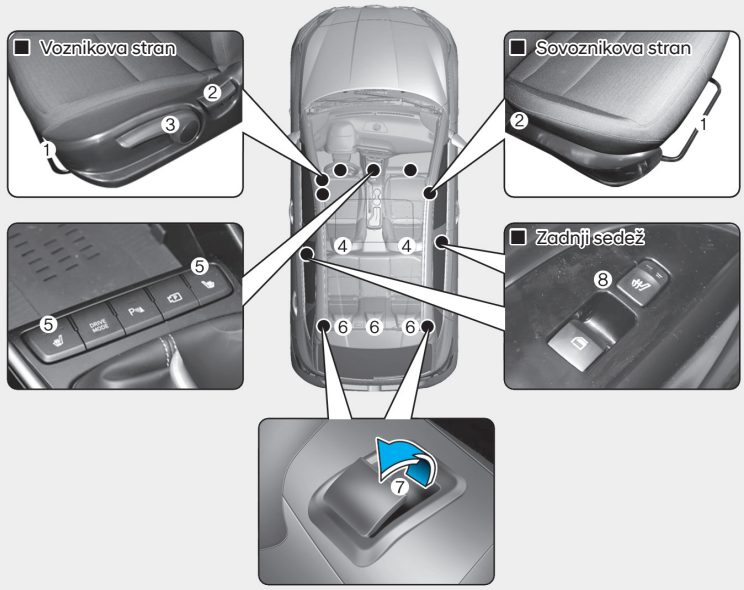
Vzdržujte vaše vozilo v dobrem stanju

Če se vam med vožnjo predre pnevmatika ali pride do mehanske okvare vozila je izredno nevarno. Da zmanjšate možnost teh težav redno preverjajte tlak v pnevmatikah in stanje le-teh, hkrati pa servisirajte vaše vozilo v predpisanih intervalih pri pooblaščenih serviserjih vozil Hyundai.

BC3 SLO-3.indd 3 17.11.2020 23:35:56

SEDEŽI

■



Dejanski izgled se lahko razlikuje od prikazane slike.

OBC3030001

Prednji sedeži

1. Nastavitev sedeža naprej/nazaj
2. Nastavitev naslonjala sedeža
3. Nastavitev višine sedala*
4. Vzglavnik
5. Gretje sedeža*

Zadnji sedeži

6. Vzglavniki (zunanji in/ali sredinski*)
7. Zlaganje sedežev
8. Gretje sedeža*

* : nekateri modeli

BC3 SLO-3.indd 4 17.11.2020 23:35:57

Varnostna opozorila

Nastavitev sedeža na način, da sedite varno in udobno, skupaj s pravilno uporabo varnostnih pasov in zračnih blazin, je ključnega pomena za varno in udobno vožnjo.

POZOR

Ne uporabljajte dodatne sedežne blazine, ker zmanjša trenje med sedežem in potnikom. V primeru nezgode ali nenadnega zaviranja lahko potnikovi boki zdrsnejo pod bočni del varnostnega pasu. Varnostni pas tako ne more pravilno delovati in lahko pride do hudih ali celo smrtnih poškodb.

Zračne blazine

Sami se lahko zavarujete, da zmanjšate možnost poškodb v primeru napihovanja zračnih blazin. Če je vaš položaj za volanom preblizu zračni blazini, se močno poveča možnost poškodb v primeru, da se sproži zračna blazina. Sedež namestite kar se da daleč od prednjih zračnih blazin, vendar tako, da še vedno ohranite varen nadzor nad vozilom.

POZOR

Da preprečite nepotrebne in hude poškodbe zaradi varnostnih blazin:

- **Sedež vedno toliko odmaknite od volana, da lahko še udobno upravljate vozilo.**
- **Prilagodite prednja sedeža kolikor je mogoče nazaj.**
- **Položaj rok na volanskem obroču naj bo na 9. in 3. uri. Tako boste najbolj zmanjšali možnost poškodb vaših rok.**
- **NIKOLI ne polagajte ničesar med vas in zračno blazino.**
- **Da zmanjšate tveganje poškodb nog, sopotniku ne dovolite, da ima stopala ali noge na armaturni plošči.**

BC3 SLO-3.indd 5 17.11.2020 23:35:57

Varnostni pasovi

Pred vsako vožnjo se pripnite z varnostnim pasom.

Za čim večjo varnost naj bodo vsi potniki med vožnjo vedno pripeti z varnostnim pasom in naj sedijo vzravnano. Dojenčki in majhni otroci morajo biti pripeti z ustreznim varnostnim sistemom. Otroci, ki so prerasli otroške sedeže in odrasli morajo uporabljati varnostne pasove.

POZOR

Ob nameščanju varnostnega pasu bodite pozorni na sledeče:

- **NIKOLI ne uporabljajte en varnostni pas za pripenjanje več kot enega potnika.**
- **Naslonjalo sedeža naj bo vedno v pokončnem položaju, tako da spodnji del varnostnega pasu poteka preko bokov.**
- **NIKOLI ne dovolite, da se otroci ali dojenčki vozijo v sopotnikovem naročju.**
- **Varnostnega pasu nikoli ne nameščajte preko vašega vratu, preko ostrih robov, poleg tega ramenski del pasu nikoli ne nameščajte proč od vašega telesa.**
- **Pazite, da se varnostni pas ne zmečka ali kako drugače zagozdi.**

Prednja sedeža

Prednja sedeža lahko nastavite s pomočjo stikal, ki se nahajajo na zunanji strani sedala. Pred vožnjo nastavite sedež v ustrezen položaj, tako da lahko preprosto nadzorujete volan, pedala in druge elemente na armaturni plošči.

POZOR

Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe pri nastavljanju svojega sedeža:

- **Sedeža nikoli ne nastavljajte med vožnjo. Sedež se lahko nepričakovano premakne, kar lahko povzroči nezgodo s hudimi poškodbami ali celo smrtjo.**
- **Ne postavljajte nobenih predmetov pod voznikov ali sovoznikov sedež, ker se lahko predmeti zakotalijo pod voznikova pedala in povzročijo nezgodo.**
- **Poskrbite, da ne bo nič oviralo ustreznega položaja naslonjala.**
- **Ne polagajte vžigalnika na tla ali na sedež. Med premikanjem sedeža lahko iz vžigalnika brizgne plin in povzroči požar.**
- **Med pobiranjem manjših predmetov, ki so padli pod sedež, pazite, da si ne poškodujete rok ob ostrih predmetih in pritrditvah sedežev.**

BC3 SLO-3.indd 6 17.11.2020 23:35:57

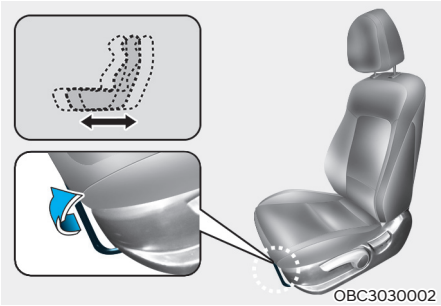
- **Če so potniki na zadnjem sedežu bodite previdni pri nastavljanju prednjega sedeža, da ne poškodujete sopotnikov.**
- **Prepričajte se, da je sedež po nastavitvi v ležišču in zavarovan. V nasprotnem primeru se med vožjo lahko premakne in povzroči nesrečo.**

OPOZORILO

Da bi preprečili poškodbe:

- **Ne nastavljajte sedeža, če imate že pripet varnostni pas. S pomikanjem sedeža naprej vas lahko pas močno zategne v področju trebuha.**
- **Med premikanjem sedeža bodite zelo pozorni, da se v mehanizem sedeža ne ujamejo vaši prsti ali drugi predmet.**

Nastavitev sedeža naprej/nazaj

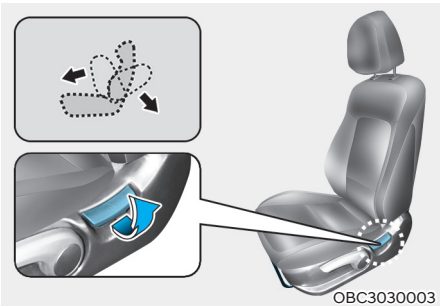


Če želite nastaviti sedež naprej in nazaj:

1. Ročico za nastavljanje sedeža potegnite navzgor in jo zadržite.
2. Premaknite sedež v želeni položaj.
3. Spustite ročico in se prepričajte, da je sedež varno zaskočen. Premaknite se naprej in nazaj brez uporabe ročice. Če se sedež premika, ni primerno nastavljen.

BC3 SLO-3.indd 7 17.11.2020 23:35:57

Nastavitev naklona sedeža



Za nastavitev naslonjala sedeža naredite naslednje:

1. Potegnite vzvod na desni strani naslonjala.
2. Previdno se naslonite nazaj na sedež in nastavite naslonjalo v želeni položaj.
3. Spustite vzvod in se prepričajte, da je naslonjalo pravilno nameščeno. (Da se naslon sedeža zaskoči, se MORA vzvod vrniti v prvotni položaj.)

Nastavitev naklona naslonjala

Sedenje v ležečem položaju, ko se vozilo premika, je lahko nevarno. Tudi, če je potnik privezan z varnostnim pasom, je zaščita varnostnega sistema (varnostni pas in/ali zračne varnostne blazine) v takem primeru veliko manjša.

POZOR

NIKOLI ne vozite s spuščenim naslonjalom sedeža, ko se vozilo premika.

Vožnja s spuščenim naslonjalom poveča možnost resnih poškodb v primeru trčenja ali nenadnega ustavljanja.

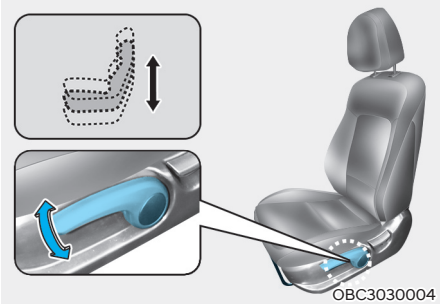
Voznik in potniki morajo VEDNO sedeti v pokončnem položaju in pravilno pripeti.

Za pravilno delovanje varnostnega pasu, mora biti varnostni pas pripet tako, da se tesno prilega ob boke in prsi. Če je sedež v ležečem položaju ramenski varnostni pas ne more opraviti svoje funkcije, saj se ne tesno prilega prsnem košu.

V primeru nesreče, lahko sila potisne potnika proti varnostnemu pasu, kar lahko povzroči poškodbe vratu ali kakšne druge poškodbe. Bolj ko je sedež v ležečem položaju, večja je verjetnost, da bodo boki zdrsnili pod spodnji del pasu ali pa bo potnikov vrat udaril v ramenski del pasu.

BC3 SLO-3.indd 8 17.11.2020 23:35:58

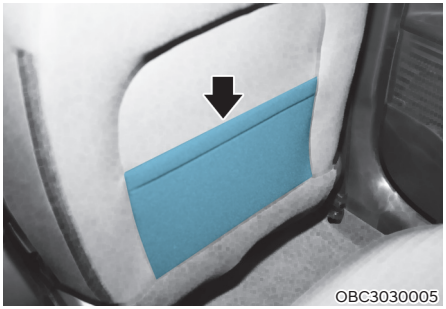
Nastavitev višine sedala (voznikov sedež, nekateri modeli)



Če želite nastaviti višino sedišča:

- Če želite sedišče znižati, potisnite ročico nekajkrat navzdol.
- Če želite sedišče zvišati, potegnite ročico nekajkrat navzgor.

Žep na hrbtišču sedeža (nekateri modeli)



Na hrbtišču prednjega sedeža se nahaja žep.

OPOZORILO

V žep ne nameščajte težkih ali ostrih predmetov. V primeru nesreče lahko takšni predmeti poškodujejo potnike ali vozilo.

BC3 SLO-3.indd 9 17.11.2020 23:35:58

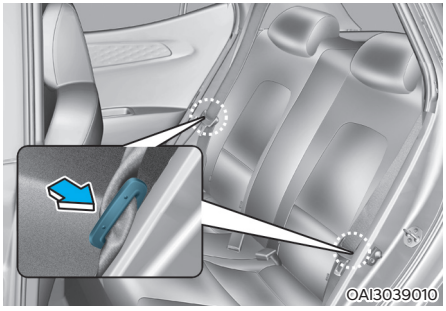
Sedeži zadaj (nekateri modeli)

Naslonjala zadnjih sedežev je mogoče zložiti. To olajša prevoz daljših predmetov in omogoči prevoz več je količine prtljage.

POZOR

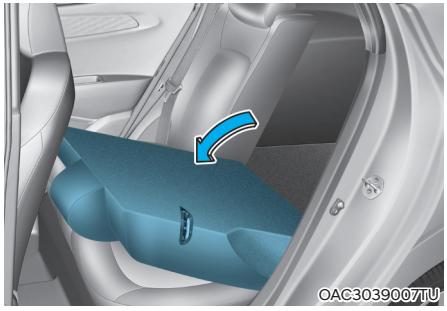
- **Nikoli ne dovolite, da bi potniki med vožnjo sedeli na zloženem naslonjalu sedeža. Pri tem namreč ni mogoče uporabiti varnostnih pasov. To pa lahko v primeru nezgode ali nenadnega zaviranja povzroči hude poškodbe ali smrt.**
- **Predmeti, ki jih prevažate na zloženih zadnjih sedežih, ne smejo segati višje od zgornjega roba prednjih sedežev, sicer bi tovor lahko zdrsnil naprej in ob nenadnem zaviranju povzročil poškodbe.**

1. Naslonjalo voznikovega in sovoznikovega sedeža dvignite v pokončen položaj in jih po potrebi premaknite naprej.
2. Vzglavnik spustite v najnižji položaj (če je vozilo opremljeno z nastavljivimi vzglavniki).



3. Preden zložite naslonjala sedeža potegnite za varnostne pasove. V nasprotnem primeru se lahko varnostni pas zatakne v naslonjalo.





4. Potegnite vzvod na vrhu naslonjala, nato zložite naslonjalo naprej.

Če želite ponovno uporabljati zadnji sedež, dvignite naslon in ga potisnite nazaj.

Ko postavite naslonjalo sedeža nazaj v pokončni položaj, se vedno prepričajte, da se je naslonjalo zaskočilo v ustreznem položaju.

BC3 SLO-3.indd 10 17.11.2020 23:35:58

POZOR

Ko dvigate naslonjalo sedeža v pokončni položaj, ga dobro držite in dvigajte počasi. S pritiskom na vrh naslonjala, zagotovite, da je naslonjalo popolnoma zaklenjeno v pokončnem položaju. V primeru nesreče ali nenadnega zaviranja se lahko nezapahnjeno naslonjalo nagne naprej in tovor se lahko z veliko silo premakne v potniški prostor, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt.

OPOMBA

- Ko vračate naslonjalo v pokončni položaj pazite, da ramenski del varnostnega pasu vrnete v pravilni položaj.
- Varnostni pas na zadnjih sedežih napeljite preko vodila, saj bo tako varnostni pas ostal na mestu in ga ne boste zataknili pod ali za sedež.

POZOR

Tovor

Tovor, ki ga vozite v vozilu mora biti vedno varno nameščen, da se ne premika po vozilu, saj lahko v primeru trka poškoduje potnike in vozilo. Na zadnje sedeže ne polagajte predmetov, ki jih ne morete primerno namestiti, saj lahko v primeru nesreče trčijo v potnike na prednjih sedežih in jih poškodujejo.

POZOR

Nalaganje tovora

Kadar nalagate ali razlagate tovor iz vozila se prepričajte, da je motor vozila izključen, avtomazitiran ročni menjalnik naj bo v položaju prostega teka (N) ali ročni menjalnik v položaju vzvratno (R) ali prvi prestavi ter parkirna zavora aktivirana. Če niste pazljivi na omenjene korake se lahko vozilo premakne.

BC3 SLO-3.indd 11 17.11.2020 23:35:59

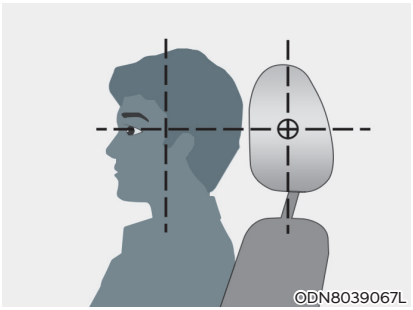
Vzglavnik

Prednji in zadnji sedeži so opremljeni z naszavljivimi vzglavniki, ki so namenjeni varnosti in udobju potnikov.

Vzglavniki ne nudi le udobja, temveč pomagajo varovati glavo in vrat v primeru trčenja.

POZOR

Če želite zmanjšati tveganje hudih telesnih poškodb ali smrti v primeru nesreče, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe pri prilagajanju vzglavnikov:

- **Pred pričetkom vožnje vedno pravilno nastavite vzglavnike za vse potnike.**
- **NIKOLI ne pustite, da se kdo vozi na sedežu z odstranjenim ali obrnjenim vzglavnikom.**
- 

Za kar največjo učinkovitost vzglavnikov v primeru nezgode naj bodo le-ti nastavljeni tako, da je sredina vzglavnika poravnana z vrhom potnikovih oči.

- **NIKOLI ne prilagajajte voznikovega vzglavnika med vožnjo.**
- **Vzglavnik naj bo tudi čim bližje glavi, zato ne uporabljajte dodatnih blazin.**
- **Prepričajte se, da se vzglavnik po nastavitvi zaskoči v pravilen položaj.**

OPOMBA

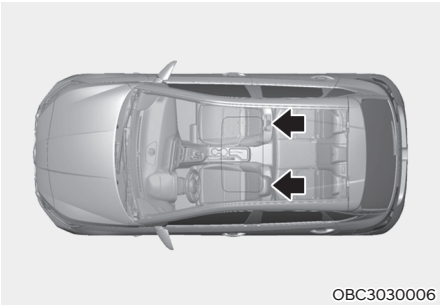
Da se izognete poškodbam vzglavnikov, jih NIKOLI ne tolcite ali vlecite.

OPOZORILO

Kadar na zadnjih sedežih ni potnikov, vzglavnike potisnite v najnižji položaj. Zadnji vzglavniki vam lahko močno ovirajo pogled nazaj.

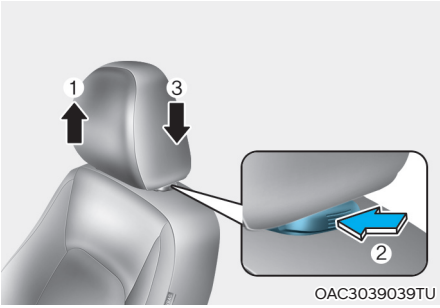
BC3 SLO-3.indd 12 17.11.2020 23:35:59

Vzglavniki na prednjih sedežih



OBC3030006

Voznikov in sovoznikov sedežev sta opremljena z nastavljivim vzglavnikom za varnost in udobje potnikov.



OAC3039039TU

Nastavitev višine vzglavnika

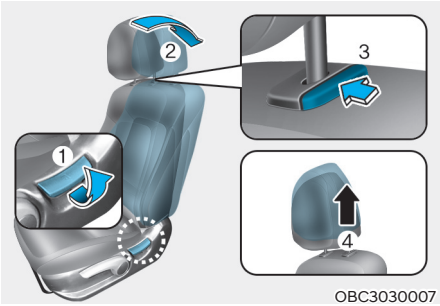
Če želite dvigniti vzglavnik:

1. Povlecite do želenega položaja (1).

Če želite spustiti vzglavnik:

1. Pritisnite in držite gumb za sprostitev (2) na vzglavniku.
2. Spustite vzglavnik v želeni položaj (3).

BC3 SLO-3.indd 13 17.11.2020 23:35:59



OBC3030007

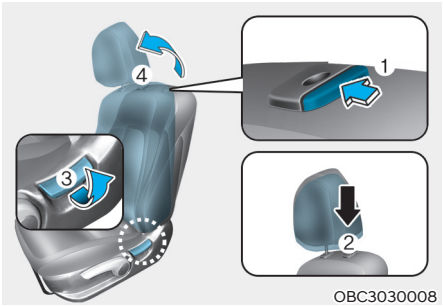
Odstranitev / ponovna namestitev

Če želite odstraniti vzglavnik:

1. S pomočjo ročice naslona sedeža (1) ponovno nagnite naslon sedeža (2).
2. Dvignite naslon za glavo, kolikor je to mogoče.
3. Pritisnite gumb za sprostitev vzglavnika (3), medtem ko vzglavnik povlečete navzgor (4).

POZOR

NIKOLI ne dovolite vožnje brez nameščenega vzglavnika.



OBC3030008

Za ponovno namestitev vzglavnika:

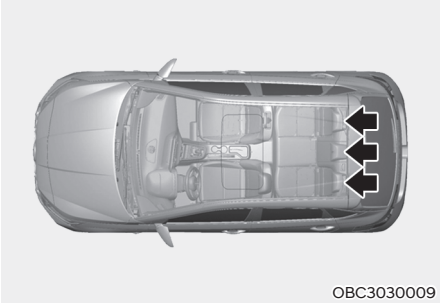
1. Nagnite naslon sedeža.
2. Vstavite vodila vzglavja (2) v luknje, medtem ko pritisnete gumb za sprostitev (1).
3. Prilagodite vzglavnik na ustrezno višino.
4. Naslon sedeža (4) postavite v pokončen položaj s pomočjo stikala ali gumba za nastavitev naslonjala sedeža (3)

POZOR

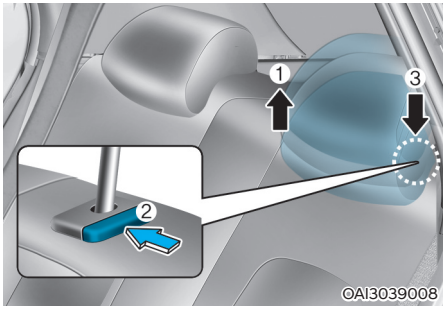
Po nastavitvi vzglavnika vedno preverite ali se je zaskočil v ustreznem položaju za zaščito potnikov.

BC3 SLO-3.indd 14 17.11.2020 23:35:59

Vzglavniki na zadnjih sedežih



Zadnji sedeži so opremljeni z vzglavniki za varnost in udobje potnikov.



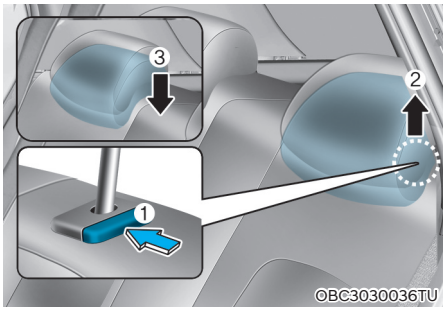
Nastavitev višine vzglavnika

Če želite vzglavnik dvigniti:

1. Izvlecite vzglavnik do želene višine (1).

Če ga želite vzglavnik spustiti:

1. Pritisnite in držite zaporni gumb (2).
2. Vzglavnik spustite do želenega položaja (3).



Odstranitev in namestitev vzglavnikov

Če želite odstraniti vzglavnike :

1. Vzglavnik dvignite do konca.
2. Medtem, ko vzglavnik (2) vlečete navzgor pritisnite in sprostite gumb (1).

Ponovna namestitev vzglavnikov :

1. Vodila vzglavnikov (3) vstavite v luknje v sedežu in hkrati pritisnite na gumb (1).
2. Vzglavnik prilagodite na primerno višino.

BC3 SLO-3.indd 15 17.11.2020 23:36:00

Gretje sedežev (nekateri modeli)

Gretje sedežev je namenjeno ogrevanju sedežev v hladnem vremenu.

POZOR

Gretje sedežev lahko povzroči opekline tudi pri nizki temperaturi, še posebej, če ga uporabljate dolgo časa.

Potniki morajo čutiti, če sedež postaja prevroč in si ga izključijo, če je to potrebno.

Voznik mora biti pozoren predvsem na naslednje potnike.

- **Dojenčke, majhne otroke, starejše osebe, bolnike in invalide.**
- **Osebe z občutljivo kožo, ki se lahko hitro opeče.**
- **Utrujene osebe.**
- **Vinjene osebe.**
- **Osebe, ki uživajo zdravila, ki lahko povzročijo dremavost ali zaspanost.**

POZOR

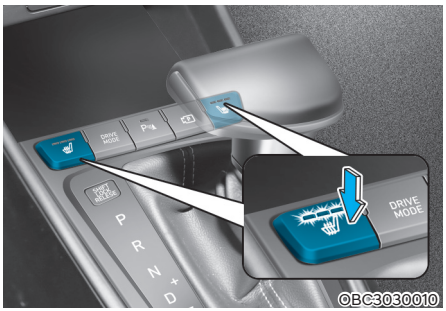
Da preprečite pregrevanje sedežev, opekline ali poškodbo sedeža, v času ogrevanja na sedež ne polagajte odej, blazin ali prevlek.

OPOMBA

Da preprečite poškodbe grelnikov v sedežih in sedežev:

- **Sedežev ne smete čistiti z organskimi topili, kot so razredčilo, benzen, alkohol in bencin, ker lahko poškodujejo površino grelcev ali sedeža.**
- **Na sedeže, opremljene z grelci, ne polagajte težkih ali ostrih predmetov, ker lahko poškodujejo dele sistema za ogrevanje.**
- **Ne menjavajte sedežnih prevlek. Saj lahko poškodujete grelce ali prezračevalni sistem v sedežih.**

BC3 SLO-3.indd 16 17.11.2020 23:36:00



- Medtem ko motor deluje, pritisnite eno od stikal, da ogrejete voznikov ali sovoznikov sedež.
- Med blagim vremenom ali v pogojih, ko delovanje toplega sedeža ni potrebno, naj bo stikalo v položaju OFF.
- Vsakič, ko pritisnete stikalo, se nastavitev temperature sedeža spremeni na naslednji način:

IZKLJUČENO →VROČE(▮▮▮)→SREDNJE (▮▮) → NIZKO (▮) |

- Če pritisnete stikalo za več kot 1,5 sekunde, ko gretje sedežev že deluje, se bo funkcija za gretje sedežev izklopila.
- Po izklopu kontakta ostane stikalo ogrevanja sedeža vedno v položaju OFF (izklopljeno).

Opozorilo na zasedenost zadnjih sedežev (ROA) (nekateri modeli)

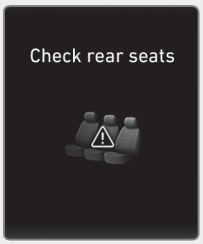
Opozorilo na zasedenost zadnjih sedežev je namenjeno vozniku, katerega opozori na to, da bi zapustil vozilo z osebo v njem.

Sistemska nastavitev

Če želite uporabljati funkcijo opozorila na zasedenost zadnjih sedežev, jo morate omogočiti v meniju z nastavitvami na zaslonu vmesnika. Izberite:

- Nastavitve → Nastavitve vozila → Udobje → Opozorilo na zasedenost zadnjih sedežev

Delovanje sistema



OCN7050135L

Ko odprete sprednja vrata po odpiranju in zapiranju zadnjih vrat ter po izklopu motorja, se na zaslonu prikaže opozorilo “Preveri zadnje sedeže”.

BC3 SLO-3.indd 17 17.11.2020 23:36:01

POZOR

Sistem za opozorilo zasedenosti zadnjega sedeža dejansko ne zazna predmetov ali ljudi na zadnjem sedežu. Z uporabo zgodovine odprtih in zaprtih zadnjih vrat sistem sistem obvesti voznika, da se lahko na zadnjem sedežu nekaj nahaja.

OPOZORILO

Sistem za opozorilo zasedenosti zadnjega sedeža uporablja zgodovino odpiranja in zapiranja zadnjih vrat.

Zgodovina se ponastavi po normalnem izklopu vozila, izstopu iz vozila in zaklepanju vozila na daljavo. Tudi če se zadnja vrata ne odprejo, se lahko pojavijo opozorila o zadnjem zasedenem opozorilu.

Na primer, ko se pojavi alarm zasedenosti zadnjega sedeža in voznik ne zaklene vrat in se nato nadaljuje z vožnjo, se lahko pojavi opozorilo.

BC3 SLO-3.indd 18 17.11.2020 23:36:01

VARNOSTNI PASOVI

To poglavje opisuje, kako pravilno uporabljati varnostne pasove. Opisuje tudi, katerih stvari se je potrebno izogibati.

Varnostna opozorila

Pred vožnjo si vedno pripnite varnosti pas, prav tako se prepričajte da so pripeti vsi vaši sopotniki. Zračne blazine (nekateri modeli) so razviti, da varujejo voznika in potnike v kombinaciji z varnostnimi pasovi. Večina držav v svoji zakonodaji predpisuje uporabo varnostnih pasov na vseh sedežih.

POZOR

Za čim večjo varnost naj bodo vsi potniki med vožnjo vedno pripeti z varnostnim pasom. Kadar si pripenjate varnstni pas pazite na sledeče:

- **Otroci, mlajši od 13 let, naj se vozijo na zadnjih sedežih in uporabljajo varnostne pasove.**
- **Nikoli ne dovolite otrokom, da se vozijo na sovoznikovem sedežu, razen če je zračna blazina deaktivirana. Če mora otrok sedeti na sprednjem sedežu, mora biti pravilno pripet, sedež pa naj bo kolikor je mogoče potisnjen nazaj.**
- **NIKOLI ne dovolite, da otroka med vožnjo nekdo drži v naročju.**
- **Ne dovolite, da se kdo vozi na sedežu s spuščenim naslonjalom.**
- **Ne dovolite, da si več otrok deli en sedež in en varnostni pas.**
- **Nikoli ne nameščajte zgornjega dela varnostnega pasu pod roko ali za hrbet.**
- **Krhih predmetov ne pripenjajte z varnostnim pasom, saj jih lahko le-ta poškoduje ob nenadnem zaviranju in ustavljanju.**
- **Pazite, da varnostni pas ni zavit. Zavit varnostni pas ne deluje pravilno in vas v primeru nezgode ne ščiti dovolj.**
- **Ne uporabljajte varnostnega pasu, če je varnostni pas ali ohišje varnostnega pasu poškodovano.**
- **Ne zapenjajte varnostnega pasu v zaponko drugega varnostnega pasu.**
- **Ne odpenjajte varnostnih pasov med vožnjo. Lahko izgubite nadzor nad vozilom in povzročite nesrečo.**
- **Prepričajte se, da je zaponka prazna, da nič ne ovira, da se sponka pravilno zapne. Lahko se vam zgodi, da se sponka zapne samo delno.**
- **Uporabnik ne sme izvajati sprememb ali uporabljati dodatkov, ki bi varnostnemu pasu oziroma njegovim sestavnim delom preprečili zategovanje.**

POZOR

- **Če poškodovani varnostni pasovi in njegovi deli ne delujejo pravilno, zamenjajte:**
- **Poškodovan in uničen napenjalni mehanizem.**
- **Poškodovano ohišje.**
- **Če ste bili udeleženi v prometni nesreči, zamenjajte celoten sistem varnostnega pasu, četudi poškodbe na ohišju ali napenjalnem mehanizmu niso vidne.**

BC3 SLO-3.indd 19 17.11.2020 23:36:02

Opozorilna lučka varnostnega pasu

Voznikov varnostni pas

■ Instrumentna plošča



Kot opomin vozniku bo opozorilna lučka varnostnega pasu svetila približno 6 sekund vsakič, ko vklopite stikalo za zagon, ne glede na pritrditev jermena.

Če varnostni pas ni pripet, ko je stikalo za zagon vklopljeno ali je izključen, ko je stikalo za zagon vklopljeno, opozorilna lučka varnostnega pasu sveti, dokler se pas ne pripne.

Če začnete voziti brez pripetega varnostnega pasu ali če odpenjate varnostni pas, ko vozite pod 20 km/h, bo ustrezna opozorilna lučka še naprej svetila, dokler ne pritrdite varnostnega pasu.

Če še naprej vozite brez pripetega varnostnega pasu ali odpenjate varnostni pas, pri hitrosti višji od 20 km/h, se približno 100 sekund oglaša opozorilni zvok varnostnega pasu in utripa ustrezna opozorilna lučka.

Sopotnikov varnostni pas (nekateri modeli)

Kot opomin sopotniku bodo opozorilne lučke varnostnega pasu sovoznika zasvetile približno 6 sekund vsakič, ko vklopite stikalo za zagon, ne glede na pritrditev jermena.

Če varnostni pas ni pripet, ko je stikalo za zagon vklopljeno ali je izključen, ko je stikalo za zagon vklopljeno, opozorilna lučka varnostnega pasu sveti, dokler se pas ne pripne.

Če začnete voziti brez pripetega varnostnega pasu ali če odpenjate varnostni pas, ko vozite pod 20 km/h, bo ustrezna opozorilna lučka še naprej svetila, dokler ne pritrdite varnostnega pasu.

Če še naprej vozite brez pripetega varnostnega pasu ali odpenjate varnostni pas, pri hitrosti višji od 20 km/h, se približno 100 sekund oglaša opozorilni zvok varnostnega pasu in utripa ustrezna opozorilna lučka.

POZOR

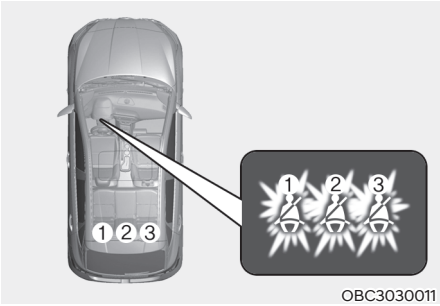
Vožnja v neprimernem položaju negativno vpliva na sistem opozarjanja varnostnega pasu sovoznika. Za voznika je pomembno, da potnika pouči, da mora pravilno sedeti, kot je to opisano v tem priročniku.

Informacija

- **Čeprav sopotnikov sedež ni zaseden, bo opozorilna lučka sopotnikove zračne blazine utripala ali se osvetlila za približno 6 sekund, tudi če ta izstopi.**
- **Opozorilna lučka sopotnikove zračne blazine in varnostnega pasu lahko deluje, če imate na sopotnikovem sedežu kaj postavljeno.**

BC3 SLO-3.indd 20 17.11.2020 23:36:02

Opozorilo za zadnji varnostni pas (nekateri modeli)



OBC3030011

Zadnji levi (1) in desni (3) sedež

V opozorilo potnikom na zadnjem sedežu bo opozorilna lučka varnostnih pasov na zadnjem sedežu zagorela približno 6 sekund po tem, ko boste obrnili ključ za vžig v položaj ON, ne glede na to ali je varnostni pas pripet ali ne.

Če je ključ za vžig obrnjen v položaj ON in varnostni pas potnikov zadaj ni pripet, se bo prižgala pripadajoča opozorilna lučka, ki bo gorela dokler ne boste pripeli varnostnega pasu.

Če ste pričeli z vožnjo brez pripetega pasu ali se potniki zadaj odpnejo po tem, ko vozilo vozi manj kot 20 km/h, bo pripadajoča opozorilna lučka gorela dokler se potnik ne pripne.

Če se vozite brez da bi bili potniki zadaj pripeti ali so se odpeli po tem, ko je hitrost vozila presegla 20 km/h se bo opozorilni zvok oglašal še približno 35 sekund, hkrati bo utripala pripadajoča opozorilna lučka.

Če se potnik zadaj odpne med vožnjo se bo pripadajoča opozorilna lučka prižgala, dokler vozilo vozi manj kot 20 km/h.

Če je hitrost vozila višja od 20 km/h bo opozorilna lučka utripala in oglašal se bo opozorilni zvok še približno 35 sekund.

Zadnji srednji sedež (2) (nekateri modeli)

V opozorilo potnikom na zadnjem sedežu bo opozorilna lučka varnostnih pasov na zadnjem sedežu zagorela približno 6 sekund po tem, ko boste obrnili ključ za vžig v položaj ON, ne glede na to ali je varnostni pas pripet ali ne.

Če potniki sedijo ali ne:

Če varnostni pas zadaj ni pripet in je ključ za vžig v položaju ON, bo opozorilna lučka varnostnega pasu gorela približno 70 sekund.

Če odpeljete brez, da bi si potnik zadaj pripel varnostni pas bo pripadajoča opozorilna lučka gorela še približno 70 sekund ne glede na hitrost vožnje.

Če se potnik zadaj odpne med vožnjo se bo pripadajoča opozorilna lučka prižgala, dokler vozilo vozi manj kot 20 km/h. Če je hitrost vozila višja od 20 km/h bo opozorilna lučka utripala in oglašal se bo opozorilni zvok še približno 35 sekund.

Če med vožnjo s hitrostjo nižjo od 20 km/h odprete zadnja vrata, opozorilna lučka in zvok ne bosta delovala. To se bo zgodilo tudi če vozite več kot 20 km/h.

POZOR

Neprimerno sedenje na zadnjem sedežu lahko vpliva na varnostni sistem sedežev.

Voznikova dolžnost je, da sopotniku svetuje, kakšen je previlen položaj na sedežu, kot je opisano v tem priročniku.

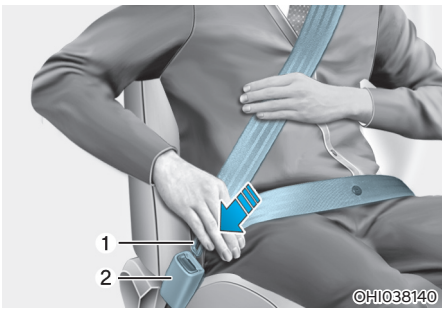
BC3 SLO-3.indd 21 17.11.2020 23:36:03

Informacija

- **Čeprav zadnji sedeži niso zasedeni, bodo opozorilne lučke utripale ali se osvetlila za približno 6 sekund.**
- **Opozorilne lučke varnostnih pasu zadaj lahko delujejo, če imate na zadnjih sedežih kaj postavljeno.**

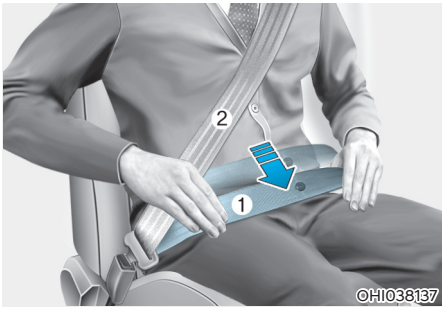
Sistem varnostnih pasov

Spodnji/ramenski pas



Pripenjanje varnostnega pasu:

Varnostni pas pripnete tako, da ga povlečete iz navijalnika in kovinski jeziček (1) vstavite v zaponko (2). Ko se jeziček zaskoči v zaponki, slišite značilni »klik«.



Varnostni pas namestite tako, da spodnji del (1) namestite preko bokov oz. pasu, ramenski del (2) pa preko prsi. Varnostni pas se samodejno naravna na pravilno dolžino šele potem, ko ste spodnji del (1) ročno nastavili tako, da se tesno prilega vašim bokom. Če se počasi nagnete naprej, se bo ramenski del pasu (2) podaljševal in vam omogočal gibanje. Ob nenadnem ustavljanju ali trčenju vozila pa se bo varnostni pas zaskočil.

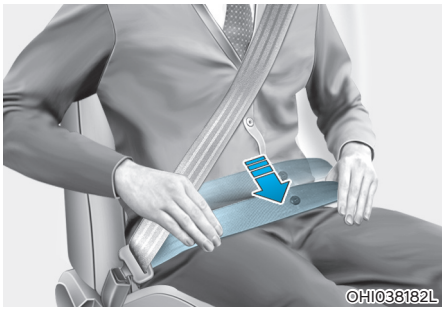
Enako se zgodi, če se prehitro nagnete naprej.

OPOMBA

Če varnostnega pasu ne morete gladko potegniti iz navijalca, močno potegnite pas ven in ga sprostite. Po sprostitvi boste lahko pas gladko potegnili.

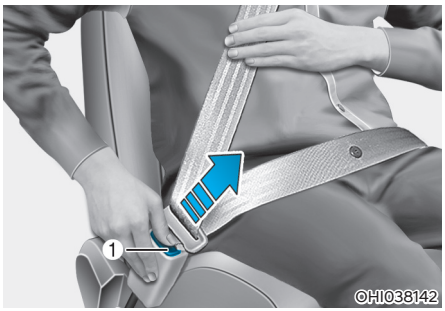
BC3 SLO-3.indd 22 17.11.2020 23:36:03

POZOR



Nepravilno nameščeni varnostni pasovi lahko zvišajo tveganje za resne poškodbe in nesreče. Zato ob pripenujanju pasu pazite na sledeče:

- **Spodnji del pasu namestite kar se da nizko, tako da vas bo močno oprijel v področju bokov. Tako bodo vaše močnejše kosti okoli bokov absorbirale moč udarca v primeru nesreče, kar bo zmanjšalo možnost notranjih poškodb.**
- **Eno roko namestite čez varnostni pas, drugo pa pod njega, tako kot kaže fotografija.**
- **Višino varnostnih pasov nastavite na primerno višino in jih tudi zaklenite.**
- **Ramenskega dela pasu nikoli ne nameščajte preko vašega vratu ali obraza.**



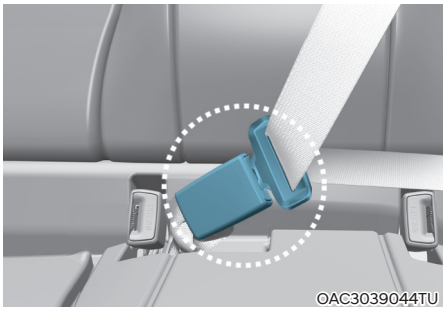
Odpenjanje varnostnega pasu:

Varnostni pas odpnete s pritiskom na gumb na zaponki (1). Ko je pas sproščen, se samodejno navije v navijalec.

Če se pas zatakne, je morda zvit. Poravnajte ga in poskusite znova.

BC3 SLO-3.indd 23 17.11.2020 23:36:03

Varnostni pas zadnjega sredinskega sedeža (nekateri modeli)



Če uporabljate srednji varnostni pas zadaj, morate uporabljati zaponko z napisom “CENTER”

Informacija

Če varnostnega pasu ne morete gladko potegniti iz navijalca, močno potegnite pas ven in ga sprostite. Po sprostitvi boste lahko pas gladko potegnili.

Samozatezni varnostni pas (nekateri modeli)



[1] : Samozatezni varnostni pas

Vaše vozilo je na voznikovem, sopotnikovem in na zunanjih zadnjih sedežih (nekateri modeli) opremljeno z zategovalniki varnostnih pasov.

Namen zategovalnika varnostnih pasov je, da zagotavlja, da se bo v primeru čelnega trčenja varnostni pas tesno prilegel potnikovemu telesu.

Zategovalnik varnostnega pasu se lahko aktivira ob močnejšem čelnem trku skupaj z zračnimi varnostnimi blazinami.

Ko se vozilo nenadno ustavi ali če se potnik prehitro nagne naprej, navijalnik blokira odvijanje pasu. V določenih primerih čelnega trčenja se zategovalnik aktivira in tesneje zategne varnostni pas ob potnikovo telo.

Če sistem zazna pretirano napetost na varnostnem pasu voznika ali sovoznika, ko se aktivira sistem za napenjanje, bo omejevalec obremenitve znotraj zategovalnika sprostil del pritiska na obremenjen varnostni pas (če je opremljen z omejevalnikom obremenitve).

BC3 SLO-3.indd 24 17.11.2020 23:36:04

OPOZORILO

- Če je vozilo opremljeno s tipalom prevračanja
- Če je vozilo opremljeno s stranskimi zračnimi blazinami in zavesami se bo zategovalnik aktiviral ob čelnih in stranskih trkih ali prevračanju.

OPOZORILO

Vozilo brez tipala prevračanja

Če je vozilo opremljeno s stranskimi zračnimi blazinami in zavesami se bo zategovalnik aktiviral ob čelnih in stranskih trkih ali prevračanju.

POZOR

- Vedno pravilno sedite na svojem sedežu in vedno se pripnite z varnostnim pasom.
- Varnostnega pasu ne uporabljajte, če je ohlapen ali zavit. Ohlapen ali zavit varnostni pas vas ne bo obvaroval v primeru nesreče.
- Blizu zaponke varnostnega pasu ne nameščajte nobenih predmetov. To lahko škodljivo vpliva na zaponke, kar lahko pomeni neustrezno delovanje.
- Po aktiviranju ali nesreči morate zamenjati zategovalnike varnostnih pasov.
- NIKOLI sami ne preverjajte, popravljajte ali zamenjujte zategovalnikov. To mora storiti pooblaščeni serviser vozil Hyundai.
- Nikoli ne udarjajte po sestavnih delih varnostnih pasov.

POZOR

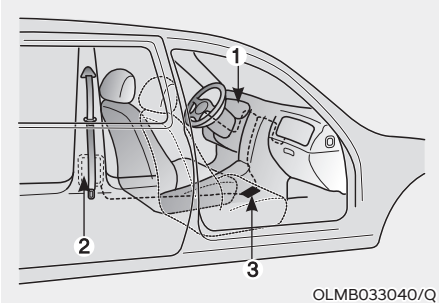
Po tem, ko se zategovalnik varnostnih pasov aktivira se ga vsaj še nekaj minut ne dotikajte.

Ko se zategovalniki varnostnih pasov aktivirajo lahko postanejo zelo vroči in se lahko opečete.

OPOZORILO

S karoserijskimi popravili prednjega dela vozila lahko poškodujete zategovalnike varnostnih pasov. Sistem varnostnih pasov naj servisira pooblaščeni serviser za vozila Hyundai.

BC3 SLO-3.indd 25 17.11.2020 23:36:04

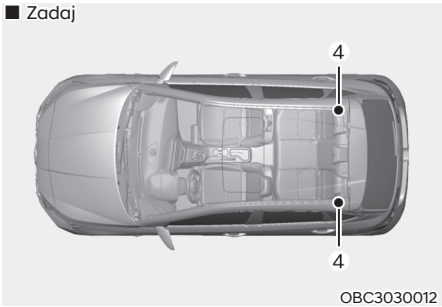


Zategovalnik varnostnih pasov je sestavljen iz sledečih delov. Lokacija teh delov je prikazana na zgornji sliki:

(1) Opozorilna lučka SRS zračnih blazin

(2)Zategovalniki prednjih varnostnih pasov (nekateri modeli)

(3) SRS nadzorni modul



(4) Zategovalnik varnostnega pasu zadaj (nekateri modeli)

OPOMBA

Senzor, ki aktivira nadzorni modul zračnih blazin SRS je povezan z zategovalniki varnostnih pasov.

Opozorilna lučka zračnih blazin bo zagorela za 6 sekund, po tem, ko boste ključ za vžig obrnili v položaj ON, nato mora ugasniti.

Če zategovalnik varnostnega pasu ne deluje pravilno, zasveti opozorilna lučka kontrolnega modula SRS, čeprav je sam sistem brezhiben. Če opozorilna lučka ne zasveti, ko ste obrnili ključ za zagon v položaj ON ali sveti še potem, ko je že svetila približno 6 sekund, ali zasveti med vožnjo, naj na pooblaščenem servisu HYUNDAI čim prej pregledajo sistem zategovalnika varnostih pasov in sistem varnostnih blazin SRS.

BC3 SLO-3.indd 26 17.11.2020 23:36:04

OPOMBA

- **Varnostni pasovi z zategovalnikom se lahko aktivirajo pri določenih čelnih ali stranskih trkih ali prevračanju (če so opremljeni s senzorjem za prevračanje).**
- **Ko se varnostni pasovi z zategovalnikom aktivirajo, se lahko sliši glasen hrup in v potniškem prostoru je lahko opazen droben prah, podoben dimu. To so običajni pogoji delovanja in niso nevarni.**
- **Kljub temu, da ni strupen, lahko droben prah povzroči draženje kože in ga ne smemo dihati dlje časa. Po nesreči, v kateri so bili aktivirani varnostni pasovi pred nategovalnikom, temeljito umijte vsa izpostavljena področja kože.**

Dodatna varnostna opozorila za varnostne pasove

Uporaba varnostnega pasu med nosečnostjo

Priporočamo, da varnostni pas uporabljajo tudi nosečnice, saj se s tem zmanjša nevarnost poškodbe ob nezgodi. Varnostni pas naj bo nameščen čim nižje pod trebuhom in kolikor je mogoče tesno čez boke, ne pa čez trebuh. Za posebna priporočila se posvetujte z zdravnikom.

POZOR

Nosečnice ne smejo NIKOLI namestiti varnostnega pasu prek dela trebuha, kjer leži zarodek, ali nad njim, ker obstaja nevarnost, da pas ob trčenju poškoduje zarodek.

BC3 SLO-3.indd 27 17.11.2020 23:36:05

Uporaba varnostnih pasov pri otrocih

Dojenčki in majhni otroci

Večina držav ima zakone o otroških varnostnih sistemih, po katerih morajo otroci potovati v odobrenih napravah, vključno z varnostnimi sedeži. Starost, pri kateri lahko varnostne pasove uporabljate namesto sistema za zadrževanje otrok, se med državami razlikuje, zato se morate zavedati posebnih zahtev v svoji državi in kam potujete. Varnostni sistemi za dojenčke in otroke morajo biti pravilno nameščeni na zadnjem sedežu. Za več podrobnosti glejte “Sistemi otroških sedežev” v tem poglavju.

POZOR

Vsi potniki v vozilu, tudi dojenčki in otroci, morajo biti vedno ustrezno zaščiteni. VEDNO uporabljajte otroški sedež, ki ustreza otrokovi višini in teži.

Otroka med vožnjo nikoli ne držite v rokah ali naročju. Močne sile, ki nastanejo med trčenjem, bodo otroka iztrgale iz rok in ga vrgle ob stene kabine.

Otroci so v primeru nezgode pred poškodbami najbolje zaščiteni, če so na zadnjih sedežih ustrezno pripeti v otroškem sedežu, ki ustreza varnostnim merilom vaše države. Pred nakupom otroškega sedeža se prepričajte, da ima oznako, ki dokazuje, da izpolnjuje ta merila. Otroški sedež mora ustrezati otrokovi višini in teži. Te podatke preverite na etiketi otroškega sedeža. Poglejte odstavek »Varnostni sistem za otroke« v tem poglavju.

Večji otroci

Otroci, ki so preveliki za otroški varnostni sistem, morajo sedeti na zadnjih sedežih in uporabljati ustrezne varnostne pasove. Spodnji del pasu se mora tesno prilegati na boke in biti čim nižje. Občasno preverite, ali pas ustreza. Otrok bi lahko z nemirnim sedenjem premaknil pas iz pravilnega položaja. Otroci so v primeru nezgode najbolj zaščiteni, če uporabljajo poseben varnostni sistem na zadnjem sedežu. Kadar večji otrok (starejši od 13 let) sedi na sprednjem sedežu, mora biti varno pripet z varnostnim pasom, sedež pa naj bo do konca potisnjen nazaj. Otroci, mlajši od 13 let, morajo biti varno pripeti na zadnjih sedežih. NIKOLI ne dovolite, da bi otrok, mlajši od 13 let, sedel na sprednjem sedežu. NIKOLI ne namestite nazaj obrnjenega otroškega sedeža na sprednji sedež vozila.

Če se zgornji del pasu rahlo dotika otrokovega vratu ali obraza, poskusite otroka namestiti čim bolj na sredino vozila.

Če se ramenski del varnostnega pasu še vedno dotika obraza ali vratu, morate otroka namestiti v otroški sedež.

POZOR

- **Bodite pozorni, da so večji otroci z varnostnim pasom pripeti pravilno.**
- **Med vožnjo se varnostni pas ne sme dotikati otrokovega vratu ali obraza.**
- **Ne dovolite, da bi en varnostni pas uporabljalo več otrok.**

BC3 SLO-3.indd 28 17.11.2020 23:36:05

Uporaba pasu pri poškodovanih osebah

Varnostni pas uporabljajte tudi, kadar prevažate poškodovano osebo. Kadar je nujno, se glede priporočil posvetujte z zdravnikom.

En varnostni pas za eno osebo

Nikoli ne poskušajte pripeti dveh oseb (vključno z otroki) z enim samim varnostnim pasom. To lahko v primeru nezgode povzroči hude poškodbe.

V vozilu ne ležite

Da zmanjšate verjetnost poškodb v primeru nezgode in da dosežete kar največjo učinkovitost sistema varnostnih pasov, naj potniki med vožnjo vedno sedijo, naslonjala sedežev pa naj bodo v pokončnem položaju. Če oseba na zadnjem sedežu leži ali če so naslonjala sedežev spuščena, varnostni pas ne zagotavlja ustrezne zaščite.

Čim bolj je naslonjalo nagnjeno, tem večja je nevarnost, da boki potnika zdrsnejo pod delom pasu, ki poteka čez boke kar lahko povzroči hude notranje poškodbe.

POZOR

- **NIKOLI se ne vozite s spuščenim sedežnim naslonjalom.**
- **Če je med vožnjo naslonjalo sedeža nagnjeno nazaj, obstaja v primeru trčenja ali nenadnega zaviranja verjetnost hudih ali usodnih poškodb.**
- **Voznik in sovoznik naj vedno sedita dovolj nazaj v sedežu, primerno pripeta, naslonjala pa naj bodo v pokončnem položaju.**

Nega varnostnih pasov

Sistema varnostnih pasov nikoli ne smete razstavljati ali predelovati. Poleg tega pazite, da s sedeži, vrati ali kako drugače ne poškodujete varnostnih pasov in okovja.

Periodični pregledi

Vse varnostne pasove morate občasno pregledati, ali niso obrabljeni ali poškodovani. Poškodovane dele čim prej zamenjajte.

Varnostni pasovi naj bodo čisti in suhi

Varnostni pasovi naj bodo vedno čisti in suhi. Če se umažejo, jih očistite z blago raztopino milnice in tople vode. Ne uporabljajte jedkih detergentov, ker lahko poškodujejo tkanino.

Kdaj zamenjati varnostne pasove

Če je bilo vozilo poškodovano v nezgodi, je potrebno zamenjati celoten sistem varnostnih pasov, tudi če poškodbe na pasovih niso vidne.

Priporočamo, da se glede podrobnejših informacij obrnite na pooblaščeni servis HYUNDAI.

BC3 SLO-3.indd 29 17.11.2020 23:36:05

VARNOSTNI SISTEM ZA OTROKE (CRS)

Naše priporočilo: Otroci vedno zadaj

POZOR

Otroški varnostni sedež vedno namestite na zadnji sedež vozila. Nikoli ne nameščajte nazaj obrnjenega otroškega varnostnega sedeža na sovoznikov sedež, razen, če ste izklopili sovoznikovo varnostno varnostno blazino.

Otroci vseh starosti so varnejši, če so pripeti na zadnjih sedežih. Otrok na prednjem sedežu se lahko poškoduje ob proženju zračne blazine.

Otroci mlajši od 13 let morajo med vožnjo vedno sedeti na zadnjih sedežih in morajo biti pravilno pripeti, da zmanjšate verjetnost poškodb ob nezgodi, nenadnem zaviranju ali nepričakovanem zavijanju. Po statističnih podatkih o nezgodah so otroci varnejši, če so pravilno pripeti na zadnjih sedežih kot pa na sprednjih. Večji otroci, ki ne sedijo več v otroškem sedežu, morajo uporabljati varnostni pas.

Zakonski predpisi večine držav določajo, da morajo otroci v vozilu potovati v ustreznem otroškem sedežu.

Vedno upoštevajte posebne zahteve, ki veljajo v vaši državi ali državi kjer potujete.

Pred nakupom določenega otroškega varnostnega sedeža se prepričajte, ali ustreza sedežem in varnostnim pasovom vašega vozila in ali je primeren za vašega otroka.

Otroški varnostni sedež mora biti pravilno nameščen na sedež vozila.

Vedno uporabljajte komercialno razpoložljive otroške varnostne sedeže, ki zadostujejo zahtevam vaše države.

BC3 SLO-3.indd 30 17.11.2020 23:36:05

Otroški varnostni sedež (CRS) vedno zadaj

Za majhne otroke in dojenčke je priporočena uporaba otroškega varnostnega sedeža, ki mora biti ustrezno zavarovan na sedežu vozila.

Preberite in upoštevajte navodila za namestitev in uporabo, ki jih predpisuje proizvajalec otroški varnostnih sedežev.

POZOR

- **Vedno upoštevajte navodila proizvajalca otroškega varnostnega sedeža glede namestitve in uporabe.**
- **Vedno se prepričajte, da je otroški sedež pravilno pritrjen v vozilo in je otrok v njem varno pripet.**
- **Nikoli ne uporabite sedeža za prenašanje dojenčkov ali otroškega varnostnega sedeža, ki se »natakne« na naslonjalo sedeža vozila, saj v primeru nezgode tak sedež morda ne zagotavlja ustrezne zaščite.**
- **Po nezgodi morajo otroški varnostni sistem, pritrdilni trak in vsa ISOFIX sidrišča preveriti na pooblaščenem servisu HYUNDAI.**

Izbira otroškega varnostnega sedeža (CRS)

Ko izbirate varnostni sedež za vašega otroka, bodite pozorni na sledeče:

- Uporabljajte varnostne sedeže, ki so uradno odobreni in primerni za vašega otroka in zadoščajo zahtevam v vaši državi.
- Izberite otroški varnostni sedež, ki je odobren in ustreza zahtevam trenutno veljavnih standardov.
- Izberite varnostni sedež, ki je primeren višini in teži vašega otroka. Nalepka na sedežu ali navodila za uporabo ponavadi zagotavljata te informacije.
- Izberite ustrezen položaj postavitve otroškega sedeža.
- Ob nameščanju sedeža se držite navodil za namestitev, ki ste jih prejeli ob varnostnem sedežu.

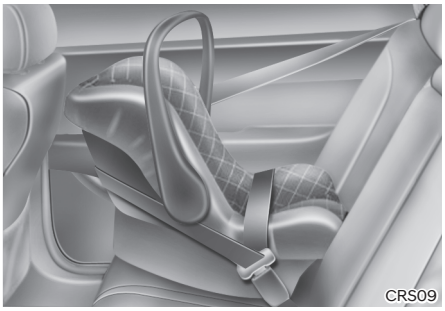
Tipi varnostnih sedežev za otroke

Obstajajo trije glavni sistemi varnostnih sedežev:

- nazaj obrnjen otroški varnostni sedež,
- naprej obrnjen otroški varnostni sedež,
- podstavek ali jahač.

Razvrščeni so v razrede glede na otrokovo starost, višino in težo.

BC3 SLO-3.indd 31 17.11.2020 23:36:05



Nazaj obrnjen otroški varnostni sedež

Nazaj obrnjen otroški varnostni sedež zagotavlja zaščito za majhne otroke, tako da je otrok izpostaljen pritisku le s hrbtom. Sistem pasov v sedežu drži otroka na mestu, hkrati tudi ščiti občutljiv vrat in hrbtenico.

Otroci mlajši od enega leta se morajo voziti v nazaj obrnjenih varnostnih sedežih. Obstajajo različni tipi nazaj obrnjenih varnostnih sedežev za otroke: sedeži za dojenčke ali lupinice, ki se lahko izključno uporabljajo le v nazaj obrnjenem položaju. Sedeži II. starostne skupine in 3-v-1 sedeži, ki imajo višje omejitve glede višine in teže otroka in se lahko uporabljajo v nazaj in naprej obrnjenem položaju.

Otroški varnostni sedež v nazaj obrnjenem položaju lahko uporabljate dokler otroci zadoščajo predpisom glede višine in teže, ki jih predpisuje proizvajalec otroškega sedeža.



Naprej obrnjen otroški varnostni sedež

Naprej obrnjen varnostni sedež zagotavlja zaščito telesa otroka s pomočjo posebnih varnostnih pasov, ki so vgrajeni v sedež in potekajo preko prsi otroka.

Ko otrok doseže višino ali težo, ki presega takšen varnostni sedež je primerno, da zanj pričnete uporabljati sedežni podstavek ali jahač.

Sedežni podstavek ali jahač

Jahač je sedež, ki zagotavlja večjemu otroku primeren položaj na sedežu, ob tem ko je pripet z varnostnim pasom v avtomobilu. Jahač zagotavlja položaj otroka, tako da ga varnostni pas varuje na predelu najmočnejših delov telesa. Otroci naj uporabljajo jahač dokler niso dovolj veliki, da normalno sedijo na sedežih in uporabljajo vgrajene varnostne pasove.

Varnostni pas je pravilno nameščen tako, da poteka preko zgornjega dela bokov, vendar ne preko trebuha. Zgornji del je nameščen pravilno tako, da pas poteka preko ramena in prsi, vendar ne preko vratu in obraza.

Otroci mlajši od 13 let morajo varno pripeti. Le tako boste kar se da zmanjšali možnost poškodb v primeru nenadnega zaviranja ali ustavljanja.

BC3 SLO-3.indd 32 17.11.2020 23:36:05

Namestitev otroškega sedeža

POZOR

Pred namestitvijo otroškega varnostnega sedeža vedno:

Preberite in sledite navodilom proizvajalca otroškega sedeža. Neupoštevanje vseh opozoril in navodil lahko v primeru nesreče poveča možnost hudih poškodb ali celo smrti.

POZOR

Če vzglavniki preprečujejo pravilno namestitev otroškega sedeža, kot je opisano v navodilih za namestitev sedeža, poskusite spremenite položaj vzglavnikov ali pa jih odstranite.

Potem, ko ste izbrali pravi varnostni sedež za vašega otroka in po tem, ko ste preverili ali je možna pravilna namestitev na sedeže vašega vozila, namestite sedež v skladu s proizvajalčevimi navodili. Sledite splošnim spodaj opisanim trem korakom:

- **Pravilno namestite varnostni sedež v vaše vozilo**. Vsi otroški varnostni sedeži morajo biti zavarovani s pomočjo varnostnega pasu ali sistema ISOFIX.
- **Prepričajte se, da je sedež varno in trdno pritrjen na sedež.** Po namestitvi sedeža ga močneje potegnite naprej, nazaj ter levo in desno, da se prepričate, da je trdno nameščen. Otroški sedež, ki je pripet v vozilo le s pomočjo varnostnih pasov, mora biti pritrjen kar se da trdno. Čeprav lahko pričakujete nekaj premikanja levo in desno. Pri nameščanju otroškega varnostnega sistema, nastavitev sedež vozila in naslonjalo (gor in dol, naprej in nazaj), tako da je vaš otrok udobno nameščen.
- **Otroka previlno namestite v varnostni sedež.** Prepričajte se, da otrok pravilno pripet v varnostnem sedežu, v skladu z navodili proizvajalca.

OPOZORILO

Otroški varnostni sedež se lahko zelo segrejejo, zlasti če je avto parkiran na soncu. Vedno preverite sedalno površino in zaponke varnostnega pasu, preden otroka namestite v otroški varnostni sedež.

BC3 SLO-3.indd 33 17.11.2020 23:36:05

Primernost otroškega sedeža za položaje Isofix v vozilu - v skladu s predpisi ECE (Informacija za uporabnike vozil in proizvajalce varnostnih sistemov za otroke)

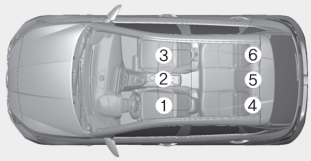
- Da : Primerno za namestitev te kategorije varnostnih sedežev
- Ne : Ni primerno za namestitev te kategorije varnostnih sedežev
- "-" : Ni na razpolago

CRS kategorije		Sedežni položaj						
		1	2	3		4	5	6
				Zračna blazina ON	Zračna blazina OFF			
Univerzalni otroški sedež za varnostni pas [1]	Vse skupine	-	-	Ne	Da [1] (F,R)	Da (F,R)	Da [2] F,R	Da (F,R)
i-size otroški sedež	ISOFIX CRF : F2, F2X, R1, R2	-	-	Ne	Ne	Da (F,R)	Ne	Da (F,R)
Lupinica (ISOFIX nazaj obrnjen otroški sedež)	ISOFIX CRF: L1, L2	-	-	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
ISOFIX isedež za dojenčke	ISOFIX CRF : R1	-	-	Ne	Ne	Da (R)	Ne	Da (R)
ISOFIX sedež - mali	ISOFIX CRF : F2,F2X,R2,R2X	-	-	Ne	Ne	Da (F,R)	Ne	Da (F,R)
ISOFIX sedež veliki* (* : ne jahač)	ISOFIX CRF : F3,R3	-	-	Ne	Ne	Da (F,R)	Ne	Da (F,R)
Jahač – zmanjšana širina	ISO CRF : B2	-	-	Da	Da	Da	Da	Da
Jahač – polna širina	ISO CRF : B3	-	-	Da	Da	Da	Da	Da
F : Naprej obrnjen R : Nazaj obrnjen								

Opomba [1] : Za namestitev univerzalnega otroškega sedeža na sedeže v 2. vrsti je treba sedež 1. vrste pravilno nastaviti naprej.

Opomba [2] : Nikoli ne namestite otroškega sedeža z oporno nogo na srednji sedežni položaj 2. vrstice

BC3 SLO-3.indd 34 17.11.2020 23:36:05

Številka sedeža	Položaj v vozilu	Pozicije sedežev
1	spredaj levo	
2	spredaj na sredini	
3	spredaj desno	
4	2. vrsta levo	
5	2. vrsta na sredini	
6	2. vrsta desno	

- Če naslon za glavo preprečuje pravilno namestitev otroškega sedeža, je potrebno naslon za glavo sedeža nastaviti ali popolnoma odstraniti.
- Nikoli ne postavljajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež obrnjenega nazaj, razen če je zračna blazina izključena.

Priporočeni otroški sedeži za vozila v skladu s predpisi EU

(Podatki uporabnikov vozil in proizvajalcev CRS)

Teža	Naziv	Proizvajalec	Tip namestitve	ECE številka odobritve
Skupina 0+	BABY-SAFE 2 i-SIZE in BABY-SAFE i-SIZE BASE	Britax Römer	ISOFIX s podporno nogo, nazaj obrnjen sedež	R129/00 - E1 – 000008
Skupina 1	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX in pritrdilni trak	R44/04 - E1 – 04301133
Skupina 2	KidFix III S	Britax Römer	ISOFIX in varnostni pas vozila, s pomočjo vodila na otroškem sedežu	R44/04 - E1 – 04301304
Skupina 3	Junior III	Graco	Varnostni pas vozila	R44/04 – E11 – 03.44.165

Informacije o proizvajalcih varnostnih sedežev

Britax : http://www.britax.com

Graco : http://www.gracobaby.com

BC3 SLO-3.indd 35 17.11.2020 23:36:06

Pripenjanje otroškega varnostnega sedeža s sistemom “Isofix« in sidrišči v kabini ter “pritrjevalnim trakom”

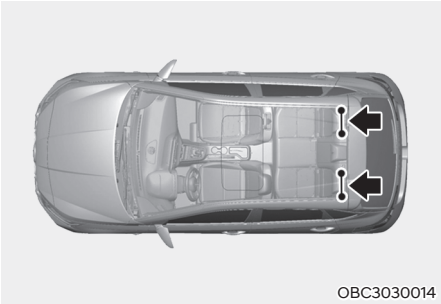
Sistem ISOFIX drži otroški varnostni sedež med vožnjo in v primeru nesreče. Ta sistem je zasnovan tako, da olajša namestitev otroškega varnostnega sedeža in zmanjša možnost nepravilne namestitve vašega otroškega varnostnega sedeža.

Sistem ISOFIX uporablja sidra v vozilu in nastavke na otroškem varnostnem sedežu. Sistem ISOFIX odpravlja potrebo po uporabi varnostnih pasov za pritrditev sistema za zadrževanje otrok na zadnje sedeže.

ISOFIX sidrišča so kovinske palice vgrajene v vozilo. Dve spodnji sidrišči sta namenjeni za pritrditev enega otroškega varnostnega sedeža.

Za uporabo sistema ISOFIX v svojem vozilu morate imeti otorški varnostni sedež s pritrditvami ISOFIX. (ISOFIX sistem za otroški varnostni sedež lahko namestite le, če ima univerzalno homologacijo v skladu z zahtevami ECE-R44 ali ECE-R129.)

Proizvajalec otroškega varnostnega sedeža vam bo ponudil navodila, kako uporabljati otroški varnostni sedež z ISOFIX pritrdišči.



OBC3030014

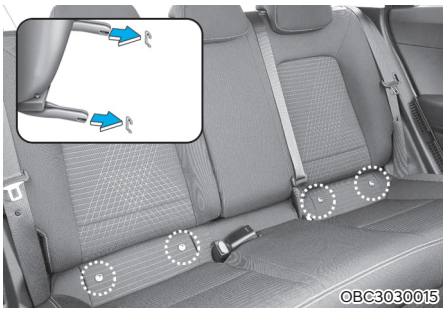
Pritrdišča ISOFIX so na levi in desni zunanji zadnji sedežni sedeži. Njihove lokacije so prikazane na sliki. Za sredinski položaj zadnjih sedežev ni predvidenih pritrdišč ISOFIX.

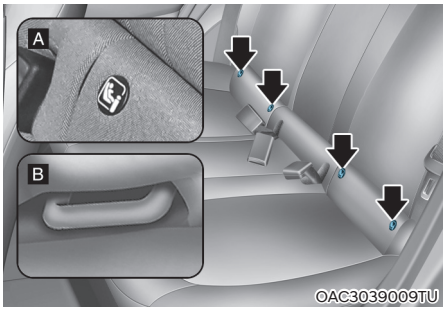
POZOR

Otroškega varnostnega sedeža ne smete pritrditi na zadnji sredinski sedež in uporabiti levo ali desno sidrišče. Za sredinski sedež ni predvidenih sidrišč.

Nepravilna uporaba sidrišč, lahko poškoduje sistem ISOFIX.

BC3 SLO-3.indd 36 17.11.2020 23:36:06





(1) : Oznaka položaja sidrišča ISOFIX

(2) : Sidrišče ISOFIX

Simboli pritrdišč ISOFIX so nameščeni na levi in desni blazini zadnjih sedežev, da prepoznate položaj pritrdišč ISOFIX v vašem vozilu (glejte puščice na sliki). Oba zadnja zunanja sedeža sta opremljena s parom pritrdišč ISOFIX ter ustreznim pritrdiščem na hrbtišču zadnjih sedežev. (Otroške varnostne sedeže z univerzalno odobritvijo v skladu z ECE-R44 ali ECE-R129 je treba dodatno pritrditi z zgornjim privezom, pritrjenim na hrbtišče zadnjih sedežev.)

Sidrišča ISOFIX so nameščena na sedežni blazini levega in desnega zunanjega sedeža zadaj.

Če želite uporabiti pritrdišča ISOFIX, odprite zadrgo, če je na voljo.

Pripenjanje otroškega varnostnega sedeža s sistemom ISOFIX sidrišč”

Otroške sedeže lahko z ISOFIX sistemom pritrdite na zadnja zunanja sedeža:

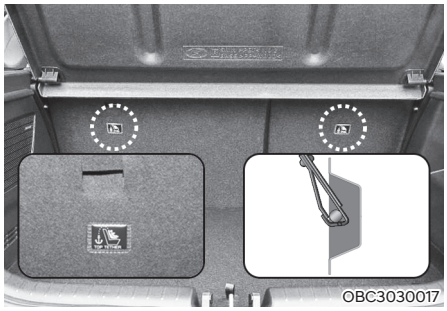
1. Zaponke varnostnega pasu umaknite stran od ISOFIX sidrišč.
2. Od sidrišč umaknite tudi kakršnekoli druge predmete, ki bi ovirale zapenjanje sedeža s sidrišči.
3. Otroški sedež postavite na sedež, nato zapnite otroški sedež v sidrišča, kot je zapisano v navodilih otroškega sedeža.
4. Da varno namestite in zapnete varnostni sedež v sidrišča sledite navodilom proizvajalca otroškega sedeža.

BC3 SLO-3.indd 37 17.11.2020 23:36:06

POZOR

- **Ob uporabi ISOFIX sistema bodite pozorni na sledeče:**
- **Preberite in sledite navodilom, ki ste jih dobili ob varnostnem sedežu.**
- **Da preprečite, da bi otrok segel do drugih zaponk varnostnih pasov, vse ostale varnostne pasove zapnite in napnite pasove, da ne bodo ohlapni. Otrok se lahko zaduši, če je ramenski del ohlapen in si ga otrok zavije okrog vratu.**
- **NIKOLI ne zapenjajte več varnostnih sedežev na eno sidrišče. Sidrišča so lahko preobremenjena in se lahko zlomijo.**
- **Po nesreči naj vaš serviser pregleda tudi ISOFIX sistem, saj so lahko sidrišča poškodovana in v tem primeru ISOFIX sistem ne bo nudil prave zaščite otroku v otroškem varnostnem sedežu.**

Pritrditev otroškega sedeža s “pritrjevalnim trakom”



Sidrišča za pritrditev otroškega varnostnega sedeža s “pritrjevalnim trakom” se nahajajo na hrbtišču zadnjih sedežev.



1. Trak napeljite preko naslonjala otroškega sedeža. Za pravilno namestitev traku sledite navodilom proizvajalca otroškega varnostnega sedeža.
2. Zapnite trak v sidrišča, nato trak zategnite tako kot je opisano v navodilih za namestitev sedeža, da bo otroški varnostni sedež varno in trdno stal v svojem položaju.

BC3 SLO-3.indd 38 17.11.2020 23:36:06

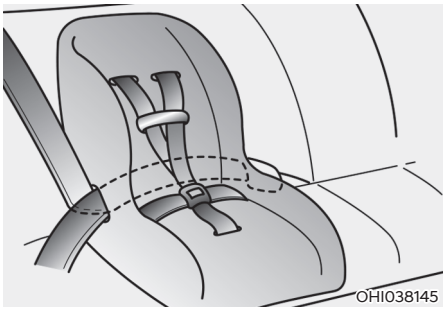
POZOR

Ob namestitvi pritrjevalnega traku bodite pozorni na sledeče:

- **Preberite in upoštevajte vsa navodila za namestitev, ki ste jih prejeli ob nakupu otroškega varnostnega sedeža.**
- **NIKOLI na eno sidrišče Isofix ne nameščajte več kot enega otroškega sedeža. Zaradi prevelike obremenitve se lahko sidrišča zrahljajo ali zlomijo.**
- **Traku ne pripenjajte nikamor drugam kot le v ISOFIX zaponke. Če boste trakove zapeli kam drugam, sistem varovanja ne bo deloval pravilno.**
- **Zaponke so narejene tako, da zdržijo le pritisk in težo tovora, ki ustreza predpisani teži varnostnega sedeža. Pod nobenim pogojem jih ne smete uporabljati namesto varnostnih pasov za odrasle ali za pritrjevanje drugih predmetov ali opreme na vozilo.**

Namestitev otroškega varnostnega sedeža s tritočkovnim varnostnim pasom

Če ne uporabljate ISOFIX sidrišč, morate otroški sedež pripeti na zad nji sedež z ustreznim varnostnim pasom.



Namestitev otroškega varnostnega sedeža na zadnji sedež s pomočjo varnostnih pasov

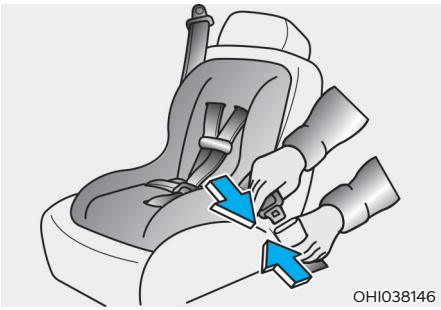
Za nemestitev otroškega varnostnega sedeža na zadnji sedež naredite naslednje:

1. Namestite otroški varnostni na sedež zadaj in potegnite varnostni pas okoli ali skozi otroški sedež, kot je navedeno v navodilih proizvajalca otroškega sedeža. Pazite, da varnostni pas ni zvit.

Informacija

Če uporabljate varnostni pas zadnjega sredinskega sedeža, si preberite poglavje “3-točkovni varnostni pas - zadnji sredinski sedež”.

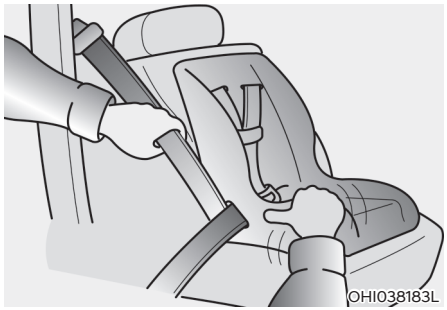
BC3 SLO-3.indd 39 17.11.2020 23:36:07



2. Varnostni pas pripnite tako, da kovinski jeziček vstavite v zaponko. Ko se jeziček zaskoči, boste zaslišali značilni »klik«.

Informacija

Gumb za odpenjanje pasu postavite na lahko in dostopno mesto.



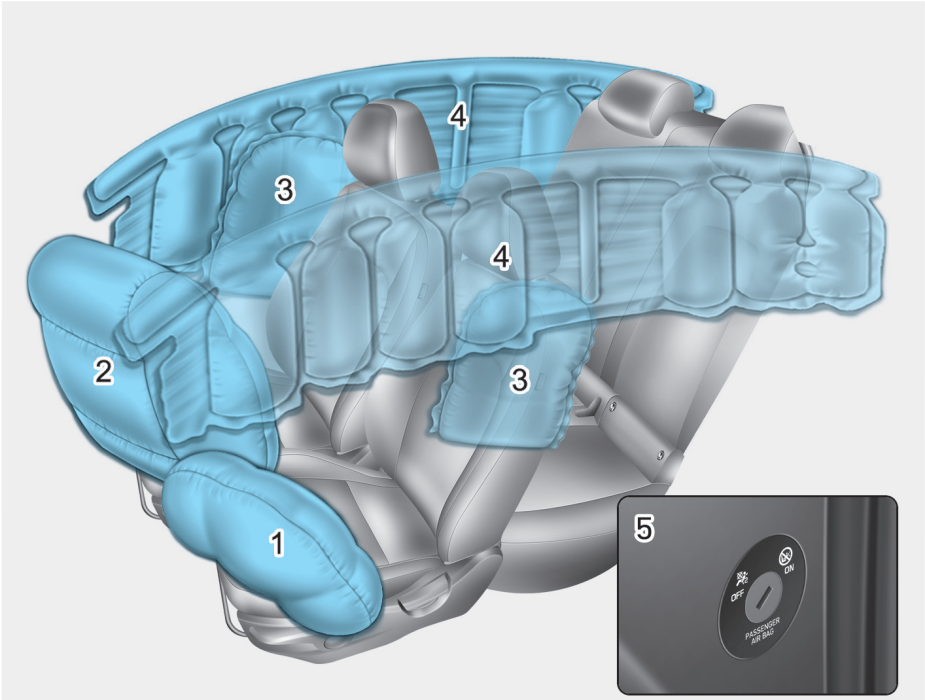
3. Pripnite varnostni pas in poskrbite, da ni ohlapen.
4. Po namestitvi otroškega varnostnega sedeža poskusite otroški sedež premakniti v vse smeri, da se prepričate, da je trdno in varno nameščen.

Če proizvajalec otroškega sedeža priporoča, da uporabite ISOFIX pritrjevalni trak za dodatno pritrditev, glejte stran 3-38.

Če želite odstraniti otroški varnostni sedež, pritisnete gumb za sprostitev na zaponki in povlecite varnostni pas iz otroškega varnostnega sedeža. Ko boste varnosti pas odpeli in ga spustili, ga bo navijalec samodejno vrnil v stanje pripravljenosti za običajno uporabo.

BC3 SLO-3.indd 40 17.11.2020 23:36:07

ZRAČNE VARNOSTNE BLAZINE - DODATNI VARNOSTNI SISTEM



Dejanske zračne blazine se lahko razlikujejo od prikazanih na sliki.

OAC3039013TU

1. Voznikova prednja varnostna blazina
2. Sopotnikova prednja varnostna blazina*
3. Stranska varnostna blazina*
4. Varnostna zavesa*
5. Stikalo za vklop/izklop sopotnikove zračne blazine*

* : nekateri modeli

BC3 SLO-3.indd 41 17.11.2020 23:36:07

Vozila so opremljena z varnostnimi zračnimi blazinami za voznikov in sopotnikov prednji sedež.

Prednje zračne blazine so razvite, da nudijo podporo tri-točkovnim varnostnim pasovom. Da bi varnostne blazine lahko nudile kar se da dobro varnost in opravljale svojo funkcijo, morajo biti varnostni pasovi med vožnjo vedno pripeti.

V primeru nesreče se lahko resno poškodujete ali ubijete, če niste pripeti z varnostnim pasom. Zračne blazine nudijo podporo in ne nadomeščajo varnostnih pasov. Poleg tega zračne blazine niso razvite, da se odprejo ob vsaki nezgodi.

V primeru nekaterih nesreč so varnostni pasovi edini, ki vas varujejo.

POZOR

VARNOSTNA OPOZORILA

VEDNO uporabljajte varnostne pasove in otroške varnostne sedeže - vsaka pot, vedno in vsi! Kljub temu, da je vaše vozilo opremljeno z zračnimi blazinami se lahko v primeru nesreče resno poškodujete ali ubijete, če ste nepravilno pripeti ali pa niste pripeti medtem, ko se odprejo zračne blazine.

NIKOLI ne nameščajte kateregakoli otroškega varnostnega sedeža na prednji sopotnikov sedež, razen če je varnostna zračna blazina izklopljena.

ABC - Always Buckle Children - otroke mlajše od 13 let vedno namestite in pripnite na zadnji sedež. To je najvarnejše mesto za otroke. Če mora 13-letni ali starejši otrok sedeti na prednjem sedežu, mora biti vedno pravilno pripet z varnostni pasom, sedež pa mora pomaknjen kar se da nazaj.

Vsi potniki morajo sedeti pokonci na sedežih z dvignjenim naslonom sedeža in na sredini sedežne blazine, pripeti z varnostnim pasom, noge morajo biti udobno iztegnjene naprej, s stopali na tleh dokler se vozilo ne ustavi. Če potnik ne sedi pravilno na svojem sedežu ga lahko v primeru nesreče zračna blazina ob napihovanju poškoduje.

Voznik in sopotniki se med vožnjo ne smejo po nepotrebnem nagibati proti zračni blazini.

Sedež naj bo pomaknjen kar se da stran od zračne blazine, vendar tako da še lahko nemoteno upravljate z vozilom.

BC3 SLO-3.indd 42 17.11.2020 23:36:08

Kje so zračne blazine?

Voznikova in sopotnikova zračna blazina (nekateri modeli)

■ Voznikova zračna blazina



■ Sopotnikova zračna blazina



Vaše vozilo je opremljeno z zračnimi blazinami in tri-točkovnimi varnostnimi pasovi za voznika in sopotnika.

SRS sistem je sestavljen iz zračnih blazin, ki sta nameščeni v sredini volanskega obroča in na armaturni plošči pred sopotnikom.

Zračne blazine so označene z napisom “AIR BAG”.

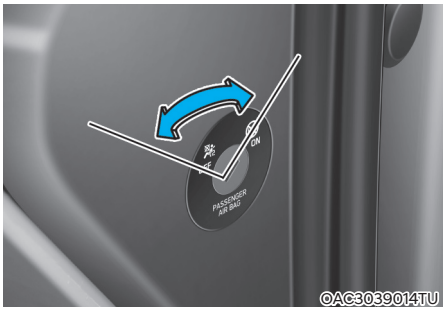
Namen zračnih blazin je, da v primeru močnejšega čelnega trka vozniku in sopotniku na prednjem sedežu nudijo dodatno zaščito poleg tiste, ki jih nudijo varnostni pasovi.

POZOR

Da zmanjšate možnost poškodb, ki lahko nastanejo ob napihovanju zračnih blazin, se držite naslednjih navodil:

- **Med vožnjo bodite vedno pripeti z varnostnim pasom, prav tako tudi vsi vaši sopotniki.**
- **Sedež potisnite kar se da stran od zračne blazine, vendar toliko, da lahko še normalno nadzorujete vozilo.**
- **Ne nagibajte se proti armaturni plošči ali vratom po nepotrebnem.**
- **Ne dovolite, da ima sopotnik noge na armaturni plošči.**
- **Ničesar ne polagajte v bližino modulov ali na module varnostnih blazin v volanu, plošči z instrumenti in v armaturni plošči nad sovoznikovim predalom za rokavice, ker vas lahko ti predmeti ob sproženju sistema varnostnih blazin poškodujejo.**
- **Na vetrobransko steklo in notranje ogledalo ne nameščajte predmetov.**
- **Volanski obroč držite tako, da se roke nahajajo tako kot urini kazalci ob 9. in 3. uri, saj tako zmanjšujete tveganje za poškodbe rok.**

BC3 SLO-3.indd 43 17.11.2020 23:36:08



OAC3039014TU

Stikalo za vklop/izklop sopotnikove zračne blazine (nekateri modeli)

Namen stikala je izklop sopotnikove zračne blazine, da lahko na sopotnikovem sedežu prevažate potnike, katerim lahko proženje zračne blazine povzroči hude poškodbezaradi starosti, velikosti ali zdravstenega stanja.

■ Tip A



OBC3030021

■ Tip B



OBC3030034

Če želite deaktivirati sopotnikovo zračno blazino:

V stikalo za izklop, ki se nahaja na desni strani armaturne plošče vstavite ključ ali podoben predmet in ga obrnite v položaj OFF.

Prižgala se bo kontrola lučka izključene sopotnikove zračne blazine ( ) in ostala prižgana dokler ne boste zračne blazine zopet aktivirali.

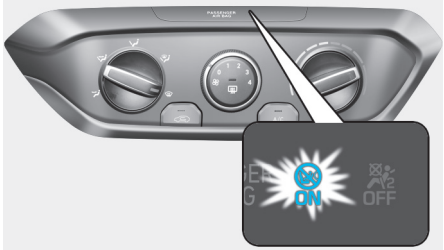
BC3 SLO-3.indd 44 17.11.2020 23:36:12

■ Tip A



OBC3030022

■ Tip B



OBC3030035

Če želite sopotnikovo zračno blazino zopet aktivirati:

V stikalo za izklop, ki se nahaja na desni strani armaturne plošče vstavite ključ ali podoben predmet in ga obrnite v položaj ON.

Prižgala se bo kontrola lučka vključene sopotnikove zračne blazine ( ) in ostala prižgana 60 sekund.

POZOR

Če je prižgana kontrolna lučka izključene sopotnikove zračne blazine ne dovolite, da se odrasla oseba vozi na prednjem sopotnikovem sedežu. V takšnem primeru se med trkom zračna blazina ne bo sprožila.

Aktivirajte zračno blazino ali pa naj se sopotnik presede na zadnji sedež.

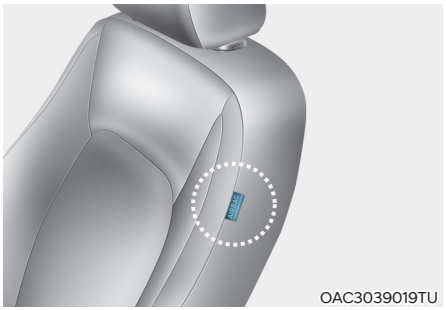
POZOR

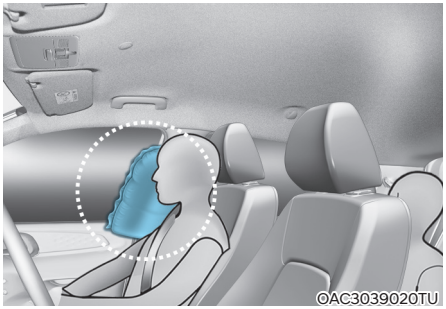
Če je stikalo za vklop/izklop sopotnikove zračne blazine v okvari se lahko zgodi sledeče:

- **Opozorilna lučka zračnih blazin ( ) na armaturni plošči se bo prižgala.**
- **Kontrolna lučka izključene sopotnikove zračne blazine ( ) ne bo zagorela poleg tega se bo prižigala kontrolna lučka vključene zračne blazine ( ) vsakih 60 sekund. V takšnem primeru se lahko zgodi, da se bo sopotnikova zračna blazina sprožila, čeprav je položaj stikala v položaju OFF.**
- **Priporočamo vam, da sistem zračnih blazin in stikalo čimprej pregleda pooblaščeni serviser za vozila HYUNDAI.**

BC3 SLO-3.indd 45 17.11.2020 23:36:16

Stranske zračne blazine (nekateri modeli)


OAC3039019TU


OAC3039020TU

Vozilo je opremljeno s stranskima zračnima blazinama ob prednjih sedežih, kar vozniku in sovozniku nudi še dodatno zaščito poleg tiste, ki jo zagotavlja uporaba varnostnega pasu.

Stranski zračni blazini sta načrtovani tako, da se napihneta samo ob določenih udarcih v vozilo od strani, odvisno od jakosti udarca, kota, hitrosti in točke, kamor je bilo vozilo udarjeno.

Pri vozilih, ki so opremljena s tipalom za prevračanje je mogoče, da se bodo stranske zračne blazine in/ali varnostne zavese in zategovalniki varnostnih pasov na obeh straneh aktivirali, če tipalo zazna prevračanje ali možnost prevračanja.

Stranski zračni blazini se ne bosta aktivirali v vseh bočnih trkih.

POZOR

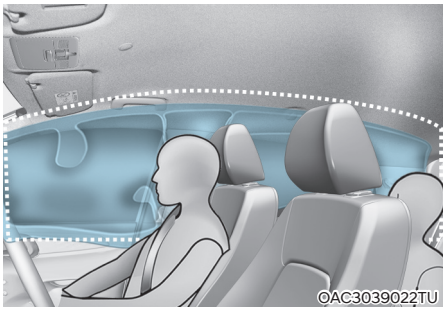
Da bi zmanjšali nevarnost resnih poškodb ali smrti zaradi sprožitve stranskih zračnih blazin, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- **Med vožnjo bodite vedno pravilno pripeti z varnostnim pasom, prav tako tudi vsi ostali potniki v vozilu.**
- **Ne dovolite potnikom, da bi glavo, telo ali roke naslanjali na vrata, stegovali roko čez okno ali polagali kakršne koli predmete med vrata in sedež.**
- **Ne uporabljajte nobenih dodatnih sedežnih prevlek. Uporaba sedežnih prevlek lahko zmanjša ali prepreči učinkovitost sistema.**
- **Med sprednja vrata in sprednji sedež ne polagajte nobenih predmetov (dežnika, torbice ipd.). Takšni predmeti lahko povzročijo hude poškodbe v primeru aktiviranja stranske varnostne blazine.**
- **Pazite, da ne udarite v vrata, ko je ključ za zagon v položaju ON, ker se varnostna blazina lahko nepričakovano sproži in vas poškoduje.**
- **Ne nameščajte ničesar v bližino stranske varnostne blazine ali nanjo.**
- **Preko varnostne blazine ali med varnostno blazino in vami ne nameščajte nobenih predmetov.**
- **Ne uporabljajte nobenih dodatnih sedežnih prevlek. Uporaba sedežnih prevlek lahko zmanjša ali prepreči učinkovitost sistema.**
- **Če sta sedež ali sedežna prevleka poškodovana, priporočamo, da vozilo pregledajo in popravijo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.**

BC3 SLO-3.indd 46 17.11.2020 23:36:16

Zračni zavesi (nekateri modeli)





Zračni zavesi sta nameščeni vzdolž obeh strani strešnih obrob nad sprednjimi in zadnjimi vrati.

Namenjene so dodatni zaščiti glave potnikov na sprednjih in zadnjih zunanjih sedežih pri določenih stranskih trkih.

Sprožita se le pri določenih stranskih trkih, odvisno od moči, kota, hitrosti in udarca trka.

Pri vozilih, ki so opremljena s tipalom za prevračanje je mogoče, da se bodo stranske zračne blazine in/ali varnostne zavese in zategovalniki varnostnih pasov na obeh straneh aktivirali, če tipalo zazna prevračanje ali možnost prevračanja.

Zračni zavesi se ne bosta aktivirali v vseh bočnih trkih.

Na kljukice ob zračnih zavesah ne obešajte težkih predmetov.

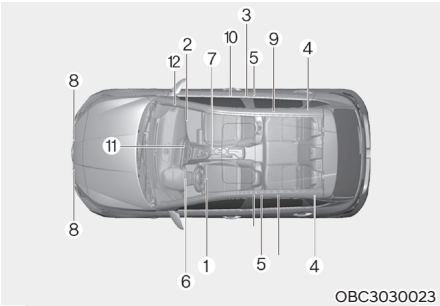
POZOR

Da bi zmanjšali nevarnost resnih poškodb ali smrti zaradi sprožitve stranskih zračnih blazin, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- **Med vožnjo bodite vedno pravilno pripeti z varnostnim pasom, prav tako tudi vsi ostali potniki v vozilu.**
- **Ustrezno zavarovan otroški varnostni sedež postavite kolikor je mogoče stran od vrat.**
- **Čez zračno blazino ne nameščajte nobenih predmetov. Na območju v bližini zračne blazine (ob vratih, ob sprednjem in zadnjem stebričku ali strešnem stebričku) ne nameščajte nobenih predmetov.**
- **Na kljukice ob zračnih zavesah ne obešajte ničesar drugega kot obleke. Drugi predmeti lahko v primeru nesreče povzročijo poškodbe ljudi ali vozila.**
- **Ne dovolite potnikom, da bi glavo, telo ali roke naslanjali na vrata, stegovali roko čez okno ali polagali kakršne koli predmete med vrata in sedež.**
- **Nikoli ne poskušajte odpreti ali popravljati sistema zračnih zaves.**

BC3 SLO-3.indd 47 17.11.2020 23:36:17

Kako deluje sistem zračnih blazin?



OBC3030023

Sistem zračnih blazin (SRS) je sestavljen iz sledečih komponent:

(1) Modul voznikove zračne blazine

(2) Modul sopotnikove zračne blazine*

(3) Moduli stranskih zračnih blazin*

(4) Moduli zračnih zaves*

(5) Sistem zategovalnika varnostnih pasov*

(6) Opozorilna lučka zračnih blazin

(7) SRS kontrolni modul (SRSCM)/ Tipalo prevračanja*

(8) Tipala čelnega trčenja

(9) Tipala stranskega trka*

(10) Stranska tlačna tipala*

(11) Kontrolna lučka izključene sopotnikove zračne blazine (le za predniji sopotnikov sedež) *

(12) Stikalo za vklop/izklop sopotnikove zračne blazine *

* : nekateri modeli

Ko je stikalo za zagon motorja v položaju ON, nadzorni modul SRSCM stalno nadzoruje vse elemente sistema. Če modul zazna dovolj močan trk, sproži napihovanje varnostnih blazin ali zategovalnike varnostnih pasov.

SRS opozorilna lučka

Namen opozorilne lučke zračnih blazin na instrumentni plošči je, da vas opozori na morebitno težavo s sistemom zračnih blazin (SRS - Supplemental Restraint System). Sistem preverja sistem zračnih blazin za morebitne napake. Lučka vam pove, da je mogoče, da je težava s sistemom zračnih blazin, kar lahko vključuje stranske zračne blazin in/ali zračne zavese, ki služijo za zaščito ob prevračanju (če je vozilo opremljeno s tipalom za prevračanje).

POZOR

Če je sistem SRS v okvari, je mogoče, da se zračne blazine v primeru nesreče ne bodo napihnile, kar lahko pripelje do hujših poškodb.

Če se pojavi kateri od spodaj napisanih pogojev, je vaš sistem SRS v okvari:

- **Če opozorilna lučka ne zasveti za približno 6 sekund, ko stikalo za zagon motorja obrnete v položaj ON.**
- **Opozorilna lučka po 6 sekundah ne ugasne.**
- **Opozorilna lučka se prižge med vožnjo.**
- **Opozorilna lučka utripa med vožnjo.**

Če se pojavi kateri koli od zgoraj naštetih pogojev, priporočamo, da SRS sistem v najkrajšem možnem času pregledajo na pooblaščenem servisu Hyundai.

BC3 SLO-3.indd 48 17.11.2020 23:36:18

Med čelnim trkom senzorji zaznajo zaviranje vozila. Če je moč zaviranja dovolj velika, bo kontrolna enota sprožila napihovanje prednjih zračnih blazin v trenutku ko je to potrebno.

Prednje zračne blazine poleg varnostnih pasov ščitijo voznika in sopotnika na prednjem sedežu, tako da se odzovejo z napihovanjem ob čelnih trkih. V primeru stranskih trkov ali v primeru prevračanja vozila se zaradi zagotavljanja še večje varnosti zgornjemu delu telesa, napihnejo še stranske zračne blazine.

- Zračne blazine se lahko aktivirajo le, ko je ključ za vžig v položaju ON
- Zračne blazine se aktivirajo v primeru nekaterih čelnih ali stranskih trkih, da zaščitijo potnike pred hudimi telesnimi poškodbami.
- Ni določene hitrosti s katero se zračne blazine sprožijo in napihnejo. Na splošno so zračne blazine programirane, da se sprožijo glede na moč in kot udarca. To sta dva faktorja, ki določata ali bodo senzorji sprožili signal za napihovanje zračnih blazin.
- Prednje zračne blazine se napihnejo in spraznijo v trenutku. Nemogoče je, da kdorkoli vidi napihovanje in praznenje zračne blazine. Veliko bolj mogoče je, da boste videli le spraznjeno zračno blazino.
- V primeru resnega stranskega trka, se bodo, če vozilo zazna možnost prevračanja (pri vozilih opremljenih s senzorjem prevračanja), napihnile stranske varnostne blazine in/ali varnostne zavese.

  Če sistem zazna možnost prevračanja, bodo zračne zavese ostale napihnjene dlje časa, da nudijo dodatno zaščito, še posebej, če se uporablja v povezavi z varnostnim pasom. (če je opremljen s senzorjem prevračanja)
- Da zračne blazine nudijo pravo zaščito se morajo napihniti v trenutku. Zračna blazina se mora napihniti v trenutku trka in še preden potnikovo telo udari ob volanski obroč ali armaturno ploščo. Hitrost napihovanja zračne blazine zmanjšuje tveganje za hujše poškodbe ali smrt.

  Vendar pa lahko tudi hitro napihovanje zračnih blazin povzroči poškodbe, kot so poškodbe obraza, modrice in zlome kosti, ki se zgodijo zaradi hitrosti in moči polnjenja zračne blazine.
- Obstajajo tudi okoliščine, v katerih lahko stik z zračno blazino povzroči zelo hude poškodbe, še posebej, če voznik sedi preblizu zračne blazine.

Z določenimi ukrepi lahko zmanjšate tveganje za poškodbe, ki nastanejo ob sprožitvi zračne blazine. Največja nevarnost je, če sedite preblizu zračni blazini. Zračna blazina potrebuje prostor za napihovanje.

Priporočljivo je, da je razdalja od središča volana do prsi voznika čim večja oz. tolikšna, da voznik še vedno lahko varno upravlja vozilo.

BC3 SLO-3.indd 49 17.11.2020 23:36:18

■ Voznikova zračna blazina(1)



Če sistem SRSCM zazna dovolj močan udarec v sprednji del vozila, samodejno sproži sprednji varnostni blazini.

■ Voznikova zračna blazina (2)



Pri sproženju varnostne blazine se bodo zaradi pritiska ob napihovanju raztrgali šivi, všiti neposredno v pokrov blazine. Pokrov se odpre in omogoči, da se varnostna blazina popolnoma napihne.

Povsem napihnjena varnostna blazina v povezavi s pravilno pripetim varnostnim pasom upočasni gibanje voznikovega ali sovoznikovega telesa naprej in zmanjša nevarnost poškodbe glave in prsi.

■ Voznikova zračna blazina (3)



■ Sopotnikova zračna blazina



Takoj ko se varnostna blazina do konca napihne, se začne prazniti in omogoči vozniku pogled naprej in nadaljevanje vožnje.

POZOR

Da preprečite, da bi predmeti postali nevarni ob proženju sopotnikove zračne blazine:

- **Na armaturno ploščo nad sovoznikov predal ne nameščajte ali polagajte nobenih predmetov (držala za pijače, kasete, nalepke, itn.). Ti predmeti lahko v primeru aktiviranja zračne blazine postanejo nevarni in povzročijo poškodbo.**
- **Posode s tekočim osvežilcem zraka ne postavljajte v bližino armaturne plošče ali na armaturno ploščo.**

BC3 SLO-3.indd 50 17.11.2020 23:36:19

Kaj pričakovati, ko se sproži zračna blazina

Takoj ko se varnostna blazina do konca napihne, se začne prazniti in omogoči vozniku pogled naprej in nadaljevanje vožnje. Proženje zračne blazine ne bo oviralo pogleda naprej ali onemogočilo nadzor vozila. Zračne zavese lahko še nekaj časa ostanejo delno napolnjene.

POZOR

Po sproženju zračne blazine pazite na sledeče:

- **Po nesreči takoj ko je mogoče odprite okna, da zmanjšate izpostavljenost dimu in prahu, ki se sprosti ob proženju zračne blazine.**
- **Po nesreči se nikoli ne dotikajte mesta, kjer so zračne blazine in njeni notranji deli. Deli notranjosti vozila, ki so prišli v stik z zračno blazino v trenutku proženja so lahko zelo vroči.**
- **Izpostavljene dele kože temeljito očistite z mlačno vodo in blagim milom.**
- **Varnostne blazine so narejene tako, da se lahko aktivirajo oz. uporabijo le enkrat. Priporočamo, da takoj po sproženju varnostne blazine pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI varnostne blazine zamenja.**

Hrup in dim ob proženju zračne blazine

Ob sproženju varnostne blazine nastane glasen pok, po kabini pa se sprosti prah. Ta pojav je normalen in ni nevaren – varnostne blazine so zapakirane v tem prahu. Prah lahko draži kožo in oči ter pri nekaterih osebah poslabša astmo. Po nezgodi, v kateri so se varnostne blazine sprožile, lahko čutite neprijetnost pri dihanju zaradi prahu in pritiska varnostnega pasu na prsi. Prah lahko sproži napade astme, pri ljudeh s takšnimi težavami.

Izpostavljeno kožo vedno temeljito umijte s toplo vodo in blagim milom. Če tudi po nekaj minutah čutite težave pri dihanju poiščite zdravniško pomoč.

Čeprav dim in prah nista strupena, lahko povzročita draženje kože, oči, nosu, grla ,... Temeljito si umijte in sperite roke, ter obraz ali pa poišlite zdravniško pomoč.

BC3 SLO-3.indd 51 17.11.2020 23:36:19

Na prednji sedež ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža



OHI038169L

Nikoli ne namestite otroški varnostni sedež na sovoznikov sedež, razen če je sovoznikova zračna blazina deaktivirana.

POZOR

- **Izjemna nevarnost! Če je sedežni položaj varovan z zračno blazino na ta sedež ne nameščajte nazaj obrnjenega otroškega varnostnega sedeža!**
- **NIKOLI ne uporabljajte nazaj obrnjenega otroškega varnostnega sedeža, če je sedežni položaj varovan z AKTIVNO ZRAČNO BLAZINO, lahko pride do SMRTI ali RESNIH POŠKODB OTROKA.**
- **Na prednji sopotnikov sedež ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža. Če se sproži sopotnikova zračna blazina, lahko resno poškoduje ali ubije otroka.**

Zakaj se zračna blazina ob trku ni sprožila?

Pri nekaterih trkih se zračne blazine ne bodo odprle, saj ne bi zagotovile dodatne zaščite. Trki te vrste so trki od zadaj, drugi ali tretji trk v primeru večih zaporednih trkov, prav tako se ne bodo odprle v primeru trkov pri nižjih hitrostih. Velikost poškodbe vozila kaže na absorbcijo energije trka in ni merilo za to ali naj bi se zračna blazina sprožila ali ne.

Tipala trka

POZOR

Da zmanjšate možnost poškodb v primeru napihovanja zračnih blazin:

- **Ne tolcite ali ne dovolite, da bi katerikoli predmet udaril na mesta kjer so nameščena tipala zračnih blazin.**
- **Ne izvajajte vzdrževalnih del na ali okoli tipal zračnih blazin. Če se mesto ali kot tipal spremeni, se lahko zgodi, da se zračne blazine ne bodo aktivirale takrat ko bi bilo potrebno ali pa se bodo aktivirale, ko to ne bo potrebno.**
- **Ne nameščajte zaščit odbijača in ne menjajte odbijača z neoriginalnim nadomestnim delom. To lahko negativno vpliva na trk in učinkovitost zračnih blazin.**
- **V primeru, da morate vozilo vleči obrnite stikalo za zagon motorja v položaj LOCK/OFF ali ACC. Tako boste preprečili nepotrebno proženje zračne blazine.**
- **Priporočamo, da vsa popravila zračnih blazin opravijo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.**

BC3 SLO-3.indd 52 17.11.2020 23:36:19



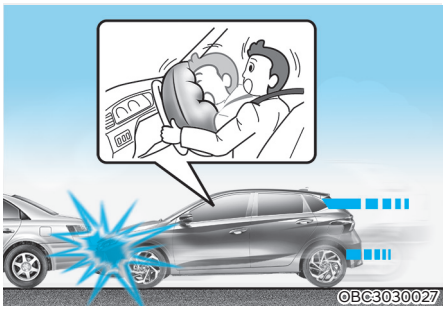
OBC3030024/OAI3039024L/OBC3030025/OBC3030037TU/OBC3030026

1. Nadzorni modul zračnih blazin SRS*
2. Senzor čelnega trka
3. Senzor stranskega tlaka*
4. Senzor stranskega trka*

* : nekateri modeli

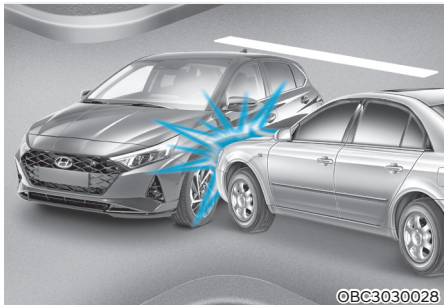
BC3 SLO-3.indd 53 17.11.2020 23:36:20

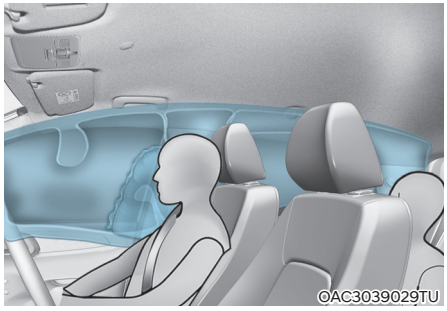
Pogoji proženja zračnih blazin



Prednje zračne blazine

Prednje zračne blazine so zasnovane, da se sprožijo ob čelnem trčenju, odvisno od moči, hitrosti in udarnega kota pri trčenju.





Stranski zračni blazini in stranski zračni zavesi

Stranski zračni blazini in stranski zračni zavesi se sprožita, če eden izmed bočnih senzorjev zazna trk. Na proženje vpliva jakost trka, hitrost vožnje in kot udarca v bok nastalega zaradi bočnega trka.

Čeprav sta sprednji zračni blazini (voznikova in sovoznikova) zasnovani tako, da naj bi se sprožili pri čelnem trčenju, se lahko sprožita tudi v drugih primerih, ko sprednji senzor zazna zadostno silo trka v drugi del vozila. Čeprav sta stranski zračni blazini in stranski zračni zavesi zasnovani tako, da naj bi se sprožili pri bočnem trčenju, se lahko sprožita tudi v drugih primerih, ko bočni senzor zazna dovolj silovit trka v drugi del vozila.

Če je podvozje pri vožnji po terenu ali kolovozu močno udarjeno, se zračne blazine lahko sprožijo, zato vozite previdno po poteh, ki niso predvidene za osebna vozila.

BC3 SLO-3.indd 54 17.11.2020 23:36:21

Zračne blazine se ne sprožijo

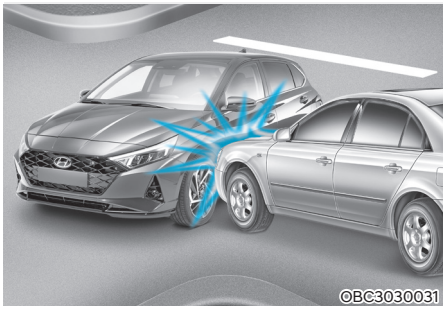


Pri zelo nizkih hitrostih se zračne blazine verjetno ne bodo sprožile.

Zračne blazine se ne bodo sprožile, ker v takih primerih ne nudijo boljše zaščite od varnostnih pasov.

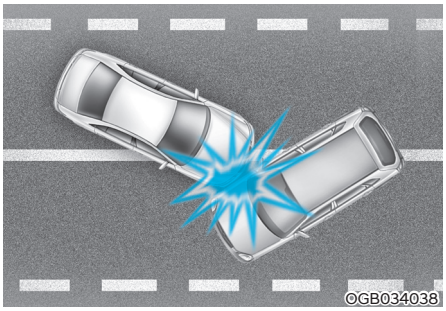


Zračne blazine se morda ne bodo sprožile ob naletu od zadaj, ker v takem primeru potnike vrže nazaj in varnostne zračne blazine potnikom ne nudijo dodatne zaščite.



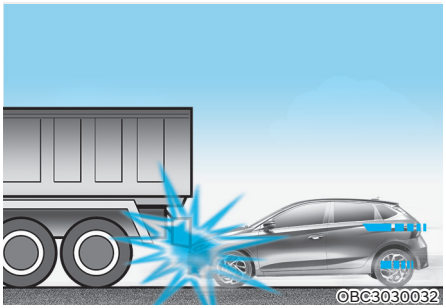
Sprednji zračni blazini se morda ne bosta sprožili v primeru bočnega trčenja, ker potnike vrže v smeri trčenja, torej bočni in sprednji zračni blazini ne moreta nuditi dodatne zaščite potnikom.

Toda ob ustrezni jakosti trčenja, hitrosti vozila in kotu udarca se lahko sprožijo stranske varnostne blazine ali varnostni zavesi.

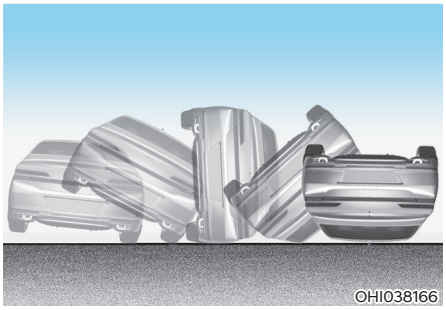


Senzorji zračnih blazin ne sprožijo zračnih blazin pri trčenju pod določenim kotom, kjer bi sila trka vrgla potnike v smeri, v kateri jih zračne blazine ne bi mogle dodatno zaščititi.

BC3 SLO-3.indd 55 17.11.2020 23:36:21



Tik pred trčenjem vozniki ponavadi močno zavirajo. Močno zaviranje zniža sprednji del vozila, ki se lahko v tem primeru “zarine” pod višje vozilo. Zračne blazine se morda ne bodo sprožile, ker je pojemek sile trka dovolj velik, da senzorji blazin ne bodo sprožili.



Prednji zračni blazini se lahko v primeru prevračanja vozila ne sprožita, ker ne bi potnikom nudili dodatne zaščite.

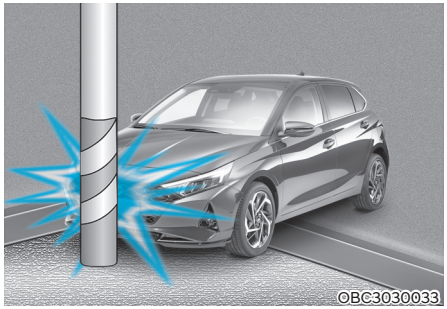
Informacija

- **Vozila opremljena s tipalom prevračanja**

  Stranski zračni blazini in/ali zračni zavesi se lahko sprožita, če je prevračanje povzročil bočni trk.

- **Vozila, ki niso opremljena s tipalom prevračanja**

  Stranski zračni blazini in/ali zračni zavesi se lahko sprožita, če je prevračanje povzročil bočni trk in če je vozilo opremljeno s stranskimi zračnimi blazinami in/ali stranskimi zavesami.



Varnostne blazine se morda ne bodo sprožile ob trčenju v drevo ali drog, ker je sila trka usmerjena samo na eno točko in se ne prenese na udarna tipala, ker jo konstrukcija vozila vsrka.

BC3 SLO-3.indd 56 17.11.2020 23:36:22

Vzdrževanje sistema SRS

Sistema SRS skoraj ni potrebno vzdrževati in v njem ni delov, ki bi jih lahko sami ustrezno popravili. Če opozorilna lučka varnostne blazine SRS ne zasveti ko ključ za zagon motorja obrnete v položaj ON ali če sveti neprekinjeno, priporočamo, da vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Svetujemo vam, da kakršnekoli posege na SRS sistemu, kot je na primer odstranjevanje, nameščanje ali katerokoli delo na volanskem obroču, armaturni plošči pred sopotnikom, stranskih delih sedežev ter na stebričkih in strehi, opravljajo na pooblaščenem servisu vozil Hyundai.

Neprimerni posegi v SRS sistem lahko povzročijo resne telesne poškodbe.

POZOR

Da bi zmanjšali nevarnost resnih poškodb ali smrti upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- **Spremembe na delih sistema SRS ali napeljavi, vključno z dodajanjem kakršnih koli značk na pokrov varnostnih blazin ali spreminjanje oblike lahko zmanjša učinkovitost sistema SRS in privede do poškodb.**
- **Na varnostne blazine ali v njihovo bližino, na volan, armaturno ploščo ali nad predal pred sovoznikovim sedežem, ne polagajte nobenih predmetov.**
- **Za čiščenje pokrovov varnostnih blazin uporabljajte mehko krpo, navlaženo s čisto vodo. Topila ali čistila lahko škodljivo vplivajo na pokrov zračne blazine ter na pravilno sprožitev sistema.**
- **Če so se varnostne blazine sprožile, priporočamo, da jih zamenjate na pooblaščenem servisu HYUNDAI.**
- **Če je potrebno zavreči dele sistema varnostnih blazini ali celotno vozilo, morate upoštevati določene varnostne ukrepe. Za potrebne informacije se obrnite na pooblaščeni servis vozil Hyundai. Neupoštevanje teh varnostnih ukrepov, lahko poveča tveganje za telesne poškodbe.**

BC3 SLO-3.indd 57 17.11.2020 23:36:22

Dodatni varnostni ukrepi

Potniki med vožnjo ne smejo vstajati ali menjati sedežev. Potnika, ki v času nesreče ali nenadnega zaviranja ni pripet z varnostnim pasom, lahko sila trka vrže po kabini in tako poškoduje druge potnike in sebe ali pa celo vrže iz vozila.

Na varnostnih pasovih ne uporabljajte nobenih dodatkov. Naprave, za katere trdijo, da povečujejo udobje potnikov ali prestavljanje varnostnega pasu, lahko zmanjšajo zaščito, ki jo zagotavlja varnostni pas, in povečajo verjetnost hude poškodbe ob nezgodi.

Ne predelujte sprednjih sedežev. Predelava sprednjih sedežev lahko vpliva na delovanje tipal sistema varnostnih blazin ali na stranske varnostne blazine.

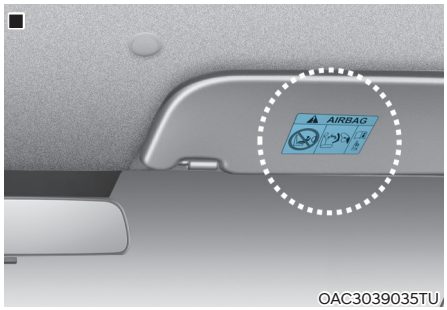
Ne polagajte predmetov pod sprednja sedeža. Postavljanje predmetov pod sprednjima sedežema lahko moti delovanje komponent za zaznavanje sistem dodatnega zadrževanje in kabelskih snopov.

Ne polagajte predmetov pod sprednja sedeža. Postavljanje predmetov pod sprednjima sedežema lahko moti delovanje komponent za zaznavanje sistem dodatnega zadrževanje in kabelskih snopov.

Vgradnja dodatne opreme ali predelava vozila, opremljenega z varnostnimi blazinami

Predelava karoserije, podvozja, odbijačev, sprednjih in stranskih kovinskih prevlek ali spreminjanje višine vozila lahko vpliva na delovanje sistema varnostnih blazin.

Opozorilne nalepke zračnih blazin (nekateri modeli)



Opozorilne nalepke opozarjajo potnike na morebitno nevarnost sistema varnostnih blazin.

Priporočamo, da si natančno preberete vse informacije o zračnih varnostnih blazinah, ki so nameščene na vašem vozilu. Vse informacije o zračnih blazinah najdete v tem poglavju lastnikovega priročnika.

BC3 SLO-3.indd 58 17.11.2020 23:36:22

4. Instrumentna plošča

Instrumentna plošča 4-2
- Nadzor instrumentne plošče 4-4
- Merilniki 4-5
- Prikazovalnik trenutne prestave 4-9
- Opozorilne in kontrolne lučke 4-10
- Sporočila na LCD zaslonu 4-20

LCD zaslon (Tip A) 4-24
- Nadzor LCD zaslona 4-24
- Načini LCD zaslona 4-25
- Uporabniške nastavitve 4-27
- Potovalni računalnik 4-33

LCD zaslon (Tip B) 4-37
- Nadzor LCD zaslona 4-37
- Načini pogleda 4-38
- Nastavitve vozila (infozabavni sistem) 4-42

INSTRUMENTNA PLOŠČA

■ Tip A

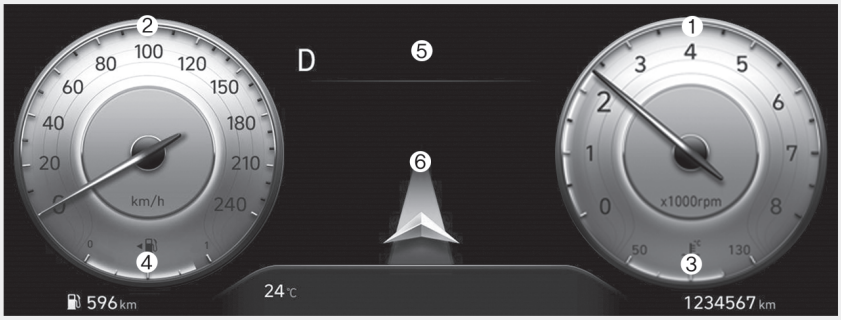


1. Merilnik vrtljajev motorja
2. Merilnik hitrosti
3. Merilnik temperature hladilne tekočine motorja
4. Merilnik količine goriva
5. Opozorilne in kontrolne lučke
6. LCD zaslon (vključno s Potovalnim računalnikom)

Instrumentna plošča v vašem vozilu se lahko razlikuje od prikazane na sliki.
Več informacij najdete v poglavju “Merilniki”.

BC3 SLO-4.indd 2 23. 11. 2020 12:28:45

■ Tip B



OBC3040020

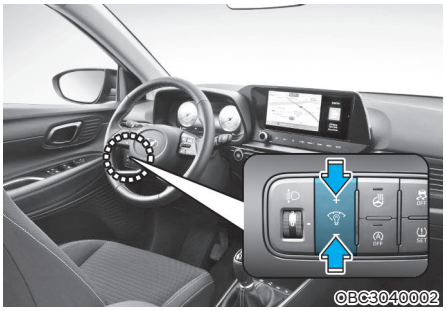
1. Merilnik vrtljajev motorja
2. Merilnik hitrosti
3. Merilnik temperature hladilne tekočine motorja
4. Merilnik količine goriva
5. Opozorilne in kontrolne lučke
6. LCD zaslon

Instrumentna plošča v vašem vozilu se lahko razlikuje od prikazane na sliki. Več informacij najdete v poglavju “Merilniki”.

BC3 SLO-4.indd 3 23. 11. 2020 12:28:45

Nadzor instrumentne plošče

Tip A



Ko so pozicijske luči ali žarometi vklopljeni, pritisnite gumb za nadzor osvetlitve, da prilagodite osvetlitev instrumentne plošče.

S pritiskom gumba za nadzor osvetlitve se prilagodi tudi intenzivnost osvetlitve notranjega stikala.

Tip B

Ko je stikalo za vžig vklopljeno, lahko nastavite intenzivnost osvetlitve instrumentne plošče iz uporabniških nastavitev na LCD zaslonu, ('User Settings - uporabniške nastavitve → Lights - luči → Illumination - osvetliev'). Ko so parkirne luči ali žarometi vklopljeni, se prilagodijo tudi intenzivnost osvetlitve notranjih stikal in osvetlitev notranjosti.

Če je vaše vozilo opremljeno z dodatno navigacijo, si oglejte ločeno priložen priročnik za infozabavni sistem.

POZOR

Med vožnjo nikoli ne prilagajajte instrumentne plošče. To lahko povzroči izgubo nadzora in vodi do nesreče, ki lahko povzroči smrt, hude telesne poškodbe ali poškodbe vozila.



OCN7040019L

- Prikaže se intenzivnost osvetlitve instrumentne plošče.
- Če svetlost doseže najvišjo ali minimalno raven, se bo oglasil zvočni signal.

POZOR

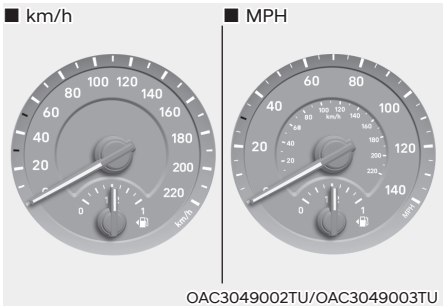
Med vožnjo nikoli ne prilagajajte instrumentne plošče. To lahko povzroči izgubo nadzora in vodi do nesreče, ki lahko povzroči smrt, hude telesne poškodbe ali poškodbe vozila.

BC3 SLO-4.indd 4 23. 11. 2020 12:28:46

Merilniki

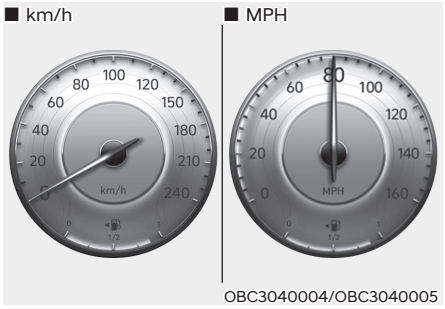
Merilnik hitrost

3.5" (8,9 cm) zaslon



OAC3049002TU/OAC3049003TU

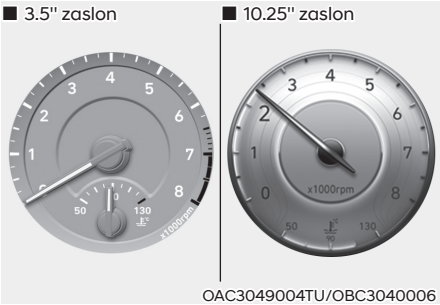
10.25" (26 cm) zaslon



OBC3040004/OBC3040005

Merilnik hitrosti prikazuje hitrost vozila in je umerjen v kilometrih na uro (km/h) in / ali miljah na uro (MPH).

Merilnik vrtljajev motorja



OAC3049004TU/OBC3040006

Merilnik vrtljajev prikazuje približno število vrtljajev motorja v minuti (rpm).

S pomočjo merilnika vrtljajev določite ustrezen trenutek za prestavljanje, da preprečite prenizko ali previsoko število vrtljajev motorja.

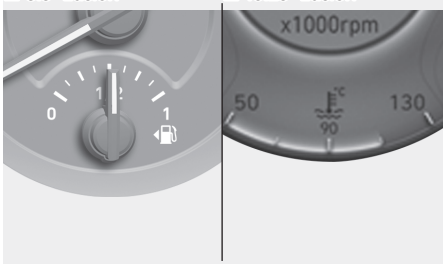
OPOMBA

Ne pustite motorja, da teče v RDEČEM POLJU vrtljajev motorja. Lahko povzročite hude poškodbe motorja.

BC3 SLO-4.indd 5 23. 11. 2020 12:28:48

Merilnik temperature hladilne tekočine motorja

■ 3.5" zaslon ■ 10.25" zaslon



OBC3040007/OBC3040008

Ta merilnik prikazuje temperaturo hladilne tekočine motorja, ko je ključ za zagon v položaju ON.

OPOMBA

Kadar se kazalnik premakne preko normalnega temperaturnega območja proti oznaki “130” to pomeni, da se je motor pregrel in se lahko okvari.

Ne nadaljujte vožnje s pregretim motorjem. Če se je vaše vozilo pregrelo, si preberite podpoglavje z naslovom “Pregrevanje motorja” v 8. poglavju te knjižice.

POZOR

Nikoli ne odvijajte pokrova hladilnika, kadar je motor vroč. Hladilna tekočina je pod tlakom in lahko povzroči hude opekline.

Počakajte, da se motor ohladi in šele potem dolijte hladilno tekočino.

Merilnik količine goriva

■ 3.5" zaslon ■ 10.25" zaslon



OBC3040009/OCN7040011L

Merilnik goriva kaže približno količino preostalega goriva v posodi za gorivo.

Informacija

- **Prostornina posode za gorivo je navedena v 2. poglavju.**
- **Merilnik goriva dopolnjuje opozorilna lučka za gorivo, ki zasveti, ko je posoda za gorivo skoraj prazna.**
- **Na klancu ali v ovinkih lahko zaradi gibanja goriva v posodi merilnik za gorivo niha ali pa opozorilna lučka zasveti prej kot bi sicer.**

POZOR

Pomanjkanje goriva lahko ogroža potnike v vozilu.

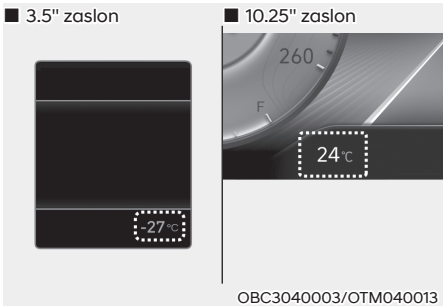
Ko zasveti opozorilna lučka ali se kazalec merilnika približa oznaki »0«, morate čimprej natočiti gorivo.

OPOMBA

Izogibajte se vožnji z zelo malo goriva. Če vam zmanjka goriva, se lahko motor nepravilno izklopi, kar lahko poškoduje katalizator.

BC3 SLO-4.indd 6 23. 11. 2020 12:28:51

Merilnik zunanje temperature



Trenutna zunanja temperatura je prikazana v stopinjah (°C) ali Fahrenheitih (°F).

Temperaturno območje je od -40°C ~ 60°C.

Prikaz zunanje temperature se ne spreminja tako hitro kot pri običajnih termometrih, da ne bi pritegnil preveč pozornosti voznika.

Enoto za prikaz temperature (iz °C v °F ali iz °F v °C) lahko spremenite po sledečem postopku:

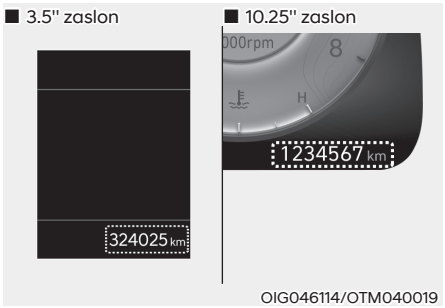
- Setup - nastavitev → Unit - enota → Temperature Unit - enota temperature → °C/°F

Pri vozilih z avtomatsko klimatsko napravo lahko enoto spremenite po sledečem postopku:

- Pritisnite tipko AUTO, medtem ko na enoti klimatske naprave držite gumb OFF pritisnjen 3 sekunde

Temperaturna enota se bo spremenila na LCD zaslonu in tudi na klimatski napravi.

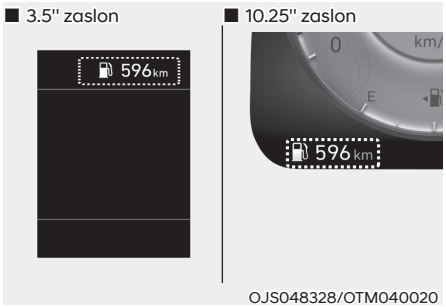
Odometer



Števec kilometrov prikazuje celotno prevoženo razdaljo vozila.

S pomočjo števca kilometrov boste lahko tudi ugotovili, kdaj je nastopil čas za redni servis.

Merilnik dometa



- Merilnik dometa vam pove, koliko kilometrov še lahko prevozite glede na količino preostalega goriva.
- Če potovalni računalnik domet oceni na manj kot 1 km, se bo na potovalnem računalniku namesto števila preostalih kilometrov pokazal znak “---”.

BC3 SLO-4.indd 7 23. 11. 2020 12:28:52

Informacija

- **Če vozilo stoji na nagnjeni površini ali ima težave z električno napeljavo, funkcija prikaza dometa morda ne bo delovala pravilno.**
- **Prikazani domet se lahko razlikuje od realnega dometa vozila, saj gre zgolj za oceno razdalje, ki jo vozilo še lahko prevozi.**
- **Potovalni računalnik morda ne bo zaznal dodanega goriva, če ga prilijete manj kot 6 litrov.**
- **Domet vozila z enim tankom ni vedno enak, saj je odvisen od razmer na cesti, voznikovih navad in stanja vozila.**

Poraba goriva (za 10.25" zaslon)



Povprečna poraba goriva (1) in trenutna poraba goriva (2) sta prikazani na dnu zaslona.

Samodejna ponastavitev

Samodejno ponastavitev povprečne porabe goriva, izberite "Po vžigu" ali "Po ponovnem polnjenju" v meniju Nastavitve na zaslonu informacijskega vmesnika.

BC3 SLO-4.indd 8 23. 11. 2020 12:28:52

Prikazovalnik trenutne prestave

Ročni menjalnik / inteligentni ročni menjalnik (nekateri modeli)

■ 3.5" zaslon



OPDE046142

■ 10.25" zaslon



OCN7040014

Ta indikator sporoča, katera prestava je priporočljiva med vožnjo, da prihranite gorivo.

- Prestavljanje navzgor: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Prestavljanje navzdol: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Na primer

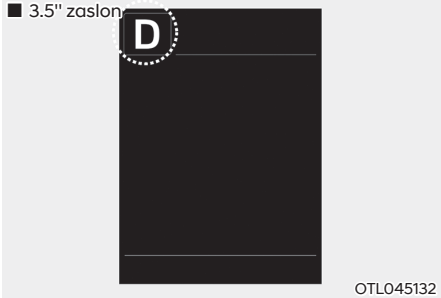
▲3: Označuje, da je priporočljivo prestavljanje do 3. prestave (trenutno je prestavna ročica v 2. ali 1. prestavi).

▼3: Označuje, da je priporočljivo prestavljanje navzdol v 3. prestavo (trenutno je prestavna ročica v 4., 5. ali 6. prestavi).

Ko sistem ne deluje pravilno, se indikator ne prikaže.

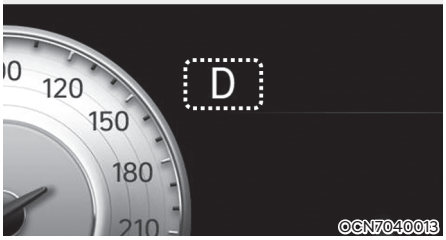
Samodejni menjalnik (nekateri modeli)

■ 3.5" zaslon



OTL045132

■ 10.25" zaslon



OCN7040013

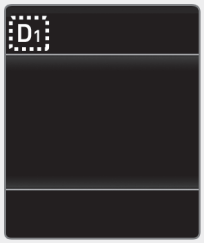
Ta indikator prikaže, kateri položaj prestavne ročice samodejnega menjalnika je izbran.

- Parkiranje: P
- Vzvratno: R
- Prosti tek: N
- Vožnja: D
- Ročni način: 1, 2, 3, 4, 5, 6

BC3 SLO-4.indd 9 23. 11. 2020 12:28:53

Robotiziran menjalnik z dvojno sklopko (nekateri modeli)

■ 3.5" zaslon



OBC3040010

■ 10.25" zaslon



Ta indikator prikaže, kateri položaj prestavne ročice je izbran.

- Parkiranje: P
- Vzvratno: R
- Prosti tek: N
- Vožnja: D
- Ročni način : D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Opozorilne in kontrolne lučke

Informacija

Ko zaženete motor, preverite, ali so vse opozorilne lučke ugasnile. Če kakšna lučka sveti, to opozarja na stanje, ki zahteva vašo pozornost.

Opozorilna lučka za zračne blazine



Ta opozorilna lučka zasveti:

Ko ključ za zagon oz. gumb za zagon START/STOP obrnete v položaj ON.

- Opozorilna lučka zasveti za približno 6 sekund in nato ugasne.

- Kadar sistem varnostnih blazin SRS ne deluje pravilno.

V tem primeru predlagamo, da sistem SRS pregledajo na pooblaščenem servisu Hyundai.

Opozorilna lučka varnostnih pasov



Lučka sveti, dokler varnostni pas ni zapet.

Več informacij najdete v odstavku "Varnostni pasovi" v 3. poglavju.

BC3 SLO-4.indd 10 23. 11. 2020 12:28:55

Opozorilna lučka parkirne zavore in zavorne tekočine



Ta opozorilna lučka zasveti:

- Ko ključ za zagon oz. gumb za zagon START/STOP obrnete v položaj ON.
- Lučka zasveti za približno 3 sekunde.
- Lučka ne ugasne, če je aktivirana parkirna zavora.
- Lučka sveti kadar je aktivirana parkirna zavora.
- Lučka sveti, ko je raven zavorne tekočine v rezervoarju nizka.
- Če opozorilna lučka ne ugasne, ko je parkirna zavora izklopljena, lahko to pomeni, da je raven zavorne tekočine v rezervoarju prenizka.

Nizka raven zavorne tekočine v rezervoarju:

1. Zapeljite na najbližje varno mesto in ustavite vozilo.
2. Pri izključenem motorju takoj preverite raven zavorne tekočine in dolijte potrebno količino (glejte 8. poglavje - priporočila glede tekočin). Potem preverite tesnjenje vseh delov zavornega sistema. Če ste odkrili, da sistem pušča, ali opozorilna lučka ne ugasne, ali zavore ne delujejo normalno, vozila ne vozite. Priporočamo vam, da ga čimpreje odpeljete k pooblaščenemu zastopniku za vozila Hyundai.

Dvojni diagonalni zavorni sistem

Vaše vozilo je opremljeno z dvojnim diagonalnim zavornim sistemom. To pomeni, da lahko še vedno zavirate na dve kolesi tudi, če se en del dvojnega sistema okvari.

Kadar deluje samo en del dvojnega zavornega sistema, morate močneje pritisniti na zavorni pedal, da vozilo ustavite, in hod pedala je daljši. Daljša je tudi zavorna razdalja.

Če zavorni sistem odpove med vožnjo, prestavite v nižjo prestavo, da izkoristite dodatno zaviranje z motorjem in vozilo čim prej ustavite na varnem mestu.

POZOR

Opozorilna lučka za parkirno zavoro in zavorno tekočino

Nadaljevanje vožnje, ko opozorilna lučka sveti, je nevarno. Če opozorilna lučka za ročno zavoro in zavorno tekočino sveti tudi takrat, ko je izklopljena parkirna zavora, pomeni, da je nivo zavorne tekočine nizek.

V tem primeru predlagamo, da vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu Hyundai.

BC3 SLO-4.indd 11 23. 11. 2020 12:28:55

Opozorilna lučka protiblokirnega sistema (ABS)



Ta opozorilna lučka zasveti:

- Ko ključ za zagon oz. gumb za zagon START/STOP obrnete v položaj ON.

  Lučka zasveti za približno 3 sekunde in nato ugasne.
- •Ko je napaka v sistemu ABS (Navadni zavorni sistem bo sicer še naprej deloval, vendar brez podpore sistema ABS).

  V tem primeru priporočamo, da vozilo čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Opozorilna lučka sistema EBD (elektronska porazdelitev zavorne sile)





Med vožnjo istočasno zasvetita obe opozorilni lučki:

- Ko svetita opozorilna lučka ABS in opozorilna lučka parkirne zavore hkrati, lahko to kaže na težavo z elektronskim sistemom za distribucijo zavornih sil.

  Če se to zgodi, priporočamo, da vozilo pregleda pooblaščen prodajalec vozil HYUNDAI.

POZOR

Opozorilna lučka sistema EBD (elektronska porazdelitev zavorne sile)

Če hkrati svetita opozorilni lučki ABS sistema in opozorilna lučka parkirne zavore in zavorne tekočine, zavorni sistem vozila ne bo pravilno deloval. Med nenadnim zaviranjem lahko zato pride do nepričakovanih in nevarnih situacij.

V takem primeru se izogibajte hitri vožnji in sunkovitemu zaviranju.

Priporočamo, da vozilo čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Informacija

Opozorilna lučka sistema EBD (Elektronska porazdelitev zavorne sile)

Če sveti opozorilna lučka ABS ali hkrati svetita opozorilni lučki ABS sistema ter opozorilna lučka parkirne zavore in zavorne tekočine, funkcije, kot so merilnik hitrosti, števec kilometrov ter merilnik km prevožene poti, morda ne bodo delovale. Lahko zasveti tudi opozorilna lučka EPS in obračanje volana postane težje ali lažje.

V takem primeru, priporočamo, da vozilo čimprej pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

BC3 SLO-4.indd 12 23. 11. 2020 12:28:55

Opozorilna lučka električnega servo volana EPS



Ta opozorilna lučka zasveti:

- Ko ključ za zagon oz. gumb za zagon START/STOP obrnete v položaj ON.

  - Ko ključ za zagon obrnete v položaj ON, ta opozorilna lučka zasveti in se po 3 sekundah ugasne.
- Ko je napaka v sistemu EPS.

  Predlagamo, da v tem primeru vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Kontrolna lučka okvare motorja (MIL)



Ta opozorilna lučka zasveti:

- Ko ključ za zagon oz. gumb za zagon START/STOP obrnete v položaj ON.

  - Lučka se prižge za približno 3 sekunde, nato ugasne.
- Kadar koli je prišlo do okvare bodisi s sistemom za nadzor emisij bodisi z motorjem ali z motornim pogonom.

  Če se to zgodi, priporočamo, da vozilo pregledate pri pooblaščenem prodajalcu HYUNDAI.

OPOMBA

Če vozite dlje časa s prižgano kontrolno lučko nepravilnega delovanja motorja (MIL), lahko pride do okvare sistema za nadzor izpušnih plinov, to pa lahko vpliva na vozne lastnosti vozila in/ali porabo goriva.

OPOZORILO

Če kontrolna lučka nepravilnega delovanja motorja (MIL) zasveti, lahko morebitna okvara katalizatorja povzroči izgubo moči motorja.

Priporočamo, da sistem čimprej pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAi.

BC3 SLO-4.indd 13 23. 11. 2020 12:28:56

Opozorilna lučka napajalnega sistema



Opozorilna lučka se prižge:

- Ko pride do okvare alternatorja ali električnega napajalnega sistema.

Če pride do okvare alternatorja ali električnega napajalnega sistema:

1. Previdno vozite do najvarnejše lokacije in ustavite vozilo.
2. Ugasnite motor in preverite jermen alternatorja, če je ohlapen ali pretrgan.

   Če je jermen nameščen pravilno je mogoče, da je prišlo do težav z električnim napajalnim sistemom.

   V takšnem primeru vam svetujemo, da vozilo čimprej pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.

Opozorilna lučka za tlak motornega olja



Ta opozorilna lučka zasveti:

- Ko je tlak motornega olja nizek.

Če je tlak motornega olja nizek:

1. Varno zapeljite s ceste in ustavite vozilo.
2. Pri izklopljenem motorju preverite raven motornega olja. Če je raven prenizka, dolijte potrebno količino olja. **(Za več informacij preberite "Motorno olje" v 9. poglavju).**

   Če opozorilna lučka sveti tudi, ko ste dolili olje ali olja ne morete priskrbeti, predlagamo, da vaše vozilo čim prej pregleda pooblaščeni Hyundaiev serviser.

OPOMBA

- **Če motorja ne ustavite takoj, ko zasveti opozorilna lučka za tlak olja, lahko pride do večje okvare.**
- **Če opozorilna lučka za tlak olja po zagonu motorja še vedno sveti, je lahko prišlo do večje okvare. V tem primeru:**

1. **Ustavite vozilo takoj, ko je to mogoče.**
2. **Ugasnite motor in preverite raven olja. Če je raven olja nizka, dolijte ustrezno količino motornega olja.**
3. **Znova zaženite motor. Če lučka sveti, ko motor deluje, takoj izklopite motor. V takem primeru naj vozilo čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu vozil Hyundai.**

BC3 SLO-4.indd 14 23. 11. 2020 12:28:56

Opozorilna lučka za nizek nivo goriva v motorju



Ta opozorilna lučka zasveti:

- Ko je rezervoar za gorivo skoraj prazen. Čim prej natočite gorivo.

OPOMBA

Če vozite in opozorilna lučka za nizko raven goriva sveti ali merilnik za raven goriva kaže pod "0", lahko pride do težav pri delovanju motorja in okvare katalizatorja (nekateri modeli).

Glavna opozorilna lučka



Ta opozorilna lučka zasveti:

- Če pride do okvare v delovanju v naslednjih sistemih se prižge opozorilna lučka:

- blokiran radar za zaznavanje morebitnega čelnega trka (FCA) (nekateri modeli)
- okvara radarskega sistema za zaviranje v sili (nekateri modeli)
- okvara sistema za nadzor mrtvih kotov (BCW) (nekateri modeli)
- blokiran radar za zaznavanje ovir v mrtvem kotu (BCW) (nekateri modeli)
- okvara LED žarometov (nekateri modeli)
- okvara sistema za zasenčenje dolgih luči (HBA) (nekateri modeli) (nekateri modeli)
- okvara aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti (tempomat) (nekateri modeli)
- blokiran radar aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti (tempomat) (nekateri modeli)
- nepravilno delovanje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS)

Da identificirate podrobnosti opozorila, preverite na LCD zaslonu.

Opozorilna lučka nizkega tlaka v pnevmatikah (nekateri modeli)



Ta opozorilna lučka sveti:

- Ko stikalo za vžig ali gumb Start / Stop motorja nastavite na položaj ON. - Prižge se za približno 3 sekunde, nato pa ugasne.
- Če je tlak v eni ali več pnevmatikah znatno prenizek (Na LCD zaslonu se prikaže lokacija premalo napihnjenih pnevmatik).

Več podrobnosti najdete v poglavju 8 „Nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS)“.

Ta opozorilna lučka začne svetiti po približno 60 sekundnem utripanju s 3 sekundnimi intervali:

- Ko je prišlo do nepravilnega delovanja sistema TPMS.
- V tem primeru, priporočamo, da je sistem čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Podrobnosti najdete v razdelku "TPMS" v 8. poglavju.

POZOR

Varna zaustavitev

- **Sistem TPMS vas ne more opozoriti na nenadne hujše poškodbe pnevmatik, do katerih pride zaradi zunanjih dejavnikov.**
- **Če se vam vozilo zdi nestabilno, takoj zmanjšajte hitrost, postopoma previdno zavirajte in počasi zapeljite na varno mesto ob cesti.**

BC3 SLO-4.indd 15 23. 11. 2020 12:28:56

Opozorilna lučka izpušnega sistema (GPF) (za bencinske motorje, nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka zasveti:

• Ko nakopičene saje dosežejo določeno raven.

• Ko se prižge opozorilna lučka, se lahko zgodi, da se po daljši vožnji od 30 minut s hitrostjo višjo od 80 km/h (v 3. prestavi s hitrostjo vrtenja motorja med 1,500 ~ 4,000 vrtljajev na minuto).

Če opozorilna lučka, kljub opravljenem postopku utripa (prikazalo se bo tudi sporočilo v LCD zaslonu), vam svetujemo, da filter GPF pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.

OPOMBA

Če še naprej vozite z utripajočo opozorilno lučko GPF, lahko pride do poškodbe sistema filtra GPF, hkrati se lahko poveča poraba goriva.

Kontrolna lučka ESC (sistem elektronske stabilnosti) (nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka zasveti:

- Ko ključ za zagon oz. gumb za zagon START/STOP obrnete v položaj ON.
  - Lučka zasveti za približno 3 sekunde in nato ugasne.
- Ko se pojavi napaka v ESC sistemu:

  V tem primeru priporočamo, da vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu vozil Hyundai.

Ta kontrolna lučka utripa:

- • Ko sistem ESC deluje.

Podrobnosti so zapisane v 6. poglavju “ Program elektronske stabilnosti (ESC)”.

Kontrolna lučka izklopa ESC OFF (nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka zasveti:

- Ko ključ za zagon oz. gumb za zagon START/STOP obrnete v položaj ON.
  - Lučka zasveti za približno 3 sekunde in nato ugasne.
- Ko deaktivirate sistem ESC s pritiskom na tipko ESC OFF.

Podrobnosti so zapisane v 6. poglavju “Program elektronske stabilnosti (ESC)”

BC3 SLO-4.indd 16 23. 11. 2020 12:28:56

Kontrolna lučka samodejne zaustavitve motorja - AUTO STOP (nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka zasveti:

- Ko motor preide v način samodejne zaustavitve - Idle Stop s sistemom ISG (Idle Stop and Go).
- Ko sistem samodejno zažene motor, kontrolna lučka AUTO STOP na instrumentni plošči 5 sekund utripa.

Podrobnosti so navedene v 6. poglavju v razdelku “Samodejna zaustavitev (ISG)”

Informacije

Ko sistem ISG samodejno zažene motor, se za nekaj sekund prižgejo nekatere opozorilne lučke (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ali opozorilna lučka parkirne zavore).

To se zgodi zaradi nizke napetosti v akumulatorju. to ne pomeni, da je sistem v okvari.

Kontrolna lučka elektronske blokade motorja (vozila brez pametnega ključa) (nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka zasveti:

- Ta kontrolna lučka zasveti, ko vstavite ključ za zagon in ga obrnete v položaj ON, da bi zagnali motor.
  - Ko zasveti, lahko zaženete motor.
  - Ko začne motor delovati, lučka ugasne.

Ta kontrolna lučka utripa:

- Ko sistem blokade motorja ne deluje pravilno.

  V tem primeru priporočamo, da sistem čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

BC3 SLO-4.indd 17 23. 11. 2020 12:28:56

Kontrolna lučka elektronske blokade motorja (vozila s pametnim ključem) (nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka sveti do 30 sekund:

- Ko je pametni ključ v vozilu in je gumb za zagon START/STOP v položaju ACC ali ON.
  - Takrat lahko zaženete motor.
  - Ko začne motor delovati, lučka ugasne.

Ta kontrolna lučka utripa nekaj sekund:

- Če pametnega ključa ni v vozilu.
  - Motorja ne morete zagnati.

Ta kontrolna lučka sveti do 2 sekundi in nato ugasne:

- Če je pametni ključ v vozilu in je gumb za zagon / zaustavitev motorja vklopljen, vozilo pa pametnega ključa ne more zaznati.
- V tem primeru priporočamo, da vozilo pregledate pri pooblaščenem prodajalcu HYUNDAI.

Ta kontrolna lučka utripa:

- Ko pride do napake v delovanju sistema elektronske blokade motorja.

  V tem primeru priporočamo, da sistem pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Kontrolna lučka smernikov



Ta kontrolna lučka utripa:

- Ko vklopite smernike.

Če se zgodi kaj od spodaj naštetega, je sistem smernikov morda v okvari.

- Kontrolna lučka smernika zasveti, a ne utripa
- Kontrolna lučka smernikov utripa zelo hitro
- Lučka ob vklopu smernikov sploh ne zasvetl

V primeru, da naletite na eno izmed teh težav, priporočamo, da sistem pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Kontrolna lučka zasenčenih luči



Ta kontrolna lučka zasveti:

- Ko so žarometi vklopljeni.

Kontrolna lučka dolgih luči



Ta kontrolna lučka zasveti:

- Ta kontrolna lučka sveti, kadar so vklopljene dolge luči in kadar z njimi poblisknete.

BC3 SLO-4.indd 18 23. 11. 2020 12:28:56

Kontrolna lučka funkcije High Beam Assist (HBA) (nekateri modeli)

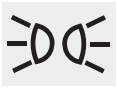


Ta kontrolna lučka zasveti:

- Ko je stikalo za vklop dolgih luči v položaju AUTO.
- Če sistem zazna, da je pred vami vozilo oz. da se vam bliža nasproti vozeče vozilo, bo avtomatsko preklopil z dolgih na zasenčene luči.

Za več informacij si preberite o funkciji "High Beam Assist (HBA)" v 5. poglavju.

Kontrolna lučka vključenih luči



Ta kontrolna lučka sveti:

• Ta kontrolna lučka sveti, ko so vključene zadnje luči ali žarometi.

Kontrolna lučka prednjih meglenk (nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka sveti:

• Ko so vključene prednje meglenke.

Kontrolna lučka zadnjih meglenk (nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka sveti:

• Ko so vključene zadnje meglenke.

Opozorilna lučka sistema preprečevanja naleta (FCA) (nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka zasveti:

- Ko ključ za vžig motorja ali gumb za zagon prestavite v položaj ON.
  - Lučka zasveti za približno 3 sekunde in se nato ugasne.
- Če je prišlo do napake v delovanju sistema FCA.

V tem primeru priporočamo, da vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu vozil Hyundai.

Za več informacij preberite "Sistem preprečevanja naleta - FCA v 7. poglavju.

Kontrolna lučka sistema za pomoč pri ohranjanju voznega pasu (LKA) (nekateri modeli)



Ta kontrolna lučka zasveti:

- [zeleno] Če so izpolnjeni pogoji delovanja sistema.
- [belo] Pogoji delovanja sistema niso izpolnjeni.
- [rumeno] Ko se pojavi napaka na sistemu LKA.

  V tem primeru vam priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.

Za več informacij si preberite "Sistem ohranjanja smeri na voznem pasu (LKA)" v 7. poglavju.

BC3 SLO-4.indd 19 23. 11. 2020 12:28:57

Sporočila na LCD zaslonu

Key not in vehicle - ključa ni v vozilu (za vozila s pametnim ključem)

To opozorilo se prikaže, če pametnega ključa ni v vozilu, če je gumb za vžig v položaju ON ali ACC, vi pa ste odprli ali zaprli vrata. Opozorilni zvok slišite, če zaprete vrata in pametnega ključa ni v vozilu.

Če želite zagnati vozilo imejte pametni ključ vedno s seboj.

Key not detected - ključ ni zaznan (za vozila s pametnim ključem)

To opozorilo se prikaže, če ključ ni zaznan v vozilu, ko pritisnete na gumb za zagon START/STOP.

Press START button with key - pritisnite gumb za zagon s ključem (za vozila s pametnim ključem)

To opozorilo se prikaže, če pritisnete stikalo za zagon START/STOP, medtem ko je na zaslonu izpisano sporočilo “Key not detected” - ”Sistem ne zazna ključa“.

Hkrati bo utripala kontrolna lučka blokade motorja.

Low Key Battery - izrabljena baterija ključa (za vozila s pametnim ključem)

To opozorilo se prikaže, če je ob pritisku na gumb za zagon baterija v pametnem ključu izpraznjena.

Press brake pedal to start engine - za zagon motorja pritisnite pedal zavore (za vozila s pametnim ključem in inteligentnim ročnim menjalnikom)

To opozorilo se izpiše, če gumb za zagon START/STOP z dvakratnim zaporednim pritiskom pritisnete v položaj ACC in ne pohodite zavornega pedala.

Pomeni, da morate pohoditi zavorni pedal, če želite zagnati motor.

Press clutch pedal to start engine - za zagon motorja pritisnite pedal sklopke (za vozila s pametnim ključem in ročnim menjalnikom)

To opozorilo se prikaže, če dvakrat pritisnete gumb START/STOP v položaj ACC in ne pohodite pedala sklopke.

Pritisnite pedal sklopke, da zaženete motor.

Press START button again - ponovno pritisnite gumb za zagon motorja (za vozila s pametnim ključem)

To opozorilo se prikaže, če zaradi okvare sistema za zagon START/STOP, gumba START/STOP ne morete uporabljati.

To pomeni, da lahko motor zaženete, če ponovno pritisnete gumb za zagon START/STOP.

Če opozorilni napis zasveti vsakič, ko pritisnete gumb za zagon START/STOP, naj sistem pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

BC3 SLO-4.indd 20 23. 11. 2020 12:28:57

Shift to N to start engine: Za zagon motorja prestavite prestavno ročico v položaj N (za vozila s pametnim ključem in inteligentnim ročnim menjalnikom)

To opozorilo se prikaže, če poskušate zagnati motor in prestavna ročica ni v položaju N (prosti tek).

Informacija

Motor lahko zaženete v položaju prestavne ročice N (prosti tek).

Check BRAKE SWITCH fuse - preveri varovalko zavornih luči (za vozila s pametnim ključem in inteligentnim ročnim menjalnikom)

To opozorilo se prikaže, če je varovalka zavornih luči odklopljena.

To pomeni, da morate varovalko zamenjati z novo.

Če to ni mogoče, lahko motor zaženete tako, da v položaju ACC 10 sekund pritiskate gumb za zagon START/STOP.

Door, Hood, Tailgate Open - Odprta vrata, pokrov motornega prostora, prtljažna vrata



OBC3040012

Opozorilna lučka zasveti, ko so vrata, pokrov motornega prostora ali prtljažna vrata odprta.

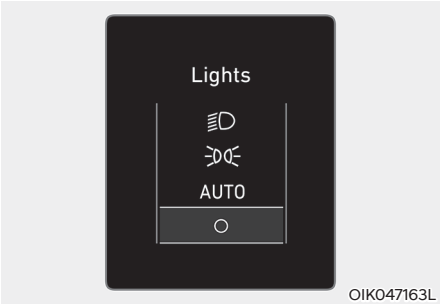
OPOZORILO

Preden se odpeljete preverite, da so zaprta vsa vrata, pokrov motorja in vrata prtljažnika.

Preverte tudi, če sveti še kakšna opozorilna lučka ali je prikazano sporočilo o odprtih vratih, pokrovu motorja in vrat prtljažnika.

BC3 SLO-4.indd 21 23. 11. 2020 12:28:57

Način luči



OIK047163L

Ta indikator prikazuje, kateri način delovanja zunanjih luči je izbran.

Način delovanja brisalnika vetrobranskega stekla



OCN7040039L

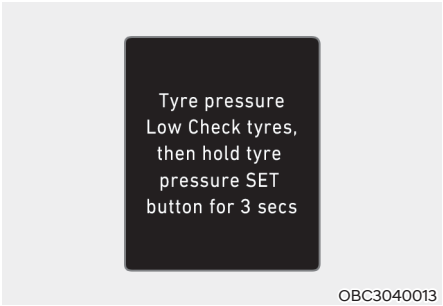
Ta indikator prikazuje, katero hitrost brislanika vetrobranskega stekla izberete s pomočjo gumba.

Turn on FUSE SWITCH - vklopite stikalo varovalk

Prikaz opozarja voznika, da mora vklopiti stikalo varovalk v instrumentni plošči pod volanom.

Več informacij najdete v “Varovalke” v 9. poglavju.

Low Tire Pressure - nizek tlak v pnevmatiki (nekateri modeli)



OBC3040013

Opozorilo se prikaže kadar je tlak v eni od pnevmatiki znatno prenizek.

Več informacij najdete v odstavku “Nadzor tlaka v pnevmatikah (TMPS)” v 8. poglavju.

Heated Steering Wheel turned off - gretje volanskega obroča izključeno (nekateri modeli)

To sporočilo se prikaže, ko se gretje volanskega obroča samodejno izključi po približno 30-ih minutah po tem, ko ste gretje vključili.

Več o tem si preberite v delu o “Gretju volanskega obroča” .

Low Fuel - nizek nivo goriva

Opozorilo se prikaže, ko je v rezervoarju za gorivo malo goriva.

Ko se prikaže opozorilo se prižge lučka za nizek nivo goriva v rezervoarju.

Čimprej dotočite gorivo.

BC3 SLO-4.indd 22 23. 11. 2020 12:28:57

Low engine oil - nizek nivo motornega olja (nekateri modeli)

To opozorilo se prikaže, ko je potrebno preveriti nivo motornega olja.

Če se pokaže to sporočilo čimprej preverite nivo motornega olja in če je potrebno ga dolijte.

Počasi dolijte priporočeno olje v rezervoar. Uporabite le priporočeno motorno olje. (Glejte "Priporočena maziva in količine" v 2. poglavju.)

Ne dolivajte preveč motornega olja. Pazite, da nivo motornega olja ne presega oznake F (polno) na merilni paličici.

OPOMBA

Če se sporočilo pojavi večkrat tudi po dolivanju olja in prevoženih približno 50~100 km po tem, ko se motor segreje, vam priporočamo da vozilo pregleda pooblaščeni zastopnik vozil HYUNDAI.

Engine has overheated - pregrevanje motorja (nekateri modeli)

To opozorilo se prikaže, ko se temperature hladilne tekočine v motorju dvigne nad 120°C. To pomeni, da je motor pregret in lahko pride do poškodbe motorja.

Za več informacij si preberite poglavje “Pregrevanje motorja” v 8. poglavju.

Check headlight - preverite žaromet (nekateri modeli)

To opozorilo se prikaže, če žarometi ne delujejo ustrezno.

Poleg tega, če določena luč (smernik,...) ne deluje ustrezno se prikaže opozorilna lučka glede na neustrezno delujočo luč. Najverjetneje boste morali zamenjati žarnico.

Prepričajte se, da je nova žarnica enake moči, kot pregorena.

Check brake light - preverite zavorne luči (nekateri modeli)

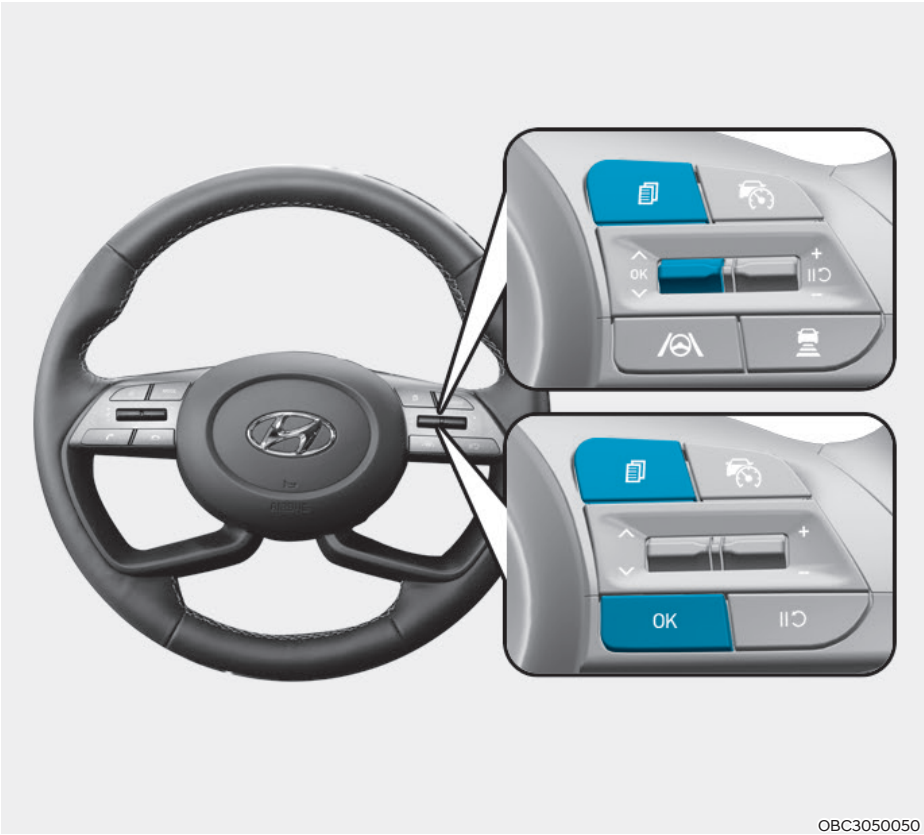
To opozorilo se prikaže, če zavorne luči ne delujejo pravilno. Verjetno bo potrebna menjava žarnic v luči.

Prepričajte se, da je nova žarnica enake moči, kot pregorena.

BC3 SLO-4.indd 23 23. 11. 2020 12:28:57

LCD ZASLON (TIP A)

Nadzor LCD zaslona



OBC3050050

Načine prikaza na zaslonu LCD lahko spreminjate s pomočjo tipk na volanskem obroču.

(1) : MODE gumb za izbiro načina prikaza na zaslonu

(2) ∧, ∨ : MOVE gumb za pomikanje po menijih

(3) OK : SELECT/RESET gumb, s katerim potrdite izbiro načina prikaza oz. slednjega ponastavite

BC3 SLO-4.indd 24 23. 11. 2020 12:28:57

Način prikaza na LCD zaslonu

Način	Simbol	Razlaga
Potovalni računalnik		Ta način prikazuje podatke o vožnji, kot je merilnik hitrosti, ekonomičnost porabe goriva itd. Za več podrobnosti glejte "Potovalni računalnik" v tem poglavju.
Zavoj za zavojem (TBT)		Ta način prikazuje stanje navigacije.
Asistenčni sistemi		- Sistem za ohranjanje voznega pasu (SCC) - Sistem za nadzor voznikove zbranosti (DAW) - Inteligentni sistem branja prom. znakov (ISLW)
Uporabniške nastavitve		V tem načinu lahko spremenite nastavitve vrat, svetilk, itd.
Opozorilo		- V tem načinu so prikazana opozorilna sporočila, povezana z okvaro svetilke itd. - Podatki o tlaku v pnevmatikah

Navedeni podatki se lahko razlikujejo glede na to, katere funkcije so uporabljene za vaše vozilo.

BC3 SLO-4.indd 25 23. 11. 2020 12:28:57

Potovalni računalnik



OIK047124L

V tem načinu prikaza se na ekranu izpišejo informacije, povezane z vožnjo, denimo podatki o prevoženi razdalji, porabi goriva in hitrosti vozila.

Za več informacij si preberite razdelek "Potovalni računalnik" v tem poglavju.

Zavoj za zavojem (TBT)



OCN7060149

Ta skupina prikazuje stanje navigacije.

Asistenčni sistemi



OBC3070041

SCC/ISLA - aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti / sistem za prepoznavanje prometnih znakov

V tem načinu se prikaže stanje aktivnega radarskega tempomata (SCC), sistema za prepoznavanje prometnih znakov (ISLA).

Več podrobnosti najdete v 7. poglavju.



OTM070191L

Sistem za nadzor voznikove zbranosti (nekateri modeli)

Ta skupina prikazuje informacije, ki se nanašajo na sistem opozarjanja na voznikovo zbranost.

Več podrobnosti najdete v 7. poglavju.

BC3 SLO-4.indd 26 23. 11. 2020 12:28:58

Glavno opozorilo



OTM050218L

Opozorilna lučka opozori voznika na sledeče situacije:

- blokiran radar za zaznavanje morebitnega čelnega trka (FCA) (nekateri modeli)
- okvara radarskega sistema za zaviranje v sili (nekateri modeli)
- okvara sistema za nadzor mrtvih kotov (BCW) (nekateri modeli)
- blokiran radar za zaznavanje ovir v mrtvem kotu (BCW) (nekateri modeli)
- okvara LED žarometov (nekateri modeli)
- okvara sistema za zasenčenje dolgih luči (HBA) (nekateri modeli) (nekateri modeli)
- okvara aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti (tempomat) (nekateri modeli)
- blokiran radar aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti (tempomat) (nekateri modeli)
- nepravilno delovanje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS)

Glavna opozorilna lučka se prižge, če pride do enega ali več zgoraj opisanih okvar oz. napak.

V takšnih primerih se bo v LCD zaslonu poleg kontrolne lučke uporabniških nastavitev (⚙) pojavila tudi glavna opozorilna lučka (⚠).

Ko je okvara ali napaka rešena bo glavna opozorilna lučka izginila, poleg tega bo ugasnila tudi glavna opozorilna lučka.

Uporabniške nastavitve

V tem načinu lahko prilagajate nastavitve instrumentne plošče, vrat, osvetlitve itd.

1. Driver Assistance - pomoč vozniku/ asistenčni sistemi
2. Cluster - instrumentna plošča
3. Lights - luči
4. Door - vrata
5. Convenience - uporabne funkcije
6. Units - enote
7. Language - jezik
8. Reset - ponastavitev

Količina prikazanih informacij je odvisna od opreme vozila.

Za urejanje nastavitev prestavite v P / Aktivirajte parkirno zavoro

(Shift to P to edit settings/Engage parking brake to edit settings)

To opozorilno sporočilo zasveti, če med vožnjo poskusite izbrati element v načinu Uporabniške nastavitve.

• Samodejni menjalnik / Inteligentni ročni menjalnik

Zaradi vaše varnosti spremenite uporabniške nastavitve po parkiranju vozila, pritisnite ročno zavoro in premaknite prestavno ročico na P (parkiranje).

• Ročni menjalnik

Zaradi svoje varnosti spremenite uporabniške nastavitve po aktivaciji ročne zavore

Hitri vodnik (Pomoč)

Ta način omogoča hitri pregled sistemov v uporabniških nastavitvah.

Če v Uporabniških nastavitvah pritisnete in zadržite gumb OK, se bo izpisalo pojasnilo o izbranem elementu.

Več informacij o vsakem sistemu najdete v teh Navodilih za uporabo.

BC3 SLO-4.indd 27 23. 11. 2020 12:28:58

1. Asistenčni sistemi

Predmet	Pojasnilo
Drive convenience/ pomoč pri vožnji	Auto highway speed control/samodejni nadzor hitrosti na avtocestah Aktivacija in deaktivacija samodejnega nadzora hitrosti na avtocestah. **Več o tem si preberite v 7. poglavju "Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti s pomočjo navigacije (NSCC)".**
Speed limit/ Omejevalec hitrosti	Nastavitev funkcije omejevanja hitrosti • Speed limit tolerance/Toleranca omejitve hitrosti • Auto speed change/Samodejna sprememba hitrosti • Speed limit assist/ Pomoč pri omejitvi hitrosti • SLW (Speed Limit Warning/Opozorilo o omejitvi hitrosti) • Off /Izklop **Več o tem sistemu si preberite v 7. poglavju.**
Warning Timing/ Čas opozorila	• Normal / Late Nastavitev časa opozorila asistenčnih sistemov.
Warning volume/ Glasnost opozorila	Nastavitev glasnosti opozorila asistenčnih sistemov. • High / Medium / Low / Off (Glasno / Srednje / Tiho / Izklop)
DAW (Driver Attention Warning)/ Opozorilo zbranosti voznika	• Leading vehicle departure alert Aktivacija ali deaktivacija sistema za opozarjanje na speljevanje vozila spredaj. • Inattentive driving warning Nastavitev sistema za nadzor zbranosti voznika. **Več o tem sistemu si preberite v 7. poglavju.**
Forward Safety/ Zaviranje v sili	• Active Assist : Če je izbrano, sistem nadzira vozilo in opozori voznika, če sistem zazna možnost naleta. • Warning Only : Če je izbrano, sistem opozori voznika, če sistem zazna možnost naleta. • Off: Deaktivacija sistema. **Več o tem si preberite v delu "Sistem za zaviranje v sili (FCA)" v 6. poglavju.**
Lane Safety/ Ohranjanje voznega pasu	Nastavitev funkcije za Ohranjanje voznega pasu: • Lane Keeping Assist: Pomoč pri ohranjanju voznega pasu • Lane Departure Warning: Opozorilo na zapustitev voznega pasu • Off: Deaktivacija sistema. **Več o tem sistemu si preberite v 7. poglavju.**
Blind-spot safety/ nadzor mrtvih kotov	Aktivacija ali deaktivacija prikaza pogleda mrtvih kotov. • Active Assist - Aktivna pomoč • Warning Only- Samo opozorilo • Off - Izklop **Več o tem sistemu si preberite v 7. poglavju.**

BC3 SLO-4.indd 28 23. 11. 2020 12:28:58

Predmet	Pojasnilo
Parking safety/ varno parkiranje	• Parking distance warning auto ON/vklop samodejnega opozarjanja ob parkiranju **Več o tem si preberite v 7. poglavju v delu "Parkirni senzorji spredaj in zadaj (PDW)".** • Rear cross-traffic safety/varnost ob prečnem prometu zadaj Aktivacija ali deaktivacija funkcije za varnost ob prečnem prometu zadaj. • Active assist/aktivna pomoč • Warning only/opozarjanje • Off/izključeno **Več o tem si preberite v 7. poglavju "Sistem za preprečevanje trka ob prečnem prometu zadaj (RCCA)".**

Navedeni podatki se lahko razlikujejo glede na to, katere funkcije so uporabne za vaše vozilo.

2.Instrumentna plošča

Predmet	Pojasnilo
Fuel economy/ Poraba goriva	• Po ponovnem zagonu vozila • Po točenju goriva • Povprečna poraba goriva **Za več podrobnosti glejte "Potovalni računalnik" v tem poglavju**
Fuel economy auto reset/ Samodejna ponastavitev porabe goriva	• Izključeno • Pri vožnji • Ob polnjenju z gorivom **Za več podrobnosti glejte "Potovalni računalnik" v tem poglavju**
Wiper/Lights display/ Prikaz brisalnika/ osvetlitve	Vklop ali izklop načina brisanja / osvetlitve. Ko je aktiviran, LCD zaslon prikaže izbrani način brisalca / osvetlitve, kadarkoli spremenite način.
Traffic signs/ Prometni znaki	Nastavitev prikaza prometnih znakov.
Icy road warning/ Opozorilo na poledenelo cestišče	Vklop ali izklop opozorila o možnosti poledenelega cestišča.
Welcome sound/Zvok dobrodošlice	Vklop ali izklop zvoka ob dobrodošlici.
Theme selection/Izbira teme	Izberete lahko temo. • Merilniki tipa B: Povezava z načinom vožnje / tema A / tema B / tema C / tema D

BC3 SLO-4.indd 29 23. 11. 2020 12:28:58

3. Luči

Predmet	Pojasnilo
Illumination / Osvetlitev	Za prilagoditev stopnje osvetlitve. • Raven 1 ~ 20
One touch turn indicator/ Vklop smernikov z enim dotikom	• Off : Deaktivacija funkcije • 3, 5, 7 utripov : Smernik bo ob rahlem dotiku utripal 3, 5, ali 7 krat. **Več informacij je na voljo v poglavju 5 “Luči” .**
Ambient light brightness / Svetlost notranje osvetlitve	• Off: Izklop funkcije • Stopnja 1/2/3/4
HBA (High Beam Assist) / Sistem samodejnega zasenčenja dolgih luči	Aktivacija ali deaktivacija sistema samodejnega zasenčenja dolgih luči. **Več informacij je na voljo v poglavju 5** "High Beam Assist (HBA)" (Sistem samodejnega zasenčenja dolgih luči).

Navedeni podatki se lahko razlikujejo glede na to, katere funkcije so uporabne za vaše vozilo.

4. Vrata

Predmet	Pojasnilo
Automatically lock / Samodejno zaklepanje	• Enable on Shift : Vrata se samodejno zaklenejo, če se prestavna ročica premakne iz položaja P (Parkiranje) v položaj R (vzvratno), N (nevtralno) ali D (pogon). (samo kadar motor deluje.) • Enable on Speed : Vsa vrata se samodejno zaklenejo, ko hitrost vozila preseže 15 km/h. • Off : Delovanje samodejnega zaklepanja vrat bo deaktivirano.
Automatically unlock / Samodejno odklepanje	• On Shift to P: Vsa vrata se samodejno odklenejo, če prestavno ročico prestavite v položaj P (parkiranje). (samo kadar motor deluje.) • On key out/On vehicle off : Vsa vrata se samodejno odklenejo, ko ključ za vžig odstranite iz stikala za vžig ali če je gumb za zagon / zaustavitev motorja nastavljen na položaj OFF. • Off : Funkcija samodejnega odklepanja vrat bo preklicana.

BC3 SLO-4.indd 30 23. 11. 2020 12:28:58

5. Uporabne funkcije

Predmet	Pojasnilo
Rear occupant alert / Opozorilo na zasedenost zadnjega sedeža	Vklop ali izklop opozorila o zasedenosti zadnjega sedeža. **Za več podrobnosti glejte "Sistem za opozarjanje na zasedenost zadnjega sedeža (ROA)" v 5. poglavju.**
Welcome mirror/ Samodejno odpiranje ogledala	• Ob odklepanju vrat: Zunanja vzvratna ogledala se samodejno odprejo, ko so vrata odklenjena. • Ob voznikovem pristopu: Zunanja vzvratna ogledala se samodejno odprejo, ko se pametni ključ približa vozilu. **Za več podrobnosti glejte "Dobrodošli sistem" v 5. poglavju.**
Wireless charging system / Sistem za brezžično polnjenje mobilnih naprav	Aktivacija ali deaktivacija sistema za brezžično polnjenje mobilnih naprav med prednjimi sedeži. **Več o tem si preberite v delu "Sistem za brezžično polnjenje mobilnih naprav" v 5. poglavju.**
Auto rear wiper (in R) / Samodejni vklop zadnjega brisalnika ob vzvratni vožnji	Aktivacija ali izklop funkcije samodejnega brisalnika. Če premaknete prestavno ročico iz D na R, ko deluje sprednji brisalnik, se bo zadnji brisalnik samodejno aktiviral. Če premaknete prestavno ročico iz R na D, se zadnji brisalnik ustavi.
Advanced anti-theft/Napredna funkcija proti kraji	Vklop ali izklop napredne funkcije proti kraji.
Vehicle auto-shut Off / Samodejni izklop vozila	Vklop ali izklop funkcije samodejnega izklopa vozila.
Service interval/ Servisni interval	• Service interval/Servisni interval Vklop ali izključitev funkcije servisnega intervala. • Adjust interval/ Nastavitev intervala Če je aktiviran meni servisnega intervala, lahko prilagodite čas in razdaljo. • Reset / Ponastavitev Ponastavitev servisnega intervala.

i Informacija

Za uporabo menija servisnih intervalov priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca HYUNDAI.

Če je aktiviran servisni interval in nastavljen čas in razdalja, se ob vsakem vklopu vozila prikažejo sporočila v naslednjih situacijah.

- Service in: Prikazano je za obveščanje voznika o preostalih kilometrih in dneh do servisa.

- Service required: Prikaže se, ko so doseženi ali pretečeni kilometri in dnevi do servisa.

BC3 SLO-4.indd 31 23. 11. 2020 12:28:58

Informacija

Če se zgodi kaj od naštetega, je lahko prikaz dni/razdalje do konca intervala napačen.

- Akumulator je odklopljen.

- Akumulator je prazen.

6. Enote

Predmet	Pojasnilo
Speed unit/Hitrost	Izbira enote za hitrost. (km/h, MPH)
Temperature unit/ Temperatura	Izbira enote za temperaturo. (°C,°F)
Fuel economy unit/Poraba goriva	Izbira enote za porabo goriva (km/L, L/100km, MPG)
Tire pressure unit/Tlak v pnevmatikah	Izbira enote za tlak v pnevmatikah (psi, kPa, bar)

7. Jezik (nekateri modeli)

Predmet	Pojasnilo
Language/Jezik	Izbira jezika

8. Reset

Predmet	Pojasnilo
Reset/ Ponastavitev	Menije lahko ponastavite v uporabniških nastavitvah. Vsi meniji v načinu uporabniških nastavitev so ponastavljeni na tovarniške nastavitve, razen jezika in servisnega intervala

BC3 SLO-4.indd 32 23. 11. 2020 12:28:58

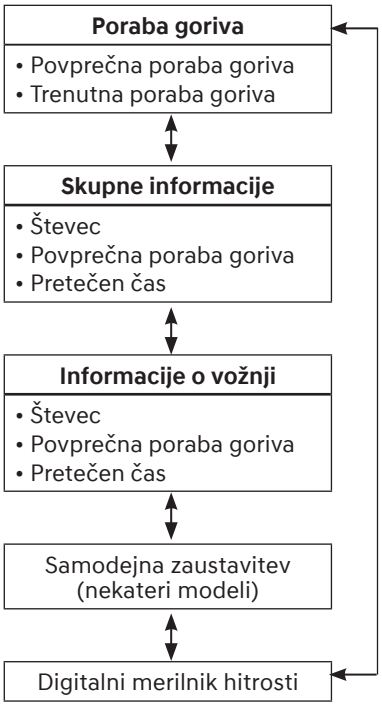
Potovalni računalnik

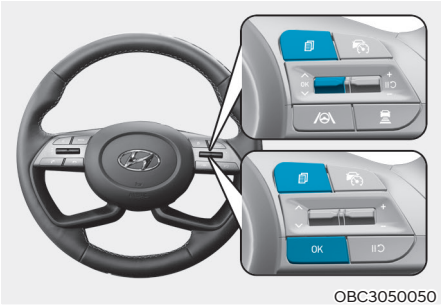
Potovalni računalnik je informacijski sistem, ki ga poganja mikroračunalnik, prikazuje pa podatke, povezane z vožnjo.

Informacija

Nekateri podatki, shranjeni v potovalnem računalniku (denimo povprečna hitrost vozila) se izbrišejo. če iz vozila odstranite akumulator.

Načini prikaza

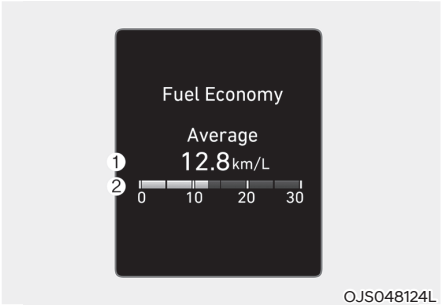




OBC3050050

Če želite spremeniti način prikaza uporabite stikala s puščicami "∧, ∨" na volanskem obroču.

Poraba goriva



OJS048124L

Average Fuel Economy - Povprečna poraba goriva (1)

- Povprečna poraba goriva je izračunana glede na prevoženo razdaljo in količino porabljenega goriva od zadnje ponastavitve funkcije.
- Povprečno porabo goriva lahko ponastavite ročno ali samodejno.

BC3 SLO-4.indd 33 23. 11. 2020 12:28:58

Ročna ponastavitev

Če želite ponastaviti povrečno porabo goriva ročno, pritisnite gumb [OK] na volanskem obroču in ga zadržite več kot 1 sekundo, ko je prikazana povprečna poraba goriva.

Samodejna ponastavitev

Če želite samodejno ponastaviti povprečno porabo goriva po točenju goriva morate v uporabniških nastavitvah izbrati "Fuel Econ. Reset - ponastavitev porabe goriva".

- After ignition: - po zagonu: Povprečna poraba goriva se bo samodejno ponastavila vsakokrat, ko bo minilo 4 ure od zadnje zaustavitve motorja.
- After refueling: - po točenju goriva: Povprečna poraba goriva se bo samodejno ponastavila, ko boste dolili vsaj 6 litrov goriva in bo vozilo preseglo hitrost 1 km/h.

i Informacija

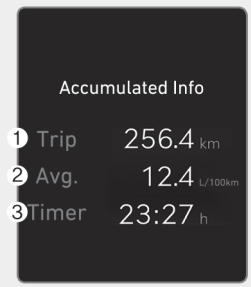
Povprečna poraba goriva je lahko nenatančna, če prevozite manj kot 300m, po tem, ko ste zagnali motor.

Instant Fuel Economy - Trenutna poraba goriva (2)

- Ta funkcija izračunava trenutno porabo goriva v zadnjih nekaj sekundah, ko je hitrost vozila večja od 10 km/h.

Prikaz skupnih informacij

■ Tip A



OJX1049012L

■ Tip B



OJX1049067L

Ta prikaz vključuje skupno prevoženo razdaljo (1), povprečno porabo goriva (2), in skupen čas vožnje (3).

BC3 SLO-4.indd 34 23. 11. 2020 12:28:58

Informacije se združujejo za vsak cikel od zagona motorja.

Če želite ročno ponastaviti podatke, ob prikazu zbranih informacij o vožnji pritisnite in držite gumb OK. Hitrost vožnje, povprečna poraba goriva in skupni čas vožnje se bodo hkrati ponastavili.

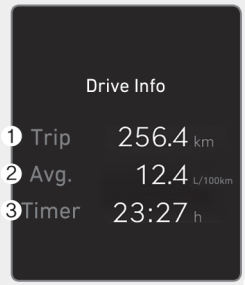
Informacije o vožnji se bodo zbirale dokler motor teče (tudi ko stojite pred rdečo lučjo na semaforju.)

Informacija

Če želite, da računalnik izračuna povprečno porabo goriva morate prevoziti vsaj 300 metrov od zadnjega zagona motorja.

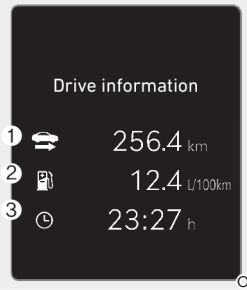
Zaslon z informacijami o vožnji

■ Tip A



OJX1049011L

■ Tip B



OJX1049065L

Ta zaslon prikazuje skupno razdaljo potovanja (1), povprečno porabo goriva (2) in skupni čas vožnje (3).

BC3 SLO-4.indd 35 23. 11. 2020 12:28:58

Informacije se zbirajo za vsak cikel od zagona motorja. Če je motor ugasnjen dlje kot 4 ure se bo zaslon z informacijami o vožnji ponastavil.

Če želite ročno ponastaviti informacije, pritisnite in zadržite gumb OK na volanskem obroču v trenutku ko gledate informacije o vožnji. Hkrati se bodo ponastavile informacije o prevoženi razdalji, povprečni porabi goriva in skupnem času vožnje.

Informacije o vožnji se bodo zbirale dokler motor teče (tudi ko stojite pred rdečo lučjo na semaforju.)

Informacija

Če želite, da računalnik izračuna povprečno porabo goriva morate prevoziti vsaj 300 metrov od zadnjega zagona motorja.

Digitalni merilnik hitrosti



OJX1049018

Števec hitrosti prikazuje hitrost vožnje (km/h, MPH).



OJX1069044

Auto stop: Samodejna zaustavitev (nekateri modeli)

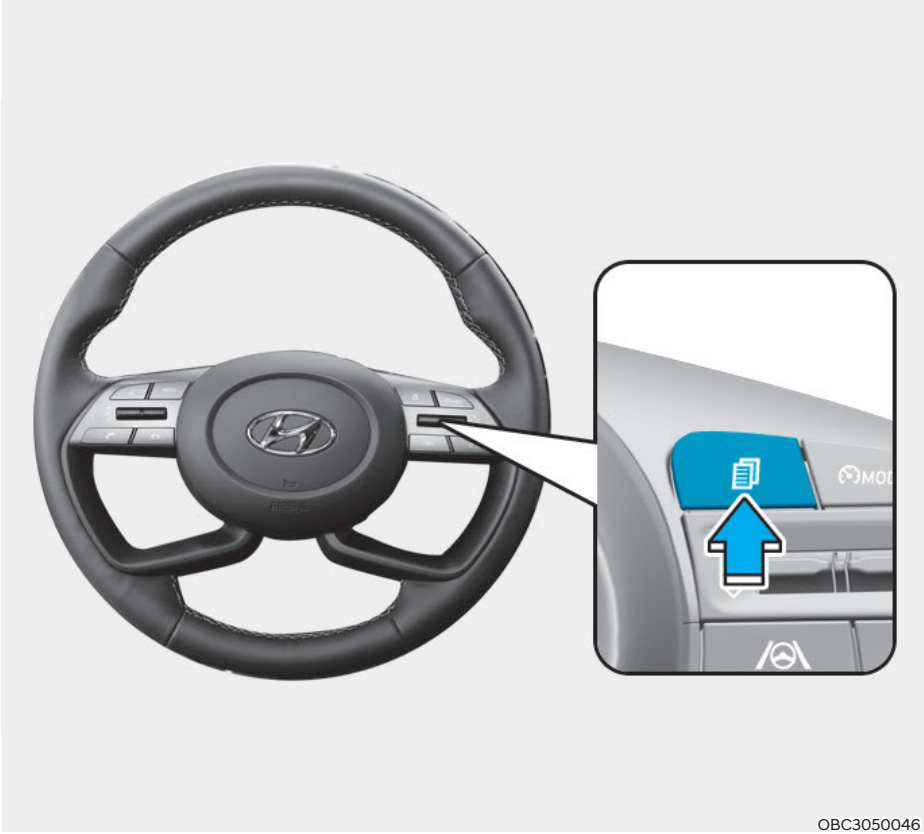
Na zaslonu je prikazan čas zaustavitve motorja po sistemu idle Stop and Go (Samodejni izklop vozila).

Več podrobnosti najdete v razdelku »Stop and Go (ISG)« v 6. poglavju.

BC3 SLO-4.indd 36 23. 11. 2020 12:28:59

LCD ZASLON (TIP B)

Nadzor LCD zaslona



Načine LCD zaslona lahko spremenite s pomočjo krmilnih gumbov.

Gumb	Postopek	Funkcija
	Pritisni	Gumb MODE za spreminjanje načina pogleda
∧, ∨	Pritisni	Gumb UP, DOWN za spreminjanje elementov v meniju Utility in Option.
OK	Pritisni	Gumb SELECT/RESET za vstop v meni z opcijami (Option)
	Pritisni in drži	Gumb SELECT/RESET za pridobivanje pomožnih informacij ali ponastavitev izbranega elementa

BC3 SLO-4.indd 37 23. 11. 2020 12:28:59

Načini pogledov

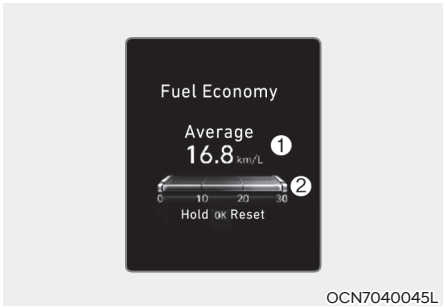
Način pogledov	Funkcija
Utility/udobje	Prikazuje podatke o vožnji, kot so razdalja na poti, poraba goriva itd.
Driving Assist/ Asistenčni sistemi	Prikazuje stanje sistemov za pomoč pri vožnji v vozilu.
Turn by Turn/ navigacija	Prikazuje stanje navigacije

Navedeni podatki se lahko razlikujejo glede na to, katere funkcije so uporabne za vaše vozilo.

BC3 SLO-4.indd 38 23. 11. 2020 12:28:59

Vsakdanji pogled

V tem pogledu lahko z uporabo stikal ^ , v (NAVZGOR, NAVZDOL), spreminjate pogled postavk v sledečem vrstnem reduyou may change through items in the following order.



OCN7040045L

Poraba goriva

Prikazana sta povprečna poraba goriva (1) in trenutna poraba goriva (2).

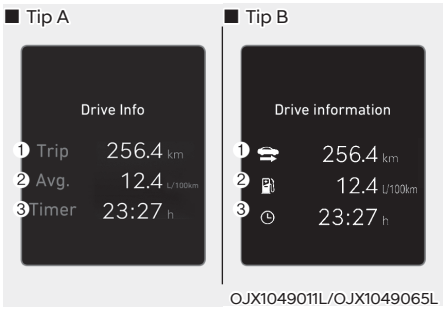
- Ročna ponastavitev

  Če želite ponastaviti povprečno porabo goriva, ob prikazu Povprečna poraba goriva pritisnite gumb OK na volanu za več kot 1 sekundo.

- Samodejna ponastavitev

  Če želite ponastaviti povprečno porabo goriva, v meniju Nastavitve v info-zabavnem sistemu izberite možnost »Po vžigu« ali »Po ponovnem polnjenju«.

- Po vžigu: Po izklopu motorja za 4 ure ali dlje, se povprečna poraba goriva samodejno ponastavi.
- Po polnjenju z gorivom: povprečna poraba goriva se samodejno ponastavi, ko dodate 6 litrov goriva ali več in hitrost vožnje preseže 1 km/h.



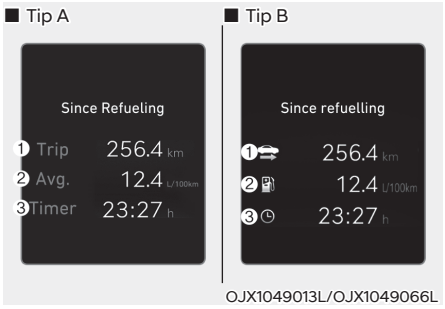
OJX1049011L/OJX1049065L

Informacije o vožnji

Prikazana je razdalja potovanja (1), povprečna poraba goriva (2) in skupni čas vožnje (3).

Informacije so kombinirane za vsak cikel zagona. Ko pa je motor izklopljen 4 ure ali dlje, se zaslon Info Drive ponastavi.

Če želite ročno ponastaviti, pritisnite gumb OK na volanskem obroču za več kot 1 sekundo, ko se prikaže sporočilo "Drive Info".



OJX1049013L/OJX1049066L

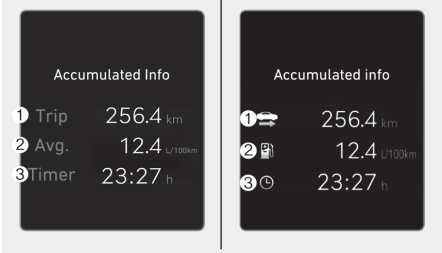
Since refuel(l)ing/Od polnjenja

Prikazana je razdalja potovanja (1), povprečna poraba goriva (2) in skupni čas vožnje (3) po ponovnem polnjenju vozila.

Če želite ročno ponastaviti, pritisnite gumb OK na volanskem obroču za več kot 1 sekundo, ko je na zaslonu prikazano sporočilo 'Since Refueling' (»Od ponovnega polnjenja«).

BC3 SLO-4.indd 39 23. 11. 2020 12:28:59

■ Tip A ■ Tip B



OJX1049012L/OJX1049067L

Accumulated info/ Zbrane informacije

Prikazana je skupna razdalja potovanja (1), povprečna poraba goriva (2) in skupni čas vožnje (3).

Informacije se zbirajo od zadnje ponastavitve.

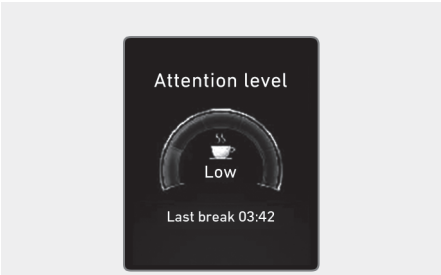
Če želite ročno ponastaviti, pritisnite gumb OK na volanskem obroču za več kot 1 sekundo, ko se prikaže sporočilo "Accumulated info"/Zbrane informacije.



OTM040045

Digitalni merilnik hitrosti

Digitalni merilnik hitrosti prikazuje trenutno hitrost vozila.



OTM070191L

Attention level/ Stopnja pozornosti (nekateri modeli)

Stopnja pozornosti voznika je prikazana na podlagi vzorca vožnje.

Za več podrobnosti glejte poglavje "Opozorilo voznika (DAW)" v 7. poglavju.



OJX1069044

Auto stop / Samodejna zaustavitev (nekateri modeli)

Na zaslonu AUTO STOP je prikazan čas zaustavitve motorja po sistemu idle Stop and Go.

Več podrobnosti najdete v »Stop and Go (ISG)« v 6. poglavju.

BC3 SLO-4.indd 40 23. 11. 2020 12:28:59

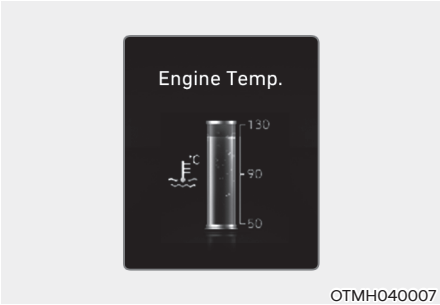


OJX1079237L

Speed limit warning/Opozorilo na omejitev hitrosti (nekateri modeli)

Voznik lahko spremlja informacije, ki jih nudi Sistem za nadzor omejitve hitrosti.

Za več podrobnosti glejte poglavje 7 "Intelligent Speed Limit Assist (ISLA)".



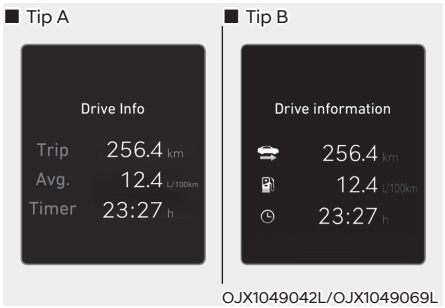
OTMH040007

Engine temperature / Temperatura motorja

Prikaz merilnika temperature hladilne tekočine motorja prikazuje temperaturo hladilne tekočine motorja med njegovim obratovanjem.

Prikaz dodatnih informacij

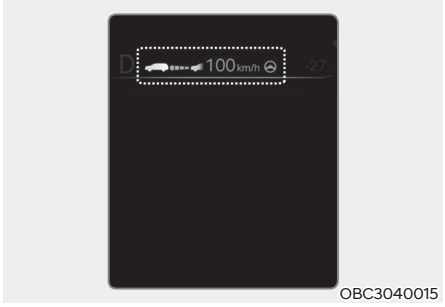
■ Tip A ■ Tip B



OJX1049042L/OJX1049069L

Drive info / Drive information / Informacije o vožnji

Podatki o vožnji se prikažejo 4 sekunde po izklopu motorja.



OBC3040015

Driving assist information/ Informacije o pomoči pri vožnji

Prikazani so trenutni pogoji delovanja ročnega omejevanja hitrosti, tempomata, pametnega tempomata, voznega pasu, itd.

BC3 SLO-4.indd 41 23. 11. 2020 12:29:00

Prikaz pomoči pri vožnji



OBC3070041

Stanje ročnega omejevalnika hitrosti, tempomata, pametnega tempomata, nadzora voznega pasu itd. se prikaže, ko je izbran pogled Driving Assist view / Prikaz pomoči pri vožnji).

Za več podrobnosti glejte 7. poglavje.

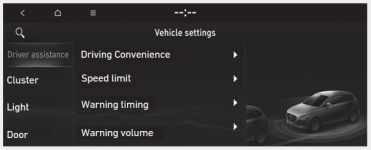
Turn By Turn (TBT)/Prikaz poti do destinacije



OJX1049064L

Ko je izbran Prikaz poti do destinacije, se prikaže navigacija po koraku, informacije o razdalji / času do cilja.

Nastavitve vozila (informacijski vmesnik)



OBC3050047

Nastavitve vozila v informacijskem vmesniku nudijo uporabniške možnosti za različne nastavitve, vključno s funkcijami zaklepanja / odklepanja vrat, udobnimi funkcijami, nastavitvami pomoči voznikom itd.

Meni Nastavitve vozila

1. Pomoč voznika
2. Omejitev hitrosti
3. Instrumentna plošča
4. Luči
5. Vrata
6. Udobnost
7. Privzeto

Navedeni podatki se lahko razlikujejo glede na to, katere funkcije so uporabne za vaše vozilo.

POZOR

Med vožnjo ne upravljajte nastavitev vozila. To lahko povzroči motnje, kar lahko povzroči nesrečo.

BC3 SLO-4.indd 42 23. 11. 2020 12:29:00

Nastavite svoje vozilo



1. Pritisnite gumb SETUP na glavni enoti informacijskega vmesnika.



2. Izberite "Vehicle (Vozilo)" in spremenite nastavitev funkcij.



Podrobne informacije so opisane v priročniku, ki je dostopen preko QR kode, ki jo poiščete v info-zabavnem sistemu pod menijem "Manual - priročnik".

BC3 SLO-4.indd 43 23. 11. 2020 12:29:00

5. Uporabne lastnosti

Vstop v vozilo 5-4
Daljinski upravljalnik 5-4
Pametni ključ 5-7
Blokada motorja 5-12
Ključavnice vrat 5-13
Upravljanje ključavnic na zunanji strani vozila 5-13
Upravljanje ključavnic od znotraj 5-15
Samodejno zaklepanja/odklepanja 5-16
Varnostna ključavnica na zadnjih vratih 5-17
Kako zakleniti vrata v nujnih primerih 5-17
Opozorilo na zasedenost zadnjih sedežev (ROA) 5-18
Protivlomni alarmni sistem 5-19
Volan 5-20
Električni progresivni volan (EPS) 5-20
Nastavitev volanskega obroča po višini / globini 5-21
Ogrevan volanski obroč 5-22
Hupa 5-22
Ogledala 5-23
Notranje vzvratno ogledalo 5-23
Zunanji vzvratni ogledali 5-24
Okna 5-27
Električni pomik stekel 5-27
Sončna streha 5-31
Odpiranje in zapiranje sončne strehe 5-32
Nagib sončne strehe 5-33
Senčnik 5-33
Ponastavitev sončne strehe 5-34
Opozorilo na odprto sončno streho 5-34
Zunanja oprema 5-35
Pokrov motornega prostora 5-35
Vrata prtljažnika 5-36
Pokrov odprtine za točenje goriva 5-38
Zunanje luči 5-41

HBA - sistem samodejnega zasenčenja dolgih žarometov 5-48
Nastavitve 5-48
Obratovalni pogoji 5-48
Napake in omejitve sistema 5-49
Notranje luči 5-51
Pranje in brisanje stekel 5-53
Brisalniki vetrobranskega stekla 5-53
Pranje vetrobranskega stekla 5-54
Brisanje in pranje zadnjega stekla 5-55
Ročna klimatska naprava 5-56
Ogrevanje in hlajenje 5-57
Delovanje sistema 5-61
Vzdrževanje sistema 5-63
Samodejna klimatska naprava 5-65
Samodejno ogrevanje in hlajenje 5-66
Ročno upravljanje gretja in hlajenja 5-67
Delovanje sistema 5-71
Vzdrževanje sistema 5-74
Odmrzovanje in odroševanje vetrobranskega stekla 5-76
Ročna klimatska naprava 5-76
Samodejna klimatska naprava 5-77
Sistem samodejnega odmrzovanja (Samo za samodejne klimatske naprave) 5-78
Odmrzovalnik 5-79
Odlagalni prostori 5-81
Shramba na sredinski konzoli 5-81
Predal pred sovoznikom 5-82
Notranja oprema 5-83
Pepelnik 5-83
Držala za pločevinke 5-83
Drsni naslon za roko 5-84
Senčnik 5-84
Električna vtičnica 5-85
USB vtičnica za polnjenje 5-86
Sistem za brezžično polnjenje mobilnih naprav 5-86
Ura 5-89
Obešalnik 5-89
Kljukice za pritrditev preprog 5-90
Mreža za prtljago 5-91
Polica prtljažnega prostora 5-91

5

5. Uporabne lastnosti

Zunanja oprema 5-92
Vzdolžni nosilci za strešni prtljažnik 5-92
Infozabavni sistem 5-94
USB vtičnica 5-94
Antena 5-94
Upravljanje avdio sistema na volanskem obroču 5-95
Prepoznava glasu 5-96
Bluetooth® brezžična tehnologija 5-96
Kako deluje radijski sistem 5-97
Infozabavni sistem (brez zaslona na dotik) 5-100
Izgled sistema - nadzorna plošča 5-100
Upravljanje radijskega sistema na volanskem obroču 5-102
Vklop in izklop sistema 5-104
Vklop in izklop zaslona 5-105
Uporaba osnovnih operacij 5-105
Radijski sprejemnik 5-106
Vklop 5-106
Sprememba radijskega načina 5-109
Iskanje razpoložljivih radijskih postaj 5-109
Iskanje radijskih postaj 5-109
Shranjevanje radijskih postaj 5-110
Poslušanje shranjenih radijskih postaj 5-110
Predvajalnik medijev 5-111
Uporaba predvajalnika medijev 5-111
Uporaba načina USB 5-111
Bluetooth 5-114
Povezovanje Bluetooth naprav 5-114
Uporaba Bluetooth avdio naprave 5-117
Uporaba Bluetooth telefona 5-119
E-Call - sistem za samodejni klic v sili 5-124
Ikone stanja sistema 5-125
Specifikacije infozabavnega sistema 5-126
USB 5-126
Bluetooth 5-127
Blagovne znamke 5-127
Deklaracija o skladnosti 5-128
Antena

VSTOP V VOZILO

Daljinski upravljalnik (nekateri modeli)



Vaš Hyundai je opremljen z daljinskim upravljalnikom, s katerim lahko zaklepate in odklepate vrata (in vrata prtljažnika) ter zaženete motor.

(1) Zaklepanje vrat

(2) Odklepanje vrat

(3) Odklepanje prtljažnih vrat

Zaklepanje

Če želite vozilo zakleniti :

1. Zaprite vsa vrata, pokrov motorja in prtljažna vrata.
2. Pritisnite gumb za zaklepanje vrat (1) na daljinskem upravljalniku.
3. Vrata se bodo zaklenila. Smerniki bodo enkrat utripnili.
4. Prepričajte se, da so vsa vrata zaklenjena, tako da potegnete za kljuko vrat.

POZOR

V vozilu ne pustite ključev brez nadzora, še posebej če so v vozilu otroci. Otrok bi lahko vtaknil ključ v ključavnico za vžig, odprl okna, upravljal z drugo električno opremo ali pa bi celo zagnal vozilo, kar bi lahko privedlo do resnih poškodb ali celo smrti.

Odklepanje

Če želite vozilo odkleniti:

1. Pritisnite gumb za odklepanje (2) na daljinskem upravljalniku.
2. Vrata se bodo odklenila. Smerniki bodo dvakrat utripnili. Zunanje vzvratno ogledalo se bo odprlo tudi, če je na LCD zaslonu način uporabniške nastavitve. Za več podrobnosti glejte "LCD zaslon" v poglavju 4.

Informacija

Vozilo se bo samodejno zaklenilo nazaj, če v 30 sekundah po odklepu ne odprete nobenih vrat.

Odklepanje prtljažnih vrat

Za odklepanje:

1. Pritisnite in držite tipko za odklepanje prtljažnih vrat (3) na daljinskem upravljalniku za več kot eno sekundo.
2. Smerniki bodo dvakrat utripnili.Ko so vrata prtljažnika odprta in jih zaprete se bodo samodejno zaklenila.

Informacija

- **Po tem, ko boste odklenili vrata prtljažnika, se bodo vrata prtljažnika samodejno zaklenila.**
- **Napis “HOLD” na tipki za odklepanje pokrova prtljažnika pomeni, da morate tipko pritisniti in držati več kot eno sekundo.**

BC3 SLO-5A.indd 4 18.11.2020 23:35:49

Zagon motorja

Za več informacij si preberite podpoglavje “Ključavnica za zagon motorja” v 6. poglavju.

OPOMBA

Da preprečite poškodbe daljinske upravljalnika:

- **Pazite, da daljinski upravljalnik ne pride v stik z vodo, drugimi tekočinami ali ognjem. Če v notranjost daljinskega upravljalnika zaide vlaga (zaradi politja tekočine ali vlažnega zraka) ali pa se ta preveč segreje, daljinsko odklepanje vrat lahko preneha delovati, garancija proizvajalca pa popravila ne krije.**
- **Pazite, da daljinski upravljalnik ne pade na tla.**
- **Zavarujte daljinski upravljalnik pred ekstremnimi temperaturami.**

Mehanski ključ

■ Tip A



OED036001A

■ Tip B



OTLE045002

Če daljinski upravljalnik ne deluje pravilno, lahko vozilo zaklenete ali odklenete z mehanskim ključem.

Če želite odpreti ključ, pritisnite gumb za sprostitev in ključ se samodejno izvrže.

Če želite ključ zložiti, ga ročno zložite po pritisku na gumb za sprostitev.

Tip B

Pritisnite gumb za sprostitev in ključ se bo samodejno pomaknil iz ohišja upravljalnika.

Ključ pospravite v ohišje tako ročno, le preklopite ga in pri tem držite sprostilni gumb.

OPOMBA

Ne zlagajte mehanskega ključa, brez da bi držali na gumb za sprostitev, saj se ključ drugače lahko poškoduje.

BC3 SLO-5A.indd 5 18.11.2020 23:35:49

Previdnostni ukrepi

Daljinski upravljalnik ne deluje, če se zgodi kaj od naštetega:

- Ključ za zagon je v ključavnici za zagon motorja.
- Prekoračite domet upravljalnika (približno 30 m).
- Baterija v upravljalniku je (skoraj) prazna.
- Signal lahko blokirajo druga vozila ali predmeti.
- Temperatura je izjemno nizka.
- Upravljalnik se nahaja blizu radijskega oddajnika, denimo če ste naletališču ali blizu radijske postaje. To lahko zmoti prenos signala.

Če daljinski upravljalnik ne deluje pravilno, vozilo odklepajte in zaklepajte z mehanskim ključem. Če imate z daljinskim upravljalnikom težave, priporočamo, da se posvetujete s pooblaščenim servisom HYUNDAI.

Če se daljinski upravljalnik nahaja v bližini mobilnika, lahko signal, ki ga slednji oddaja, moti ali blokira signal upravljalnika.

Pojav je posebej izrazit, ko opravljate klic in pošiljate ter prejemate besedilna sporočila ali elektronsko pošto. Daljinski upravljalec hranite stran od mobilnega ali pametnega telefona. Vedno poskušajte ohraniti ustrezno razdaljo med dvema napravama.

Informacija

Spremembe ali predelave sistema lahko onemogočijo njegovo delovanje. Če se sistem za daljinsko odklepanje okvari zaradi kakršnih koli sprememb ali predelav, garancija proizvajalca popravila ne krije.

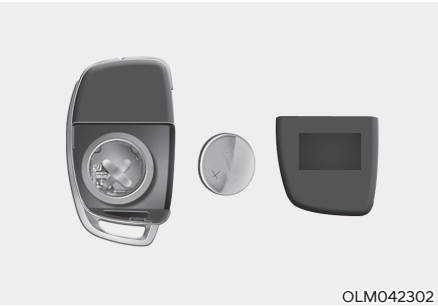
OPOMBA

Daljinski upravljalnik ne sme priti v bližino ali stik z elektromagnetnimi materiali, ki zavirajo prenos elektromagnetnih valov.

BC3 SLO-5A.indd 6 18.11.2020 23:35:50

Menjava baterije

Če daljinski upravljalnik ne deluje pravilno, najprej poskusite odpraviti težavo z menjavo baterije.



OLM042302

Tip baterije: CR2032

Če želite zamenjati baterijo:

1. V režo upravljalnika vstavite tanko orodje in previdno odstranite pokrov.
2. Odstranite baterijo in vstavite novo. Pazite, da bo pravilno nameščena.
3. Namestite nazaj pokrov baterije, nato pa še pokrov upravljalnika.

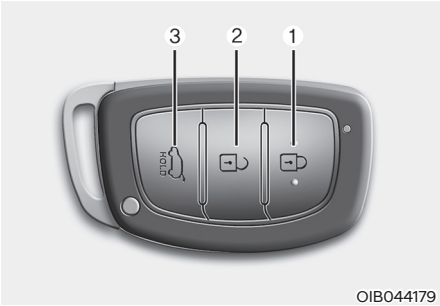
Če sumite, da je morda vaš daljinski upravljalnik utrpel nekaj poškodb, ali menite, da sistem daljinskega upravljanja ne deluje pravilno, priporočamo, da se obrnete na pooblaščeni servis vozil Hyundai.

Informacija



Nepravilno odvržene baterije so lahko škodljive za okolje in zdravje ljudi. Baterije odlagajte v skladu s predpisi in zakonodajo.

Pametni ključ (nekateri modeli)



OIB044179

Vaš HYUNDAI je opremljen s pametnim ključem, s katerim lahko odklepate ali zaklepate vrata (tudi prtljažna) in tudi zaženete motor.

(1) Zaklepanje vrat

(2) Odklepanje vrat

(3) Odklepanje vrat prtljažnika

BC3 SLO-5A.indd 7 18.11.2020 23:35:50

Zaklepanje



Zaklepanje :

1. Zaprite vsa vrata, pokrov motorja in prtljažna vrata.
2. Približajte pametni ključ.
3. Pritisnite gumb za ključavnico vrat ali na pametni tipki.
4. Smerniki utripajo. Zunanje vzvratno ogledalo se bo zložilo, če je v Uporabniških nastavitvah na LCD zaslonu izbrano: User settings - uporabniške nastavive → Convenience - uporabnost → Welcome mirror - zlaganje ogledal → On door unlock - od odklepanju vrat'. Za več podrobnosti glejte "LCD zaslon" v poglavju 4.
5. S potegom zunanje ročice na vratih se prepričajte, da so vrata zaklenjena.

Informacija

Gumb na zunanji kljuki vozila deluje le, če je pametni ključ oddaljen največ 0,7~1 m od zunanje kljuke vrat.

Čeprav ste pritisnili na gumb na kljuki se vrata ne bodo zaklenila in zvok se ne bo oglasil, če pride do sledečega:

- Pametnega ključa ni v vozilu.
- Gumb za zagon/ustavitev je v položaju ACC ali ON.
- Odprta so ena od vrat, razen prtljažnih.

POZOR

V vozilu ne pustite pametnega ključa brez nadzora, posebej če so v vozilu otroci. Otrok bi lahko pritisnil na gumb za zagon motorja, odprl okna ali upravljal z drugo električno opremo, utegnil pa bi celo zagnati vozilo, kar bi lahko privedlo do resnih poškodb ali celo smrti.

BC3 SLO-5A.indd 8 18.11.2020 23:35:51

Odklepanje



Odklepanje:

1. Približajte pametni ključ.
2. Pritisnite gumb na ročaju vrat ali pritisnite gumb za odklepanje vrat na pametnem ključu.
3. Vrata se bodo odklenila. Smerniki utripnejo dvakrat. Zunanje vzvratno ogledalo se bo odprlo, če je v načinu Uporabniške nastavitve na LCD-prikazovalniku izbrano ‘Convenience → Welcome mirror → On door unlock’ ('Udobnost → Zapiranje ogledala → Ob odklepanju vrat'. Za več podrobnosti glejte "LCD zaslon" v poglavju 4.

Informacija

- **Gumb na zunanji kljuki vrat deluje le, če je pametni ključ od nje oddaljen največ 0,7~1 m. Če se ključ nahaja dovolj blizu, lahko vozilo odklenejo tudi tisti, ki ga nimajo pri sebi.**
- **Vozilo se bo samodejno zaklenilo nazaj, če 30 sekund po odklepu ne odprete nobenih vrat.**

Odklepanje prtljažnih vrat

Za odklepanje:

1. Pri sebi imejte pametni ključ.
2. Pritisnite gumb na kljuki vrat prtljažnika ali gumb za odklepanje vrat prtljažnika na pametnem ključu ter ga držite več kot eno sekundo.
3. Smerniki bodo dvakrat utripnili.

Ko prtljažna vrata po odprtju spet zaprete, se bodo samodejno zaklenila.

Informacija

Prtljažna vrata se samodejno zaklenejo nazaj, če jih 30 sekund po odklepu ne odprete.

BC3 SLO-5A.indd 9 18.11.2020 23:35:51

Zagon motorja

Motor lahko zaženete brez vtikanja ključa v ključavnico za zagon. za natančnejše informacije si preberite 6. poglavje - Gumb za zagon/zaustavitev motorja

OPOMBA

Da preprečite poškodbe pametnega ključa:

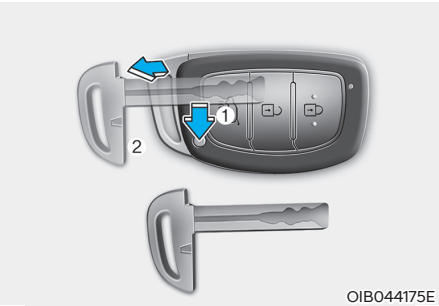
- **Pazite, da pametni ključ ne pride v stik z vodo, drugimi tekočinami ali ognjem. Če v notranjost pametnega ključa zaide vlaga (zaradi politja tekočine ali vlažnega zraka) ali pa se ta preveč segreje, pametno odklepanje vrat lahko preneha delovati, garancija proizvajalca pa popravila ne krije.**
- **Pazite, da pametni ključ ne pade na tla.**
- **Zavarujte pametni ključ pred ekstremnimi temperaturami.**

OPOMBA

Vedno, ko zapuščate vozilo imejte pametni ključ seboj. Če pametni ključ pustite v bližini vozila, se lahko baterija v pametnem ključu izprazni.

Mehanski ključ

Če pametni ključ ne deluje pravilno, lahko vozilo zaklenete ali odklenete z mehanskim ključem.



Pomaknite gumb sprostilnega mehanizma v smeri puščice (1) in izvlecite mehanski ključ iz ohišja (2). Vstavite mehanski ključ v ključavnico v vratih.

Za vrnitev mehanskega ključa v ohišje, vstavite ključ v luknjo upravljalnika in potisnite, da zaslišite klik.

Izguba pametnega ključa

Za vsako vozilo sta lahko registrirana dva pametna ključa. Če izgubite pametni ključ, se z obstoječim ključem čimprej odpeljite na pooblaščeni servis vozil HYUNDAI ali pa, če je to potrebno, pokličite avtovleko.

BC3 SLO-5A.indd 10 18.11.2020 23:35:51

Previdnostni ukrepi

Pametni ključ ne bo deloval, če se zgodi kaj od naštetega:

- Ključ se nahaja v bližini radijskega oddajnika, kakršni so denimo na letališčih ali radijskih postajah. Ti lahko zmotijo njegovo delovanje.
- Pametni ključ se nahaja blizu dvosmernega radio naprave ali mobilnika.
- V vaši bližini še nekdo uporablja pametni ključ.

Če pametni ključ ne deluje pravilno, vrata odklepajte in zaklepajte z mehanskim ključem. Če imate težave s pametnim ključem, priporočamo, da se posvetujete s pooblaščenim servisom HYUNDAI.

Če se pametni ključ nahaja v bližini mobilnika, lahko signal, ki ga slednji oddaja, moti ali blokira signal pametnega ključa. Pojav je posebej izrazit, ko opravljate klic in pošiljate ter prejemate besedilna sporočila ali elektronsko pošto. Pametni ključ hranite stran od mobilnega ali pametnega telefona. Vedno poskušajte ohraniti ustrezno razdaljo med dvema napravama.

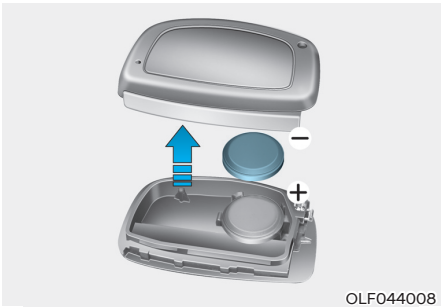
Informacija

Spremembe ali predelave sistema lahko onemogočijo njegovo delovanje. Če se sistem pametnega ključa okvari zaradi kakršnih koli sprememb ali predelav, garancija proizvajalca popravila ne krije.

OPOMBA

Pametni ključ ne sme priti v bližino ali stik z elektromagnetnimi materiali, ki zavirajo prenos elektromagnetnih valov.

Menjava baterije



OLF044008

Če pametni ključ ne deluje pravilno, najprej poskusite odpraviti težavo z menjavo baterije.

Tip baterije: CR2032

Če želite zamenjati baterijo:

1. Odstranite pokrov pametnega ključa.
2. Odstranite staro baterijo in jo zamenjajte z novo. Pazite, da boste baterijo pravilno vstavili.
3. Znova namestite pokrov na pametni ključ.

Če sumite, da je pametni ključ utrpel poškodbo, ali pa imate občutek, da ne deluje pravilno, priporočamo, da se posvetujete s pooblaščenim serviserjem vozil HYUNDAI.

Informacija



Nepravilno odvržene baterije so lahko škodljive za okolje in zdravje ljudi. Baterije odlagajte v skladu s predpisi in zakonodajo.

BC3 SLO-5A.indd 11 18.11.2020 23:35:52

Blokada motorja (nekateri modeli)

Sistem blokade motorja varuje vaše vozilo pred krajo. Če vozilo kdo poskusi zagnati s ključem z nepravilno kodo ali s katero drugo napravo, bo sistem prekinil dovod goriva v motor.

Ko ključ za vžig obrnete v položaj ON, se bo kontrolna lučka sistema prižgala in nato takoj ugasnila. Če kontrolna lučka prične utripati, to pomeni, da sistem ne prepozna kode ključa.

Ključ obrnite v položaj LOCK/OFF in nato še enkrat v položaj ON. Mogoče je, da sistem ne prepozna kode vaše ključa ker je v bližini drug kodiran ključ ali kak drug kovinski predmet. Motor morda ne bo vžgal, saj kovinski predmet moti signal.

Če se napaka ponavlja vam svetujemo, da kontaktirate pooblaščenega serviserja vozil HYUNDAI.

Ne spreminjajte sistema ali dodajajte drugih naprav. Lahko namreč pride do težav z elektriko, kar lahko povzroči nedelovanje vozila.

POZOR

Da preprečite krajo vozila, v slednjem ne puščajte rezervnega ključa. Koda sistema blokade motorja je unikantna za vsako vozilo posebej.

OPOMBA

Oddajnik v ključu je pomemben del sistema blokade motorja. Zasnovan je tako, da ga lahko brez težav uporabljate vrsto let, vendar vseeno pazite, da ključa ne izpostavljate vlagi, statični elektriki in grobemu ravnanju. V tem primeru namreč lahko pride do okvare sistema blokade motorja.

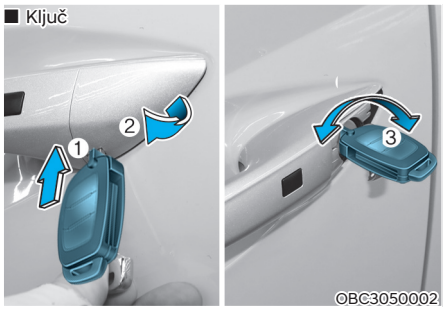
BC3 SLO-5A.indd 12 18.11.2020 23:35:52

KLJUČAVNICE VRAT

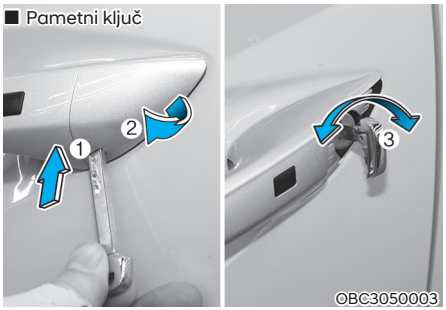
Uporaba ključavnic na zunanji strani vozila

Mehanski ključ

■ Ključ



■ Pametni ključ



1. Pritisnite vzvod, ki se nahaja pod pokrovom mehanskega ključa. (1)
2. Med potiskanjem vzvoda, vendar tako da mehanski ključ še ne izpade, nato počasi potisnite protiprednjem delu vozila in odstranite pokrovček. (2)
3. Ko ste odstranili pokrovček lahko s ključem odklenete ali zaklenete le voznikova vrata.
4. Ključ obrnite proti prednjemu delu vozila, da odklenete vrata in proti zadnjem delu, da zaklenete vrata (3)

Če zaklenete/odklenete voznikova vrata s ključem, se bodo samodejno zaklenila/odklenila vsa vrata.

Ko so vrata odklenjena, jih lahko odprete tako, da potegnete za kljuko vrat.

Ko zapirate vrata jih potisnite z roko. Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.

Informacija

- **Ob zaklepanju vozila s ključem bodite pazljivi, saj lahko zaklenete/odklenete le voznikova vrata.**
- **Ko so vsa vrata zaklenjena s pomočjo mehanskega ključa, zaklenite vsa vrata s pomočjo stikala za centralno zaklepanje. Vrata odprite tako, da uporabite notranjo kljuko voznikovih vrat, nato zaprite vrata in zaklenite voznikova vrata s pomočjo mehanskega ključa.**
- **V 5. poglavju si preberite del o “Upravljanje ključavnic iz notranjosti vozila” , da zaklenete vozilo iz notranje strani.**

Informacija

- **Ko odstranite pokrov pazite, da ne izgubite pokrovčka in da ne popraskate vozila.**
- **Če pokrov ključa zamrzne in se ne odpre na rahlo potolcite ali poskusite posredno ogreti ključ (s temperaturo rok).**
- **Na vrata in kljuko vrat ne pritiskajte. Lahko jo poškodujete.**

BC3 SLO-5A.indd 13 18.11.2020 23:35:52

Daljinski upravljalnik



Da zaklenete vrata, pritisnite gumb za zaklepanje (1) na daljinskem upravljalniku.

Da odklenete vrata, pritisnite gumb za odklepanje (2) na daljinskem upravljalniku.

Ko so vrata odklenjena, jih lahko odprete s kljuko.

Ko vrata zapirate, jih potisnite z roko. Prepričajte se, da so vrata varno in dobro zaprta.

Informacija

- **Na področjih s hladnim in vlažnim podnebjem ključavnice in mehanizem vrat morda ne bodo pravilno delovali zaradi zmrzovanja.**
- **Če vrata s ključem ali stikalom za zaklepanje večkrat hitro zaporedoma zaklenete ali odklenete, lahko sistem začasno preneha delovati, da zaščiti tokokrog in prepreči okvaro delov sistema.**

Pametni ključ



(1) Zaklepanje vrat

(2) Odklepanje vrat

(3) Odklepanje prtljažnih vrat

Za zaklepanje vrat pritisnite na gumb na zunanji kljuki vozila, pri čemer morate imeti pametni ključ pri sebi, ali pa pritisnite na gumb za zaklepanje vrat na ključu.

Za odklepanje vrat pritisnite na gumb na zunanji kljuki vozila, pri čemer morate imeti pametni ključ pri sebi, ali pa pritisnite na gumb za odklepanje vrat na ključu.

Ko so vrata odklenjena, jih lahko odprete s kljuko.

Ko vrata zapirate, jih potisnite z roko. Prepričajte se, da so vrata varno in dobro zaprta.

Informacija

- **Na področjih s hladnim in vlažnim podnebjem ključavnice in mehanizem vrat morda ne bodo pravilno delovali zaradi zmrzovanja.**
- **Če vrata s ključem ali stikalom za zaklepanje večkrat hitro zaporedoma zaklenete ali odklenete, lahko sistem začasno preneha delovati, da zaščiti tokokrog in prepreči okvaro delov sistema.**

BC3 SLO-5A.indd 14 18.11.2020 23:35:53

Upravljanje ključavnic od znotraj

S kluko od vrat



- Prednja vrata

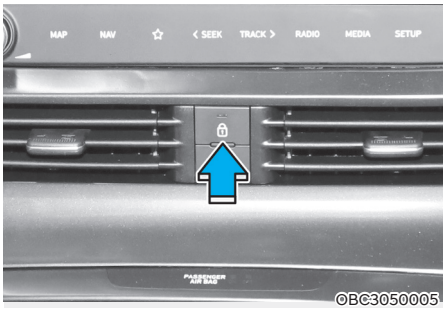
  Če potegnete notranjo kljuko vrat (1), ko so vrata zaklenjena, se bodo vrata odklenila in odprla.

- Zadnja vrata

  Če enkrat potegnete notranjo kljuko so vrata zaklenjena, se bodo vrata odklenila.

  Če še enkrat potegnete notranjo kljuko se bodo vrata odprla.

S stikalom za centralno zaklepanje



- Z odklenjenimi vrati

  - Če pritisnete stikalo za centralno zaklepanje vrat, se vsa vrata vozila zaklenejo in lučka na stikalu zasveti.

  - Če se ob pritisku na stikalo odprejo vrata, se nobena vrata ne zaklenejo.

- Z zaklenjenimi vrati

  - Če pritisnete stikalo za centralno zaklepanje vrat, se bodo vsa vrata vozila odklenila.

  - Če so katera vrata odklenjena, indikator na stikalu za centralno zaklepanje vrat ugasne.

Informacija

Ko so vrata odklenjena ali odprta prtljažna vrata, lučka na stikalu utripa približno eno minuto.

BC3 SLO-5A.indd 15 18.11.2020 23:35:53

POZOR

- **Vrata naj bodo med vožnjo vedno povsem zaprta in zaklenjena. Če so vrata odklenjena, je tveganje, da v primeru nesreče potnike vrže iz vozila, veliko večja.**
- **Medtem, ko se vozilo premika ne vlecite za notranjo kljuko na voznikovih ali sopotnikovih vratih.**

POZOR

Ne puščajte otrok ali živali brez nadzora v vašem vozilu. Zaprto vozilo se lahko zelo ogreje, kar lahko privede do hudih poškodb ali smrti otrok ali živali, ki ne morejo zapustiti vozila.

Poleg tega se otroci lahko igrajo s stikali v kabini in pri tem poškodujejo sebe ali druge, lahko pa jih poškoduje kdo drug, ki poskuša vstopiti v vozilo.

POZOR

Če vaše vozilo pustite odklenjeno, s tem povečate možnost, da se v njem skrije kak nepridiprav.

Da bi zavarovali vozilo, ob zaustavitvi prestavite ročico menjalnika v način P (parkiranje) (za robotiziran menjalnik) oz. v prvo prestavo ali R (vzvratno)(za ročni menjalnik), zategnite parkirno zavoro in stikalo za vžig obrnite v položaj LOCK/OFF, zaprite vsa okna, zaklenite vsa vrata in ključ vedno vzemite s seboj.

POZOR

Če ostanete v vozilu dlje časa v zelo hladnem ali zelo vročem vremenu je to lahko zelo nevarno. Če je nekdo v vozilu nikoli ne zaklepajte vozila od zunaj.

POZOR

Pri odpiranju vrat bodite previdni, da ne poškodujete mimoidočih. Pred odpiranjem preglejte okolico in bodite posebej pozorni na bližajoča se avtomobile, motorna kolesa in pešče, ki bi utegnili trčiti v odprta vrata.

Samodejno zaklepanje/ odklepanje vrat

Samodejno odklepanje vrat v primeru trka (nekateri modeli)

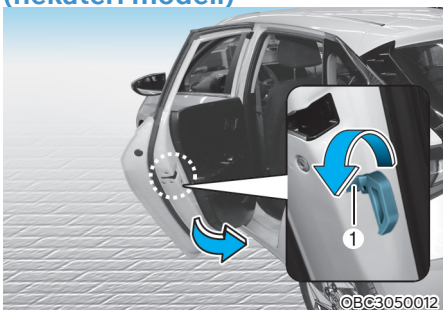
Vsa vrata se bodo samodejno odklenila, ko bodo senzorji trkov sprožili zračne blazine.

Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo (nekateri modeli)

Vsa vrata se bodo samodejno zaklenila, ko bo vozilo prekoračilo hitrost 15 km/h. Funkcijo samodejnega zaklepanja / odklepanja vrat lahko aktivirate ali izključite iz načina uporabniških nastavitev na LCD zaslonu. Za več podrobnosti glejte "LCD zaslon" v poglavju 4. Če je vaše vozilo opremljeno z dodatno navigacijo, glejte posebej priložen priročnik za informacijski sistem.

BC3 SLO-5A.indd 16 18.11.2020 23:35:53

Ključavnica zadnjih vrat z otroško varnostno zaporo (nekateri modeli)



Otroška varnostna zapora preprečuje, da bi otroci pomotoma odprli zadnja vrata iz notranjosti vozila. Varnostne zapore zadnjih vrat uporabite vedno, kadar so v vozilu otroci.

Otroška varnostna zapora je nameščena na robu obeh zadnjih vrat. Ko je aktivirana, se vrat od znotraj ne da več odpreti.

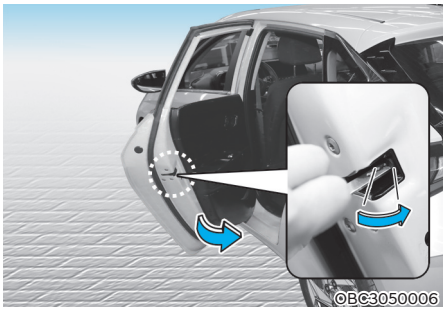
Če želite aktivirati varnostno zaporo, vstavite ključ (ali izvijač) (1) v luknjo v vratih in ga obrnite v položaj za zaklepanje.

Če želite, da se zadnja vrata od znotraj normalno odpirajo, varnostno zaporo deaktivirajte.

POZOR

Če otroci med vožnjo pomotoma odprejo zadnja vrata, lahko padejo iz vozila in se hudo ali smrtno poškodujejo. Vedno uporabljajte otroško varnostno ključavnico na zadnjih vratih, kadar so v vozilu otroci.

Kako zakleniti vsa vrata v nujnih primerih



V nujnih primerih (izpraznitev baterije,...) lahko ročno zaklenete vsa vrata z uporabo ključa v sili.

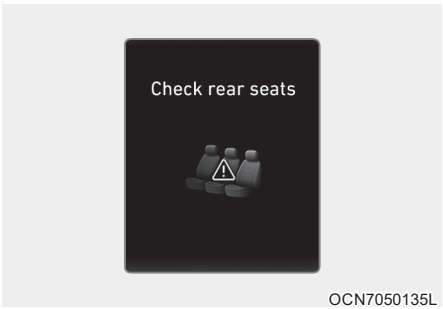
1. Odprite vrata
2. V ključavnico za nujne primere, ki je nameščena na zadnji strani vrat (glej sliko) vstavite ključ za nujne primere in obrnite ključ v navpični položaj.
3. Zaprite vrata.

BC3 SLO-5A.indd 17 18.11.2020 23:35:54

Opozorilo na zasedenost zadnjega sedeža (ROA) (nekateri modeli)

Ta funkcija vozniku preprečuje, da bi potnika pustil na zadnjih sedežih.

Če je vaše vozilo opremljeno z dodatno navigacijo, si oglejte ločeno priložen priročnik za informacijski sistem.



OCN7050135L

OPOMBA

Ko voznik izključi motor in odpre voznikova vrata in so bila katera od zadnjih vrat odprta in nato zaprta, se bo na zaslonu prikazalo opozorilo “Check rear seats - preverite zadnje sedeže”.

POZOR

Alarmni sistem za potnike na zadnjih sedežih nudi vozniku informacijo, da preveri zadnje sedeže, vendar ne zazna, ali je na zadnjih sedežih predmet ali potnik. Prosimo, da ob izhodu iz vozila preverite zadnje sedeže.

OPOZORILO

Zgodovina odpiranja in zapiranja vrat se sproži, če voznik ugasne motor in zaklene vrata vozila. Čeprav se zadnja vrata znova ne odprejo, se lahko oglasi alarm, če obstaja prejšnji zapis. Na primer, če voznik ne zaklene vrat vozila in odpre vrata z namenom izstopa iz vozila po alarmnem zvoku, se lahko alarm izklopi.

BC3 SLO-5A.indd 18 18.11.2020 23:35:54

PROTIVLIMNI ALARMNI SISTEM

Sistem je zasnovan tako, da varuje vaše vozilo in predmete v njem.

Hupa se bo oglasila in smerniki bodo utripali, če se zgodi kaj od naštetega:

- Vrata bodo odprta brez uporabe daljinskega upravljalnika ali pametnega ključa.
- Prtljažna vrata bodo odprta brez uporabe daljinskega upravljalnika li pametnega ključa.
- Bo odprt pokrov motorja.

Zvok alarma traja 30 sekund, nato se sistem ponastavi. Da izključite alarm, odklenite vrata z daljinskim upravljalnikom ali pametnim ključem. Alarmni sistem se samodejno vključi 30 sekund po tem, ko zaklenete vrata in vrata prtljažnika.

Da se sistem aktivira, morate zakleniti vsa vrata in vrata prtljažnika od zunaj s pomočjo daljinskega upravljalnika ali pametnega ključa, ali pa s pritiskom na gumb, ki se nahaja na zunanji kljuki.

Smerniki bodo utripnili in zaslišal se bo glasen signal.

Ko je alarm v pripravljenosti, bo vsako odpiranje vrat, vrat prtljažnika ali pokrova motorja brez uporabe daljinskega upravljalnika ali pametnega ključa povzročilo, da se bo alarm aktiviral.

Alarm se ne bo vključil, če katera od vrat, vrata prtljažnika ali pokrov motorja niso popolnoma zaprti. Če se alarm ne bo vključil, se prepričajte, da ste zaprli vsa vrata in pokrov motorja Ne spreminjajte sistema niti mu ne dodajajte drugih naprav.

Informacija

- **Ne vklopite sistema, dokler vsi potniki ne zapustijo vozila. Če je sistem v stanju pripravljenosti, ko je kateri od potnikov še v vozilu, se lahko, ko potnik zapušča vozilo, oglasi alarm.**
- **Če se alarm ne izključi z daljinskim upravljalnikom ali pametnim ključem, odprite vrata s pomočjo ključa. Nato vstavite ključ v ključavnico za zagon v položaj ON (če je vozilo opremljeno z daljinskim upravljalnikom) ali zaženite motor (če ima vozilo pametni ključ) in počakajte 30 sekund.**
- **Če potem v 30 sekundah po pritisku na tipko za odklepanje ne odprete katerih koli vrat, se bo sistem ponovno vklopil.**

POZOR

Storitve servisiranja avtoalarmnega sistema naj vam nudijo le pooblaščeni serviserji. Spreminjanje ali neustrezno poseganje v sistem lahko povzroči neustrezno delovanje. Okvare, ki jih pozvročite z neustreznim poseganjem ne krije tovarniška garancija.



OJC040170

Informacija

Vozila, opremljena s sistemom za zaščito pred krajo, imajo na vozilu nalepko z naslednjimi besedami:

1. WARNING - OPOZORILO

2. SECURITY SYSTEM - VARNOSTNI SISTEM

BC3 SLO-5A.indd 19 18.11.2020 23:35:55

VOLAN

Električni servo volan (EPS)

Sistem s pomočjo servo motorja (servo volan) pomaga pri upravljanju vozila. Kadar motor ne deluje ali če sistem servo volana preneha delovati, lahko še vedno upravljate vozilo, vendar bo potreben večji napor.

Obračanje volana postaja z naraščanjem hitrosti težje, z zmanjševanjem hitrosti pa lažje, kar olajša upravljanje vozila.

Če opazite spremembo v naporu, ki je potreben pri vodenju vozila med običajno vožnjo, priporočamo, da sistem servo volana pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

OPOMBA

Če sistem EPS ne deluje pravilno, bo v instrumentni plošči zasvetila opozorilna lučka (⛑). Lahko se zgodi, da bo volan težje nadzorovati ali upravljati. V takšnem primeru priporočamo, da se nemudoma oglasite pri pooblaščenem serviserju vozil HYUNDAI.

i Informacija

Med normalnil delovanjem vozila se lahko pripeti naslednje:

- **Takoj po vžigu vozila utegne biti vrtenje volana oteženo.**

  To se zgodi, ker poteka preverjanje sistema EPS. Ko je pregled zaključen, bo volan ponovno normalno deloval.
- **Ko je baterija že na nižji ravni, boste mogoče težje obračali volan Vendar je to le začasno stanje, ki se bo normaliziralo, ko boste napolnili baterijo.**
- **Ko ključ za zagon obrnete v položaj ON ali LOCK/OFF, lahko slišite klik releja EPS.**
- **Ko vozilo stoji ali se giblje počasi, lahko slišite zvok servo motorja.**
- **Pri nizkih temperaturah se lahko pojavi neobičajen zvok in obračanje volana lahko postane težje. Ko se temperatura zviša, bo zvok izginil. to je normalen pojav.**
- **Če vozilo stoji, vi pa volan večkrat zaporedoma obrnete popolnoma v desno ali popolnoma v levo, lahko obračanje slednjega postane oteženo. pri tem ne gre za okvaro, po nekaj minutah mirovanja bo volan spet normalno deloval.**

BC3 SLO-5A.indd 20 18.11.2020 23:35:55

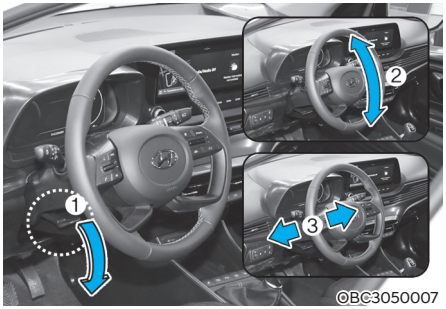
Nastavitev volanskega obroča po višini in globini (nekateri modeli)

POZOR

Nikoli ne nastavljajte volanskega obroča med vožnjo, saj lahko izgubite nadzor nad vozilom in povzročite nesrečo.

Informacija

Po nastavitvi volanskega obroča se včasih zgodi, da ročica ne zablokira volanskega obroča v izbranem položaju. to ni okvara. Verjetno volanski obroč zgolj ni pravilno nastavljen oz. ujet med dvema pozicijama ali pa mehanizem ni dovolj močno zapahnjen. poskusite znova nastaviti volanski obroč in z ročico zablokirati mehanizem.



Če želite nastaviti višino in kot volanskega obroča:

1. Povlecite ročico za nastavitev volana navzdol (1).
2. Prilagodite kot (2) in višino (3, nekateri modeli) volanskega obroča. Volan nastavite tako, da je obrnjen proti prsim in ne proti obrazu. Prepričajte se, da lahko vidite opozorilne lučke in merilne naprave na instrumentni plošči.
3. Po nastavitvi povlecite ročico za nastavitev volana (1), da volan pritrdite v želeni položaj.

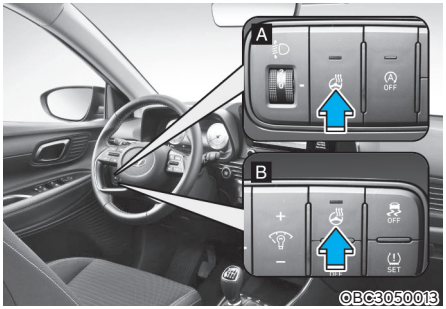
Potisnite volan navzgor in navzdol, da se prepričate, da je nastavljen trdno na nastavljenem položaju.

OPOZORILO

Med prilagajanjem višine volanskega obroča ne potiskajte ali vlecite preveč, da ne poškodujete mehanizma in vzvoda.

BC3 SLO-5A.indd 21 18.11.2020 23:35:55

Ogrevan volanski obroč (nekateri modeli)



Ko je ključ za zagon motorja v položaju ON oz. ko je motor vozila v teku, pritisnite gumb za ogrevanje volana, če želite, da se ta ogreje. Ob vklopu funkcije bo zasvetila kontrolna lučka.

Ogrevanje izklopite s ponovnim pritiskom na tipko. Kontrolna lučka bo ugasnila.

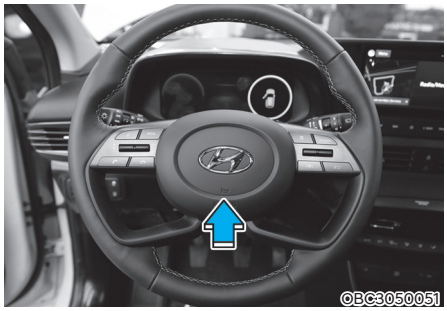
i Informacija

Ogrevanje volana se samodejno izklopi približno 30 minut po vklopu funkcije.

OPOMBA

Na volanski obroč na nameščajte nobenih dodatkov ali prevlek. Prevleka lahko povzroči poškodbe sistema gretja volanskega obroča.

Hupa



Hupo sprožite s pritiskom na območje na volanu, označeno s simbolom troblje (glejte sliko). Hupa bo delovala le, če boste pritisnili na to območje.

OPOMBA

Na območje za delovanje hupe ne pritiskajte premočno in nanj ne udarjajte s pestjo. Na hupo ne pritiskajte z ostrim predmetom.

BC3 SLO-5A.indd 22 18.11.2020 23:35:56

OGLEDALA

Notranje vzvratno ogledalo

Ogledalo nastavite pred vožnjo. Notranje vzvratno ogledalo nastavite tako, da v njem vidite sredino zadnjega okna.

POZOR

Poskrbite, da pogled nazaj ne bo oviran. Na zadnje sedeže, v prtljažni prostor ali za vzglavnike na zadnjih seežih ne postavljajte predmetov, ki bi vam ovirali pogled skozi zadnje okno.

POZOR

Notranjega vzvratnega ogledala ne smete spreminjati, prav tako ne smete namestiti širšega ogledala, ker se v primeru nezgode ali proženja varnostne blazine lahko zato poškodujete.

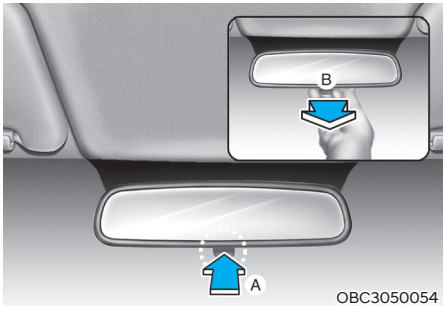
POZOR

Vzvratnega ogledala ne nastavljajte med vožnjo. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom in lahko pride do nezgode s hudimi ali smrtnimi poškodbami.

NOTICE

Ogledalo čistite z mehkim papirjem namočenim v čistilno sredstvo za pranje stekel. Ne pršite čistilnega sredstva po ogledalu, ker lahko zaide v ohišje ogledala in ga okvari.

Dnevno/nočno vzvratno ogledalo (nekateri modeli)



[A] : Dnevno, [B] : Nočno

To nastavitev opravite pred vožnjo, ko je ročica za dnevno/nočno nastavitev v dnevnem položaju.

Povlecite ročico za dnevno/nočno nastavitev k sebi, da ponoči potemnite odsev žarometov vozil za vami.

Ne pozabite, da bo v nočnem položaju vidljivost nekoliko manjša.

BC3 SLO-5A.indd 23 18.11.2020 23:35:56

Samodejna zatemnitev vzvratnega ogledala (ECM) (nekateri modeli)



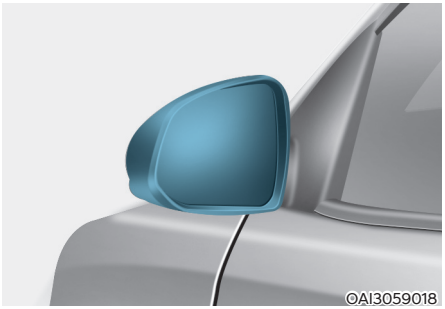
OBC3050014

Elektro-kromatsko vzvratno ogledalo samodejno nadzoruje zatemnitev in tako prepreči bleščanje žarometov vozila za vami v nočnih ali slabih voznih razmerah.

Ko motor deluje, zatemnitev samodejno nadzira tipalo (1), nameščeno v vzvratnem ogledalu. Tipalo zazna raven svetlobe okoli vozila in se samodejno prilagodi glede na odsev žarometov vozil za vami.

Kadar koli presatvno ročico postavite v R (vzvratno), se bo ogledalo samodejno preklopilo na najsvetlejšo nastavitev, da izboljša voznikov pogled za vozilom.

Zunanji vzvratni ogledali



Ogledalo nastavite pred vožnjo.

Vaše vozilo je opremljeno z levim in desnim vzvratnim ogledalom.

Ogledali lahko daljinsko nastavljate s stikalom za daljinsko nastavitev. Ohišje ogledal lahko zložite, da se v avtopralnici ali v ozkih prehodih ne poškodujeta.

Ko vozite hitreje od 15 km/h, se zunanji ogledali ne bosta zložili.

POZOR

- **Desno vzvratno ogledalo je konveksno. V nekaterih državah je konveksno tudi levo vzvratno ogledalo. Predmeti so v resnici bližje, kot se zdijo v ogledalu.**
- **Pri menjavi pasov dejansko oddaljenost vozil za seboj ocenite s pomočjo notranjega vzvratnega ogledala ali s pogledom nazaj.**

POZOR

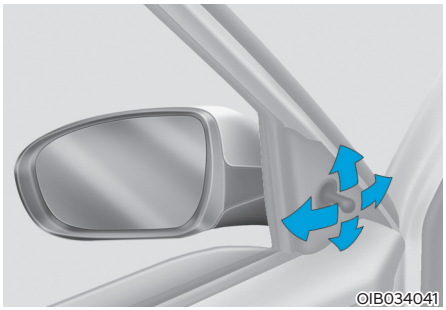
Zunanjih vzvratnih ogledal ne nastavljajte in zlagajte med vožnjo, ker lahko izgubite nadzor nad vozilom in povzročite nezgodo.

BC3 SLO-5A.indd 24 18.11.2020 23:35:56

OPOMBA

- **S površine ogledal ne strgajte ledu, saj lahko poškodujete površino stekla.**
- **Če led ovira gibljivost ogledala, ga ne nastavljajte s silo. Za odstranjevanje ledu uporabite ustrezno pršilo oziroma gobo ali krpo, namočeno v vročo vodo ali pa premaknite vozilo na toplo mesto in počakajte, da se led stopi.**

Nastavitev zunanjega ogledala



Ročni tip (nekateri modeli)

Če želite nastaviti zunanje ogledalo, premaknite kontrolno ročico.



Električni tip (nekateri modeli)

Pritisnite na gumbu (1) na R (desno) ali L (levo) za nastavitev desnega ali levega ogledala.

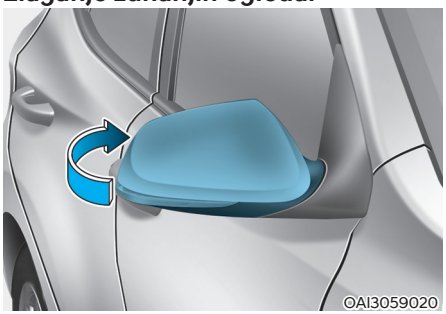
Gumb za nastavitev uporabite za nastavitev ogledala gor, dol, levo ali desno.

OPOMBA

- **Ko ogledala dosežejo skrajno točko, se prenehajo premikati, motor pa deluje, dokler držite gumb. Gumba ne pritiskajte dlje, kot je potrebno, saj lahko pride do okvare motorja ogledala.**
- **Zunanjih ogledal ne poskušajte nastavljati z roko. s tem lahko poškodujete sestavne dele.**

BC3 SLO-5A.indd 25 18.11.2020 23:35:57

Zlaganje zunanjih ogledal



Ročni način (nekateri modeli)

Zunanje vzvratno ogledalo zložite tako, da primete ohišje ogledala in ga zložite proti zadnji strani vozila.



Električni način (nekateri modeli)

Zunanje vzvratno ogledalo lahko zložite ali odprete s pritiskom na stikalo. Ko je hitrost vozila nad 15 km/h, se zunanje vzvratno ogledalo ne bo zložilo, kljub pritisku na stikalo.

Zunanje vzvratno ogledalo se bo odprlo, ko pritisnete stikalo.

- Če v Uporabniških nastavitvah (User mode) izberete 'Convenience - uporabnost → Welcome mirror - dobrodošlica → On door unlock - ob odklepanju vrat', se bo zunanje ogledalo zlagalo in odpiralo sledeče:

  - Ogledalo se bo zložilo ali odprlo, ko bo pametna tipka zaklenila ali odklenila vrata.

  - Ogledalo se bo zložilo ali odprlo, ko so vrata zaklenjena ali odklenjena s tipko na ročaju zunanjih vrat.
- Če v Uporabniških nastavitvah izberete 'Convenience - uporabnost → Welcome mirror - dobrodošlica → On door unlock - ob odklepanju vrat' in 'Convenience - uporabnost → Welcome mirror - dobrodšlica → On driver approach - ob približevanju voznika' .

Če je vaše vozilo opremljeno z dodatno navigacijo, si oglejte ločeno priložen priročnik za informacijski sistem.

OPOMBA

Električno zunanje vzvratno ogledalo deluje, čeprav je stikalo za vžig v položaju OFF.

Da pa preprečite nepotrebno praznjenje akumulatorja, ne nastavljajte ogledal dlje, kot je potrebno, dokler je motor izključen.

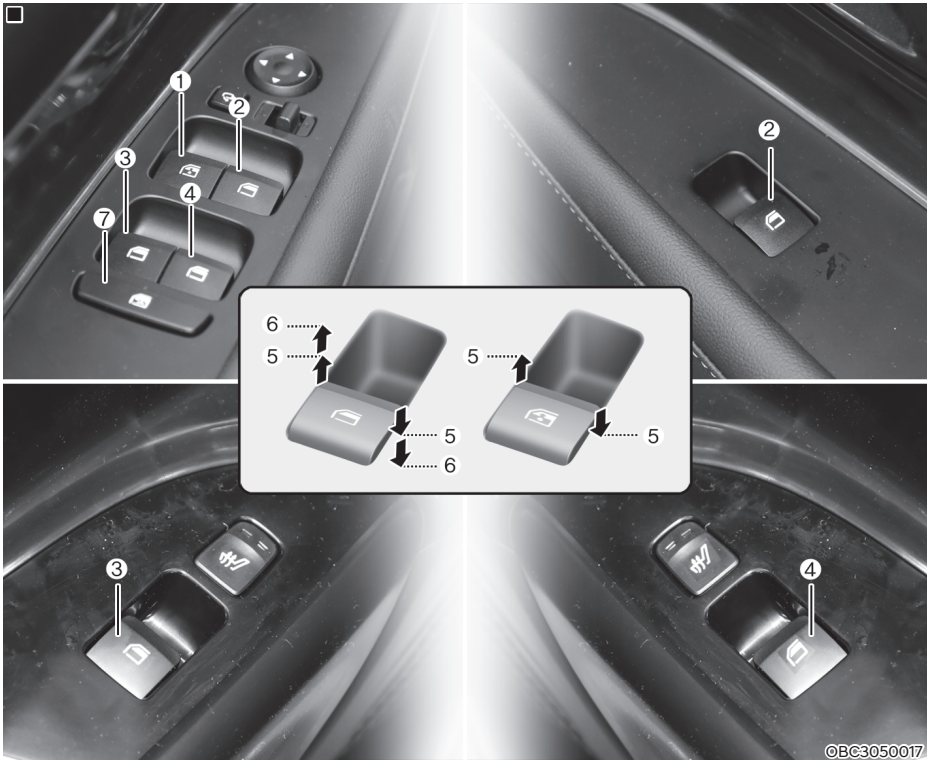
OPOMBA

Električnega tipa vzvratnega oogledala ne zlagajte z roko. To lahko povzroči okvaro motorja ogledala.

BC3 SLO-5A.indd 26 18.11.2020 23:35:57

OKNA

Električni pomik (nekateri modeli)



(1) Stikalo za električni pomik stekla voznikovih vrat*
(2) Stikalo za električni pomik stekla sovoznikovih vrat*
(3) Stikalo za električni pomik stekla zadnjih (desnih) vrat*
(4) Stikalo za električni pomik stekla zadnjih (levih) vrat*
(5) Odpiranje in zapiranje okna
(6) Samodejni električni pomik stekla*
(7) Zapora električnega pomika stekel*

* : nekateri model

BC3 SLO-5A.indd 27 18.11.2020 23:35:58

Stikalo za vžig mora biti v položaju ON, da lahko okna dvignete ali spustite. Vsaka vrata imajo svoje stikalo za električni pomik svojega okna. Voznik ima stikalo za zaklepanje električnega okna, ki lahko blokira delovanje oken potnikov. Električna okna bodo delovala približno 3 minute po pritisku stikala za vžig v položaju ACC ali OFF. Če pa se voznikova vrata odprejo, oken ne morete upravljati v obdobju v 3 minut.

POZOR

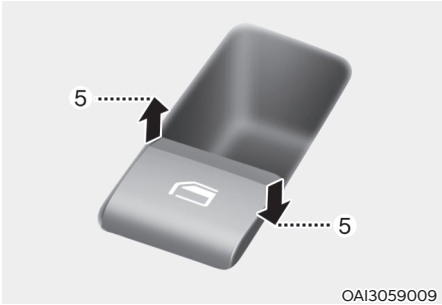
Da se izognete resnim poškodbam ali smrti ne stegujte rok, glave ali drugih delov telesa skozi okno med vožnjo.

Informacija

- **V hladnem in vlažnem podnebju lahko zaradi zmrzovanja električni pomik stekel ne deluje pravilno.**
- **Če vozite z odprtimi (ali delno odprtimi) zadnjimi okni ali sončno streho (nekateri modeli), lahko na vozilu občutite sunke vetra ali zaslišite bučanje. To bučanje je normalen pojav in ga lahko zmanjšate ali odpravite z naslednjim: Če se bučanje pojavi, kadar je odprto eno zadnje okno ali sta odprti obe, odprite obe sprednji okni za približno 2,5 cm.**

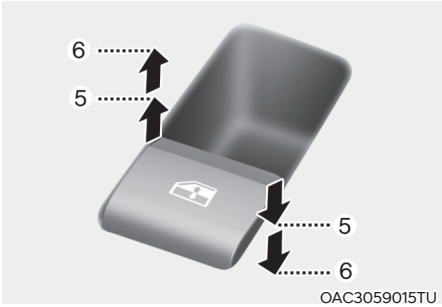
  Če se pojavi bučanje, ko imate odprto sončno strešno okno, rahlo zaprite strešno okno.

Odpiranje in zapiranje oken



Če želite odpreti ali zapreti okno, pritisnite ali potegnite prvi del stikala pripadajočega okna (5).

Samodejno odpiranje okna (nekateri modeli)
(Voznikovo okno)



Če stikalo za električni pomik stekel pritisnete do druge stopnje (6), se bo steklo okna spustilo do konca, tudi če stikalo spustite. Če želite spuščanje stekla ustaviti v želenem položaju, stikalo za hip povlecite in spustite stikalo.

BC3 SLO-5A.indd 28 18.11.2020 23:35:59

Ponastavitev električnega pomika stekel

Če električni pomik stekel ne deluje normalno, morate resetirati električni pomik na sledeč način:

1. Ključ za zagon obrnite v položaj ON.
2. Zaprite okna in nadaljujte s potiskanjem stikala navzgor še vsaj 1 sekundo.

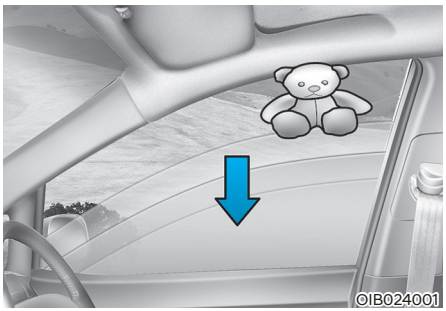
Če pomik stekel tudi po resetiranju ne deluje pravilno, vam priporočamo da se posvetujete s Hyundaievim pooblaščenim serviserjem.

POZOR

Funkcija samodejnega vračanja se med ponastavitvijo sistema električnega pomika stekel ne bo aktivirala.

Prepričajte se, da so vsi deli telesa odmaknjeni od oken pred zapiranjem leteh. tako se izognete poškodbam ljudi in vozila.

Samodejna zaustavitev zapiranja stekel (nekateri modeli)



Če zapiranje stekla prepreči kak predmet ali del telesa, bo okno zaznalo upor in se bo nehalo dvigati.

Potem se bo spustilo za približno 30 cm, da lahko predmet odstranite. Če okno zazna odpor, ko stikalo za električni pomik stekel neprekinjeno vlečete navzgor, se bo dviganje okna ustavilo, potem pa se bo okno spustilo za približno 2,5 cm. Če stikalo za električni pomik stekel v 5 sekundah, potem ko se je okno zaradi sistema samodejne zaustavitve spustilo, neprekinjeno vlečete navzgor, samodejna zaustavitev okna ne bo več delovala.

Informacija

Funkcija samodejne zaustavitve okna deluje le v primeru, če povsem potisnete stikalo navzgor. Samodejna zaustavitev okna ne bo delovala, če stikalo za električni pomik stekel dvignete samo do prve stopnje.

POZOR

Pred zapiranjem okna vedno preverite ali lahko to varno naredite, da se izognete poškodbam oseb ali vozila. Če se med steklo okna in zgornji rob ujame predmet s premerom manjšim od 4 mm, ga sistem za samodejno zaustavitev zapiranja okna morda ne bo zaznal, zato se okno ne bo zaustavilo in se ne bo začelo spuščati.

OPOMBA

Na stekla ne nameščajte dodatne opreme. samodejno odpiranje stekla mogoče ne bo delovalo.

BC3 SLO-5A.indd 29 18.11.2020 23:35:59

Stikalo za zaporo električnega pomika stekel



Voznik lahko onemogoči električni pomik stekel na zadnjih vratih, če pritisne na stikalo zapore električnega pomika stekel, ki se nahaja na voznikovih vratih.

Ko vklopite zaporo električnega pomika stekel:

- Z voznikovim glavnim stikalom lahko upravljate voznikovo okno.
- S sovoznikovim stikalom lahko upravljate sovoznikovo električno okno.
- S stikali na zadnjih vratih, ne morete upravljati pomika stekel.

OPOMBA

- **Da preprečite morebitne okvare sistema električnega pomika stekel, ne odpirajte ali zapirajte dveh ali več oken hkrati. S tem boste tudi podaljšali življenjsko dobo varovalke.**
- **Nikoli ne smete hkrati upravljati glavnega stikala na vratih voznika in posameznega stikala istega okna v nasprotnih smereh, saj se bo v tem primeru steklo ustavilo in ga ne bo mogoče spustiti ali dvigniti.**

POZOR

- **NIKOLI ne puščajte otroka samega v vozilu, ko motor deluje.**
- **NIKOLI ne puščajte v vozilu otroka brez nadzora. tudi zelo majhni otroci lahko nehote povzročijo premikanje vozila, se zataknejo v okna ali kako drugače poškodujejo sebe ali druge.**
- **Preden zaprete okna, se vedno prepričajte, da so roke, prsti, glava in druge ovire odmaknjeni.**
- **Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z električnim pomikom stekel. Vklopite zaporo električnega pomika stekel. Če otrok nehote vklopi pomik stekel, lahko pride do hudih poškodb.**
- **Med vožnjo ne iztegujte glave ali rok skozi odprto okno.**

BC3 SLO-5A.indd 30 18.11.2020 23:36:00

SONČNA STREHA (nekateri modeli)



Če je vaše vozilo opremljeno s sončno streho, lahko potisnite ali nagnete streho s stikalom za nadzor strehe, ki je nameščeno na konzoli nad glavo.

Strešno okno lahko odprete, zaprete ali nagnete samo, ko je stikalo za vžig v položaju ON.

Streha lahko deluje približno 3 minute po tem, ko je stikalo za vžig v položaju ACC ali OFF.

Če pa so vhodna vrata odprta, strehe ni mogoče upravljati niti v 3 minutah.

Informacija

V hladnih in vlažnih podnebjih strešna streha zaradi vremenskih razmer morda ne bo delovala pravilno.

Po pranju vozila ali deževju pred uporabo strehe ne pozabite obrisati vode, ki je na strehi.

POZOR

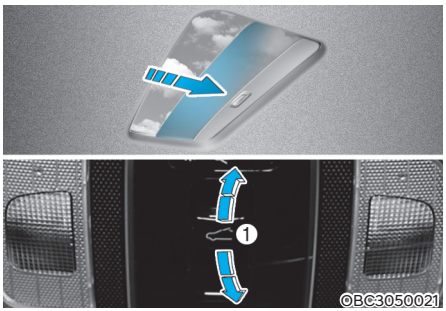
- **Med vožnjo nikoli ne prilagajajte sončne strehe ali senčnika. To lahko povzroči izgubo nadzora in nesrečo, ki lahko povzroči smrt, hude telesne poškodbe ali materialno škodo.**
- **Preden uporabite sončno streho, se prepričajte, da glave ali drugi deli telesa ali predmeti niso na poti.**
- **Med vožnjo ne iztegnite glave, rok ali telesa izven strehe, da se izognete resnim poškodbam.**
- **Ne puščajte motorja in ključa v vašem vozilu z otroki brez nadzora. Otroci brez nadzora bi lahko upravljali s streho, kar bi lahko povzročilo resne poškodbe.**
- **Ne sedite na zgornjem delu vozila. Lahko se poškodujete ali povzročite poškodbe ali poškodbe vozila.**

OPOMBA

- **Ročice za upravljanje strehe ne premikajte po tem, ko je streha popolnoma odprta, zaprta ali nagnjena. Lahko pride do poškodb motorja ali sestavnih delov sistema.**
- **Prepričajte se, da je pokrov strehe popolnoma zaprt. Če je sončna streha odprta, lahko dež ali sneg prodre skozi strešno streho in zmoči notranjost, prav tako pa vozilo izpostavite kraji.**

BC3 SLO-5A.indd 31 18.11.2020 23:36:00

Odpiranje in zapiranje sončne strehe



Če želite odpreti ali zapreti sončno streho (funkcija ročnega pomika), potisnite ročico za upravljanje strehe nazaj ali naprej v prvi položaj.

Če želite odpreti strešno okno (funkcija samodejnega pomika), potisnite ročico za upravljanje strehe nazaj v drugi položaj.

Sončna streha se pomika do priporočenega odprtega položaja pred največjim odprtim položajem.

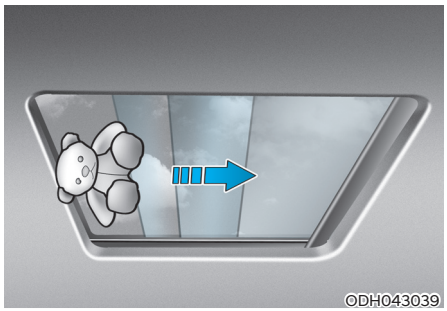
Če želite kadar koli ustaviti pomik sončne strehe, za trenutek potisnite ročico za pomik strehe.

Če želite sončno streho odpreti do največjega odprtega položaja, ponovno pritisnite ročico proti zadku vozila in jo držite, dokler se sončna streha ne odpre do konca.

Informacija

Za zmanjšanje hrupa vetra med vožnjo priporočamo, da se vozite v priporočenem položaju pred najvišjim odprtim položajem.

Samodejno zapiranje (nekateri modeli)



Če je med samodejnim zapiranjem sončne strehe zaznana ovira - predmet ali del telesa, bo ta obrnila smer pomika in se nato ustavila.

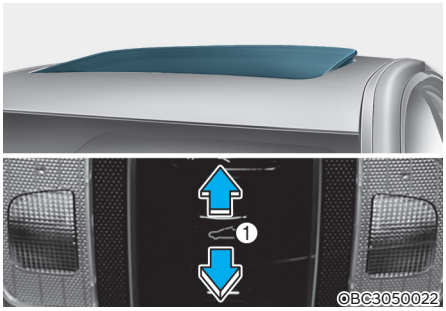
Funkcija samodejnega vzvratnega pomika ne deluje, če je med drsnim steklom in vodilom strehe drobna ovira. Preden jo zaprete, vedno preverite, ali so vsi potniki in predmeti odmaknjeni od strehe.

POZOR

Sistem samodejnega vzvratnega pomika morda ne bo zaznal majhnih predmetov, ki se lahko ujamejo med drsno steklo in pokrov strehe. V tem primeru strešno steklo ne bo zaznalo predmeta in ne bo obrnilo smeri.

BC3 SLO-5A.indd 32 18.11.2020 23:36:00

Nagib sončne strehe



Odpiranje sončne strehe z nagibom:

Potisnite ročico za nadzor strehe navzgor, dokler se sončna streha ne premakne v želeni položaj.

Zapiranje strehe:

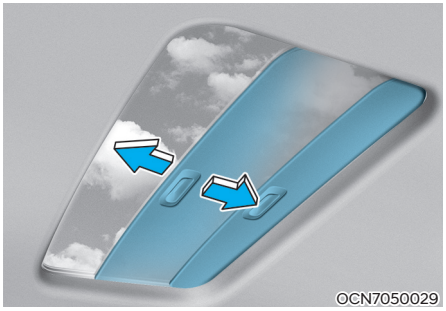
Pritisnite ročico strehe naprej, dokler se streha ne premakne v želeni položaj.

OPOMBA

Občasno odstranite umazanijo, ki se lahko nabere na vodilih sončne strehe ali med sončno streho in streho, kar lahko povzroči hrup.

Ne poskušajte odpreti strehe, ko je temperatura pod lediščem ali ko je streha pokrita s snegom ali ledom, sicer se motor lahko poškoduje. V hladnih in vlažnih podnebjih strešna streha morda ne bo delovala pravilno.

Senčnik



Senčnik se bo samodejno odprl s sončno streho, ko se premakne steklena plošča. Če ga želite zapreti, ročno premaknite senčnik.

OPOMBA

Sončna streha je narejena tako, da se pomika skupaj s senčnikom. Ko je sončna streha odprta, senčnika ne puščajte zaprtega.

BC3 SLO-5A.indd 33 18.11.2020 23:36:01

Ponastavitev sončne strehe

Sončno streho bo morda treba ponastaviti, če se pojavijo naslednji pogoji:

- Akumulator je izpraznjen ali odklopljen ali je zamenjana ali izklopljena varovalka strehe.
- Ročica za nadzor strehe ne deluje pravilno.

1. Obrnite stikalo za vžig v položaj ON ali zaženite motor. Priporočamo, da ponastavite streho med delovanjem motorja.
2. Če je odprta, sončno streho v celoti zaprite.
3. Sprostite ročico za nadzor strehe.
4. Krmilno ročico strehe premaknite naprej v smeri zaprtega položaja, dokler se pokrov strehe ne nagne navzgor. Nato sprostite ročico.
5. Krmilno ročico strehe premaknite naprej v smeri zaprtega položaja, dokler streha ponovno ne deluje po sledečem postopku:

Nagib navzdol → drsno odpiranje → drsno zapiranje

OPOMBA

Ročice ne spustite, dokler postopek ni končan. Če sprostite ročico med delovanjem, poskusite znova od koraka 2 naprej.

6. Po končanem postopku sprostite ročico za nadzor strehe. (Sistem sončne strehe je ponastavljen.)

Informacija

Če se sončna streha ob odklopu ali praznjenju akumulatorja vozila ali ponovni varovalki ne ponastavi, morda ne bo delovala normalno.

Za podrobnejše informacije priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca HYUNDAI.

Opozorilo na odprto streho (nekateri modeli)

- Če voznik odstrani ključ za vžig (pametni ključ: izklopi motor), ko strešna streha ni popolnoma zaprta, se za nekaj sekund oglasi opozorilni zvok in v LCD oknu se prikaže opozorilna slika.
- Ko zapustite vozilo, varno zaprite pokrov strehe.



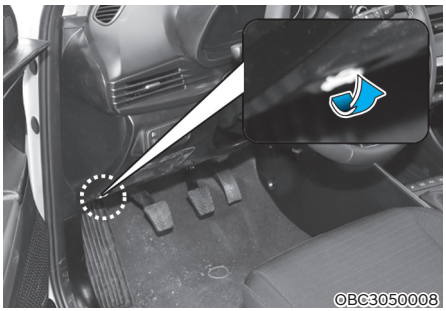
OBC3040014

BC3 SLO-5A.indd 34 18.11.2020 23:36:01

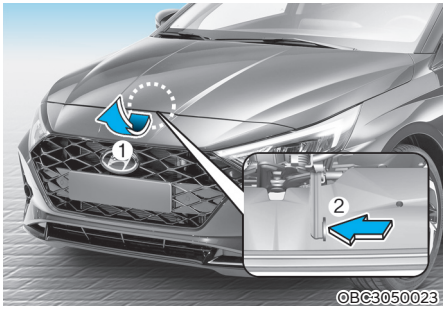
ZUNANJA OPREMA

Pokrov motornega prostora

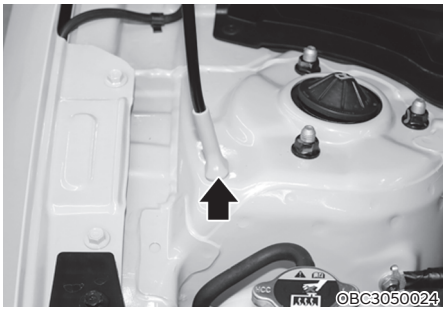
Odpiranje pokrova motorja



1. Parkirajte vozilo in aktivirajte ročno zavoro.
2. Povlecite ročico, da sprostite pokrov motornega prostora. Pokrov pri tem rahlo skoči navzgor.



3. Stopite pred vozilo, rahlo dvignite pokrov, povlecite dodatni zapah (1) v notranjosti na sredini pokrova in dvignite pokrov (2).



4. Potegnite podporno palico.
5. Pokrov podprite z oporno palico.

POZOR

Podporna palica

Po vožnji sta lahko motorni prostor in podporna palica vroča. Primite podporno palico v predelu, ki je zavit v plastiko, da preprečite morebitne opekline.

Podporno palico je potrebno popolnoma vstaviti v temu namenjeno luknjo vsakič, ko pregledujete motorni prostor. Tako boste preprečili padec pokrova in morebitne poškodbe.

BC3 SLO-5A.indd 35 18.11.2020 23:36:02

Zapiranje pokrova motorja

1. Preden zaprete pokrov motornega prostora, preverite naslednje:

   • Vsi pokrovi odprtin za dolivanje tekočin v motornem prostoru morajo biti pravilno nameščeni.

   • Rokavice, krpe in drug vnetljiv material morate odstraniti iz motornega prostora.
2. Podporno palico vrnite na njeno mesto in jo zapnite, da ne bo ropotala med vožnjo.
3. Počasi spušjate pokrov do polovice (približno 30 cm od zaprtega pokrova) in nato potisnite pokrov navzdol, da se pokrov zapre in zatakne. Prepričajte se, da se je dobro zapahnil.

   Če lahko pokrov še malce dvignete, to pomeni, da pokrov ni dobro zaprt. Ponovno odprite pokrov in ga bolj močno zaprite.

POZOR

- **Preden zaprete pokrov, se prepričajte, da ste iz motornega prostora odstranili vse ovire.**
- **Pred vožnjo vedno preverite, ali je pokrov trdno zaprt. Če ni zapahnjen, se lahko med vožnjo odpre, kar vozniku zapre pregled in lahko privede do nezgode. Preverite, da na zaslonu ni opozorila o odprtem pokrovu.**
- **Ne premikajte vozila z odprtim pokrovom. To bi vam preprečilo pogled, pokrov pa lahko pade ali se poškoduje.**

Vrata prtljažnika

Odpiranje vrat prtljažnika



- Prtljažna vrata so zaklenjena ali odklenjena, ko so vsa vrata zaklenjena ali odklenjena z daljinskim ključem, pametnim ključem ali stikalom za centralno zaklepanje / odklepanje vrat.
- Če je odklenjeno, je mogoče prtljažna vrata odpreti s potegom zunanjega ročaja prtljažnih vrat.

Informacija

V mrzlem in mokrem vremenu se lahko zgodi, da ključavnica in ostali sestavni deli prtljažnih vrat ne bodo delovali pravilno, zaradi zmrzovanja.

POZOR

Prtljažna vrata se odprejo navzgor. Prepričajte se, da ob odpiranju in zapiranju v bližini vrat ni predmetov in oseb.

BC3 SLO-5A.indd 36 18.11.2020 23:36:02

OPOMBA

Da preprečite poškodbe amortizerjev drugih delov vrat prtljažnika se vedno prepričajte, da so vrata prtljažnika zaprta preden odpeljete.

Zapiranje vrat prtljažnika

Vrata prtljažnika zaprete tako, da ga spustite in močno potisnete navzdol. Preverite ali so vrata dobro zaprta.

POZOR

Prepričajte se, da so roke, noge in drugi deli telesa varno stran od prtljažnih vrat, da se ne poškodujete ob zapiranju vrat.

OPOZORILO

Ob zapiranju vrat se prepričajte, da ni ničesar v bližini vzvodov in ključavnice prtljažnih vrat. Poškodujete lahko vzvode in ključavnico.

POZOR

Izpušni plini

Če vozite z odprtimi prtljažnimi vrati bodo v potniško kabino prihajali škodljivi izpušni plini, kar lahko povzroči resne poškodbe ali smrt potnikov v vozilu.

Če morate voziti z odprtimi prtljažnimi vrati, naj bodo prezračevalne odprtine odprte ter odprta okna, da v vozilo pride dodatni zunanji zrak.

POZOR

Prtljažna vrata naj bodo vedno dobro zaprta, ko se vozilo premika. Če pustite odprta ali priprta v kabino vozilo zahajajo strupeni izpušni plini, ki vsebujejo ogljikov monoksid (CO), kar lahko povzroči resno okužno ali smrt.

POZOR

Prtljažni prostor

Potniki se ne smejo voziti v prtljažnem prostoru, saj tam ni na razpolago varnostnih pasov. Da se izognete poškodbam v primeru nesreče ali ob sunkovitem zaviranju, morajo biti potniki v vozilu vedno ustrezno pripeti z varnostnimi pasovi.

POZOR



Ne držite za hidravlično palico, ki drži prtljažna vrata navzgor.

Poškodba tega dela lahko povzroči poškodbo vozila in možnost nesreče.

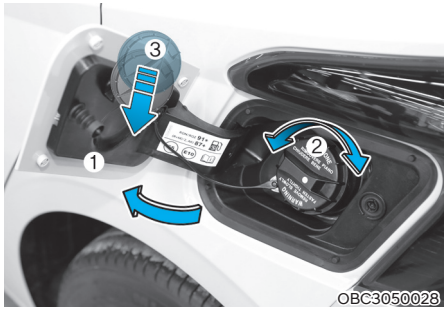
BC3 SLO-5A.indd 37 18.11.2020 23:36:02

Pokrov odprtine za točenje goriva

Odpiranje pokrova odprtine za točenje goriva



1. Ugasnite motor.
2. Prepričajte se, da so voznikova vrata odklenjena.
3. Vrata za dolivanje goriva potisnite blizu položaja 3. ure.



3. Potegnite vrata za dolivanje goriva (1), da se popolnoma odprejo.
4. Če želite odstraniti pokrov posode za gorivo (2), ga obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca. Ko se tlak v rezervoarju izenači, lahko slišite zvok.
5. Namestite pokrovček na nosilec na vratih za dolivanje goriva (3).

Informacija

Če se pokrov odprtine za točenje goriva noče odpreti, ker je zaledenel, rahlo potrkajte po njem ali pa pritisnite nanj, da se led zlomi in sprosti pokrov. Ne odpirajte ga na silo. Če je potrebno, pobrizgajte okoli pokrova ustrezno tekočine za odmrzovanje (ne uporabljajte sredstva proti zamrzovanju hladilne tekočine) ali pa zapeljite vozilo v topel prostor, da se led stali.

BC3 SLO-5A.indd 38 18.11.2020 23:36:03

Zapiranje pokrova odprtine za točenje goriva

1. Čep namestite tako, da ga obračate v desno, dokler se slišno ne zaskoči.
2. Zaprite pokrov in pritisnite nanj, dokler ni varno zaskočen.

POZOR

- **Goriva so vnetljiva. Ko točite gorivo, skrbno upoštevajte naslednja navodila, sicer lahko pride do POŠKODB ali SMRTI:**
- **Preberite in upoštevajte vsa opozorila, ki jih najdete na bencinskih črpalkah.**
- **Pred točenjem goriva poglejte, kje se na bencinski črpalki nahaja gumb za zaporo dovoda goriva v nujnem primeru.**
- **Preden primete ročko za točenje goriva, se najprej z roko dotaknite drugega kovinskega dela, ki je dovolj oddaljen od virov goriva, da sprostite statično elektriko.**
- **Med točenjem goriva ne uporabljajte mobilnega telefona. Zaradi električnega toka in/ali motenj mobilnega telefona se lahko hlapi goriva vžgejo in povzročijo požar.**
- **Ko začnete točiti gorivo, se ne vračajte več v vozilo, ker lahko ustvarite statično elektriko, če se podrgnete ob nekatere vrste predmetov ali tkanin (poliester, saten, najlon ipd.). Sprostitev statične elektrike lahko vžge hlape goriva in povzroči požar. Če morate ponovno vstopiti v vozilo, morate potem ponovno sprostiti statično elektriko tako, da se dotaknete kovinskega dela vozila, ki je dovolj oddaljen od nalivnega grla goriva ali drugih virov goriva.**
- **Kadar točite gorivo, vedno prestavite ročico menjalnika v položaj N (prosti tek, za avtomazitiran ročni menjalnik) ali v prvo prestavo ali položaj R (vzvratno, za ročni menjalnik), hkrati aktivirajte parkrno zavoro in ključ za zagon obrnite v položaj LOCK/OFF. Iskre, ki jih povzročijo električni deli motorja, lahko vžgejo hlape goriva in povzročijo požar.**
- **Kadar uporabljate ustrezno posodo za gorivo, jo pred točenjem goriva vedno postavite na tla. Sprostitev statične elektrike s posode lahko vžge hlape goriva in povzroči požar. Ko ste začeli točiti gorivo, se do konca točenja dotikajte vozila.**
- **Za prenašanje in shranjevanje goriva uporabljajte samo za to namenjene plastične posode za gorivo.**

BC3 SLO-5A.indd 39 18.11.2020 23:36:03

- **Na bencinskih črpalkah NE UPORABLJAJTE vžigalic ali vžigalnika. NE KADITE in ne puščajte prižgane cigarete v vozilu, zlasti ne med točenjem goriva.**
- **Ne nalivajte preveč goriva, saj se lahko gorivo polije čez rob.**
- **Če med točenjem goriva izbruhne požar, se umaknite stran od vozila in nemudoma obvestite osebje na bencinski črpalki ter krajevno gasilsko postajo. Upoštevajte vsa njihova varnostna navodila.**
- **Če gorivo brizgne pod pritiskom, vas lahko poškropi po oblačilih in koži, kar poveča nevarnost vžiga in opeklin. Čep nalivnega grla za gorivo vedno odvijte previdno in počasi. Če se sproščajo hlapi goriva ali slišite sikanje, počakajte, da se stanje umiri, preden čep odvijete do konca.**
- **Vedno se prepričajte, da je čep nalivnega grla za gorivo dobro privit, da v primeru nezgode ne bo prišlo do izlitja goriva.**

i Informacija

Vedno točite samo gorivo, navedeno v delu "Zahteve glede goriva" v poglavju 2.

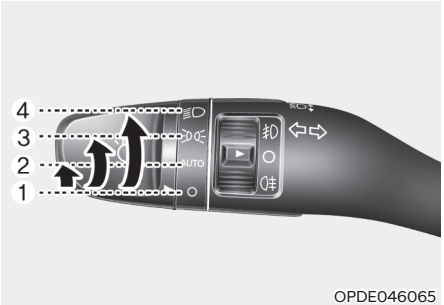
OPOMBA

- **Goriva ne razlivajte po zunanjih površinah vozila. Vsako gorivo, razlito po lakiranih površinah, lahko poškoduje lak.**
- **Če je potrebno čep odprtine za dolivanje goriva, uporabite nadomestni čep podjetja HYUNDAI ali čep, ki ustreza specifikacijam vašega vozila. Neustrezen čep lahko povzroči resne motnje v delovanju sistema za dovod goriva ali sistema za nadzor izpušnih plinov.**

BC3 SLO-5A.indd 40 18.11.2020 23:36:03

ZUNANJE LUČI

Stikalo luči



OPDE046065

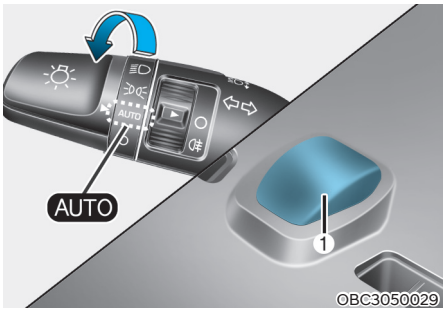
Za upravljanje luči obrnite stikalo na koncu ročice v enega izmed naslednjih položajev:

(1) O (OFF) izklop,

(2) Samodejno delovanje luči (AUTO) (nekateri modeli),

(3) Pozicijske luči

(4) Zasenčene luči



OBC3050029

Samodejni vklop žarometov ob slabši vidljivosti (nekateri modeli)

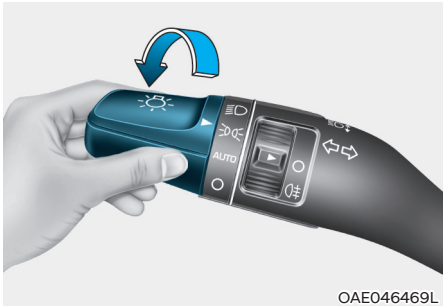
Ko je stikalo luči v položaju za samodejno delovanje, se bodo zadnje luči in zasenčene luči vključile in izključile samodejno, odvisno od zunanje svetlobe.

Tudi ko je stikalo luči v položaju AUTO, vam priporočamo, da v primeru vožnje v mraku ali megli in kadar zapeljete v temnejše predele, kot so na primer tuneli ali garažne hiše, ročno vklopite žaromete.

OPOMBA

- **Nikoli ne pokrivajte tipala (1) na instrumentni plošči, da bo nadzor luči pravilno deloval.**
- **Tipala ne čistite s čistilom za steklo, ker lahko pusti tenko prevleko, ki lahko poslabša delovanje sistema.**
- **Če ima vaše vozilo zatemnjena stekla ali kakšno drugo vrsto kovinske prevleke na vetrobranskem steklu, sistem morda ne bo deloval pravilno.**

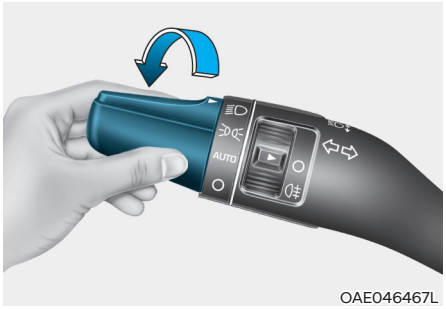
BC3 SLO-5A.indd 41 18.11.2020 23:36:03



OAE046469L

Parkirne/pozicijske luči( )

Ko je stikalo luči v položaju za vklop parkirnih luči, svetijo parkirne luči, luč za osvetlitev registrske tablice in luč za osvetlitev instrumentne plošče.



OAE046467L

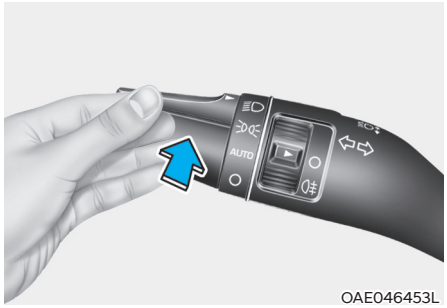
Zasenčene luči ( )

Ko je stikalo luči v položaju za zasenčene luči, svetijo zasenčene luči, parkirne luči, osvetlitev registrske tablice, instrumentna plošča pa je osvetljena.

Informacija

Za vklop zasenčenih luči mora biti ključ za zagon v položaju ON.

Dolge luči



OAE046453L

Da vključite dolge luči, obvolansko stikalno ročico potisnite stran od sebe.

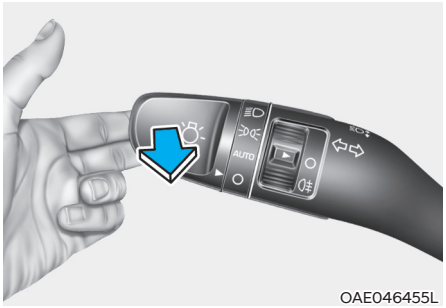
V instrumentni plošči bo zagorela kontrolna lučka dolgih luči.

Če želite izklopiti dolge luči, ročico potegnite k sebi. Prižgale se bodo zasenčene luči.

POZOR

Ne uporabljajte dolgih luči, ko so na cesti še druga vozila, ker lahko z njimi zaslepite ostale voznike.

BC3 SLO-5A.indd 42 18.11.2020 23:36:05

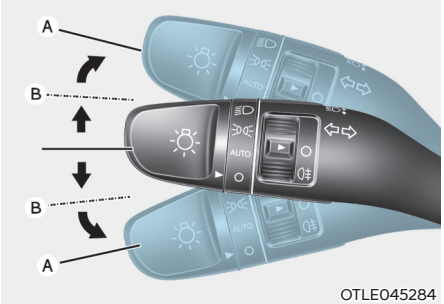


OAE046455L

Za blisk žarometov ročico povlecite k sebi. Ko jo izpustite, se vrne v prvotni položaj (zasenčene luči).

Dolge luči bodo ostale vključene, dokler boste držali ročico proti sebi.

Smerniki in signal za menjavo voznega pasu



OTLE045284

Za vklop smernikov ročico premaknite navzgor ali navzdol (A). Da nakažete menjavo voznega pasu, ročico smernikov rahlo premaknite in jo držite (B).

Ročica se vrne v položaj za izklop, ko jo spustite ali ko je zavoj končan.

Če kontrolna lučka smernikov stalno sveti in ne utripa ali pa utripa prehitro, je v enem od smernikov verjetno pregorela žarnica in jo je treba zamenjati.

Vklop samodejnega utripanja smernikov z enim dotikom

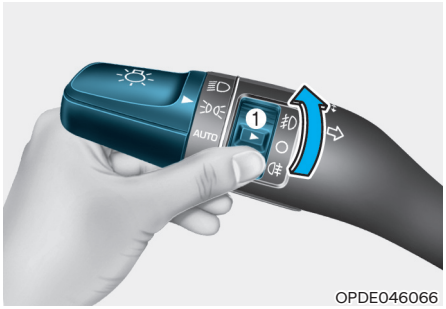
Ko stikalno ročico smernikov rahlo premaknete v želeno smer in jo izpustite, smerniki 3-, 5- ali 7-krat posvetijo.

Funkcijo samodejnega utripanja smernikov lahko aktivirate/deaktivirate ali nastavite število utripov (3, 5, ali 7) v LCD zaslonu v Uporabniških

nastavitvah. **Za več informacij si preberite del o “LCD zaslon” v 4. poglavju.**

BC3 SLO-5A.indd 43 18.11.2020 23:36:05

Prednji meglenki (nekateri modeli)



OPDE046066

Namen meglenk je, da izboljšajo vidljivost, ko so vidljivostne razmere zaradi megle, dežja, sneženja ipd. poslabšane. Uporabite stikalo poleg stikala žarometov, da vklopite ali izklopite meglenke.

1. Vklopite parkirne luči.

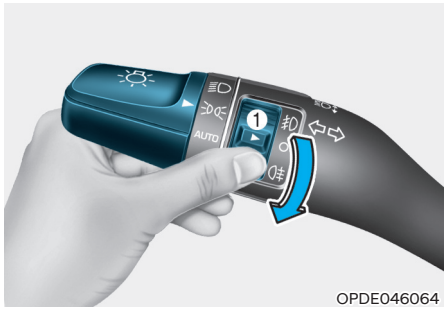
2. Obrnite stikalno ročico (1) v položaj prednjih meglenk.

3. Luč prednjih meglenk izklopite tako, da ponovno obrnete stikalno ročico v položaj predenjiih meglenk ali izklopite parkirne luči.

OPOMBE

Meglenke za delovanje potrebujejo veliko električne energije. Uporabljajte jih le v primeru slabe vidljivosti.

Meglenka zadaj (nekateri modeli)



OPDE046064

Vozila s prednjimi lučmi za meglo

Zadnjo meglenko vključite tako, da prestavite stikalno ročico v položaj za vklop parkirnih luči, obrnete stikalo (1) v položaj prednjih meglenk in nato obrnete stikalo (1) v položaj zadnjih meglenk.

Če želite izklopiti zadnje luči za meglo, naredite nekaj od tega:

- Izklopite stikalo pozicijske luči.
- Stikalo luči ponovno zasukajte v položaj zadnje meglenke.
- Ko je stikalo luči v položaju pozicijske luči in izklopite sprednjo meglenko, se bo ugasnila tudi zadnja meglenka.

BC3 SLO-5A.indd 44 18.11.2020 23:36:05



Vozila brez prednjih luči za meglo

Zadnjo meglenko vključite tako, da obrnite stikalno ročico v položaj za vklop žarometov in nato obrnite stikalno ročico (1) v položaj za vklop zadnjih meglenk.

Če želite izklopiti meglenke zadaj, sledite enemu od spodnjih navodil:

- Izklopite stikalo žarometa.
- Stikalo luči ponovno zasukajte v položaj zadnje meglenke.

Funkcija varčevanja z energijo

Namen te funkcije je preprečiti praznjenje akumulatorja. Sistem samodejno izklopi parkirne luči, ko voznik ugasne motor in odpre voznikova vrata.

Ta funkcija samodejno izklopi pozicijske luči, ko ponoči parkirate ob cesti.

Če želite, da luči svetijo tudi potem, ko motor ne deluje, naredite naslednje:

1) Odprite voznikova vrata.

2) Izključite in vključite pozicijske luči s pomočjo stikalne ročice ob volanu.

Zakasnitev izklopa žarometov (nekateri modeli)

Zasenčene luči (in/ali parkirne luči) svetijo še približno 5 minut potem, ko izvlečete ključ za zagon, ali ko ga obrnete v položaj ACC ali LOCK. Če pa odprete in zaprete voznikova vrata, ko motor ne deluje, se luči (in/ali parkirne luči) izključijo po 15 sekundah.

Zasenčene luči (in/ali parkirne luči) lahko izključite tako, da dvakrat pritisnete tipko za zaklepanje na pametnem ključu ali stikalo žarometov obrnete v položaj OFF ali AUTO (samodejno delovanje). Vendar, če obrnete stikalo luči v položaju AUTO, ko je zunaj tema, žarometi ne bodo izklopljeni.

BC3 SLO-5A.indd 45 18.11.2020 23:36:05

OPOMBA

Če iz vozila izstopate skozi druga vrata (razen voznikovih), varčevalna funkcija akumulatorja ne bo delovala.

Luči bodo praznile akumulator, zato morate v takem primeru izklopiti luči, preden vozilo zapustite.

Dnevne luči (DRL) (nekateri modeli)

Dnevne luči (DRL) so namenjene boljši vidljivosti vašega vozila podnevi, še posebej v jutranjem času in pred mrakom.

Sistem dnevnih luči se izključi:

1. Ko je aktivirana ročna zavora.
2. Ko ugasnete motor.

Nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov



Višino svetlobnega snopa žarometov nastavljate z vrtljivim stikalom glede na obremenjenost vozila s potniki in tovorom.

Čim večja je številka na vrtljivem stikalu, tem nižje je usmerjen svetlobni snop žarometov. Žarometi naj bodo vedno pravilno usmerjeni, da ne motijo drugih udeležencev v prometu.

V tabeli so primeri pravilnih nastavitev stikala. Kadar je obremenjenost vozila drugačna od primerov v tabeli, nastavite stikalo glede na najbolj podoben primer iz tabele.

obteženost vozila	položaj stikala
le voznik	0
voznik + sopotnik	0
vsi potniki (vključno z voznikom)	1
vsi potniki (vključno z voznikom) + največja dovoljena obremenitev	2
voznik + največja dovoljena obremenitev	3

BC3 SLO-5A.indd 46 18.11.2020 23:36:06

POZOR

Če funkcija ne deluje pravilno, priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec HYUNDAI. Ne poskušajte sami pregledati ali zamenjati ožičenja.

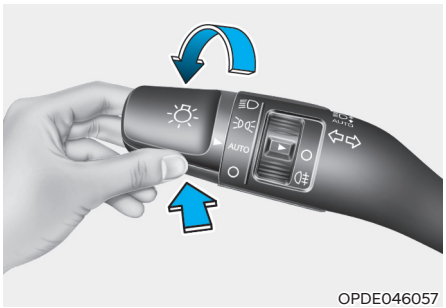
Statična luč za osvetlitev ovinka (nekateri modeli)

Za boljšo vidljivost in s tem večjo varnost se bo vsakil, ko zapeljete v ovinek, samodejno prižgala bodisi leva bodisi desna statična luč za osvetlitev ovinka. Ta luč se prižge, če se zgodi kaj od naslednjega.

- Hitrost vozila je manjša od 10 km/h, kot zasuka volana je približno 80 stopinj, vključene so zasenčene luči.
- Hitrost vozila je med 10 km/h in 90 km/h, kot zasuka volana je približno 35 stopinj, vklopljene so zasenčene luči.
- Ko vozilo potuje vzvratno in je zadoščeno enemu od zgornjih pogojev, se bo luč na delu vozila, ki je nasproten smeri zasuka volana, vklopila.

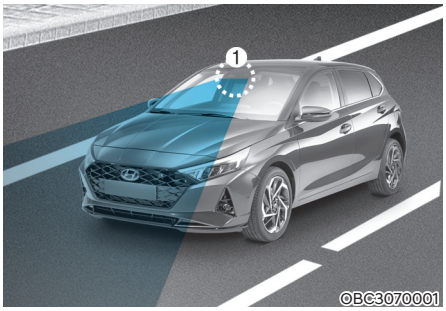
BC3 SLO-5A.indd 47 18.11.2020 23:36:06

SISTEM SAMODEJNEGA ZASENČENJA DOLGIH ŽAROMETOV (HBA) (nekateri modeli)



Sistem samodejnega zasenčenja dolgih žarometov samodejno prilagaja snop žarometov oz. preklaplja med dolgimi in zasenčenimi lučmi, in sicer glede na zunanjo svetlobo ter zaznavanje nasproti vozečih vozil.

Tipalo (Sprednja kamera)



[1] : Sprednja kamera

Sprednja kamera se uporablja kot tipalo za zaznavanje zunanje svetlobe in svetlosti med vožnjo.

Na zgornji sliki si oglejte podrobno mesto tipala.

OPOMBA

Več podrobnosti o previdnostnih ukrepih sprednje kamere je na voljo v poglavju 7 »Pomoč pri preprečevanju naleta naprej (FCA)« .

Nastavitev sistema

Voznik lahko aktivira sistem samodejnega zasenčenja dolgih luči tako, da obrne ključ za vžig v položaj ON in izbere: ‘User Settings - uporabniške nastavitve > Lights - luči > HBA (High Beam Assist) - sistem samodejnega zasenčenja dolgih luči’. Če onemogočite nastavitev, sistem ne bo deloval.

Ko motor ponovno zaženete bo nastavitev sistema HBA ostala, tako kot ste jo nastavili pred ugašanjem motorja.

Obratovalni pogoji

1. Premaknite stikalo luči v položaj AUTO.
2. Potisnite stikalno ročico stran od sebe, da vklopite dolge luči.
3. Zasvetila bo kontrolna lučka sistema za samodejno zasečenje dolgih luči (HBA) (AUTO).
4. Funkcija se vključi, ko hitrost vozila preseže 40 km/h.

BC3 SLO-5A.indd 48 18.11.2020 23:36:07

- Če stikalo luči potisnete stran, ko je aktiviran sistem samodejnega zasečenja dolgih žarometov, se sistem izklopi.
- Če stikalo za luči potegnete proti sebi, ko je sistem samodejnega zasenčenja dolgih žarometov deaktiviran se bo sistem aktiviral, dolge luči pa bodo ostale prižgane. Ko stikalo sprostite, se bo stikalo pomaknilo na sredino in dolge luči se bodo ugasnile.
- Če stikalo potegnete proti sebi, ko gorijo dolge luči, ki jih je aktiviral vključile zasenčene luči, HBA sistem pa se bo izklopil.
- Če s stikalom za vklop luči izberete zasenčene luči (), se bo sistem izklopil, zasenčene luči pa bodo ostale vključene.

Do preklopa iz dolgih luči na zasenčene pride v naslednjih situacijah:

- Ko so zaznani žarometi prihajajočega vozila
- Ko je zaznana zadnja luč vozila spredaj.
- Ko so zaznani žarometi ali zadnje luči motornega kolesa ali kolesa.
- Kadar je svetloba v okolici dovolj močna.
- Ko sistem zazna ulične luči ali druge luči
- Ko stikalo luči ni v položaju AUTO.
- Ko je funkcija High Beam Assist izklopljena.
- Ko je hitrost vozila pod 30 km/h

Napaka in omejitve sistema

Napake sistema



OTM050218L

Ko sistem samodejnega zasenčenja dolgih žarometov ne deluje pravilno, se na zaslonu za nekaj sekund izpiše opozorilno sporočilo. Ko slednje izgine, zasveti glavna opozorilna lučka ().

Predlagamo, da v takšnem primeru vozilo pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.

OPOZORILO

Sistem morda ne bo deloval ustrezno v naslednjih situacijah:

1) Če so žarometi nasproti ali pred vami vozečega vozila zamegljeni.

- **Ko senzor ne zazna žarometov nasproti vozečega vozila, ker ti ne delujejo pravilno, so zakriti itd.**
- **Ko so žarometi nasproti vozečega vozila ali vozila pred vami prekriti z ledom, vodo ali umazanijo.**
- **Ko so žarometi prihajajočega vozila izključeni, meglenke pa vključene.**

BC3 SLO-5A.indd 49 18.11.2020 23:36:08

2. Kadar na sprednjo kamero negativno vplivajo zunanji pogoji. Takšni primeri lahko vključujejo:

- Ko so žarometi vozila poškodovani ali niso pravilno popravljeni.
- Kadar žarometi vozila niso usmerjeni pravilno.
- Ko vozilo vozi po ozki ukrivljeni cesti ali grobi cesti.
- Ko se vozilo vozi po vzpenjajoči se cesti ali cesti navzdol.
- Kadar je na križišču ali ukrivljeni cesti viden le del vozila spredaj.
- Kadar je na semaforju odsevni znak, utripajoč znak ali ogledalo.
- Kadar so razmere na cesti slabe, na primer mokra ali prekrita s snegom.
- Ko se vozilo nenadoma pojavi iz ovinka.
- Ko se vozilo nagne zaradi prazne pnevmatike ali če se ga vleče.
- Ko zasveti opozorilna lučka sistema za ohranjanje voznega pasu.
- Kadar svetloba prihajajočega ali sprednjega vozila ni zaznana zaradi izpušnih plinov, dima, megle, snega itd.
- Ko je sprednje okno prekrito z nečistočami kot so led, prah, megla ali je poškodovano.

3. Kadar je vidljivost slaba. Takšni primeri lahko vključujejo:

- Če žarometi prihajajočega vozila ali vozila spredaj niso zaznani zaradi slabe vidljivosti zunaj (smog, dim, prah, megla, močan dež, sneg itd.)
- Ko je vidljivost slaba zaradi megle, močnega dežja ali snega.

POZOR

- Mogoče je, da sistem ne bo deloval približno 15 sekund po tem, ko zaženete vozilo ali inicializirate ali ponovno zaženete prednjo kamero.
- Ne razstavljajte ali popravljajte kamere, ki je vgrajena v vetrobransko steklo. Prav tako ne lepite nalepk ali folij na vetrobransko steklo.

  Če ste posegali v kamero vam priporočamo, da njeno delovanje preveri pooblaščeni serviser vozil Hyundai in opravi ustrezno kalibracijo.
- Kadar menjate vetrobransko steklo ali kamero naj to opravi pooblaščeni serviser.
- Pazite, da v enoto HBA sistema ne zaide voda. Prav tako ne posegajte v dele HBA sistema.
- Na armaturno ploščo ne nameščajte predmetov, ki lahko oddajajo ali odbijajo svetlobo, kot so na primer ogledala, bel papir in podobno. Lahko pride do okvare sistema, če je zaznana sončna svetloba.
- Včasih je mogoče, da sistem HBA ne deluje ustrezno. Sistem naj bi pomagal vozniku za varnejšo in udobnejšo vožnjo. Odgovornost voznika je, da se v prometu vedno obnaša odgovorno in varno in da vedno preveri razmere na cesti.
- Ko sistem ne deluje ustreno, ročno zamenjajte položaj luči med dolgimi in zasenčenimi.

BC3 SLO-5A.indd 50 18.11.2020 23:36:08

NOTRANJE LUČI

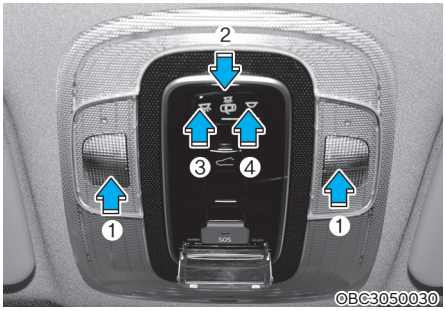
OPOMBA

Če motor ne deluje, notranjih luči ne uporabljajte dalj časa, saj lahko izpraznijo akumulator.

Samodejni izklop notranjih luči

Notranje luči se bodo samodejno izključile 20 minut po tem, ko ste ugasnili motor in zaprli vrata vozila. Če v tem času odprete katerakoli vrata, se bodo notranje luči ugasnile 40 minut po tem, ko je bil ugasnjen motor. Če so vrata zaklenjena s pomočjo daljinskega upravljalnika ali pametnega ključa in ste tako alarmni sistem nastavili v položaj pripravljenosti, se bodo notranje luči ugasnile po 5 sekundah.

Notranja osvetlitev spredaj (nekateri modeli)



(1) Prednja bralna lučka
(2) Lučka odprtih prednjih vrat
(3) Vklop notranje osvetlitve spredaj
(4) Izklop notranje osvetlitve spredaj

Prednja bralna lučka:

Pritisnite katero koli od teh leč, da vklopite ali izklopite bralno luč. Ta luč proizvaja usmerjen žarek za priročno uporabo kot bralna svetilka ponoči ali kot osebna svetilka za voznika in sovoznika.

Lučka odprtih prednjih vrat ( ):

Prednje ali zadnje luči notranje osvetlitve se prižgejo, ko se odprejo sprednja ali zadnja vrata, ne glede na to, ali motor deluje ali ne. Ko vrata odklene daljinski ključ ali pametni ključ, se sprednje in zadnje luči prižgejo za približno 30 sekund, dokler se katera od vrat ne odprejo. Prednje in zadnje luči notranje osvetlitve ugasnejo postopoma po približno 30 sekundah, če so vrata zaprta. Če je stikalo za vžig v položaju ON ali so vsa vrata zaklenjena, bosta prednja in zadnja svetilka ugasnili. Če se vrata odprejo s stikalom za vžig v položaju ACC ali OFF, sprednji in zadnji žarnici ostaneta prižgani približno 20 minut.

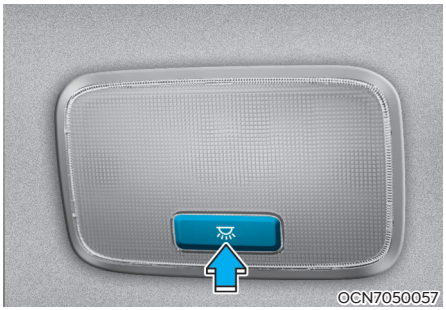
Osvetlitev prostora spredaj

( ) : Pritisnite gumb za vklop notranje lučke za sprednje / zadnje sedeže.

( ) : Pritisnite gumb za izklop notranje lučke za sprednje / zadnje sedeže.

BC3 SLO-5A.indd 51 18.11.2020 23:36:09

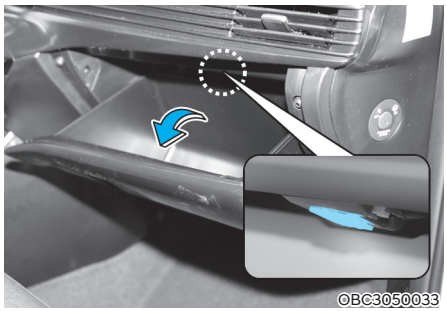
Osvetlitev sedežev zadaj



Stikalo zadnje luči (⛭):

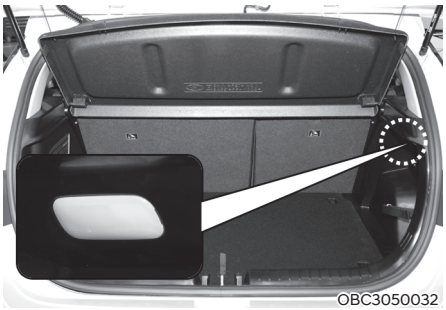
Pritisnite ta gumb za vklop in izklop notranje luči.

Lučka v predalu pred sopotnikom (nekateri modeli)



Lučka v predalu se prižge, ko odprete predal.

Lučka v prtljažnem prostoru



Lučka v prtljažniku se vključi, ko odprete prtljažna vrata.

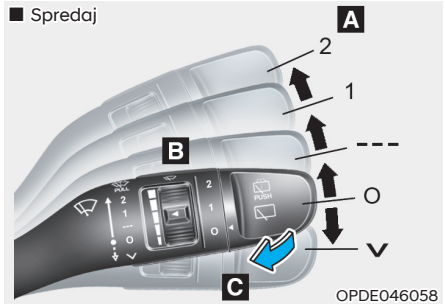
OPOMBA

Lučka v prtljažnem prostoru bo gorela, dokler boste imeli odprta prtljažna vrata. Da se izognete nepotrebni porabi energije, po uporabi zaprite vrata prtljažnega prostora.

BC3 SLO-5A.indd 52 18.11.2020 23:36:09

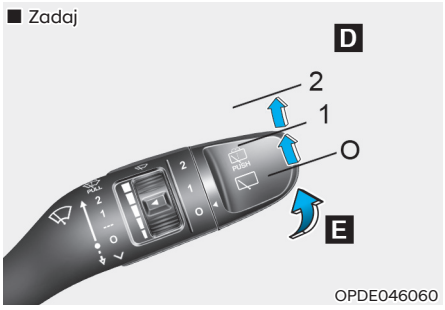
BRISANJE IN PRANJE STEKEL

■ Spredaj



OPDE046058

■ Zadaj



OPDE046060

A : Uravnavanje hitrosti brisalcev

- MIST (▽) – enkratni gib brisalcev
- OFF (O) – izključeno
- INT (---) – brisanje v presledkih
- AUTO* – samodejni nadzor delovanja
- LO (1) – počasno brisanje
- HI (2) – hitro brisanje

B : Nastavitev dolžine presledkov brisanja

C : Izpiranje s kratkim brisanjem (spredaj) (povlecite ročico k sebi)

D : Nadzor brisanja zadaj*

- 2 – hitro brisanje
- 1 – počasno brisanje
- O – izključeno

E : Izpiranje s kratkim brisanjem (zadaj) (potisnite ročico od sebe)

* : nekateri modeli

Brisalci vetrobranskega stekla

Če je ključ za zagon v položaju ON, delujejo na naslednji način.

MIST (▽) : Za en cikel brisanja potisnite ročico navzgor in spustite. Brisalci bodo delovali neprekinjeno, če ročico zadržite v tem položaju.

OFF (O) : Brisalniki ne delujejo.

INT (---) : Brisalniki delujejo v presledkih. Dolžino presledkov brisanja nastavite z obračanjem gumba za nastavitev dolžine presledkov (B).

AUTO : Senzor za dež, nameščen na zgornjem delu vetrobranskega stekla, zazna količino padavin in nadzoruje cikel brisanja za ustrezen interval. Bolj ko dežuje, hitreje deluje brisalnik. Ko dež preneha, se brisalnik ustavi. Če želite spremeniti nastavitev hitrosti, obrnite gumb za upravljanje hitrosti.

LO (1) : Brisalniki delujejo počasi.

HI (2) : Brisalniki delujejo hitro.

i Informacija

Če se na vetrobranskem steklu nabere velika količina snega ali ledu, za učinkovito delovanje brisalnikov steklo najprej ogrevajte 10 minut oziroma toliko časa, da odstranite sneg in led.

Če ne odstranite snega z vetrobr. stekla, lahko poškodujete sistem brisalnikov.

BC3 SLO-5A.indd 53 18.11.2020 23:36:10

AUTO samodejni nadzor brisanja (nekateri modeli)

Senzor za dež, ki se nahaja na vrhu vetrobranskega stekla, zazna količino padavin in nadzoruje cikel brisanja za ustrezen interval. Čas brisanja se samodejno nadzira, odvisno od količine padavin.

Ko dež preneha, se brisalnik ustavi. Če želite spremeniti nastavitev hitrosti, obrnite gumb za upravljanje hitrosti.

Če je stikalo brisalnika nastavljeno v načinu AUTO, ko je stikalo za vžig v položaju ON, bo brisalnik enkrat samodejno izvedel samopreverjanje sistema. Brisalnik nastavite na položaj OFF, če ga ne uporabljate.

POZOR

Da se izognete poškodbam zaradi delovanja brisalnikov vetrobranskega stekla, ko motor deluje in je stikalo brisalcev vetrobranskega stekla postavljeno v način AUTO:

Ne dotikajte se zgornjega dela vetrobranskega stekla, ki je obrnjen proti senzorju za dež.

Vrha stekla vetrobranskega stekla ne brišite z vlažno ali mokro krpo.

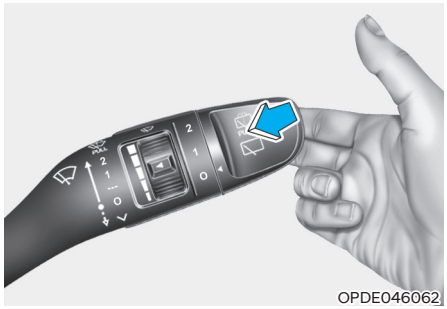
Ne pritiskajte na steklo vetrobranskega stekla.

OPOMBA

Med pranjem vozila nastavite stikalo brisalnika v položaj OFF, da zaustavite delovanje samodejnega brisalnika. Brisalnik lahko prične delovati in se poškoduje, če je stikalo med pranjem vozila nastavljeno v načinu AUTO.

Ne odstranjujte pokrova senzorja, ki se nahaja na vrhu stekla sovoznika. Lahko pride do poškodb delov sistema in jih morda garancija vašega vozila ne krije.

Pranje vetrobranskega stekla



Ko je stikalo brisalcev v položaju za izklop (OFF), ročico rahlo povlecite proti sebi, da vetrobransko steklo poškropite s tekočino za pranje stekel. Brisalci se bodo pomaknili enkrat do trikrat. To funkcijo uporabite, kadar je vetrobransko steklo umazano. Pranje in brisanje bo delovalo, dokler ročice ne izpustite. Če pralnik ne deluje, preverite količino tekočine za pranje stekel.

POZOR

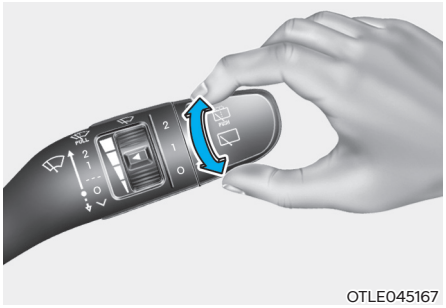
Ko je zunanja temperatura pod lediščem, VEDNO najprej ogrejte vetrobransko steklo z odmrzovanjem, da preprečite, da bi tekočina za pranje zmrznila na vetrobranskem steklu in zakrila vaš vid, kar bi lahko povzročilo nesrečo in resne poškodbe ali smrt.

BC3 SLO-5A.indd 54 18.11.2020 23:36:10

OPOZORILO

- **Da se izognete morebitni okvari črpalke tekočine za pranje stekel, ne vključite pralnika, če je posoda za tekočino prazna.**
- **Da preprečite poškodbe brisalcev, jih ne vklapljajte, če je vetrobransko steklo suho.**
- **Da preprečite poškodbe ročic in drugih delov brisalcev, jih ne poskušajte premikati z roko.**
- **Da preprečite poškodbo brisalcev ali sistema pranja stekel, v hladnem vremenu za pranje uporabite sredstvo proti zmrzovanju.**

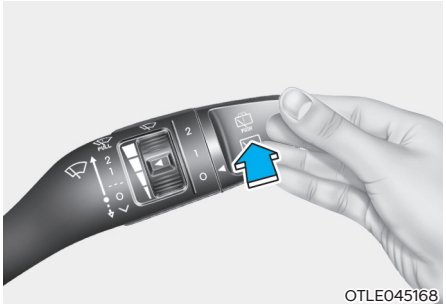
Brisanje in pranje zadnjega stekla (nekateri modeli)



Stekla se nahaja na koncu ročice stikala za vklop brisalcev.

Stikalo obrnite v ustrezen položaj za delovanje brisalcev in pranja zadnjega stekla.

- 2 Visoka hitrost brisalnika
- 1 Nizka hitrost brisalnika
- O Izključeno



Ročico potisnite stran od sebe, da razpršite tekočino za pranje zadnjega stekla in zaženete zadnje brisalnike za 1–3 cikle. Delovanje razpršilcev in brisalnikov se bo nadaljevalo, dokler ne sprostite ročice. (nekateri modeli)

Samodejno delovanje zadnjega brisalnika (nekateri modeli)

Zadnji brisalnik bo deloval, ko je vozilo v vzvratni prestavi in sprednji brisalnik vklopljen z izbiro funkcije na LCD zaslonu.

To nastavite v meniju ‘User Settings - uporabniške nastavitve → Convenience - uporabnost → Auto Rear Wiper (reverse) - samodejno delovanje zadnjega brisalnika (vzvratno)’.

BC3 SLO-5A.indd 55 18.11.2020 23:36:10

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA (NEKATERI MODELI)



OBC3050100/OBC3050100R

1. Gumb za nastavitev temperature
2. Gumb za hitrost vrtenja ventilatorja
3. Tipka za usmerjanje zračnega toka
4. Tipka za dovod zraka (kroženje zraka v kabini ali dovod zunanjega (svežega) zraka)
5. Tipka klimatske naprave A/C (nekateri modeli)
6. Tipka za odmrzovanje zadnjega stekla (nekateri modeli)

BC3 SLO-5A.indd 56 18.11.2020 23:36:11

Ogrevanje in hlajenje

1. Zaženite motor.
2. Prilagodite smer zračnega toka. Za boljšo učinkovitost ogrevanja in hlajenja izberite:
   - Ogrevanje:
   - Hlajenje:
3. Nastavite želeno temperaturo.
4. Vklopite dovod zunanjega (svežega) zraka.
5. Nastavite želeno hitrost delovanja ventilatorja.
6. Če želite zrak v kabini ohladiti, vklopite hlajenje.

Izbira načina



BC3 SLO-5A.indd 57 18.11.2020 23:36:12



OBC3050103TU

S tipkami za usmeritev zračnega toka usmerjate porazdelitev zračnega toka v kabini.

Zračni tok lahko usmerite proti tlom, proti obrazu ali proti vetrobranskemu steklu.

Prikazanih je pet simbolov: Obraz, Dvosmerno, Tla, Tla + odmrzovanje in Odmrzovanje.

Proti obrazu (B, D)

Zračni tok je usmerjen v zgornji del telesa in obraz. Tok zraka lahko dodtano nastavljate s posameznimi zračnimi režami.

Dvosmerno (B, C, D)

Zračni tok je usmerjen proti obrazu in v tla.

Proti tlom (A, C, D)

Večina zračnega toka je usmerjenega v tla, nekaj zračnega toka pa je usmerjeno proti vetrobranskem steklu in odprtinam za odmrzovanje.

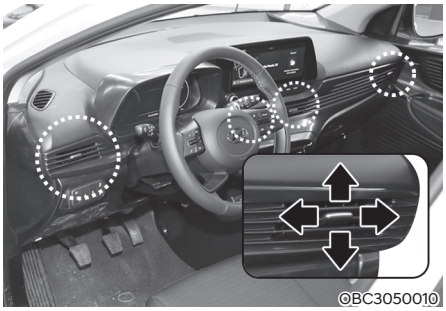
Proti tlom/odmrzovanje (A, C, D)

Večina zračnega toka je usmerjenega v tla, nekaj zračnega toka pa je usmerjeno proti odprtinam za odmrzovanje.

Odmrzovanje (A, D)

Večina zračnega toka je usmerjena na vetrobransko steklo, manjša količina zraka pa prihaja iz stranskih rež.

BC3 SLO-5A.indd 58 18.11.2020 23:36:12



Prezračevalne reže na armaturni plošči

Pretok zraka na armaturni plošči se lahko usmeri navzgor / navzdol ali levo / desno s pomočjo ročice na pretračevalni reži.

Za zapiranje prezračevalne reže ročico pomaknite do konca. Če želite odpreti prezračevalno režo, jo pomaknite na notranjo stran.

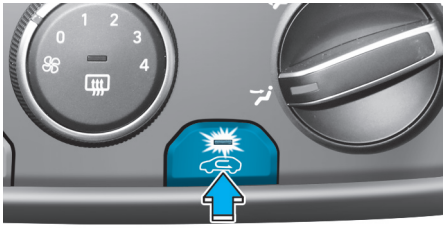
Nastavitev temperature



Temperatura bo naraščala z obračanjem gumba v desno.

Temperatura se bo spuščala z obračanjem gumb v levo.

Nadzor dovoda zraka



OBC3050105TU

Tipka omogoča izbiro med dovajanjem zunanjega (svežega) zraka v vozilo in zaprtim kroženjem zraka v vozilu.

Zaprto kroženje zraka v kabini



Če izberete zaprto kroženje zraka v kabini, bo sistem zajemal zrak iz kabine in ga ogreval ali hladil, odvisno od izbrane funkcije.

Dovajanje zunanjega (svežega) zraka



Če izberete dovajanje zunanjega (svežega) zraka, bo sistem zrak zajemal zunaj in ga bo ogreval ali hladil, odvisno od izbrane funkcije, ter ga dovajal v kabino.

BC3 SLO-5A.indd 59 18.11.2020 23:36:13

Informacija

Priporočamo uporabo ob dovodu svežega zraka.

Dolgotrajno delovanje gretja ob zaprtem kroženju zraka (brez klimatske naprave) lahko povzroči meglenje vetrobranskega in stranskih stekel. poleg tega bo zrak v potniški kabini postal zatohel.

Dolgotrajno delovanje hlajenja ob zaprtem kroženju zraka lahko prekomerno izsuši zrak v potniškem prostoru.

POZOR

- **Nenehno delovanje klimatske naprave pri zaprtem kroženju zraka lahko povzroči povečano vlažnost zraka v vozilu in posledično rošenje stekel in slabšo vidljivost.**
- **Ne spite v vozilu, kadar deluje hlajenje ali ogrevanje. V takem primeru lahko pride do nevarne situacije, ki utegne povzročiti celo smrt zaradi padca vsebnosti kisika v zraku in/ali telesne temperature.**
- **Nenehno delovanje klimatske naprave pri zaprtem kroženju zraka lahko povzroči dremavost ali zaspanost, s tem pa izgubo nadzora nad vozilom. Med vožnjo čim pogosteje izberite dovajanje svežega zraka.**

Nastavitev hitrosti vrtenja ventilatorja



OBC3050106TU

Hitrost vrtenja ventilatorja lahko uravnavate z gumbom za nastavitev hitrosti vrtenja ventilatorja. Če želite hitrejše delovanje ventilatorja, gumb obrnite v desno, če pa počasnejše, pa v levo.

Če gumb obrnete v položaj “0”, se ventilator ustavi.

OPOMBA

Če ventilator deluje, medtem ko je stikalo za zagon motorja v položaju ON, se lahko zgodi, da se akumulator izprazni. Ventilator naj deluje le, deluje tudi motor.

Hlajenje (A/C - klimatska naprava) (nekateri modeli)



OBC3050107TU

Za vklop hlajenja pritisnite tipko A/C (kontrolna lučka gumba bo zasvetila).

Za izklop hlajenja tipko ponovno pritisnite.

BC3 SLO-5A.indd 60 18.11.2020 23:36:13

Delovanje sistema

Prezračevanje

1. Usmeritev zračnega toka nastavite na položaj .
2. Izberite dovod zunanjega (svežega) zraka.
3. Stikalo za nastavitev temperature nastavite na želeni položaj.
4. Izberite želeno hitrost delovanja ventilatorja.

Gretje

1. Usmeritev zračnega toka nastavite na položaj .
2. Izberite dovajanje zunanjega (svežega) zraka.
3. Stikalo za nastavitev temperature nastavite na želeni položaj.
4. Izberite želeno hitrost delovanja ventilatorja.
5. Če želite zraku odvzemati vlago, vključite hlajenje - klimatsko napravo

Če se orosi vetrobransko steklo, nastavite usmeritev zračnega toka na položaj ali pritisnite tipko za odmrzovanje .

Nasveti za uporabo

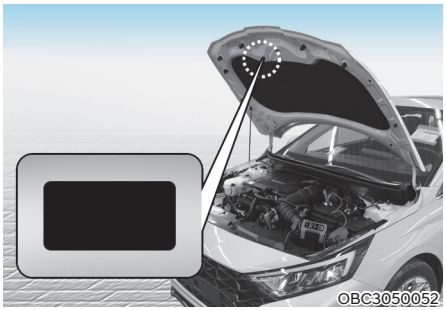
- Da preprečite vstop neprijetnih vonjav skozi prezračevalni sistem, nadzor dovajanja zraka začasno nastavite na zaprto kroženje. Ko se oddaljite od vira neprijetnega vonja, pa ponovno vključite dovajanje svežega zraka. Voznik se bo bolje počutil in bo pozornejši.
- Da preprečite rošenje stekel na notranji strani, nadzor dovajanja zraka nastavite na dovajanje svežega zraka, izberite želeno hitrost delovanja ventilatorja, vključite hlajenje in nastavite želeno temperaturo.

Hlajenje

Klimatske naprave podjetja HYUNDAI vsebujejo hladilno sredstvo R-134a ali R-1234yf.

1. Zaženite motor.
2. Pritisnite na gumb za hlajenje.
3. Usmeritev zračnega toka nastavite na položaj proti obrazu.
4. Izberite kroženje notranjega zraka, če želite na hitro ohladiti zrak v kabini. Ko je v kabini zrak dovolj ohlajen, zračni tok ponovno nastavite na dovod zunanjega zraka.
5. Nastavite hitrost vrtenja ventilatorja tako, da boste lahko vzdrževali prijetno temperaturo v vozilu.

Informacija



Vaše vozilo je napolnjeno s hladilnim sredstvom R-134a ali R-1234yf skladno z zakonodajo v vaši državi v času proizvodnje. Na etiketi, ki se nahaja znotraj pokrova, lahko ugotovite, katero hladilno sredstvo za klimatsko napravo se nahaja v hladilnem sistemu vašega vozila.

BC3 SLO-5A.indd 61 18.11.2020 23:36:14

OPOMBA

- **Sistem hlajenja mora vzdrževati in popravljati strokovno usposobljen serviser, da bo sistem pravilno in varno deloval.**
- **Dela na sistemu hlajenja se morajo opravljati v dobro prezračenem prostoru.**
- **Uparjalnik sistema hlajenja nikoli ne sme biti popravljen ali zamenjan z že uporabljenim uparjalnikom drugega vozila. Nadomestni uparjalnik MAC mora imeti certifikat (in oznako), da ustreza standardu SAE J2842.**

Informacija

- **Med delovanjem hlajenja na vzponih ali v gostem prometu, pri visokih zunanjih temperaturah, pozorno spremljajte merilnik temperature motorja. Sistem hlajenja namreč lahko povzroči pregrevanje motorja. če temperatura motorja narašča, izključite hlajenje, ventilator pa naj deluje.**
- **Če v vlažnem vremenu odprete okna, se lahko zaradi delovanja hlajenja v vozilu nabirajo kapljice. Ker lahko večja količina vodnih kapljic poškoduje električni sistem, naj hlajenje deluje le pri zaprtih oknih.**

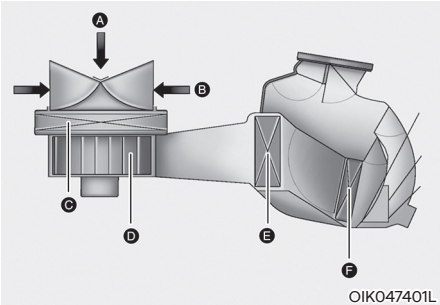
Nasveti za uporabo klimatske naprave

- Če ste vozilo v vročem vremenu parkirali na soncu, za kratek čas odprite okna, da prezračite vozilo.
- Ko se notranjost vozila dovolj ohladi, namesto notranje cirkulacije izberite dovod svežega zraka.
- Da v deževnem ali hladnem vremenu omejite zaroševanje notranje strani stekel, ob uporabi klimatske naprave zaprite vsa okna in sončno streho, s čimer zmanjšate nivo vlage v vozilu.
- Za čim večjo učinkovitost sistema vsak mesec vsaj za nekaj minut vključite hlajenje.
- Med delovanjem hlajenja se občasno lahko zgodi, da pride do spremembe hitrosti vrtenja motorja, saj se vključi kompresor klimatske naprave. To je normalno delovanje sistema.
- Med uporabo klimatske naprave boste opazili, da iz predela motorja kaplja voda (ali celo izteka). To je normalno delovanje sistema.
- Če je temperatura v vozilu zaradi delovanja klimatske naprave zelo nizka, lahko se lahko zaradi razlike med zunanjo temperaturo ter temperaturo vetrobrana zunanja stran vetrobranskega stekla zamegli, to pa zmanjša vidljivost. V tem primeru s tipko za prilagajanje smeri zračnega toka izberite smer zračnega toka proti obrazu in obenem izberite najmanjšo možno hitrost vrtenja ventilatorja.

BC3 SLO-5A.indd 62 18.11.2020 23:36:14

Vzdrževanje sistema

Zračni filter klimatske naprave



[A] : Zunanji zrak, [B] : Zrak, ki kroži
[C] : Filter klimatske naprave, [D] : Ventilator
[E] : Jedro uparjalnika, [F] : Jedro grelca

Zračni filter klimatske naprave je nameščen za sovoznikovim predalom. Filtrira prah in druge delce, ki jih v vozilo z zunanjim zrakom dovaja sistem ogrevanja in hlajenja klimatske naprave.

Priporočamo, da zračni filter v vašem vozilu v s strani proizvajalca določenih intervalih zamenja pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI. Če avto uporabljate v razmerah, v katerih se v filtru lahko nabere več prahu, vam priporočamo, da pogosteje preverjate delovanje klimatske naprave. Če se pretok zraka v vozilo nenadoma močno zmanjša, priporočamo, da vozilo pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.

Informacija

- **Filter klimatske naprave je potrebno zamenjati po urniku vzdrževanja.**
- **Če vozilo vozite v težjih okoliščinah, kot je na primer vožnja po prašnih območjih, makadamu je potreben pogostejši pregled in po potrebi menjava filtra klimatske naprave.**
- **Če opazite, da skozi zračne reže prihaja manj zraka, naj sistem pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.**

Preverjanje količine hladilnega sredstva klimatske naprave in maziva kompresorja

Kadar je hladilnega sredstva v klimatski napravi malo, se zmanjša tudi učinkovitost delovanja hlajenja. Tudi prekomerno polnjenje škodi klimatski napravi.

Če torej ugotovite, da naprava deluje neobičajno, priporočamo, da sistem pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

OPOMBA

Pomembno je, da se uporablja pravilna vrsta in količina olja in hladilnega sredstva. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe kompresorja in nenormalnega delovanja sistema. Da preprečite poškodbe, naj klimatsko napravo v vašem vozilu servisirajo samo usposobljeni in certificirani strokovnjaki.

POZOR

Vozila, opremljena s hladilnim sredstvom R- 134a

Ker je hladilno sredstvo v klimatski napravi vašega vozila pod zelo visokim tlakom, vam priporočamo, da klimatsko napravo servisira le kompetenten in ustrezno kvalificiran serviser. Zelo pomembno je, da sta uporabljena pravi tip in količina olja ter hladilne tekočine.

V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

BC3 SLO-5A.indd 63 18.11.2020 23:36:14

POZOR

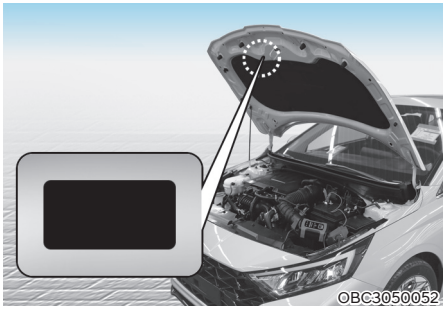




Vozila, opremljena s hladilnim sredstvom R- 1234yf

Ker je hladilno sredstvo v klimatski napravi vašega vozila pod zelo visokim tlakom, vam priporočamo, da klimatsko napravo servisira le kompetenten in ustrezno kvalificiran serviser. Zelo pomembno je, da sta uporabljena pravi tip in količina olja ter hladilne tekočine.

V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.



Nalepka hladilnega sredstva

Na nalepki o hladilnem sredstvu je navedeno katera tekočina je ustrezna za klimatsko napravo v vašem vozilu

Nalepka se nahaja na notranji strani pokrova motorja.

■ Primer
• Tip A



OHYK059004

• Tip B



OHYK059001

Simboli in opisi na nalepki hladilnega sredstva za klimatsko napravo opisujejo sledeče:

1. Razvrstitev hladilnega sredstva
2. Količina hladilnega sredstva
3. Razvrstitev maziva kompresorja
4. Previdnost
5. Vnetljivo hladilno sredstvo
6. Zahtevati registriranega tehnika za servisiranje klimatske naprave
7. Servisni priročnik

BC3 SLO-5A.indd 64 18.11.2020 23:36:15

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA (NEKATERI MODELI)

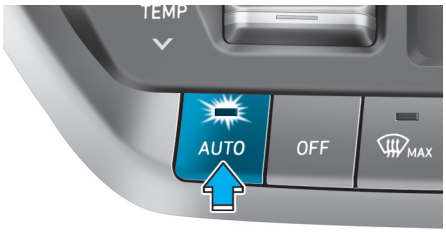


OBC3050108/OBC3050108R

1. Gumb za nastavitev temperature
2. Stikalo za nastavitev hitrosti delovanja ventilatorja
3. Stikalo AUTO za samodejno upravljanje
4. Gumb za izklop
5. Stikalo za odmrzovanje vetrobranskega stekla
6. Stikalo za izbiro načina
7. Gumb za odmrzovanje zadnjega stekla
8. Izbira kroženja notranjega zraka/dovoda svežega zraka
9. Gumb klimatske naprave
10. Zaslon klimatske naprave

BC3 SLO-5A.indd 65 18.11.2020 23:36:16

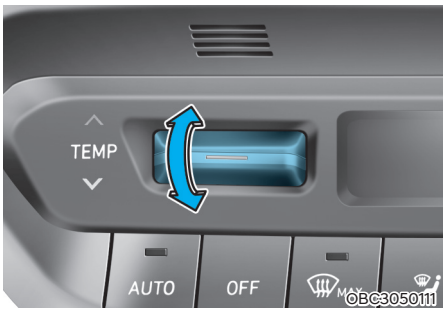
Samodejno ogrevanje in hlajenje



OBC3050110

1. Pritisnite na stikalo AUTO.

Hitrost vrtenja ventilatorja, način dovajanja zraka in hlajenje se bodo samodejno prilagajali glede na nastavljeno temperaturo.



2. Obrnite gumb za nastavitev temperature in nastavite na želeno temperaturo. Če temperaturo nastavite na najnižjo (Lo), bo klimatska naprava delovala nepretrgoma.

- Za izklop samodejnega delovanja pritisnite katerokoli od naslednjih tipk:

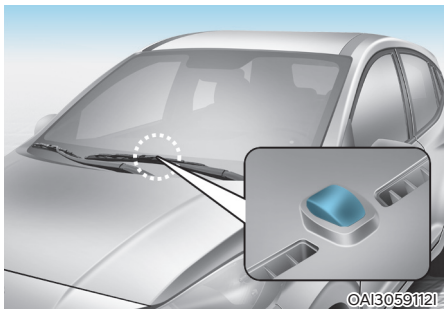
  - Tipka za usmerjanje zračnega toka

  - Tipka za odmrzovanje vetrobranskega stekla (Za izklop funkcije tipko pritisnite še enkrat. Na zaslonu se bo ponovno izpisal znak AUTO).

  - Tipko za nastavitev hitrosti ventilatorja.

  Izbrano funkcijo boste upravljali ročno, ostale funkcije pa bodo še naprej delovale samodejno.

- Da bo vožnja udobna, delovanje klimatske naprave pa učinkovito, priporočamo, da uporabite tipko AUTO in nastavite temperaturo na 22°C.



Informacija

Ničesar ne postavljajte v bližino senzorja, sicer sistem ogrevanja in hlajenja morda ne bo pravilno deloval.

BC3 SLO-5A.indd 66 18.11.2020 23:36:16

Ročno upravljanje gretja in hlajenja

Ogrevanje in hlajenje klimatske naprave lahko uravnavate ročno, če pritisnete katerokoli stikalo razen tipke AUTO. Klimatska naprava bo upoštevala delovanje funkcij po enakem zaporedju, kot so bila izbrana stikala.

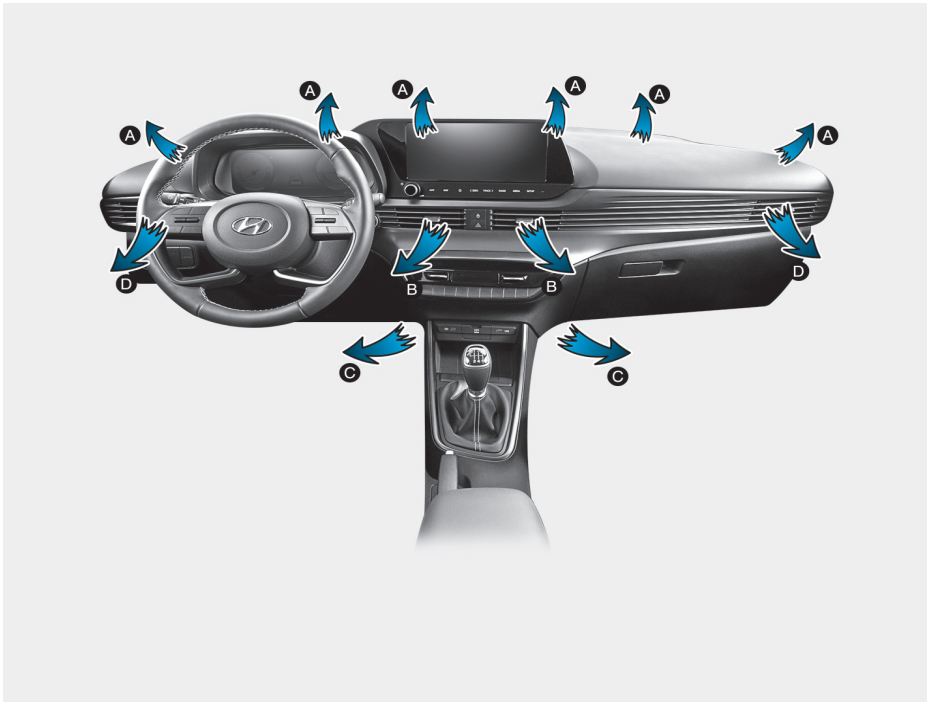
Katerokoli funkcijo, ki ste jo s pritiski na gumbe spremenili, bodo delovale tako kot ste jih nastavili ročno. Vse ostale funkcije bodo delovale samodejno.

1. Zaženite motor.
2. Nastavite usmerjenost zračnega toka.

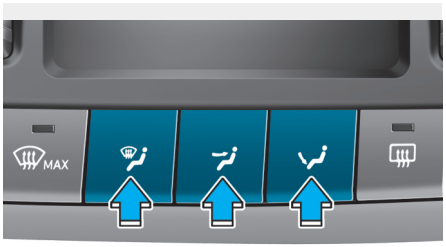
   Za boljšo učinkovitost ogrevanja in hlajenja izberite:

   - Gretje :
   - Hlajenje :

3. Nastavite želeno temperaturo.
4. Vklopite dovod zunanjega (svežega) zraka.
5. Nastavite želeno hitrost delovanja ventilatorja.
6. Če želite zrak v kabini ohladiti, vključite klimatsko napravo.
7. Za vklop samodejnega upravljanja naprave pritisnite tipko AUTO.



BC3 SLO-5A.indd 67 18.11.2020 23:36:17



OBC3050112

Gumb za izbiro načina nadzoruje smer pretoka zraka skozi prezračevalni sistem.

Proti obrazu (B, D)

Zračni tok je usmerjen v zgornji del telesa in obraz. Tok zraka lahko dodtano nastavljate s posameznimi zračnimi režami.

Proti tlom (A, C, D)

Večina zračnega toka je usmerjenega v tla, nekaj zračnega toka pa je usmerjeno proti vetrobranskem steklu in odprtinam za odmrzovanje.

Proti tlom/odmrzovanje (A, C, D)

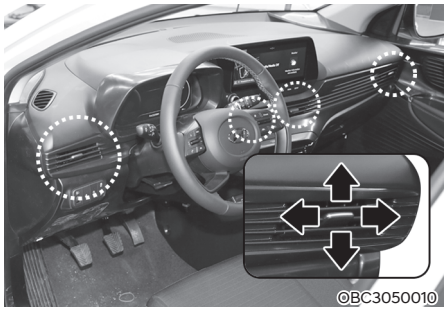
Večina zračnega toka je usmerjenega v tla, nekaj zračnega toka pa je usmerjeno proti odprtinam za odmrzovanje.



OBC3050113

Odmrzovanje (A, D)

Večina zračnega toka je usmerjena na vetrobransko steklo, manjša količina zraka pa prihaja iz stranskih rež.



OBC3050010

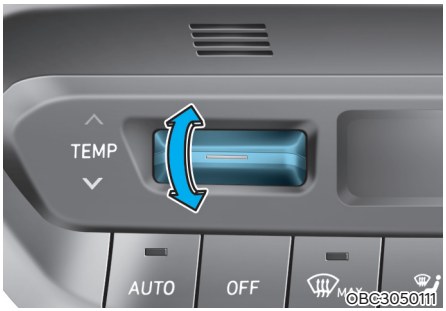
Prezračevalne reže na armaturni plošči

Pretok zraka na armaturni plošči se lahko usmeri navzgor / navzdol ali levo / desno s pomočjo ročice na pretračevalni reži.

Za zapiranje prezračevalne reže ročico pomaknite do konca. Če želite odpreti prezračevalno režo, jo pomaknite na notranjo stran.

BC3 SLO-5A.indd 68 18.11.2020 23:36:18

Nastavitev temperature



Temperatura se bo zvišala s pritiskom stikala navzgor.

Temperatura se bo znižala s pritiskom na stikalo navzdol.

Temperatura se bo povečala ali znižala za 0,5°C za vsako posamezno mesto. Ko je sistem nastavljen na najnižjo temperaturo, bo klimatska naprava neprekinjeno delovala.

Sprememba temperaturne enote

Če je baterija izpraznjena ali izklopljena, se bo prikaz temperaturnega načina ponastavil na °C.

Če želite spremeniti temperaturno enoto iz ° C v ° F ali ° F v ° C:

- Samodejni klimatski sistem

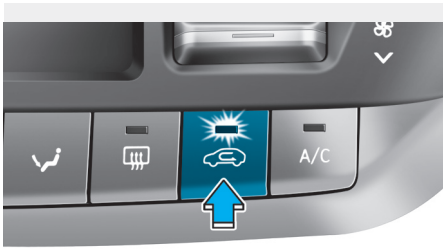
Pritisnite gumb AUTO 3 sekunde, medtem ko pritisnete tipko OFF.

- Armaturna plošča:

  Pojdite v User Settings - uporabniške nastavitve → Units - enote → Temperature Unit - enota temperature.

Temperaturna enota se bo spremenila tako na zaslonu LCD kot na zaslonu klimatske naprave.

Nastavitev dovoda zraka



OBC3050114

Tipka omogoča izbiro med dovodom zunanjega (svežega) zraka in zaprtim kroženjem zraka v vozilu.

Za menjavo načina dovajanja zraka pritisnite tipko.

Zaprto kroženje zraka v kabini



Če izberete zaprto kroženje zraka v kabini, bo sistem zajemal zrak iz kabine in ga ogreval ali hladil, odvisno od izbrane funkcije.

Dovajanje zunanjega (svežega) zraka



Če izberete dovajanje zunanjega (svežega) zraka, bo sistem zrak zajemal zunaj in ga bo ogreval ali hladil, odvisno od izbrane funkcije, ter ga dovajal v kabino.

BC3 SLO-5A.indd 69 18.11.2020 23:36:19

Informacija

Priporočamo uporabo ob dovodu svežega zraka.

Dolgotrajno delovanje gretja ob zaprtem kroženju zraka (brez klimatske naprave) lahko povzroči meglenje vetrobranskega in stranskih stekel. poleg tega bo zrak v potniški kabini postal zatohel.

Dolgotrajno delovanje hlajenja ob zaprtem kroženju zraka lahko prekomerno izsuši zrak v potniškem prostoru.

POZOR

- **Neprekinjeno delovanje klimatske naprave pri zaprtem kroženju zraka lahko povzroči povečano vlažnost zraka v vozilu in posledično rošenje stekel in slabšo vidljivost.**
- **Ne spite v vozilu, kadar deluje hlajenje ali ogrevanje. V takem primeru lahko pride do nevarne situacije, ki utegne povzročiti celo smrt zaradi padca vsebnosti kisika v zraku in/ali telesne temperature.**
- **Nenehno delovanje klimatske naprave pri zaprtem kroženju zraka lahko povzroči dremavost ali zaspanost, s tem pa izgubo nadzora nad vozilom. Med vožnjo čim pogosteje izberite dovajanje svežega zraka.**

Nastavitev hitrosti vrtenja ventilatorja



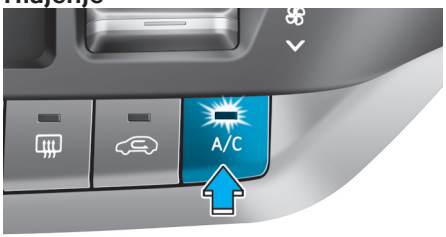
Pritisnite stikalo navzgor, da povečate hitrost ventilatorja in pretok zraka. Pritisnite stikalo navzdol, da zmanjšate hitrost ventilatorja in pretok zraka.

OPOMBA

Če ventilator deluje, medtem ko je stikalo za zagon motorja v položaju ON, se lahko zgodi, da se akumulator izprazni. Ventilator naj deluje le, ko motor deluje.

BC3 SLO-5A.indd 70 18.11.2020 23:36:19

Hlajenje



OBC3050116

Za vklop hlajenja pritisnite tipko A/C (kontrolna lučka gumba bo zasvetila).

Za izklop hlajenja tipko ponovno pritisnite.

Izklop (OFF)



OBC3050117

Pritisnite tipko OFF na sprednji strani, da izklopite klimatski sistem.

Tipke za dovod zraka lahko še vedno upravljate, dokler je stikalo za vžig v položaju ON.

Vendar se sistem za nadzor klimatske naprave vklopi, ko pritisnete gumbe za izbiro načina.

Delovanje sistema

Prezračevanje

1. Usmeritev zračnega toka nastavite na položaj .
2. Izberite dovod zunanjega (svežega) zraka.
3. Stikalo za nastavitev temperature nastavite na želeni položaj.
4. Izberite želeno hitrost delovanja ventilatorja.

Gretje

1. Usmeritev zračnega toka nastavite na položaj .
2. Izberite dovajanje zunanjega (svežega) zraka.
3. Stikalo za nastavitev temperature nastavite na želeni položaj.
4. Izberite želeno hitrost delovanja ventilatorja.
5. Če želite zraku odvzeti vlago, vključite hlajenje - klimatsko napravo (nekateri modeli).

Če se orosi vetrobransko steklo, nastavite usmeritev zračnega toka v tla in odmrzovanje ali pritisnite način za prednje odmrzovanje .

BC3 SLO-5A.indd 71 18.11.2020 23:36:19

Nasveti za uporabo

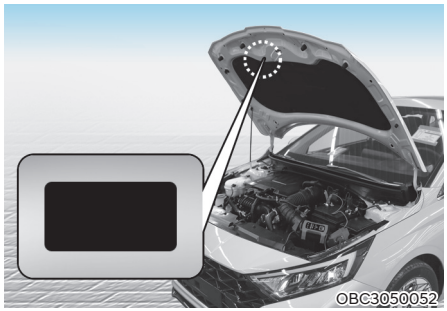
- Da preprečite vstop neprijetnih vonjav skozi prezračevalni sistem, nadzor dovajanja zraka začasno nastavite na zaprto kroženje. Ko se oddaljite od vira neprijetnega vonja, pa ponovno vključite dovajanje svežega zraka. Voznik se bo bolje počutil in bo pozornejši.
- Da preprečite rošenje stekel na notranji strani, nadzor dovajanja zraka nastavite na dovajanje svežega zraka, izberite želeno hitrost delovanja ventilatorja, vključite hlajenje in nastavite želeno temperaturo.

Hlajenje

Klimatske naprave podjetja HYUNDAI vsebujejo hladilno sredstvo R-134a ali R-1234yf.

1. Zaženite motor.
2. Pritisnite tipko hlajenja.
3. Usmeritev zračnega toka nastavite na položaj
4. Nadzor dovajanja zraka nastavite na zaprto kroženje, da čim hitreje ohladite potniški prostor. Ko dosežete želeno temperaturo spremenite dovod zraka na svež zrak.
5. Nastavite želeno hitrost delovanja ventilatorja in temperaturo.

Informacija



Vaše vozilo je tovarniško napolnjeno z R-134a skladno s predpisi v vaši državi. Na etiketi, ki je nameščena pred motornim prostorom, lahko ugotovite, katero hladilno sredstvo za klimatsko napravo se nanaša na vaše vozilo.

BC3 SLO-5A.indd 72 18.11.2020 23:36:20

OPOMBA

- **Sistem hlajenja mora vzdrževati in popravljati strokovno usposobljen serviser, da bo sistem pravilno in varno deloval.**
- **Dela na sistemu hlajenja se morajo opravljati v dobro prezračenem prostoru.**
- **Uparjalnik sistema hlajenja nikoli ne sme biti popravljen ali zamenjan z že uporabljenim uparjalnikom drugega vozila. Nadomestni uparjalnik MAC mora imeti certifikat (in oznako), da ustreza standardu SAE J2842.**

i Informacija

- **Med delovanjem hlajenja na vzponih ali v gostem prometu, pri visokih zunanjih temperaturah, pozorno spremljajte merilnik temperature motorja. Sistem hlajenja namreč lahko povzroči pregrevanje motorja. če temperatura motorja narašča, izključite hlajenje, ventilator pa naj deluje.**
- **Če v vlažnem vremenu odprete okna, se lahko zaradi delovanja hlajenja v vozilu nabirajo kapljice. Ker lahko večja količina vodnih kapljic poškoduje električni sistem, naj hlajenje deluje le pri zaprtih oknih.**

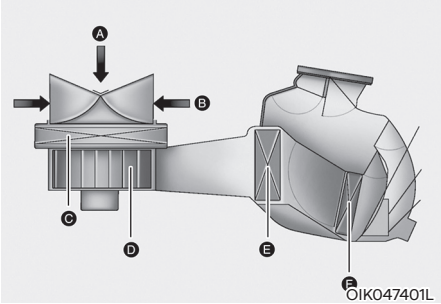
Nasveti za uporabo klimatske naprave

- Če ste vozilo v vročem vremenu parkirali na soncu, za kratek čas odprite okna, da prezračite vozilo.
- Ko se notranjost vozila dovolj ohladi, namesto notranje cirkulacije izberite dovod svežega zraka.
- Da v deževnem ali hladnem vremenu omejite zaroševanje notranje strani stekel, ob uporabi klimatske naprave zaprite vsa okna in sončno streho, s čimer zmanjšate nivo vlage v vozilu.
- Za čim večjo učinkovitost sistema vsak mesec vsaj za nekaj minut vključite hlajenje.
- Med delovanjem hlajenja se občasno lahko zgodi, da pride do spremembe hitrosti vrtenja motorja, saj se vključi kompresor klimatske naprave. To je normalno delovanje sistema.
- Med uporabo klimatske naprave boste opazili, da iz predela motorja kaplja voda (ali celo izteka). To je normalno delovanje sistema.
- Če je temperatura v vozilu zaradi delovanja klimatske naprave zelo nizka, lahko se lahko zaradi razlike med zunanjo temperaturo ter temperaturo vetrobrana zunanja stran vetrobranskega stekla zamegli, to pa zmanjša vidljivost. V tem primeru s tipko za prilagajanje smeri zračnega toka izberite smer zračnega toka proti obrazu in obenem izberite najmanjšo možno hitrost vrtenja ventilatorja.

BC3 SLO-5A.indd 73 18.11.2020 23:36:20

Vzdrževanje sistema

Zračni filter klimatske naprave



[A] : Zunanji zrak, [B] : Zrak, ki kroži
[C] : Filter klimatske naprave, [D] : Ventilator
[E] : Jedro uparjalnika, [F] : Jedro grelca

Zračni filter klimatske naprave je nameščen za sovoznikovim predalom. Filtrira prah in druge delce, ki jih v vozilo z zunanjim zrakom dovaja sistem ogrevanja in hlajenja klimatske naprave.

Priporočamo, da zračni filter v vašem vozilu v s strani proizvajalca določenih intervalih zamenja pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI. Če avto uporabljate v razmerah, v katerih se v filtru lahko nabere več prahu, vam priporočamo, da pogosteje preverjate delovanje klimatske naprave. Če se pretok zraka v vozilo nenadoma močno zmanjša, priporočamo, da vozilo pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.

i Informacija

- **Filter klimatske naprave je potrebno zamenjati po urniku vzdrževanja.**
- **Če vozilo vozite v težjih okoliščinah, kot je na primer vožnja po prašnih območjih, makadamu je potreben pogostejši pregled in po potrebi menjava filtra klimatske naprave.**
- **Če opazite, da skozi zračne reže prihaja manj zraka, naj sistem pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.**

Preverjanje količine hladilnega sredstva klimatske naprave in maziva kompresorja

Kadar je hladilnega sredstva v klimatski napravi malo, se zmanjša tudi učinkovitost delovanja hlajenja. Tudi prekomerno polnjenje škodi klimatski napravi.

Če torej ugotovite, da naprava deluje neobičajno, priporočamo, da sistem pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

OPOMBA

Pomembno je, da se uporablja pravilna vrsta in količina olja in hladilnega sredstva. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe kompresorja in nenormalnega delovanja sistema. Da preprečite poškodbe, naj klimatsko napravo v vašem vozilu servisirajo samo usposobljeni in certificirani strokovnjaki.

POZOR

Vozila, opremljena s hladilnim sredstvom R- 134a

Ker je hladilno sredstvo v klimatski napravi vašega vozila pod zelo visokim tlakom, vam priporočamo, da klimatsko napravo servisira le kompetenten in ustrezno kvalificiran serviser. Zelo pomembno je, da sta uporabljena pravi tip in količina olja ter hladilne tekočine.

V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

BC3 SLO-5A.indd 74 18.11.2020 23:36:20

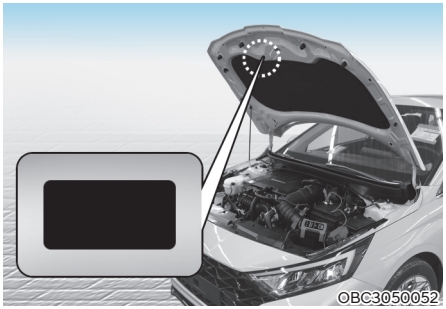
POZOR



Vozila, opremljena s hladilnim sredstvom R- 1234yf

Ker je hladilno sredstvo v klimatski napravi vašega vozila pod zelo visokim tlakom, vam priporočamo, da klimatsko napravo servisira le kompetenten in ustrezno kvalificiran serviser. Zelo pomembno je, da sta uporabljena pravi tip in količina olja ter hladilne tekočine.

V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

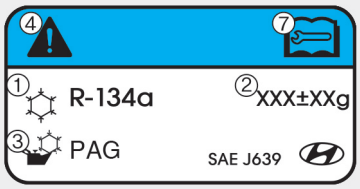


Nalepka hladilnega sredstva

Na nalepki o hladilnem sredstvu je navedeno katera tekočina je ustrezna za klimatsko napravo v vašem vozilu

Nalepka se nahaja na notranji strani pokrova motorja.

■ Primer
• Tip A



OHYK059004

• Tip B



OHYK059001

Simboli in opisi na nalepki hladilnega sredstva za klimatsko napravo opisujejo sledeče:

1. Razvrstitev hladilnega sredstva
2. Količina hladilnega sredstva
3. Razvrstitev maziva kompresorja
4. Previdnost
5. Vnetljivo hladilno sredstvo
6. Zahtevati registriranega tehnika za servisiranje klimatske naprave
7. Servisni priročnik

BC3 SLO-5A.indd 75 18.11.2020 23:36:21

ODMRZOVANJE IN ODROŠEVANJE VETROBRANSKEGA STEKLA

POZOR

Gretje vetrobranskega stekla

V izredno vlažnem vremenu ne uporabljajte usmerjenosti zračnega toka ali če klimatska naprava zrak ohlaja. Zaradi temperaturne razlike med zunanjim zrakom in vetrobranskim steklom lahko pride do rošenja in slabše vidljivosti. V tem primeru usmeritev zračnega toka nastavite na položaj in zmanjšajte hitrost vrtenja ventilatorja.

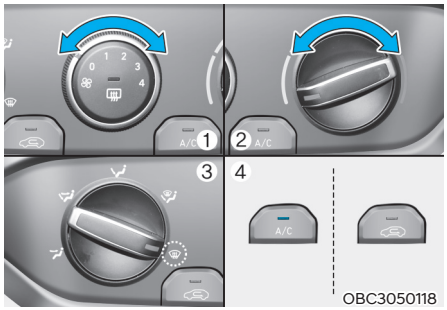
- Za čim učinkovitejše odstranjevanje ledu nastavite gumb za prilagoditev temperature do konca desno/levo in gumb za nastavitev hitrosti delovanja ventilatorja na najvišjo stopnjo.
- Če želite med odstranjevanjem ledu ali rose ogreti tla vozila, izberite usmerjenost zračnega toka za ogrevanje vetrobranskega stekla in ogrevanje tal.
- Pred vožnjo očistite sneg in led z vetrobranskega in zadnjega stekla, z zunanjih vzvratnih ogledal in vseh stranskih stekel.
- Očistite sneg in led s pokrova motornega prostora in odprtin za prezračevanje pod rešetko pred vetrobranskim steklom, da bo odmrzovanje učinkovitejše in bo verjetnost nabiranja vlage na steklih v vozilu manjša.

Informacija

Če je temperatura motorja po zagonu še vedno hladna, bo morda potreben kratek čas segrevanja motorja, da zrak za ogrevanje postane topel ali vroč.

Ročna klimatska naprava

Odroševanje notranje strani vetrobranskega stekla

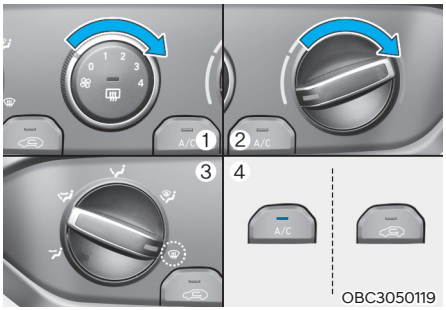


1. Izberite katero koli hitrost ventilatorja, razen položaja "0".
2. Izberite želeno temperaturo.
3. Izberite položaj ali .
4. Zunanji (svež) zrak bo izbran samodejno. Poleg tega bo klimatska naprava (če je na voljo) samodejno delovala, če je način .

Če klimatska naprava in zunanji (sveži) položaj zraka nista izberana samodejno, ročno pritisnite ustrezni gumb.

BC3 SLO-5A.indd 76 18.11.2020 23:36:21

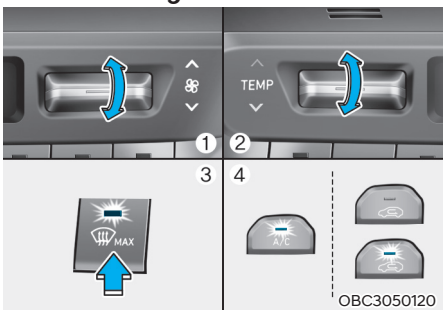
Odmrzovanje zunanje strani vetrobranskega stekla



1. Hitrost ventilatorja nastavite na najvišji (skrajni desni) položaj.
2. Temperaturo nastavite na izredno vroč položaj.
3. Izberite položaj .
4. Zunanji (svež) zrak in klimatska naprava (če sta na voljo) bosta izbrana samodejno.

Samodejna klimatska naprava

Odroševanje notranje strani vetrobranskega stekla



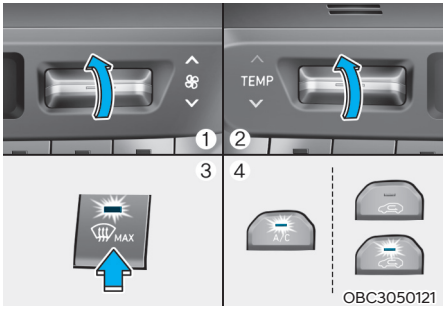
1. Izberite želeno hitrost delovanja ventilatorja.
2. Izberite želeno temperaturo.
3. Pritisnite gumb za odmrzovanje ().
4. Klimatska naprava se bo vključila glede na temperaturo okolice, dovod zunanjega zraka in višja hitrost vrtenja ventilatorja bosta vključena samodejno.

Če se funkcije: hlajenje oz. ogrevanje, dovod svežega zraka ter ventilator ne vključijo samodejno, jih z ustreznim stikalom nastavite ročno.

Če izberete usmerjenost zračnega toka v položaj , se hitrost vrtenja ventilatorja poveča.

BC3 SLO-5A.indd 77 18.11.2020 23:36:22

Odmrzovanje zunanje strani vetrobranskega stekla

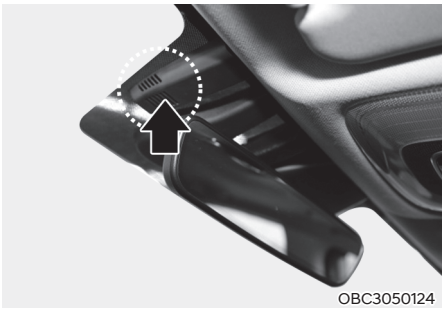


1. Izberite največjo hitrost delovanja ventilatorja.
2. Nastavite najvišjo temperaturo (HI).
3. Pritisnite tipko za odmrzovanje vetrobranskega stekla ( ).
4. Vklop hlajenja je odvisen od temperature v vozilu, samodejno pa se vključi dovajanje zunanjega (svežega) zraka.

Če izberete usmerjenost zračnega toka se hitrost vrtenja ventilatorja poveča

Sistem samodejnega odroševanja

(samodejna klimatska naprava) (nekateri modeli)



Samodejno odroševanje s samodejnim zaznavanjem vlage znotraj vetrobranskega stekla zmanjšuje možnost meglenja notranjosti vetrobranskega stekla.

Sistem samodejnega odroševanja deluje, ko je grelec ali klimatska naprava vklopljena.

AUTO

Ko deluje sistem samodejnega odroševanja, zasveti indikator.

Če je v vozilu zaznana velika količina vlage, bo omogočen sistem samodejnega odroševanja.

Naslednji koraki bodo izvedeni samodejno:

Korak 1) Gumb A / C se vklopi.

Korak 2) Nadzor dovoda zraka se preklopi v svež način pri nizki zunanji temperaturi.

Korak 3) Način se spremeni v odmrzovanje, da se usmeri pretok zraka na vetrobransko steklo.

Korak 4) Hitrost puhala se poveča.

BC3 SLO-5A.indd 78 18.11.2020 23:36:23

Preklic ali ponastavitev sistema samodejnega odroševanja

Ko je stikalo za vžig v položaju ON, za 3 sekunde pritisnite gumb za odmrzovanje prednjega vetrobranskega stekla.

Ko je sistem samodejnega odstranjevanja preklican, indikator gumba za odmrzovanje utripa 3-krat.

Ko se sistem samodejnega odmrzovanja ponastavi, indikator gumba za odmrzovanje utripa 6-krat brez signala.

Informacija

Ko klimatsko napravo vklopi sistem za samodejno odroševanje, če poskusite klimatsko napravo izklopiti, indikator utripne trikrat in klimatska naprava ne bo izključena.

Če želite ohraniti učinkovitost sistema samodejnega odroševanja, med izbiro sistema ne izberite načina recirkulacije.

Ko deluje sistem samodejnega odroševanja, so gumb za nastavitev hitrosti puhala, gumb za nastavitev temperature in gumb za nadzor dovoda zraka onemogočeni.

OPOMBA

Ne odstranjujte pokrova senzorja, ki se nahaja na vrhu stekla vetrobranskega stekla na vozniku.

Lahko pride do poškodb delov sistema in jih morda garancija vašega vozila ne krije.

Odmrzovalnik

OPOMBA

Za čiščenje zadnjega stekla nikoli ne uporabljajte ostrega orodja ali grobih čistil, da ne pride do poškodb električnih prevodnikov, pritrjenih na notranjo površino zadnjega stekla.

Informacija

Če želite odstraniti led ali roso z vetrobranskega stekla, poglejte odstavek »Odroševanje in odmrzovanje vetrobranskega stekla« v tem poglavju.

BC3 SLO-5A.indd 79 18.11.2020 23:36:23

Odmrzovanje zadnjega stekla



OBC3050123

Pri delujočem motorju grelnik ogreje steklo in tako odstrani led, roso in ivje z notranje in zunanje strani stekla in ga osuši.

- Sistem za odmrzovanje zadnjega stekla vključite s pritiskom na tipko za odmrzovanje zadnjega stekla na osrednji stikalni plošči. Ko deluje, sveti kontrolna lučka na stikalu.
- Odmrzovanje zadnjega stekla izključite s ponovnim pritiskom na tipko.

Informacija

- **Če se je na zadnjem steklu nabrala debelejša plast snega, ga, pred uporabo grelnika zadnjega stekla očistite.**
- **Odmrzovanje zadnjega stekla se samodejno izključi po približno 20 minutah oziroma, ko izključite kontakt.**

BC3 SLO-5A.indd 80 18.11.2020 23:36:23

ODLAGALNI PROSTORI

POZOR

Vžigalnikov, plinskih bombic in drugih vnetljivih ali eksplozivnih snovi ne hranite v vozilu. če je vozilo dalj časa izpostavljeno visokim temperaturam, se lahko takšni predmeti vnamejo in/ali eksplodirajo.

POZOR

VEDNO med vožnjo varno zaprite pokrove odlagalnih prostorov. Predmeti v vašem vozilu se premikajo tako hitro kot vozilo. Če se morate hitro ustaviti ali zaviti ali če pride do trka, lahko predmeti letijo po potniškem prostoru in lahko poškodujejo voznika ali sopotnika.

OPOMBA

Da se izognete vlomu v vozilo ali kraji v predalih za shranjevanje ne puščajte dragocenih premetov.

Shramba na sredinski konzoli



Odpiranje:

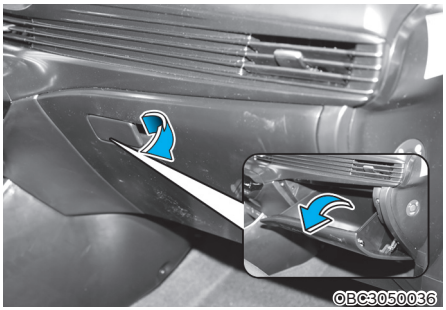
Primite in držite zapah na naslonjalu za roke, nato pa dvignite pokrov.

POZOR

V predale ne polagajte težkih, ostrih ali lomljivih predmetov. Takšne predmete lahko v primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče vrže ven in tako lahko poškodujejo potniki ali vozilo.

BC3 SLO-5A.indd 81 18.11.2020 23:36:24

Predal pred sovoznikom



Če želite odpreti sovoznikov predal, povlecite ročaj in predal se bo odprl samodejno. Po uporabi predal zaprite.

POZOR

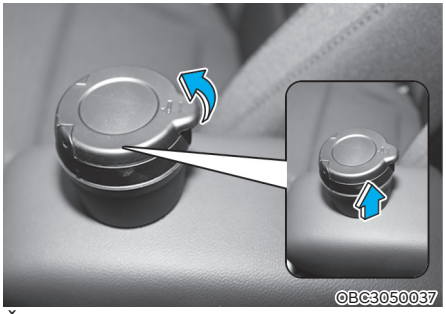
Po uporabi sovoznikov predal VEDNO zaprite.

Odprt predal lahko v primeru nesreče sovozniku povzroči resne poškodbe, četudi je ta pripet z varnostnim pasom.

BC3 SLO-5A.indd 82 18.11.2020 23:36:24

NOTRANJA OPREMA

Pepelnik (nekateri modeli)



Če želite uporabiti pepelnik, odprite pokrov.

Za čiščenje pepelnika:

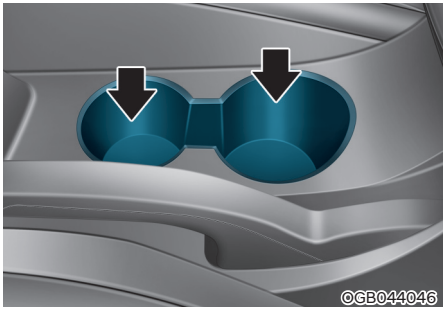
Plastično posodo odstranite tako, da posodo za pepelnik dvignete navzgor, potem ko pokrov obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca in ga izvlečete.

POZOR

Uporaba pepelnika

Če odlagate goreče cigarete ali vžigalnik v pepelnik, v katerem so vnetljive snovi, lahko pride do požara.

Držala za pločevinke



V držalo lahko postavite kozarce ali majhne pločevinke za pijačo.

POZOR

- **Med vožnjo v držala za kozarce ne vstavljajte kozarcev z vročo tekočino brez pokrova. če se vroča tekočina razlije, vas lahko opeče. če se opeče voznik, lahko izgubi nadzor nad vozilom.**
- **V držalo za kozarce med vožnjo ne vstavljajte steklenic, kozarcev, pločevink ipd., ki niso pritrjene ali so brez pokrova, da preprečite poškodbe v primeru naglega zaviranja ali trka.**
- **Uporabljajte le mehkejše materiale, saj vas lahko skodelice iz trdega materiala poškodujejo v primeru nezgode.**

POZOR

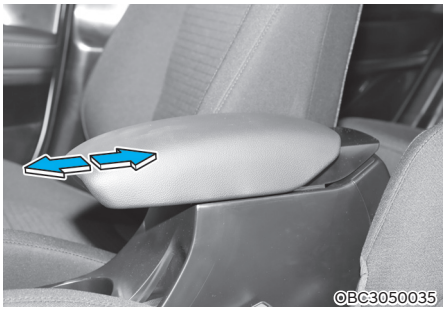
Pločevinke in steklenic ne odlagajte na sončna mesta ali v pregreto vozilo. Lahko eksplodirajo.

BC3 SLO-5A.indd 83 18.11.2020 23:36:24

OPOMBA

- **Pijačo, ki jo vozite s seboj naj bo dobro zaprta, da se vam tekočina ne polije po vozilu. če se tekočina polije, lahko prodre do električni delov, katere lahko tekočina poškoduje.**
- **Ko brišete polito tekočino, držala ne sušite z visoko temperaturo. To lahko poškoduje držalo za pločevinke.**

Drsni naslon za roko (nekateri modeli)



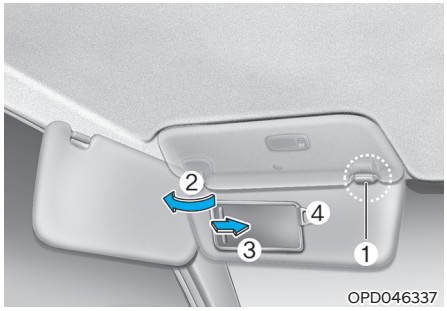
Če želite naslon za roke premakniti naprej:

Primite sprednji del naslona za roke in ga povlecite naprej.

Če želite naslon za roke premakniti nazaj:

Primite sprednji del naslona za roke in ga nato potisnite nazaj.

Senčnik



Senčnik po potrebi preklopite navzdol.

Da s senčnikom zastrete stranska okna, ga preklopite navzdol, snemite iz sponke (1) in ga zasukajte na stran (2).

Za uporabo kozmetičnega ogledala preklopite senčnik navzdol in potisnite pokrov ogledala na stran (3).

Parkirni listek lahko odložite v držalo (4), ki se nahaja na senčniku.

Informacija

Varno zaprite pokrov ogledala in po uporabi vrnite senčnik v prvotni položaj.

POZOR

Pazite, da z uporabo senčnika ne ovirate pogleda na cesto.

OPOMBA

V držalo za shranjevanje listkov, ne postavljajte preveč listkov ali kartic. To lahko poškoduje držalo.

BC3 SLO-5A.indd 84 18.11.2020 23:36:25

Električna vtičnica (nekateri modeli)



Električna vtičnica je zasnovana za napajanje mobilnih telefonov ali drugih naprav, ki so namenjene priklopu na električni sistem vozila.

Moč teh naprav naj pri delujočem motorju ne presega 180 W(Watt).

POZOR

V vtičnico ne vtikajte prstov ali drugih predmetov (npr. igel). Ne dotikajte se vtičnice z mokrimi rokami. Lahko vas strese elektrika ali nastane požar.

OPOMBA

Da bi preprečili poškodbe na električni vtičnici:

- **Vtičnico uporabljajte le pri delujočem motorju in po uporabi priključek izvlecite. če je naprava dalj časa priključena in motor ne deluje, se lahko izprazni akumulator.**
- **Uporabljajte le 12 V naprave, ki delujejo z manj kot 180 W električne kapacitete.**
- **Ko uporabljate vtičnico, izberite najnižjo nastavitev hlajenja in ogrevanja.**
- **Ko vtičnice ne uporabljate, zaprite pokrov.**
- **Nekatere električne naprave, priključene preko vtičnice, lahko med delovanjem povzročajo elektronske motnje. Te lahko motijo delovanje avdio naprave in drugih elektronskih sistemov v vašem vozilu.**
- **Vtikač pritisnite v vtičnico toliko kolikor gre. če ni dobrega kontakta se lahko vtikač le pregreje in izgubi notranjo temperaturo.**
- **Priklop električnih naprav, ki omogočajo povratni tok elektrike, lahko poškodujejo električni sistem vozila.**

BC3 SLO-5A.indd 85 18.11.2020 23:36:25

USB vtičnica za polnjenje (nekateri modeli)



USB vtičnica za polnjenje je nameščena v sredinski konzoli med voznikovim in sopotnikovim sedežem. USB polnilni kabel vtaknite v USB vtičnico in tako napolnite pametni telefon ali tablični računalnik.

- Stanje polnjenja/sporočilo o polnjenju se prikaže na zaslonu pametnega telefona ali tabličnega računalnika.
- Med polnjenjem se lahko pametni telefon ali tablični računalnik segreje. To ne pomeni, da je prišlo do kakršnekoli okvare polnilnega sistema.
- Mogoče je, da se pametni telefon ali tablični računalnik, ki se polni po drugačni metodi polnjenja ne bo napolnil ustrezno. V takšnem primeru uporabite originalni polnilni kabel vaše naprave.
- Polnilna vtičnica je namenjena le polnjenju naprav. Polnilne vtičnice ne uporabljajte, da bi vključili avdio sistem ali predvajali glasbo iz medija na infozabavnem sistemu.

Brezžično polnjenje mobilnih naprav (nekateri modeli)



[A] : Polnilna plošča

V sprednji konzoli se nahaja polje za brezžično polnjenje naprav.

Sistem deluje, ko so zaprta vrata vsa vrata in je ključavnica za vžig v položaju ON.

BC3 SLO-5A.indd 86 18.11.2020 23:36:26

Polnjenje mobilnega telefona

Polje za brezžično polnjenje polni mobilne telefone, ki imajo Qi tehnologijo (Qi). Preberite navodila za uporabo mobilnega telefona ali obiščite spletno stran proizvajalca vašega mobilnega telefona, da preverite ali vaš mobilni telefon podpira Qi tehnologijo.

Postopek polnjenja se prične, ko postavite mobilni telefon s Qi tehnologijo na polje brezžičnega polnjenja.

1. Iz polja za polnjenje odstranite vse ostale predmete in tudi pametni ključ. Če tega ne storite je lahko postopek polnjenja prekinjen.
2. Med postopkom polnjenja je kontrolna lučka polnjenja osvetljena oranžno. Ko je postopek polnjenja zaključen se kontrolna lučka obarva zeleno.
3. V uporabniških nastavitvah v instrumenti plošči lahko vključite ali izključite funkcijo brezžičnega polnjenja. Za več informacij si preberite del o “Načinih zaslona” v poglavju 4.

Če se mobilni telefon ne polni:

- malce spremenite položaj mobilnega telefona na polnilni plošči
- prepričajte se, da se kontrolna lučka obarva oranžno.

Če pride do okvare sistema polnjenja bo kontrolna lučka 10 sekund utripala oranžno.

V takšnem primeru začasno prekinite postopek polnjenja in ponovno poskusite vzpostaviti postopek polnjenja tako da ponovno položite mobilni telefon na polje.

Sistem vas bo z opozorilom na LCD zaslonu opozoril, da ste pozabili vzeti s seboj mobilni telefon, in ste odprli prednja vrata ali ste gumb za vžig postavili v položaj OFF.

Pri nekaterih proizvajalcih mobilnih telefonov, je mogoče, da vas sistem ne opozoril, da je mobilni telefon ostal v vozilu. To je zaradi lastnosti mobilnega telefona in ne pomeni okvaro brezžičnega polnjenja.

BC3 SLO-5A.indd 87 18.11.2020 23:36:26

OPOMBA

- Sistem brezžičnega polnjenja ne podpira polnjenja določenih mobilnih telefonov, ki niso verificirani za Qi specifikacijo ( ).
- Mobilni telefon postavite na sredino polja sistema za brezžično polnjenje. če mobilni telefon rahlo zdrsne na stran polja se bo hitrost polnjenja mobilnega telefona zmanjšala.
- Postopek brezžičnega polnjenja se lahko začasno prekine, v času ko delujejo funkcije daljinskega upravljalnika ali pametnega ključa (npr. zagon motorja, odpiranje vrat, zapiranje vrat).
- Pri nekaterih mobilnih telefonih je mogoče, da se kontrolna lučka ne bo obarvala zeleno, čeprav je postopek polnjenja zaključen.
- Postopek brezžičnega polnjenja se lahko začasno zaustavi, če se temperatura v sistemu polnjenja nenormano zviša. Postopek polnjenja se zažene od začetka, ko temperatura pade na primerno raven.
- Postopek brezžičnega polnjenja se lahko začasno prekine, če je med polnilnim sistemom in mobilnim telefonom kovinski predmet, kot na primer kovanec.
- Pri nekaterih mobilnih telefonih, ki imajo svojo zaščito, se lahko hitrost polnjenja zmanjša ali se celo zaustavi.
- Če ima mobilni telefon debelejši ovitek je mogoče, da polnjenje ne bo mogoče.
- Če mobilni telefon ni v popolnem stiku s polnilno ploščo je mogoče, da polnjenje ne bo delovalo.
- Nekateri magnetni predmeti, kot so kreditne kartice, telefonske kartice ali druge kartice z magnetnim trakom se lahko poškodujejo ali uničijo, če ste jih pustili na polnilni plošči med polnjenjem mobilnega telefona.
- Če na polnilno ploščo namestite mobilni telefon, ki nima brezžičnega polnjenja ali kakšen drug kovinski predmet boste mogoče lahko slišali rahel zvok. Ta zvok ne vpliva na mobilni telefon ali sistem v vozilu, saj zvok nastane zaradi valovanja na polnilni plošči.
- Nekaterih mobilnih telefonov zaradi svoje velikosti morda ne bo mogoče postaviti na polnilno ploščico. V tem primeru je lahko brezžično polnjenje omejeno.

Informacija

Če je ključavnica ali gumb za vžig v položaju izključeno, brezžično polnjenje ne deluje.

BC3 SLO-5A.indd 88 18.11.2020 23:36:26

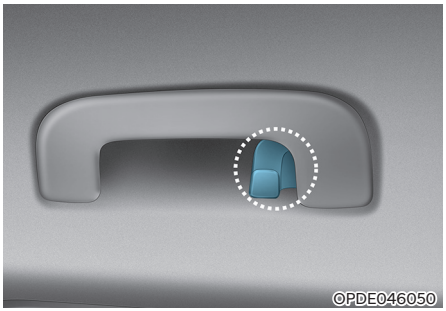
Ura

POZOR

Ure ne nastavljajte in prilagajajte med vožnjo. Lahko izgubite nadzor nad vozilom, kar lahko povzroči nesrečo.

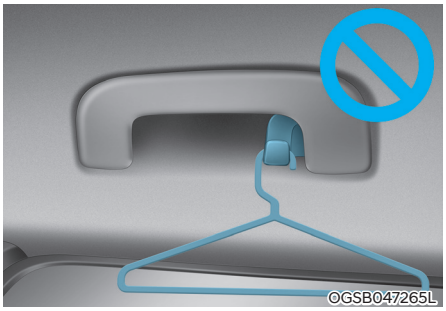
Za več podrobnosti glejte priročnik, ki je bil priložen vašemu vozilu.

Obešalnik (nekateri modeli)



Na obešalnik ne obešajte težkih predmetov, ker se lahko poškoduje.

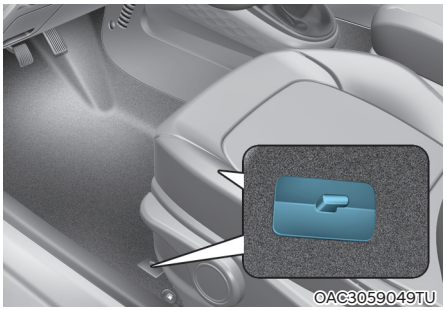
POZOR



Na obešalnike obešajte le oblačila in ne katerihkoli drugih predmetov. V primeru nezgode lahko poškoduje potnike v vozilu ali vozilo.

BC3 SLO-5A.indd 89 18.11.2020 23:36:27

Kljukice za pritrditev preprog (nekateri modeli)



Kadar na sprednji talni oblogi uporabljate dodatno preprogo, jo morate pritrditi s kljukico (kljukicami), da ne bo drsela naprej in nazaj.

POZOR

Pri nameščanju kakršnih koli preprog morate upoštevati naslednja navodila.

- **Preden namestite preproge v vozilo se prepričajte, da ste iz spodnje strani preprog odstranili zaščito. V nasprotnem primeru lahko preproge drsijo po vozilu, kar lahko povzroči težave v primeru zaviranja ali pospeševanja.**
- **Pred vožnjo poskrbite, da je preproga varno pritrjena na kljukico (kljukice) na oblogi tal.**
- **Ne uporabljajte NOBENIH preprog, ki jih ni mogoče trdno pritrditi na kljukice na oblogi tal.**
- **Ne nalagajte več preprog drugo na drugo (npr. gumijaste preproge na preprogo iz tkanine). Povsod naj bo nameščena največ ena preproga.**

POMEMBNO - V vaše vozilo so bile tovarniško vgrajene kljukice za preproge, ki so zasnovane, da preprogo varno držijo na mestu. Da bi preprečili kakršnokoli oviranje uporabe pedal, HYUNDAI priporoča, da v vozilu uporabljate samo originalne preproge HYUNDAI.

BC3 SLO-5A.indd 90 18.11.2020 23:36:28

Mreža za prtljago (držala) (nekateri modeli)



Da se predmeti v prtljažnem prostoru ne bi premikali, lahko uporabite 4 držala, ki se nahajajo v prtljažnem prostoru, da namestite mrežo za prtljago.

Mrežo lahko kupite pri pooblaščenem zastopniku HYUNDAI.

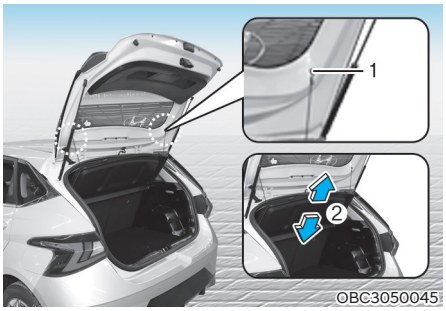
OPOZORILO

Da bi preprečili poškodbe tovora ali vozila, morate biti previdni, kadar v prtljažnem prostoru prevažate krhke ali velike predmete.

POZOR

Izogibajte se poškodbam oči. Mreže NE raztegnite preveč. VEDNO imejte obraz in telo obrnjena stran od mreže, da vas ne udari, če se sname. Mreže NE UPORABLJAJTE, če na njej opazite znake obrabe ali poškodb.

Polica prtljažnega prostora (nekateri modeli)



Polica nad prtljažnim prostorom zakrije pogled na predmete v prtljažnem prostoru.

Polico lahko dvignete in odstranite.

Če želite pokrov vrniti v prvotni položaj, odklopite jermen (1). Če želite popolnoma odstraniti polico tovornega prostora, jo dvignite pod 50-stopinjski kot in ga izvlecite (2).

OPOMBA

Prtljage ne polagajte na polico saj se lahko le-ta poškoduje ali spremeni obliko.

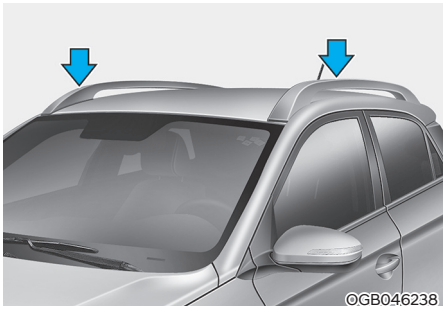
POZOR

- **Med vožnjo ne hranite ničesar na polici prtljažnega prostora. Med zaviranjem ali ob trku namreč lahko predmeti poletijo po vozilu in vas poškodujejo.**
- **Nikoli ne prevažajte potnikov v prtljažnem prostoru, saj je ta namenjen zgolj za prevoz prtljage.**
- **Ohranite ravnotežje vozila in zmanjšajte težo, kolikor je mogoče.**

BC3 SLO-5A.indd 91 18.11.2020 23:36:28

ZUNANJA OPREMA

Vzdolžni nosilci za strešni prtljažnik (nekateri modeli)



Če je vaše vozilo opremljeno z vzdolžnimi nosilci za strešnimi prtljažnik, lahko naložite prtljago tudi na streho.

OPOMBA

Če je vaše vozilo opremljeno s sončno streho pazite, da ne namestite prtljage tako, da bi bilo ovirano delovanje sončne strehe.

OPOMBA

- **Ko vozite tovor na strešnem prtljažniku poskrbite, da tovor ne poškoduje strehe vozila.**
- **Ppri nalaganju dolgega in/ali širokega tovora pazite, da ne prekoračite zunanjih dimenzij vozila.**

POZOR

- **V spodnji tabeli je zapisana največja dovoljena obremenitev vzdolžnih strešnih nosilcev. Porazdelite prtljago čim bolj enakomerno in jo dobro zavarujte. Presežena dovoljena obremenitev strešnega prtljažnika in strehe lahko privede do poškodbe vašega vozila.**

Strešni nosilci	70 kg (15 ENAKOMERNO RAZPOREJENO

- **Če je na strehi naložena prtljaga, je težišče vozila višje. Izogibajte se naglega speljevanja, zaviranja, ostrega zavijanja, nenadnih manevrov in hitre vožnje ker lahko izgubite oblast nad vozilom, se prevrnete ali povzročite nezgodo.**
- **Kadar na strehi prevažate prtljago, vozite počasi in previdno, predvsem skozi ovinke. Sunki vetra nasproti vozečih vozil ali vetra iz okolice lahko vzdignejo predmete na vaši strehi. To je še posebej navarno pri prevozu velikih ploščatih predmetov, kot so npr.: lesene plošče ali ležišča. predmeti se lahko odtrgajo in povzročijo nezgodo.**
- **Da preprečite izgubo prtljage, večkrat pred in med potovanjem preverite, kako je pritrjena na streho.**

BC3 SLO-5A.indd 92 18.11.2020 23:36:28

INFOZABAVNI SISTEM

Informacija

- **Če na vozilo namestite neoriginalne HID ksenonske žarnice, avdio in elektronske naprave v vozilu morda ne bodo delovale pravilno.**
- **Pazite, da v radijski aparat in ostale dele multimedijskega sistema ne zaidejo tekočine kot so parfumi, kozmetična olja, kreme, mila ali osvežilci zraka, saj lahko poškodujejo sistem.**

USB vtičnica



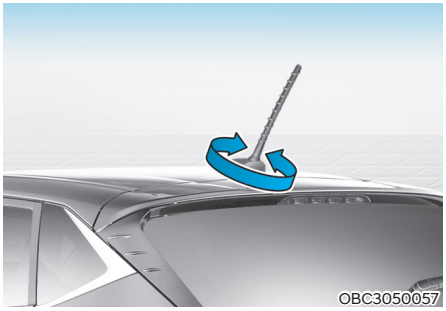
USB vtičnico lahko uporabite, da vključite USB napravo.

Informacija

Pri uporabi prenosne audio naprave, ki jo priključite na priključke v vozilu se lahko zgodi, da se med predvajanjem sliši neprijetno hreščanje. V tem primeru za predvajanje uporabite zvočnik prenosne naprave.

Antena

Antena (nekateri modeli)



Antena v obliki paličice sprejema AM in FM oddajne signale.

Ta antena je odstranljiva.

Zavrtite anteno v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odstranite.

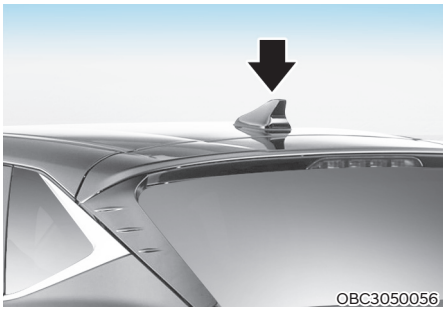
Za ponovno namestitev jo privijte v smeri urnega kazalca.

OPOMBA

- **Če z vozilom zapeljete v nizek prostor, pred tem zavrtite anteno v levo in jo odstranite, saj se drugače lahko poškoduje.**
- **Preden z vozilom zapeljete v avtopralnico odstranite anteno, da je krtače ne poškodujejo.**
- **Ko anteno nameščate nazaj, je pomembno, da je slednja čvrsto pritrjena na vozilo in naravnana tako, da omogoča kar najboljši sprejem signalov.**

BC3-SLO-5B.indd 93 18.11.2020 23:31:12

Antena v obliki plavuti (nekateri modeli)

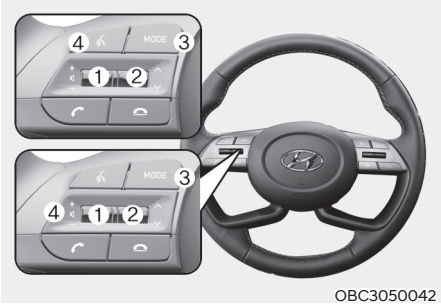


Antena v obliki plavuti sprejema oddane signale (na primer: GPS)

i Informacija

Nekateri modeli nimajo avdio sistema (plastični pokrovček), in tudi nimajo nameščenega glavnega napajalnega kabla za radio. Če želite namestiti neoriginalni avdio sistem za poslušanje radia, vam svetujemo, da uporabite kabel, ki je na razpolago pri pooblaščenem zastopniku za vozila HYUNDAI.

Upravljanje radia na volanskem obroču (nekateri modeli)



Stikala na volanskem obroču so nameščena na volanski obroč za bolj priročno upravljanje.

OPOMBA

Ne pritiskajte na več volanskih tipk naenkrat.

BC3-SLO-5B.indd 94 18.11.2020 23:31:12

NASTAVITEV GLASNOSTI (VOL + / VOL -) (1)

- Premaknite stikalo VOLUME navzgor, da povečate glasnost.
- Premaknite stikalo VOLUME navzdol, da zmanjšate glasnost.

ISKANJE/SPOMIN (∧ / ∨) (2)

Če tipko SEEK/PRESET potisnete gor ali dol in držite 0.8 sekunde ali več, bo delovala, kot je opisano v nadaljevanju

Način RADIO

Deluje kot tipka AUTO SEEK - samodejno iskanje postaj. Iskanje se nadaljuje, dokler tipke ne izpustite.

Način MEDIA

Deluje kot tipka FF/REW - hitri pomik naprej/nazaj med multim. vsebinami. Če tipko SEEK/PRESET premaknete navzgor ali navzdol, bo delovala, kot je opisano v nadaljevanju.

Način RADIO

Deluje kot tipka PRESET STATION UP/ DOWN - pomik gor/dol med shranjenimi postajami.

Način MEDIA

Deluje kot tipka TRACK UP/ DOWN (naslednja/prejšnja skladba).

NAČIN (◌) (3)

S pritiskom na tipko izberete vir zvoka: RADIO/MEDIJ/Bluetooth Avdio, ipd.

MUTE (🔇) (4, nekateri modeli)

- Pritisnite gumb za izklop zvoka.
- S ponovnim pritiskom na tipko zvok ponovno vklopite.

i Informacija

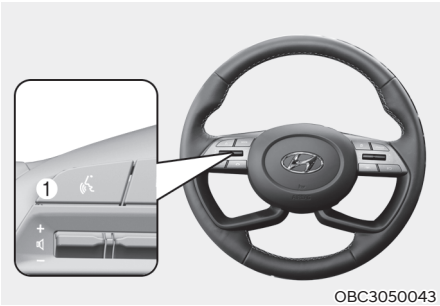
Podrobnejše informacije o stikalih za upravljanje avdio naprave najdete v nadaljevanju poglavja.

Infozabavni sistem (nekateri modeli)

Če je vaše vozilo opremljeno z dodatno navigacijo, si oglejte ločeno priložen priročnik za informacijski sistem.

BC3-SLO-5B.indd 95 18.11.2020 23:31:12

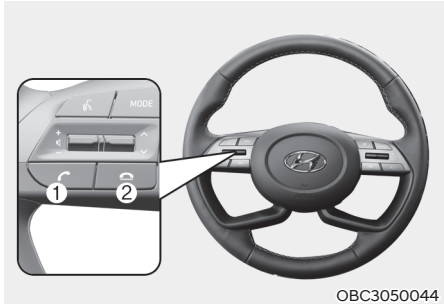
Prepoznava glasu (nekateri modeli)



S prepoznavanjem glasu je mogoče nadzorovati široko paleto funkcij infozabavnega sistema (1).

Če je vaše vozilo opremljeno z dodatno navigacijo, si oglejte ločeno priložen priročnik za informacijski sistem.

Bluetooth® - brezžična prostoročna tehnologija (nekateri modeli)





Telefon lahko s pomočjo brezžične prostoročne tehnologije Bluetooth® uporabljate prostoročno.

(1) Gumb kliči / odgovori

(2) Gumb za prekinitev pogovora

(3) LHD mikrofon

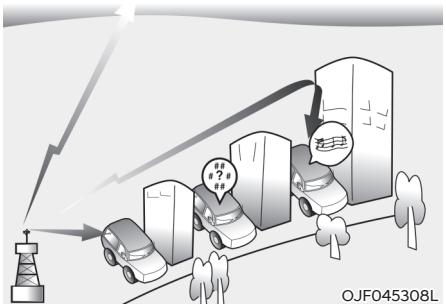
(4) RHD mikrofon

- Avdio : Za podrobnejše informacije si preberite poglavje o Avdio napravi.
- Navigacija: Podrobnejše informacije o navigacijski napravi in brezžični prostoročni tehnologiji Bluetooth® so navedene v ločenih navodilih.

BC3-SLO-5B.indd 96 18.11.2020 23:31:13

Kako deluje radijski sistem v vozilu

Sprejem signalov FM

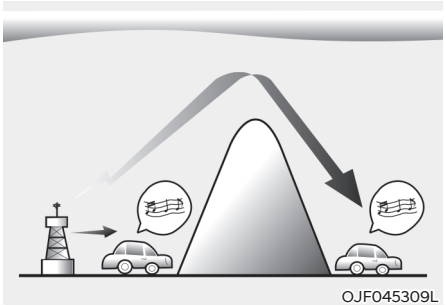


Oddajniki v okolici vozila oddajajo radijske signale AM in FM. Avtomobilska antena jih prestreza, posreduje radiu, ta pa jih nato pretvori v zvočne signale in posreduje skozi zvočnike.

Če pride do vozila močan radijski signal, bo tudi reprodukcija zvoka kakovostna. Pogosto pa so radijski signali slabi in nejasni, kar se odraža na kvaliteti zvoka v vozilu.

Razlogi za to so različni: oddaljenost od oddajnika, interferenca drugih radijskih postaj, visoke zgradbe, mostovi in druge večje prepreke.

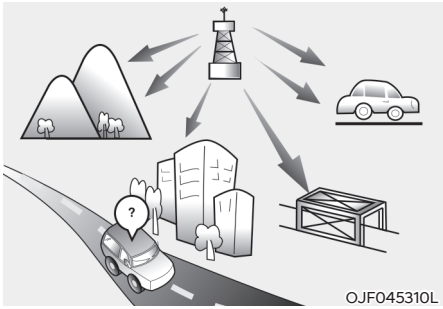
Sprejem signalov AM (MW, LW)



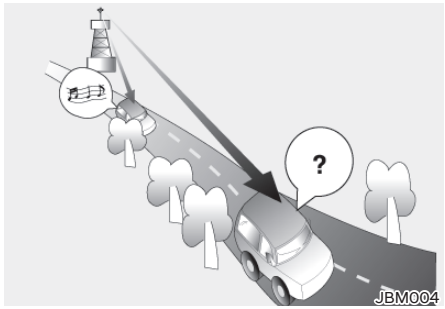
Običajno je sprejem signalov AM boljši od sprejema signalov FM, ker se oddajajo na nizkih frekvencah. Dolgi valovi nižjih frekvenc lahko namreč na svoji poti zaobidejo mogoče prepreke, saj se ne širijo samo premočrtno. To je tudi razlog, da je signale AM moč sprejemati jasneje tudi z večje razdalje.

BC3-SLO-5B.indd 97 18.11.2020 23:31:14

Signal FM

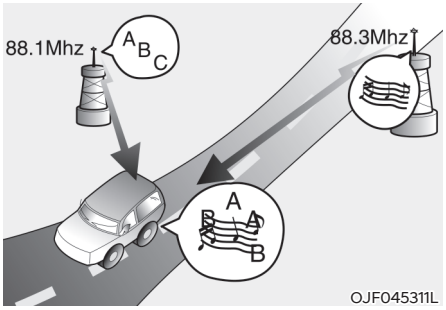


- Signali FM se oddajajo na višjih frekvencah in potujejo premočrtno, ob čemer ne sledijo zemeljski površini. Zato začnejo slabeti že na kratkih razdaljah od mesta oddajanja.
- Na jakost signalov FM vplivajo tudi vse prepreke, kot so stavbe, hribi in druge ovire. Posledica tega je slab sprejem, za katerega ni kriv vaš radijski sprejemnik.
- Običajne motnje, ki se pojavljajo pri sprejemanju signalov, so:



- Pojemanje sprejema - ko se z vozilom oddaljujete od oddajnika, bo začela jakost signala slabeti in sprejem bo slabši. Najbolje bo, da poiščete drugo, močnejšo postajo.
- Frekvenčna nihanja / statika - slabotni signali FM ali razne prepreke lahko povzroče atmosferske šume in piskanje v radijskem sprejemniku. Znižajte jakost visokih tonov, dokler trajajo motnje.

BC3-SLO-5B.indd 98 18.11.2020 23:31:14



- Preglaševanje postaj - s slabljenjem signala FM se nam lahko začne na isti frekvenci druga, močnejša postaja. Radijski sprejemnik v vozilu bo namreč vedno sprejemal najmočnejši signal v bližini. Najbolje bo, da izberete drugo postajo z močnejšim signalom.
- Mešanje signalov - radijski sprejemnik lahko sprejema signale iz več oddajnikov, ki so v bližini, zato se signali mešajo in prihaja do frekvenčnih nihanj. Povzročajo jih direktni in odbiti signali ene oddajne postaje ali pa signali več različnih postaj, ki oddajajo na bližjih frekvencah. Motnjam se izognete tako, da poiščete drugo postajo.

Uporaba mobilnega telefona ali radijske postaje

Uporaba mobilnega telefona ali radijske postaje v kabini lahko povzroča šume v avdio napravi. To ni okvara opreme. V takem primeru uporabljajte mobilni telefon /radijsko postajo čim dlje od avdio naprave.

OPOMBA

Če v vozilu uporabljate mobilni telefon ali radijsko postajo, morate namestiti posebno zunanjo anteno. Če bi uporabili samo notranjo anteno, bi to lahko vplivalo na električne sisteme vozila in negativno vplivalo na varno delovanje vozila.

POZOR

Med vožnjo ne upravljajte z mobilnim telefonom. Ustavite se na varnem mestu in opravite pogovor.

BC3-SLO-5B.indd 99 18.11.2020 23:31:15

INFOZABAVNI SISTEM (BREZ ZASLONA NA DOTIK)

Izgled sistema – nadzorna plošča

■ Tip A



(Z Bluetooth® brezžično tehnologijo)

(1) **Gumb AUDIO**

- Pritisnite gumb za prikaz načina radio/medij na zaslonu.
- Ko se prikaže zaslon z načinom radio, obrnite gumb [**TUNE**], da izberete želeni način, nato pritisnite gumb.
- V prikazanem zaslonu načina v [**MENU/CLOCK**] ▶ **Mode popup**, pritisnite gumb [**AUDIO**] na nadzorni plošči, da spremenite način. Vsakič, ko pritisnete gumb [**AUDIO**] na kontrolni plošči sistem spremeni način od radio ▶ medij.

(2) **Gumb PHONE**

- Pritisnite, da začnete povezati mobilni telefon prek Bluetooth načina.
- Po vzpostavitvi povezave s telefonom Bluetooth pritisnite za dostop do menija telefona Bluetooth.

(3) **Gumb FAV**

- Med poslušanjem radia pritisnite, da se premaknete na naslednjo stran prednastavljenega seznama.

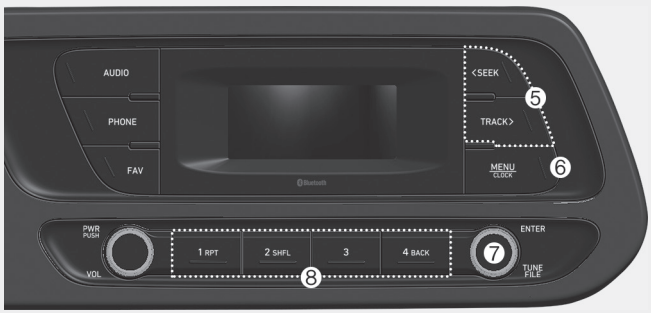
(4) **Gumb PWR/VOL**

- Pritisnite za vklop ali izklop sistema.
- Obrnite se na levo ali desno, da prilagodite glasnost sistema.

* Dejanski izgled in specifikacije sistema se lahko razlikuje od tistega v vozilu.

BC3-SLO-5B.indd 100 18.11.2020 23:31:15

■ Tip A



(Z Bluetooth® brezžično tehnologijo)

(5) **Gumb SEEK/TRACK**

- Sprememba radijske postaje/ posnetka/datoteke.
- Med poslušanjem radia, pritisnite in zadržite za iskanje radijske postaje.
- Med predvajanjem medija pritisnite in zadržite za hitro vrtenje nazaj ali naprej.(razen za Bluetooth audio način).

(6) **Gumb MENU/Gumb CLOCK**

- Pritisnite, da dostopate do glavnega zaslona za trenutno izbran način.
- Pritisnite in zadržite, za dostop do zaslona za nastavitev časa.

(7) **Gumbi TUNE/FILE /ENTER**

- Medtem, ko poslušate radio, obrnite gumb, da nastavite frekvenco.
- Medtem, ko predvajate glasbo iz medija, obrnite gumb za iskanje skladbe/datoteke (razen za Bluetooth audio način).
- Med iskanjem z obračanjem gumba, pritisnite gumb, da izberete trenutno skladbo/datoteko (razen za Bluetooth audio način).

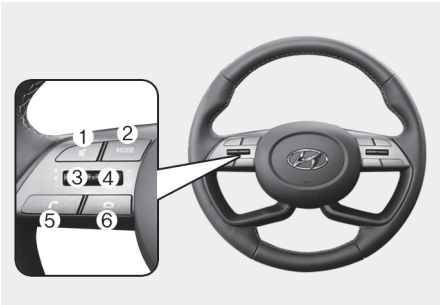
(8) **Gumbi s številkami (1 RPT~ 4 BACK)**

- Med poslušanjem radia, pritisnite enega od gumbov, da poslušate shranjeno radijsko postajo.
- Med poslušanjem radia, pritisnite in zadržite enega od gumbov, da trenutno poslušano radijsko postajo shranite v spomin.
- V USB/Bluetooth načinu, pritisnite gumb [1 RPT], da spremenite način ponovnega predvajanja. Pritisnite gumb [2 SHFL], da spremenite način naključnega predvajanja posnetkov.
- Pritisnite gumb [4 BACK], da vrnete pogled na prejšnji prikazani (razen pri seznamu shranjenih radijskih postaj).

* Dejanski izgled in specifikacije sistema se lahko razlikuje od tistega v vozilu.

BC3-SLO-5B.indd 101 18.11.2020 23:31:15

Upravljanje radijskega sistema na volanskem obroču



(modeli, ki podpirajo Bluetooth® tehnologijo)

*Dejanski izgled in specifikacije sistema se lahko razlikuje od tistega v vozilu.

(1) **Gumb MUTE**

- Pritisnite, da utišate ali ponovno vključite zvok sistema.
- Med klicem, pritisnite, da utišate ali ponovno vključite mikrofon.
- Med predvajanjem medija, pritisnite, da ustavite ali nadaljujete s predvajanjem. (nekateri modeli)

(2) **Gumb MODE**

- S pritiskom na tipko spreminjate vir predvajanja med radijem in mediji.
- Pritisnite in zadržite, da vključite ali izključite sistem.

(3) **Glasnost**

- Potisnite gor ali dol, da nastavite glasnost.

(4) **Stikalo gor/dol**

- Spreminjate med radijskimi postajami/posnetki/datotekami.
- Med klicem končajte klic.
- Med poslušanjem radia, pritisnite, da poslušate prejšnjo/naslednjo shranjeno radijsko postajo.
- Med poslušanjem radia potisnite in zadržite, da iščete radijsko postajo.
- Med poslušanjem medija, potisnite in zadržite stikalo, da hitro prevrtite nazaj ali naprej (razen v načinu Bluetooth avdio*).

(5) Gumb Kliči/Odgovori

- Pritisnite gumb za povezavo z mobilnim telefonom preko Bluetooth tehnologije.
- Po tem, ko je povezava preko Bluetooth-a vzpostavljena pritisnite gumb kliči, da dostopate do zgodovine klicev. Pritisnite in zadržite gumb, da zavrtite zadnje klicate številke. Ko pride do dohodnega klica pritisnite gumb, da odgovorite na klic.
- Med klicem, pritisnite, da preklopite med aktivnim klicem in zadržanim klicem. Pritisnite in zadržite stikalo, da preklopite med klicem preko sistema ali preko mobilnega telefona.

(6) **Gumb za končanje klica**

- Ko pride klic, ga zavrnite.

BC3-SLO-5B.indd 102 18.11.2020 23:31:16

POZOR - O vožnji

- Med vožnjo ne upravljajte s sistemom. Vožnja s prisotnimi motnjami lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, kar lahko vodi do nesreče, hude telesne poškodbe ali smrti. Glavna voznikova odgovornost je varno in zakonito upravljanje vozila, zato se med upravljanjem vozila nikoli ne sme uporabljati nobenih ročnih naprav, opreme ali sistemov vozil, ki voznikovo pozornost odvrnejo od te odgovornosti.
- Med vožnjo ne glejte v zaslon. Vožnja in hkrati gledanje v ekran lahko privede do nesreče vozila. Vozilo ustavite na varnem mestu nato pa uporabljajte funkcije sistema.
- Pred uporabo mobilnega telefona ustavite vozilo. Uporaba mobilnega telefona med vožnjo lahko privede do prometne nesreče. Če je potrebno uporab ite Bluetooth prostoročno tehnolojijo, da kličete vendar naj bodo vaši klici kratki.
- Glasnost radijske naprave naj bo na takšni ravni, da še vedno slišite zunanji zvok. Če ne slišite zunanjega zvok lahko povzročite prometno nesrečo. Poleg tega lahko dolgotrajno poslušanje radia v visoki glasnosti lahko poškoduje sluh.

POZOR - O rokovanju s sistemom

- Sistema ne razstavljajte ali popravljajte sami. S takšnim počejtem lahko povzročite nesrečo, požar ali električni udar.
- Ne dovolite, da bi v notranjost sistema zašle tekočine. Tekočine ali drugi tujki lahko povzročijo požar oz. okvaro sistema.
- Če pride do okvare prenehajte z uporabo le-tega. Če še naprej uporabljate sistem z okvarjemi sestavnimi deli. Tako lahko povzročite požar, električni udar ali okvaro sistema.
- Med grmenjem in bliskanjem se ne dotikajte antene, saj lahko pride do električnega šoka.

OPOMBA

Manufacturer: HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.

203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141 , Korea

Tel: +82-31-260-2707

Informacija - O delovanju sistema

- Multimedijski sistem uporabljajte, ko motor vozila teče, saj podaljšana uporaba njegovih funkcij ob ugasnjenem motorju lahko izprazni akumulator.
- Ne nameščajte neodobrenih proizvodov. Uporaba neodobronih proizvodov lahko povzroči napako med uporabo sistema. Takšne napake ne krije tovarniška garancija sistema.

BC3-SLO-5B.indd 103 18.11.2020 23:31:16

Informacija - O rokovanju s sistemom

- **Ne izpostavljajte naprave močnim udarcem. Pritisk neposredno na sprednji del enote lahko poškoduje LCD zaslon oz. zaslon na dotik.**
- **Ko čistite napravo, se prepričajte, da je vozilo ugasnjeno. Uporabite suho in gladko krpo. Nikoli ne uporabljajte kemičnih krp ali topil (alkohol, benzen, razredčilo, itd), saj takšne snovi lahko poškodujejo napravo ali povzročijo obarvanje/poslabšanje kakovost plošče.**
- **Ne postavljajte pijače blizu avdio sistema. Razlitje pijač lahko povzroči motnje v delovanju sistema.**
- **Če želite multimedijski sistem namestiti drugam, se pred tem posvetujte s pooblaščenim serviserjem ali zastopnikom, saj tak postopek zahteva napredno tehnično in strokovno znanje.**

OPOMBA

- **V primeru okvare izdelka se obrnite na pooblaščenega zastopnika vozil HYUNDAI.**
- **Nameščanje avdio sistema v elektromagnetno okolje, lahko povzroči hrup oz. motnje v delovanju.**

Vklop in izklop sistema

Če želite vključiti sistem zaženite motor.

- Če ne želite uporabljati sistema med vožnjo ga lahko ugasnete s ptirskom na gumb [**PWR**] na kontrolni plošči. Če želite ponovno vključiti sistem ponovno pritisnite na gumb [**PWR**].

  Po tem, ko ste ugasnili motor vozila se bo avdio sistem samodejno ugasnil po določenem času ali takoj, ko boste odprli voznikova vrata.
- Lahko se avdio sistem ugasne tudi takoj po tem, ko ste ugasnili motor vozila. To je odvisno od modela vozila in specifikacij.
- Ko ponovno vključite avdio sistem bo sistem nadaljeval s predvajanjem predhodno izbranega načina in nastavitev.

POZOR

- **Nekatere funkcije bodo med vožnjo onemogočene zaradi vaše varnosti. Nekatere funkcije delujejo le, ko vozilo stoji. Pred uporabo teh funkcij se ustavite na varnem mestu.**
- **Če je avdio sistem v okvari ga ne uporabljajte. Če nadaljujete z uporabo avdio sistema, ko je v okvari lahko pride do požara, električnega udara ali okvare celotnega sistema.**

Informacija

Avdio sistem lahko vključite, ko je ključ za vžig/gumb za vžig v položaju "ACC" ali "ON". Če avdio sistem uporabljate dlje časa brez, da bi vključili motor lahko izpraznite akumulator. Če nameravate dlje časa uporabljati avdio sistem zaženite motor.

BC3-SLO-5B.indd 104 18.11.2020 23:31:16

Vklop in izklop zaslona

Da preprečite odsevanje ekrana lahko izključite ekran. Zaslon je lahko izključen le, če je sistem vključen.

1. Na glavni nadzorni plošči pritisnite gumb [MENU/CLOCK].
2. Ko se vključi prikaz z izborom opcij obrnite gumb [TUNE] in izberite Display off - izklop zaslona, nato pritisnite gumb.

- Če želite ponovno vključiti zaslon pritisnite katerikoli gumb.

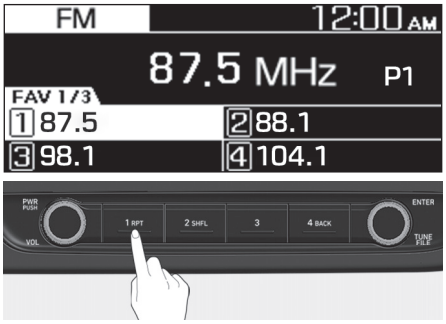
Uporaba osnovnih operacij

Izberete lahko postavko ali prilagodite nastavitve z uporabo gumbov s številkami in gumba [**TUNE**].

Izbor postavke

Oštevilčene postavke

Pritisnite pripadajoč gumb s številko.



Ostale postavke

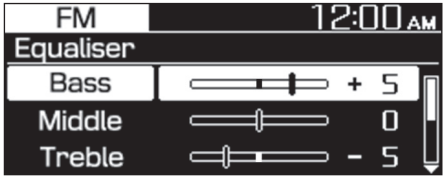
Obrnite gumb [**TUNE**], da izberete želeno postavko, nato pritisnite gumb.



Prilagoditev nastavitev

Obrnite gumb [**TUNE**] , da nastavite vrednost nato pritisnite gumb, da shranite spremembo.

Obrnite gumb [**TUNE**] v desno, da vrednost povišate in v levo, da vrednost zmanjšate.



*Dejanski izgled se lahko razlikuje od prikazanega modela in specifikacij na sliki.

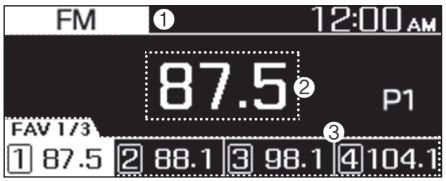
BC3-SLO-5B.indd 105 18.11.2020 23:31:16

RADIJSKI SPREJEMNIK

Vklop

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb [AUDIO] .
2. Ko se prikaže zaslon za izbor opcije obrnite gumb [**TUNE**], da izberete želene način radia, nato pritisnite gumb.

FM/AM Način



(1) Trenutno izbran radio način

(2) Informacija o radijski postaji

(3) Seznam shranjenih postaj

Pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči, da dostopate do naslednjih opcij menija:

- **Autostore - samodejno shranjevanje**: shranjevanje radijskih postaj v spomin.
- **Scan - pregled**: sistem išče radijske postaje z dobrim sprejemom in predvaja vsako sprejeto radijsko postajo po 5 sekund.
- **Sound settings - nastavitve zvokov**: spremenite lahko nastavitve zvokov, kot so na primer lokacija kjer je zvok osredotočen.
  - **Balance i**zberite mesto, kjer bo zvok koncentriran v vozilu. Izberite **Balance**, z gumbom [**TUNE**] izberite želeni položaj in nato pritisnite gumb. Če želite nastaviti, da se zvok v vozilu centrira, izberite **Center**.
  - **Equaliser** (**Toni**): nastavitev zvoka za vsako vrsto tonov.
  - **Speed dependent vol.**: nastavitev prilagoditve glasnosti glede na hitrost vožnje.

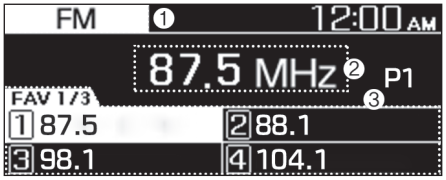
OPOMBA

- **Razpoložljive opcije se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila.**
- **Razpoložljive nastavitve zvokov se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila in razpoložljivost opreme.**

- **Mode popup - prikaz načina**: s pritiskom na gumb [**AUDIO**] nastavite prikaz izbirnega okna načina.
- **Date/Time - datum/čas**: spremenite lahko datum in čas, ki se prikazujeta na zaslonu sistema.
  - **Set date - nastavitev datuma**: nastavitev datuma na zaslonu.
  - **Set time - nastavitev časa**: nastavavite časa na zaslonu.
  - **Time format - prikaz časa**: izbor prikaza časa - 12 ali 24 urni format.
  - **Display** (**Power Off**) **- zaslon (izključeno)**: nastavitev prikaza ure, ko je sistem izključen.
- **Language - jezik**: spremenite jezik sistema.

BC3-SLO-5B.indd 106 18.11.2020 23:31:16

FM/AM način (z RDS)



(1) Trenutno izbran radijski način

(2) Informacija o radijski postaji

(3) Seznam shranjenih postaj

Pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči, da dostopate do naslednjih opcij menija:

- **Traffic announcement - prometne informacije**: aktivacija ali deaktivacija predvajanja prometnih informacij. Sistem bo samodejno sprejemal in predvajal informacije in programe, ki so na razpolago.
- **Autostore - samodejno shranjevanje**: shranjevanje radijskih postaj v seznam spomina.
- **Scan - pregled**: sistem išče radijske postaje z dobrim sprejemom in predvaja vsako od njih po 5 sekund.
- **Sound settings - nastavitve zvokov**: spremenite lahko nastavitve zvokov, kot so na primer lokacija kjer je zvok osredotočen.
  - **Balance i**zberite mesto, kjer bo zvok koncentriran v vozilu. Izberite **Balance**, z gumbom [**TUNE**] izberite želeni položaj in nato pritisnite gumb. Če želite nastaviti, da se zvok v vozilu centrira, izberite **Center**.
  - **Equaliser** (**Toni**): nastavitev zvoka za vsako vrsto tonov.
  - **Speed dependent vol.**: nastavitev prilagoditve glasnosti glede na hitrost vožnje.

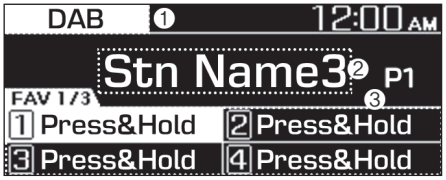
OPOMBA

- **Razpoložljive opcije se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila.**
- **Razpoložljive nastavitve zvokov se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila in razpoložljivost opreme.**

- **Mode popup - prikaz načina**: s pritiskom na gumb [**AUDIO**] nastavite prikaz izbirnega okna načina.
- **Date/Time - datum/čas**: spremenite lahko datum in čas, ki se prikazujeta na zaslonu sistema.
  - **Set date - nastavitev datuma**: nastavitev datuma na zaslonu.
  - **Set time - nastavitev časa**: nastavavite časa na zaslonu.
  - **Time format - prikaz časa**: izbor prikaza časa - 12 ali 24 urni format.
  - **Display** (**Power Off**) **- zaslon (izključeno)**: nastavitev prikaza ure, ko je sistem izključen.
- **Language - jezik**: spremenite jezik sistema.

BC3-SLO-5B.indd 107 18.11.2020 23:31:17

DAB Način



(1) Trenutno izbran radijski način

(2) Informacija o radijski postaji

(3) Seznam shranjenih postaj

Pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči, da dostopate do naslednjih opcij menija:

- **Traffic announcement - prometne informacije**: aktivacija ali deaktivacija predvajanja prometnih informacij. Sistem bo samodejno sprejemal in predvajal informacije in programe, ki so na razpolago.
- **List - seznam**: prikaz vseh razpoložljivih radijskih postaj.
- **Scan - pregled**: sistem išče radijske postaje z dobrim sprejemom in predvaja vsako od njih po 5 sekund.
- **Sound settings - nastavitve zvokov**: spremenite lahko nastavitve zvokov, kot so na primer lokacija kjer je zvok osredotočen.
  - **Balance i**zberite mesto, kjer bo zvok koncentriran v vozilu. Izberite **Balance**, z gumbom [**TUNE**] izberite želeni položaj in nato pritisnite gumb. Če želite nastaviti, da se zvok v vozilu centrira, izberite **Center**.
  - **Equaliser** (**Toni**): nastavitev zvoka za vsako vrsto tonov.
  - **Speed dependent vol.**: nastavitev prilagoditve glasnosti glede na hitrost vožnje.

OPOMBA

- **Razpoložljive opcije se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila.**
- **Razpoložljive nastavitve zvokov se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila in razpoložljivost opreme.**

- **Mode popup - prikaz načina**: s pritiskom na gumb [**AUDIO**] nastavite prikaz izbirnega okna načina.
- **Date/Time - datum/čas**: spremenite lahko datum in čas, ki se prikazujeta na zaslonu sistema.
  - **Set date - nastavitev datuma**: nastavitev datuma na zaslonu.
  - **Set time - nastavitev časa**: nastavavite časa na zaslonu.
  - **Time format - prikaz časa**: izbor prikaza časa - 12 ali 24 urni format.
  - **Display** (**Power Off**) **- zaslon (izključeno)**: nastavitev prikaza ure, ko je sistem izključen.
- **Language - jezik**: spremenite jezik sistema.

BC3-SLO-5B.indd 108 18.11.2020 23:31:17

Sprememba radijskega načina

1. Na kontrolni plošči pritisnite gumb [**AUDIO**].
2. Ko se prikaže zaslon z izborom načinov obrnite gumb [**TUNE**], da izberete želeni radijski način in nato pritisnite gumb.
   - Vsakokrat, ko pritisnete na gumb [**MODE**] na volanskem obroču se radijski načini spremenijo po sledečem vrstnem redu FM ▶ AM .

OPOMBA

Če prikaz načina ni izbran v menijun [MENU/CLOCK] ▶ Mode popup - prikaz načina, pritisnite gumb [AUDIO] na nadzorni plošči, da spremenite radijski način.

Vsakokrat, ko pritisnete na gumb [AUDIO] na nadzorni plošči se radijski način spremeni v naslednjem vrstnem redu FM ▶ DAB (nekateri modeli) u **AM.**

Iskanje razpoložljivih radijskih postaj

Vsako radijsko postajo lahko poslušate nekaj sekund, da preverite sprejem in nato izberete želeno.

1. Na zaslonu načina radia pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**].
2. Ko se prikaže zaslon z izborom opcij obrnite gumb [**TUNE**], da izberete **Scan - pregled**, nato pritisnite gumb.
   - Sistem išče radijske postaje z dobrim sprejemom in predvaja vsako od njih po 5 sekund.
3. Ko najdete radijsko postajo, ki jo želite poslušati pritisnite gumb [**TUNE**].
   - Lahko nadaljujete s poslušanjem izbrane radijske postaje.

Iskanje radijskih postaj

Če želite poiskati prejšnjo ali naslednjo razpoložljivo radijsko postajo, pritisnite gumb [**< SEEK**] / [**TRACK >**] na nadzorni plošči.

- Lahko tudi pritisnete in zadržite gumb [**< SEEK**] / [**TRACK >**], da frekvenco poiščete hitreje. Ko sprostite gumb bo sistem samodejno izbral radijsko postajo z močnejšim sprejemom.

Če veste točno katero frekvenco želite poslušati obrnite gumb [**TUNE**] na nadzorni plošči, da spremenite frekvenco.

BC3-SLO-5B.indd 109 18.11.2020 23:31:17

Shranjevanje radijskih postaj

Svoje priljubljene radijske postaje lahko shranite v spomin in jih izberete s prisitkom na enega od številčnih gumbov.

Shranjevanje trenutno predvajane radijske postaje

Med poslušanjem radijske postaje, pritisnite in zadržite številčni gumb od katerega želite, da se postaja shrani.

- Radijska postaja, ki jo poslušate bo dodana pod izbrano številko.
- Če želite postajo shraniti na naslednjo stran seznama pritisnite gubm [**FAV**].

OPOMBA

- **Shranite lahko do 12 radijskih postaj v vsakem radijskem načinu.**
- **Če je radijska postaja že shranjena pod izbrano številko bo radijska postaja nadomeščena s tisto, ki jo trenutno poslušate.**

Uporaba funkcije samodejnega shranjevanja

Lahko iščete radijske postaje z močnejšim sprejemom. Sprejete radijske postaje lahko shranite v spomin samodejno.

1. Ob zaslonu za radio, pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči.
2. Ko se prikaže zaslon z izborom opcij, obrnite gumb [**TUNE**], da izberete funkcijo **Autostore - samodejno shranjevanje**, nato pritisnite gumb.

Poslušanje shranjenih radijskih postaj

FM/AM način

1. Potrdite številko pod katero ste shranili radijsko postajo, ki jo želite poslušati.
   - Če želite gledati naslednjo stran shranjenih postaj, pritisnite gumb [**FAV**].
2. Na nadzorni plošči pritisnite želeno številko spomina.
   - Možnost, pritisnite vzvod navzgor/navdzol na volanskem obroču, da spremenite radijsko postajo.

BC3-SLO-5B.indd 110 18.11.2020 23:31:17

PREDVAJALNIK MEDIJEV

Uporaba predvajalnika medijev

Predvajalnik lahko predvaja glasbo, ki je shranjena na zunanjih medijih, kot so USB ključki, pametni telefoni.

1. Priključite zunanjo napravo, tako da jo vključite v USB vtičnico.
   - Predvajanje se lahko prične takoj, vendar je to odvisno od zunanje naprave, ki ste jo priključili.
2. Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**AUDIO**].
3. Ko se prikaže zaslon z izborom načinov obrnite gumb [**TUNE**], da izberete želeni način, nato pritisnite gumb.

OPOMBA

- **Da zaženete predvajalnik medijev pritisnite gumb [AUDIO] na nadzorni plošči.**
- **Lahko tudi spremenite način, tako da večkrat pritisnite gumb [MODE] na volanskem obroču.**
- **Vedno, ko ugasnete sistem izključite tudi USB napravo.**
- **Če v izboru [MENU/CLOCK] ▶ Mode popup ni izbran način prikaza na ekranu pritisnite gumb [AUDIO] na nadzorni plošči, da spremenite predvajalnik medijev.**

  Vsakokrat, ko pritisnite gumb [AUDIO] na nadzorni plošči, se način medija spremeni iz USB ▶ Bluetooth audio*.
- **Izgled USB priključka in razpoložljivi gumbi se lahko razlikujejo glede na model vozila in njegovo opremo.**
- **MP3 naprave ali pametnega telefona ne povezujte s sistemom na več načinov hkrati - preko priključka in preko Bluetooth-a. Tako lahko povzročite motnje v predvajanju ali okvaro naprave.**
- **Če sta vključeni funkciji izenačevanja zvokov na priključeni napravi in nastavitve zvokov v sistemu, se lahko efekti med seboj mešajo, zato lahko pride do izgube zvoka ali motenj. Če je mogoče deaktivirajte funkcijo izenačevanja zvokov v priključeni napravi.**

Uporaba načina USB

Predvajalnik lahko predvaja datoteke, ki so shranjene na prenosnih napravah, kot so USB ključki in MP3 predvajalniki. Pred uporabo preverite kompatibilnost USB naprave in lastnosti datotek.

USB napravo povežite z napravo v vozilu preko USB priključka.

- Predvajanje se prične takoj.
- Pritisnite gumb [**AUDIO**] na nadzorni plošči za prikaz izbora načinov, obrnite gumb [**TUNE**], da izberete **USB,** nato pritisnite gumb.

BC3-SLO-5B.indd 111 18.11.2020 23:31:17



(1) Številka trenutne datoteke in skupno številko datotek

(2) Čas predvajanja

(3) Informacije o trenutno predvajani skladbi

Pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči, da dostopate do naslednjih opcij menija:

- **List**: dostop do seznama datotek.
- **Folder list**: dostop do seznama map.
- **Information**: prikaz informacij o trenutno predvajani skladbi.
- **Sound settings**: spremenite lahko nastavitve povezane z zvoki, kot na primer kje naj bi bil zvok osredotočen in izhodni nivo posameznega zvoka.
  - **Balance** izberite mesto, kjer bo zvok koncentriran v vozilu. Izberite **Balance**, z gumbom [**TUNE**] izberite želeni položaj in nato pritisnite gumb. Če želite nastaviti, da se zvok v vozilu centrira, izberite **Center**.
  - **Equaliser** (**Toni**): nastavitev zvoka za vsako vrsto tonov.
  - **Speed dependent vol.**: nastavitev prilagoditve glasnosti glede na hitrost vožnje.

OPOMBA

- **Razpoložljive opcije se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila.**
- **Razpoložljive nastavitve zvokov se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila in razpoložljivost opreme.**

- **Song information** (**Media Display**): izberite informacije, katere želite, da se prikazujejo ob predvajanju MP3 datotek, kot so **Folder/File (mapa/datoteka)** ali **Artist/Title/Album (izvajalec/naslov/album)**
- **Mode popup - prikaz načina**: s pritiskom na gumb [**AUDIO**] nastavite prikaz izbirnega okna načina.
- **Date/Time - datum/čas**: spremenite lahko datum in čas, ki se prikazujeta na zaslonu sistema.
  - **Set date - nastavitev datuma**: nastavitev datuma na zaslonu.
  - **Set time - nastavitev časa**: nastavavite časa na zaslonu.
  - **Time format - prikaz časa**: izbor prikaza časa - 12 ali 24 urni format.
  - **Display** (**Power Off**) **- zaslon (izključeno)**: nastavitev prikaza ure, ko je sistem izključen.
- **Language - jezik**: spremenite jezik sistema.

Vrtenje nazaj/naprej

Na nadzorni plošči pritisnite in zadržite gumb [**< SEEK**] / [**TRACK >**].

- Lahko uporabite tudi stikalo navzgor/navdzol na volanskem obroču.

BC3-SLO-5B.indd 112 18.11.2020 23:31:17

Ponovno predvajanje trenutne skladbe

Ko se skladba predvaja 2 sekundi na nadzorni plošči pritisnite gumb [**< SEEK**].

- Uporabite lahko tudi stikalo navzgor na volanskem obroču.

Predvajanje prejšnje ali naslednje skladbe

Če želite, da sistem predvaja prejšnjo skladbo pritisnite gumb [**< SEEK**] v okviru prvih 2 sekund predvajanja trenutne skladbe. Če želite, da sistem predvaja naslednjo skladbo pritisnite gumb [**TRACK >**] na nadzorni plošči.

- Če je preteklo več kot 2 sekundi predvajanja trenutne skladbe, dvakrat pritisnite gumb [**< SEEK**], če želite poslušati prejšnjo skladbo.
- Uporabite lahko tudi stikalo navzgor/navdzol na volanskem obroču.

OPOMBA

Pritisnite gumb [MENU] na nadzorni plošči za prikaz zaslona z izborom načina, obrnite gumb [TUNE], da poiščete želeno skladbo, nato pritisnite gumb za predvajanje datoteke.

Ponovno predvajanje

Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**1 RPT**]. Vsakokrat, ko pritisnete na gumb se spremeni način ponovnega predvajanja. Pripadajoča kontrolna lučka bo zagorela na zaslonu.

Predvajanje po naključnem vrstnem redu

Na nadzorni plošči pritisnite gumb [2 SHFL]. Predvajanje po naključnem vrstem redu se aktivira ali deaktivira vsakokrat, ko pritisnete gumb. Ko aktivirate način naključnega predvajanja bo pripadajoča kontrolna lučka zasvetila na zaslonu.

OPOMBA

Odvisno od povezane Bluetooth naprave ali mobilnega telefona, je mogoče, da funkciji RPT & SHFL nista podprti.

Iskanje map

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**].
2. Ko se na zaslonu prikaže izbor načinov, obrnite gumb [**TUNE**], da izberete **Folder list (seznam map)** nato pritisnite gumb.
3. Premaknite se do želene mape in nato pritisnite gumb [**TUNE**].
   - Sistem bo predvajal prvo skladbo, ki se nahaja v mapi.

i Informacija

- **Napravo USB morate priključiti po zagonu motorja, pred zagonom ne sme biti priključena. Če je naprava USB priključena pred zagonom motorja, se lahko ob zagonu okvari.**
- **Pri priklopu in izklopu naprave USB bodite pozorni na statično elektriko. Statična elektrika lahko povzroči okvaro sistema.**
- **Izogibajte se kontakta USB priključka z drugimi predmeti. Lahko povzročite nesrečo ali okvaro sistema.**
- **Pri večkratnem priklopu in izklopu naprave USB lahko zaslišite čudne zvoke. Na tak način lahko povzročite napake ali okvare na napravi ali sistemu.**
- **USB napravo smete uporabljati le za predvajanje glasbenih datotek. Uporaba USB pripomočkov za polnjenje ali gretje lahko povzroči slabo delovanje ali okvaro sistema.**

OPOMBA

BC3-SLO-5B.indd 113 18.11.2020 23:31:17

- **Ob priklopu USB naprave, ne uporabljajte podaljškov. USB napravo priključite neposredno v vtičnico. Če uporabljate podaljšek je mogoče, da sistem ne bo prepoznal naprave.**
- **USB priključek do konca vstavite v vtičnico. Če je USB naprava slabo priključena lahko pride do komunikacijskih težav.**
- **Ob odklopu USB naprave lahko pride do motenj v zvoku.**
- **Sistem lahko predvaja le datoteke, ki so dekodirane po standardnem formatu.**
- **Sledeče USB naprave verjetno ne bodo prepoznane ustrezno:**
  - **kriptirani MP3 predvajalniki**
  - **USB naprave, ki jih sistem ni prepoznal kot zunanji disk**
- **Mogoče je, da sistem USB naprave ne bo prepoznal odvisno od njenega stanja.**
- **Nekatere USB naprave so nezdružljive s sistemom v vozilu.**
- **Odvisno od tipa, kapacitete USB naprave ali formata datotek se lahko zgodi, da bo prepoznava USB naprave trajala dlje.**
- **Sistem ne podpira prikaza slik in predvajanja video datotek.**

BLUETOOTH

Povezovanje Bluetooth naprav

Bluetooth je kratkopasovna brezžična tehnologija. Preko Bluetooth povezave lahko povežete mobilne naprave v bližini, saj lahko preko povezave pošiljate ali sprejemate podatke med napravami. Tako lahko učinkovito in udobno uporabljate svoje naprave.

Če želite uporabljati Bluetooth morate najprej povezati Bluetooth napravo, kot je mobilni telefon ali MP3 predvajalnik s sistemom. Prepričajte se, da vaša naprava omogoča Bluetooth povezavo.

POZOR

Pred vzpostavljanjem Bluetooth povezave ustavite vozilo na varnem mestu. Če to počnete med vožnjo lahko povzročite prometno nesrečo.

OPOMBA

- **V sistemu v vozilo lahko uporabljate le Bluetooth prostoročno in avdio funkcije. Povežite mobilno napravo, ki podpira obe funkciji.**
- **Nekatere Bluetooth naprave lahko povzročijo okvaro ali motnje na avdio sistemu. V takšnem primeru je včasih dovolj, da napravo shranite na drugem mestu.**
- **Mogoče je, da katere od funkcijo niso podprte. To je odvisno od vaše Bluetooth naprave ali mobilnega telefona.**
- **Če povezava ni stabilna zaradi napake v povezavi med napravo v vozilu in mobilnim telefonom, izbrišite seznanjeno napravo in ponovno seznanite Bluetooth napravo.**

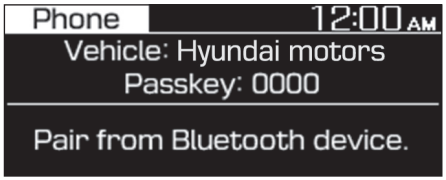
BC3-SLO-5B.indd 114 18.11.2020 23:31:18

- **Če Bluetooth povezava ni stabilna, sledite naslednjim korakom.**
  1. **Deaktivirajte Bluetooth funkcijo in jo ponovno aktivirajte v vaši napravi. Nato poskusite ponovno seznaniti in povezati naprave.**
  2. **Napravo izključite in jo ponovno vključite. Nato poskusite ponovno s seznanjanjem.**
  3. **Iz vaše naprave odstranite baterijo in jo ponovno vstavite. Nato vključite napravo in jo poskusite ponovno seznaniti in povezati.**
  4. **Izbrišite Bluetooth seznanitev tako v sistemu v vozilu, kot v napravi, nato poskusite ponovno seznaniti napravi in jih povezati.**
- **Če v svoji napravi nimate vključene Bluetooth povezave, Bluetooth povezave ni mogoče vzpostaviti. Prepričajte se, da ste vključili Bluetooth funkcijo v svoji napravi.**

Seznanjanje naprav s sistemom v vozilu

Najprej seznanite vaše Bluetooth naprave s sistemom v vozilu. Tako naprave dodate na seznam povezanih naprav. Seznanite lahko do pet naprav.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**PHONE**], nato izberite **Phone settings (nastavitve telefona)** u **Add new device (dodajte novo napravo)**.
   - Če prvič seznanjate vašo napravo s sistemom, lahko pritisnete tudi gumb Call/Answer na volanskem obroču.
2. Če želite seznaniti obe napravi v vaši Bluetooth napravi aktivirajte Bluetooth, nato poiščite sistem v vozilu in ga izberite.
   - Preverite Bluetooth ime naprave v vozilu, ki se prikaže na zaslonu ob registraciji.



3. Vpišite ali potrdite geslo, da potrdite povezavo oz. seznanitev.
   - Če se na zaslonu Bluetooth naprave prikaže geslo, vpišite geslo ‘0000’, ki se prikaže na zaslonu sistema.
   - Če se 6-mestno geslo prikaže na zaslonu Bluetooth naprave, se prepričajte, da je geslo na Bluetooth napravi in tisto na ekratnu sistema enako. Nato potrdite povezavo in seznanite ter povežite napravo.

OPOMBA

- **Slika zaslona v tem priročniku služi le kot primer. V vašem sistemu in Bluetooth napravi preverite prava gesla.**
- **Samodejno geslo je ‘0000’.**
- Postopek seznanitve lahko traja nekaj sekund po potrditvi povezave. Ko je povezava vzpostavljena se na vrhu **zaslona pojavi Bluetooth ikona.**
- **Dovoljenje za nastavitve lahko spremenite preko menija Bluetooth nastavitev v mobilnem telefonu. Več o tem si preberite v navodilih za uporabo vašega mobilnega telefona.**
- **Če želite registrirati novo napravo ponovite korake od 1 do 3.**

BC3-SLO-5B.indd 115 18.11.2020 23:31:18

- **Če ste v bližini vozila in motor le-tega vključen ter če uporabljate funkcijo samodejnega Bluetooth povezovanja je mogoče, da se bo klic preusmeril na prostoročno v napravo v vozilu. Če ne želite, da se sistem in vaša naprava ne povezujeta samodejno izključite Bluetooth povezavo v vašem mobilnem telefonu.**
- **Ko je naprava povezana s sistemom v vozilu preko Bluetooth povezave je mogoče, da se baterija v vašem mobilnem telefonu hitreje izprazni.**

Povezovanje seznanjene naprave

Če želite uporabljati Bluetooth napravo v vašem vozilu, morate povezati seznanjeno napravo s sistemom v vozilu. Vaš sistem v vozilu se lahko poveže le z eno napravo hkrati.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**PHONE**], in izberite **Phone settings (nastavitve telefona)** u **Paired devices (seznanjene naprave).**
   - Če ni nobene povezane naprave, pritisnite gumb Call/Answer na volanskem obroču.
2. Obrnite gumb [**TUNE**], da izberete, da izberete napravo, ki jo želite povezati, nato pritisnite gumb.
   - Če je povezana že druga naprava s sistemom v vozilu, jo izključite. Izberite povezano napravo in izključite povezavo.

OPOMBA

- **Če se povezava izključi, ker je naprava izven dosega sistema ali je prišlo do napake, se bo povezava samodejno vzpostavila nazaj, ko vaša naprava zopet pride v doseg ali je napaka odpravljena.**
- **Povezovanje lahko traja nekaj časa, to je odvisno od prednostnega seznama samodejne povezave.**

Izklop povezave naprave

Če ne želite več uporabljati Bluetooth naprave ali če želite povezati drugo napravo, izključite povezavo na trenutno povezani napravi.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**PHONE**], nato izberite **Phone settings (nastavitve telefona)** u **Paired devices (seznanjene naprave)**.
2. Obrnite gumb [**TUNE**], da izberete trenutno povezano napravo, nato pritisnite gumb.
3. Pritisnite gumb [**1 RPT**], da izberete **Yes (da)**.

Brisanje seznanjene naprave

Če ne želite, da se vzpostavi Bluetooth povezava s seznanjeno napravo ali želite povezati novo napravo pa je vaš seznam Bluetooth naprav že poln, izbrišite katero od seznanjenih naprav.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**PHONE**] nato izberite **Phone settings (nastavitve telefona)** u **Delete devices (izbrišite naprave)**.
2. Obrnite gumb [**TUNE**], da izberete napravo, ki jo želite izbrisati, nato pritisnite gumb.
3. Pritisnite gumb [**1 RPT**], da izberete **Yes (da)**.

OPOMBA

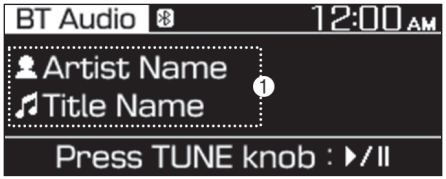
- **Ko izbrišete seznanjeno napravo, se bodo izbrisali tudi stiki in zgodovina klicev izbrisane naprave.**
- **Če želite ponovno uporabiti izbrisano napravo jo morate ponovno seznaniti s sistemom.**

BC3-SLO-5B.indd 116 18.11.2020 23:31:18

Uporaba Bluetooth avdio naprave

You can listen to music stored in the connected Bluetooth audio device via your vehicle's speakers.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**AUDIO**].
2. Ko se prikaže zaslon z izborom načinov, obrnite gumb [**TUNE**] in izberite **Bluetooth audio** nato pritisnite gumb.



(1) Informacije o trenutno predvajani skladbi

1. Pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči, da dostopite do naslednjih opcij menijev.
2. Obrnite gumb [**TUNE**], da izberete možnost in nato pritisnite gumb.
   - **Nastavitve zvokov**: lahko spremenite nastavitve, ki se navezujejo na zvok v vozilu, kot na primer, kje naj bo zvok osredotočen ter izhodna moč vseh možnosti.
   - **Balance i**zberite mesto, kjer bo zvok koncentriran v vozilu. Izberite **Balance**, z gumbom [**TUNE**] izberite želeni položaj in nato pritisnite gumb. Če želite nastaviti, da se zvok v vozilu centrira, izberite **Center**.
   - **Equaliser** (**Toni**): nastavitev zvoka za vsako vrsto tonov.
   - **Speed dependent vol.**: nastavitev prilagoditve glasnosti glede na hitrost vožnje.

OPOMBA

- **Razpoložljive opcije se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila.**
- **Razpoložljive nastavitve zvokov se lahko razlikujejo glede na opremljenost vozila in razpoložljivost opreme.**

- **Mode popup - prikaz načina**: s pritiskom na gumb [**AUDIO**] nastavite prikaz izbirnega okna načina.
- **Date/Time - datum/čas**: spremenite lahko datum in čas, ki se prikazujeta na zaslonu sistema.
  - **Set date - nastavitev datuma**: nastavitev datuma na zaslonu.
  - **Set time - nastavitev časa**: nastavavite časa na zaslonu.
  - **Time format - prikaz časa**: izbor prikaza časa - 12 ali 24 urni format.
  - **Display** (**Power Off**) **- zaslon (izključeno)**: nastavitev prikaza ure, ko je sistem izključen.
- **Language - jezik**: spremenite jezik sistema.

BC3-SLO-5B.indd 117 18.11.2020 23:31:18

Prekinitev predvajanja/nadaljevanje predvajanja

Če želite prekiniti predvajanje pritisnite gumb [**TUNE**] na nadzorni plošči. Če želite nadaljevanje predvajanja ponovno pritisnite gumb [**TUNE**].

- Če želite, da sistem utihne lahko pritisnete tudi gumb "Mute" na volanskem obroču.

Ponavljajoče se predvajanje

Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**1 RPT**]. Način ponavljanja predvajanja skladb se spremeni vsakokrat, ko pritisnete na tipko. Na zaslonu po zagorela pripadajoča kontrolna lučka.

Predvajanje v naključnem vrstnem redu

Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**2 SHFL**]. Naključno predvajanje se bo aktiviralo ali deaktiviralo vsakokrat ko ga pritisnete. Ko aktivirate funkcijo naključnega predvajanja bo na zaslonu zagorela pripadajoča kontrolna lučka.

OPOMBA

Odvisno od povezane Bluetooth naprave ali mobilnega telefona je mogoče, da RPT & SHFL funkcije ne bodo podprte.

OPOMBA

- **Mogoče je, da katere od funkcijo niso podprte. To je odvisno od vaše Bluetooth naprave ali mobilnega telefona.**
- **Od predvajalnika glasbe je odvisno ali boste lahko uporabljali pretakanje vsebin, saj je mogoče, da ni podprto.**
- **Če Bluetooth mobilni telefon uporabljate za predvajanje glasbe in hkrati prejmete ali želite opraviti klic se bo predvajanje glasbe ustavilo.**
- **Če želite sprejeti ali opraviti klic med predvajanjem glasbe preko Bluetootha lahko pride do motenj zvoka.**
- **Če uporabljate Bluetooth telefonski način med istočasno uprabo Bluetooth avdio funkcije je mogoče, da bo predvajanje glasbe samodejno prekinjeno. Mogoče je, da se ponovno predvajanje ne bo nadaljevalo samodejno po opravljenem telefonskem klicu.**
- **Če se med predvajanjem glasbe preko Bluetootha še premikate po posnetkih lahko pride do neljubega hrupa in motenj.**
- **Hitro vrtenje naprej in nazaj ni podprto v Bluetooth avdio načinu.**
- **Funkcija seznama predvajanja ni podprta v Bluetooth avdio načinu.**
- **Če ste izključili povezavo na Bluetooth napravi se bo tudi Bluetooth avdio predvajanje ustavilo.**

BC3-SLO-5B.indd 118 18.11.2020 23:31:18

Uporaba Bluetooth telefona

S pomočjo Bluetooth-a lahko prostoročno telefonirate. Na zaslonu sistema v vozilu lahko vidite informacije o klicu, prav tako lahko varno kličete ali sprejemate klice preko mikrofona in zvočnikov v vozilu.

POZOR

- **Preden povežete Bluetooth naprave parkirajte vaše vozilo na varnem mestu. Vožnja z motnjami je lahko nevarna, saj lahko vodi v prometno nesrečo s poškodbami ali smrtjo.**
- **Med vožnjo nikoli ne telefonirajte. Uporaba mobilnega telefona lahko moti vašo vožnjo in zbranost med vožnjo kar lahko vodi v nesrečo. Če je potrebno uporabite funkcijo Bluetooth prostoročno vendar naj bo klic kar se da kratek.**

OPOMBA

- **Če ni povezanega mobilnega telefona ne morete dostopiti do do zaslona telefona. Če želite uporabljati Bluetooth funkcijo povežite mobilni telefon s sistemom v vozilu.**
- **Mogoče je, da funkcija Bluetooth prostoročno ne bo delovala, če izgubljate signal na mobilnem telefonu, kot na primer takrat ko ste v tunelu, po zemljo ali v hribovitih predelih.**
- **Kakovost klica je lahko manjša, ko ste v sledečem okolju:**
  - **kjer je slaba povezljivost mobilnega telefona**
  - **v notranjosti vozila je hrupno**
  - **mobilni telefon je nameščen blizu kovinskih predmetov, kot je na primer pločevinka.**
- **Odvisno od povezanega mobilnega telefona se lahko glasnost in kakovost zvoka zelo razlikuje.**

BC3-SLO-5B.indd 119 18.11.2020 23:31:19

Klicanje

Če je vaš mobilni telefon povezan s sistemom v vozilu lahko kličete tako, da izberete ime iz seznama zgodovine klicev ali seznama stikov.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb [**PHONE**].
   - Lahko pritisnete tudi gumb kliči/ odgovori na volanskem obroču.
2. Izberite telefonsko številko.
   - Da izberete telefonsko številko iz seznama pribljubljenih, izberite **Favourites**.
   - Da izberete telefonsko številko iz zgodovine klicev, izberite **Call history**.
   - Da izberete telefonsko številko iz seznama stikov, ki ga je sistem naložil iz povezanega mobilnega telefona, izberite **Contacts**.
3. Da končate klic, pritisnite gumb [**2 SHFL**] na nadzorni plošči.
   - Lahko pritisnete tudi gumb kliči na volanskem obroču.

Registracija seznama priljubljenih

Bluetooth in mobilni telefon boste lažje uporabljali, če boste največkrat klicane telefonske številke registrirali v priljubljene.

1. Ko je povezan telefon na zaslonu obrnite gumb [**TUNE**] na nadzorni plošči, da izberete **Favourites - priljubljene** nato pritisnite gumb.
2. Izberite [**MENU/CLOCK**] u **Add new favourites - dodajte novega priljubljenega**.
3. Pritisnite gumb [**1 RPT**] in izberite želeno telefonsko številko.

Uporaba seznama priljubljenih

1. Na zaslonu, ob povezanem mobilnem telefonu obrnite gumb [**TUNE**] na nadzorni plošči, da izberete **Favourites-priljubljene**, nato pritisnite gumb.

2. Obrnite gumb [**TUNE**], da izberete želeni stik nato pritisnite gumb, da opravite klic.



Pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči, da dostopite do naslednjih opcij menija:

- **Add new favourites - dodaj novega priljubljenega**: dodajte pogosto uporabljeno telefonsko številko na seznam priljubljenih.
- **Delete items - brisanje**: brišite izbranega priljubljenega iz seznama.
- **Delete all - brišite vse**: brišite celoten seznam priljubljenih.

OPOMBA

- **V seznam priljubljenih lahko registrirate do 20 stikov za vsak mobilni telefon.**
- **Preden registrirate stike v seznam priljubljenih morate najprej naložiti stike iz vašega mobilnega telefona v sistem.**
- **Seznam priljubljenih, katerega imate shranjenega v mobilnem telefonu se ne naloži v sistem v vozilu.**
- **Tudi, če ste informacije o stiku na vašem mobilnem telefonu urejali, se priljubljeni ne uredi samodejno. Postavko izbrišite in ponovno dodajte na seznam.**
- **Ko povežene nov mobilni telefon se**

BC3-SLO-5B.indd 120 18.11.2020 23:31:19

priljubljene, ki so nastavljene za vaš prejšnji telefon ne bodo prikazovale, vendar bodo ostale v sistemu dokler ne izbrišete prejšnjega telefona iz seznama seznanjenih naprav.

Uporaba zgodovine klicev

1. Na zaslonu sistema ob povezanem telefonu obrnite gumb [**TUNE**] na nadzorni plošči, da izberete **Call history - zgodovina klicev**, nato pritisnite gumb.
2. Obrnite gumb [**TUNE**], da izberete želeno postavko, nato pritisnite gumb, da kličete.



Pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči, da dostopite do naslednjih opcij menija:

- **Download - nalaganje**: naložite vašo zgodovino klicev.
- **All calls - vsi klici**: poglejte seznam vseh klicev.
- **Dialled calls - klicani stiki**: poglejte seznam vseh klicanih stikov.
- **Received calls - prejeti klici**: poglejte seznam vseh prejetih klicev.
- **Missed calls - neodgovorjeni klici**: poglejte seznam vseh neodogovorjenih klicev.

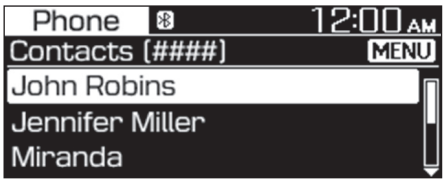
OPOMBA

- **Mogoče je, da nekateri mobilni telefoni ne podpirajo funkcije nalaganja.**
- **Seznam zgodovine klicev lahko vidite le po tem, ko je sistem naložil zgodovino klicev iz povezanega mobilnega telefona.**
- **Prejeti klici iz blokiranih številk niso shranjeni v seznam zgodovine klicev.**
- **Sistem bo naložil do 50 zapisov na posamezni seznam.**
- **Na zaslonu sistema se trajanje klica in informacija o času klica ne izpisujeta.**
- **Sistem bo želel dovoljenje za nalaganje zgodovine klicev iz vašega mobilnega telefona. Če želite naložiti podatke, boste morali dovoliti nalaganje na vašem mobilnem telefonu. Če nalaganje spodleti, preverite zaslon vašega mobilnega telefona, če vas čaka informacija o nastavitvah dovoljenj.**
- **Ob nalaganju zgodovine klicev bodo stari podatki izbrisani.**

Uporaba seznama stikov

1. Na zaslonu ob povezanem telefonu obrnite gumb [**TUNE**] na nadzorni plošči in izberite **Contacts - stiki**, nato pritisnite gumb.
2. Obrnite gumb [**TUNE**], da izberete želeno skupino po abecedi, nato pritisnite gumb.
3. Obrnite gumb [**TUNE**], da izberete želeni kontakt, nato pritisnite gumb, da sprožite klic.

BC3-SLO-5B.indd 121 18.11.2020 23:31:19



Pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči, da dostopite do sledečih opcij menija:

- **Download - naložite**: naložite stike iz mobilnega telefona.

OPOMBA

- **Stike lahko gledate na zaslonu naprave le, ko je povezana Bluetooth naprava.**
- **Naložite in vidite lahko le stike, ki so v podprtem formatu. Stiki, ki so nahajajo v kakšni drugi aplikaciji niso vključeni.**
- **Iz vaše naprave lahko naložite do 2,000 stikov.**
- **Nekateri mobilni telefoni ne podpirajo funkcije nalaganja.**
- **Odvisno od specifikacij sistema se lahko zgodi, da se kakšen stik izgubi ob prenosu.**
- **Prenesejo se stiki, ki so shranjeni v mobilnem telefonu in SIM kartici. Pri nekaterih mobilnih telefonih je mogoče, da se stiki iz SIM kartice ne bodo prenesli.**
- **Posebni znaki in slike, ki jih uporabljate za stike verjetno ne bodo prikazani ustrezno.**
- **Za prenos stikov iz mobilnega telefona je potrebno dovoljenje. Ko želite prenesti podatke boste verjetno morali dovoliti prenos na vašem mobilnem telefonu. Če nalaganje ne uspe, preverite zaslon vašega mobilnega telefona, če imate obvestilo ali spremenite nastavitve dovoljenj.**
- **Čas prenosa je odvisen od tipa in stanja mobilnega telefona.**
- **Ko prenesete svoje stike bodo vsi stari podatki izbrisani.**
- **Stikov ne morete urejati ali brisati v napravi v vozilu.**
- **Ko povežete nov mobilni telefon, se stiki iz vašega prejšnjega mobilnega telefona ne bodo prikazali, vendar bodo ostali v sistemu dokler ne izbrišete prejšnjega mobilnega telefona iz seznama naprav seznanjenih s sistemom v vozilu.**

BC3-SLO-5B.indd 122 18.11.2020 23:31:20

Sprejemanje klicev

Ko pride do dohodnega klica se na zaslonu infozabavnega sistema prikaže obvestilo.



Če želite sprejeti klic pritisnite gumb [**1 RPT**] na kontrolni plošči.

- Lahko pritisnete tudi gumb kliči/odgovori na volanskem obroču.

Če želite zavrniti klic pritisnite gumb [**2 SHFL**] na nadzorni plošči.

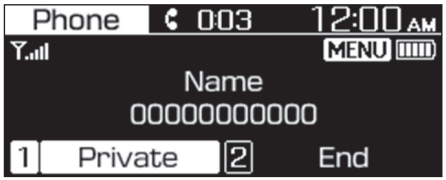
- Lahko pritisnete tudi gumb konec klica na volanskem obroču.

OPOMBA

- **Odvisno od tipa mobilnega telefona je mogoče, da zavračanje klicev ne bo podprto.**
- **Ko je vaš mobilni telefon povezan s sistemom v vozilu bo zvok klica preusmerjen na zvočnike v vozilu tudi če zapustite vozilo in je mobilni telefon znotraj dosega. Če želite končati povezavo, izključite povezavo naprave s sistemom ali deaktivirajte funkcijo Bluetooth na mobilnem telefonu.**

Uporaba opcij med klicem

Med klicem boste videli spodaj prikazan zaslon. Pritisnite gumb, da zaženete želeno funkcijo.



Če želite preusmeriti klic na mobilni telefon pritisnite gumb [**1 RPT**] na nadzorni plošči.

- Lahko pa pritisnete in zadržite tudi gumb kliči/odgovori na volanskem obroču.

Če želite končati klic pritisnite gumb [**2 SHFL**] na volanskem obroču.

- Lahko pa pritisnete gumb prekinite klic na volanskem obroču.
- Pritisnite gumb [**MENU/CLOCK**] na nadzorni plošči, da dostopite do sledečih opcij menija:
- **Microphone Volume** (**Outgoing Volume**) **- glasnost mikrofona (glasnost klica)**: prilagodite glasnost mikrofona ali izključite mikrofon, da vas drugi ne slišijo

BC3-SLO-5B.indd 123 18.11.2020 23:31:20

OPOMBA

- **Če so informacije o klicatelju shranjene v vašem seznamu stikov, se bosta na zaslonu prikazala ime in telefonska številka klicatelja. Če informacije o klicatelju niso shranjene se bo prikazala le telefonska številka.**
- **Med Bluetooth klicem ne morete preklopiti na katerikoli drug pogled na zaslonu, kot na primer zaslon avdio sistema ali nastavitve.**
- **Odvisno od tipa mobilnega telefona lahko kakovost klica zelo variira. Na nekaterih mobilnih telefonih se lahko vaš glas sliši drugače ali slabše.**
- **Glede na tip mobilnega telefona je mogoče, da telefonska številka ne bo prikazana na zaslonu.**
- **Glede na tip mobilnega telefona je mogoče, da funkcije za preklop klica ni podprta.**

SISTEM ZA SAMODEJNI KLIC V SILI - ECALL (NEKATERI MODELI)

Pan-Evropski sistem klica v sili eCall je samodejni odzivni sistem, ki samodejno kliče center za obveščanje v primeru nesreče.

SOS

Voznik ali sopotnik lahko tudi ročno sprožita klic v sili, tako da pritisnete SOS gumb in tako pokličete nujno pomoč.

- Na zaslonu se prikaže SOS, hkrati se oglasi zvok.

OPOMBA

- **Za več informacij glejte "Nevarne situacije" v priročniku.**
- **Storitev morda ni podprta, odvisno od vaše regije.**
- **Ime gumba se lahko razlikuje glede na vašo regijo ali model vozila.**

BC3-SLO-5B.indd 124 18.11.2020 23:31:20

IKONE STANJA SISTEMA

Ikona stanja sistema se prikaže na vrhu zaslona.

Seznanite se z ikonami in njihovim pomenom.



Bluetooth

Ikona	Opis
	Nivo baterije povezane Bluetooth naprave
	Z napravo je preko Bluetootha povezan mobilni telefon ali avdio naprava
	V teku je Bluetooth klic
	Izključen mikrofon med Bluetooth klicem
	Prenos zgodovine klicev iz mobilnega telefona povezanega preko Bluetooth-a
	Prenos stikov iz mobilnega telefona povezanega preko Bluetooth-a

Moč signala

Ikona	Opis
	Moč signala mobilnega telefona, ki je povezan preko Bluetooth-a

OPOMBA

- **Nivo baterije, ki je prikazana na zaslonu se lahko razlikuje od tiste, ki je prikazana na povezani napravi.**
- **Moč signala, ki je prikazan na zaslonu se lahko razlikuje od dejanskega in tistega, ki je prikazan na zaslonu povezane naprave.**
- **Glede na model vozila in specifikacije je mogoče, da nekatere ikone ne bodo bodo prikazane.**

BC3-SLO-5B.indd 125 18.11.2020 23:31:20

SPECIFIKACIJE INFOZABAVNEGA SISTEMA

USB

Podprti avdio formati

- Audio file specification
  - WAVeform audio format
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio Ver 7.X/8.X
- Bit rates
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - WMA (High Range): 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bits Per Sample
  - WAV (PCM(Stereo)): 24 bit
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bit
  - WAV (MS ADPCM): 4 bit
- Frekvenca vzorčenja
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Največja dolžina imen map/datotek (glede na Unicode): 40 angleških ali korejskih znakov
- Podprti znaki za imena map/datotek (Unicode podpora): 2,604 korejskih znakov, 94 abecednih znakov, 4,888 kitajskih znakov v splošni uporabi, 986 posebnih znakov
- Največje število map: 1,000
- Največje število datotek: 5,000

OPOMBA

- **Datoteke, ki niso v podprtih formatih mogoče ne bodo ustrezno prepoznane ali predvajane. Tudi informacije o njih ne bodo prikazane.**
- **Prepoznane so lahko le datoteke v verzijah .mp3/.wma/.wav. Če datoteka ni v podprtem formatu, spremenite format datoteke z uporabo dekodirnega programa.**
- **Naprava v vozilu ne podpira datotek, ki so zaklenjene s postopkom DRM (Digital Rights Management).**
- **Pri MP3/WMA stisnjenih datotekah in WAV datotekah lahko pride do razlike v kakovosti zvoka. (Glasbene datoteke z višjimi bitrate vrednostmi imajo bolj kakovosten zvok.)**
- **Japonski ali poenostavljenih kitajski znaki v imenih map in datotek mogoče ne bodo pravilno prikazani.**

Podprte USB spominske naprave

- Byte/Sector: 64 kbyte ali manj
- Sistem formata: FAT12/16/32 (priporočeno), exFAT/NTFS

BC3-SLO-5B.indd 126 18.11.2020 23:31:20

OPOMBA

- **Delovanje je zagotovljeno le USB napravam, ki imajo kovinski jeziček za vklop.**
  - **USB spominske naprave s plastičnim jezičkom mogoče ne bodo prepoznane.**
  - **USB spominske naprave tipa spominskih kartic, kot so CF ali SD kartice mogoče ne bodo prepoznane.**
- **USB disk gonilniki mogoče ne bodo preoznani.**
- **Če uporabljate USB spominsko napravo z visoko kapaciteto z več lokalnimi gonilniki bodo prepoznane le datoteke na prvem gonilniku.**
- **Če je na USB spominsko napravo naložena aplikacija je mogoče, da sistem datotek ne bo predvajal.**
- **Uporabljajte le USB 2.0 naprave za boljšo kompatibilnost.**

Bluetooth

- Bluetooth Power Class 2: -6 to 4 dBm
- Aerial moč: Max 3 mW
- Frekvenčno območje: 2400 to 2483.5 MHz
- Bluetooth patch RAM software version: 1

BLAGOVNE ZNAMKE

Blagovne znamke in imena pripadajo njihovim lastnikom.

- Beseda, znak in logotip Bluetooth® je registrirana blagovna znamka, katere lastnik je Bluetooth SIG, Inc.. Vsaka uporaba besede, znaka in logotipa je pod licenco HYUNDAI-a.

BC3-SLO-5B.indd 127 18.11.2020 23:31:21

DEKLARACIJA O SKLADNOSTI CE

EU Declaration of Conformity [1]

HYUNDAI MOBIS

Product details [2]	
Product [3]	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM
Model [4]	ACBC0SWEP, ACB10SWEP, ACB10SWEG, ACB11SWEP, ACB11SWEG, ACBC0SWEG, ACB10SWTP, ACB12SWEP, ACB12SWEG, ACB13SWEP, ACB13SWEG, ACBC1SWEP, ACBC1SWEG

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of [5]

Applied Standards [6]	
Article [7] **3.2** Radio [8]	EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) EN 303 345-2 V1.1.1 (2020-02) DRAFT EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11) DRAFT EN 303 345-4 V1.1.0 (2019-11)
Article [7] **3.1b** EMC [9]	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02) EN 55032:2015 EN 55035:2017
Article [7] **3.1a** Safety [10], Health [11]	EN 60065:2014, EN 62311:2008

Manufacturer [12]
HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,
Seoul, 06141 , Korea
Tel: +82-31-260-2707

Representative in the EU [13]
MOBIS Parts Europe N.V.
Wilhelm-Fay-Strabe 51,
Frankfurt Main, 65936, Germany
Tel: +49-69-85096-5011

Notified Body [14]	
SGS Fimko Ltd	
Takomotie 8 FI-00380	
Helsinki, Finland	
Notified Body Identification [17]	0598
Reference [18]	RED-1970

Signed By [15]	19/05/2020

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [16]

Seunghoon Choe
Representative
Hyundai MOBIS Co., Ltd.

Additional information [19]
SW: 1.0, HW: 1.0

BC3-SLO-5B.indd 128 18.11.2020 23:31:21

6. Vožnja vašega vozila

Pred vožnjo 6-4
Pred vstopom v vozilo 6-4
Pred zagonom 6-4
Ključavnica za zagon motorja 6-5
Ključ za zagon motorja 6-5
Gumb Start/Stop 6-8
Ročni menjalnik 6-13
Delovanje ročnega menjalnika 6-13
Prakse dobre vožnje 6-15
Elektronsko krmiljen ročni menjalnik (iMT) 6-16
Delovanje elektronsko krmiljenega ročnega menjalnika (IMT) 6-16
Samodejni menjalnik 6-19
Delovanje samodejnega menjalnika 6-19
Prakse dobre vožnje 6-23
Menjalnik z dvojno sklopko 6-25
Delovanje menjalnika z dvojno sklopko 6-25
Parkiranje 6-32
Prakse dobre vožnje 6-33
Zavorni sistem 6-34
Servo zavore 6-34
Opozarjannje na obrabo zavor 6-34
Zadnje bobnaste zavore 6-35
Parkirna zavora 6-35
Protiblokirni zavorni sistem (ABS) 6-36
Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) 6-38
Nadzor stabilnosti vozila (VSM) 6-40
Pomoč pri speljevanju v klanec (HAC) 6-42
Sistem za opozarjanje na zasilno zaviranje (ESS) 6-42
Nadzor zaviranja v primeru trka (MCB) 6-43
Dobre prakse zaviranja 6-44
Sistem ISG (Idle Stop and Go) 6-45
Aktivacija ISG sistema 6-45
Deaktivacija ISG sistema 6-45
Obratovalni pogoji sistema ISG 6-49
Prikaz delovanja sistema ISG 6-50
Okvara ISG sistema 6-51

"Jadranje" vozila (SSC - aktivni radarski tempomat) (za 48V MHEV) 6-53
Obratovalni pogoji za aktivni radarski tempomat 6-53
Pogoji za ponoven zagon motorja 6-53
Integriran sistem nadzora načina vožnje 6-54
Posebne vozne razmere 6-57
Nevarna vožnja 6-57
Pozibavanje vozila 6-57
Varno zavijanje 6-58
Nočna vožnja 6-58
Vožnja v dežju 6-58
Vožnja po poplavljenih območjih 6-59
Vožnja po avtocesti 6-59
Vožnja v zimskih razmerah 6-60
Zasneženo in poledenelo cestišče 6-60
Varnostni ukrepi med zimsko vožnjo 6-62
Vleka prikolice 6-64
Pred vleko prikolice 6-65
Oprema za vleko prikolice 6-68
Vožnja s prikolico 6-69
Vzdrževanje ob vleki prikolice 6-71
Masa vozila 6-72
Preobremenitev 6-72

POZOR

Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid (CO), plin brez barve in vonja, ki lahko povzroči nezavest in smrt zaradi zadušitve.

Izpušni plini vozila vsebujejo oglikov monoksid, ki ga ne vidite ali vohate.

Ne vdihavajte izpušnih plinov.

Če zavohate izpušne pline v vozilu, takoj odprite okna. Izpostavljenost plinom CO lahko povzroči nezavest in smrt zaradi zadušitvijo.

Prepričajte se, da izpušni sistem tesni.

Izpušni sistem preverite vselej, kadar je vozilo zaradi menjave olja ali drugih vzrokov dvignjeno. Če zaznate spremenjen zvok v glušniku ali če ste zapeljali čez kaj, kar je udarilo ob podvozje, naj vozilo čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Motor v zaprtem prostoru ne sme delovati.

Tudi če so garažna vrata odprta, motor ne sme delovati dlje, kot je potrebno, da vozilo odpeljete iz garaže.

Kadar so v vozilu potniki, naj motor ne deluje dalj časa v prostem teku.

Kadar se ne morete izogniti daljšemu delovanju motorja v prostemu teku in so v vozilu potniki, storite to le na prostem. Odprite dovod svežega zraka in ventilator nastavite na višjo hitrost delovanja, da bo v kabini dovolj svežega zraka.

Prezračevalne odprtine naj bodo vedno čiste.

Prezračevalni sistem bo pravilno deloval, če bodo prezračevalne odprtine, ki so tik pred vetrobranskim steklom, vedno čiste, Zato preverite, da jih ne prekrivajo sneg, led, listje ali kaj drugega.

Če morate voziti z odprtimi prtljažnimi vrati:

Zaprite vsa okna.

Odprite stranske prezračevalne reže.

Vključite dovod zunanjega “svežega” zraka in ga usmerite v tla ali proti obrazu, ventilator pa nastavite na večjo hitrost delovanja.

BC3 SLO-6.indd 3 19.11.2020 9:19:42

PRED VOŽNJO

Preden vstopite v vozilo

- Prepričajte se, da so stekla, zunanja ogledala in zunanje luči čisti.
- Preverite stanje pnevmatik.
- Odstranite zmrzal, sneg, ali led.
- Poglejte pod vozilo, da ne uhajajo tekočine.
- Pred vzvratno vožnjo se prepričajte, da za vozilom ni ovir.

Pred zagonom motorja

- Zaprite vsa vrata. Prepričajte se, da so zaprta in zaklenjena vsa vrata, vrata prtljažnika.
- Sedež in volanski obroč namestite tako, da lahko udobno upravljate vozilo.
- Nastavite notranje in zunanja vzvratna ogledala.
- Prepričajte se, da delujejo vse luči.
- Pripnite si varnostni pas. Prepričajte se, da so si tudi vsi sopotniki pripeli varnostne pasove.
- Preverite vse merilnike. Ko ključ za zagon obrnete v položaj ON, preverite delovanje opozorilnih lučk.
- Preverite, da so vsi predmeti, ki jih vozite v vozilu pospravljeni in na varnih mestih.

POZOR

Da zmanjšate nevarnost RESNIH POŠKODB ali SMRTI se držite sledečih opozoril:

- **VEDNO morate biti pripeti z varnostnim pasom. Ko se vozilo premika morajo biti vsi potniki pravilno pripeti z varnostnim pasom. Za več informacij si priberite poglavje 3 o "Varnostnih pasovih".**
- **Vedno vozite previdno. Predvidevajte, da so drugi vozniki ali pešci neprevidni in delajo napake.**
- **Osredotočite se na vožnjo. Motnje voznika lahko povzročijo nesrečo.**
- **Pazite na varnostno razdaljo do spredaj vozečega vozila.**

POZOR

Uživanje alkohola ali drog, kadar vozite, je nevarno.

Vožnja v vinjenem ali zasvojenem stanju je najpogostejši vzrok smrti v prometnih nezgodah na avtocestah. Tudi manjša količina alkohola ali drog vorganizmu vpliva na vašo odzivnost, zaznavanje in preudarnost.

Verjetnost nezgode bo veliko večja, če vozite, kadar ste zaužili alkohol ali droge.

Če pijete ali jemljete droge, ne vozite. Ne sedite v vozilo z voznikom, ki je pil ali zaužil droge. Izberite odgovornega voznika ali pokličite taksi.

BC3 SLO-6.indd 4 19.11.2020 9:19:42

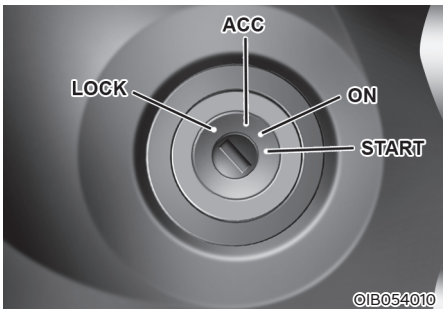
KLJUČAVNICA ZA ZAGON MOTORJA

POZOR

Da zmanjšate možnost HUJŠIH POŠKODB ali SMRTI, se držite sledečih navodil:

- **NIKOLI ne dovolite, da se otroci ali katerakoli oseba, ki ni seznanjena z vozilom, dotika ključavnice za vžig. Vozilo se lahko premakne.**
- **NIKOLI ne segajte proti ključavnici za vžig ali drugim kontrolam skozi volanski obroč, še posebej če se vozilo premika. Lahko izgubite nadzor nad vozilom, kar lahko privede do nesreče.**

Ključ za zagon motorja (nekateri modeli)



POZOR

- **Ključa za zagon nikoli ne obrnite v položaj LOCK ali ACC med vožnjo, razen v izjemnih primerih (v sili), saj lahko izgubite nadzor nad volanom in zavorami, kar lahko privede do nezgode.**
- **Preden zapustite voznikov sedež, se prepričajte, da je prestavna ročica v 1. prestavi, ko je vozilo parkirano na klancu navzgor in v R (vzvratno) na spustu (za vozilo z ročnim menjalnikom) ali P (Parkiranje, za samodejni menjalnik / menjalnik z dvojno sklopko), pritisnite ročno zavoro in vklopite stikalo za vžig v položaj LOCK. Če teh varnostnih ukrepov ne upoštevate, lahko pride do nepričakovanega premika vozila.**

OPOMBA

Ne uporabljajte neoriginalnih pokrovčkov stikala za vžig. Lahko pride do okvare pri zagonu zaradi težav s komunikacijo.

BC3 SLO-6.indd 5 19.11.2020 9:19:42

Položaji ključa za zagon

Položaj stikala	Opis	Opomba
LOCK	Ključ za vžig lahko odstranite, ko je ključavnica v položaju LOCK.	Volanski obroč se zaklene in tako zaščiti vozilo pred krajo.(nekateri modeli)
ACC	Električna oprema deluje.	Volanski obroč se odklene. Če imate težave pri obračanju ključa v položaj ACC, obrni te ključ hkrati ko zasukate volanski obroč levo in desno.
ON	To je normalni položaj ključa, ko zaženete motor. Vse funkcije in porabnike lahko uporabljate. Ko obrnete ključ za vžig iz položaja ACC v položaj ON lahko preverite delovanje opozorilnih lučk.	Ko motor ne deluje ne puščajte stikala za zagon v položaju ON, da se ne izprazni akumulator.
START	Za zagon motorja, obrnite ključ za zagon v položaj START. Zaganjalnik bo deloval, dokler ključa ne izpustite, potem pa se ključ vrne v položaj ON.	Zaganjalnik bo deloval, dokler ključa ne izpustite.

BC3 SLO-6.indd 6 19.11.2020 9:19:42

Zagon motorja

POZOR

- **Za vožnjo vedno obujte primerno obutev. Neprimerna obutev (visoke pete, smučarski čevlji ipd.) vas lahko ovira pri pritiskanju pedala za plin, zavore ali sklopko.**
- **Ne zaganjanjajte motorja ob stisnjenem pedalu za plin. Vozilo se lahko nenadoma premakne in lahko povzročite nesrečo.**
- **Počakajte dokler niso vrtljaji motorja normalni. Če izpustite predal zavore, ko so obrati motorja previsoki, se lahko vozilo nenadoma premakne.**

Vozila z ročnim menjalnikom:

1. Preverite, ali je parkirna zavora aktivirana.
2. Preverite, ali je prestavna ročica v položaju N (prosti tek).
3. Pritisnite pedal sklopke in zavor.
4. Ključ za zagon obrnite v položaj START in ga držite v tem položaju, dokler motor ne začne delovati (največ 10 sekund). Potem ključ izpustite.

Vozila s samodejnim menjalnikom/ menjalnik z dvojno sklopko:

1. Preverite, ali je parkirna zavora aktivirana.
2. Preverite, da ej prestavna ročica v položaju P (Parkiranje).
3. Do konca pritisnite zavorni pedal.
4. Ključ za zagon obrnite v položaj START in ga držite v tem položaju, dokler motor ne začne delovati (največ 10 sekund). Potem ključ izpustite.

Informacija

- **Praksa, da se segreva parkirano vozilo, ni ustrezno. Z vožnjo pričnite ob zmerni obremenitvi motorja. (Nenadno pospeševanje in upočasnjevanje škoduje motorju).**
- **Vedno zaženite motor z nogo na pedalu zavore. Ne pritiskajte pedala za plin medtem, ko zaganjate motor. Med ogrevanjem motorja ne pritiskajte pedala za plin.**

OPOMBA

Da preprečite poškodbo motorja:

- **Zaganjalnik naj ne deluje več kot 10 sekund. Če motor preneha delovati ali se noče zagnat, počakajte 5 do 10 sekund, preden ponovno vključite zaganjalnik. Nepravilna uporaba zaganjalnika lahko povzroči okvaro.**
- **Med delovanjem motorja ne prestavljajte ključavnice za zagon motorja v položaj START. Tako lahko poškodujete zaganjalnik.**
- **Če prometne razmere omogočajo, izbirno ročico med vožnjo prestavite v položaj N (prosti tek), ključ za zagon obrnite v položaj START in poskusite ponovno zagnati motor.**
- **Za zaganjanje motorja ne potiskajte ali vlecite vozila.**

BC3 SLO-6.indd 7 19.11.2020 9:19:42

Gumb za zagon/ustavitev motorja - Start/Stop (nekateri modeli)



Kadarkoli odprete voznikova vrata, bo gumb START/STOP za večje udobje osvetljen. Osvetlitev bo ugasnila približno 30 sekund potem, ko zaprete vrata. (nekateri modeli)

POZOR

Za izklop motorja v sili:

Pritisnite in držite gumb za zagon / zaustavitev motorja več kot dve sekundi. ALI hitro pritisnite in sprostite gumb za zagon / zaustavitev motorja trikrat (v roku 3 sekund).

Če se vozilo še vedno premika, lahko motor znova zaženete tako, da pritisnete zavorni pedal (samodejni menjalnik / menjalnik z dvojno sklopko) / zavorni pedal in stopalko sklopke (ročni menjalnik), tako da pritisnete gumb za vklop / izklop motorja s prestavno ročico v položaju N (Nevtralni) položaj.

POZOR

- **NIKOLI ne pritiskajte na start/stop gumb medtem, ko se vozilo premika, razen v nujni situaciji. Saj boste takoizključili motor in hkrati izgubili pomoč servo volana in servo zavor.**

  S tem lahko izgubite nadzor nad vozilom in zavorami.
- **Preden zapustite voznikov sedež, vedno aktivirajte parkirno zavoro. Nato lahko izključite motor. Če ne boste izvedli teh previdnostnih ukrepov, se lahko začne vozilo nepričakovano premikati.**

BC3 SLO-6.indd 8 19.11.2020 9:19:43

Položaji gumba za zagon START/STOP
- Vozila z ročnim menjalnikom/Elektronskim krmiljenjem ročnega menjalnika

Položaj gumba	Opis	Opomba
OFF	• Za izklop motorja, ustavite vozilo, nato pa pritisnite gumb za zagon START/STOP. • Volanski obroč se zaklene, da zavaruje vozilo pred krajo. (nekateri modeli)	Če se volan ne zaklene pravilno, ko odprete voznikova vrata, se bo oglasil opozorilni zvočni signal.
ACC	• Ko je gumb Start/Stop v položaju OFF ga pritisnite, brez da bi pritiskali na pedal sklopke. • Električni porabniki so vključeni. • Volanski obroč se odklene.	• Če pustite Start/Stop gumb v položaju ACC več kot 1 uro, se bo elektrika samodejno izključila in tako zaščitila akumulator pred izpraznitvijo. • Če se volan ne odklene pravilno, gumb za zagon START/STOP ne bo deloval. Pritisnite gumb za zagon START/STOP in obenem zasukajte volan v desno in levo, da ga sprostite.
ON	• Gumb za zagon START/STOP pritisnite, ko je v položaju ACC, ne da bi pritisnili na pedal zavor. • Opozorilne lučke lahko pregledate preden se motor zažene.	Gumba za zagon nikoli ne pustite v položaju ON, če motor ne teče. Tako boste preprečili praznenje akumulatorja.
START	Za zagon motorja pritisnite pedal sklopke in zavor in pritisnite gumb START/STOP z prestavno ročico v položaju prostega teka.	Če pritisnete gumb za zagon START/STOP, ne da bi pritisnili zavorni pedal, se motor ne bo zagnal in gumb za zagon START/STOP se bo preklopil v naslednje položaje: **OFF > ACC > ON > OFF**

BC3 SLO-6.indd 9 19.11.2020 9:19:43

Položaji gumba za zagon START/STOP
- Vozila s samodejnim menjalnikom / menjalnikom z dvojno sklopko

Položaj gumba	Opis	Opomba
OFF	• Za izklop motorja pritisnite gumb za vklop / izklop motorja s prestavno ročico v položaju P (parkiranje). Ko pritisnete gumb za zagon / zaustavitev motorja brez prestavne ročice v položaju P (Parkiranje), se gumb za zagon / zaustavitev motorja ne obrne v položaj IZKLOP, ampak se obrne v položaj ACC. • Volan je zaklenjen, da zaščiti vozilo pred krajo. (nekateri modeli)	Če volan ni pravilno zaklenjen, ko odprete voznikova vrata, se zasliši opozorilni signal.
ACC	• Pritisnite gumb za vklop / izklop motorja, ko je gumb v položaju OFF, ne da bi pritisnili na zavorni pedal. • Nekateri električni pripomočki so uporabni. • Volan se odklene.	• Če gumb za zagon / zaustavitev motorja pustite v položaju ACC več kot eno uro, se baterija samodejno izklopi, da se akumulator ne izprazni. • Če se volan ne odklene pravilno, gumb za vklop / izklop motorja ne bo deloval. • Med obračanjem volana v desno in levo pritisnite gumb za vklop / izklop motorja, da sprostite napetost.
ON	• Pritisnite gumb za zagon / zaustavitev motorja, ko je v položaju ACC, ne da bi pritisnili na zavorno stopalko. • Pred zagonom motorja je mogoče opozorilne lučke.	Ko motor ne deluje, ne puščajte gumba za vklop / izklop motorja v položaju VKLOP, saj se akumulator lahko izprazni.
START	Za zagon motorja pritisnite zavorni pedal in pritisnite gumb za zagon / zaustavitev motorja z ročico za prestavljanje v položaju P (parkiranje) ali v položaju N (nevtralno). Zaradi vaše varnosti zaženite motor s prestavno ročico v položaju P (Park).	Če pritisnete gumb za zagon / zaustavitev motorja, ne da bi pritisnili na zavorno stopalko, se motor ne zažene in gumb za zagon / zaustavitev motorja se spremeni, kot sledi: **OFF → ACC → ON → OFF or ACC**

BC3 SLO-6.indd 10 19.11.2020 9:19:43

Zagon motorja

POZOR

- **Za vožnjo vedno obujte primerno obutev. Neprimerna obutev (visoke pete, smučarski čevlji ipd.) vas lahko ovira pri pritiskanju pedala za plin, zavore ali sklopko.**
- **Ne zaganjanjajte motorja ob stisnjenem predalu za plin. Vozilo se lahko nenadoma premakne in povzročite nesrečo.**
- **Počakajte dokler niso vrtljaji motorja normalni. Če so obrati motorja previsoki in izpustite pedala zavore, se lahko vozilo nenadoma premakne.**

Informacija

- **Motor se bo zagnal s pritiskom na START/STOP gumb, vendar le če je pametni ključ v vozilu.**
- **Tudi če je pametni ključ v vozilu, vendar je daleč od voznika, se motor morda ne bo zagnal.**
- **Če je gumb za zagon START/STOP v položaju ACC ali ON in so katera od vrat odprta, bo sistem preveril pametni ključ. Če pametnega ključa ni v vozilu, zasveti opozorilna lučka “” na instrumentni plošči in na zaslonu LCD se prikaže opozorilo “Key not in the vehicle” - ključa ni v vozilu. Če so vsa vrata zaprta, se bo 5 sekund oglašal opozorilni zvočni signal. Kontrolna lučka ali opozorilni zvočni signal se bosta med vožnjo izključila. Pametni ključ imejte vedno pri sebi.**

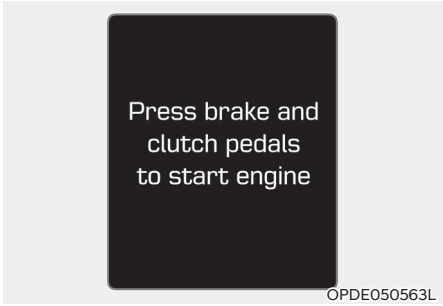
Vozilo z ročnim menjalnikom:

1. Pametni ključ vedno nosite s seboj.
2. Prepričajte se, da je parkirna zavora aktivirana.
3. Prepričajte se, da je prestavna ročica v nevtralnem položaju.
4. Pritisnite pedal sklopke in zavor.
5. Pritisnite START/STOP gumb.

Vozila z inteligentnim ročnim menjalnikom :

1. Prepričajte se, da je aktivirana ročna zavora.
2. Potisnite do konca stopalko sklopke in prestavite menjalnik v nevtralni položaj.
3. Držite pritisnjen pedal sklopke in zavorni pedal, medtem ko pritisnete gumb ENGINE START / STOP v položaj START.

Če pritisnete gumb ENGINE START / STOP v položaj START, ne da bi pritisnili zavorni pedal in stopalko sklopke, se motor ne zažene in na zaslonu instrumentne plošče se prikaže naslednje pojavno okno.



Če ročica menjalnika ni postavljena v N (nevtralno), se na zaslonu instrumentne plošče prikaže pojavno okno.

BC3 SLO-6.indd 11 19.11.2020 9:19:43



Vozilo s samodejnim menjalnikom / menjalnikom z dvojno sklopko:

1. Pametni ključ imejte vedno s seboj.
2. Prepričajte se, da je aktivirana ročna zavora.
3. Prepričajte se, da je prestavna ročica v položaju P (parkiranje).
4. Pritisnite zavorno stopalko.
5. Pritisnite gumb za vklop / izklop motorja.

Informacija

- **Praksa, da se segreva parkirano vozilo, ni ustrezno. Z vožnjo pričnite ob zmerni obremenitvi motorja. (Nenadno pospeševanje in upočasnjevanje škoduje motorju).**
- **Vedno zaženite motor z nogo na pedalu zavore. Ne pritiskajte pedala za plin medtem, ko zaganjate motor. Med ogrevanjem motorja ne pritiskajte pedala za plin.**

Da preprečite poškodbe vozila:

- **Če promet in prometne razmere to dopuščajo, lahko med vožnjo še vedno premikate prestavno ročico v položaj N (nevtralno) in pritisnete gumb za zagon / zaustavitev motorja pri poskusu ponovnega zagona motorja.**
- **Za zagon motorja ne potiskajte ali vlečite vozila.**

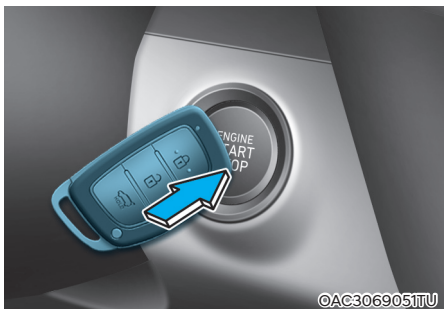
OPOMBA

Da preprečite poškodbo motorja:

Gumba START/STOP ne pritiskajte več kot 10 sekund, razen če je pregorela zadnja zavorna luč.

Če je pregorela varovalka zavorne luči, lahko normalno zaženete motor. Zamenjajte varovalko z novo. Če ne morete zamenjati pregorele varovalke , lahko zaženete motor tako, da pritisnete in zadržite START/STOP gumb 10 sekund v položaju ACC.

Kadar zaganjate motor vedno pritisnite pedal za zavoro in/ali sklopko.

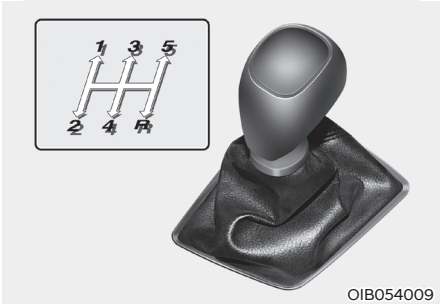


Informacija

Če je baterija v pametnem ključu šibka ali če pametni ključ ne deluje pravilno, lahko zaženete motor tako, da pritisnete na START/STOP gumb s pametnim ključem, tako kot prikazuje zgornja slika.

BC3 SLO-6.indd 12 19.11.2020 9:19:44

ROČNI MENJALNIK (NEKATERI MODELI)



Delovanje ročnega menjalnika

Ročni menjalnik ima 5 ali 6 prestav za vožnjo naprej. Menjalnik je povsem sinhroniziran v vseh prestavah za vožnjo naprej, zato je prestavljanje v katero koli višjo ali nižjo prestavo preprosto.

POZOR

Preden zapustite voznikov sedež, vedno do konca zategnite parkirno zavoro in izključite motor. Potem se prepričajte ali je menjalnik v 1. prestavi, če je vozilo parkirano na ravnini ali klancu navzgor in v vzvratni prestavi (R), če je vozilo parkirano na klancu navzdol. Če ne upoštevate tega postopka, lahko pride do nepričakovanega premika vozila.

Preden prestavite v vzvratno prestavo, se prepričajte da je vozilo popolnoma ustavljeno, šele nato prestavite vzvratno prestavo.

Če ste vozilo ustavili in ne morete prestaviti v 1. ali vzvratno prestavo:

1. Premaknite prestavno ročico v prosti tek in spustite pedal sklopke.
2. Ponovno pritisnite pedal sklopke in prestavite v 1. ali vzvratno prestavo.

Informacija

V hladnem vremenu boste morda težje prestavljali, dokler se olje v menjalniku ne ogreje.

BC3 SLO-6.indd 13 19.11.2020 9:19:44

Uporaba sklopke (nekateri modeli)

Pedal sklopke morate vedno pritisniti do konca preden:

- Zaženete motor

  Motor se ne bo zagnal, če ne boste pritisnili na pedal sklopke.

- Prestavljate.

  Da zažente vozilo, počasi sprostite pedal sklopke in pritisnite pedal za plin.

Pedal sklopke vedno popuščate počasi. Med vožnjo mora biti pedal sklopke popolnoma sproščen.

OPOMBA

Da preprečite nepotrebno obrabo in okvaro sklopke:

- **Med vožnjo ne držite noge na pedalu sklopke.**
- **Ne uporabljajte sklopke za zadrževanje vozila na mestu v klancu.**
- **Pedal sklopke morate vedno pohoditi do konca. Če ga ne pohodite do konca, se sklopka lahko okvari ali se zasliši ropot**
- **Ne speljujte v 2. prestavi, razen, ko ste na spolzki podlagi.**
- **Pritisnite pedal sklopke do konca, hkrati bodite pazljivi, da ne pritisnete pedala ponovno preden se ne vrne v osnovni položaj. Če večkrat pritisnete pedal preden se je vrnil v osnovni položaj lahko povzročite poškodbno mehanizma sklopke.**

Prestavljanje v nižjo prestavo

Ko morate upočasniti vožnjo zaradi gostega prometa ali vožnje po strmem klancu, prestavite navzdol, preden se začne motor obremenjevati.

S prestavljanjem navzdol zmanjšate verjetnost, da bi se motor nenamerno ustavil. Prestavljanje navzdol omogoča boljše pospeševanje, ko želite povečati hitrost.

Pri vožnji po strmem spustu s prestavljanjem navzdol lažje vzdržujete varno hitrost in podaljšate življenjsko dobo zavor.

OPOMBA

Da preprečite poškodbe motorja, sklopke in menjalnika:

- **Med prestavljanjem iz 5. v 4. prestavo, pazite da ne prestavite v 2. prestavo. Prestavljanje v nižje prestave lahko poveča vrtljaje motorja, tako pa gredo le-te v rdeče območje.**
- **Ne prestavljajte več kot dve prestavi navzdol, še posebej če motor teče v visokih vrtljajih (5,000 vrt/min ali višje). Takšno prestavljanje navzdol lahko poškoduje motor, sklopko in menjalnik.**

BC3 SLO-6.indd 14 19.11.2020 9:19:45

Praksa dobre vožnje

- Med vožnjo po klancu navzdol nikoli ne prestavite v prosti tek. To je zelo nevarno. Vedno vozite v prestavi.
- Med vožnjo po klancu navzdol ne obremenjujte zavor po nepotrebnem. Zavore se lahko pregrejejo in okvarijo.

  Med vožnjo po dolgem klancu navzdol prestavite v nižjo prestavo, da uporabite zaviralno silo motorja, ki pomaga upočasniti vozilo.
- Preden prestavite v nižjo prestavo, zmanjšajte hitrost, da ne bo motor deloval s preveč vrtljaji in se okvaril.
- Ob močnem bočnem vetru zmanjšajte hitrost. Tako boste imeli veliko boljši nadzor nad vozilom.
- Preden prestavite v vzvratno prestavo (R), se prepričajte, da se je vozilo popolnoma ustavilo, sicer lahko okvarite menjalnik.
- Pri vožnji po spolzkem cestišču bodite skrajno previdni, še zlasti pri zaviranju, pospeševanju in prestavljanju. Na spolzkem cestišču lahko kolesa zaradi nenadne spremembe hitrosti vozila spodrsavajo, kar lahko privede do izgube nadzora nad vozilom.

POZOR

Nikoli ne zavirajte z motorjem (prestavljanje iz višje v nižjo prestavo) na hitro ali na spolzkem cestišču. Vozilo lahko zanese in povzroči nesrečo.

POZOR

Da zmanjšate možnost poškodb ali smrti:

- **Vedno si pripnite varnostni pas! V primeru nezgode je verjetnost poškodbe ali smrti znatno večja za potnike, ki niso pripeti, kot za tiste, ki so z varnostnim pasom pravilno pripeti.**
- **V zavoje ne vozite z veliko hitrostjo.**
- **Volana ne obračajte sunkovito, na primer ob nenadni menjavi voznega pasu ali v ostrih zavojih.**
- **Če pri veliki hitrosti izgubite nadzor nad vozilom, je veliko večja verjetnost, da se bo vozilo prevrnilo.**
- **Pogosto pride do izgube nadzora, če vozilo z dvema ali več kolesi zdrsne s ceste in voznik poskuša zaviti nazaj na cesto s sunkovitim obratom volana.**
- **Če vozilo zanese s ceste, volana ne obračajte sunkovito, ampak najprej upočasnite vožnjo, preden zavijete nazaj na vozni pas.**
- **Vedno upoštevajte omejitve hitrosti.**

i Informacija

Mehanizem za prestavljanje v nižjo prestavo (nekateri modeli)

Za največji pospešek uporabite mehanizem za prestavljanje. Pritisnite stopalko za plin čez tlačno točko. Samodejni menjalnik bo prestavil v nižjo prestavo, odvisno od vrtljajev motorja.

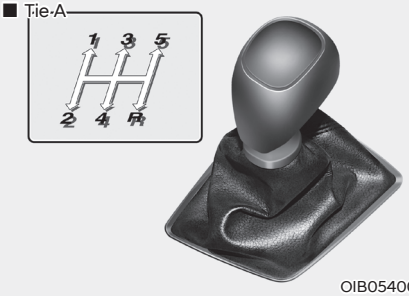
BC3 SLO-6.indd 15 19.11.2020 9:19:45

ELEKTRONSKO KRMILJEN ROČNI MENJALNIK (iMT)

Sistem elektronskega krmiljenja ročnega menjalnika (iMT) uporablja E-sklopko (Elektronska sklopka) in tehnologijo SSC (jadranje v prostem teku). Ko vozite enakomerno s stalno hitrostjo vozilo "jadra". Takrat sistem samodejno izključi moč motorja in tako zmanjša porabo goriva.

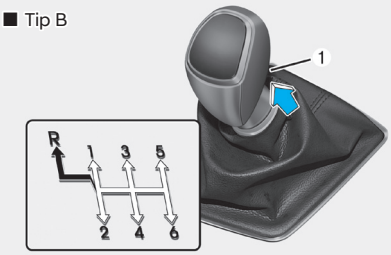
Delovanje elektronsko krmiljenega ročnega menjalnika (iMT)

■ Tip A



OIB054009

■ Tip B



Prestavno ročico lahko premaknete s pritiskom na gumb (1).

Ko premikate prestavno ročico, mora biti gumb (1) pritisnjen.

OIB054001

Inteligentni ročni menjalnik ali elektronsko krmiljen ročni menjalnik (iMT) ima 6 prestav naprej. Ta vzorec prestavljanja je vtisnjen na prestavni ročici.

Prenos je popolnoma sinhroniziran v vseh prestavah naprej, tako da je enostavno prestaviti v višjo ali nižjo prestavo. Med prestavljanjem do konca pritisnite na pedal sklopke, nato pa jo počasi spustite.

Če je vaše vozilo opremljeno s stikalom za vžig, se motor ob zagonu ne zažene v primeru, če niste pritisnili na zavorni pedal in stopalko sklopke. (nekateri modeli).

Pred prestavljanjem v položaj R (vzvratno prestavo) je treba prestavno ročico vrniti v nevtralni položaj. Pritisnite gumb, ki se nahaja tik pod gumbom za prestavljanje, dovolj povlecite ročico menjalnika v levo in nato prestavite v položaj za vzvratno prestavo (R). Preden prestavite v R (vzvratno), se prepričajte, da je vozilo popolnoma ustavljeno.

Nikoli ne obratujte motorja z merilnikom vrtljajev (vrt / min) v rdečem območju.

POZOR

- **Pri prestavljanju s pete prestave na četrto prestavo je treba paziti, da prestavne ročice nehote ne pritisnete vstran tako, da pretaknete v drugo prestavo. Zaradi tako drastičnega prestavljanja lahko vrtljaji motorja narastejo do te mere, da tahometer vstopi v rdečo cono. Taka preobremenitev motorja in menjalnika lahko povzroči poškodbe motorja.**
- **Ko motor deluje pri visoki h vrtljajih (5.000 vrtljajev ali več), ne prestavljajte več kot 2 prestavi navzdol. Takšno prestavljanje lahko poškoduje motor, sklopko in menjalnik.**
- **V hladnem vremenu je lahko prestavljanje težko, dokler se mazivo menjalnika ne ogreje. To je normalno in za prenos ni škodljivo.**
- **Če ste se popolnoma ustavili in se težko prestavite v 1. ali R (vzvratno), pustite prestavno ročico v položaju N (nevtralno) in spustite sklopko. Ponovno pritisnite pedal sklopke in nato prestavite v položaj 1. ali R (vzvratno).**

BC3 SLO-6.indd 16 19.11.2020 9:19:47

- **Da bi se izognili prezgodnji obrabi in poškodbam sklopke, ne vozite z nogami, naslonjenimi na stopalko sklopke. Prav tako ne uporabljajte sklopke tako, da med čakanjem na semaforju držite vozilo z obremenjeno sklopko**
- **Med vožnjo ne uporabljajte prestavne ročice kot naslona za roke, saj lahko to povzroči prezgodnjo obrabo vilic prestavne ročice.**
- **Da bi preprečili morebitne poškodbe sistema sklopke, ne zaženite z vklopljeno 2. (drugo) prestavo, razen pri speljevanju na spolzki cesti.**

POZOR

- **Preden zapustite voznikov sedež, vedno do konca zategnite parkirno zavoro in izključite motor. Potem se prepričajte ali je menjalnik v 1. prestavi, če je vozilo parkirano na ravnini ali klancu navzgor in v vzvratni prestavi (R), če je vozilo parkirano na klancu navzdol. Če ne upoštevate tega postopka, lahko pride do nepričakovanega premika vozila.**
- **Na spolzkih cestah motorno zavoro (preklapljanje iz visoke prestave v nižjo prestavo) uporabljajte nežno. V nasprotnem primeru lahko vozilo zdrsne, kar povzroči nesrečo.**

Uporaba sklopke

Pred prestavljanjem je treba sklopko pritisniti vse do tal in jo nato počasi sprostiti. Med vožnjo mora biti pedal sklopke vedno popolnoma sproščen. Med vožnjo ne naslanjajte noge na stopalko sklopke. To lahko povzroči nepotrebno obrabo. Ne uporabljajte sklopke za zadrževanje vozila v naklonu. To povzroči nepotrebno obrabo. Na naklonu držite vozilo z nožno zavoro ali parkirno zavoro. Ne pritiskajte pedala sklopke hitro in večkrat zapored.

OPOZORILO

Ko pritisnete na stopalko sklopke, ga vedno pritisnite do konca. Če pedala sklopke ne pritisnete do konca, se lahko sklopka poškoduje ali se pojavi hrup.

Prestavljanje v nižjo prestavo

Ko morate v gostem prometu ali med vožnjo po strmih hribih upočasniti, prestavite v nižjo prestavo. Prestavljanje zmanjšuje možnost zastoja in omogoča boljši pospešek, ko morate spet povečati hitrost. Ko se vozilo vozi po strmih hribih, prestavljanje navzdol pomaga pri ohranjanju varne hitrosti in podaljša življenjsko dobo zavor.

BC3 SLO-6.indd 17 19.11.2020 9:19:47

Prakse dobre vožnje

- Pri vožnji navzdol nikoli ne pretikajte v nevtralno prestavo. To je izredno nevarno. Vozilo vedno pustite v prestavi.
- Ne vozite z obremenjenimi zavorami. To lahko povzroči njihovo pregrevanje in nepravilno delovanje. Ko se vozite po dolgem hribu, namesto tega prestavite v nižjo prestavo. Zaviranje motorja bo pomagalo upočasniti vozilo.
- Preden prestavite v nižjo prestavo, upočasnite. Tako se boste izognili visokim vrtljajem motorja, kar lahko povzroči poškodbe.
- Upočasnite, ko naletite na križni veter. To vam omogoča veliko boljši nadzor nad svojim vozilom.
- Pred poskusom prestavljanja v vzvratno vožnjo se prepričajte, da je vozilo popolnoma ustavljeno. Če tega ne storite, se menjalnik lahko poškoduje.
- Bodite previdni pri vožnji po spolzki podlagi. Bodite še posebej previdni pri zaviranju, pospeševanju ali prestavljanju prestav. Na spolzki podlagi lahko nenadna sprememba hitrosti vozila povzroči, da pogonska kolesa izgubijo oprijem in vozilo uide iz nadzora.

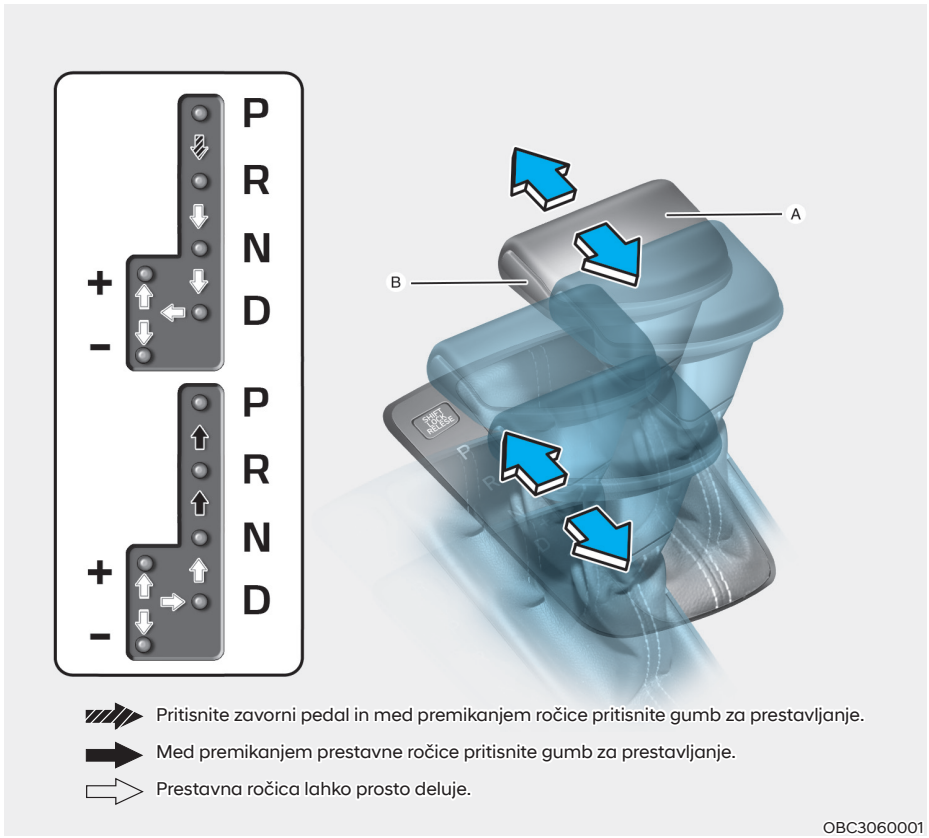
POZOR

Da zmanjšate možnost poškodb ali smrti:

- **Vedno si pripnite varnostni pas! V primeru nezgode je verjetnost poškodbe ali smrti znatno večja za potnike, ki niso pripeti, kot za tiste, ki so z varnostnim pasom pravilno pripeti.**
- **V zavoje ne vozite z veliko hitrostjo.**
- **Volana ne obračajte sunkovito, na primer ob nenadni menjavi voznega pasu ali v ostrih zavojih.**
- **Če pri veliki hitrosti izgubite nadzor nad vozilom, je veliko večja verjetnost, da se bo vozilo prevrnilo.**
- **Pogosto pride do izgube nadzora, če vozilo z dvema ali več kolesi zdrsne s ceste in voznik poskuša zaviti nazaj na cesto s sunkovitim obratom volana.**
- **Če vozilo zanese s ceste, volana ne obračajte sunkovito, ampak najprej upočasnite vožnjo, preden zavijete nazaj na vozni pas.**
- **Vedno upoštevajte omejitve hitrosti.**

BC3 SLO-6.indd 18 19.11.2020 9:19:47

SAMODEJNI MENJALNIK (NEKATERI MODELI)



Delovanje samodejnega menjalnika

Samodejni menjalnik ima šest prestav naprej in eno vzvratno prestavo.
Posamezne hitrosti se samodejno izberejo v položaju D (pogon).

POZOR

Da zmanjšate tveganje za resne poškodbe ali smrt:

- **Pred prestavljanjem vozila v položaj D (pogon) ali R (vzvratna vožnja) VEDNO preverite, ali so v bližini vašega vozila ljudje, zlasti otroci.**
- **Preden zapustite voznikov sedež, se prepričajte, da je prestavna ročica v položaju P (parkiranje), nato vklopite parkirno zavoro in stikalo za vžig postavite v položaj LOCK / OFF. Če teh varnostnih ukrepov ne upoštevate, lahko pride do nepričakovanega in nenadnega premikanja vozila.**
- **Na spolzkih cestah motorno zavoro (preklapljanje iz visoke prestave v nižjo prestavo) uporabljajte nežno, sicer lahko vozilo zdrsne, kar lahko povzroči nesrečo.**

BC3 SLO-6.indd 19 19.11.2020 9:19:47

Prestavna razmerja

Indikator na instrumentni plošči prikazuje položaj prestavne ročice, ko je stikalo za vžig v položaju ON.

P (Parkiranje)

Vedno se popolnoma ustavite, preden prestavite v P (parkiranje).

Če želite prestaviti s položaja P (parkiranje), morate močno pritisniti na zavorni pedal in poskrbeti, da je noga umaknjena s stopalke za plin.

Če ste storili vse zgoraj in še vedno ne morete prestaviti ročice iz P (Parkiranje), glejte »Sprostitev zaklepanja (Shift-Lock Release)« v tem poglavju.

Pred izklopom motorja mora biti prestavna ročica v položaju P (Parkiranje).

POZOR

- **Če med premikanjem vozila prestavite v položaj P (Parkiranje), lahko izgubite nadzor nad vozilom.**
- **Ko se vozilo ustavi, se prepričajte, da je prestavna ročica v položaju P (parkiranje), zategnite ročno zavoro in ugasnite motor.**
- **Ko parkirate na naklonu, prestavite prestavno ročico v položaj P (Parkiranje) in zategnite parkirno zavoro, da se vozilo ne spusti navzdol.**
- **Zaradi varnosti parkirno zavoro vedno vključite, ko je prestavna ročica v položaju P (Park), razen v primeru nujnega parkiranja.**

R (vzvratno)

S tem položajem vozite nazaj.

OPOMBA

Preden preklopite v ali iz R (vzvratno), se vedno popolnoma ustavite. V nasprotnem primeru lahko poškodujete menjalnik.

N (nevtralno)

Kolesa in menjalnik niso vklopljeni.

Uporabite N (nevtralno), če morate znova zagnati zaustavljeni motor ali če je treba ustaviti z vklopljenim motorjem. Če želite zapustiti vozilo iz kakršnega koli razloga, prestavite v P (Park).

Ko preklapljate iz N (nevtralno) v drugo prestavo, vedno pritisnite zavorni pedal.

POZOR

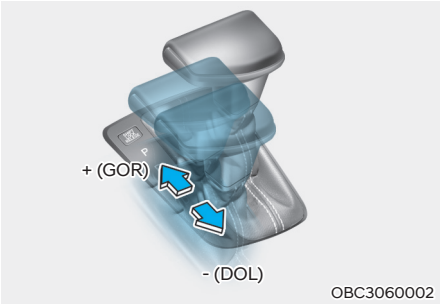
Ne prestavljajte prestav, če noga ni trdno na zavornem pedalu. Prestavljanje pri delovanju motorja pri visoki hitrosti, lahko povzroči hitro premikanje vozila. Lahko izgubite nadzor nad vozilom in se zaletite v ljudi ali predmete.

D (Pogon)

To je običajen vozni položaj. Menjalnik se bo samodejno prestavljal skozi 6-stopenjsko zaporedje, kar bo zagotovilo najboljšo ekonomičnost in porabo goriva.

Za dodatno moč med prehitevanjem vozila ali vožnjo navkreber do konca pritisnite pedal za plin. Menjalnik se samodejno preklopi v naslednjo spodnjo prestavo (ali prestave, če je primerno).

BC3 SLO-6.indd 20 19.11.2020 9:19:48



Način ročnega prestavljanja

Ne glede na to, ali vozilo miruje ali je v gibanju, je način ročnega prestavljanja izbran tako, da prestavno ročico iz položaja D (pogon) potisnete v ročni način. Če se želite vrniti na območje delovanja D (pogon), potisnite prestavno ročico nazaj v položaj za glavni način.

V načinu ročnega prestavljanja vam bo premikanje prestavne ročice nazaj in naprej omogočilo izbiro želenega območja prestav glede na trenutne vozne razmere.

+ (navzgor): Enkrat potisnite ročico naprej, da prestavite eno prestavo.

- (navzdol): Enkrat povlecite ročico nazaj, da prestavite eno prestavo navzdol.

Informacija

- **V načinu ročnega prestavljanja je mogoče izbrati samo šest prestav naprej. Če želite vozilo obrniti nazaj ali parkirati, premaknite prestavno ročico v položaj R (vzvratno) ali P (parkiranje).**
- **Prestavljanje v nižje prestave se samodejno opravi, ko vozilo upočasni. Ko se vozilo ustavi, se samodejno izbere prva prestava.**
- **Ko se število vrtljajev motorja približa rdečemu območju, se menjalnik samodejno prestavi v višjo prestavo.**
- **Če voznik pritisne ročico v položaj + (gor) ali - (dol), menjalnik morda ne bo izvedel zahtevane menjave prestave, če je naslednja prestava zunaj dovoljenega območja vrtljajev motorja. Voznik mora prestave prestavljati v skladu s pogoji na cesti, pri tem pa paziti, da vrtljaji motorja ostanejo pod rdečim območjem.**
- **Med vožnjo po spolzki cesti potisnite prestavno ročico naprej v položaj + (gor). Zaradi tega se menjalnik preklopi v 2. prestavo, kar je boljše za nemoteno vožnjo po spolzki cesti. Potisnite prestavno ročico na - (dol), da prestavite nazaj v 1. prestavo.**

BC3 SLO-6.indd 21 19.11.2020 9:19:48

Sistem zaklepanja prestav (Shift-lock)

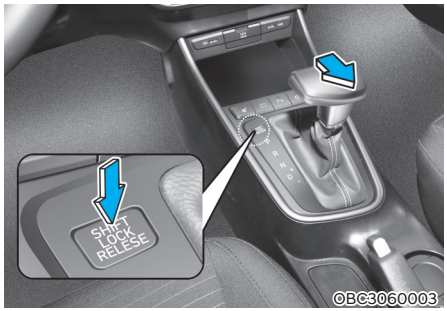
Zaradi vaše varnosti ima samodejni menjalnik sistem zaklepanja prestav, ki preprečuje prestavljanje menjalnika iz P (parkiranje) v položaj R (vzvratno vožnjo), razen če pritisnete na zavorni pedal.

Če želite prestaviti iz P (Park) v R (vzvratno):

1. Pritisnite in držite pedal zavore.
2. Zaženite motor ali stikalo za vžig postavite v položaj ON.
3. Premaknite prestavno ročico.

Deaktivacija sistema zaklepanja prestav

Če prestavne ročice ob pritisnjenem pedalu zavore ni mogoče premakniti iz položaja P (Park) v položaj R (vzvratno), nadaljujte s tiščanjem na zavoro in naredite naslednje:



1. Stikalo za vžig postavite v položaj LOCK / OFF.
2. Pritisnite parkirno zavoro.
3. Pritisnite gumb za sprostitev zaklepa prestav.
4. Pritisnite in držite gumb za sprostitev zaklepa na prestavni ročici.
5. Premaknite prestavno ročico.

Če morate uporabiti deaktivacijo sistema zaklepanja prestav, priporočamo, da sistem takoj pregleda pooblaščeni prodajalec HYUNDAI.

BC3 SLO-6.indd 22 19.11.2020 9:19:48

Sistem zaklepanja ključa vžiga (nekateri modeli)

Ključa za vžig ni mogoče odstraniti, če prestavna ročica ni v položaju P (parkiranje).

Parkiranje

Vedno se popolnoma ustavite in še naprej pritiskajte zavorni pedal. Premaknite prestavno ročico v položaj P (parkiranje), zategnite ročno zavoro in premaknite stikalo za vžig v položaj LOCK / OFF. Pri izstopu iz vozila ključ vzemite s seboj.

POZOR

Ko ostajate v vozilu, ko motor deluje, bodite pozorni, da dalj časa ne pritiskate na stopalko za plin. Motor ali izpušni sistem se lahko pregrejeta in zanetita požar.

Izpušni plin in izpušni sistem sta zelo vroča. Izogibajte se stiku s komponentami izpušnega sistema.

Ne ustavljajte se in ne parkirajte nad vnetljivimi materiali, kot so suha trava, papir ali listi. Lahko se vnamejo in povzročijo požar.

Prakse dobre vožnje

- Nikoli ne premikajte prestavne ročice iz P (Park) ali N (Nevtralne) v kateri koli drug položaj s pritisnjeno stopalko za plin.
- Nikoli ne premikajte prestavne ročice v P (Park), ko je vozilo v gibanju.
- Prepričajte se, da je vozilo popolnoma ustavljeno, preden poskusite prestaviti v R (vzvratno) ali D (pogon).
- Med vožnjo ne premikajte prestavne ročice v položaj N (nevtralno). S tem lahko pride do nesreče zaradi izgube zaviranja motorja, menjalnik pa se lahko pri tem poškoduje.
- Pri vožnji navkreber ali navzdol, med vožnjo vedno najprej prestavite na D (pogon) ali na R (vzvratno) in pred vožnjo preverite položaj prestav, ki je naveden na instrumentni plošči. Če vozite v nasprotni smeri izbrane prestave, se bo motor ugasnil in zaradi poslabšanih zavornih lastnosti lahko pride do resne nesreče.
- Ne vozite z nogo, naslonjeno na zavorno stopalko. Celo lahek, a dosleden pritisk pedala lahko povzroči pregrevanje zavor, obrabo zavor in morda celo okvaro zavore.
- Med vožnjo v načinu ročnega prestavljanja upočasnite, preden preklopite v nižjo prestavo. V nasprotnem primeru nižja prestava morda ne bo vklopljena, če so vrtljaji motorja izven območja.
- Ko zapustite vozilo, vedno vključite ročno zavoro, ne glede na to. da je menjalnik v položaju P (Parkiranje), da preprečite premikanje vozila.
- Bodite zelo previdni pri vožnji po spolzki podlagi. Bodite še posebej previdni pri zaviranju, pospeševanju ali prestavljanju prestav. Na spolzki površini nenadna sprememba hitrosti vozila lahko povzroči, da pogonska kolesa izgubijo oprijem in povzroči izgubo nadzora vozila, kar lahko povzroči nesrečo

BC3 SLO-6.indd 23 19.11.2020 9:19:48

- Optimalno zmogljivost in ekonomičnost vozila dosežemo z rahlim dodajanjem in odvzemanjem plina.

POZOR

Da bi zmanjšali tveganje resnih poškodb ali smrti:

- **VEDNO uporabljajte varnostni pas. V trčenju je nepripet potnik bistveno bolj ogrožen za resne poškodbe ali smrt kot pravilno pripet potnik.**
- **Izogibajte se visoki hitrosti pri zavijanju ali obračanju.**
- **Ne izvajajte hitrih premikov volana, na primer ostrih sprememb voznega pasu ali hitrih, ostrih zavojev.**
- **Tveganje prevračanja se močno poveča, če pri avtocestnih hitrostih izgubite nadzor nad svojim vozilom.**
- **Izguba nadzora se pogosto zgodi, če dva ali več koles padejo s cestišča in voznik skuša vstopiti nazaj na cesto.**
- **Če vaše vozilo zapušča vozišče, ne zavijajte ostro. Namesto tega upočasnite, preden se vrnete nazaj na pot.**
- **HYUNDAI priporoča, da upoštevate vse objavljene omejitve hitrosti.**

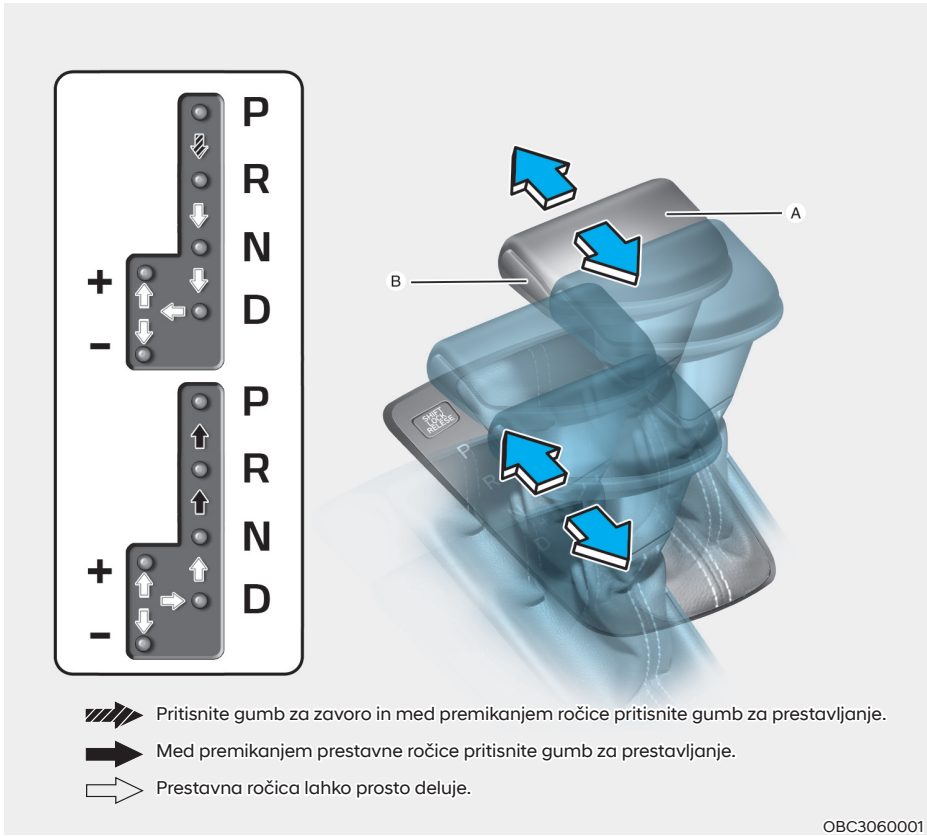
Informacija

Mehanizem za prestavljanje v nižjo prestavo (nekateri modeli)

Za največji pospešek uporabite mehanizem za prestavljanje. Pritisnite pedal za plin čez tlačno točko. Samodejni menjalnik bo prestavil v nižjo prestavo, odvisno od vrtljajev motorja.

BC3 SLO-6.indd 24 19.11.2020 9:19:48

MENJALNIK Z DVOJNO SKLOPKO (NEKATERI MODELI)



Delovanje menjalnika z dvojno sklopko

Prenos z dvojno sklopko ima sedem prestav za vožnjo naprej in eno prestavo za vzvratno vožnjo. Posamezne prestave menjalnik izbira samodejno, ko je prestavna ročica v položaju D (pogon).

- Menjalnik z dvojno sklopko je mogoče šteti za samodejno prestavljanje ročnega menjalnika. Vozniku daje občutek ročnega menjalnika, obenem pa omogoča enostavnost popolnoma samodejnega menjalnika.
- Ko je izbran položaj D (Drive), bo menjalnik samodejno prestavljal skozi prestave, podobne običajnemu samodejnemu menjalniku. Za razliko od tradicionalnega samodejnega menjalnika je včasih mogoče začutiti in slišati prestavljanje, ko aktuatorji sprožijo sklopko izbrane prestave.

BC3 SLO-6.indd 25 19.11.2020 9:19:49

- Menjalnik z dvojno sklopko vključuje mehanizem dvojne sklopke suhega tipa, ki omogoča boljše delovanje pri pospeševanju in povečanje učinkovitosti porabe goriva med vožnjo. Vendar se razlikuje od konvencionalnega samodejnega menjalnika, ker ne vsebuje pretvornika navora. Namesto tega prehod iz ene v drugo prestavo upravlja drsenje sklopke, zlasti pri nižjih hitrostih. Kot rezultat, so premiki včasih bolj opazni in lahko čutite rahlo vibracijo, ko se hitrost gredi prenosa ujema s hitrostjo gredi motorja. To je normalno stanje menjalnika z dvojno sklopko.
- Suha sklopka neposredno prenaša navor in zagotavlja občutek neposrednega pogona, ki se morda razlikuje od običajnega samodejnega menjalnika. To je lahko bolj opazno pri startu vozila s postanka ali pri potovanju z nizko hitrostjo vozila s funkcijo stop-and-go.
- Pri hitrem pospeševanju iz nižje hitrosti vozila se lahko število vrtljajev motorja drastično poveča zaradi zdrsa sklopke, ko menjalnik z dvojno sklopko izbere pravilno prestavo. To je normalno stanje.
- Ko pospešujete po postanku na naklonu, gladko in postopoma pritiskajte na plin, da se izognete tresenju.
- Če na hitri poti spustite stopalko za plin, lahko med vožnjo z nižjo hitrostjo zavirate motor, preden menjalnik zamenja prestavo. Ta občutek zaviranja z motorjem je podoben upravljanju ročnega menjalnika pri nizki hitrosti.
- Pri vožnji navzdol boste morda želeli prestaviti prestavno ročico v način ročnega prestavljanja in navzdol v nižjo prestavo, če želite nadzorovati hitrost, ne da bi pretirano uporabljali zavorno stopalko.
- Ko sistem vklopite in izklopite, boste morda slišali klike, ko sistem opravi samotestiranje. To je običajen zvok za menjalnik z dvojno sklopko.
- Med prvimi 1.500 kilometri lahko občutite, da vožnja pri pospeševanju pri nizki hitrosti morda ne bo gladka. V tem vmesnem obdobju se kakovost prestavljanja in zmogljivosti vašega novega vozila nenehno izboljšujejo.

POZOR

Da zmanjšate tveganje za resne poškodbe ali smrt:

- **VEDNO pred prestavljanjem v položaj D (vožnja) ali R (vzvratna vožnja) preverite, ali so v bližini vašega vozila ljudje, zlasti otroci.**
- **Preden zapustite voznikov sedež, se prepričajte, da je prestavna ročica v položaju P (parkiranje), nato vklopite parkirno zavoro in stikalo za vžig postavite v položaj LOCK / OFF. Če teh varnostnih ukrepov ne upoštevate, lahko pride do nepričakovanega in nenadnega premikanja vozila.**
- **Na spolzkih cestah ne uporabljajte sunkovitega zaviranja z motorjem (prestavljanje iz višje v nižjo prestavo). To lahko povzroči zdrs pnevmatik in lahko povzroči nesrečo.**

BC3 SLO-6.indd 26 19.11.2020 9:19:49

OPOMBA

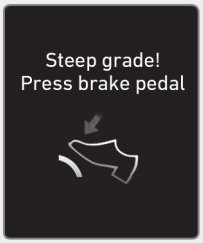
- Vedno se popolnoma ustavite, preden prestavite v položaj D (pogon) ali R (vzvratno).
- Med vožnjo ne postavljajte prestavne ročice v položaj N (nevtralno).

POZOR

Zaradi okvare menjalnika morda ne boste več mogli voziti vašega vozila. Kazalnik položaja in indikator položaja (D, P) na instrumentni plošči utripata. Priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca HYUNDAI in preverite sistem.

Opozorila DCT menjalnika

To opozorilno sporočilo se prikaže, ko vozilo vozi počasi in vozilo zazna, da pedal zavore ni uporabljen.



OBC3070112TU

Steep grade! Press brake pedal - Klanec! Pritisnite pedal zavor

Vožnja po hribih ali strminah:

- Za držanje vozila na naklonu uporabite nožno zavoro ali parkirno zavoro.
- Pri zaviranju in vožnji po naklonu dovolite, da se pred vami premika vozilo naprej. Nato držite vozilo na naklonu z nožno zavoro.
- Če vozilo s pritiskanjem pedala za plin držite na mestu, se sklopka in menjalnik lahko pregrejeta, kar lahko povzroči škodo. V tem trenutku se na LCD zaslonu prikaže opozorilno sporočilo.
- Če je opozorilo LCD prikazano, je treba sprožiti nožno zavoro.
- Če prezrete opozorila, lahko pride do poškodbe menjalnika.

BC3 SLO-6.indd 27 19.11.2020 9:19:49

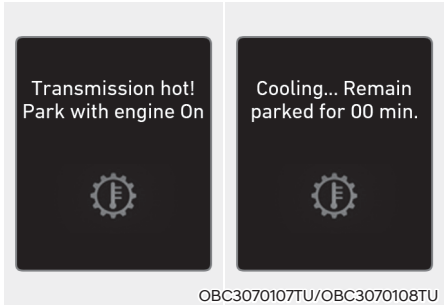


OBC3070109TU

Transmission temperature is high! Stop safely - Temperatura menjalnika je visoka! Varno ustavite

- Pod določenimi pogoji, kot so ponavljajoče se ustavljanja na strmini, nenaden start ali pospeševanje ali druge težke vozne razmere, povzročijo prekomerno zvišanje temperature sklopke. Posledično se lahko sklopka v menjalniku pregreje.
- Ko je sklopka pregreta, se vključi način zaščite in indikator položaja prestav na instrumentni plošči utripa skupaj z zvočnim signalom. V tem primeru se prikaže opozorilno sporočilo »Transmission temp. is high! Stop safely “ (Temperatura menjalnika je visoka! Varno ustavite”)« in vožnja morda ne bo gladka.
- Če se to zgodi, ustavite na varnem mestu, zaustavite vozilo pri delujočem motorju, pritisnite zavore in prestavite vozilo v položaj P (parkiranje) ter pustite, da se menjalnik ohladi.
- Če prezrete to opozorilo, se lahko vozne razmere poslabšajo. Lahko pride do nenadnega prestavljanja, pogostih menjav ali sunkovitosti. Za vrnitev v normalno vozno stanje ustavite vozilo in pritisnite nožno zavoro ali prestavite v položaj P (parkiranje). Nato pustite, da se menjalnik nekaj minut ohladi z vklopljenim motorjem, preden zaženete.

- Če je mogoče, vozite vozilo gladko in nežno.



OBC3070107TU/OBC3070108TU

Transmission hot! Park with engine on - Menjalnik je vroč! Parkirajte z vkjučenim motorjem

Cooling.... Remain parked for 00 min. - Ohlajanje... Ostanite parkirani 00 min

- Če nadaljujete z vožnjo in temperature sklopke dosežejo najvišjo mejno temperaturo, se prikaže „Transmission Hot! Park with engine on! (Visoka temp. menjalnika. Parkiranje z vključenim motorjem.) Ko se to zgodi, je sklopka onemogočena, dokler se ne ohladi na normalne temperature.
- Opozorilo bo prikazalo potreben čas, da se menjalnik ohladi.
- Če se to zgodi, zavijte na varno mesto, ustavite vozilo z delujočim motorjem, vključite ročno zavoto in prestavite vozilo v P (Parkiranje) in pustite, da se menjalnik ohladi.
- Ko se prikaže sporočilo »Trans. cooled. Resume driving” (“Menjalnik ohlajen. Nadaljujte z vožnjo.“), lahko nadaljujete z vožnjo.

Če je mogoče, vozite vozilo gladko in nežno.

Če katero od opozorilnih sporočil na LCD-prikazovalniku še naprej utripa, zaradi vaše varnosti priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca HYUNDAI in preverite sistem.

BC3 SLO-6.indd 28 19.11.2020 9:19:50

Prestavna razmerja

Indikator na instrumentni plošči prikazuje položaj prestavne ročice, ko je stikalo za vžig v položaju ON.

P (Parkiranje)

Vedno se popolnoma ustavite, preden prestavite v P (parkiranje).

Če želite prestaviti iz položaja P (parkiranje), morate močno pritisniti na zavorni pedal in poskrbeti, da je noga umaknjena s stopalke za plin.

Če ste storili vse zgoraj in še vedno ne morete prestaviti ročice iz P (Parkiranje), glejte »Sprostitev zaklepanja (Shift-Lock Release)« v tem poglavju.

Pred izklopom motorja mora biti prestavna ročica v položaju P (Parkiranje).

POZOR

- **Če med premikanjem vozila prestavite v položaj P (Parkiranje), lahko izgubite nadzor nad vozilom.**
- **Ko se vozilo ustavi, se prepričajte, da je prestavna ročica v položaju P (parkiranje), zategnite ročno zavoro in ugasnite motor.**
- **Ko parkirate na naklonu, prestavite prestavno ročico v položaj P (Parkiranje) in zategnite ročno zavoro, da se vozilo ne spusti navzdol.**
- **Zaradi varnosti ročno zavoro vedno vključite, ko je prestavna ročica v položaju P (Park), razen v primeru nujnega parkiranja.**

R (vzvratno)

S tem položajem vozite vzvratno.

OPOMBA

Preden preklopite v ali iz R (vzvratno), se vedno popolnoma ustavite. V nasprotnem primeru lahko poškodujete menjalnik.

N (prosti tek)

Kolesa in menjalnik niso aktivirani.

Uporabite N (prosti tek), če morate znova zagnati zaustavljeni motor ali če je treba ustaviti z vklopljenim motorjem. Če želite zapustiti vozilo iz kakršnega koli razloga, prestavite v P (Park).

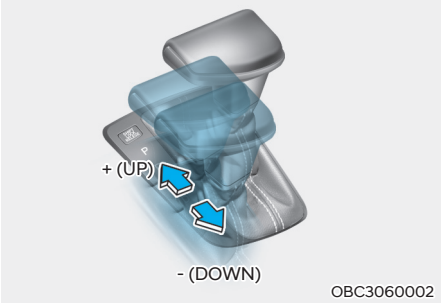
Ko preklapljate iz N (prosti tek) v drugo prestavo, vedno pritisnite zavorni pedal.

D (vožnja)

To je običajen vozni položaj. Menjalnik bo samodejno prestavljal skozi 7-stopenjsko zaporedje, kar bo zagotovilo najboljšo ekonomičnost in porabo goriva.

Za dodatno moč med prehitevanjem vozila ali vožnjo navkreber do konca pritisnite pedal za plin. Menjalnik bo samodejno prestavil v nižjo prestavo (ali prestave, če je primerno).

BC3 SLO-6.indd 29 19.11.2020 9:19:50



Način ročnega prestavljanja

Ne glede na to, ali vozilo miruje ali je v gibanju, je način ročnega prestavljanja izbran tako, da prestavno ročico iz položaja D (pogon) potisnete v ročni način. Če želite menjalnik vrniti na območje delovanja D (pogon), potisnite prestavno ročico nazaj v položaj za glavni način.

V načinu ročnega prestavljanja vam bo premikanje prestavne ročice nazaj in naprej omogočilo izbiro želenega območja prestav glede na trenutne vozne razmere.

+ (navzgor): Enkrat potisnite ročico naprej, da prestavite eno prestavo.

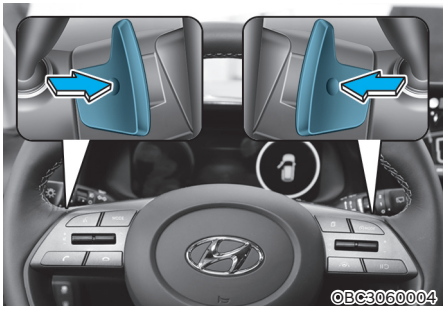
- (navzdol): Enkrat povlecite ročico nazaj, da prestavite eno prestavo nižje.

Informacija

- **V načinu ročnega prestavljanja je mogoče izbrati 7 prestav naprej. Če želite vozilo voziti vzvratno ali parkirati, premaknite prestavno ročico v položaj R (vzvratno) ali P (parkiranje).**
- **Prestavljanje v nižje prestave bo samodejno, ko vozilo upočasni. Ko vozilo ustavite, menjalnik samodejno prestavi v prvo prestavo.**
- **Ko se število vrtljajev motorja približa rdečemu območju, bo menjalnik samodejno prestavil v višjo prestavo.**
- **Če voznik pritisne ročico v položaj + (gor) ali - (dol), menjalnik morda ne bo izvedel zahtevane menjave prestave, če je naslednja prestava zunaj dovoljenega območja vrtljajev motorja. Voznik mora prestave prestavljati v skladu s pogoji na cesti, pri tem pa paziti, da vrtljaji motorja ostanejo pod rdečim območjem.**

BC3 SLO-6.indd 30 19.11.2020 9:19:51

Prestavljanje z obvolanskimi ročicami (nekateri modeli)



Prestavljanje z obvolanskimi ročicami je možno, ko je prestavna ročica v položaju D (vožnja) ali v načinu ročnega prestavljanja.

S prestavno ročico v položaju D (vožnja)

Obvolanski prestavni ročici bosta delovali, ko je hitrost vozila višja od 10km/h.

Enkrat potegnite prestavno ročico [+] ali [-], da prestavite eno prestavo navzgor ali navzdol in sistem preklopi iz samodejnega načina v ročni.

Ko je hitrost vozila nižja od 10 km/h, če pritisnete stopalko za plin več kot 6 sekund ali če prestavite prestavno ročico iz D (vožnja) v način ročnega prestavljanja in ga iz načina ročnega prestavljanja premaknete v D (vožnja) sistem spet preklopi iz ročnega v samodejni način.

S prestavno ročico v načinu ročnega prestavljanja

Enkrat povlecite prestavno ročico [+] ali [-], da prestavite eno prestavo navzgor ali navzdol.

i Informacija

Če istočasno povlečete prestavni ročki [+] in [-], lahko pride do prestavljanja.

Sistem zaklepanja prestav (Shift-lock)

Za vašo varnost ima menjalnik z dvojno sklopko sistem zaklepanja prestav, ki preprečuje prestavljanje menjalnika iz P (Parkiranje) v R (Vzvratno), razen če pritisnete na zavorni pedal.

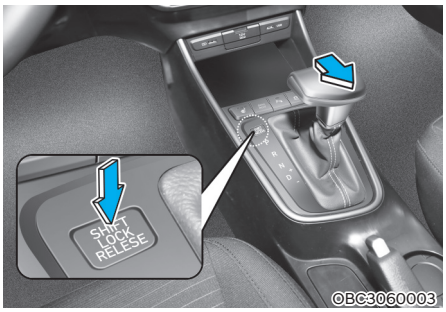
Če želite prestaviti prenos iz P (Parkiranje) v R (vzvratno):

1. Pritisnite in držite pedal zavore.
2. Zaženite motor ali stikalo za vžig postavite v položaj ON.
3. Premaknite prestavno ročico.

BC3 SLO-6.indd 31 19.11.2020 9:19:51

Deaktivacija sistema zaklepanja prestav

Če prestavne ročice ob pritisnjenem pedalu zavore ni mogoče premakniti iz položaja P (Park) v položaj R (vzvratno), nadaljujte s tiščanjem na zavoro in naredite naslednje:



1. Stikalo za vžig postavite v položaj LOCK / OFF.
2. Pritisnite parkirno zavoro.
3. Pritisnite gumb za sprostitev zaklepa prestav.
4. Pritisnite in držite gumb za sprostitev zaklepa na prestavni ročici.
5. Premaknite prestavno ročico.

Če morate uporabiti deaktivacijo sistema zaklepanja prestav, priporočamo, da sistem takoj pregleda pooblaščeni prodajalec HYUNDAI.

Sistem zaklepanja ključa za vžig (nekateri modeli)

Ključa za vžig ni mogoče odstraniti, če prestavna ročica ni v položaju P (parkiranje).

Parkiranje

Vedno se popolnoma ustavite in še naprej pritiskajte zavorni pedal. Premaknite prestavno ročico v položaj P (parkiranje), zategnite ročno zavoro in premaknite stikalo za vžig v položaj LOCK / OFF. Pri izstopu iz vozila ključ vzemite s seboj.

POZOR

Ko ostajate v vozilu, ko motor deluje, bodite pozorni, da dalj časa ne pritiskate na stopalko za plin. Motor ali izpušni sistem se lahko pregrejeta in zanetita požar.

Izpušni plin in izpušni sistem sta zelo vroča. Izogibajte se stiku s komponentami izpušnega sistema.

Ne ustavljajte se in ne parkirajte nad vnetljivimi materiali, kot so suha trava, papir ali listi. Lahko se vnamejo in povzročijo požar.

BC3 SLO-6.indd 32 19.11.2020 9:19:51

Prakse dobre vožnje

- Nikoli ne premikajte prestavne ročice iz P (Park) ali N (prosti tek) v kateri koli drug položaj s pritisnjenim pedalom za plin.
- Nikoli ne premikajte prestavne ročice v P (Park), ko je vozilo v gibanju.
- Prepričajte se, da je vozilo popolnoma ustavljeno, preden poskusite prestaviti v R (vzvratno) ali D (vožnja).
- Med vožnjo ne premikajte prestavne ročice v položaj N (prosti tek). S tem lahko pride do nesreče zaradi izgube zaviranja motorja, menjalnik pa se lahko pri tem poškoduje.
- Pri vožnji navkreber ali navzdol, med vožnjo vedno najprej prestavite na D (vožnja) ali na R (vzvratno) in pred vožnjo preverite položaj prestav, ki je naveden na instrumentni plošči. Če vozite v nasprotni smeri izbrane prestave, se bo motor ugasnil in zaradi poslabšanih zavornih lastnosti lahko pride do resne nesreče.
- Ne vozite z nogo, naslonjeno na zavorni pedal. Celo lahek, a dosleden pritisk pedala lahko povzroči pregrevanje zavor, obrabo zavor in morda celo okvaro zavore.
- Med vožnjo v načinu ročnega prestavljanja upočasnite, preden preklopite v nižjo prestavo. V nasprotnem primeru nižja prestava morda ne bo vklopljena, če so vrtljaji motorja izven območja.
- Ko zapustite vozilo, vedno vključite parkirno zavoro, ne glede na to. da je menjalnik v položaju P (Parkiranje), da preprečite premikanje vozila.
- Bodite zelo previdni pri vožnji po spolzki podlagi. Bodite še posebej previdni pri zaviranju, pospeševanju ali prestavljanju. Na spolzki površini nenadna sprememba hitrosti vozila lahko povzroči, da pogonska kolesa izgubijo oprijem in povzroči izgubo nadzora vozila, kar lahko povzroči nesrečo
- Optimalno zmogljivost in ekonomičnost vozila dosežemo z rahlim dodajanjem in odvzemanjem plina.

POZOR

Da bi zmanjšali tveganje resnih poškodb ali smrti:

- **VEDNO uporabljajte varnostni pas. V trčenju je nepripet potnik bistveno bolj ogrožen za resne poškodbe ali smrt kot pravilno pripet potnik.**
- **Izogibajte se visoki hitrosti pri zavijanju ali obračanju.**
- **Ne izvajajte hitrih premikov volana, na primer ostrih sprememb voznega pasu ali hitrih, ostrih zavojev.**
- **Tveganje prevračanja se močno poveča, če pri avtocestnih hitrostih izgubite nadzor nad svojim vozilom.**
- **Izguba nadzora se pogosto zgodi, če dva ali več koles padejo s cestišča in voznik skuša vstopiti nazaj na cesto.**
- **Če vaše vozilo zapušča vozišče, ne zavijajte ostro. Namesto tega upočasnite, preden se vrnete nazaj na pot.**
- **HYUNDAI priporoča, da upoštevate vse objavljene omejitve hitrosti.**

Informacija

Mehanizem za prestavljanje v nižjo prestavo (nekateri modeli)

Za največji pospešek uporabite mehanizem za prestavljanje. Pritisnite pedal za plin čez tlačno točko. Samodejni menjalnik bo prestavil v nižjo prestavo, odvisno od vrtljajev motorja.

BC3 SLO-6.indd 33 19.11.2020 9:19:51

ZAVORNI SISTEM

Servo zavore

Vaše vozilo je opremljeno z zavorami s servo podporo, ki se pri običajni uporabi samodejno prilagajajo.

V primeru, da zavore izgubijo podporo, ker se izklopi motor oziroma iz kakšnega drugega razloga, lahko vozilo še vedno ustavite, vendar morate na pedal pritisniti z večjo silo kot po navadi. Zavorna pot bo daljša.

Če motor ne deluje, se dodatna moč zaviranja postopoma izgublja z vsakim pritiskom na pedal zavore.

Če podpora zavor ne deluje, pedala zavor ne pritiskajte večkrat zapored.

Na spolzkih površinah pritisnite na zavorni pedal večkrat zaporedoma le, ko je to potrebno, da ohranite nadzor nad vozilom.

POZOR

Držite se sledečih previdnostnih ukrepov:

- **Med vožnjo stopala ne naslanjajte na pedal zavore. To lahko povzroči pregrevanje zavor, prekomerno obrabo zavornih oblog in ploščic ter daljšo zavorno razdaljo.**
- **Ko se spuščate po dolgem ali strmem klancu, prestavite v nižjo prestavo in se izogibajte dolgotrajnemu zaviranju. Dolgotrajno zaviranje povzroči pregrevanje zavor, kar lahko privede do začasne prekinitve delovanja zavor.**
- **Mokre zavore lahko poslabšajo varno ustavljanje vozila. Vozilo lahko med zaviranjem zanese v stran. Z rahlim pritiskom zavornega pedala ugotovite, ali je na zavorah prišlo do sprememb. Po vožnji skozi globoko vodo zavore vedno preverite na ta način. Da zavore osušite, previdno pritisnite zavorni pedal in nadaljujte vožnjo s primerno hitrostjo, dokler zavore znova ne delujejo pravilno.**

Opozarjanje na obrabo zavor

Ko se zavorne ploščice obrabijo in jih je potrebno menjati, boste s sprednjih ali z zadnjih zavor zaslišali visok opozorilni zvok.

Zvok se lahko oglasi in preneha ali pa se oglasi vsakič, ko pritisnete zavorni pedal.

Upoštevajte, da pri določenih pogojih vožnje zavore zacvilijo, ko jih pritisnete prvič (ali jih rahlo pritisnete). To je normalen pojav in ne kaže na okvaro zavornega sistema.

OPOMBA

Da se izognete dragim popravilom zavor, ne vozite z obrabljenimi zavornimi ploščicami.

Informacija

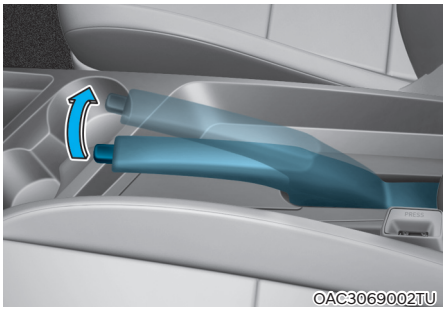
Sprednje ali zadnje zavorne ploščice vedno menjajte v paru.

BC3 SLO-6.indd 34 19.11.2020 9:19:51

Bobnaste zavore zadaj

Zavore na zadnjih kolesih vašega vozila nimajo indikatorjev obrabe. Zato naj zavore pregledajo serviserji, še posebej če slišite čuden zvok. Zavore naj serviser pregleda tudi vsakokrat, ko menjate pnevmatike ali, ko menjate zavore na prednjih kolesih.

Parkirna zavora



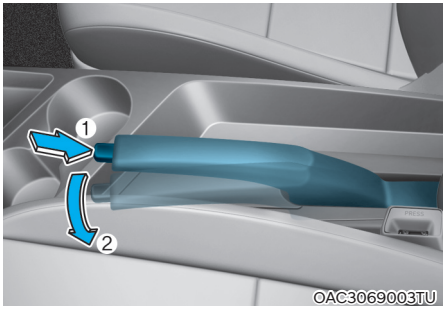
Preden zapustite vozilo aktivirajte parkirno zavoro.

Dobro pritisnite na zavorni pedal.

Ročico parkirne zavore potegnite kar se da navzgor.

POZOR

Parkirne zavore ne aktivirajte med vožnjo, razen v izrednih razmerah. Poškodujejo se lahko različni sistemi vozila in varnost vožnje je lahko ogrožena.



Sprostitev ročne zavore:

Preden ročno zavoro sprostite, vedno pritisnite na zavorni pedal in rahlo potegnite ročico ročne zavore navzgor.

Potem pritisnite in držite gumb (1) na ročici ročne zavore (2) in ročico spustite.

Če se parkirna zavora ne sprosti v celoti, priporočamo, da obiščite najbližjega pooblaščenega serviserja vozil Hyundai.

POZOR

Ko zapustite vozilo ali parkirate, se vedno popolnoma ustavite in pritiskajte zavorni pedal do konca.

Prestavno ročico prestavite v 1. prestavo, ko je vozilo parkirano na vzponu in v položaju R (vzvratno) na spustu (za vozilo z ročnim menjalnikom) ali P (parkiranje, za vozilo z avtomatskim menjalnikom / menjalnikom z dvojno sklopko), nato uporabite parkirno zavoro in stikalo za vžig postavite v položaj LOCK / OFF.

position.

BC3 SLO-6.indd 35 19.11.2020 9:19:52

Opozorilna lučka parkirne zavore



Preverite delovanje opozorilne lučke zavor, ko obrnete stikalo za zagon v položaj ON (ne zaženite motorja). Ta lučka bo svetila, če je vključena parkirna zavora in je ključavnica za zagon v položaju START ali ON.

Preden odpeljete, se prepričajte, da je parkirna zavora povsem izklopljena in opozorilna lučka ne sveti.

Če opozorilna lučka sveti tudi potem, ko parkirno zavoro izklopite, se je zavorni sistem lahko okvaril. Potreben je takojšen pregled.

Prekinite vožnjo takoj, ko je to mogoče. Če ne morete ustaviti takoj, vozite skrajno previdno do najbližjega varnega mesta ali servisa.

Protiblokirni zavorni sistem (ABS)

POZOR

Sistem ABS (protiblokirni zavorni sistem) ali ECS (elektronski program stabilnosti) ne bo preprečil nezgod, ki so posledica nepravilne ali nevarne vožnje. Čeprav sistem izboljša zaviranje v sili, vedno ohranjajte varnostno razdaljo med vozilom in predmeti pred njim. V slabših voznih razmerah vedno zmanjšajte hitrost vožnje.

Zavorna razdalja pri vozilih, opremljenih s protiblokirnim sistemom, je lahko daljša kot pri vozilih brez sistema ABS ali ECS v naslednjih primerih.

V sledečih primerih vozite vozilo z zmanjšano hitrostjo:

- **med vožnjo po peščenih ali zasneženih cestah;**
- **med vožnjo s snežnimi verigami;**
- **med vožnjo po luknjastih cestah ali cestah z različno višino vozišča.**

Ob takih voznih razmerah ne preizkušajte varnostnih lastnosti vozila, četudi je opremljeno s sistemom ABS ali ESC. S tem lahko ogrozite svojo varnost in varnost drugih.

Protiblokirni zavorni sistem (ABS) je sistem porazdelitve zavorne sile, ki preprečuje zdrs koles. ABS sistem omogoča vozniku, da lahko hkrati krmili in zavira vozilo.

BC3 SLO-6.indd 36 19.11.2020 9:19:53

Uporaba protiblokirnega zavornega sistem (ABS)

Da v primeru sile kar najbolje izkoristite sistem ABS, ne prilagajajte pritiska na zavore in jih ne pritiskajte večkrat zapored. Zavorni pedal pritisnite z vso močjo ali z močjo, ki ustreza situaciji, in prepustite nadzor nad zavorno silo sistemu ABS.

Če zavirate v pogojih, ki bi lahko privedli do blokiranja, lahko slišite škrtanje koles in hkrati začutite tresenje zavornega pedala. To je normalen pojav in pomeni, da je sistem ABS dejaven.

ABS sistem ne zmanjša zavorne razdalje ali časa, da se vozilo ustavi. Vaše vozilo potrebuje primerno varnostno razdaljo tudi, če je opremljeno s sistemom ABS.

ABS sistem ne bo preprečil zdrsa vozila, če je do tega prišlo zaradi nagle spremembe smeri, zavijanja s preveliko hitrostjo,... Vedno vozite s primerno hitrostjo glede na razmere na cesti in vremenske razmere.

ABS sistem ne more preprečiti izgubo stabilnosti vozila. Vedno krmilite vozilo zmerno. Nagle ali ostre spremembe smeri lahko povzročijo zanašanje in izgubo smeri in stabilnosti vozila.

Na makadamskih ali neravnih površinah ceste je lahko zaradi delovanja sistema ABS zavorna pot daljša, kot pri vozilih brez tega sistema.

Ko ključ za zagon obrnete v položaj ON, bo opozorilna lučka sistema ABS (ABS) svetila približno tri sekunde. V tem času sistem ABS samodejno preveri delovanje in če ni težav, lučka ugasne. Če lučka še naprej sveti, je lahko prišlo do okvare sistema ABS. V tem primeru, priporočamo, da se obrnite na pooblaščeni servis HYUNDAI.

POZOR

Če sveti opozorilna lučka sistema ABS (ABS) in ne ugasne, je lahko prišlo do okvare sistema. V tem primeru bodo zavore še vedno normalno delovale, vendar brez dodatne podpore. V izogib hudi nesreči, priporočamo, da se posvetujete s pooblaščenim serviserjem vozil Hyundai.

OPOMBA

Če vozite po cesti, ki ne omogoča dobrega oprijema, na primer, ko je poledica , in nenehno pritiskate na zavoro, bo sistem ABS neprekinjeno deloval in lahko zasveti opozorilna lučka ABS (ABS). Zapeljite na varno mesto in izključite motor.

Motor ponovno zaženite. Če opozorilna lučka sistema ABS ne sveti več, sistem ABS deluje normalno. V nasprotnem primeru je prišlo do okvare in se čimprej obrnite na pooblaščeni servis HYUNDAI.

Informacija

Če motor zaradi izpraznjenega akumulatorja zaženete s pomočjo akumulatorja drugega vozila, se lahko zgodi, da motor ne bo tekel tekoče in bo hkrati zasvetila opozorilna lučka sistema ABS (ABS). To je posledica nizke napetosti akumulatorja in ni okvara sistema ABS. Pred vožnjo napolnite akumulator.

BC3 SLO-6.indd 37 19.11.2020 9:19:53

Elektronski sistem stabilnosti (ESC)



Elektronski program stabilnosti (ESC) ohranja stabilnost vozila med vožnjo skozi zavoje. Sistem ESC nadzoruje položaj volana in kam je vozilo zares usmerjeno. Sistem ESC porazdeli zavorno silo posameznih koles in skupaj s sistemom nadzora delovanja motorja vozilo uravnoteži. Elektronski program stabilnosti (ESC) je zasnovan, da vozniku tudi v slabših voznih razmerah pomaga ohranjati nadzor nad vozilom, ni pa nadomestilo za varno vožnjo.

Za učinkovito delovanje sistema ESC so pomembni hitrost, vozne razmere in način vožnje. Toda tudi če je vozilo opremljeno s sistemom ESC, morate voziti varno in odgovorno ter vzdrževati primerno varnostno razdaljo.

POZOR

Hitrost vozila vedno prilagodite razmeram na cesti in zavojem. Elektronski program stabilnosti (ESC) ne bo preprečil nezgod. Prevelika hitrost v zavojih, sunkovito obračanje in drsenje na mokrih površinah lahko vseeno privedejo do resnih nezgod.

Delovanje sistema ESC

Ko je sistem ESC vključen (ESC ON)

Ko ključ za zagon obrnete v položaj ON, kontrolni lučki ESC in ESC OFF zasvetita za približno 3 sekunde, nato se ESC vključi.

Ko sistem ESC deluje



Ko je sistem ESC dejaven, kontrolna lučka ESC utripa:

- Kadar elektronski program stabilnosti deluje pravilno, lahko v vozilu zaznate rahlo tresenje. To je posle-dica nadzora zavor in je del normalnega delovanja.
- Ko se sistem ESC aktivira, je mogoče, da se motor ne odzove na ukaz pedala za plin. To je le preverjanje sistema ESC.
- Če se je aktiviral sistem ESC, ko je bil vključen sistem prednastavitve hitrosti, se bo sistem prednastavitve hitrosti samodejno izključil. Sistem lahko ponovno vključite, ko se razmere na cestišču normalizirajo. **Glejte poglavje “Sistem prednastavitve hitrosti” v tem poglavju. (**nekateri modeli)
- Če vozite po blatu ali na spolzki cesti in pritisnete pedal za plin, se lahko zgodi, da se število vrtljajev motorja ne bo povečalo. To je normalno delovanje sistema za izboljšanje stabilnosti vozila in oprijema koles.

BC3 SLO-6.indd 38 19.11.2020 9:19:54

Izklop sistema (ESC OFF)



Če želite izključiti sistem ESC:

• 1. korak

Na kratko pritisnite tipko ESC OFF (zasveti kontrolna lučka ESC OFF). Na tej stopnji se izklopi funkcija nadzora navora motorja (zaviranje z motorjem). Z drugimi besedami sistem ESC ne deluje, delujejo le zavorne funkcije.

• 2. korak

Pritisnite in držite gumb ESC OFF neprekinjeno več kot 3 sekunde. Zasveti lučka ESC OFF in / ali se prikaže sporočilo »Traction control and ESC disabled« in oglasi se opozorilni signal. V tem stanju sta onemogočeni funkcija nadzora stabilnosti ESC (upravljanje motorja) in funkcija nadzora zavor ESC (upravljanje zavor).

Če je stikalo za vžig postavljeno v položaj LOCK / OFF, ko je ESC izklopljen, ESC ostane izklopljen. Po ponovnem zagonu vozila se bo ESC samodejno ponovno vklopil.

Kontrolne lučke

■ kontrolna lučka ESC (utripa).



OTD059012

■ kontrolna lučka ESC OFF (se vključi)



OTD059013

Ko ključ za zagon obrnete v položaj ON, kontrolna lučka zasveti in ugasne, če sistem pravilno deluje.

Kadar je sistem ESC dejaven, kontrolna lučka utripa.

Če kontrolna lučka ESC sistem ostane prižgana, je mogoče, da je prišlo do okvare sistema ESC. Ko se prižge omenjena lučka vam priporočamo, da vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu vozil Hyundai.

Kontrolna lučka ESC OFF sveti, če sistem ESC izključite s pritiskom na tipko.

POZOR

Če kontrolna lučka ESC utripa, pomeni, da je sistem ESC aktiviran:

Vozite previdno in počasi in NE POSKUŠAJTE pospeševati.

NIKOLI ne pritiskajte gumba ESC OFF medtem, ko kontrolna lučka ESC utripa. V takšem primeru lahko izgubite nadzor nad vozilom.

OPOMBA

Vožnja z različnimi dimenzijami pnevmatik in platišč lahko povzroči okvaro sistema ESC. Pri menjavi platišč in pnevmatik namestite enako velikost platišč in pnevmatik, kot so originalne.

BC3 SLO-6.indd 39 19.11.2020 9:19:54

Izključen sistem ESC (ESC OFF)

Med vožnjo

Sistem ESC izključite le za malo časa in le takrat, ko morate osvoboditi vozilo, ki je obtičalo v snegu ali blatu, da si pomagate z ohranitvijo moči na kolesih.

Če želite izključiti sistem ESC med vožnjo pritisnite na tipko ESC OFF med vožnjo po ravni cesti.

OPOMBA

Da se izognete poškodbam menjalnika:

- **Ne dovolite, da se kolesa ene osi predolgo vrtijo med tem, ko se prižigajo opozorilne in kontrolne lučke za sisteme ESC, ABS, in opozorilna lučka parkirne zavore. V takšnem primeru tovarniška garancija ne krije popravil poškodb zavornega sistema. Zmanjšajte moč motorja, tako da se kolesa ne vrtijo prehitro in predolgo v prazno, medtem ko se prižigajo omenjene opozorilne in kontrolne lučke.**
- **Pri pregledu vozila na dinamometru mora biti sistem ESC izključen (sveti lučka ESC OFF).**

Informacija

Izklop sistema ESC ne vpliva na delovanje ABS sistema ali zavornega sistema.

Nadzor stabilnosti vozila (VSM)

Nadzor stabilnosti vozila (VSM) je funkcija elektronsko stabilnostnega sistema (ESC). Sistem še dodatno pripomore k stabilnosti vozila in odzivnosti volana pri vožnji po spolzki cesti ali kadar se med zaviranjem oprijem levih koles razlikuje od oprijema desnih koles.

POZOR

Pri uporabi nadzora stabilnosti vozila (VSM) bodite pazljivi na sledeče stvari:

- **VEDNO vozite z zadostno varnostno razdaljo do vozila pred vami. Sistem VSM ni nadomestilo za varno vožnjo.**
- **Ne vozite prehitro glede na razmere na cesti. Sistem VSM ne bo preprečil nesreče. Ob preveliki hitrosti v slabem vremenu, na spolzki cesti ali neravnem terenu lahko še hitreje pride do nesreče.**

BC3 SLO-6.indd 40 19.11.2020 9:19:55

Delovanje nadzora stabilnosti vozila (VSM)

Med delovanjem

Ko pritisnete na zavorni pedal in če pride do situacije, ko se aktivira sistem ESC, lahko slišite rahel zvok iz zavor ali pa čutite rahlje tresljaje v vozilu. To je posledica nadzora zavor in ni nič neobičajnega.

Information

Sistem VSM ne deluje ko:

- **vozite bo neurejenih cestah po klancu navzgor ali navzdol;**
- **vozite vzvratno;**
- **je prižgana kontrolna lučka ESC OFF;**
- **je prižgana opozorilna lučka EPS (električni servo volan) ( ).**

POZOR

Če kontrolna lučka ESC ( ) ali opozorilna lučka EPS ( ) ostane prižgana, je mogoče, da je v okvari sistem VSM. Ko se opozorilna lučka prižge vam svetujemo, da vozilo čimprej odpeljete na pooblaščeni servis Hyundai.

OPOMBA

Pri vožnji s pnevmatikami različne velikosti ali vrste lahko sistem VSM deluje nepravilno. Pri menjavi pnevmatik se prepričajte, da so vse enake velikosti, kot originalne pnevmatike.

BC3 SLO-6.indd 41 19.11.2020 9:19:55

Pomoč pri speljevanju v klanec (Hill Assist Control - HAC) (nekateri modeli)

Sistem HAC preprečuje, da bi vozilo med speljevanjem v strm klanec zdrsnilo nazaj. Sistem HAC zadrži pritisk na zavore še 2 sekundi potem, ko voznik spusti zavorni pedal. Zavore se sprostijo šele, ko voznik pritisne na pedal za plin.

POZOR

Sistem HAC je dejaven samo približno 2 sekundi, zato morate pri speljevanju vedno takoj pritisniti na pedal za plin.

Informacija

- **Sistem HAC ne deluje, če je izbirna ročica menjalnika v položaju N (prosti tek).**
- **Sistem HAC se vključi, tudi če je sistem ESC izključen, ne vključi pa se, če sistem ESC ne deluje pravilno.**

Sistem za opozarjanje na zasilno zaviranje (Emergency Stop Signal - ESS)

Sistem za zaustavitev v sili opozori voznika zadaj tako, da utripa zavorna luč, ko vozilo hitro in močno zavira.

- Sistem se aktivira, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
- Vozilo se nenadoma ustavi (pojemek presega 7 m/s^2 ali če je aktiviran ABS)
- Hitrost vožnje presega 55 km/h
- Varnostne lučke so izključene

Varnostne lučke samodejno utripajo, ko utripajo zavorne luči, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Hitrost vožnje je pod 40 km/h
- Nenadnega zaviranja je konec (pojemek je manjši od 4 m/s^2 ali je ABS izključen)

Utripalka za nevarnost se izklopi:

- kadar vozilo nekaj časa vozi z majhno hitrostjo.
- Voznik ga lahko ročno izklopi s pritiskom na stikalo utripalke za opozorilo o nevarnosti.

OPOZORILO

Sistem ESS se vklopi tudi, ko opozorilnI smerniki že utripajo.

BC3 SLO-6.indd 42 19.11.2020 9:19:55

Nadzor zaviranja v primeru trka (MCB) (Multi-Collision Brake) (nekateri modeli)

Sistem nadzora zaviranja v primeru trka samodejno nadzoruje zavoro v primeru nesreče, ko se zračna blazina aktivira, da se zmanjša tveganje za morebitne dodatne nesreče.

Delovanje sistema

- Od trenutka, ko se zračna blazina sproži, sistem nadzora zaviranja v primeru trka za kratek čas spremlja intenzivnost pritiska na zavorni pedal in pedal za plin. Sistem deluje, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

  - V času trka je hitrost vozila nižja od 180km/h.

  - Zavorni pedal in pedal za plin sta skorajda sproščena.

- Ko voznik stopi na zavorni pedal čez določeno stopnjo, ko je aktiven sistem nadzora zaviranja v primeru trka, ima zavorna moč prednost pred samodejnim zaviranjem s tem sistemom. Če pa voznik umakne nogo iz pedala zavor, samodejno zaviranje s sistemom nadzora zaviranja v primeru trka ohrani samodejno zaviranje.

Izklop sistema

Sistem nadzora zaviranja v primeru trka ne deluje v naslednjih primerih:

- Pedal za plin je pritisnjen do določene stopnje.
- Vozilo se ustavi.
- Prišlo je do okvare sistema ESC (elektronski nadzor stabilnosti) ali sistem ne more delovati normalno.
- Minilo je deset sekund, odkar sistem nadzora zaviranja v primeru trka samodejno krmili zavoro.

POZOR

- **Sistem nadzora zaviranja v primeru trka po trku zmanjša hitrost vozila, vendar ne prepreči drugega trka. Od mesta trka se lahko odpeljete, da se s pritiskom na pedal za plin izognete drugim nevarnim situacijam.**
- **Po zaustavitvi vozila s pomočjo sistema nadzora zaviranja v primeru trka, sistem ustavi nadzor nad zavorami. Glede na situacijo mora voznik pritisniti zavoro ali pedal za plin, da prepreči nadaljnje nesreče.**

BC3 SLO-6.indd 43 19.11.2020 9:19:55

Dobre prakse zaviranja

POZOR

Ko zapustite vozilo ali parkirate, se vedno popolnoma ustavite in še naprej pritiskajte na zavorni pedal. Premaknite prestavno ročico v položaj 1. prestave (za vozilo z ročnim menjalnikom) ali N (nevtralno) (za avtomatski menjalnik / menjalnik z dvojno sklopko), nato pritisnite parkirno zavoro in stikalo za vžig postavite v položaj LOCK / OFF.

Vozila, parkirana z nezategnjeno ali popolnoma zaklenjeno parkirno zavoro, se lahko nehote prevrnejo in lahko poškodujejo voznika in druge. VEDNO pred izstopom iz vozila zategnite ročno zavoro.

Mokre zavore so lahko nevarne! Zavore se lahko zmočijo, če vozilo peljete skozi stoječo vodo ali če ga operete.

Če so zavore mokre, se vaše vozilo ne bo ustavilo tako hitro. Mokre zavore lahko povzročijo, da se vozilo pri zaviranju pomakne v eno stran.

Če želite zavore posušiti, jih rahlo pritisnite, dokler se stanje ne normalizira. Če se stanje zavor ne vrne v normalno stanje, takoj ko je varno, ustavite in priporočamo, da za pomoč pokličete pooblaščenega prodajalca HYUNDAI.

NE vozite z nogo, naslonjeno na stopalko zavore. Tudi lahek, a stalen pritisk na pedal lahko povzroči pregrevanje zavor, obrabo zavor in morda celo okvaro zavor.

Če se med vožnjo pnevmatika izprazni, nežno pritisnite zavore in med upočasnjevanjem vozila držite usmerjeno naravnost. Ko se premikate dovolj počasi, da je varno, se ustavite s ceste in ustavite na varnem mestu.

Ko je vozilo ustavljeno, držite nogo trdno na zavorni stopalki, da preprečite premikanje vozila naprej.

BC3 SLO-6.indd 44 19.11.2020 9:19:55

SISTEM ISG (IDLE STOP AND GO) (NEKATERI MODELI)

Vaše vozilo je lahko opremljeno s sistemom ISG, ki zmanjšuje porabo goriva tako da samodejno izključi motor, ko vozilo stoji. (Na primer: pri rdeči luči, pri stop znaku ali v prometnem zamašku)

Motor se nazaj zažene takoj, ko so izpolnjeni pogoji za ponovni zagon.

OPOMBA

Ko sistem ISG samodejno zažene motor se lahko za nekaj sekund prižgejo nekatere opozorilne lučke (ABS, elektronsko stabilnostni sistem - ESC, ESC OFF, električni servo volan - EPS ali opozorilna lučka za parkirno zavoro).

To se zgodi zaradi nizke napetosti v akumulatorju. To ne pomeni, da je sistem v okvari.

Aktivacija sistema ISG

Predpogoji za delovanje

ISG sistem deluje pod sledečimi pogoji:

- Voznikov varnostni pas je pripet.
- Voznikova vrata in pokrov motorja so zaprti.
- Zavorni tlak je primeren.
- Akumulator je dovolj napolnjen.
- Zunanja temperatura ni prenizka ali previsoka.
- Vozite konstantno brez ponavljajočega ustavljanja in pospeševanja
- Klimatska naprava lahko brez pretiranega delovanja zadosti zahteve voznika
- Vozilo je dovolj ogreto
- Vozilo vozite po strmini.
- Volanski obroč ne obračate več kot za 180 stopinj in takoj potem ustavite vozilo

Deaktivacija sistema ISG

■ Tip A



■ Tip B



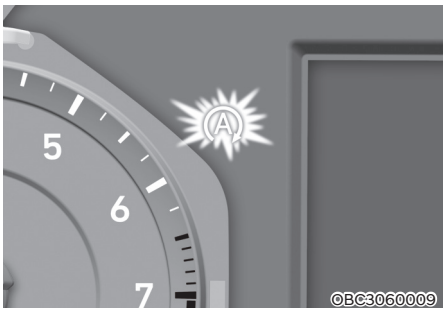
Če želite deaktivirati sistem ISG, pritisnite gumb ISG OFF.

Lučka na gumbu ISG OFF bo zasvetila.

Če znova pritisnete gumb ISG OFF, se sistem aktivira in lučka na gumbu ISG OFF ugasne.

BC3 SLO-6.indd 45 19.11.2020 9:19:56

Samodejna zaustavitev



Zaustavitev motorja v ISG načinu (razen 48V MHEV)

Vozila z ročnim menjalnikom/ inteligentnim ročnim menjalnikom

1. Zmanjšajte hitrost vozila na manj kot 5 km/h.
2. Prestavite ročico menjalnika v prosti tek (N - prosti tek).
3. Spustite pedal za sklopko.

Vozila s samodejnim menjalnikom/ menjalnikom z dvojno sklopko

1. Zmanjšajte hitrost vozila na 0 km/h.
2. Pritisnite na zavorni pedal,

Motor se bo ustavil in v instrumenti plošči bo zagorela zelena kontrolna lučka AUTO STOP (Ⓐ).

OPOMBA

- **Vozilo, ki je opremljeno z ročnim menjalnikom ali elektronsko krmiljenim ročnim menjalnikom, mora doseči hitrost najmanj 8 km/h od zadnjega postanka v prostem teku, vozilo, ki je opremljeno s samodejnim menjalnikom ali menjalnikom z dvojno sklopko, pa mora doseči hitrost vsaj 5 km/h od zadnjega postanka v prostem teku.**
- **Če odpnete varnostni pas ali odprete voznikova vrata (pokrov motorja), se bo sistem ISG izključil.**

Zaustavitev motorja v ISG načinu (48V MHEV)

Vozila z ročnim menjalnikom/ inteligentnim ročnim menjalnikom

Za MHEV, ki je opremljen z ročnim ali elektronsko krmiljenim ročnim menjalnikom, so na voljo tri različice samodejne zaustavitve.

- Običajna zaustavitev v prostem teku
  - Zmanjšajte hitrost vozila na manj kot 7 km/h.
  - Prestavite v položaj N (prosti tek).
  - Sprostite pedal sklopke.
- Podaljšana zaustavitev v prostem teku
  - Pritisnite zavorni pedal.
  - Pritisnite pedal sklopke.
- V načinu jadranja

Stanje izklopljenega motorja lahko onemogočite tako, da skoraj istočasno pritisnete na sklopko in zavorni pedal.

OPOMBA

1. **Če je bil položaj zadnje prestave 1., ISG STOP ne bo aktiviran.**
2. **Vozilo, ki je opremljeno z ročnim menjalnikom ali elektronsko nadzorovanim ročnim menjalnikom, mora od zadnjega ustavljanja v prostem teku doseči hitrost najmanj 8 km/h.**
3. **Med stanjem ISG STOP lahko prestavite v položaj N (prosti tek) in spustite pedal sklopke, nato pa status ISG STOP ostane STOP.**
4. **Podaljšana zaustavitev v prostem teku deluje tudi pri več kot 7 km/h, če izpolnjuje zahteve glede hitrosti v vsakem položaju prestav. (primer: Podaljšana zaustavitev v prostem teku deluje tudi v 3. prestavi, 40 km/h.)**

BC3 SLO-6.indd 46 19.11.2020 9:19:56

5. **Če odpnete varnostni pas ali odprete voznikova vrata (pokrov motorja), bo sistem ISG deaktiviran.**

Vozila s samodejnim menjalnikom/ menjalnikom z dvojno sklopko

Običajna zaustavitev v prostem teku

• Zmanjšajte hitrost vozila na 0 km/h.

• Pritisnite zavorni pedal.

Podaljšana zaustavitev v prostem teku

• Zmanjšajte hitrost vozila pod 25 km/h

• Pritisnite zavorni pedal.

-V načinu jadranja

Stanje izključenega motorja od "jadranja" do mirovanja lahko ohranite tako, da pri hitrosti do 40km/h pritisnete na pedal zavore.

OPOMBA

Vozilo, ki je opremljeno samodejnim menjalnikom ali menjalnikom z dvojno sklopko, mora doseči hitrost najmanj 30 km/h za podaljšano zaustavitev v prostem teku ali 5 km/h za običajno zaustavitev v prostem teku od zadnjega postanka v prostem teku.

- **Če v stanju mirovanja odpnete varnostni pas ali odprete voznikova vrata (pokrov motorja) v načinu samodejnega zaustavitve, bo sistem ISG deaktiviran.**

Samodejni zagon

Ponovni zagon motorja v sistemu ISG (razen 48V MHEV)

Vozila z ročnim menjalnikom/ inteligentnim ročnim menjalnikom

Vozilo, ki je opremljeno z ročnim menjalnikom ali elektronsko krmiljenim ročnim menjalnikom, je na voljo v dveh različicah ponovnega zagona.

- Običajni ponovni zagon

Pritisnite pedal sklopke, ko je prestavna ročica v položaju N (prosti tek).

- Pozni ponovni zagon (nekateri modeli)

1. Pritisnite pedal sklopke
2. Prestavite ročico menjalnika v prestavo
3. Spustite zavorni pedal

OPOMBA

1. **Funkcija poznega ponovnega zagona deluje samo, če je na ravni podlagi in je vozilo stabilno.**
2. **Če želite zagnati motor, ko zavorni pedal ni pritisnjen ali je prestava že vklopljena, najprej pritisnite zavorni pedal in zaradi varnosti pritisnite na pedal sklopke.**
3. **Za vklop motorja brez premikanja vozila s pritisnjenim zavornim pedalom (samo s poznim ponovnim zagonom),**
   - **Pritisnite in spustite pedal sklopke**
   - **Takoj spet pritisnite na pedal sklopke**
4. **Po zaustavitvi motorja se motor zažene v naslednjih primerih:**
   - **Potem ko se motor popolnoma ustavi, spustite pedal sklopke**
   - **Pritisnite pedal sklopke**

BC3 SLO-6.indd 47 19.11.2020 9:19:56

Vozila s samodejnim menjalnikom/ menjalnikom z dvojno sklopko

- Spustite zavorni pedal.

Motor se zažene in zeleni indikator AUTO STOP (Ⓐ) na instrumentni plošči ugasne.

Ponovni zagon motorja v sistemu ISG (za 48 V MHEV)

Vozila z ročnim menjalnikom/ inteligentnim ročnim menjalnikom

- Pred mirovanjem

Pritisnite pedal sklopke, če ta ni pritisnjen.

Če je pedal sklopke že pritisnjen, spustite zavorni pedal ali prestavo premaknite v položaj, ki ni položaj N.

- Po mirovanju

- Če je pedal sklopke že pritisnjen, spustite zavorni pedal ali prestavo prestavite iz N (prosti tek).
- Če pedala sklopke ne pritisnete, se motor ponovno zažene v skladu s postopkom POZNEGA ponovnega zagona.

1) Pritisnite pedal sklopke
2) Prestavite ročico menjalnika v prestavo
3) Sprostite samo zavorni pedal

OPOMBA

1. **Funkcija poznega ponovnega zagona deluje samo, če je vozilo na ravni podlagi in je vozilo stabilno.**
2. **Če želite zagnati motor, ko zavorni pedal ni pritisnjen ali je prestava že vklopljena, najprej pritisnite zavorni pedal in zaradi varnosti pritisnite na pedal sklopke.**
3. **Za vklop motorja brez premikanja vozila s pritisnjenim zavornim pedalom (samo s poznim ponovnim zagonom),**
   - **Pritisnite in spustite pedal sklopke**
   - **Takoj spet pritisnite na pedal sklopke**
4. **Če se motor ustavi, se ponovno zažene če:**
   - **Potem ko se motor popolnoma ustavi, spustite pedal sklopke.**
   - **Pritisnite pedal sklopke.**
5. **Če se po uporabi ISG STOP hitrost vozila poveča, namesto da bi se zmanjšala, se lahko motor samodejno zažene.**

Vozila s samodejnim menjalnikom/ menjalnikom z dvojno sklopko

Spustite zavorni pedal

OPOMBA

Če se po uporabi ISG STOP hitrost vozila poveča, namesto da bi se zmanjšala, se lahko motor samodejno zažene.

BC3 SLO-6.indd 48 19.11.2020 9:19:57

Obratovalni pogoji sistema ISG

Sistem ISG bo deloval pod naslednjimi pogoji:

- Voznikov varnostni pas je pritrjen. Voznikova vrata in pokrov motorja so zaprti.
- Tlak zavornega vakuuma je ustrezen.
- Akumulator se aktivira in baterija je dovolj napolnjena.
- Zunanja temperatura ni prenizka ali previsoka.
- Vozilo se vozi s stalno hitrostjo in se ustavi.
- Sistem za nadzor klimatskih pgojev izpolnjuje pogoje.
- Vozilo je dovolj ogreto.
- Vozilo ni na strmi cesti (razen ročnega menjalnika).
- Volan ni pod ostrim kotom.
- Vozilo ni na visoki nadmorski višini.
- Odmrzovalnik sprednjega vetrobranskega stekla je izklopljen.
- Niste izbrali načina ročnega prestavljanja (razen ročnega menjalnika).
- Ko je po prehodu na R (vzvratno) poteklo dovolj časa.

Motor se bo samodejno znova zagnal brez voznikovih dejanj, če se zgodi naslednje:

- Tlak zavornega vakuuma je nizek.
- Presegli ste največji čas izklopa motorja
- Klimatska naprava je vklopljena s hitrostjo ventilatorja, nastavljeno na najvišji položaj.
- Okna se lahko zameglijo in klimatska naprava je vklopljena.
- Baterija ni v optimalnih delovnih pogojih.
- Hladilne in ogrevalne lastnosti klimatskega sistema niso zadovoljive.
- Ko pritisnete gumb ISG OFF pri samodejno ustavljenem motorju (razen ročnega menjalnika)
- Vaše vozilo se premika po mirovanju.
- Istočasno pritisnete pedal za plin in zavorni pedal. (Razen ročnega menjalnika)
- Voznikov varnostni pas se odpne ali pa so voznikova vrata odprta (razen ročnega menjalnika).

Zeleni indikator AUTO STOP (Ⓐ) na instrumentni plošči utripa 5 sekund.

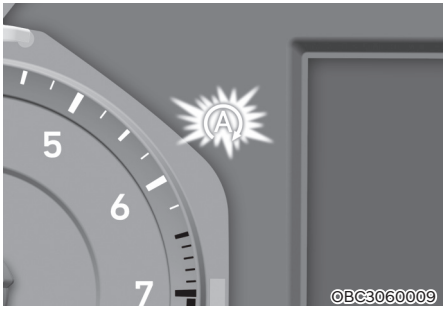
OPOMBA

- **Če sistem ISG ne izpolnjuje teh pogojev delovanja, se sistem ISG deaktivira.**

BC3 SLO-6.indd 49 19.11.2020 9:19:57

Prikaz delovanja sistema ISG

Sistem ISG je prikazan z lučko na instrumentni plošči. Če je vaše vozilo opremljeno z nadzorno skupino, bo na LCD zaslonu zasvetilo obvestilo.



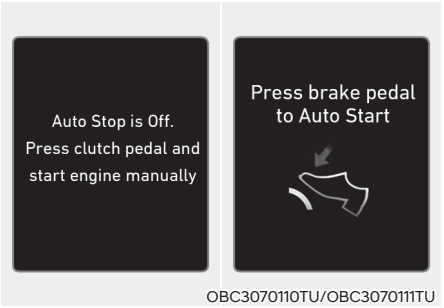
Sistem lahko zahteva, da se motor ročno ponovno zažene, ko zasveti lučka na gumbu ISG OFF in če je vaše vozilo opremljeno z nadzorno skupino, se neprestano prižiga opozorilno sporočilo.

■ Tip A



■ Tip B





Motor se ne zažene, če se prestavna ročica premakne iz položaja N (prosti tek) v položaj D (vožnja), ročni način ali položaj R (vzvratno), ne da bi med samodejno zaustavitvijo motorja stopili na stopalko zavore. Če pritisnete zavoro, se bo ta znova zagnala.

BC3 SLO-6.indd 50 19.11.2020 9:19:58

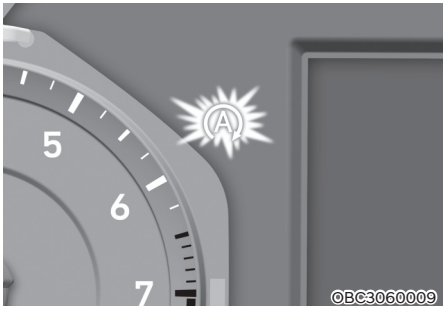
Običajno vozilo z ročnim menjalnikom (ni MHEV ali ni opremljeno s POZNIM ponovnim zagonom) lahko znova zažene motor, samo v nevtralni prestavi. Če izberete prestavo, ne da bi do konca pritisnili na pedal sklopke, se bo s piskom prikazalo opozorilo. Ponovno zaženite motor v nevtralnem položaju.

Ob ugasnjenem motorju ali premikajočem se vozilu, vklopljeni prestavi in če pedal sklopke ni pritisnjen, sistem prikaže opozorilno sporočilo, kot je prikazano spodaj. Če voznik v tem trenutku do konca pritisne pedal sklopke, se motor samodejno ponovno zažene. (Samo s sistemom ISG, opremljenim s poznim ponovnim zagonom, razen MHEV)



Okvara sistema ISG

Sistem morda ne bo deloval v naslednjih primerih:



Pojavi se napaka tipal, povezanih s sistemom ISG ali napaka sistema.

Rumeni indikator AUTO STOP (Ⓐ) na instrumentni plošči bo utripal 5 sekund in utripa lučka na gumbu ISG OFF.

OPOMBA

- **Če lučka na tipki ISG OFF ne ugasne, ko ponovno pritisnete na tipko ISG OFF, ali če sistem ISG še naprej ne deluje pravilno, se čim prej obrnite na pooblaščeni servis Hyundai.**
- **Ko se prižge lučka na gumbu ISG OFF je mogoče da bo ugasnila po tem, ko boste največ 2 uri vozili več kot 80 km/h in bo hitrost ventilatorja nastavljena na največ 2. Če bo lučka kljub izvedenemu postopku še vedno gorela, priporočamo, da se posvetujete s pooblaščenim serviserjem vozil Hyundai.**

OPOMBA

Če želite uporabiti funkcijo ISG, je treba senzor akumulatorja kalibrirati približno 4 ure z izključenim kontaktom in nato dvakrat ali trikrat vklopiti in izklopiti motor.

BC3 SLO-6.indd 51 19.11.2020 9:19:58

POZOR

Ko se je motor v prostem teku izključil, se lahko ponovno zažene brez voznikovega upravljanja.

Preden zapustite vozilo ali pred kakršnim koli posegom v motorni prostor, izključite motor tako, da ključ za zagon obrnete v položaj LOCK/OFF ali ga vzamete iz ključavnice za zagon.

BC3 SLO-6.indd 52 19.11.2020 9:19:58

JADRANJE V PROSTEM TEKU (COASTING)(SSC) (ZA 48V MHEV)

Funkcija jadranja v prostem teku (Start Stop Coasting) pomaga zmanjšati porabo goriva tako, da samodejno ustavi motor, ko je vozilo v enakomernem gibanju. Motor se ustavi, ko je mogoče vzdrževati hitrost vozila, ne da bi bil pritisnjen pedal za plin.

Obratovalni pogoji za funkcije SSC

Funkcija SSC bo delovala pod naslednjimi pogoji.

- Za način vožnje je izbran ECO
- Hitrost vozila je enakomerna
- Pedal za plin ali zavore nista aktivirana

Ko deluje Start Stop "jadranje", se na instrumentni plošči prikaže sporočilo 'Coasting!'.

Pogoji za ponoven zagon motorja

- Motor se bo znova zagnal ročno, ko:

- Pritisnite pedal za plin
- Zavorni pedal je pritisnjen
- Prestava je prestavljena

- Motor se bo samodejno znova zagnal, ko:

- Volan je usmerjen pod kotom 30 ~ 45 stopinj
- Nagib ceste je med -4 ~ + 4 %
- Preostala napetost v visokonapetostnem ali 12-voltnem akumulatorju je nizka

OPOMBA

- **Funkcija jadranja v prostem teku (Start Stop Coasting) deluje le, če je način vožnje nastavljen na ECO.**
- **Funkcija SSC se lahko deaktivira, odvisno od notranjih ali zunanjih temperaturnih razmer.**
- **Funkcija SSC se lahko deaktivira, to je odvisno od pogojev klimatske naprave (odtaljevanje, hitrost ventilatorja itd.).**
- **Med aktiviranjem funkcije Start Stop Coasting ne prestavljajte med prestavami, ne da bi pritisnili pedal sklopke. Lahko povzroči poškodbe menjalnika. Ko je pedal sklopke popolnoma pritisnjena, prestavite do konca. (modeli z elektronsko krmiljenim ročnim menjalnikom (iMT))**

BC3 SLO-6.indd 53 19.11.2020 9:19:59

INTEGRIRAN SISTEM NADZORA NAČINA VOŽNJE



Način vožnje lahko izberete glede na voznikove želje ali stanje na cesti.

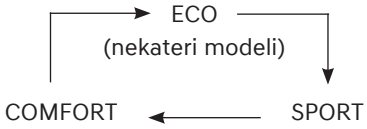
Sistem se ob ponovnem zagonu ponastavi v način COMFORT.

Ko se motor znova zažene, je način vožnje privzeto nastavljen na ECO. (za 48 MHEV)

Informacija

Če imate težave z nadzorno ploščo, bo način pogona v NORMALNEM načinu in se morda ne bo spremenil v način SPORT.

Vsakič, ko pritisnete gumb DRIVE MODE, se spremeni način vožnje, kot je opisano spodaj.



Ko je izbran način COMFORT, na instrumentni plošči ni prikazan.

Način ECO: način ECO pomaga izboljšati učinkovitost porabe goriva za okolju prijazno vožnjo.

Način COMFORT: način COMFORT zagotavlja gladko in udobno vožnjo.

SPORT način: način SPORT zagotavlja športno vožnjo.

OPOMBA

Start Stop Coasting (SSC) se aktivira, ko je način vožnje ECO. (za 48 MHEV)

Način vožnje bo ob ponovnem zagonu motorja nastavljen na NORMAL ali ECO.

Če je v načinu NORMAL / SPORT, se ob ponovnem zagonu motorja nastavi NORMAL.

Če je v ECO načinu, bo ekološki način nastavljen ob ponovnem zagonu motorja. Ko je vžig vklopljen, je način vožnje privzeto nastavljen na ECO. (za 48 MHEV)

BC3 SLO-6.indd 54 19.11.2020 9:19:59

ECO način (nekateri modeli)



Ko je način vožnje nastavljen na način ECO, se logika krmiljenja motorja in menjalnika spremeni, da se poveča učinkovitost porabe goriva.

- Ko je s pritiskom na gumb DRIVE MODE izbran način ECO, zasveti indikator ECO.
- Če je vozilo nastavljeno na način ECO, se ob izklopu in ponovnem zagonu motorja nastavitev načina vožnje spremeni v način COMFORT.
- Če je vozilo opremljeno z elektronsko krmiljenim ročnim menjalnikom, se ob vsakem ponovnem zagonu motorja način vožnje spremeni v način ECO.

Informacija

Izkoristek goriva je odvisen od voznikovih navad vožnje in stanja na cesti.

Ko je aktiviran način ECO:

- Odziv pospeševanja se lahko nekoliko zmanjša, saj je stopalka za plin zmerno pritisnjena.
- Delovanje klimatske naprave je lahko omejeno.
- Vzorec prestavljanja samodejnega menjalnika se lahko spremeni.
- Hrup motorja lahko postane močnejši.

Zgornje situacije so običajne razmere, ko je za izboljšanje izkoristka goriva vklopljen način ECO.

Omejitev delovanja v načinu ECO:

Če med delovanjem načina ECO nastopijo naslednji pogoji, je delovanje sistema omejeno, čeprav se indikator ECO ne spremeni.

- Ko vozite vozilo z menjalnikom z dvojno sklopko / ročico prestavne ročice elektronsko krmiljenega ročnega menjalnika v športnem načinu, bo sistem omejen glede na položaj prestave.

OPOMBA

Start Stop Coasting (SSC) je aktiviran, ko je način vožnje nastavljen na ECO. (za 48 MHEV)

BC3 SLO-6.indd 55 19.11.2020 9:19:59

Način SPORT



Način SPORT upravlja vozno dinamiko s samodejnim prilagajanjem krmilnega navora, logike krmiljenja motorja in menjalnika za povečane vozne lastnosti.

- Ko je s pritiskom na gumb DRIVE MODE izbran način SPORT, zasveti indikator SPORT.
- Ob vsakem ponovnem zagonu motorja se pogonski način vrne v način COMFORT. Če je zaželen način SPORT, znova izberite SPORT mode na gumbu DRIVE MODE.
- Če je vozilo opremljeno z elektronsko krmiljenim ročnim menjalnikom, se ob vsakem ponovnem zagonu motorja način vožnje spremeni v način ECO.
- Ko je vžig vklopljen, je način vožnje privzeto nastavljen na ECO. (za 48 MHEV)

Ko je vklopljen način SPORT:

- Število vrtljajev motorja se bo po določenem času povišalo tudi po sprostitvi plina
- Prestavljanje v višje prestave pri pospeševanju je zakasnjeno

i Informacije

V načinu SPORT je porava goriva lahko višja.

BC3 SLO-6.indd 56 19.11.2020 9:20:00

POSEBNE VOZNE RAZMERE

Nevarni pogoji vožnje

V nevarnih voznih razmerah, ki jih povzročajo voda, sneg, led, blato, pesek ali podobne ovire, upoštevajte naslednja navodila:

- Vozite previdno in upoštevajte daljšo zavorno razdaljo.
- Izogibajte se sunkovitemu obračanju in zaviranju.
- Če se motor ustavi na snegu, blatu ali pesku, speljite v drugi prestavi. Pospešujte počasi, da pogonska kolesa ne bodo spodrsavala.
- Da pridobite boljši oprijem, ko obtičite na ledu, snegu ali blatu, uporabite pesek, kameno sol, snežne verige ali druge pripomočke za preprečevanje spodrsavanja.

POZOR

Prestavljanje s samodejnim menjalnikom med vožnjo po spolzkih površinah lahko povzroči nesrečo. Zaradi nenadne spremembe hitrosti pnevmatik lahko pnevmatike zdrsnejo. Bodite previdni pri prestavljanju navzdol na spolzki podlagi.

Pozibavanje vozila

Če je potrebno zibati vozilo ker je ostal v snegu ali blatu obrnite volanski obroč levo in desno, da sprostite dele okoli koles. Nato prestavite naprej in nazaj med 1. in vzvratno prestavo (pri ročnem menjalniku) ali v R (vzvratno) in naprej v D (vožnja) (pri avtomatiziranem ročnem menjalniku).

Ne pospešujte motorja in pazite, da bodo kolesa čim manj spodrsavala. Preden prestavite v drugo prestavo počakajte, da se kolesa ustavijo. S tem boste preprečili obrabo menjalnika. Med prestavljanjem izpustite pedal za plin, ko pa je menjalnik v prestavi na rahlo pritiskajte na plin. Počasno vrtenje koles naprej in nazaj povzroči pozibavanje vozila, ki lahko osvobodi vozilo.

POZOR

Če je vozilo obtičalo pazite, da ne pride do prekomernega vrtenja koles, saj lahko pride do visoke temperature pnevmatik. Hitro vrtenje koles v prazno, ko vozilo stoji, lahko povzroči pregretje pnevmatik. Pnevmatika lahko eksplodira in deli pnevmatike lahko poškodujejo opazovalce. Tega postopka ne izvajajte, dokler so v bližini ljudje ali predmeti.

Če želite osvoboditi vozilo se zavedajte, da se lahko vozilo hitro pregreje, kar lahko povzroči požar v motornem prostoru ali druge poškodbe. Poskusite se izogibati takšnim situacijam, da preprečite pregrevanje pnevmatik ali motorja. Pazite, da kolesa ne bodo spodrsavala, še zlasti ne s hitrostjo več kot 56 km/h.

Informacija

Pred zibanjem vozila je treba sistem ESC (nekateri modeli) izklopiti.

BC3 SLO-6.indd 57 19.11.2020 9:20:00

OPOMBA

Če se po nekaj poskusih še vedno niste osvobodili, naj vozilo izvleče vlečna služba, da se ne pregreje motor ali poškoduje menjalnik. Glejte poglavje "Vleka vozila" v 8. poglavju.

Varno zavijanje

Med vožnjo skozi zavoj se izogibajte zaviranju in prestavljanju, zlasti na mokri cesti. Najbolje je, če med vožnjo skozi ovinek vedno rahlo pospešujete.

Nočna vožnja

Ker je nočna vožnja nevarnejša od dnevne, je tukaj nekaj pomembnih nasvetov:

- Vozite počasneje in vzdržujte daljšo varnostno razdaljo do drugih vozil, ker je ponoči vidljivost slabša, zlasti na območjih brez javne razsvetljave.
- Nastavite ogledala, da vas žarometi drugih vozil ne bodo motili.
- Poskrbite, da bodo žarometi čisti in pravilno naravnani, če vozilo nima sistema za samodejno nastavljanje žarometov. Z umazanimi in nepravilno naravnanimi žarometi bo vidljivost ponoči slabša.
- Ne glejte naravnost v luči nasproti vozečih vozil. Začasno vas lahko zaslepijo in trajalo bo nekaj sekund, preden se vam oči ponovno prilagodijo temi.

Vožnja v dežju

Vožnja v dežju in na mokrih cestah je lahko nevarna, zlasti če niste pripravljeni na spolzko cestišče. Tukaj je nekaj napotkov za vožnjo v dežju:

- V močnem dežju je vidljivost slabša in zavorna razdalja je daljša, zato vozite počasneje.
- Izklopite sistem za prednastavitev hitrosti (nekateri modeli).
- Dobro vzdržujte brisalce vetrobranskega stekla. Gumice brisalcev menjajte, ko začnejo vleči črte ali izpuščati polja na steklu.
- Če vaše pnevmatike niso v dobrem stanju, lahko pri hitrem zaviranju na mokrem asfaltu vozilo zanese, to pa lahko privede do nezgode. Poskrbite, da bodo vaše pnevmatike v dobrem stanju. **Za več informacij preberite "Menjava pnevmatik" v 8. poglavju.**
- Vklopite luči, da vas bodo drugi bolje videli.
- Prehitra vožnja čez večje luže lahko vpliva na delovanje zavor. Če že morate zapeljati čez lužo, to storite počasi.
- Če se vam zdi, da so se zavore zmočile, previdno pritiskajte na zavorni pedal, dokler zavore ne začnejo pravilno delovati.

BC3 SLO-6.indd 58 19.11.2020 9:20:01

“Hidroplaning”

Če je cesta mokra in vozite z višjo hitrostjo, je mogoče, da vaše vozilo nima dobrega ali nobenega stika s cestiščem in vozite neposredno po vodi. UPOČASNITE VOŽNJO ko je cestišče mokro.

Možnost hidroplaninga je povečuje z višino vode po kateri vozite. Več informacij lahko najdete v 8. poglavju - “Menjava pnevmatik”.

Vožnja po poplavljenih območjih

Izogibajte se vožnji po poplavljenih območjih razen, če ste prepričani, da voda ne sega nad pesto kolesa. Skozi vodo vedno vozite počasi. Upoštevajte daljšo zavorno razdaljo, saj je lahko učinkovitost zavor slabša.

Ko pripeljete iz vode, osušite zavore z večkratnim previdnim pritiskanjem zavornega pedala med počasno vožnjo.

Vožnja po avtocesti

Pnevmatike

Poskrbite za ustrezen tlak pnevmatik glede na navedene specifikacije. Prenizek tlak pnevmatik povzroča pregrevanje, zaradi česar se lahko pnevmatika okvari.

Ne uporabljajte obrabljenih ali poškodovanih pnevmatik, ki lahko zmanjšajo oprijem ali se predrejo.

i Informacija

Nikoli ne prekoračite predpisanega tlaka v pnevmatikah.

Gorivo, hladilna tekočina motorja in motorno olje

Vožnja z višjo hitrostjo na avtocesti porabi več goriva in je manj učinkovita kot vožnja s počasnejšo in zmernejšo hitrostjo. Med vožnjo po avtocesti vzdržujte zmerno hitrost, da prihranite gorivo.

Pred vožnjo preverite nivo hladilne tekočine in motorno olje.

Pogonski jermen

Ohlapen ali poškodovan pogonski jermen lahko povzroči pregrevanje motorja.

BC3 SLO-6.indd 59 19.11.2020 9:20:01

VOŽNJA V ZIMSKIH RAZMERAH

Hude zimske vremenske razmere obrabijo pnevmatike in povzročijo tudi druge težave. Da bi bila vožnja pozimi manj težavna, upoštevajte naslednje predloge:

Zasneženo in poledenelo cestišče

Vedno ohranjajte zadostno varnostno razdaljo do vozila pred seboj.

Na zavorni pedal pritiskajte previdno. Hitra vožnja, sunkovito pospeševanje, sunkovito zaviranje in hitra vožnja skozi ovinke so zelo nevarna dejanja. Med upočasnjevanjem čim bolj zavirajte z motorjem. Ob nenadnem zaviranju na zasneženi ali poledeneli cesti vas lahko zanese. Snežne verige povečajo oprijem koles na cesti, bočnega spodrsavanja pa ne preprečijo.

Pozimi s seboj vedno nosite opremo za nujne primere. Nekatera oprema vam lahko pride prav, kot so na primer snežne verige, vlečna vrv ali veriga, baterija, pesek, lopata, kabli za vžiganje, rokavice, odeja,...

Zimske pnevmatike

POZOR

Dimenzija in vrsta zimskih pnevmatik naj ustrezata originalnim pnevmatikam, predpisanim za vaše vozilo. V nasprotnem primeru je lahko vodljivost vozila slabša.

Če na vozilo nameščate zimske pnevmatike,se prepričajte, da so radialne, enakih dimenzij in težnostnega razreda kot originalne pnevmatike. Zimske pnevmatike namestite na vsa štiri kolesa, da bo vozilo pri vodenju uravnoteženo v vseh vremenskih pogojih.

Upoštevajte, da je lahko oprijem zimskih pnevmatik na suhi cesti slabši kot pri pnevmatikah, ki ste jih prejeli z vozilom. Vozite previdno, tudi če so ceste čiste. Pri prodajalcu pnevmatik se pozanimajte o priporočenih največjih hitrostih.

Informacija

Preden namestite pnevmatike z jeklenimi konicami, preverite, ali je v vaši državi njihova uporaba dovoljena.

BC3 SLO-6.indd 60 19.11.2020 9:20:01

Snežne verige



Ker so stranske stene radialnih pnevmatik tanjše, se lahko poškodujejo, če namestite nekatere vrste snežnih verig. Uporaba zimskih pnevmatik je zato bolj priporočljiva, kot uporaba snežnih verig. Snežnih verig ne nameščajte na vozila, opremljena s platišči iz lahke litine, saj bi jih lahko poškodovale. Če morate uporabiti verige, uporabite verige, ki jih priporoča proizvajalec vozil. Poškodb vozila, ki nastanejo zaradi neustrezne uporabe snežnih verig, garancija ne vključuje.

OPOMBA

Če ima vaše vozilo pnevmatike z dimenzijami 215/45R17, ne uporabljajte verig, saj lahko poškodujejo vaše vozilo (kolesa, vzmetenje in karoserijo).

POZOR

Uporaba snežnih verih lahko vpliva na slabšo vodljivost vozila:

- **Ne prekoračite hitrosti 30 km/h ali hitrosti, ki jo navaja proizvajalec (upoštevajte nižjo omejitev).**
- **Vozite previdno in se izogibajte grbinam, udrtinam, ostrim zavojem in drugim oviram na cesti, ki bi povzročile poskakovanje vozila.**
- **Izogibajte se ostrim zavojem in zaviranju z blokiranimi kolesi.**

Informacija

- **Snežne verige namestite na prednja kolesa. Zavedajte se, da imajo pnevmatike z nameščenimi snežnimi verigami večji oprijem, vendar verige ne preprečijo stranskih zdrsov.**
- **V nekaterih državah je prepovedana uporaba pnevmatik z jeklenimi konicami. Pred uporabo se pozanimajte, ali je njihova uporaba dovoljena.**

BC3 SLO-6.indd 61 19.11.2020 9:20:01

Namestitev verig

Pri nameščanju verig upoštevajte navodila proizvajalca in jih čim močneje napnite. Z nameščenimi verigami vozite počasi (manj kot 30 km/h). Če slišite, da verige udarjajo ob podvozje vozila, se ustavite in jih zategnite. Če se udarjanje nadaljuje, upočasnite vožnjo, dokler ne preneha. Takoj, ko zapeljete na očiščeno cesto, verige odstranite.

Ne prekoračite hitrosti 30 km/h ali hitrosti, ki jo navaja proizvajalec (upoštevajte nižjo omejitev).

Ko nameščate snežne verige, parkirajte vozilo na ravni površini, odmaknjeni od prometa. Preden začnete nameščati snežne verige, vključite opozorilne utripalke, za vozilo pa postavite varnostni trikotnik. Izbirno ročico menjalnika vedno prestavite v položaj za parkiranje (P), zategnite ročno zavoro in izključite motor.

OPOMBA

- **Ko uporabljate snežne verige:**
- **Nepravilno nameščene ali prevelike dimenzije verige lahko poškodujejo zavore, vzmetenje, karoserije in kolesa.**
- **Prepričajte se, da imajo snežne verige certifikat SAE razreda »S«.**
- **If you hear noise caused by chains contacting the body, retighten the chain to prevent contact with the vehicle body.**
- **Verige morate vedno preveriti po 0,5 do 1 km vožnje. Prepričajte se ali so ustrezno in varno nameščene.**
- **Ohlapne verige zategnite ali ponovno namestite.**
- **Na vozilih opremljenih z aluminijastimi platišči ne uporabljajte snežnih verig. Če pa jih morate uporabite takšne, ki imajo povezovalne žice namesto verig.**
- **Uporabite verige z manj kot 12 mm odmikom, da preprečite dotikanje verige.**

Varnostni ukrepi pozimi

Uporabljajte kakovostno hladilno tekočino etilen glikol

Uporabljajte samo kakovostno hladilno tekočino etilen glikol, ki preprečuje rjavenje hladilnega sistema, maže vodno črpalko in preprečuje zamrzovanje. Redno jo menjajte ali dolivajte, kot je predvideno v planu vzdrževanja v servisni knjižici. Pred zimo preverite, ali ledišče hladilne tekočine ustreza zimskim temperaturam.

Preverite akumulator in električne kable

Pozimi je baterijski sistem bolj obremenjen. **Preglejte baterije in kable, kot je opisano v 9. poglavju.** Napolnjenost akumulatorja lahko preverijo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Če je potrebno, uporabite zimsko olje

V nekaterih podnebjih je v hladnem vremenu priporočljiva uporaba manj viskoznega zimskega olja. Glejte poglejte 2. poglavje. Če niste prepričani, katero olje je najprimernejše, se posvetujte s pooblaščenim servisom HYUNDAI.

BC3 SLO-6.indd 62 19.11.2020 9:20:01

Preverite svečke in sistem za zagon

Preverite svečke, kot je opisano v 9. poglavju in jih po potrebi menjajte. Prav tako preverite električne kable in sestavne dele sistema za zagon in se prepričajte, da niso razpokani, obrabljeni ali poškodovani.

Preprečite zamrzovanje ključavnic

V odprtino ključavnice vbrizgajte sredstvo za odmrzovanje ali glicerin. Če ključavnico že prekriva led, ga poskusite odstraniti s sredstvom za odmrzovanje. Če je ključavnica zamrznila z notranje strani, jo boste morda lahko odtalili z ogretim ključem, vendar ravnajte z njim previdno, da se ne poškodujete.

V sistemu za pranje stekel uporabljajte ustrezno sredstvo proti zamrzovanju

Da voda v sistemu za pranje stekel ne bi zmrznila, dodajte ustrezno sredstvo proti zamrzovanju v skladu z navodili na embalaži. Sredstvo proti zamrzovanju tekočine za pranje stekel lahko dobite na pooblaščenih servisih HYUNDAI in na večini bencinskih črpalk. Ne uporabljajte hladilne tekočine za motor ali drugih podobnih sredstev proti zamrzovanju, ker lahko poškodujejo lak.

Ne dovolite, da bi zamrznila parkirna ročna zavora

V nekaterih razmerah lahko ročna zavora zamrzne v zategnjenem položaju. To se najpogosteje zgodi, če se okoli zadnjih zavor nabereta sneg ali led ali če so zavore mokre. Če obstaja tveganje, da ročna zavora zamrzne, jo uporabite samo začasno, da prestavite izbirno ročico v položaj N (prosti tek) (pri avtomatiziranem ročnem menjalniku) ali v prvo ali vzvratno prestavo (pri ročnem menjalniku) in podložite zadnja kolesa, da se vozilo ne bo moglo premakniti. Nato ročno zavoro sprostite.

Ne dovolite, da se na spodnji strani vozila nabereta led ali sneg

V nekaterih razmerah se lahko pod blatniki nabereta sneg in led. To ovira upravljanje vozila. Med vožnjo v ostrih zimskih razmerah morate redno preveriti, da nič ne ovira premikanja sprednjih koles in volanskega sistema.

Oprema za nujne primere

Glede na vremenske razmere imejte pri sebi opremo za nujne primere. Med drugim so to snežne verige, vlečna vrv ali drog, baterijska svetilka, signalne rakete, pesek, lopata, za zagonski kabli, strgalo za led, rokavice, delovna obleka, ponjave, odeja in drugo.

V motorni prostor ne nameščajte predmetov ali materialov

Nameščanje predmedtov ali materialov v motorni prostor lahko preprečuje hlajenje motorja, zato lahko pride do nepravilnosti v izgorevanju goriva. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi zgoraj navedenega vzroka.

BC3 SLO-6.indd 63 19.11.2020 9:20:02

VLEKA PRIKOLICE

Če nameravate s svojim vozilom vleči prikolico, se najprej obrnite na Ministrstvo za motorna vozila vaše države, da ugotovite zakonske zahteve. Ker se zakoni razlikujejo, se zahteve glede vleke priklopnikov, avtomobilov ali drugih vrst vozil ali naprav lahko razlikujejo. Za nadaljnje podrobnosti pred vleko povprašajte pooblaščenega prodajalca HYUNDAI.

Ne pozabite, da je vožnja z vozilom drugačna kot samo vožnja s svojim vozilom. Vlečenje pomeni spremembe v vodljivosti, trajnosti in ekonomičnosti porabe goriva. Uspešno, varno priklopno vozilo zahteva pravilno opremo in jo je treba pravilno uporabljati. Škoda na vozilu, ki jo povzroči nepravilna vleka priklopnika, ni zajeta v garanciji proizvajalca vašega vozila.

To poglavje vsebuje veliko preizkušenih, pomembnih nasvetov za vleko in varnostna pravila. Mnogo teh je pomembnih za vašo varnost in varnost vaših potnikov. Pred vleko prikolice natančno preberite to poglavje.

POZOR

Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- **Če ne uporabljate ustrezne opreme in / ali vozite nepravilno, lahko med vleko prikolice izgubite nadzor nad vozilom. Če je na primer prikolica pretežka, se lahko zmanjša zavorna zmogljivost. Vi in vaši potniki bi se lahko resno ali smrtno poškodovali. Vleka prikolice je dovoljena le, če ste upoštevali vse korake v tem poglavju.**
- **Pred vleko se prepričajte, da so skupna teža priklopnika, GCW (bruto kombinirana teža), GVW (bruto teža vozila), GAW (bruto teža osi) in vlečni drog priklopnika znotraj dovoljenih omejitev.**

Informacija

- **Največja tehnično dovoljena obremenitev zadnje osi se lahko preseže za največ 15%, največja tehnično dovoljena masa vozila pa lahko preseže za največ 10% ali 100kg, kar koli vrednost je nižja. V tem primeru ne presegajte 100 km/h za vozilo kategorije M1 ali 80 km/h za vozilo kategorije N1.**
- **Ko vozilo kategorije M1 vleče priklopnik, lahko dodatna obremenitev naprave za spenjanje priklopnika povzroči preseganje največjih obremenitev pnevmatik, vendar ne za več kot 15%. V tem primeru ne prekoračite 100 km/h in zvišajte tlak v pnevmatikah za vsaj 0,2 bar.**

M1: osebno vozilo (9-sedežev ali manj)

N1: gospodarsko vozilo (3,5 tone ali manj)

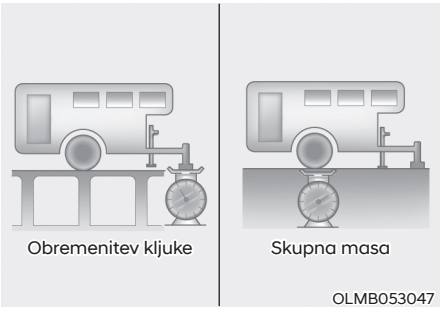
BC3 SLO-6.indd 64 19.11.2020 9:20:02

Pred vleko prikolice

Nekaj pomembnih točk, če se odločite za vleko prikolice:

- Razmislite o uporabi nadzora nihanja. O nadzoru nihanja lahko vprašate prodajalca vlečne kljuke.
- V prvih 2000 km z vozilom ne vlecite prikolice, da se lahko motor pravilno vteče. Neupoštevanje tega priporočila lahko povzroči resne poškodbe motorja ali menjalnika.
- Pri vleki prikolice se za dodatne informacije o dodatnih zahtevah, kot je komplet za vleko itd., posvetujte s pooblaščenim prodajalcem vozil HYUNDAI.
- Vozilo vedno vozite z zmerno hitrostjo (manj kot 100 km/h) ali določeno omejitvijo hitrosti vleke.
- Na dolgih vzponih ne smete preseči 70km/h) ali določene omejitve hitrosti vleke, kar koli je nižje.
- Upoštevajte omejitve teže in obremenitve, navedene na naslednjih straneh.

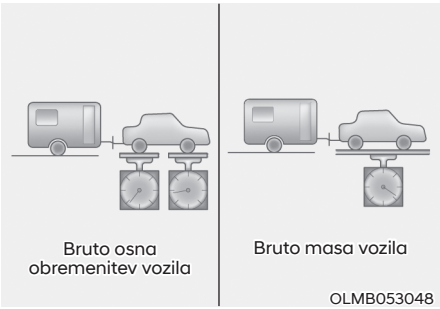
Teža prikolice



Kolikšna je največja varna teža priklopnika? Nikoli ne sme tehtati več kot največja teža priklopnika z zavorami. Toda tudi to je lahko pretežko, odvisno od tega, kako nameravate uporabiti svojo prikolico. Pomembni so na primer hitrost, nadmorska višina, razredi ceste, zunanja temperatura in kako pogosto se vaše vozilo uporablja za vleko prikolice. Idealna teža prikolice je lahko odvisna tudi od posebne opreme, ki jo imate na vozilu.

BC3 SLO-6.indd 65 19.11.2020 9:20:02

Obremenitev vlečnega droga



Obremenitev vlečnega droga je pomembna teža za merjenje, saj vpliva na skupno bruto maso (GVW) vašega vozila. Vlečni drog priklopnika mora tehtati največ 10% skupne teže obremenjenega priklopnika v mejah največje dovoljene obremenitve jezika priklopnika.

Ko naložite prikolico, ločeno stehtajte prikolico in nato vlečni drog, da preverite, ali so teže ustrezne. Če niso, jih boste morda lahko popravili s premikanjem nekaterih predmetov v prikolici.

POZOR

Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- **Nikoli ne naložite prikolice z večjo težo zadaj kot spredaj. Spredaj je treba naložiti približno 60% celotne obremenitve priklopnika; zadaj je treba naložiti približno 40% celotne obremenitve priklopnika.**
- **Nikoli ne prekoračite omejitev največje teže priklopnika ali opreme za vleko prikolice. Nepravilno nalaganje lahko povzroči škodo na vozilu in / ali telesne poškodbe.**

BC3 SLO-6.indd 66 19.11.2020 9:20:03

Referenčna teža in dolžina pri vleki prikolice

Element \ Motor		G 1.0 T-GDi/ G1.0 T-GDi (48V) MHEV		G 1.2	Bencinski motor 1.4	
		6 M/T	7 DCT	5 M/T	6 M/T	6 A/T
Maksimalna teža priklopnika kg	z zavorami	1,110	1,110	910	1,000	800
	brez zavore	450	450	450	450	450
Največja dovoljena statična vertikalna obremenitev priklopne naprave kg		75				
Priporočena razdalja od središča zadnjega kolesa dopriklopne točke mm		850				

M/T : Ročni menjalnik

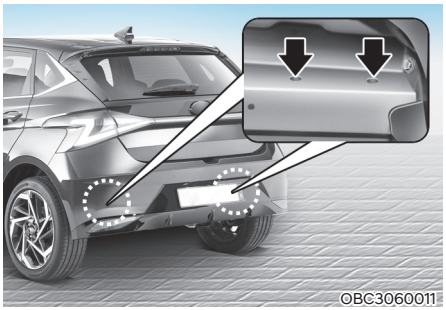
A/T : Samodejni menjalnik

DCT : Menjalnik z dvojno sklopko

BC3 SLO-6.indd 67 19.11.2020 9:20:03

Oprema za vleko prikolice

Vlečna kljuka



Pomembno je imeti pravilno opremo za vleko. Vetrovi, veliki tovornjaki, ki gredo mimo, in grobe ceste so nekateri razlogi, zakaj boste potrebovali pravo vlečno kljuko. Sledi nekaj pravil:

- Ali morate pri namestitvi vlečne kljuke narediti luknje v karoseriji svojega vozila? Če da, luknje po odstranitvi vlečne kljuke pozneje zatesnite. Če jih ne zatesnite, lahko v vaše vozilo vstopi ogljikov monoksid (CO) iz izpušnih plinov ter umazanija in voda.
- Odbijači na vašem vozilu niso namenjeni za vleko. Na njih ne pritrdite vlečnih kljuk ali drugih pripomočkov. Uporabljajte samo vlečno kljuko, ki se ne pritrdi na odbijač.
- Vlečne kljuke HYUNDAI so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu HYUNDAI.

Varnostna veriga

Vedno pritrdite verige med svojim vozilom in prikolico. Varnostno verigo namestite pod vlečni drog priklopnika, da se ta v primeru ločitve od vlečne kljuke ne spusti na cesto. Navodila o varnostnih verigah lahko zagotovi proizvajalec vlečne kljuke ali proizvajalec prikolice. Upoštevajte priporočila proizvajalca za pritrditev varnostnih verig. Vedno pustite dovolj ohlapnosti, da se lahko obrnete s prikolico. Nikoli ne dovolite, da bi se varnostne verige vlekle po tleh.

Zavore priklopnika

Če je vaša prikolica opremljena z zavornim sistemom, se prepričajte, da je v skladu s predpisi vaše države in ali je pravilno nameščena in deluje pravilno.

Če vaša prikolica tehta več kot največja teža priklopnika brez vgrajenih zavor priklopnika, potem potrebuje lastne zavore, ki pa morajo ustretati predpisom. Preberite in upoštevajte navodila za zavore priklopnika, da jih boste lahko pravilno namestili, prilagodili in vzdrževali. Ne posegajte v zavorni sistem vašega vozila.

POZOR

Ne uporabljajte priklopnika z lastnimi zavorami, razen če ste popolnoma prepričani, da ste pravilno nastavili zavorni sistem. To ni naloga za amaterje. To delo naj opravi izkušeno, usposobljeno podjetje za prodajo ali izdelavo prikolic.

BC3 SLO-6.indd 68 19.11.2020 9:20:03

Vožnja s prikolico

Vleka prikolice zahteva določene izkušnje. Preden se odpravite na odprto cesto, morate spoznati svojo prikolico. Seznanite se z občutkom upravljanja in zaviranja z dodano težo prikolice. Nikoli ne pozabite, da je vozilo, ki ga vozite, zdaj daljše in niti približno tako odzivno kot vaše vozilo samo po sebi.

Preden začnete z vožnjo, preverite vlečno kljuko in nakladalno površino, varnostne verige, električne priklope, luči, pnevmatike in zavore.

Med potovanjem občasno preverite, ali je tovor zanesljivo pritrjen ter če luči in zavore priklopnika še vedno delujejo.

Razdalja

Ohranjajte vsaj dvakratno varnostno razdaljo za vozilom pred seboj, kot bi ga vozili brez prikolice. Tako se lahko izognete situacijam, ki zahtevajo močno zaviranje in nenadne zavoje.

Prehitevanje

Ko vlečete prikolico, boste potrebovali večjo oddaljenost. Zaradi povečane dolžine vozila morate pri prehitevanju upoštevati skupno dolžino vozila in priklopnika, preden se boste lahko vrnili na svoj vozni pas.

Vzvratna vožnja

Spodnji del volana primite z eno roko. Nato, če želite prikolico premakniti v levo, premaknite roko v levo. Če želite prikolico premakniti v desno, premaknite roko v desno. Če je mogoče, naj vam kdo pomaga.

Zavijanje

Ko zavijate s prikolico, zavijte širše kot običajno. Naredite to tako, da vaša prikolica ne bo zadela robnikov, cestnih znakov, dreves ali drugih predmetov. Izogibajte se sunkovitim ali nenadnim manevrom. Nakažite zavijanje s smernikom.

Smerniki

Ko vlečete prikolico, mora imeti vaše vozilo drugačen smernik in dodatno ožičenje. Zelene puščice na instrumentni plošči utripajo vsakič, ko opozorite na zavoj ali spremembo voznega pasu. Če so pravilno priključene, bodo lučke prikolice utripale in opozorile druge voznike na vaše zavijanje, spremembo voznega pasu ali ustavitev.

Pri vleki prikolice bodo zelene puščice na instrumentni plošči utripale, tudi če so žarnice na prikolici pregorele. Tako lahko mislite, da vozniki, ki stojijo za vami, vidijo vaše signale, čeprav jih v resnici ne. Pomembno je, da občasno preverite, ali žarnice prikolice še vedno delujejo. Luči morate preveriti tudi vsakič, ko odklopite in nato znova priključite žice.

POZOR

Ne priključujte sistema osvetlitve prikolice neposredno na sistem osvetlitve vašega vozila. Uporabite odobreni kabel za prikolice.

Če tega ne storite, lahko pride do poškodbe električnega sistema vozila in / ali telesnih poškodb.

Priporočamo, da sistem čim prej pregleda pooblaščeni prodajalec HYUNDAI.

BC3 SLO-6.indd 69 19.11.2020 9:20:03

Vožnja po klancih

Zmanjšajte hitrost in prestavite v nižjo prestavo, preden začnete dolgo ali strmo spuščati. Če ne prestavite navzdol, boste morda morali zavirati v takšni meri, da se bodo zavore pregrele in morda ne bodo delovale učinkovito.

Pri dolgih vzponih prestavite v nižjo prestavo in zmanjšajte hitrost na približno 70 km/h, da zmanjšate možnost pregrevanja motorja in menjalnika.

Če vaša prikolica tehta več kot največja teža priklopnika brez zavor priklopnika in imate samodejni menjalnik / menjalnik z dvojno sklopko, med vleko prikolice vozite v položaju D. Kadar prikolico vlečete z vozilom v položaju menjalnika D, boste zmanjšali kopičenje toplote in podaljšali življenjsko dobo vašega menjalnika.

OPOMBA

Da preprečite pregrevanje motorja in / ali menjalnika:

- **Pri vleki priklopnika na strmih klancih (več kot 6%) bodite pozorni na merilnik temperature hladilne tekočine motorja, da se motor ne pregreje. Če se kazalnik merilnika temperature hladilne tekočine premakne proti "H" (vroče), takoj varno ustavite in pustite, da motor teče v prostem teku, dokler se ne ohladi. Ko se motor dovolj ohladi, lahko nadaljujete z vožnjo.**
- **Hitrost vozila morate določiti glede na težo prikolice in naklon klanca.**

Parkiranje na klancu

1. Vozilo zapeljite na parkirno mesto.
   Zavijte volan v smeri robnika (desno, če se spustite po hribu navzdol, levo, če se usmerite navzgor).
2. Vozilo prestavite v položaj P (parkiranje, za avtomatski menjalnik / vozilo z dvojno sklopko) ali nevtralno (za vozilo z ročnim menjalnikom).
3. Vklopite parkirno zavoro in ugasnite vozilo.
4. Postavite klinasto zagozdo pod kolesa priklopnika na spodnji strani koles.
5. Zaženite vozilo, zadržite zavore, prestavite v nevtralni položaj, spustite parkirno zavoro in počasi spustite zavore, dokler zagozde ne prevzamejo bremena.
6. Ponovno pritisnite zavoro in parkirno zavoro.
7. Premaknite prestavno ročico v položaj P (parkiranje, za samodejni menjalnik / menjalnik z dvojno sklopko) ali v 1. prestavo, ko je vozilo parkirano na vzponu in v smeri R (vzvratno) na spustu (za vozilo z ročnim menjalnikom).
8. Ugasnite vozilo in spustite zavore, vendar pustite nastavljeno parkirno zavoro.

POZOR

Da bi preprečili resne ali smrtne poškodbe:

Ne izstopajte iz vozila, če parkirna zavora ni trdno zategnjena. Če ste pustili motor delovati, se lahko vozilo nenadoma premakne. Vi in drugi ste lahko resno ali smrtno poškodovani.

BC3 SLO-6.indd 70 19.11.2020 9:20:03

Odhod po parkiranju na hribu

1. S prestavno ročico v položaj P (parkiranje, za samodejni menjalnik / menjalnik z dvojno sklopko) ali nevtralno (za vozilo z ročnim menjalnikom) zavirajte in pritiskajte na zavorni pedal, medtem pa:
   - zaženite motor;
   - prestavite v prestavo; in
   - sprostite parkirno zavoro.
2. Počasi odstranite nogo s stopalke zavore.
3. Vozite počasi, dokler prikolica ni sproščena.
4. Ustavite se in naj nekdo dvigne in shrani zagozde.

Vzdrževanje vozila ob vleki prikolice

Ko boste redno vlekli prikolico, bo vaše vozilo potrebovalo servis. Pomembni elementi, na katere je treba biti še posebej pozoren, so motorno olje, tekočina za samodejni menjalnik / menjalnik z dvojno sklopko, mazivo za os in tekočina hladilnega sistema. Stanje zavor je še en pomemben element, ki ga je treba pogosto preverjati. Če vlečete priklopnik, je dobro, da te komponente pregledate, preden začnete potovanje. Ne pozabite tudi vzdrževati priklopnika in vlečne kljuke. Upoštevajte urnik vzdrževanja, ki je spremljal vašo prikolico, in jo redno preverjajte. Po možnosti jo preverite na začetku vsakodnevne vožnje. Najpomembneje je, da so vse matice in vijaki priviti.

OPOMBA

Da bi preprečili poškodbe vozila:

- **Zaradi večje obremenitve med uporabo priklopnika lahko pride do pregrevanja v vročih dneh ali med vožnjo navkreber. Če merilnik hladilne tekočine kaže na pregrevanje, izklopite klimatsko napravo in vozilo ustavite na varnem, da se motor ohladi.**
- **Pri vleki pogosteje preverite tekočino za samodejni menjalnik / menjalnik z dvojno sklopko.**
- **Če vaše vozilo ni opremljeno s klimatsko napravo, namestite ventilator kondenzatorja, da izboljšate delovanje motorja pri vleki prikolice.**

BC3 SLO-6.indd 71 19.11.2020 9:20:03

MASA VOZILA

Dve nalepki ob voznikovih vratih prikazujeta kakšna je masa vašega vozila in kakšne obtežitve so dovoljene: nalepka s podatki o pnevmatikah in nalepka z dovoljenimi obtežitvami ter certifikacijska nalepka.

Preden vozilo natovorite, pa se seznanite z naslednjimi pojmi za določanje vrednosti mas vašega vozila. Vrednosti najdete v tehničnih podatkih in tipski tablici vozila:

Osnovna masa praznega vozila

To je masa vozila s polnim rezervoarjem za gorivo in vso standardno opremo. Ne vključuje potnikov, tovora in dodatne opreme.

Masa praznega vozila

To je masa vašega novega vozila ob prevzemu, vključno z dodatno opremo, ki je bila vgrajena naknadno.

Masa tovora

Ta vrednost vključuje vso maso, dodano osnovni masi praznega vozila, vključno s tovorom in dodatno opremo.

Skupna obremenitev osi - GAW (Gross Axle Weight)

To je skupna masa razporejena na vsako os (sprednji in zadnji) - masa praznega vozila in celotni tovor skupaj.

Največja dovoljena osna obremenitev - GAWR (Gross Axle Weight Rating)

To je največja dovoljena obremenitev, ki jo lahko nosi posamezna os (sprednja ali zadnja). Te vrednosti so navedene na tipski tablici.

Skupna obremenitev osi nikoli ne sme preseči te vrednosti.

Največja dovoljena skupna masa vozila - GVWR (Gross Vehicle Weight Rating)

To je največja dovoljena masa natovorjenega vozila (vključno z vso dodatno opremo, potniki in tovorom). Navedena je na tipski tablici.

Preobremenitev

POZOR

Vrednosti največje dovoljene skupne obremenitve osi in največje dovoljene skupne mase vašega vozila so navedene na tipski tablici, pritrjeni na voznikovem (ali sovoznikovem) srednjem stebričku. Prekoračenje teh vrednosti lahko privede do nezgode ali poškodbe vozila. Maso vašega tovora lahko izračunate tako, da izmerite maso s tehtanjem predmetov (in oseb), preden jih namestite v vozilo. Bodite pozorni, da vozila ne preobremenite.

BC3 SLO-6.indd 72 19.11.2020 9:20:04

7. Asistenčni sistemi

Varnost pri vožnji
- Sistem za preprečevanje naleta (FCA) (sistem s kamero) 7-2
- Sistem za preprečevanje naleta (FCA) (kombinacija tipal) 7-14
- Sistem za pomoč pri ohranjanju voznega pasu (LKA) 7-29
- Opozorilni sistem na oviro v mrtvem kotu (BCW) 7-36
- Sistem za nadzor mrtvih kotov ((BCA) 7-45
- Omejevalnik hitrosti (MSLA) 7-58
- Sistem za omejevanje hitrosti (ISLA) 7-61
- Sistem za nadzor voznikove zbranosti (DAW) 7-66

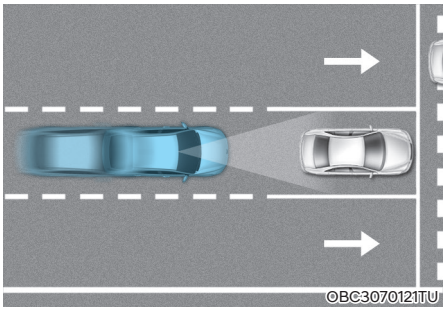
Pripomočki za vožnjo
- Sistem za prednastavitev hitrosti (CC) 7-72
- Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti (SCC) 7-76
- Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije (NSCC) 7-92
- Sistem za sledenje oznakam voznega pasu (LFA) 7-99

Varnost pri parkiranju
- Zaslon za pogled nazaj (RVM) 7-103
- Sistem za opozarjanje na prečni promet (RCCW) 7-107
- Sistem za preprečevanje trka zadaj (RCCA) 7-115
- Opozorilni sistem pri vzvratni vožnji (PDW) 7-125
- Opozorilni sistem pri vzvratni vožnji/vožnji naprej(PDW) 7-128
- Sistem za preprečitev trka pri vzvratni vožnji (PCA) 7-132
- Pomoč pri parkiranju (PA) 7-140

Izjava o skladnosti 7-157

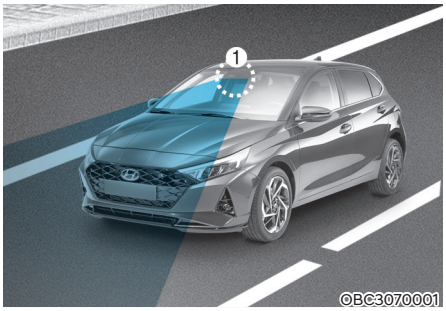
SISTEM ZA PREPREČEVANJE NALETA (FCA) (LE SPREDNJA KAMERA) (NEKATERI MODELI)

Osnovne funkcije



Sistem za preprečevanje trkov pri vožnji naprej je zasnovan tako, da pomaga zaznavati in nadzorovati vozila pred seboj ali zaznavati pešca na cestišču. Voznika z opozorilnim sporočilom in zvočnim opozorilom opozori na grožnjo trka in po potrebi aktivira zaviranje v sili .

Tipalo



[1] : Sprednja kamera

Podrobno mesto senzorja za zaznavanje si oglejte na zgornji sliki.

OPOZORILO

Za vzdrževanje optimalne učinkovitosti senzorja upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- **NIKOLI ne razstavljajte in ne posegajte v senzor za zaznavanje ali sklopa senzorja.**
- **Če je bil senzor za zaznavanje zamenjan ali popravljen, priporočamo, da vaše vozilo pregleda pooblaščeni prodajalec HYUNDAI.**
- **NIKOLI ne nameščajte dodatkov ali nalepk na sprednje vetrobransko steklo ali zatemnite sprednjega vetrobranskega stekla.**
- **Bodite previdni, da kamera za prednji pogled ostane suha.**
- **NIKOLI ne postavljajte odsevnih predmetov (npr. belega papirja, ogledala) na armaturno ploščo. Kakršen koli odboj svetlobe lahko prepreči pravilno delovanje sistema.**

BC3 SLO-7.indd 2 23. 11. 2020 12:36:43

Nastavitve sistema

Nastavitve funkcij sistema



OTM070090L

Varnost spredaj

Ob prižganem motorju, v meniju z nastavitvami izberite ali onemogočite možnost 'Driver assistance - pomoč vozniku → Forward safety - varnost spredaj', in nastavite če želite uporabljati posamezne funkcije.

- Če je izbrana možnost 'Active assist - aktivna varnost', bo sistem voznika opozoril z opozorilnim sporočilom in zvočnim opozorilom, odvisno od ravni nevarnosti trka. Pomoč pri zaviranju bo uporabljena glede na nivo nevarnosti trka.

- Če je izbrana možnost »Warning only - le opozarjanje«, bo sistem voznika opozoril z opozorilnim sporočilom in zvočnim opozorilom, odvisno od nivoja nevarnosti trka. Zaviranje ne bo podprto.

- Če je izbrana možnost 'Off - izklop', se sistem izklopi. Na informacijski plošči bo zasvetila opozorilna lučka .

Voznik lahko nadzoruje stanje vklopa / izklopa funkcije za pomoč pri preprečevanju trkov spredaj v meniju Nastavitve. Če opozorilna lučka ostane vklopljena, ko je sistem vključen, priporočamo, da sistem pregleda prodajalec HYUNDAI.

POZOR

Ko se motor znova zažene, se vedno vklopi sistem za preprečevanje trkov spredaj. Če pa je po ponovnem zagonu motorja izbrano „Izključeno“, se mora voznik vedno zavedati okolice in voziti varno.

OPOZORILO

Če je izbrano »Warning only - le opozorilo«, zaviranje ni podprto.

Informacija

Sistem za preprečevanje trka se izključi, ko je funkcija ESC izklopljena tako, da pritisnete in držite gumb ESC OFF več kot 3 sekunde. Na instrumentni plošči bo zasvetila opozorilna lučka .

BC3 SLO-7.indd 3 23. 11. 2020 12:36:44

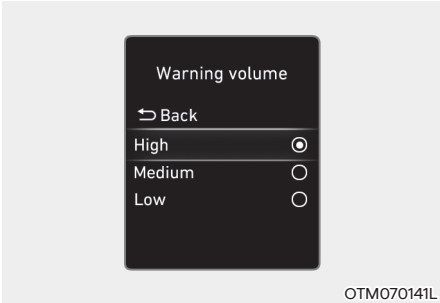


OTM070140L

Nastavitve časa opozarjanja

Ko je motor vkljjučen, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance - pomoč vozniku → Warning timing - čas opozarila', da spremenite začetni čas aktiviranja opozorila za pomoč pri preprečevanju trkov spredaj.

Ko je vozilo prvič dostavljeno, je čas opozorila nastavljen na 'Normal' (Normalno). Če spremenite opozorilni čas, se lahko spremeni opozorilni čas drugih sistemov za pomoč vozniku.



OTM070141L

Glasnost opozorila

Ko je motor vključen, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance - pomoč vozniku → Warning volume - glasnost opozorila', da spremenite glasnost opozorila na »‘High - visoka’, ‘Medium - srednja’ ali ‘Low - nizka’ za pomoč pri preprečevanju trkov spredaj.

Če spremenite glasnost opozorila, se lahko glasnost opozoril drugih sistemov za pomoč vozniku spremeni.

OPOZORILO

- **Nastavitev časa opozorila in glasnosti opozorila velja za vse funkcije pomočnika za preprečevanje trkov spredaj.**
- **Kljub temu, da je za čas opozorila izbrana možnost »Normal - normalno«, se v primeru nenadne zaustavitve vozila spredaj začetni čas aktiviranja opozorila, ne bo zdel pozen.**
- **Izberite ‘Late - pozno’ za Čas opozorila, ko je promet šibek in ko je hitrost vožnje nizka.**

Informacija

Če se motor ponovno zažene, bosta čas in glasnost opozorila ohranila zadnjo nastavitev.

BC3 SLO-7.indd 4 23. 11. 2020 12:36:44

Delovanje sistema

Osnovne funkcije

Opozorila in nadzor sistema

Osnovna funkcija sistema za preprečevanje naleta je pomagati opozoriti in nadzorovati vozilo glede na stopnjo trka: „Opozorilo na trk“, „Zaviranje v sili“ in „Ustavitev vozila in "Zaustavitev nadzora zavor“.



OBC3070002

Opozorilo na trk

- Za opozarjanje voznika na trk, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo ‘Collision warning - opozorilo na trk' in zasliši se zvočno opozorilo.
- Če sistem spredaj zazna vozilo, bo sistem deloval pri hitrosti vašega vozila približno 10 ~ 180 km / h.
- Če sistem zazna pešca spredaj, bo deloval, pri hitrosti vašega vozila približno 10 ~ 60 km / h.
- Če je izbrana možnost ‘Active assist - aktivna pomoč', je omogočeno zaviranje.



OBC3070003

Zaviranje v sili

- Za opozarjanje voznika na morebitni trk in zaviranje v sili, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo ‘Emergency braking - zaviranje v sili' in zasliši se zvočno opozorilo.
- Če je sistem spredaj zaznal vozilo, bo sistem deloval pri hitrosti vašega vozila približno 10 ~ 60 km / h.
- Če sistem zazna pešca spredaj, bo sistem deloval, pri hitrosti vašega vozila približno 10 ~ 60 km / h.
- V primeru zaviranja v sili sistem pomaga pri zaviranju z močno zavorno močjo, ki preprečuje trčenje z vozilom ali pešcem pred seboj.

BC3 SLO-7.indd 5 23. 11. 2020 12:36:44



OBC3070004

Zaustavitev vozila in nadzor popuščanja zavore

Ko se vozilo ustavi zaradi zaviranja v sili, se prikaže opozorilo sporočilo 'Drive carefully - vozite previdno'.

- Zaradi varnosti mora voznik takoj pritisniti zavorni pedal in preveriti okolico.
- Nadzor zavor se konča po približno 2. sekundah po ustavitvi vozila z zaviranjem v sili.

POZOR

Pri uporabi sistema za preprečevanje naleta upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- **Zaradi varnosti po parkiranju vozila na varnem mestu spremenite nastavitve.**
- **Če je izbrana možnost »Active assist - aktivna pomoč« ali »Warning only - le opozarjanje«, se ESC s pritiskom in držanjem gumba ESC OFF več kot 3 sekunde samodejno izklopi. V tem primeru sistema ni mogoče nastaviti v meniju Nastavitve, na instrumentni plošči pa zasveti opozorilna lučka , kar je normalno. Če ESC vključite s pritiskom na gumb ESC OFF, bo sistem za preprečevanje naleta nadaljeval glede na zadnjo nastavitev.**
- **Sistem za preprečevanje naleta ne deluje v vseh situacijah ali pa se ne more izogniti vsem trkom.**
- **Voznik je odgovoren za nadzor vozila. Ne zanašajte se samo na sistem za pomoč pri preprečevanju naleta. Vzdržujte varnostno razdaljo in po potrebi pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate hitrost vožnje ali ustavite vozilo.**
- **Nikoli zlorabljajte sistema za preprečevanje naleta s preiskušanjem delovanja na ljudeh, živalih, predmetih itd. To lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.**
- **Sistem za preprečevanje naleta ne sme delovati, če voznik pritisne na zavorni pedal, da se izogne trčenju.**
- **Odvisno od ceste in voznih razmer lahko sistem za preprečevanje naleta opozori voznika pozno ali pa ga sploh ne opozori.**
- **Med delovanjem sistema za preprečevanje naleta se lahko vozilo nenadoma zaustavi in poškoduje potnike in premakne ohlapne predmete. Vedno pripnite varnostni pas in zavarujte predmete pred premikanjem.**
- **Če se prikaže katero koli opozorilo drugega sistema ali se ustvari zvočno opozorilo, opozorilo sistema za preprečevanje naleta morda ne bo prikazano in zvočno opozorilo ne bo izvedeno.**
- **Če je okolica hrupna, morda ne boste slišali opozorilnega zvoka sistema za preprečevanje naleta.**
- **Sistem za preprečevanje naleta se lahko izklopi, ne deluje pravilno ali pa deluje po nepotrebnem, odvisno od razmer na cesti in okolice.**

BC3 SLO-7.indd 6 23. 11. 2020 12:36:44

POZOR

- Tudi če obstaja težava s sistemom za preprečevanje naleta, bo zmogljivost zaviranja vozila delovala normalno.
- Med zaviranjem v sili se sistem zaviranja samodejno prekine, ko voznik močno pritisne na pedal za plin ali ostro krmili vozilo.

OPOZORILO

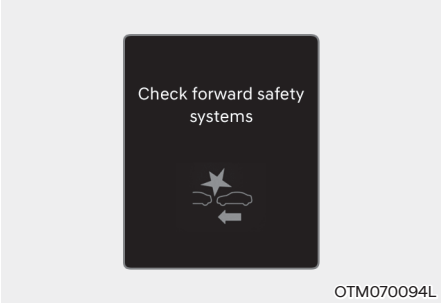
Območje delovne hitrosti sistema za pomoč pri preprečevanju naleta se lahko zmanjša zaradi pogojev vozila, pešca pred vozilom ali okolice. Odvisno od hitrosti lahko sistem le opozori voznika ali pa sploh ne deluje.

Informacija

V primeru neizogibnega trčenja lahko pri zaviranju pomaga sistem za preprečevanje naleta, če voznik ne zavira dovolj.

Motnje sistema in omejitve

Motnja sistema



Če pomoč pri preprečevanju naleta ne deluje pravilno, se prikaže opozorilo 'Check forward safety systems - preveri varnostne sisteme naprej', na informacijski plošči pa zasvetijo opozorilne lučke in . Priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec HYUNDAI.

BC3 SLO-7.indd 7 23. 11. 2020 12:36:44

Sistem onemogočen



OTM070093L

Ko je vetrobransko steklo, kjer sta nameščena prednja kamera ali senzor pokrito s tujki, snegom ali dežnimi kapljicami, to lahko zmanjša zaznavanje in začasno omeji ali onemogoči sistem za preprečevanje naleta.

Če se to zgodi, so varnostni sistemi onemogočeni. Pojavi se opozorilo 'Camera obscured - kamera ovirana' ter na informacijski plošči zasvetita opozorilni lučki ⚠ in .

Ko odstranite sneg, dež ali nesnago, bo sistem deloval normalno.

Če sistem po odstranitvi ovir (sneg, dež ali tujki) ne deluje normalno, priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

POZOR

- **Čeprav se opozorilo ali opozorilna lučka ne prikažeta na informacijski plošči, sistem za pomoč pri preprečevanju naleta morda ne bo deloval pravilno.**
- **Sistem za preprečevanje naleta ne bo pravilno deloval na območju (npr. na odprtem terenu), kjer po vklopu motorja ni zaznana nobena snov.**

Omejitve delovanja sistema

Sistem za preprečevanje naleta ne bo deloval normalno ali pa se bo nepričakovano aktiviral v naslednjih okoliščinah:

- Senzor za zaznavanje ali okolica sta onesnažena ali poškodovana
- Okoli prednje kamere je temperatura visoka ali nizka
- Objektiv kamere je oviran zaradi zatemnjenega, barvanega ali zakritega vetrobranskega stekla, poškodovanega stekla ali nalepljenega tujega materiala (nalepka, žuželka itd.) prilepljenega na steklo.
- Na vetrobranskem steklu vlaga ni odstranjena ali pa je steklo zamrznjeno.
- Tekočina za pranje neprekinjeno škropi ali pa je brisalnik vklopljen.
- Vožnja v močnem dežju ali snegu ali gosti megli
- Vidno polje kamere za sprednji pogled ovira bleščanje sonca
- Ulična svetloba ali svetloba prihajajočega vozila se odbija na mokri površini ceste, kot je luža na cesti.
- Predmet je postavljen na armaturno ploščo.
- Vaše vozilo je vlečeno.
- Okolica je zelo svetla.
- Okolica je zelo temna, na primer v predoru itd.
- Svetlost se nenadoma spremeni, na primer ob vstopu v tunel ali izstopu iz njega
- Zunaj je svetlost nizka, žarometi pa ne svetijo ali niso svetli.

BC3 SLO-7.indd 8 23. 11. 2020 12:36:44

- Vožnja skozi paro, dim ali senco
- Zaznan je le del vozila, pešca ali kolesarja
- Vozilo spredaj je avtobus, težak tovornjak, tovornjak z nenavadno oblikovano prtljago, prikolico itd.
- Vozilo spredaj nima zadnjih luči, zadnje luči so nameščene nenavadno itd.
- Zunaj je svetlost nizka, zadnje luči pa ne svetijo ali ne svetijo dovolj
- Zadnji del vozila pred vami je majhen ali vozilo ni videti normalno, na primer, ko je vozilo nagnjeno, prevrnjeno ali če je vozilo vidno s strani itd.
- Oddaljenost od tal sprednjega vozila je nizka ali visoka
- Vozilo ali pešec se nenadoma pojavita spredaj
- Vozilo spredaj je zaznano pozno
- Vozilo spredaj nenadoma blokirano z oviro
- Vozilo spredaj nenadoma spremeni vozni pas ali nenadoma zmanjša hitrost
- Vozilo spredaj je nenavadno ukrivljeno
- Hitrost sprednjega vozila je visoka ali nizka
- Vozilo spredaj krmili v nasprotni smeri vašega vozila, da se izogne trčenju
- Z vozilom spredaj vaše vozilo spremeni vozni pas pri majhni hitrosti
- Vozilo spredaj je zasneženo
- Zapuščate ali se vračate na pas
- Nestabilna vožnja
- Ste v križišču in vozila spredaj ni zaznati
- Neprekinjeno vozite v krogu
- Vozilo spredaj ima nenavadno obliko
- Vozilo spredaj vozi navzgor ali navzdol
- Pešec ni na polno zaznan, na primer, če se pešec nagne ali ne hodi pokončno
- Pešec je oblečen v oblačila ali opremo, ki ga je težko zaznati kot pešca



Zgornja slika prikazuje sliko, ki jo bo prednja kamera zaznala kot vozilo in pešca.

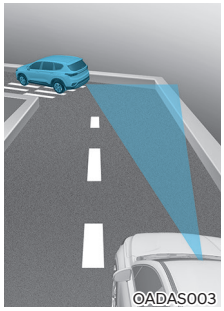
- Pešec spredaj se premika zelo hitro
- Pešec spredaj je majhen ali ima nizko držo
- Pešec spredaj ima omejeno gibljivost
- Pešec spredaj se premika v križišču v smeri vožnje

BC3 SLO-7.indd 9 23. 11. 2020 12:36:44

- Pred vami ke večja skupina pešcev ali gruča ljudi
- Pešec je oblečen tako, da so njegova oblačila skoraj nevidna glede na okolico, kjer se nahaja in je tako težko prepoznavna
- Pešca se težko prepozna oz. razloči od podobnih struktur v bližini
- V bližini križišča peljete mimo poleg pešca, prometnega znaka, stavbe, ...
- Vozite po parkirišču
- Vozite preko cestninske postaje, gradbišča, netlakovane podlage, neenakomerne podlage, hitrostnih ovir,...
- Vozite po klancu, ovinkasti cesti,...
- Vozite po cesti z veliko drevesi ali cestnimi svetilkami
- Neugodne razmere na cesti med vožnjo povzročajo močne vibracije vozila
- Višina vašega vozila je nizka ali visoka zaradi težkega tovora, neprimernega tlaka v pnevmatikah,...
- Vozite po ozki cesti, ki so jo zarasli grmički ali trava
- Vozite po območju z močnimi radijskimi valovi ali električnim hrupom in tako prihaja do elektromagnetnih motenj.

POZOR

- **Vožnja v zavoju**



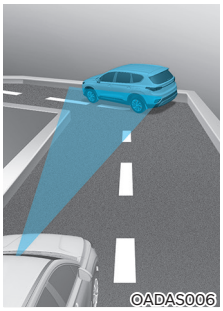


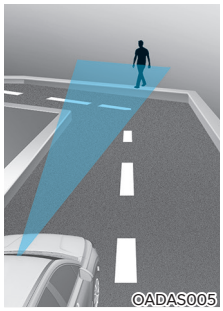
Na ovinkasti cesti se lahko učinkovitost sistema za preprečevanje naleta zmanjša. V določenih razmerah in nacesti z veliko ovinki se lahko sistem sproži po nepotrebnem.

V nekaterih primerih se lahko zgodi, da kamera in radarski senzor na ovinkasti cesti ne bosta zaznala pešca ali vozila pred seboj.

V takšnih primerih mora voznik voziti previdno in pozorno ter ohranjati pravšnjo varnostno razdaljo, po potrebi pa tudi zavirati in se izogniti naleta.

BC3 SLO-7.indd 10 23. 11. 2020 12:36:45



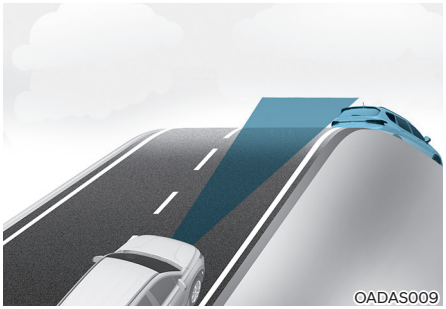


Ob vožnji čez ovinke lahko FCA sistem prepozna vozilo ali pešca na sosednjem voznem pasu ali zunanjem pasu.

Če pride do tega lahko funkcija pozori in aktivira zavore po nepotrebnem.

Med vožnjo bodite pozorni na vozne pogoje in cesto.

Vožnja po klancu





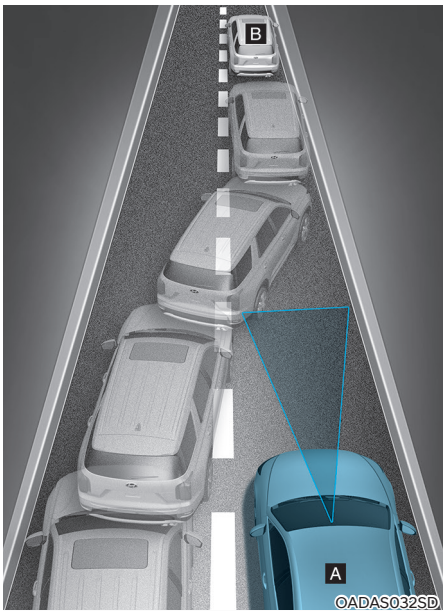
Pri vožnji po klancu navzgor ali navzdol se lahko učinkovitost sistema FCA zmanjša, saj slednji morda ne bo zaznal vozila ali pešca, ki se nahaja pred vami na istem voznem pasu. To lahko po nepotrebnem povzroči pojav opozorilnega sporočila in zvočnega opozorila ali pa odsotnost opozoril, ko bi bila potrebna.

Ko sistem FCA nenadoma zazna vozilo ali pešca spredaj, se lahko zgodi, da bo sistem močno upočasnil vozilo.

Med vožnjo po klancu navzdol/navzgor vedno glejte naravnost in, če je potrebno, pritisnite zavorni pedal.

BC3 SLO-7.indd 11 23. 11. 2020 12:36:45

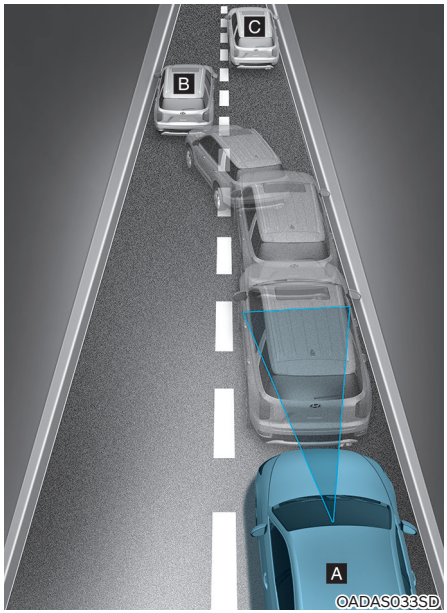
- **Menjava voznega pasu**



[A] : vaše vozilo,
[B] : vozilo, ki menjava vozni pas

Ko vozilo na sosednjem pasu pred vami preide na vaš pas, ga sistem FCA verjetno ne bo takoj zaznal, predvsem, če se to zgodi nenadoma.

V izogib nevarnosti morate v takšnih primerih upoštevati zadostno varnostno razdaljo in po potrebi pritisniti na zavorni pedal, da povečate varnostno razdaljo.



[A] : vaše vozilo,
[B] : vozilo, ki menjava vozni pas

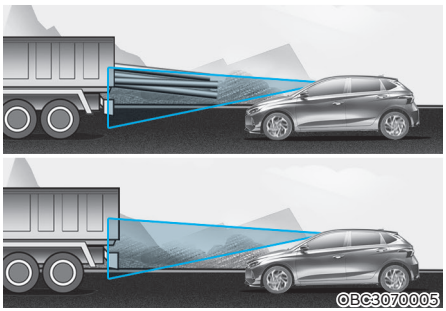
[C] : vozilo na vašem voznem pasu

Ko vozite v prometu, ki se ustavlja in speljuje in ustavljeno vozilo pred vami spelje na drug vozni pas, je mogoče da FCA sistem ne bo takoj zaznal novega vozila, ki se sedaj nahaja pred vami.

V takšnem primeru morate obdržati varno varnostno razdaljo in če je potrebno pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate potovalno hitrost, da tako obdržite varno varnostno razdaljo.

BC3 SLO-7.indd 12 23. 11. 2020 12:36:45

- **Zaznavanje vozila pred vami**



Če ima vozilo pred vami dolg tovor, ki presega zadnji del vozila ali kadar je vozilo pred vami višje je potrebna dodatna previdnost. Mogoče je, da sistem FCA ne bo zaznal tovora, ki sega čez vozilo.

V takšnih primeru morate držati pravo varnostno razdaljo in če je potrebno aktivirate zavore in zmanjšate hitrost, da ohranite varnostno razdaljo.

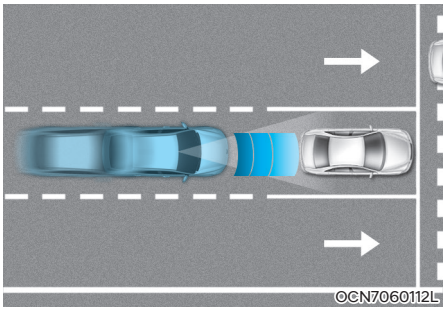
POZOR

- **Ko vlečete vozilo ne uporabljajte sistema za zaviranje v sili. Uporaba sistema FCA lahko slabo vpliva na varnost vas in vašega vozila ter vlečne službe.**
- **Sistem za zaviranje v sili se lahko aktivira tudi če sistem zazna predmet, ki je podoben vozilu ali pešcu.**
- **Sistem za preprečevanje naleta ne zaznava kolesarjev, motoristov ali drugih predmetov na kolesih, kot na primer kovčki, nakupovalni vozički ali otroški vozički.**
- **Mogoče je, da sistem za preprečevanje naleta ne bo deloval ustrezno zaradi motenj elektromagnetnih valov.**
- **Mogoče je, da sistem za preprečevanje naleta še ne bo deloval približno 15 sekund po tem, ko ste zagnali vozilo ali po tem, ko je bila prednja kamera inicializirana.**

BC3 SLO-7.indd 13 23. 11. 2020 12:36:45

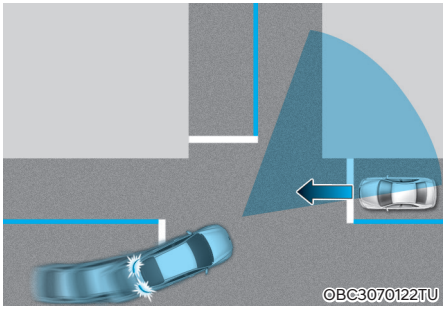
SISTEM ZA PREPREČEVANJE NALETA (FCA) (RADARSKI SENZOR + PREDNJA KAMERA) (NEKATERI MODELI)

Osnovna funkcija



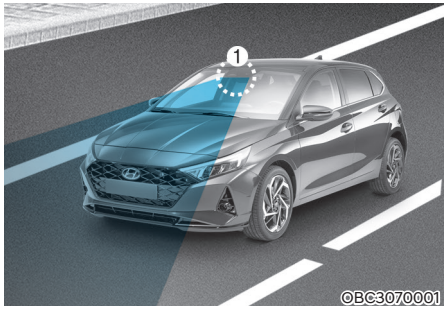
Namen sistema za zaviranje v sili (FCA) je zaznavanje in nadzor vozila pred vami ali da zazna pešca ali kolesarja pred vami in opozori voznika na morebitni trk in če je potrebno prepreči trčenje vozila z zaviranjem v sili. S pomočjo senzorjev (radarski senzorji in kamera) sistem zazna vozila, pešce in kolesarje, ki se nahajajo pred vašim vozilom, izmeri razdaljo do ovire ter opozori na nevarnost. V nujnem primeru sistem tudi aktivira zaviranje v sili.

Funkcija preprečevanja naleta v križišču (nekateri modeli)



Funkcija preprečevanja naleta v križišču nudi pomoč pri preprečevanju naleta s približajočim se vozilom na nasprotnem voznem pasu ob zavijanju levo preko križišča z vključenim smernikom. Po potrebi sistem tudi zavira v sili.

Zaznavanje





[1] : Prednja kamera
[2] : Prednji radarski senzor

Na zgornjih slikah lahko vidite kje se nahajajo radarji, ki zaznavajo ovire.

BC3 SLO-7.indd 14 23. 11. 2020 12:36:45

OPOZORILO

Držite se sledečih navodil, da obdržite najboljšo zmogljivost senzorjev:

- **Nikoli ne razstavljajte radarskega senzorja ali prednje kamere in njenih sestavnih delov. Prav tako ne vršite pritiska na senzorje, ki zaznavajo vozila, pešce in kolesarje.**
- **Če ste zamenjali senzor ali kamero in sestavne dele vam svetujemo, da sistem pregleda pooblaščeni zastopnik za vozila HYUNDAI.**
- **Na vetrobransko steklo nikoli ničesar ne nameščajte in nanj ne lepite nalepk. Prav tako ga ne zatemnjujte.**
- **Območje senzorja naj bo vedno čisto. Območje kamere pa naj bo vedno suho.**
- **Na armaturni plošči nikoli ne hranite predmetov, ki odbijajo svetlobo (bel papir, ogledala itd.), saj lahko onemogočijo pravilno delovanje sistema.**
- **Na območje senzorja ne nameščajte nobenih dodatkov kot so okvirji za registrske tablice, nalepke, ipd. Ne menjajte odbijača. To lahko slabo vpliva na učinkovitost zaznavanja.**
- **Prednji radar in njegov pokrov naj bosta vedno čista.**

  Za čiščenje vozila uporabljajte le mehko krpo. Ne škropite vode pod visokim pritiskom na senzor, nameščen na odbijač vozila.
- **Če senzor premaknete iz njegove nastavitve je mogoče da sistem FCA ne bo deloval ustrezno. V takšnem primeru se opozorilo ne bo prikazalo. Priporočamo vam, da vozilo pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.**
- **Uporabljajte le originalen pokrov senzorja proizvajalca HYUNDAI. Ne barvajte pokrova senzorjev.**

BC3 SLO-7.indd 15 23. 11. 2020 12:36:45

Nastavitve sistema

Nastavitev funkcij sistema



OTM070090L

Varnost spredaj

Z vključenim motorjem meniju nastavitev izberite ali izključite 'Driver assistance - asistenca vozniku → Forward safety - varnost spredaj' in tako nastavite želeno funkcijo.

- Če izberete 'Active assist - aktivna asistenca' bo sistem opozoril voznika s prikazom opozorila in zvočnim opozorilom. Odvisno od tveganja trka bo sistem tudi samodejno zaviral.
- Če izberete 'Warning only - le opozorilo' , bo sistem opozoril voznika s prikazom opozorila in zvočnim opozorilom. Sistem ne bo aktiviral zavor.
- Če izberete 'Off - izključeno' bo sistem za zaviranje v sili izključen. V instrumentni plošči se bo prižgala opozorilna lučka .

Voznik lahko preverja stanje vključenosti sistema za preprečevanje naleta v meniju nastavitev. Če opozorilna lučka ostane vključena, ko je sistem vključen vam svetujemo, da sistem pregleda pooblaščeni zastopnik vozil HYUNDAI.

POZOR

Ko vozilo ponovno zaženete, se bo sistem za preprečevanje naleta vedno samodejno vključil. Če sistem izključite preden ste vozilo ponovno vključili morate biti pazljivi na okolico in voziti previdno.

OPOZORILO

- **Če izberete 'Warning only - le opozorilo' , sistem ne bo aktiviral zaviranja.**
- **Nastavitve za varnost spredaj vključuje 'Basic function - osnovna funkcija' in 'Junction Turning - križišče' (nekateri modeli).**

Informacija

Sistem za zaviranje v sili se bo izključil, ko s pritiskom in držanjem gumba ESC OFF izključite elektronsko stabilnostni sistem ESC. V instrumentni plošči bo zagorela opozorilna lučka .

BC3 SLO-7.indd 16 23. 11. 2020 12:36:45



OTM070140L

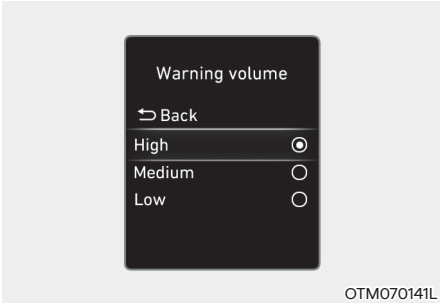
Čas opozarjanja

Voznik lahko v uporabniških nastavitvah na LCD zaslonu izbere čas vklopa prvega opozorila.

V označenem zaporedju izberite:

'User Settings - uporabniške nastavitve > Driver Assistance - asistenca vozniku > Warning Timing - čas opozorila'.

Ko kupite novo vozilo je čas vklopa opozorila nastavljen na 'Normal - normalno'. Če spremenite čas prvega opozorila se lahko spremeni tudi čas opozorila drugih asistenčnih sistemov.



OTM070141L

Glasnost opozorila

Z vključenim motorjem v meniju nastavitev izberite nivo glasnosti opozarjanja sistema za preprečevanje naleta 'Driver assistance - asistenca vozniku → Warning volume - glasnost opozorila' 'High - visoka', 'Medium - srednja' ali 'Low - nizka' .

Če spremenite glasnost opozorjanja se lahko spremeni tudi glasnost opozarjanja drugih asistenčnih sistemov.

OPOZORILO

- **Nastavitev časa in glasnosti opozarjanja velja za vse funkcije sistema za preprečevanje naleta.**
- **Čeprav se vam časovna nastavitev 'Normal - normalno' zdi vredu, se vam bo ob nenadnem zaustavljanju vozila pred vami zdela za nastavitev prepozna.**
- **Časovno nastavitev opozarjanja 'Late - pozno' si nastavite, ko je promet redek in je hitrost vožnje nizka.**

Informacija

Ko ponovno zaženete motor bo časovna nastavitev opozarjanja in glasnost opozorila ostala, ko je bilo nastavljeno pred ugašanjem motorja.

BC3 SLO-7.indd 17 23. 11. 2020 12:36:45

Delovanje sistema

Osnovne funkcije

Opozarjanje in nadzor

Namen sistema za zaviranje v sili (FCA) je preprečiti trčenje vozila v oviro pred vami oz. preprečiti nalet vozila. Sistem bo opozoril in nadziral vozilo glede na nevarnost trka: 'Collision warning - nevarnost naleta', 'Emergency braking - zaviranje v sili' in 'Stopping vehicle and ending brake control - ustavljanje vozila in sproščanje nazdora zavor'.



OBC3070002

Vnaprejšnje opozorilo

- V opozorilo vozniku na možnost naleta, se v instrumentni plošči pojavi opozorilo 'Collision warning - nevarnost naleta' poleg tega boste slišali še zvočno opozorilo.
- Če sistem zazna vozilo pred vami, bo sistem deloval, ko je hitrost vašega vozila med približno 10~180 km/h.
- Če sistem zazna pešca ali kolesarja pred vami bo sistem deloval, ko je hitrost vašega vozila med približno 10~85 km/h.
- Če izberete nastavitev 'Active assist - aktivna asistenca' bo sistem aktiviral tudi zavore.



OBC3070003

Opozorilo pred trkom

- Sistem bo v opozorilo vozniku, da bo aktiviral zavore v instrumentni plošči izpisal opozorilo 'Emergency braking - zaviranje v sili ' , poleg tega se bo oglasilo tudi zvočno opozorilo.
- Če sistem zazna vozilo pred vami, bo sistem deloval, ko je hitrost vašega vozila med približno 10~75 km/h.
- Če sistem zazna pešca ali kolesarja pred vami bo sistem deloval, ko je hitrost vašega vozila med približno 10~65 km/h.
- V primeru zaviranja v sili sistem zavira zelo močno, saj bo le tako največja možnost, da prepreči nalet z vozilom, pešcem ali kolesarjem pred vami.

BC3 SLO-7.indd 18 23. 11. 2020 12:36:46



OBC3070004

Ustavljanje vozila in prenehanje nadzora zavor

- Ko je vozilo ustavljeno z zaviranjem v sili se bo takoj za tem v instrumentni plošči prikazalo opozorilo ‘Drive carefully - vozite previdno’.

  Za vašo varnost je pomembno, da voznik kljubi asistenci pritisne na zavorni pedal in pregleda okolico vozila.
- Nadzor zavor bo deloval približno 2 sekundi po tem, ko bo sistem vozilo ustavil.

Funkcija zaviranja v križišču (nekateri modeli)

Opozarjanje in nadzor

Funkcija zaviranja v križišču pomaga in nadzira vozilo glede na možnost naleta: ‘Collision warning - nevarnost naleta’, ‘Emergency braking - zaviranje v sili’ in ‘Stopping vehicle and ending brake control - ustavljanje vozila in sproščanje nazdora zavor’.

OBC3070008



Vnaprejšnje opozorilo

- V opozorilo vozniku na možnost naleta, se v instrumentni plošči pojavi opozorilo ‘Collision warning - nevarnost naleta’ poleg tega boste slišali še zvočno opozorilo.
- Če sistem zazna vozilo pred vami, bo sistem deloval, ko je hitrost vašega vozila med približno 10~30 km/h in je hitrost nasproti vozečega vozila med približno 30~70 km/h.
- Če izberete nastavitev ‘Active assist - aktivna asistenca’ bo sistem aktiviral tudi zavore.

BC3 SLO-7.indd 19 23. 11. 2020 12:36:46



OBC3070010

Opozorilo pred trkom

- Sistem bo v opozorilo vozniku, da bo aktiviral zavore v instrumentni plošči izpisal opozorilo ‘Emergency braking - zaviranje v sili ’ , poleg tega se bo oglasilo tudi zvočno opozorilo.
- Če sistem zazna vozilo pred vami, bo sistem deloval, ko je hitrost vašega vozila med približno 10~30 km/h in je hitrost nasproti vozečega vozila med približno 30~70 km/h.
- V primeru zaviranja v sili sistem zavira zelo močno, saj bo le tako največja možnost, da prepreči nalet s približajočim se vozilom.

Informacija

Če voznik sedi na levi strani bo funkcija preprečevanja naleta v križišču delovala le, ko voznik zavije levo. Če voznik sedi na desni strani bo funkcija delovala le, ko bo voznik zavil desno.



OBC3070004

Ustavljanje vozila in prenehanje nadzora zavor

- Ko je vozilo ustavljeno z zaviranjem v sili se bo takoj za tem v instrumentni plošči prikazalo opozorilo ‘Drive carefully - vozite previdno’.

  Za vašo varnost je pomembno, da voznik kljubi asistenci pritisne na zavorni pedal in pregleda okolico vozila.
- Nadzor zavor bo deloval približno 2 sekundi po tem, ko bo sistem vozilo ustavil.

BC3 SLO-7.indd 20 23. 11. 2020 12:36:46

POZOR

Ob uporabi sistema za preprečevanje naleta sledite sledečim opozorilom:

- **Za vašo varnost nastavitve spreminjate le takrat, ko ste vozilo parkirali.**
- **Če imate izbran način 'Active assist - aktivna asistenca' ali 'Warning only - le opozorilo' in ste s pritiskom na gumb ESC OFF izključili elektronsko stabilnostni sistem se bo sistem za preprečevanje naleta samodejno izključil. V takšnem primeru sistema ne morete nastaviti preko nastavitev, opozorilna lučka v instrumentni plošči bo zagorela, kar je normalno. Če s pritiskom gumba ESC OFF sistem ESC vključite bo sistem za preprečevanje naleta nastavljen tako, kot je bil pred izklopom ESC sistema.**
- **Sistem preprečevanja naleta ne more v celoti ustaviti vozila, niti preprečiti vseh trkov. Voznik je odgovoren za varno vožnjo in nadzor nad vozilom.**
- **Sistem FCA je le praktični pripomoček. Voznik mora biti kljub njegovemu delovanju odgovoren za nadzor nad delovanjem vozila. Ne zanašajte se le na sistem FCA. Vzdržujte varnostno razdaljo in če je potrebno pritisnite na zavorni pedal, da znižate hitrost vožnje.**
- **Nikoli namenoma ne preiskušajte sistema FCA na ljudeh, živalih, predmetih, ... Lahko povzročite resne poškodbe ali smrt.**
- **Mogoče je, da sistem za preprečevanje naleta ne bo deloval, če voznik zaradi preprečevanja naleta pritisne na zavorni pedal.**
- **V nekaterih situacijah je mogoče, da prednji radar ali kamera ne prepoznata vozila ali pešca pred vami. Sistem FCA se mogoče ne bo aktiviral in opozorilo se ne bo prikazalo.**
- **Med zaviranjem se lahko sproži sistem FCA, ki vozilo sunkovito zaustavi Če so v vozilu nezavarovani predmeti, ti v takšnih trenutkih lahko poletijo po kabini in poškodujejo potnike. Zato vse, kar vozite s seboj, v vozilu primerno zavarujte.**
- **Mogoče je, da če se prikaže opozorilo katerega drugega asistenčnega sistema, se opozorilo sistema FCA ne bo prikazalo ali slišalo.**
- **Če je v okolici veliko drugih zvokov je mogoče, da opozorila sistema za preprečevanje naleta ne boste slišali.**
- **Odvisno od okolice in stanja cestišča je mogoče, da se sistem FCA izključi ali ne deluje ustrezno.**

POZOR

- **Če pride do težave z nadzorom zavor FCA sistema bodo zavorne funkcije vozila delovale normalno. Zavorni sistem, ki bi moral preprečiti trk pa ne bo aktiviral.**
- **Med aktiviranjem zaviranja v sili se bo le-to samodejno izključilo, če voznik močno pritisne na pedal za plin ali ostro zavije.**

BC3 SLO-7.indd 21 23. 11. 2020 12:36:46

OPOZORILO

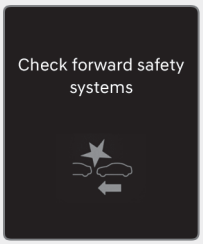
- **Območje delovanja sistema za preprečevanje naleta se lahko spremeni glede na stanje vozila in pogoje vožnje ali pa če se pred vozilom nahaja pešec. Sistem lahko le opozori voznika ali pa je mogoče, da sistem sploh ne deluje odvisno od hitrosti vozila.**
- **Sistem za preprečevanje naleta bo deloval pod določenimi pogoji odvisno od stanja nasproti vozečega vozila, smeri vožnje, hitrosti in okolice.**

Informacija

V situaciji, ko je trk neizogiben, bo sistem dodal zavorno silo tisti, ki jo že izvaja voznik.

Okvara sistema in omejitve

Okvara sistema

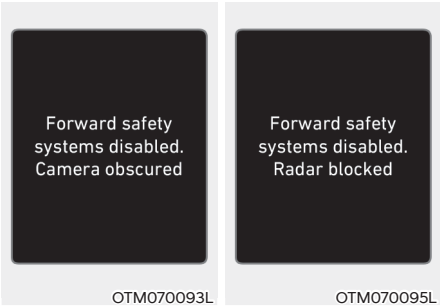


OTM070094L

Ko sistem za preprečevanje naleta ne deluje ustrezno se bo na zaslonu prikazalo opozorilo ‘Check forward safety systems - preverite varnostne sisteme’ , poleg tega bosta goreli opozorilni lučki in . V tem primeru priporočamo, da vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu vozila HYUNDAI.

BC3 SLO-7.indd 22 23. 11. 2020 12:36:46

Sistem onemogočen



OTM070093L OTM070095L

Ko je vetrobransko steklo na mestu, kjer je nameščena prednja kamera, pokrov prednjega radarja ali senzorja prekrito s tujki, kot so sneg ali dež lahko to zmanjša zmožnost zaznavanja in začasno omeji ali onemogoči sistem za preprečevanje naleta.

Ko se to zgodi se na zaslonu prikaže opozorilo 'Forward safety systems. Camera obscured - varnostni sistemi. ovirana kamera' ali 'Forward safety systems disabled. Radar blocked - varnostni sistemi onemogočeni. Blokiran rada' prižgeta se tudi opozorilni lučki ⚠ in .

Ko odstranite sneg, umazanijo in podobno bo sistem deloval normalno.

Če sistem po odstranjevanju tujkov (snega, vode, tujkov) ne deluje normalno, vam svetujemo da sistem pregleda pooblaščeni zastopnik za vozila HYUNDAI.

⚠ POZOR

- **Tudi, če se opozorilo in opozorilna lučka ne pojavita je mogoče, da sistem za preprečevanje naleta ne bo deloval ustrezno.**
- **Mogoče je, da sistem za preprečevanje naleta ne bo deloval ustrezno v območjih (npr. na odprtem terenu), kjer sistem ne zazna ničesar.**

Omejitve sistema

Mogoče je, da sistem za preprečevanje naleta ne bo deloval normalno, ali pa bo deloval nepričakovano glede na sledeče okoliščine:

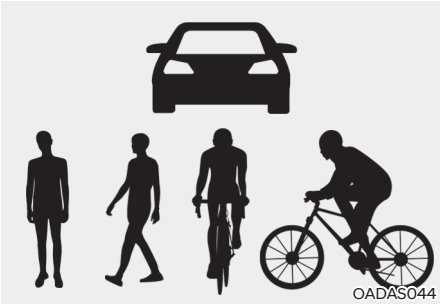
- Radar in kamero prekriva umazanija ali kak drug predmet
- Temperatura okoli kamere je zelo visoka ali zelo nizka
- Leče kamere ovirajo zatemnjena stekla ali druge snovi in nalepke na vetrobranskem steklu, poškodba in tujki na vetrobranskem steklu (nalepke, žuželka,...).
- Na vetrobranskem steklu je led ali vlaga, ki je niste odstranili
- Na vetrobransko steklo pršite tekočino za pranje stekla in vključeni so brisalniki
- Vozite v močni nevihti ali gosti megli
- Vidno polje pred vozilom zastira blišč sonca.
- Če se luč obcestne svetilke ali nasproti vozečega vozila odseva na mokrih tleh, kot so luže na cesti.
- Na armaturni plošči je položen predmet

BC3 SLO-7.indd 23 23. 11. 2020 12:36:46

- Vaše vozilo vlečejo
- Okolica vozila je zelo svetla
- Okolica vozila je zelo temna, kot na primer v tunelu, ipd.
- Svetloba se nenadoma spremeni, kot na primer ob vstopu in izstopu iz tunela
- Svetloba zunaj je slaba ali pa žarometi niso vključeni oz. so slabi
- Vozite preko dima, senc ali pare
- Sistem zaznava le del vozila, pešca ali kolesarja
- Vozilo pred vami je avtobus, tovornjak, tovornjak z nenavadno oblikovanim tovorom, prikolico, ipd.
- Vozilo pred vami nima vključenih luči ali so nameščene ne neobičajnem mestu, ipd.
- Zadnji del vozila pred vami je majhen ali ne izgleda normalno, kot na primer, da je vozilo nagnjeno, v zavoju ali je viden le stranski del vozila, ipd.
- Prednji del vozila je nizek ali visok
- Vozilo, pešec ali kolesar se nenadoma pojavi pred vami
- Odbijač v območju, kjer je nameščen radarski senzor je poškodovan ali pa je radar izven svoje namestitve
- Temperatura okoli prednjega radarskega senzorja je visoka ali nizka
- Vozite skozi tunel ali po železnem mostu.
- Vozite po območju, kjer je le malo vozil in struktur (npr. v puščavi, močvirju, obrobju mesta, ipd.)
- Vozilo vozi po gradbišču, še nedokončani cesti oz. čez železniške tire, ipd.
- V bližini je snov ali material, ki ga radar dobro zaznava, kot na primer ograja, vozilo, ipd.
- Kolesar pred vami uporablja kolo, ki je proizvedeno iz materiala, ki ga radarski senzor ne zaznava
- Vozilo pred vami senzor zazna pozno
- Vozilo pred vami je nenadoma ovirano
- Vozilo pred vami nenadoma spremeni vozni pas ali nenadoma upočasni
- Vozilo pred vami ni normalne oblike
- Vozilo pred vami je zelo hitro ali zelo počasno
- Vozilo pred vami zavije v nasprotno smer, da se izogne trku
- Spremenite smer pri nizki hitrosti
- Vozilo pred vam je prekrito s snegom
- Zapuščate vozni pas ali ste ravno zamenjali vozni pas
- Vozite neenakomerno
- Vozite po krožišču in radarski senzor ne zaznava vozila pred vami
- Nepretrgoma vozite v krogu
- Vozilo pred vami je nenavadne oblike
- Vozilo pred vami vozi navzgor ali navdzol

BC3 SLO-7.indd 24 23. 11. 2020 12:36:46

- Pešca ali kolesarja senzor ne zaznava dobro, na primer če se pešec nagiba naprej ali ne hodi v pokončnem položaju
- Pešec ali kolesar nosi oblačila ali opremo, ki jo senzor težko prepozna kot pešca ali kolesarja



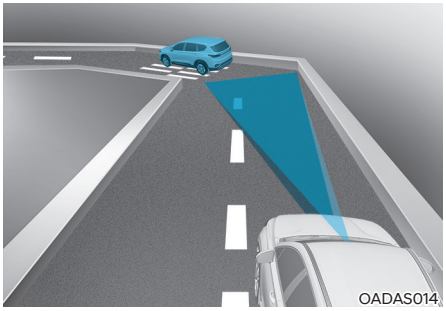
Zgornja skica prikazuje sliko oz. obliko, ki jo prednja kamera zazna kot vozilo, pešca ali kolesarja.

- Pešec ali kolesar pred vami se premika zelo hitro
- Pešec ali kolesar pred vami je majhen ali je zelo nizko postavljen
- Pešec ali kolesar pred vami ima omejeno mobilnost
- Pešec ali kolesar pred vami se premika prečno na vašo smer vožnje
- Pred vami je skupina pešcev, kolesarjev ali cela gruča ljudi
- Pešec ali kolesar pred vami je oblečen v oblačila, ki se dobro zlijejo v okolico in so tako težko zaznavna
- Pešca ali kolesarja težko razločite od podobno oblikovanih oblik v okolici
- Vozite poleg pešca, kolesarja, prometnega znaka, objekta, ipd v bližini križišča
- Vozite po parkirišču
- Vozite preko cestninske postaje, po gradbišču, neurejenih cestah, le delno urejenih cestah, preko hitrostnih ovir, ipd.
- Vozite preko klancev, po ovinkasti cesti, ipd.
- Vozite po cesti, kjer je veliko dreves ali obcestnih svetilk
- Neugodne razmere na cesti povzročajo vibracije vozila med vožnjo
- Vaše vozilo je nizko ali visoko glede na naložen tovor, nenormalen tlak v pnevmatikah, ipd.
- Vozite po ozki cesti, kjer je cestišče prekrito s travo in grmičevjem
- Prihaja do elektromagnetnih valov, kot na primer ko vozite mimo območij z močnimi radijskimi signali ali električnih hrupom

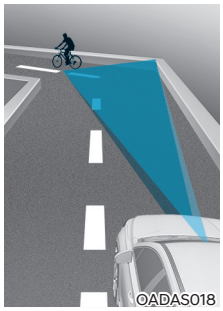
BC3 SLO-7.indd 25 23. 11. 2020 12:36:46

POZOR

- **Vožnja v zavoju**



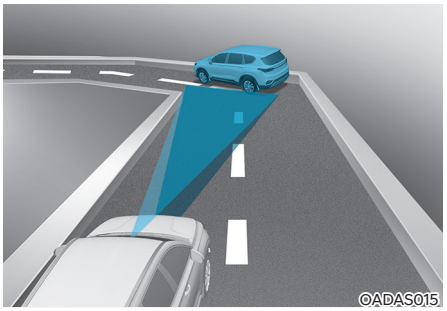




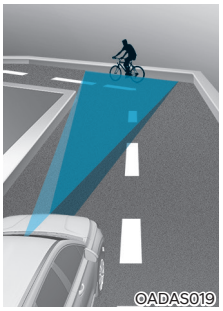
Na cesti z veliko ovinki se lahko učinkovitost sistema FCA zmanjša. V določenih razmerah in na cesti z veliko ovinki se lahko sistem sproži po nepotrebnem.

V nekaterih primerih kamera in senzor pri vožnji na ovinkasti cesti ne bosta zaznala vozila, pešca ali kolesarja pred vami.

V takšnih primerih mora voznik voziti previdno in pozorno ter ohranjati pravšnjo varnostno razdaljo, po potrebi pa tudi zavreti in se tako izogniti nevarnosti naleta.







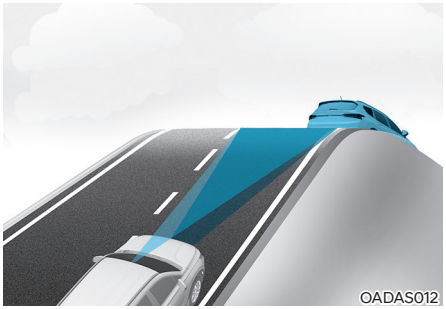
Ob vožnji čez ovinke lahko FCA sistem prepozna vozilo, pešca ali kolesarja na sosednjem voznem pasu ali zunanjem pasu.

Če pride do tega lahko funkcija opozori in aktivira zavore po nepotrebnem.

Med vožnjo bodite pozorni na vozne pogoje in cesto.

BC3 SLO-7.indd 26 23. 11. 2020 12:36:47

- **Vožnja po klancu**





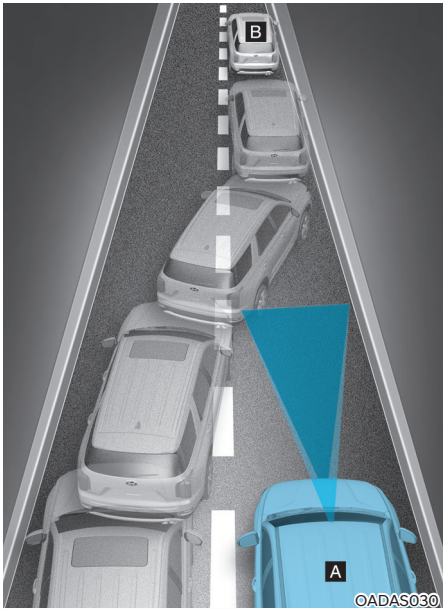


Pri vožnji po klancu navzgor ali navzdol se lahko učinkovitost sistema FCA zmanjša, saj slednji morda ne bo zaznal vozila, pešca ali kolesarja, ki se nahaja pred vami na istem voznem pasu. To lahko po nepotrebnem povzroči pojav opozorilnega sporočila in zvočnega opozorila ali pa odsotnost opozoril, ko bi bila potrebna.

Ko sistem FCA nenadoma zazna vozilo, pešca ali kolesarja spredaj, se lahko zgodi, da bo sistem močno upočasnil vozilo.

Med vožnjo po klancu navzdol/navzgor vedno glejte naravnost in, če je potrebno, pritisnite zavorni pedal.

- **Menjava voznega pasu**

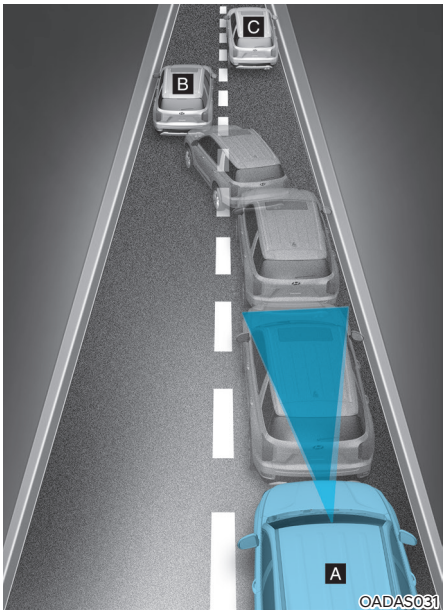


[A] : vaše vozilo
[B] : vozilo, ki menja vozni pas

Ko vozilo na sosednjem pasu pred vami preide na vaš pas, ga sistem FCA verjetno ne bo takoj zaznal, predvsem, če se to zgodi nenadoma.

V izogib nevarnosti morate v takšnih primerih upoštevati zadostno varnostno razdaljo in po potrebi pritisniti na zavorni pedal, da povečate varnostno razdaljo.

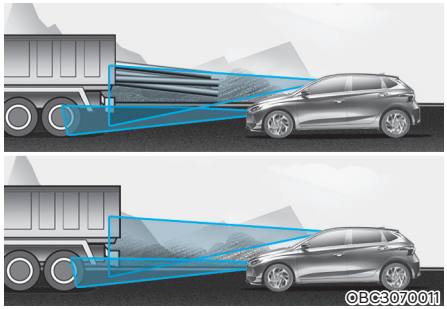
BC3 SLO-7.indd 27 23. 11. 2020 12:36:47



[A] : vaše vozilo,
[B] : vozilo, ki menja vozni pas,
[C] : vozilo na istem voznem pasu

Ko vozite v prometu, ki se ustavlja in speljuje in ustavljeno vozilo pred vami spelje na drug vozni pas, je mogoče da FCA sistem ne bo takoj zaznal novega vozila, ki se sedaj nahaja pred vami. V takšnem primeru morate obdržati varno varnostno razdaljo in če je potrebno pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate potovalno hitrost, da tako obdržite varno varnostno razdaljo.

- **Zaznavanje vozila pred vami**



Če ima vozilo pred vami dolg tovor, ki presega zadnji del vozila ali kadar je vozilo pred vami višje je potrebna dodatna previdnost.

Mogoče je, da sistem FCA ne bo zaznal tovora, ki sega čez vozilo. V takšnih primeru morate držati pravo varnostno razdaljo in če je potrebno aktivirate zavore in zmanjšate hitrost. in ohranite varnostno razdaljo.

BC3 SLO-7.indd 28 23. 11. 2020 12:36:47

POZOR

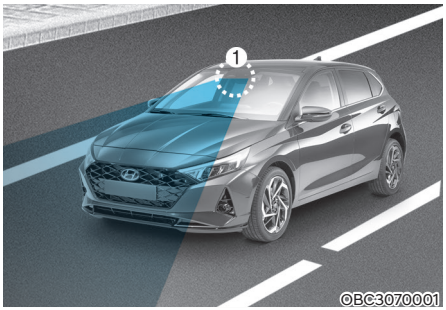
- **Ko vlečete vozilo ne uporabljajte sistema za zaviranje v sili. Uporaba sistema FCA lahko slabo vpliva na varnost vas in vašega vozila ter vlečne službe.**
- **Sistem za zaviranje v sili se lahko aktivira tudi če sistem zazna predmet, ki je podoben vozilu ali pešcu ali kolesarju.**
- **Sistem FCA preko radarskih signalov in prepoznavanja kamere zaznava in nadzoruje vozila pred vami ali zaznava pešca ali kolesarja na cesti. Sistem ne bo zaznal manjših predmetov s kolesi kot so kovčki, nakupovalni vozički ali otroški vozički.**
- **Mogoče je, da sistem za zaviranje v sili ne bo deloval ustrezno, če ga ovirajo močni elektromagnetni valovi.**
- **Mogoče je, da sistem FCA ne bo deloval 15 sekund po tem, ko boste zagnali motor vozila ali inicializirali prednjo kamero.**

SISTEM ZA POMOČ PRI OHRANJANJU VOZNEGA PASU (LKA) (NEKATERI MODELI)

Sistem LKA (Lane Keeping Assist) s pomočjo kamere, ki je nameščena na vrhu vetrobranskega stekla zaznava talni oznaki, ki omejujeta vozni pas, in tako pomaga vozniku usmerjati vozilo znotraj teh oznak, da ohrani smer na voznem pasu.

Ko sistem zazna, da je vozilo zašlo s svojega voznega pasu, na to nevarnost grafično in zvočno opozori voznika, obenem pa rahlo obrne volan v nasprotno smer, da vozilo ne bi zapeljalo na drug vozni pas.

Zaznavanje



[1] : prednja kamera

Sistem zaznava oznake voznih pasov (ali robove cestišča) s pomočjo prednje kamere.

Natančna lokacija prednje kamere je prikzana na zgornji sliki.

OPOZORILO

Več o tem si preberite v delu o uporabi prednje kamere v 7. poglavju pod naslovom Sistem za preprečevanje naleta (FCA)".

BC3 SLO-7.indd 29 23. 11. 2020 12:36:47

Nastavitev sistema

Nastavitve funkcija sistema



OTM070184L

Ohranjanje voznega pasu

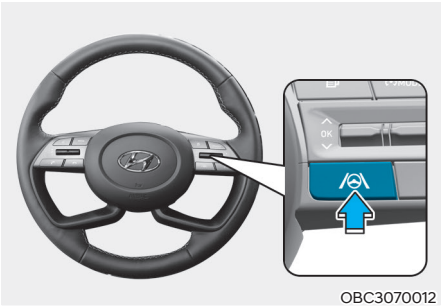
Z vključenim motorjem, v meniju nastavitev izberite ‘Driver assistance - voznikova asistenca → Lane safety - varnost na voznem pasu’.

- Če je izbrana nastavitev ‘Assist - asistenca’ bo sistem v primeru prečkanja oznak voznega pasu samodejno nadziral volanski obroč in tako poskušal preprečiti, da bi vozilo prešlo oznake voznega pasu.
- Če je izbrana nastavitev 'Warning only le opozorilo' bo sistem zvočno opozoril voznika, da je prečkal oznako voznega pasu. Voznik mora upravljati volanski obroč.
- Če je izbrana nastavitev ‘Off - izključeno’ bo sistem izključen. V instrumentni plošči bo zagorela kontrolna lučka .

POZOR

- **Če izberete nastavitev 'Warning only - le opozorilo' sistem ne bo nadziral volanskega obroča.**
- **Sistem za ohranjanje voznega pasu ne nadzira volanskega obroča, če vozilo vozi po sredini voznega pasu.**
- **Če je izbrana nastavitev 'Off - izključeno' bodite pazljivi na okolico in razmere na cesti.**

Vklop/izklop sistema (gumb sistema za ohranjanje voznega pasu)



OBC3070012

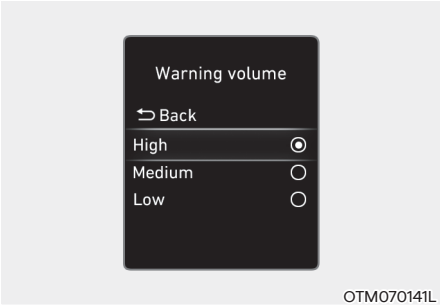
Vsakokrat, ko vozilo izključite, se bo sistem LKA vključil. V instrumentni plošči bo zagorela bela kontrolna lučka .

Ko je sistem vključen pritisnite in zadržite gumb sistema LKA, da izključite sistem.

Informacija

Če na kratko pritisnete na gumb LKA sistema, se bo sistem vključil nazaj.

BC3 SLO-7.indd 30 23. 11. 2020 12:36:47



OTM070141L

Glasnost opozorila

Z vključenim motorjem v meniju nastavitev izberite ‘Driver assistance - asistenca vozniku → Warning volume - glasnost opozorila’ , da spremenite glasnost opozorila v ‘High - visoka’, ‘Medium - srednja’ ali ‘Low - nizka’ sistema za ohranjanje voznega pasu.

Če spremenite glasnost opozorila se lahko spremeni tudi glasnost drugih asistenčnih sistemov.

Delovanje sistema

Opozorilo in nadzor

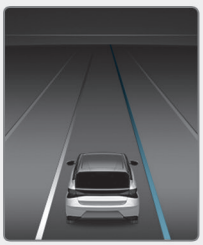
Sistem za ohranjanje voznega pasu opozori in nadzira volanski obroč v primeru, da vozilo zaide izven oznak voznega pasu.

■ Levo



OBC3070014

■ Desno



OBC3070013

Opozorilo na zapuščanje voznega pasu

- Sistem opozarja voznika, da je zapustil vozni pas oz. prevozil oznako voznega pasu, v instrumentni plošči bo utripala zelena kontrolna lučka , v instrumentni plošči bo utripala tudi oznaka voznega pasu v tisti smeri v kateri prečkate črto, oglasil se bo tudi zvočni signal.
- Sistem deluje ko vozilo vozi med približno 60~200 km/h.

BC3 SLO-7.indd 31 23. 11. 2020 12:36:47

Funkcija ohranjanja voznega pasu

- V opozorilo vozniku, da vozilo zapušča vozni pas, bo utripala zelena kontrolna lučka v instrumentni plošči , sistem bo nekoliko nadziral tudi volanski obroč in tako popravil vozilo, da vozilo ostane znotraj voznega pasu.
- Sistem deluje le, ko je hitrost vašega vozila približno med 60~200 km/h.



OBC3070015

Opozorilo na nezaznane roke

Če v času, ko je sistem LKA dejaven, za nekaj sekund z obema rokama izpustite volan, sistem odda zvočno in grafično opozorilo 'Keep hands on the steering wheel - roke držite na volanskem obroču'.

POZOR

- **Mogoče je, da sistem ne bo asistiral pri nadzoru volanskega obroča, če voznik volanski obroč drži premočno ali je volanski obroč obrnjen pod določenim kotom.**
- **Sistem LKA ne deluje vedno. Zato je odgovornost voznika, da upravlja z vozilom in ohranja vozilo znotraj voznega pasu.**
- **Mogoče je, da se bo sporočilo o nezaznanih rokah pojavilo pozno, to je odvisno od razmer na cesti. Vaše roke naj bodo med vožnjo vedno na volanu.**
- **Če volanski obroč držite zelo na rahlo se bo pojavilo opozorilo o nezazanem oprijemu, saj je mogoče, da sistem ne prepozna oprijema voznikovih rok.**
- **Če na volanski obroč nameščate katerekoli predmete je mogoče, da sistem ne bo deloval pravilno, prav tako ne bo oddajal opozorila o držanju volanskega obroča.**

BC3 SLO-7.indd 32 23. 11. 2020 12:36:48

Informacija

- **Nastavitve lahko spreminjate v instrumentni plošči (User Settings - uporabniške nastavitve) ali v infozabavnem sistemu (Vehicle Settings - nastavitve vozila). Več o tem si preberite v delu o "User Settings - uporabniških nastavitvah" v 4. poglavju "Vehicle Settings - nastavitve vozila" v ločenem priročniku infozabavnega sistema.**
- **Ko sistem zaznava oznake voznega pasu (ali robove vozišča), se bodo oznake voznega pasu spremenile iz sive v belo barvo, poleg tega bo zagorela kontrolna lučka .**

■ Oznake zaznane



OBC3070017

■ Oznake niso zaznane



OBC3070016

- **Čeprav sistem nadzira volanski obroč lahko voznik še vedno nadzira in upravlja volanski obroč.**
- **Kadar volan upravlja sistem LKA, je lahko obračanje volana težje kot sicer.**

Okvara sistema in omejitve

Okvara sistema



OTM070035L

Kadar sistem LKA ne deluje pravilno, se prikaže opozorilo 'Check LKA (Lane Keeping Assist) system - preverite sistem ohranjanja voznega pasu, hkrati bo rumeno zagorela kontrolna lučka . Priporočamo, da vozilo v takšnem primeru pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

BC3 SLO-7.indd 33 23. 11. 2020 12:36:48

Omejitve sistema

V spodaj naštetih situacijah se utegne sistem LKA sprožiti po nepotrebnem, lahko pa do posredovanja sistema sploh ne pride, pa čeprav bi bilo to potrebno:

- Če so slabo označeni vozni pasovi ali so razmere na cesti slabe,
  - Oznake voznega pasu (ali rob vozišča) so prekrite z vodo, snegom, blatom, ipd.
  - Barva oznak voznega pasu (ali rob vozišča) se ne razlikuje od barve ceste
  - Na cesti so oznake (ali rob vozišča), ki so podobna voznem pasu (ali robu vozišča) ali so videti, kot oznake voznega pasu (ali rob vozišča)
  - Oznaka voznega pasu (ali rob vozišča je nerazpoznaven ali poškodovan)
  - Na oznako voznega pasu (ali robu vozišča pada senca od ulične svetilke, ograje ob cesti, protihrupne ograje, ipd.)
- Na cesti je sta več kot dve oznaki voznega pasu (ali roba vozišča)
- Število voznih pasov se povečuje ali zmanjšuje, ali se oznake voznih pasov (robovi vozišča) križajo
- Oznake voznih pasov (ali robovi vozišča) so komplicirani ali se nahajate na gradbišču
- Na cestišču so cik-cak oznake, zebra in prometni znaki
- Vozni pas in oznake nenadoma izginejo, kot na primer v križišču
- Vozni pas (ali vozišče) je zelo široko ali zelo ozko
- Rob vozišča je brez oznake
- Na cesti so strukture, kot na primer cestninska postaja, ovinek, ipd.
- Razdalja do spredaj vozečega vozila je zelo kratka ali vozilo pred vami prekriva oznako voznega pasu (ali rob vozišča)

Več o omejitvah prednje kamere si preberite v delu “Sistem za preprečevanje naletat (FCA)” v 7. poglavju.

POZOR

Ob uporabi sistema za ohranjanje voznega pasu bodite pozorni na sledeče:

- **Voznik je odgovoren za varno vožnjo in nadzor nad vozilom. Nikoli se zanašajte na sistem in ne vozite neprevidno namenoma.**
- **Delovanje sistema LKA je lahko izključeno ali ne deluje ustrezno, odvisno od voznih pogojev in okolice. Med vožnjo bodite vedno previdni.**
- **Če sistem ne prepoznava oznak voznih pasu ustrezno si več preberite v “Omejitve sistema”.**
- **Ko vlečete prikolico ali drugo vozilo vam svetujemo, da zaradi vaše varnosti izključite sistem za ohranjanje voznega pasu.**
- **Če vozite hitro sistem ne bo nadziral volanskega obroča. Voznik mora ob uporabi sistema vedno voziti po omejitveh.**

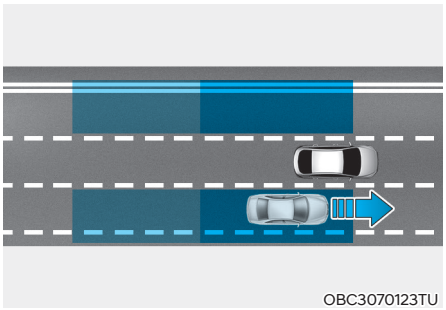
BC3 SLO-7.indd 34 23. 11. 2020 12:36:48

- Če je prikazano opozorilo drugega sistema ali se oglaša opozorilni zvok drugega sistema je mogoče, da opozorilo sistema ohranjanja voznega pasu ne bo prikazano in opozorilni zvok ne bo slišen.
- Če je v okolici glasno je mogoče, da ne boste slišali opozorilnega zvoka sistema za ohranjanje voznega pasu.
- Če na volanski obroč pritrdite katerekoli predmete je mogoče, da sistem ne bo nadziral volanskega obroča.
- Sistem za ohranjanje voznega pasu ne bo deloval približno 15 sekund po tem, ko boste zagnali motor vozila ali ste inicializirali prednjo kamero.
- Sistem za ohranjanje voznega pasu ne bo deloval ko:
  - Ko je vključen smernik ali opozorilni smerniki
  - Ko ste vključili sistem ali takoj po tem, ko ste zamenjali vozni pas vozilo ne vozite po sredini voznega pasu
  - Aktiviran je sistem ESC (elektronsko stabilnostni sistem) ali VSM (Nadzor stabilnosti vozila)
  - Vozite skozi oster ovinek
  - Hitrost vozila je nižja od 55 km/h ali višja od 210 km/h
  - Vozilo naredi ostro menjavo voznega pasu
  - Vozilo sunkovito zavira

BC3 SLO-7.indd 35 23. 11. 2020 12:36:48

SISTEM ZA NADZOR MRTVIH KOTOV (BCW) (NEKATERI MODELI)

Sistem za nadzor mrtvih kotov (BCW) uporablja radarske senzorje v zadnjem odbijaču vozila, da voznika v primeru, da se mu druga vozila približujejo v njegovem mrtvem kotu, na to opozori.



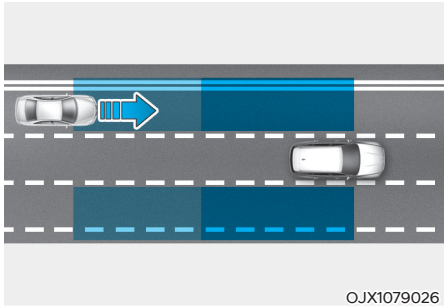
OBC3070123TU

Sistem za nadzor mrtvih kotov pomaga zaznati ovire v mrtvem kotu in o tem seznaniti voznika.

OPOZORILO

Območje zaznavanja se razlikuje glede na hitrost vozila.

Območje zaznavanja se lahko zelo razlikuje glede na hitrost vašega vozila. Vendar pa, če je vozilo v mrtvem kotu je mogoče, da vas sistem ob hitri vožnji ne bo opozoril.



OJX1079026

Sistem za nadzor mrtvih kotov ob zaznavi ovire v mrtvem kotu opozori voznika, da se približuje vozilo v mrtvem kotu.

OPOZORILO

Čas opozorila se lahko spreminja glede na hitrost približajočega se vozila.

Informacija

V nadaljevanju opozorilni sistem za ovire v mrtvem kotu pomeni sistem za nadzor mrtvih kotov.

BC3 SLO-7.indd 36 23. 11. 2020 12:36:48

Senzor zaznavanja



[1] : Radarski senzorji zadaj

Za natačno mesto namestitve radarskih senzorj si oglejte zgornjo sliko.

OPOZORILO

Če hočete kar najboljšo zmogljivost senzorja zaznavanja se držite sledečega:

- **Nikoli nalašč ne razstavljajte sestavnih delov senzorja ali ne udarjajte po njenih sestavnih delih.**
- **Če je bil poškodovan, zamenjan ali popravljen zadnji odbijač je mogoče, da sistem ne bo deloval ustrezno. Sistem naj pregleda pooblaščeni zastopnik za vozila HYUNDAI.**
- **Pazite, da na radarske senzorje ali njihove pokrove ne vršite pritiska. Če je senzor na silo prestavljen iz njegovega pravilnega položaja, sistem ne bo deloval pravilno. V takem primeru se bo prikazalo opozorilo. Vozilo naj pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.**
- **Za popravilo ali menjavo zadnjega odbijača in delov okoli radarskega senzorja uporabite le originalne rezervne dele.**
- **Blizu radarskega senzorja in odbijača ne nameščajte nalepk ali zaščite odbijača, ali ga barvajte dodatno. S takšnim ravnanjem lahko škodljivo vplivate na delovanje senzorja.**
- **Mogoče je, da sistem ne bo deloval ustrezno, če ste zamenjali zadnji odbijač ali je bila poškodovana okolica kjer je nameščen radarski senzor.**
- **Če ste na vozilo namestili prikolico, prtljažnik, ipd., lahko to slabo vpliva na zmogljivost radarskih senzorjev zadaj ali sistem ne bo deloval.**

Nastavitev sistema

Nastavitev funkcij sistema



Nadzor mrtvih kotov

Z vključenim motorjem v meniju nastavitev izberite ali izključite 'Driver assistance - asistenca vozniku → Blind-spot safety - varnost v mrtvem kotu'.

- Če je izbrana nastavitev 'Warning only - le opozorilo' bo sistem le opozoril voznika z opozorilom in zvočnim signalom, odvisno od nivojev tveganja. Zaviranje ne bo aktivirano.
- Če je izbrana nastavitev 'Off - izključeno' se bo sistem izključil.

BC3 SLO-7.indd 37 23. 11. 2020 12:36:48



OTM070097L

Če vozilo ponovno zaženete in je sistem BCW izključen se na zaslonu v instrumentni plošči prikaže opozorilo 'Blind spot safety system is Off - sistem za nadzor mrtvih kotov je izključen'.

Če spremenite nastavitev iz nastavitve 'Off - izključeno' v 'Warning only - le opozorilo', bo opozorilna lučka v zunanjem ogledalu 3 sekunde utripala.

Poleg tega, če motor vključite, ko je sistem nastavljen na 'Warning only - le opozorilo' bo prav tako opozorilna lučka v zunanjem ogledalu utripala 3 sekunde.

POZOR

- **Če imate nastavljeno ‘Warning only - le opozorilo’ sistem ne bo samodejno zaviral.**
- **Če je nastavljeno na ‘Off - izključeno’ mora voznik voziti previdno in biti pozoren na okolico.**

Informacija

Ko boste vozilo ponovno zagnali, bo sistem za nadzor mrtvih kotov nastavljen tako, kot ste ga nastavili pred ugašanjem motorja.



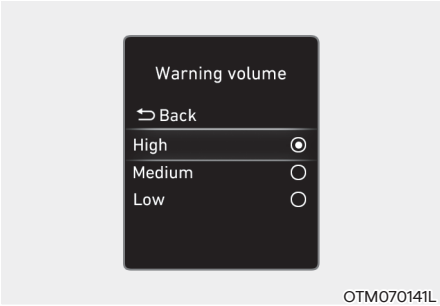
OTM070140L

Čas opozorila

Ob vključenem motorju lahko v meniju nastavitev izberete ‘Driver assistance - asistenca vozniku → Warning timing - čas opozorila’ spremenite čas aktivacije opozorila sistema za nadzor mrtvih kotov.

Ko boste prejeli novo vozilo bo čas aktivacije opozorila nastavljen na 'Normal - normalno’. Če spremenite čas opozorila sistema za nadzor mrtvih kotov je mogoče, da boste hkrati spremenili tudi čas aktivacije opozorila za drugih asistenčnih sistemov.

BC3 SLO-7.indd 38 23. 11. 2020 12:36:48



OTM070141L

Glasnost opozorila

Z vključenim motorjem lahko v meniju nastavitev izberete ‘Driver assistance - asistenca vozniku → Warning volume - glasnost opozorila’ , da spremenite glasnost opozorila v ‘High - visoka’, ‘Medium - srednja’ ali ‘Low - nizka’ sistema za nadzor mrtvih kotov.

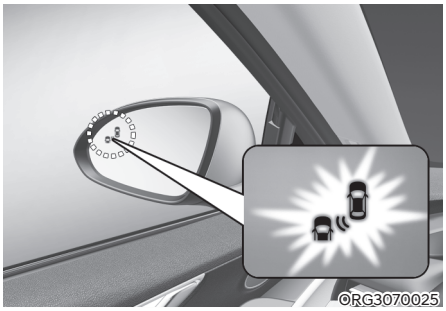
Če spremenite glasnost opozorila tega sistema je mogoče, da hkrati spremenite tudi glasnost opozoril drugih asistenčnih sistemov.

OPOZORILO

- **Nastavitev časa in glasnost opozorila velja za vse funkcije sistema za nadzor mrtvih kotov.**
- **Čeprav ste izbrali čas aktivacije opozorila ‘Normal - normalno’ se vam bo zdelo, da je ob hitrem približevanju vozila ta nastavitem prepozna.**
- **Nastavitev ‘Late - pozno’ za čas opozorila izberite ko je promet redek in vozite počasi.**

Delovanje sistema

Opozorilo sistema


ORG3070025

Zaznavanje vozila

- V opozorilo vozniku, da se sistem zaznal oviro v mrtvem kotu bo zagorela opozorilna lučka v zunanjem ogledalu.
- Sistem deluje, ko je hitrost vašega vozila višja od 20 km/h in je hitrost zaznanega vozila višja od 10 km/h.

Opozorilo na trk

- Opozorilo na trk bo delovalo, ko je vključen smernik v smeri kjer je zaznana ovira.
- V opozorilo vozniku, da je možen trk bo opozorilna lučka v zunanjem ogledalu utripala. Poleg tega boste slišali tudi opozorilni zvok.
- Ko izključite smernik ali se odmaknete od bližine mogočega trka se bo opozarjanje prenehalo, sistem pa se bo vrnil v stanje pripravljenosti.

BC3 SLO-7.indd 39 23. 11. 2020 12:36:48

POZOR

- **Območje zaznavanja zadnjega radarskega senzorja je nastavljen na standardno širino ceste, zato je mogoče, da bo sistem na ozki cesti zaznal druga bolj oddaljena vozila, na zelo široki cesti pa je mogoče, da vozila poleg vas ne bo zaznal in vas ne bo opozoril.**
- **Ko so vključeni opozorilni smerniki, sistem za opozarjanje na morebitni trk ne bo deloval.**

Informacija

Če je voznikov sedež na levi strani je mogoču, da se bo opozorilo pojavilo, ko boste zavijali levo. Do vozila ne levi strani ohranite dovolj veliko razdaljo. Če je voznikov sedež na desni je mogoče, da se bo opozorilo pojavilo, ko boste zavijali desno. Do vozila na desni strani ohranite dovolj veliko razdaljo.

POZOR

Ob uporabi sistema za nadzor mrtvih kotov bodite pozorni na sledeče:

- **Za vašo varnost nastavitve nastavljajte in spreminjajte, ko je vozilo ustavljeno in parkirano na varnem mestu.**
- **Če se hkrati pojavi katerokoli drugo opozorilo ali opozorilni zvok je mogoče, da se opozorilo ali opozorilni zvok sistema za nadzor mrtvih kotov ne bo aktiviralo.**
- **Če je okolica vozila ali v vozilu glasno je mogoče, da opozorilnega zavoka sistema za nadzor mrtvih kotov ne boste slišali.**
- **Lahko se zgodi, da zaradi stanja vozila in razmer na cesti sistem ne bo opozarjal ali pa bo opozoril pozno.**
- **Voznik mora nadzirati vozilo cel čas vožnje. Ne zanašajte se le na sistem za nadzor mrtvih kotov. Ohranjajte varno zavorno razdaljo in če je potrebno pritisnite na zavorni pedal, da zmanjšate hitrost ali ustavite vozilo.**

BC3 SLO-7.indd 40 23. 11. 2020 12:36:49

Okvara sistema in omejitve

Okvara sistema



OTM070099L

Ko sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno se bo v instrumentni plošči prikazalo opozorilo ‘Check blind-spot safety systems - preverite sisteme za nadzor mrtvih kotov’, hkrati se bodo sistemi samodejno izključili ali pa bo sistem deloval omejeno. Priporočamo, da vozilo pregleda pooblaščeni zastopnik vozil HYUNDAI.



OTM070100L

Ko opozorilna lučka v zunanjem ogledalu ne deluje ustrezno se v instrumentni plošči prikaže opozorilo ‘Check outside mirror warning icon - preverite opozorilno lučko v zunanjem ogledalu'. Priporočamo, da vozilo pregleda pooblaščeni zastopnik vozil HYUNDAI.

Onemogočen sistem



OTM070098L

Ko je zadnji odbijač in območje okoli zadnjega radarskega senzorja prekrito z umazanijo, snegom ali veliko količino vode, ali če namestite prikolico lahko tako zmanjšate zmogljivost zaznavanja in tako omejite ali onemogočite delovanje sistema za nadzor mrtvih kotov.

Če pride do teka se v instrumentni plošči prikaže opozorilo ‘Blind-spot safety systems disabled. Radar blocked - sistemi za nadzor mrtvih kotov so onemogočeni. Radar blokiran’.

Ko odstranite umazanijo ali prikolico, ki jo vlečete ponovno zaženite vozilo in sistem bo deloval normalno.

Če sistem kljub temu ne deluje normalno vam svetujemo, da sistem pregleda pooblaščeni serviser vozil Hyundai.

BC3 SLO-7.indd 41 23. 11. 2020 12:36:49

POZOR

- **Četudi se opozorilo ne prikaže v instrumentni plošči je mogoče, da sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno.**
- **Mogoče je, da sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno na območjih (npr. odprtem terenu), kjer sistem takoj po zagonu motorja ne zaznava ničesar, ali če je radarski senzor blokiran zaradi tujkov na odbijaču.**

OPOZORILO

Če vlečete prikolico ali nameščate prtljažnik izključite sistem za nadzor mrtvih kotov ali pa odstranite prikolico, prtljažnik, da lahko uporabljate sistem.

Omejitve sistema

Voznik mora vedno paziti na spodaj opisane situacije, saj je mogoče da sistem v določenih okoliščinah ne bo zaznal drugih vozil ali predmetov:

- Vozite v slabem vremenu, kot je na primer močan dež ali sneg.
- Senzor je umazan oz. prekrit snegom vodo, blatom,...
- Ko je temperatura zadnjega odbijača visoka ali nizka.
- Vozite po dovozu avtoceste
- Podlaga na cestišču (ali okolica) vsebuje veliko kovinskih delov (npr. gradbišče železniških postaj ali podobno).
- Ob vozilu je predmet, kot na primer ograja, ulična svetilka, prometni znak, tunel, zid, ... (vključno z dvojnimi objekti)
- Vozite po neposeljenem področju, kjer senzorji dlje časa ne zaznajo drugih vozil ali stavb.
- Vozite po ozki cesti, ki jo je prerasla trava, grmi ali drevesi.
- Vozite po mokri podlagi.
- Drugo vozilo vozi zelo blizu za vami ali vas prehiteva zelo blizu
- Ko vas druga vozila prehitijo z zelo visoko hitrostjo.
- Med menjavo voznega pasu.
- Če je vaše vozilo startalo istočasno kot vozilo poleg vas in je na hitro pospešilo.
- Če se vozilo na sosednjem voznem pasu premakne dva vozna pasova stran od vas ALI če se vozilo, ki vozi dva pasova stran od vas nenadoma pomakne neposredno poleg vas.
- V bližini radarskega senzorja zadaj se nahaja prikolica
- Zadnji odbijač kjer je nameščen senzor je prekrit s tujki, kot so na primer nalepke, zaščita odbijača, prtljažnik,...
- Zadnji odbijač je poškodovan ali pa je senzor izven svojega položaja.
- Vozilo je nizko ali visoko zaradi težkega in velikega tovora v prtljažniku, neprimernega tlaka v pnevmatikah,....

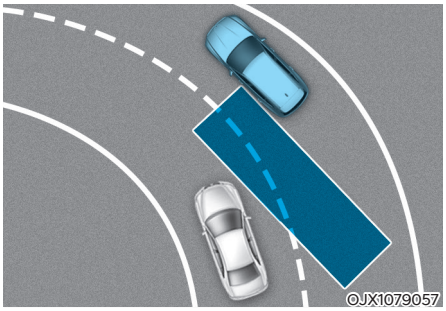
BC3 SLO-7.indd 42 23. 11. 2020 12:36:49

Mogoče je, da sistem BCW ne bo deloval normalno ali lahko deluje nepričakovano, ko zazna sledeče predmete:

- Motor ali kolo
- Zelo nizko vozilo ali nizko prikolico
- Veliko vozilo, kot je na primer avtobus ali tovornjak
- Premikajočo se oviro, kot ja na primer pešec, žival, nakupovalni voziček ali otroški voziček

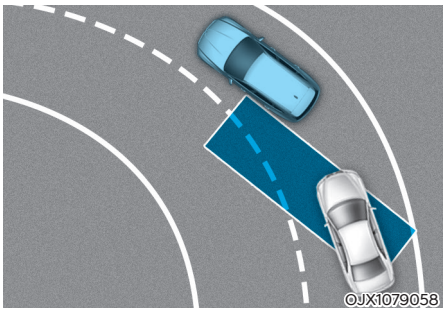
POZOR

Vožnja skozi ovinek



Mogoče je, da sistem BCW ne bo deloval ustrezno ob vožnji skozi ovinke. V določenih primerih je mogoče, da sistem ne bo zaznal vozil na sosednjem voznem pasu.

Med vožnjo bodite izredno pazljivi na razmere na cesti in promet.

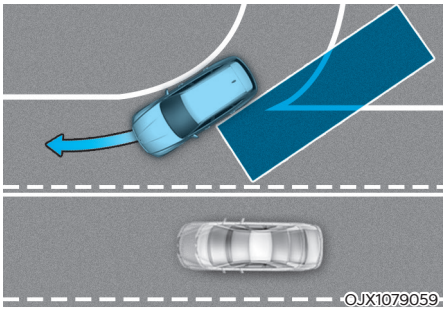


Mogoče je, da sistem BCW ali BCA ne bo deloval ustrezno ob vožnji po ovinkasti cesti. V določenih primerih je mogoče, da bo sistem prepoznal vozilo na istem voznem pasu.

Med vožnjo bodite vedno pazljivi na razmere na cesti in promet.

BC3 SLO-7.indd 43 23. 11. 2020 12:36:49

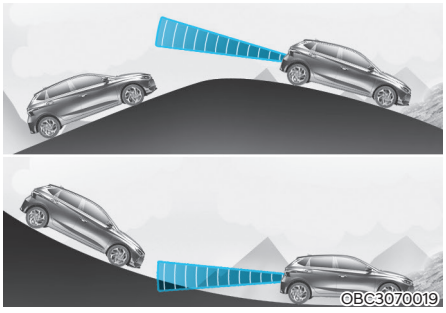
- **Vožnja po pasovih, kjer se cesta združi ali razdeli**



Mogoče je, da sistem BCW ne bo deloval ustrezno ob vožnji po voznih pasovih, ki se združijo ali razdelijo. V določenih primerih je mogoče, da sistem ne bo zaznal vozila na sosednjem voznem pasu.

Med vožnjo bodite vedno pazljivi na razmere na cesti in promet.

- **Vožnja po klancu**

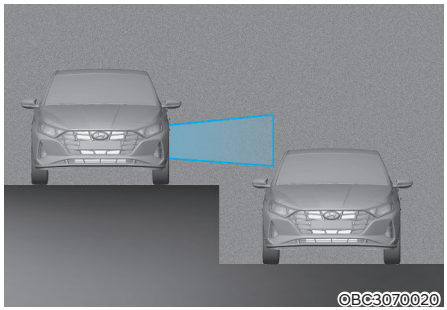


Mogoče je, da sistem BCW ne bo deloval ustrezno ob vožnji po klancu. V določenih primerih je mogoče, da sistem ne bo zaznal vozila na sosednjem voznem pasu.

Poleg tega je mogoče, da sistem v določenih primerih napačno prepozna podlago ali poslopja oz. objekte.

Med vožnjo bodite vedno pazljivi na razmere na cesti in promet.

- **Vožnja po voznih pasovih različnih višin**



Mogoče je, da sistem BCW ne bo deloval ustrezno ob vožnji po voznih pasovin, ki so v različnih nivojih.

V določenih primerih je mogoče, da sistem ne zazna vozila na sosednjem voznem pasu, če je sosednji vozni pas na višjem ali nižjem nivoju. (npr. pasovi, ki se združijo v enega iz različnih nivojev, križišča različnih nivojev,...).

Med vožnjo bodite vedno pazljivi na razmere na cesti in promet.

POZOR

- **Ko vlečete prikolico ali drugo vozilo se prepričajte, da se izključili sistem za nadzor mrtvih kotov.**
- **Sistem za nadzor mrtvih kotov mogoče ne bo deloval normalno, če so motnje elektromagnetnih valov.**
- **3 sekunde po tem, ko ste zagnali motor je mogoče, da sistem še ne bo deloval ali če inicializirate zadnji radarski senzor.**

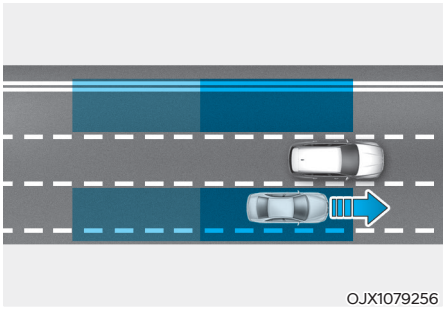
BC3 SLO-7.indd 44 23. 11. 2020 12:36:49

AKTIVNI SISTEM ZA NADZOR MRTVIH KOTOV (BCA) (NEKATERI MODELI)

Aktivni sistem BCA zazna vozni pas pred vami s pomočjo kamere, ki je nameščena na vrhu vetrobranskega stekla, ovire ob strani zazna s pomočjo radarskih senzorjev, ki so nameščeni zadaj pod odbijači.

Sistem opozori voznika z zvočnim in vizualnim opozorilom

Poleg tega sistem v primeru zaznave možnosti trka ob menjavi voznega pasu ali izhoda iz bočnega parkirnega mesta aktivira elektronsko stabilnostni sistem in po potrebi tudi zavira. Tako sistem zmanjša možnost trka in poškodb.

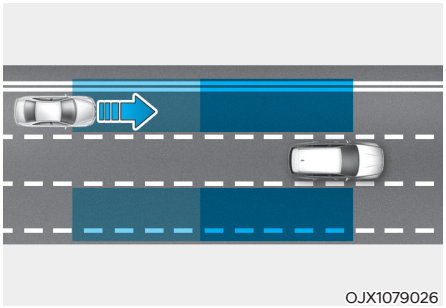

OJX1079256

Aktivni sistem za nadzor mrtvih kotov zaznava vozila v mrtvem kotu in o tem obvesti voznika, po potrebu tudi aktivno sodeluje.

OPOZORILO

Območje zaznavanja se razlikuje glede na hitrost vozila.

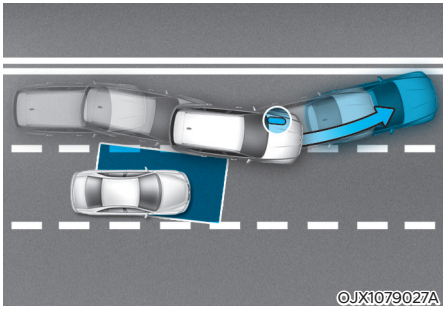
Območje zaznavanja se lahko zelo razlikuje glede na hitrost vašega vozila. Vendar pa, če je vozilo v mrtvem kotu je mogoče, da vas sistem ob hitri vožnji ne bo opozoril.


OJX1079026

Aktivni sistem za nadzor mrtvih kotov zaznava hitro približajoče se vozilo v mrtvem kotu in o tem obvesti voznika, po potrebu tudi aktivno sodeluje.

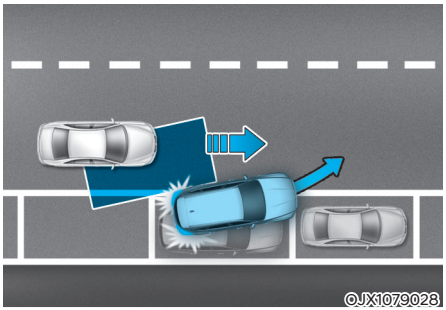
OPOZORILO

Čas opozorila se lahko spreminja glede na hitrost približajočega se vozila.


OJX1079027A

Ob menjavi voznega pasu sistem s pomočjo zaznavanja voznih pasov spredaj oceni tveganje za trk s približajočim se vozilom v mrtvem kotu. Hkrati se bo sistem z zaviranjem v sili poskusil izogniti trku.

BC3 SLO-7.indd 45 23. 11. 2020 12:36:49

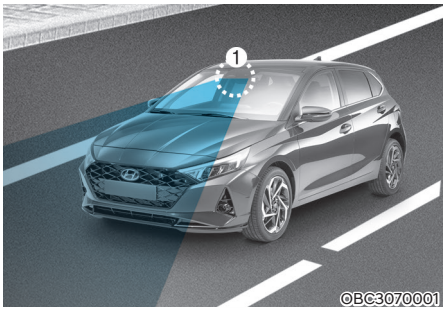


Ob izhodu iz bočnega parkirnega mesta in sistem oceni tveganje trka s približajočim se vozilom v mrtvem kotu, se bo sistem z zaviranjem v sili poskusil izogniti trku.

Informacija

V nadaljevanju opozorilni sistem za ovire v mrtvem kotu pomeni sistem za nadzor mrtvih kotov.

Senzor zaznavanja





[1] : Prednja kamera
[2] : Radarski senzorji zadaj

Za natačno mesto namestitve radarskih senzorj si oglejte zgornjo sliko.

OPOZORILO

Če hočete kar najboljšo zmogljivost senzorja zaznavanja se držite sledečega:

- **Nikoli nalašč ne razstavljajte sestavnih delov senzorja ali ne udarjajte po njenih sestavnih delih.**
- **Če je bil poškodovan, zamenjan ali popravljen zadnji odbijač je mogoče, da sistem ne bo deloval ustrezno. Sistem naj pregleda pooblaščeni zastopnik za vozila HYUNDAI.**

BC3 SLO-7.indd 46 23. 11. 2020 12:36:49

- **Pazite, da na radarske senzorje ali njihove pokrove ne vršite pritiska. Če je senzor na silo prestavljen iz njegovega pravilnega položaja, sistem ne bo deloval pravilno. V takem primeru se bo prikazalo opozorilo. Vozilo naj pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.**
- **Za popravilo ali menjavo zadnjega odbijača in delov okoli radarskega senzorja uporabite le originalne rezervne dele.**
- **Blizu radarskega senzorja in odbijača ne nameščajte nalepk ali zaščite odbijača, ali ga barvajte dodatno. S takšnim ravnanjem lahko škodljivo vplivate na delovanje senzorja.**
- **Mogoče je, da sistem ne bo deloval ustrezno, če ste zamenjali zadnji odbijač ali je bila poškodovana okolica kjer je nameščen radarski senzor.**
- **Če ste na vozilo namestili prikolico, prtljažnik, ipd., lahko to slabo vpliva na zmogljivost radarskih senzorjev zadaj ali sistem ne bo deloval.**

Več o varnosti pri uporabi prednje kamere si preberite v delu o “Sistem za preprečevanje naleta (FCA)” v 7. poglavju.

Nastavitev sistema

Nastavitev funkcij sistema



OTM070096L

Nadzor mrtvih kotov

Z vključenim motorjem v meniju nastavitev izberite ali izključite ‘Driver assistance - asistenca vozniku → Blind-spot safety - varnost v mrtvem kotu’.

- Če je izbrana funkcija ‘Active assist - aktivna varnost’ bo sistem opozoril voznika z opozorilom v inštrumentni plošči, zaslišali boste tudi zvočno opozorilo. Sistem bo v tej nastavitvi aktiviral tudi zavore, če bo zaznal tveganje za trk.
- Če je izbrana nastavitev ‘Warning only - le opozorilo’ bo sistem le opozoril voznika z opozorilom in zvočnim signalom, odvisno od nivojev tveganja. Zaviranje ne bo aktivirano.

- Če je izbrana nastavitev ‘Off - izključeno’ se bo sistem izključil.

BC3 SLO-7.indd 47 23. 11. 2020 12:36:49



OTM070097L

Če vozilo ponovno zaženete in je sistem BCA izključen se na zaslonu v instrumentni plošči prikaže opozorilo 'Blind spot safety system is Off - sistem za nadzor mrtvih kotov je izključen'.

Če spremenite nastavitev iz nastavitve 'Off - izključeno' v 'Active assist - aktivna pomoč' ali 'Warning only - le opozorilo', bo opozorilna lučka v zunanjem ogledalu 3 sekunde utripala.

Poleg tega, če motor vključite, ko je sistem nastavljen na 'Active assist - aktivna pomoč' ali 'Warning only - le opozorilo' bo prav tako opozorilna lučka v zunanjem ogledalu utripala 3 sekunde.

POZOR

- **Če imate nastavljeno 'Warning only - le opozorilo' sistem ne bo samodejno zaviral.**
- **Če je nastavljeno na 'Off - izključeno' mora voznik voziti previdno in biti pozoren na okolico.**

Informacija

Ko boste vozilo ponovno zagnali, bo sistem za nadzor mrtvih kotov nastavljen tako, kot ste ga nastavili pred ugašanjem motorja.



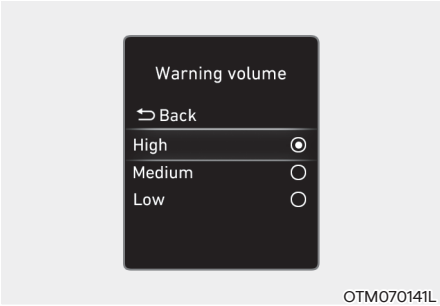
OTM070140L

Čas opozorila

Ob vključenem motorju lahko v meniju nastavitev izberete 'Driver assistance - asistenca vozniku → Warning timing - čas opozorila' spremenite čas aktivacije opozorila sistema za nadzor mrtvih kotov.

Ko boste prejeli novo vozilo bo čas aktivacije opozorila nastavljen na 'Normal - normalno'. Če spremenite čas opozorila sistema za nadzor mrtvih kotov je mogoče, da boste hkrati spremenili tudi čas aktivacije opozorila za drugih asistenčnih sistemov.

BC3 SLO-7.indd 48 23. 11. 2020 12:36:50



OTM070141L

Glasnost opozorila

Z vključenim motorjem lahko v meniju nastavitev izberete ‘Driver assistance - asistenca vozniku → Warning volume - glasnost opozorila’ , da spremenite glasnost opozorila v ‘High - visoka’, ‘Medium - srednja’ ali ‘Low - nizka’ sistema za nadzor mrtvih kotov.

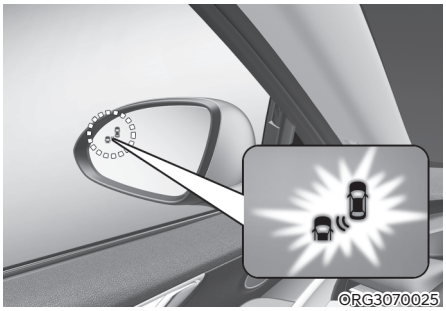
Če spremenite glasnost opozorila tega sistema je mogoče, da hkrati spremenite tudi glasnost opozoril drugih asistenčnih sistemov.

OPOZORILO

- **Nastavitev časa in glasnost opozorila velja za vse funkcije sistema za nadzor mrtvih kotov.**
- **Čeprav ste izbrali čas aktivacije opozorila ‘Normal - normalno’ se vam bo zdelo, da je ob hitrem približevanju vozila ta nastavitem prepozna.**
- **Nastavitev ‘Late - pozno’ za čas opozorila izberite ko je promet redek in vozite počasi.**

Delovanje sistema

Opozorilo sistema in nadzor


ORG3070025

Zaznavanje vozila

- V opozorilo vozniku, da se sistem zaznal oviro v mrtvem kotu bo zagorela opozorilna lučka v zunanjem ogledalu.
- Sistem deluje, ko je hitrost vašega vozila višja od 20 km/h in je hitrost zaznanega vozila višja od 10 km/h.

BC3 SLO-7.indd 49 23. 11. 2020 12:36:50

Opozorilo na trk

- Opozorilo na trk bo delovalo, ko je vključen smernik v smeri kjer je zaznana ovira.
- Če je v meniju nastavitev izbrana nastavite 'Warning only - le opozorilo' bo opozorilo na trk delovalo le, ko se vaše vozilo približuje voznemu pasu, kjer je sistem zaznal vozilo v mrtvem kotu.
- V opozorilo vozniku, da je možen trk bo opozorilna lučka v zunanjem ogledalu utripala. Poleg tega boste slišali tudi opozorilni zvok.
- Ko izključite smernik ali se odmaknete od bližine mogočega trka se bo opozarjanje prenehalo, sistem pa se bo vrnil v stanje pripravljenosti.

POZOR

- **Območje zaznavanja zadnjega radarskega senzorja je nastavljen na standardno širino ceste, zato je mogoče, da bo sistem na ozki cesti zaznal druga bolj oddaljena vozila, na zelo široki cesti pa je mogoče, da vozila poleg vas ne bo zaznal in vas ne bo opozoril.**
- **Ko so vključeni opozorilni smerniki, sistem za opozarjanje na morebitni trk ne bo deloval.**

Informacija

Če je voznikov sedež na levi strani je mogoču, da se bo opozorilo pojavilo, ko boste zavijali levo. Do vozila ne levi strani ohranite dovolj veliko razdaljo. Če je voznikov sedež na desni je mogoče, da se bo opozorilo pojavilo, ko boste zavijali desno. Do vozila na desni strani ohranite dovolj veliko razdaljo.



Sistem za preprečevanje trka (med vožnjo)

- V opozorilo vozniku na nevarnost trka bo v zunanjem ogledalu utripala opozorilna lučka, hkrati se bo v instrumentni plošči prikazalo opozorilo. Poleg tega boste slišali tudi opozorilni zvok.
- Sistem deluje, če je hitrost vašega vozila med 60~200 km/h in sistem zaznava obe oznaki voznega pasu.
- Za preprečitev trka z vozilom v mrtvem kotu se bo aktiviralo zaviranje v sili se bo aktiviralo.

POZOR

- **Aktivni sistem za nadzor mrtvih kotov se bo izključil pod sledečimi pogoji:**
  - **Vaše vozilo zamenja vozni pas z določeno razdaljo**
  - **Vaše vozilo ni več v nevarnosti za trk**
  - **Volanski obroč obrnete ostro**
  - **Pritisnili ste na zavorni pedal**
  - **Deluje sistem za preprečevanje naleta**
- **Po delovanju sistema ali spremembi voznega pasu morate voziti po sredini voznega pasu. Sistem ne bo deloval, če ne vozite po sredini voznega pasu.**

BC3 SLO-7.indd 50 23. 11. 2020 12:36:50



Sistem za preprečevanje trka (med izhodom iz parkirnega mesta)

- V opozorilo vozniku na nevarnost trka opozorilna lučka v zunanjem ogledalu utripa, v instrumentni plošči pa se prikaže opozorilo. Hkrati boste slišali tudi opozorilni zvok.
- Sistem bo deloval, ko je hitrost vašega vozila nižja od 3 km/h in je hitrost vozila v mrtvem kotu nad 5 km/h.
- Za preprečitev trka z vozilom v mrtvem kotu se bo aktiviralo zaviranje v sili se bo aktiviralo.



Ustavljanje vozila in izklop nadzor zavor

- Ko je sistem ustavil vozilo s pomočjo zaviranja v sili se bo na zaslonu instrumentne plošče izpisalo opozorilo ‘Drive carefully - vozite previdno’.

  Za vašo varnost mora voznik takoj pritisniti na zavorni pedal in preveriti okolico vozila.
- Po tem, ko je sistem zaustavil vozilo bo nadzor zavor deloval še približno 2 sekundi.

BC3 SLO-7.indd 51 23. 11. 2020 12:36:50

POZOR

Ob uporabi sistema za nadzor mrtvih kotov bodite pozorni na sledeče:

- **Za vašo varnost nastavitve nastavljajte in spreminjajte, ko je vozilo ustavljeno in parkirano na varnem mestu.**
- **Če se hkrati pojavi katerokoli drugo opozorilo ali opozorilni zvok je mogoče, da se opozorilo ali opozorilni zvok sistema za nadzor mrtvih kotov ne bo aktiviralo.**
- **Če je okolica vozila ali v vozilu glasno je mogoče, da opozorilnega zavoka sistema za nadzor mrtvih kotov ne boste slišali.**
- **Sistem za nadzor mrtvih kotov mogoče ne bo deloval, če voznik pritisne zavorni pedal, da bi se tako izognil trku.**
- **Lahko se zgodi, da zaradi stanja vozila in razmer na cesti sistem ne bo opozarjal ali pa bo opozoril pozno.**
- **Voznik mora nadzirati vozilo cel čas vožnje. Ne zanašajte se le na sistem za nadzor mrtvih kotov. Ohranjajte varno zavorno razdaljo in če je potrebno pritisnite na zavorni pedal, da zmanjšate hitrost ali ustavite vozilo.**
- **Ko deluje sistem za nadzor mrtvih kotov bo aktivacija zavornega sistema samodejno deaktivirana, če voznik močno pritisne na pedal za plin ali močno obrne volanski obroč.**
- **Med delovanjem sistema za nadzor mrtvih kotov in posledično zaviranja se lahko vozilo sunkovito ustavi, kar lahko povzroči poškodbo potnikov in premikanje nepritrjenih predmetov. Vedno uporabljajte varnostni pas in predmete v vozilu zavarujte.**
- **Tudi če pride do težav s sistemom za nadzor mrtvih kotov bo zavorni sistem vozila deloval normalno.**
- **Sistema za nadzor mrtvih kotov ne uporabljajte oz. preiskušajte na osebah, živalih, predmetih,... Povzročite lahko resne poškodbe ali smrt.**

POZOR

Mogoče je, da nadzor zavor ne bo deloval ustrezno, to je odvisno od stanja ESC sistema za nadzor stabilnosti vozila.

Opozorilo se bo pojavil ko:

- **je opozorilna lučka sistema za nadzor stabilnosti ESC vključena**
- **je sistem ESC je zaposlen z drugimi funkcijami**

BC3 SLO-7.indd 52 23. 11. 2020 12:36:50

Okvara sistema in omejitve

Okvara sistema



OTM070099L

Ko sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno se bo v instrumentni plošči prikazalo opozorilo ‘Check blind-spot safety systems - preverite sisteme za nadzor mrtvih kotov’, hkrati se bodo sistemi samodejno izključili ali pa bo sistem deloval omejeno. Priporočamo, da vozilo pregleda pooblaščeni zastopnik vozil HYUNDAI.



OTM070100L

Ko opozorilna lučka v zunanjem ogledalu ne deluje ustrezno se v instrumentni plošči prikaže opozorilo ‘Check outside mirror warning icon - preverite opozorilno lučko v zunanjem ogledalu'. Priporočamo, da vozilo pregleda pooblaščeni zastopnik vozil HYUNDAI.

Sistem onemogočen



OTM070098L

Ko je zadnji odbijač in območje okoli zadnjega radarskega senzorja prekrito z umazanijo, snegom ali veliko količino vode, ali če namestite prikolico lahko tako zmanjšate zmogljivost zaznavanja in tako omejite ali onemogočite delovanje sistema za nadzor mrtvih kotov.

Če pride do teka se v instrumentni plošči prikaže opozorilo ‘Blind-spot safety systems disabled. Radar blocked - sistemi za nadzor mrtvih kotov so onemogočeni. Radar blokiran’.

Ko odstranite umazanijo ali prikolico, ki jo vlečete ponovno zaženite vozilo in sistem bo deloval normalno.

Če sistem kljub temu ne deluje normalno vam svetujemo, da sistem pregleda pooblaščeni serviser vozil Hyundai.

POZOR

- **Četudi se opozorilo ne prikaže v instrumentni plošči je mogoče, da sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno.**
- **Mogoče je, da sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno na območjih (npr. odprtem terenu), kjer sistem takoj po zagonu motorja ne zaznava ničesar, ali če je radarski senzor blokiran zaradi tujkov na odbijaču.**

BC3 SLO-7.indd 53 23. 11. 2020 12:36:50

OPOZORILO

Če vlečete prikolico ali nameščate prtljažnik izključite sistem za nadzor mrtvih kotov ali pa odstranite prikolico, prtljažnik, da lahko uporabljate sistem.

Omejitve sistema

Voznik mora vedno paziti na spodaj opisane situacije, saj je mogoče da sistem v določenih okoliščinah ne bo zaznal drugih vozil ali predmetov:

- Vozite v slabem vremenu, kot je na primer močan dež ali sneg.
- Senzor je umazan oz. prekrit snegom vodo, blatom,...
- Ko je temperatura zadnjega odbijača visoka ali nizka.
- Vozite po dovozu avtoceste
- Podlaga na cestišču (ali okolica) vsebuje veliko kovinskih delov (npr. gradbišče železniških postaj ali podobno).
- Ob vozilu je predmet, kot na primer ograja, ulična svetilka, prometni znak, tunel, zid, ... (vključno z dvojnimi objekti)
- Vozite po neposeljenem področju, kjer senzorji dlje časa ne zaznajo drugih vozil ali stavb.
- Vozite po ozki cesti, ki jo je prerasla trava, grmi ali drevesi.
- Vozite po mokri podlagi.
- Drugo vozilo vozi zelo blizu za vami ali vas prehiteva zelo blizu
- Ko vas druga vozila prehitijo z zelo visoko hitrostjo.
- Med menjavo voznega pasu.
- Če je vaše vozilo startalo istočasno kot vozilo poleg vas in je na hitro pospešilo.
- Če se vozilo na sosednjem voznem pasu premakne dva vozna pasova stran od vas ALI če se vozilo, ki vozi dva pasova stran od vas nenadoma pomakne neposredno poleg vas.
- V bližini radarskega senzorja zadaj se nahaja prikolica
- Zadnji odbijač kjer je nameščen senzor je prekrit s tujki, kot so na primer nalepke, zaščita odbijača, prtljažnik,...
- Zadnji odbijač je poškodovan ali pa je senzor izven svojega položaja.
- Vozilo je nizko ali visoko zaradi težkega in velikega tovora v prtljažniku, neprimernega tlaka v pnevmatikah,....

BC3 SLO-7.indd 54 23. 11. 2020 12:36:50

Mogoče je, da sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval normalno ali lahko deluje nepričakovano, ko zazna sledeče predmete:

- Motor ali kolo
- Zelo nizko vozilo ali nizko prikolico
- Veliko vozilo, kot je na primer avtobus ali tovornjak
- Premikajočo se oviro, kot ja na primer pešec, žival, nakupovalni voziček ali otroški voziček

V sledečih primerih je mogoče, da nadzor zavornega sistema ne bo deloval, zato je v sledečih primerih potrebna voznikova pozornost:

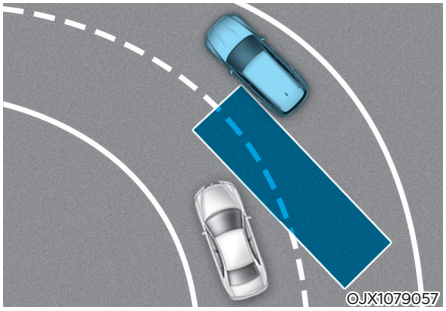
- Vozilo med vožnjo močno vibrira, ker vozite po uničeni cesti ali betonski poti
- Vozite po spolzki podlagi zaradi snega, vode na cesti, ledu, ...
- Tlak v pnevmatikah je nizek ali je katera od pnevmatik poškodovana
- Zavore so predelane
- Vozilo naredi nenadno spremembo voznega pasu

Več podrobnosti o omejitvah prednje kamere najdete v delu “Sistem za preprečevanje naleta (FCA)” in “Sistem za ohranjanje voznega pasu (LKA)” v 7. poglavju.

BC3 SLO-7.indd 55 23. 11. 2020 12:36:50

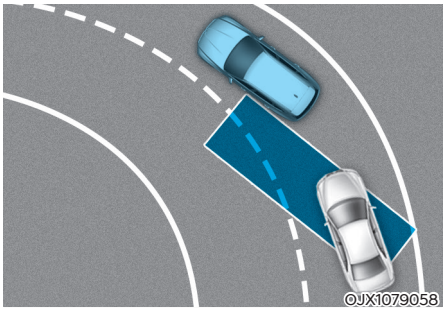
POZOR

- Vožnja skozi ovinke



Mogoče je, da sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno ob vožnji skozi ovinke. V določenih primerih je mogoče, da sistem ne bo zaznal vozil na sosednjem voznem pasu.

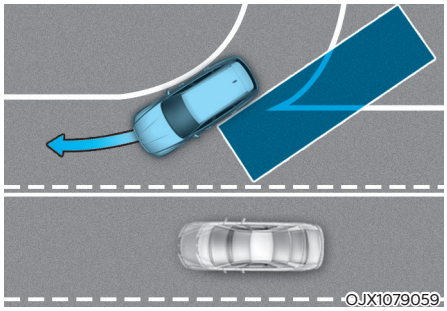
Med vožnjo bodite izredno pazljivi na razmere na cesti in promet.



Mogoče je, da sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno ob vožnji po ovinkasti cesti. V določenih primerih je mogoče, da bo sistem prepoznal vozilo na istem voznem pasu.

Med vožnjo bodite vedno pazljivi na razmere na cesti in promet.

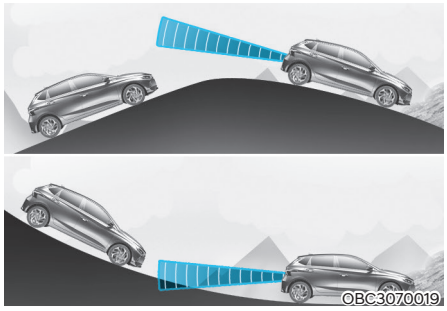
- Vožnja po pasovih, kjer se cesta združi ali razdeli



Mogoče je, da sistem za nadzor mrtvega kota ne bo deloval ustrezno ob vožnji po voznih pasovih, ki se združijo ali razdelijo. V določenih primerih je mogoče, da sistem ne bo zaznal vozila na sosednjem voznem pasu.

Med vožnjo bodite vedno pazljivi na razmere na cesti in promet.

- Vožnja po klancu



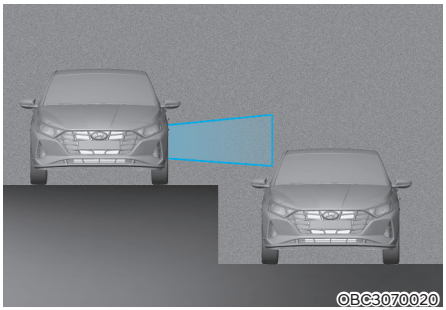
Mogoče je, da sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno ob vožnji po klancu. V določenih primerih je mogoče, da sistem ne bo zaznal vozila na sosednjem voznem pasu.

Poleg tega je mogoče, da sistem v določenih primerih napačno prepozna podlago ali poslopja oz. objekte.

Med vožnjo bodite vedno pazljivi na razmere na cesti in promet.

BC3 SLO-7.indd 56 23. 11. 2020 12:36:50

- **Vožnja po voznih pasovih različnih višin**



Mogoče je, da sistem za nadzor mrtvih kotov ne bo deloval ustrezno ob vožnji po voznih pasovin, ki so v različnih nivojih.

V določenih primerih je mogoče, da sistem ne zazna vozila na sosednjem voznem pasu, če je sosednji vozni pas na višjem ali nižjem nivoju. (npr. pasovi, ki se združijo v enega iz različnih nivojev, križišča različnih nivojev,...).

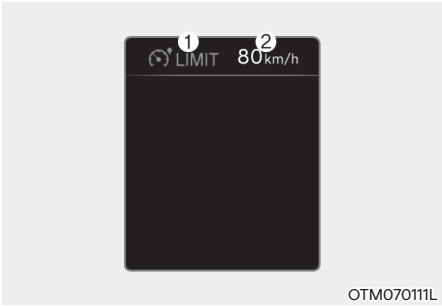
Med vožnjo bodite vedno pazljivi na razmere na cesti in promet.

POZOR

- **Ko vlečete prikolico ali drugo vozilo se prepričajte, da se izključili sistem za nadzor mrtvih kotov.**
- **Sistem za nadzor mrtvih kotov mogoče ne bo deloval normalno, če so motnje elektromagnetnih valov.**
- **3 sekunde po tem, ko ste zagnali motor je mogoče, da sistem še ne bo deloval ali če inicializirate zadnji radarski senzor.**

BC3 SLO-7.indd 57 23. 11. 2020 12:36:51

OMEJEVALNIK HITROSTI (MSLA)



OTM070111L

(1) Kontrolna lučka omogočenega omejevalnika hitrosti

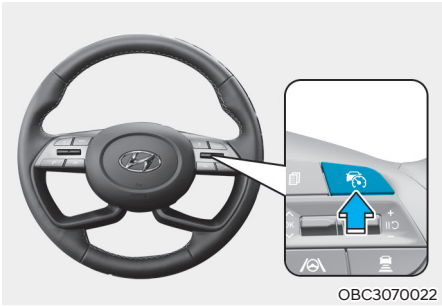
(2) Nastavljena hitrost

Omejevalnik hitrosti lahko nastavite, če ne želite preseči določene hitrosti.

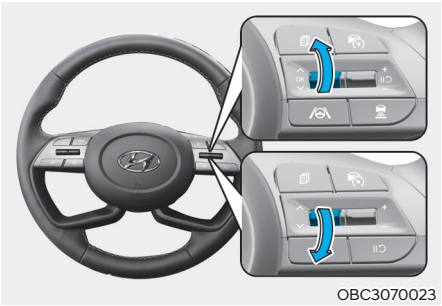
Če vozite preko nastavljene hitrosti, bo opozorilni sistem deloval (nastavljena hitrost bo utripala in slišali boste opozorilni zvok) dokler se hitrost vozila ne vrne nazaj znotraj nastavljene hitrosti.

Delovanje sistema

Nastavitev hitrosti

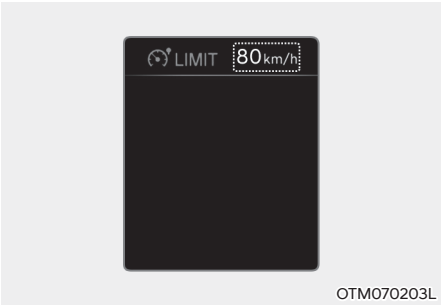

OBC3070022

1. Pritisnite in zadržite tipko (MODE), ob želeni hitrosti. Po vklopu bo na instrumentni plošči zasvetila kontrolna lučka omejevalnika hitrosti (LIMIT).


OBC3070023

2. Stikalo + potisnite navzgor ali navzdol - , nato sprostite stikalo ob želeni hitrosti.

   Stikalo + potisnite navzgor ali - navzdol in zadržite stikalo. Hitrost bo najprej naraščala ali padala do najbljižjega večkratnika števila deset, nato bo naraščala ali padala po 10 km/h.



OTM070203L

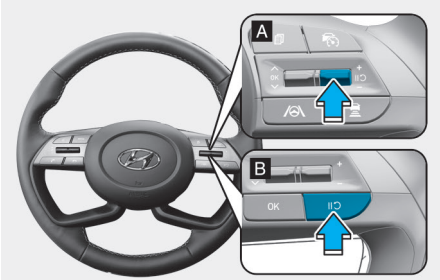
3. Nastavljena omejitev hitrosti se bo prikazala na instrumentni plošči. Če boste pritisnili na pedal pritisnili do tlačne točke, kjer se aktivira mehanizem za prestavljanje navzdol (kickdown). Hkrati bo, dokler hitrosti spet ne zmanjate pod prednastavljeno, utripal znak za omejitev hitrosti, obenem pa se bo oglašal opozorilni zvočni signal.

BC3 SLO-7.indd 58 23. 11. 2020 12:36:51

Informacija

- **Ko pedal za plin ne pritisnete preko tlačne točke, bo hitrost vozila ostala v okviru nastavljene omejitve.**
- **Slišal se bo zvok klikanja, ko se bo vključil mehanizem za prestavljanje navzdol, ker ste pritisnili pedal za plin preko tlačne točke.**

Začasna zaustavitev sistema

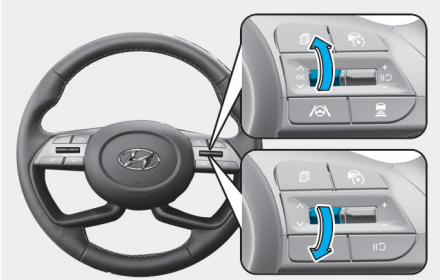


OBC3070024

[A] : Tip A, [B] : Tip B

Da začasno ustavite delovanje omejevalnika pritisnite gumb na volanskem obroču. Nastavljena omejitev se bo izključila, vendar bo omejevalnik hitrosti omogočen, kontrolna lučka (LIMIT) bo ostala prižgana.

Nadaljevanje nastavitve


OBC3070023

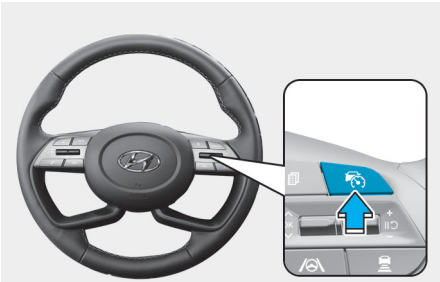
Če želite nadaljevati z nastavitvijo po tem, ko ste ga prekinili, pritisnite stikalo +, -, .

Če potisnete stikalo + navzgor ali navzdol – , bo nastavitev hitrosti nastavljena na trenutno hitrost, ki je prikazana v instrumentni plošči.

Če pritisnite stikalo , bo hitrost ponovno nastavljena na prej nastavljeno hitrost.

BC3 SLO-7.indd 59 23. 11. 2020 12:36:51

Izklop sistema


OBC3070022

Pritisnite gumb voznikove asistence (MODE), da izključite omejevalnik hitrosti. Kontrolna lučka omogočenega omejevalnika hitrosti (LIMIT) bo ugasnila.

Če ne uporabljate omejevalnika hitrosti vedno pritisnite gumb (MODE), da ga izključite.

POZOR

Ob uporabi omejevalnika hitrosti se držite sledečega:

- **Omejevalnik hitrosti nastavite na omejitev hitrosti, ki je v veljavi v vaši državi.**
- **Če sistema omejevalnika hitrosti ne uporabljate ga ugasnite. Tako se boste izognili nenamerni nastavitvi omejitve hitrosti. Preverite, da je kontrolna lučka omejevalnika hitrosti (LIMIT) ugasnjena.**
- **Omejevalnik hitrosti ni nadomestilo za varno in vožnjo po predpisih. Odgovornost voznika je, da vedno vozi varno in se zaveda nevarnosti, ki jih lahko povzroči ob nepričakovanih situacijah. Vedno bodite pozorni na razmere na cesti.**

BC3 SLO-7.indd 60 23. 11. 2020 12:36:51

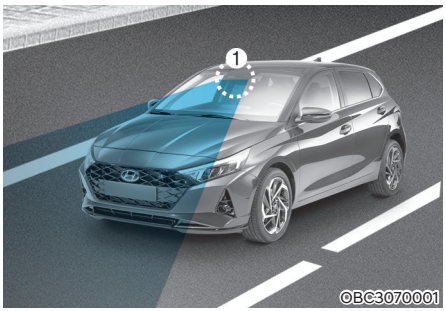
SISTEM ZA OMEJEVANJE HITROSTI (ISLA) (nekateri modeli)

Sistem za omejevanje hitrosti uporablja informacije iz zaznanih prometnih znakov in navigacijskega sistema ter obvešča voznika o omejitvah hitrosti ter dodatnih informacijah o trenutni poti. Sistem tudi pomaga vozniku vzdrževati hitrost znotraj omejitev.

OPOZORILO

Sistem za omejevanje hitrosti v drugih državah mogoče ne bo deloval pravilno.

Senzor



[1] : Prednja kamera

Zgornja slika prikazuje natančno lokacijo senzorja.

OPOZORILO

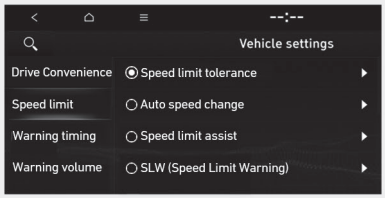
Več informacij o prednji kameri je navedenih v poglalvju "Sistem za preprečevanje naleta (FCA)" v poglavju 7.

Informacija

Če je navigacijski sistem na voljo, se uporabljajo podatki iz navigacijskega sistema skupaj z informacijami o cestnih znakih, ki jih zazna prednja kamera.

Sistemske nastavitve

Nastavitve funkcij sistema



OBC3070114TU

Omejitev hitrosti

Ob prižganem motorju v meniju z nastavitvami izberite ali prekličite 'Vehicle settings → Speed limit' (Nastavitve vozila → Omejitev hitrosti), da upravljate s posamezno funkcijo.

- Če je izbrana možnost 'Speed limit assist' (Pomoč pri omejevanju hitrosti) sistem obvesti voznika o omejitvi hitrosti in cestnih znakih. Poleg tega bo sistem voznika obvestil, da spremeni nastavljeno hitrost ročne pomoči za omejevanje hitrosti ali sistema za omejevanje hitrosti, da vozniku pomaga ostati znotraj omejitve hitrosti.
- Če je izbrana funkcija 'Speed limit warning' (Opozorilo o omejitvi hitrosti), bo sistem voznika opozoril o omejitvah hitrosti in prometnih znakih. Sistem bo voznika opozoril tudi na prekoračitev z predpisane hitrosti.
- Če je izbrano 'Off' (Izključeno), se bo sistem izklopil.

OPOZORILO

Če je izbrano 'Speed limit warning' (Opozorilo o omejitvi hitrosti), sistem ne bo obveščal voznika o prilagoditvi hitrosti.

BC3 SLO-7.indd 61 23. 11. 2020 12:36:51

Odstopanje omejitve hitrosti

Ob zagonu motorja z gumbom Start/Stop button in izbrani funkciji 'Driver assistance → Speed limit → Speed limit tolerance' (Pomoč vozniku → Omejitev hitrosti → Odstopanje omejitve hitrosti), lahko spremenite odstopanje omejitve hitrosti. Opozorilo na omejitev hitrosti in Pomoč pri omejevanju hitrosti bosta delovali z nastavitvijo odstopanja omejitve hitrosti za zaznano omejitev hitrosti.

POZOR

- **Zaradi varnosti spremenite nastavitve po parkiranju vozila na varnem mestu.**
- **Funkcija Omejevanja hitrosti deluje na podlagi nastavitve Odstopanja omejitve hitrosti, dodane omejitvi hitrosti. Če želite spremeniti nastavljeno hitrost glede na omejitev hitrosti, nastavite odstopanje na '0'.**
- **Opozorilo o omejitvi hitrosti opozori voznika, če hitrost vožnje preseže hitrost, pri kateri je nastavljeno Odstopanje omejitve hitrosti. Če želite, da vas Opozorilo o omejitvi hitrosti takoj opozori, ko hitrost vožnje preseže omejitev hitrosti, nastavite Odstopanje na '0'.**

Delovanje sistema

Opozorila in nadzor sistema

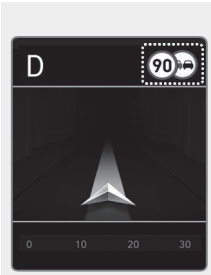
Omejevalnik hitrosti opozarja in nadzira vozilo s prikazom Omejitve hitrosti, Opozorilom na prekoračeno hitrost in Spreminjanje nastavljene hitrosti.

Informacija

Opozorila in nadzor sistema so opisani na osnovi nastavljenega odstopanja omejitve hitrosti na vrednost 0. Podrobnosti o nastavitvi odstopanja omejitve hitrosti so navedene v poglavju "Sistemske nastavitve".



OBC3070062



OBC3070089TU

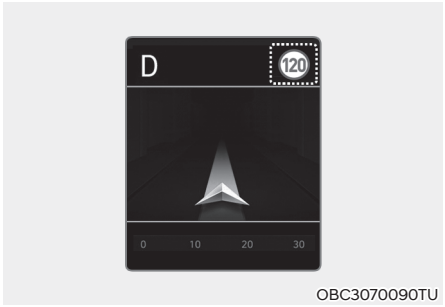
Prikaz omejitve hitrosti

Informacija o omejitvi hitrosti je prikazana na instrumentni plošči.

Informacija

- **Omejevalnik hitrosti poleg omejitve hitrosti ponuja tudi dodatne informacije o prometnih znakih. Navedeni dodatni podatki o cestnih znakih se lahko razlikujejo glede na državo.**
- **Dopolnilni znak, prikazan pod znakom omejitve hitrosti ali omejitve prehitevanja, pomeni pogoje, pod katerimi je treba upoštevati znake. Če dodatnega znaka ne prepoznamo, prikaza ne bo.**

BC3 SLO-7.indd 62 23. 11. 2020 12:36:52



OBC3070090TU

Opozorilo na prekoračeno hitrost

Ko vozite s hitrostjo, višjo od prikazane omejitve hitrosti, bo utripal rdeči indikator omejitve hitrosti.



OBC3070091TU



OBC3070092TU

Spreminjanje nastavljene hitrosti

Če se omejitev hitrosti spremeni med delovanjem Omejevalnika hitrosti ali Aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti, se prikaže puščica v smeri navzgor ali navzdol, ki voznika obvesti, da je treba spremeniti nastavljeno hitrost. V tem trenutku lahko voznik spremeni nastavljeno hitrost glede na omejitev hitrosti s stikalom + ali -, nameščenim na volanu.

POZOR

- **Če je Odstopanje omejitve hitrosti nastavljeno višje od 0, se nastavljena hitrost spremeni na višjo hitrost od omejitve hitrosti na cesti. Če želite voziti pod omejitvijo hitrosti, nastavite Odstopanje omejitve hitrosti pod "0" ali uporabite - stikalo na volanu, da znižate nastavljeno hitrost.**
- **Tudi po spremembi nastavljene hitrosti glede na omejitev hitrosti ceste lahko vozilo še vedno vozite preko omejitve hitrosti. Po potrebi pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate hitrost vožnje.**
- **Če je omejitev hitrosti pod 30 km/h, nastavljena funkcija spremembe hitrosti ne bo delovala.**
- **Sistem za omejevanje hitrosti uporablja enoto za hitrost, ki jo nastavi voznik. Če se nastavljena enota razlikuje od enot, ki so v uporabi v vaši državi, Sistem za omejevanje hitrosti morda ne bo pravilno deloval.**

Informacija

- **Več informacij o delovanju sistema Omejevalnika hitrosti je navedeno v poglavju 7.**
- **Več informacij o delovanju sistema Aktivnega radarskega sistem za prednastavitev hitrosti je navedeno v poglavju 7.**

BC3 SLO-7.indd 63 23. 11. 2020 12:36:54

Motnje in omejitve sistema

Motnje sistema



OBC3070032

Ko sistem za omejevanje hitrosti ne deluje pravilno, sen na zaslonu prikaže opozorilo ‘Check speed limit system’ - preverite sistem za omejevanje hitrosti. V tem primeru priporočamo, da sistem pregleda pooblaščen prodajalec vozil HYUNDAI.

Sistem onemogočen



OTM070226L

Ko je prednje vetrobransko steklo, na katerem je prednja kamera, prekrit z na primer snegom ali dežjem, lahko to zmanjša zaznavanje in začasno omeji ali onemogoči sistem pri omejevanju hitrosti. Če se to zgodi, je sistem za omejitev hitrosti onemogočen. Na zaslonu se bo prikazalo opozorilno sporočilo 'Camera obscured - kamera zakrita'.

Sistem bo deloval normalno po odstranitvi snega, dežja ali nečistoč.

Če sistem po odstranitvi ne deluje normalno, priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

POZOR

- **Čeprav se opozorilno sporočilo ali opozorilna lučka ne prikažeta na zaslonu, omejevalnik hitrosti morda ne bo deloval pravilno.**
- **Če je senzor takoj po zagonu motorja umazan, omejevalnik morda ne bo deloval pravilno.**

BC3 SLO-7.indd 64 23. 11. 2020 12:36:54

Omejitve sistema

Omejevalnik hitrosti ne bo deloval ali pa ne bo pridobil ustreznih informacij pod sledečimi pogoji:

- Prometni znak je onesnažen ali ga ni mogoče razbrati
  - Prometni znak je težko videti zaradi slabega vremena, kot so dež, sneg, megla itd.
  - Prometni znak ni jasen ali poškodovan
  - Prometni znak je delno zakrit z okoliškimi predmeti ali senco
- Prometni znaki ne ustrezajo standardom
  - Besedilo ali slika na prometnem znaku se razlikuje od standardne
  - Prometni znak je nameščen med glavno cesto in izvozom ali med razcepi cest.
  - Pogojni prometni znak ni nameščen z znakom na cesti za vstop ali izstop
  - Znak je pritrjen na drugem vozilu
- Svetlost se nenadoma spremeni, na primer ob vstopu v tunel ali izstopu iz njega ali pri prehodu pod most
- Žarometi se ne uporabljajo ali je svetlost žarometov ponoči ali v predoru šibka
- Prometne znake je težko prepoznati zaradi odseva sončne svetlobe, uličnih luči ali prihajajočih vozil
- Vidno polje kamere za sprednji pogled ovira bleščanje sonca
- Vožnja po cesti, ki je ostro zavita ali neprekinjeno zavita
- Vožnja čez hitrostne ovire ali vožnja navzgor in navzdol ali od leve proti desni po strmih klancih
- Vozilo se močno trese

Več podrobnosti o omejitvah delovanja prednje kamere lahko najdete v poglavju Sistem za preprečevanje naleta v poglavju 7.

POZOR

- **Omejevalnik hitrosti je dodaten sistem, ki vozniku pomaga upoštevati omejitev hitrosti na cesti in morda ne bo prikazal pravilne omejitve hitrosti ali pravilno nadzoroval hitrosti vožnje.**
- **Vedno nastavite hitrost vozila na omejitev hitrosti v vaši državi.**

BC3 SLO-7.indd 65 23. 11. 2020 12:36:54

SISTEM ZA NADZOR VOZNIKOVE ZBRANOSTI (DAW) (NEKATERI MODELI)

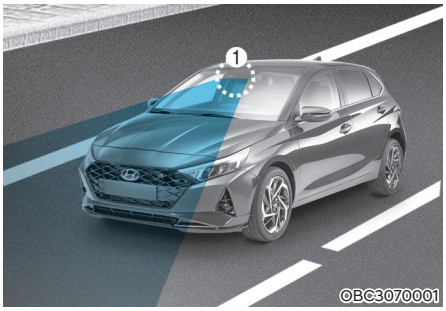
Osnovne funkcije

Sistem za nadzor voznikove zbranosti bo pomagal med vožnjo vozila določiti stopnjo pozornosti voznika z analizo vzorca vožnje, časa vožnje itd. Sistem bo priporočil odmor, ko voznikova pozornost pade pod določeno raven.

Opozorilni sistem na speljevanja vozila pred vami

Funkcija nadzora speljevanja vozila pred vašim vozilom opozori voznika, kdaj ustavljeno vozilo pred vami spelje.

Senzor



[1] : Prednja kamera

Kamera za prednji pogled se uporablja za zaznavanje vzorcev vožnje in speljevanje vozila pred vami.

Natančno lokacijo senzorja za zaznavanje si oglejte na zgornji sliki.

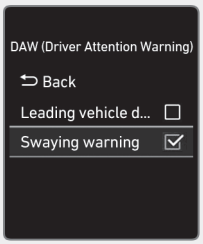
OPOZORILO

Prednja kamera naj bo vedno v dobrem stanju, da ohranite optimalno delovanje Sistema za nadzor voznikove zbranosti.

Za več podrobnosti o previdnostnih ukrepih sprednje kamere glejte poglavje »Sistem za preprečevanje naleta (FCA)« v 7. poglavju.

Sistemske nastavitve

Nastavitev funkcij sistema



OTM070188L

Opozorilo na voznikovo zbranost

Ob vključenem motorju izberite ali prekličite 'Driver Assistance → DAW - pomoč vozniku → nadzor voznikove zbranosti' v meniju z nastavitvami, da izberete, ali želite to funkcijo uporabljati ali ne.

- Če je izbrano 'Swaying warning - opozorilo na nihanje, bo sistem ob padcu pozornosti pod določen nivo o tem obvestil voznika in priporočil odmor.



OTM070189L

Opozorilo na speljevanje vozila pred vami

- Če je izbrano 'Leading vehicle departure alert - opozorilo na speljevanje vozila pred vami', bo sistem obvestil voznika, ko vozilo pred njim spelje.

BC3 SLO-7.indd 66 23. 11. 2020 12:36:55



OTM070140L

Časovna nastavitev opozorila

Ob prižganem motorju v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Warning timing’ (Pomoč vozniku → Časovna nastavitev opozorila), da spremenite čas aktivacije opozorila na voznikovo zbrenost.

Ob dobavi vozila, je čas opozorila nastavljen na 'Normal - normalno'. Če spremenite čas, se lahko spremeni opozorilni čas drugih sistemov za pomoč vozniku.

Informacija

Ob ponovnem zagonu motorja bo Sistem za nadzor voznikove zbranosti ohranil zadnjo nastavitev

Delovanje sistema

Osnovne funkcije

Prikaz in opozorila

Osnovna funkcija opozorila za voznikovo zbranost je obveščati voznika o stopnji njegove pozornosti in ga opozoriti, naj razmisli o odmoru.

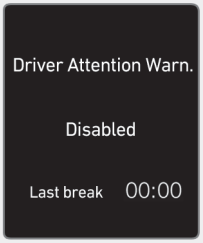
Stopnja pozornosti

■ Sistem izključen



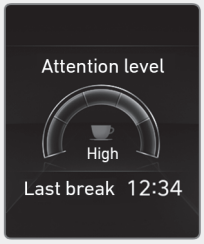
OTM070102L

■ Disabled



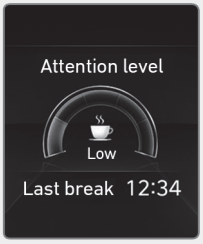
OTM070106L

■ Pozorna vožnja



OBC3070068

■ Opozorilo na nihanje



OBC3070069

- Voznik lahko na vozilu spremlja svojo pozornost pri vožnji.
  - Ko v meniju z nastavitvami ne izberete možnosti ‘Swaying warning - opozorilo na nihanje', se prikaže 'System Off - sistem izključen'.
  - Sistem bo deloval, ko bo hitrost vozila med 0 ~ 210 km/h.
  - Ko hitrost vozila ni znotraj delovne hitrosti, se prikaže sporočilo 'Disabled - onemogočeno'.

BC3 SLO-7.indd 67 23. 11. 2020 12:36:55

- Stopnja pozornosti voznika je prikazana na lestvici od 1 do 5. Nižji kot je nivo, manj zbran je voznik.
- Nivo se zmanjša, če voznik določen čas ne vzame odmora.

Odmor



OTM070105L

- Na zaslonu se prikaže sporočilo ‘Consider taking a break - razmislite o odmoru' in zaslišalo se bo zvočno opozorilo, ki vozniku predlaga, naj si oddahne, ko je stopnja njegove pozornosti nižja od 1.
- Opozorilo za pozornost voznika ne bo predlagalo odmora, če je skupni čas vožnje krajši od 10 minut ali če je po preteku zadnjega odmora minilo manj kot 10 minut.

POZOR

Zaradi varnosti spremenite nastavitve po parkiranju vozila na varnem mestu.

OPOZORILO

- **Opozorilo za pozornost voznika lahko predlaga odmor glede na voznikov vzorec vožnje ali navad, tudi če se voznik ne počuti utrujenega.**
- **Opozorilo na voznikovo pozornost je dodaten sistem in morda ne bo mogel ugotoviti, ali je voznik nezbran.**
- **Voznik, ki se počuti utrujenega, naj si oddahne na varnem mestu, čeprav opozorilo za pozornost voznika ne predlaga nobenega odmora.**

Informacija

- **Nastavitve lahko spremenite na instrumentni plošči (User Settings/ Uporabniške nastavitve) ali info-zabavnem sistemu (Vehicle Settings/ Nastavitve vozila), glede na to, katera možnost je na voljo v vašem vozilu. Za več podrobnosti glejte poglavje "Uporabniške nastavitve" v poglavju 4 ali "Nastavitve vozila" v priloženem priročniku za Infozabavni sistem.**
- **Opozorilo za pozornost voznika bo v naslednjih primerih ponastavilo čas zadnjega odmora na 00:00:**
  - **Motor je ugasnjen**
  - **Voznik odpne varnostni pas in odpre voznikova vrata**
  - **Vozilo se ustavi za več kot 10 minut**
- **Ko voznik ponastavi Opozorilo na voznikovo zbranost, se zadnji čas odmora nastavi na 00:00, nivo pozornosti voznika pa na High (Visoka).**

BC3 SLO-7.indd 68 23. 11. 2020 12:36:55

Opozorilo na speljevanje vozila pred vami



OBC3070025

Ko po postanku vozilo pred vami spelje, bo sistem za opozarjanje o speljevanju vozila obvestil voznika tako, da bo na zaslonu prikazal sporočilo ‘Leading vehicle is driving on - vozilo pred vami nadaljuje z vožnjo' in zaslišalo se bo zvočno opozorilo.

POZOR

- **Če se prikaže kakšno opozorilno sporočilo drugega sistema ali se ustvari zvočno opozorilo, opozorilo o speljevanju vozila pred vašim vozilom morda ne bo prikazano in zvočno opozorilo ne bo prikazano.**
- **Voznik je odgovoren za varno vožnjo in nadzor vozila.**

OPOZORILO

- **Opozorilo o speljevanju vozila pred vami je dodatna funkcija in morda voznika ne bo opozorila, kadar bo prednje vozilo nadaljevalo z vožnjo.**
- **Pred odhodom vedno preverite dogajanje pred vozilom in razmere na cesti.**

Motnje in omejitve sistema

Motnje sistema



OBC3070026

Kadar sistem za nadzor voznikove zbranosti ne deluje pravilno, se bo na zaslonu prikazalo sporočilo ‘Check DAW - preverite sistem za nadzor voznikove zbranosti'. V tem primeru priporočamo pregled sistema pri pooblaščenem prodajalcu vozil HYUNDAI.

Omejitve sistema

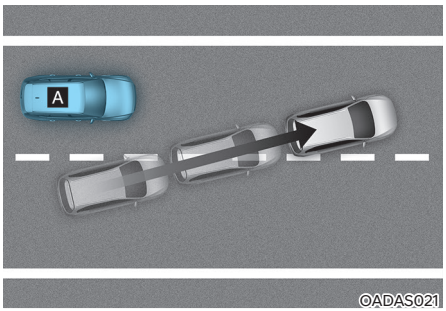
Sistem za nadzor voznikove zbranosti morda ne bo pravilno deloval v sledečih primerih:

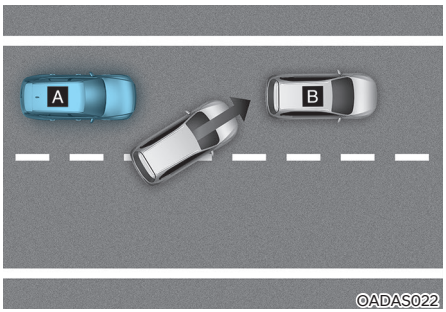
- Groba vožnja vozila
- Vozilo namerno pogosto prečka vozne pasove
- Vozilo nadzira Sistem za pomoč vozniku, kot je Pomoč pri ohranjanju voznega pasu

BC3 SLO-7.indd 69 23. 11. 2020 12:36:55

Funkcija opozorila na speljevanje vozila pred vami

- Ko vozilo preseka pot

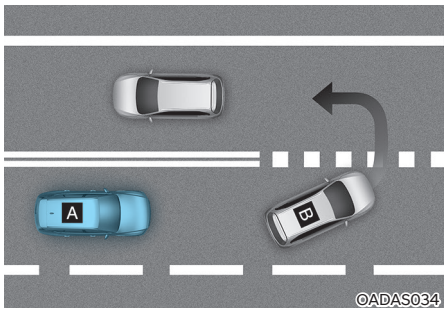




[A] : Vaše vozilo, [B] : Prednje vozilo

Če vozilo preseka pot vašemu vozilu, opozorilo na speljevanje vozila pred vami morda ne bo delovalo pravilno.

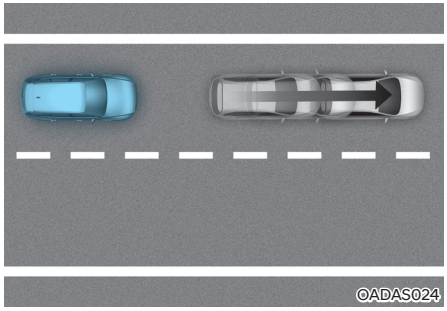
- Ko vozilo pred vami ostro zavije



[A] : Vaše vozilo, [B] : Prednje vozilo

Če vozilo spredaj ostro zavije, na primer levo ali desno ali polrožno obrne itd., opozorilo o speljevanju vozila pred vami morda ne bo delovalo pravilno.

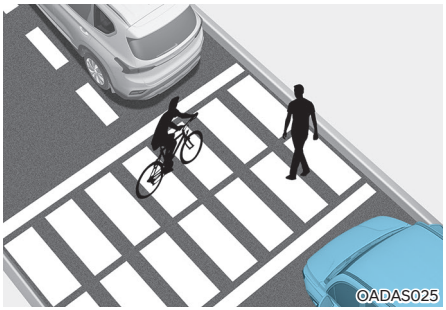
- Ko vozilo pred vami grobo spelje



Če vozilo pred vami grobo spelje, opozorilo o speljevanju vozila pred vami morda ne bo delovalo pravilno.

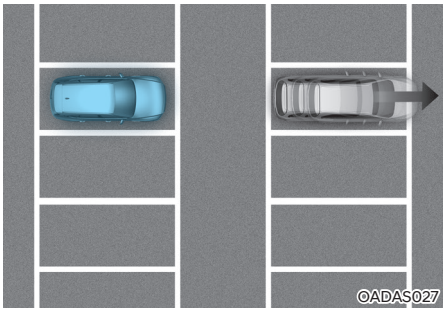
BC3 SLO-7.indd 70 23. 11. 2020 12:36:55

- Ko je pešec ali kolo med vami in vozilom pred vami



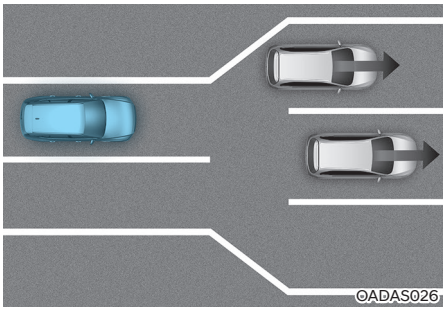
Če so med vami in vozilom pešci ali kolesa, opozorilo o speljevanju vozila pred vami morda ne bo delovalo pravilno.

- Na parkirišču



Če vozilo, parkirano pred vami spelje, vas bo lahko sistem za opozarjanje na speljevanje vozila pred vami na to opozoril.

- Med vožnjo na cestninskih postajah ali križišču itd.



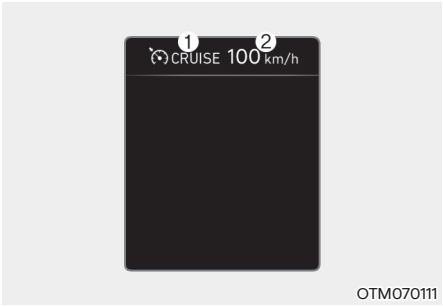
Če vozite skozi cestninsko postajo ali križišče z veliko vozili ali vozite tam, kjer se pasovi pogosto združujejo ali razcepijo, opozorilo o speljevanju vozila pred vami morda ne bo delovalo pravilno.

OPOZORILO

Več informacij o previdnostnih ukrepih o prednji kameri je dosegljivih v poglavju 7 - Sistem za preprečevanje naleta.

BC3 SLO-7.indd 71 23. 11. 2020 12:36:56

SISTEM ZA PREDNASTAVITEV HITROSTI - TEMPOMAT (CC) (nekateri modeli)



OTM070111

(1) Indikator prednastavitve hitrosti

(2) Nastavljena hitrost

Tempomat vam omogoča, da pri hitrosti nad 30 km/h vozite, ne da bi pritisnili na stopalko za plin.

Delovanje sistema

Nastavitev hitrosti

1. Pospešite na želeno hitrost, ki mora biti višja od 30 km/h.



OBC3070070

2. Pritisnite gumb voznikove asistence (MODE) pri želeni hitrosti. Nastavljena hitrost in indikator prednastavitve hitrosti (CRUISE) bosta osvetljena na instrumentni plošči.
3. Spustite stopalko za plin.

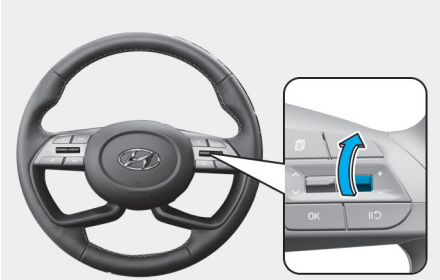
   Vozilo bo ohranilo nastavljeno hitrost, tudi če stopalka za plin ni pritisnjena.

Informacija

Na strmem klancu lahko vozilo med vožnjo navkreber ali navzdol nekoliko upočasni ali pospeši.

BC3 SLO-7.indd 72 23. 11. 2020 12:36:56

Višanje hitrosti



OBC3070027

- Potisnite stikalo + navzgor in ga takoj spustite. Potovalna hitrost se bo povečala za 1 km/h vsakič, ko bo stikalo uporabljeno na ta način.
- Potisnite stikalo + navzgor in ga pridržite, medtem ko spremljate nastavljeno hitrost na instrumentni plošči. Potovalna hitrost se bo najprej povečala na najbližji večkratnik števila 10, nato pa se bo povečala za 10 km/h vsakič, ko bo stikalo uporabljeno na ta način.
- Ko je prikazana želena hitrost, spustite stikalo in vozilo bo pospešilo do te hitrosti.

Nižanje hitrosti

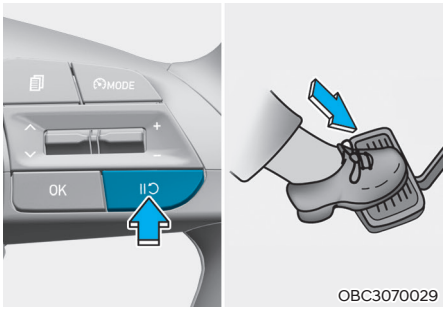


OBC3070028

- Potisnite stikalo - navzdol in ga takoj spustite. Potovalna hitrost se bo zmanjšala za 1 km/h vsakič, ko bo stikalo uporabljeno na ta način.
- Potisnite stikalo - navzdol in ga pridržite, medtem ko spremljate nastavljeno hitrost na instrumentni plošči. Potovalna hitrost se bo najprej zmanjšala na najbližji večkratnik števila 10, nato pa se bo zmanjšala za 10 km/h vsakič, ko bo stikalo uporabljeno na ta način.
- Ko je prikazana želena hitrost, spustite stikalo.

BC3 SLO-7.indd 73 23. 11. 2020 12:36:56

Začasna prekinitev delovanja sistema

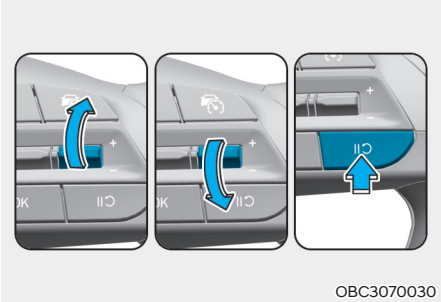


Delovanje sistema za prednastavitev hitrosti bo začasno prekinjeno:

- ko pritisnete zavorni predal,
- ko pritisnete gumb ,
- ko prestavite prestavno ročico v položaj N (prosti tek),
- ko hitrost vozila pade pod 30 km/h,
- ko deluje sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC,
- ko pri ročnem menjalniku prestavite v 2. prestavo.

Nastavljena hitrost se bo izključila, vendar bo indikator prednastavitve hitrosti (CRUISE) ostal vključen.

Nadaljevanje z delovanjem sistema



Potisnite gumb +, - ali pritisnite .

Če pritisnete stikalo + navzgor ali - preklopite navzdol, bo hitrost vozila nastavljena na trenutno hitrost na instrumentni plošči.

Če pritisnete gumb , se bo hitrost vozila prilagodila na prednastavljeno vrednost.

Za ponovno delovanje sistema mora biti hitrost vozila nad 30 km/h.

BC3 SLO-7.indd 74 23. 11. 2020 12:36:56

Izklop sistema



OBC3070070

Za izklop sistema za prednastavitev hitrosti pritisnite gumb voznikove asistence (MODE). Indikator sistema za prednastavitev hitrosti bo ugasnil (CRUISE) .

Vedno pritisnite gumb za voznikovo asistenco (MODE) za izklop sistema za prednastavitev hitrosti, kadar ta ni v uporabi.

Informacija

Če je vaše vozilo opremljeno z omejevalnikom hitrosti, pritisnite in držite gumb voznikove asistence, da izklopite sistem za prednastavitev hitrosti. Omejevalnik hitrosti se bo vključil.

POZOR

Ob uporabi sistema za prednastavitev hitrosti bodite pozorni na sledeče:

- **Hitrost vozila vedno nastavite na v območju dovoljene najvišje hitrosti v vaši državi.**
- **Ko sistema ne uporabljate ga izključite. Tako se boste izognili nenamerni nastavitvi hitrosti. Preverite, da je kontrolna lučka tempomata (CRUISE) izključena.**
- **Sistem za prednastavitev hitrosti ni nadomestilo za primerno in varno vožnjo. Varna vožnja z upoštevanjem zakonodaje je voznikova odgovornost. Voznik mora biti pazljiv na nepričakovane situacije, ki se lahko zgodijo med vožnjo.**
- **Vedno vozite previdno, da preprečite nepričakovane in nenadne situacije. Bodite pazljivi na razmere na cesti.**
- **Ne uporabjajte sistema za prednastavitev hitrost i, ko to ni varno:**
  - **Ob vožnji v gostem prometu, ali ko je promet takšen, da je težko in nevarno vzdrževati stalno hitrost**
  - **Ob vožnji v deževnem vremenu ali vožnji po zasneženi ali poledeneli cesti**
  - **Ob vožnji po goratih ali vetrovnih predelih**
  - **Ob vožnji z omejenim pogledom na cestišče (slabo vreme, megla, sneženje, nevihte)**
- **Sistema za prednastavitev hitrosti ne uporabljajte, če vlečete prikolico.**

BC3 SLO-7.indd 75 23. 11. 2020 12:36:56

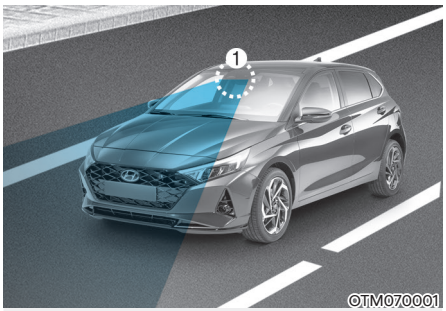
AKTIVNI RADARSKI SISTEM ZA PREDNASTAVITEV HITROSTI (SCC) (NEKATERI MODELI)

Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti je zasnovan tako, da zazna vozilo pred vami in pomaga ohranjati želeno hitrost in najmanjšo razdaljo med vozilom pred seboj.

Sistem za pospeševanje pri prehitevanju

Med delovanjem aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti bo sistem, če presodi, da je voznik odločen prehiteti vozilo pred njim, pospešil.

Senzor





[1] : Prednja kamera,
[2] : Prednji radar

Kamera za prednji pogled in prednji radar se uporabljata kot senzor za zaznavanje, ki pomaga zaznati vozila spredaj.

Natančna lokacija je prikazana na zgornji sliki.

OPOZORILO

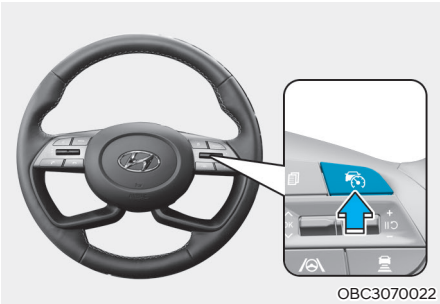
Sprednja kamera in radar morata biti vedno v brezhibnem stanju, da ohranite optimalno delovanje aktivnega radarskega sistem za prednastavitev hitrosti.

Za več podrobnosti o previdnostnih ukrepih sprednje kamere in radarja glejte poglavje »Sistem za preprečevanje naleta (FCA)« v 7. poglavju.

BC3 SLO-7.indd 76 23. 11. 2020 12:36:57

Nastavitve sistema

Nastavitev funkcij sistema

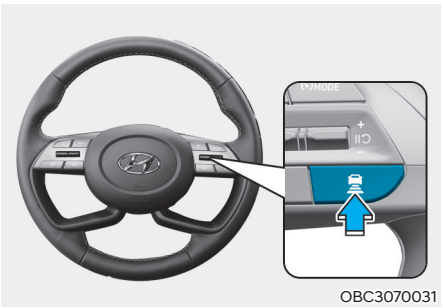

OBC3070022

Vklop sistema

- Pritisnite gumb voznikove asistence, da vklopite sistem. Hitrost bo nastavljena na trenutno hitrost na instrumentni plošči.
- Če pred vami ni vozila, se nastavljena hitrost ohrani, če pa je pred vami vozilo, se lahko hitrost zmanjša, da se ohrani razdalja do vozila pred vami. Če vozilo pred vami pospeši, bo vaše vozilo po pospeševanju do nastavljene hitrosti potovalo z enakomerno hitrostjo.

Informacija

Če je hitrost vašega vozila ob pritisku na gumb za voznikovo asistenco med 10 in 30 km/h bo hitrost aktivnega radarskega sistem za prednastavitev hitrosti nastavljena na 30 km/h.


OBC3070031

Nastavitev razdalje med vozili

Ob vsake, pritisku na gumb se razdalja med vozili spremeni sledeče:

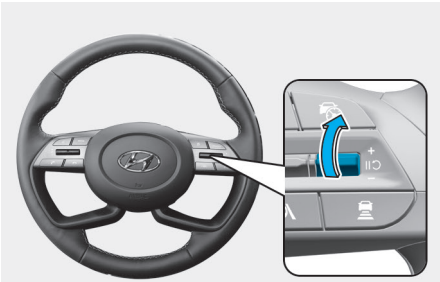
Razdalja 4 → Razdalja 3 → Razdalja 2

Razdalja 1 ←

Informacija

- Če vozite s hitrostjo 90 km/h, je vzdrževana razdalja sledeča:
  Razdalja 4 - približno 53 m
  Razdalja 3 - približno 40 m
  Razdalja 2 - približno 30 m
  Razdalja 1 - približno 25 m
- Ob ponovnem zagonu motorja ali ob začasnem preklicu sistema je razdalja nastavljena na zadnjo nastavljeno razdaljo.

BC3 SLO-7.indd 77 23. 11. 2020 12:36:57

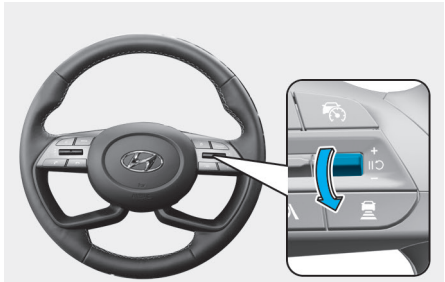

OBC3070071

Višanje hitrosti

- Potisnite stikalo + navzgor in ga takoj spustite. Potovalna hitrost se bo povečala za 1 km/h vsakič, ko bo stikalo uporabljeno na ta način.
- Pritisnite stikalo + navzgor in ga pridržite, medtem ko spremljate nastavljeno hitrost na instrumentni plošči. Potovalna hitrost se bo povečala za 10 km/h vsakič, ko bo stikalo uporabljeno na ta način. Ko je prikazana želena hitrost, spustite stikalo in vozilo bo pospešilo do te hitrosti. Hitrost lahko nastavite do 180 km/h.

POZOR

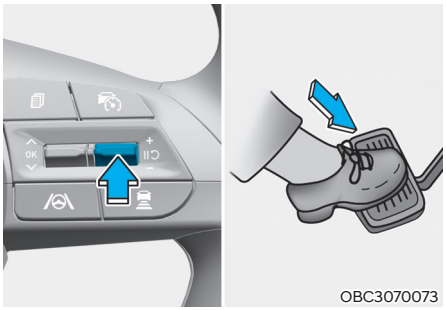
Pred uporabo stikala + preverite vozne razmere. Hitrost vožnje se lahko močno poveča, ko pritisnete in pridržite stikalo +.


OBC3070072

Nižanje hitrosti

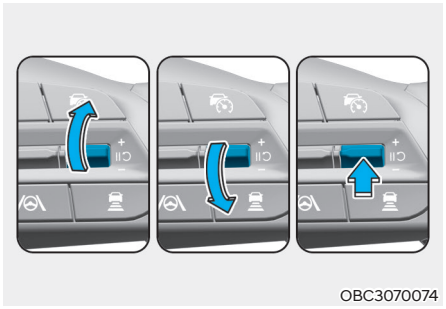
- Potisnite stikalo - navzdol in ga takoj spustite. Potovalna hitrost se bo zmanjšala za 1 km/h vsakič, ko bo stikalo uporabljeno na ta način.
- Potisnite stikalo - navzdol in ga pridržite, medtem ko spremljate nastavljeno hitrost na instrumentni plošči. Potovalna hitrost se bo najprej zmanjšala na najbližji večkratnik števila 10, nato pa se bo zmanjšala za 10 km/h vsakič, ko bo stikalo uporabljeno na ta način.
- Ko je prikazana želena hitrost, spustite stikalo. Hitorst lahko nastavite na 30 km/h.

BC3 SLO-7.indd 78 23. 11. 2020 12:36:57


OBC3070073

Preklic delovanja sistema

Da prekličete delovanje aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti, pritisnite gumb ali pritisnite na zavorni pedal.


OBC3070074

Ponovni vklop sistema

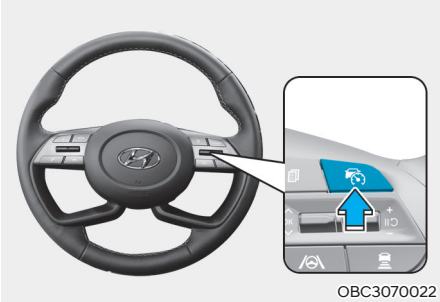
Za nadaljevanje funkcije aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti, po preklicu delovanja sistema pritisnite tipko +, - ali .

Če pritisnete stikalo + navzgor ali - preklopite navzdol, bo hitrost vozila nastavljena na trenutno hitrost na instrumentni plošči.

Če pritisnete stikalo , bo vozilo nadaljevalo vožnjo s prednastavljeno hitrostjo.

POZOR

Pred uporabo stikala preverite vozne razmere. Hitrost vožnje se lahko močno poveča, ko pritisnete stikalo .


OBC3070022

Izklop sistema

Za izklop funkcije aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti, pritisnite gumb za asistenco vozniku.

Informacija

Če je vaše vozilo opremljeno z ročnim sistemom za omejevanje hitrosti, pritisnite in držite gumb za asistenco vozniku, da izklopite funkcijo aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti. Vklopil se bo sistem ročnega omejevalnika hitrosti.

BC3 SLO-7.indd 79 23. 11. 2020 12:36:57

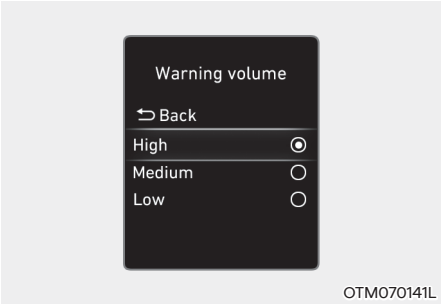
Na osnovi NAČINA VOŽNJE

Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti po spremenil pospeševanje glede na način vožnje, izbran v integriranem nadzornem sistemu za način vožnje. Opis je v spodnji tabeli.

Način vožnje	Aktivni radarski sistem
COMFORT	Normalno
ECO	Počasi
SPORT	Hitro

Informacija

Več podrobnosti o Integriranem nadzornem sistemu načina vožnje je navedenih v poglavju 6.



OTM070141L

Glasnost opozorila

Ob prižganem motorju izberite ‘Driver assistance → Warning volume’ (Asistenca vozniku → Glasnost opozorila) iz menija z nastavitvami, da spremenite glasnost opozorila na ‘High’ (Glasno), ‘Medium’ (Srednje) ali ‘Low’ (Tiho)

Če spremenite glasnost opozorila, se lahko spremeni tudi glasnost opozoril drugih sistemov za pomoč vozniku.

Informacija

Če se motor ponovno zažene, bo glasnost opozorila ohranila zadnjo nastavitev.

Delovanje sistema

Obratovalni pogoji

Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti deluje, ko so izpolnjeni spodaj navedeni pogoji.

Osnovna funkcija

- Prestavna ročica je v položaju D (vožnja)
- Voznikova vrata so zaprta
- Parkirna zavora ni aktivirana
- Hitrost vašega vozila je v območju med 10~180 km/h
- ESC (Elektronski sistem stabilnosti), TCS (Sistem preprečevanja zdrsa) ali ABS so vključeni
- ESC (Elektronski sistem stabilnosti), TCS (Sistem preprečevanja zdrsa) ali ABS ne nadzorujejo vozila
- Vrtljaji motorja niso v rdečem polju
- Sistem za preprečevanje naleta ni v funkciji

BC3 SLO-7.indd 80 23. 11. 2020 12:36:57

Sistem za pospeševanje pri prehitevanju

Sistem bo deloval, ko je vklopljen levi smernik medtem, ko deluje aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti, in so izpolnjeni naslednji pogoji:

- hitrost vašega vozila je nad 60 km/h
- opozorilni smerniki so izključeni
- pred vašim vozilom je zaznano vozilo
- upočasnitev ni potrebna za ohranjanje razdalje s sprednjim vozilom

OPOZORILO

- **Ko je vklopljen levi smernik medtem. ko je vozilo pred nami, lahko vozilo začasno pospeši. Ves čas bodite pozorni na razmere na cesti.**
- **Ne glede na smer vožnje v vaši državi bo sistem za pospeševanje pri prehitevanua deloval, ko bodo izpolnjeni pogoji. Kadar funkcijo uporabljate v državah z drugačno smerjo vožnje, vedno preverite razmere na cesti.**

Prikaz in nadzor sistema

Osnovne funkcije

Status delovanja aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti in način pomoči vozniku lahko vidite na instrumentni plošči. Več informacij lahko poiščete v 4. poglavju.

Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti bo prikazan kot je prikazano na spodnji sliki.

■ "Pomoč vozniku" ni izbrana



OBC3070033

■ "Pomoč vozniku" izbrana



OBC3070034

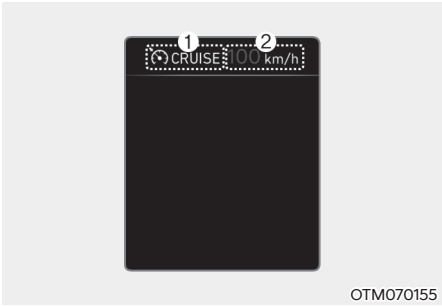
- Med obratovanjem

(1) Prikazano je vozilo pred vami in stopnja razdalje.

(2) Prikaže se nastavljena hitrost.

(3) Prikazano je vozilo pred vami in ciljna razdalja.

BC3 SLO-7.indd 81 23. 11. 2020 12:36:58



OTM070155

• Ko je funkcija začasno preklicana

(1) Prikazan je indikator CRUISE .

(2) Prejšnja nastavitev hitrosti je zasenčena.

Informacija

- **Razdalja prednjega vozila je na instrumentni plošči prikazana glede na dejansko razdaljo med vašim vozilom in vozilom pred njim.**
- **Ciljna razdalja se lahko razlikuje glede na hitrost vozila in nastavljeno stopnjo razdalje. Če je hitrost vozila majhna, čeprav se je razdalja vozila spremenila, je lahko sprememba ciljne razdalje vozila majhna.**

Za začasno pospeševanje



OBC3070033 OBC3070035

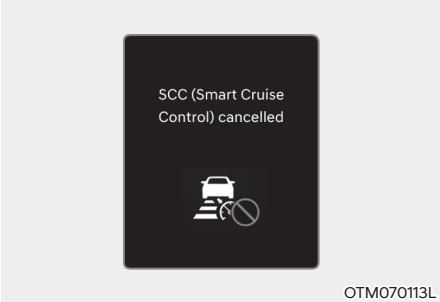
Če želite začasno pospešiti, ko je vklopljen aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti, pritisnite stopalko za plin. Medtem ko se hitrost povečuje, bodo na instrumentni plošči utripali nastavljena hitrost, stopnja razdalje in ciljna razdalja.

POZOR

Bodite previdni pri začasnem pospeševanju, saj hitrost in razdalja nista nadzorovana samodejno, tudi če je pred vami vozilo.

BC3 SLO-7.indd 82 23. 11. 2020 12:36:58

Sistem začasno preklican



OTM070113L

Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti bo začasno preklican v naslednjih primerih:

- hitrost vozila je nad 190 km/h,
- hitrost vozila je pod 10 km/h,
- pedal za plin je določen čas neprekinjeno pritisnjen,
- pogojem za delovanje sistema ni zadoščeno.

Če je sistem začasno samodejno preklican, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo 'SCC (Smart Cruise Control canceled)' (Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti preklican) in oglasi se zvočno opozorilo.

POZOR

Ko sistem začasno prekine delovanje, razdalja s sprednjim vozilom ne bo ohranjena. Med vožnjo bodite vedno pozorni na cesto in po potrebi pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate hitrost vožnje in da ohranite varno razdaljo.

Sistemski pogoji niso izpolnjeni



OTM070112L

- Če so pritisnjeni gumbi za asistenco vozniku, gumb +, gumb -, ali gumb , ko sistemskim pogojem ni zadoščeno, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo 'SCC (Smart Cruise Ctrl.) conditions not met', oglasi pa se tudi opozorilni signal.

BC3 SLO-7.indd 83 23. 11. 2020 12:36:58

Opozorilo o stanju na cesti pred vami



OBC3070036

V sledečih situacijah se na instrumentni plošči pojavi opozorilo ‘Watch for surrounding vehicles’ (Pazite na druga vozila v okolici), oglasi pa se tudi zvočno opozorilo, ki opozori voznika na stanje na cesti pred njim.

- Vozilo pred vami izgine z zaslona, ko aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti vzdržuje razdaljo z vozilom pred njim in vozi pod določeno hitrostjo.

POZOR

Vedno bodite pozorni na vozila ali predmete, ki se lahko nenadoma pojavijo pred vami, in po potrebi pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate hitrost vožnje in ohranite varnostno razdaljo.

Opozorilo na nalet



OBC3070002

Ko aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti deluje in je nevarnost naleta s prednjim vozilom visoka, se na instrumentni plošči pojavi opozorilo ‘Collision warning’ (Nevarnost trka), oglasi pa se tudi zvočno opozorilo, ki opozori voznika. Med vožnjo bodite vedno pozorni na cesto in po potrebi pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate hitrost vožnje in ohranite varno razdaljo.

POZOR

V določenih situacijah sistem voznika ne bo opozoril na možnost naleta.

- **Razdalja od sprednjega vozila je majhna ali pa je hitrost vozila prednjega vozila hitrejša ali podobna vašemu vozilu.**
- **Hitrost prednjega vozila je zelo majhna ali pa to vozilo miruje.**
- **Takoj po vklopu radarskega sistema za prednastavitev hitrosti pritisnete na stopalko za plin.**

BC3 SLO-7.indd 84 23. 11. 2020 12:36:58

POZOR

Pri uporabi aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti upoštevajte sledeče:

- Radarski sistem ne nadomešča pravilne in varne vožnje. Voznik je odgovoren, da vedno preveri hitrost in razdaljo do vozila pred seboj.
- Radarski sistem morda ne bo zaznal nepričakovanih in nenadnih situacij ali zapletenih voznih situacij, zato bodite vedno pozorni na vozne razmere in nadzorujte hitrost vozila.
- Kadar sistem ni v uporabi, ga izključite, da se izognete nenamerni nastavitvi hitrosti.
- Ko radarski sistem deluje, ne odpirajte vrat in ne zapuščajte vozila, tudi če je vozilo ustavljeno.
- Vedno bodite pozorni na izbraneo hitrost in razdaljo do vozila pred vami.
- Ohranjajte varno razdaljo glede na razmere na cesti in hitrost vozila. Če je med hitro vožnjo razdalja vozila premajhna, lahko pride do resnega trčenja.
- Pri ohranjanju razdaljo z vozilom pred seboj, lahko le to nenadoma zavije, vaše vozilo pa pospeši do nastavljene hitrosti. Vedno se zavedajte možnosti nepričakovanih in nenadnih situacij.
- Hitrost vozila se lahko zmanjša v strmini navzgor in poveča v strmini navzdol.
- Vedno se zavedajte možnosti nevarnih situacij, na primer, ko se vozilo nenadoma zaustavi.
- Ko vlečete prikolico ali drugo vozilo, priporočamo, da iz varnostnih razlogov radarski sistem izklopite.
- Med vleko vašega vozila izklopite radarski sistem.
- Radarski sistem morda ne bo deloval normalno, če ga motijo močni elektromagnetni valovi.
- Radarski sistem morda ne bo zaznal ovire spredaj in bo prišlo do trka. Vedno previdno glejte naprej, da preprečite nepričakovane in nenadne situacije.
- Vozila, ki se premikajo pred vami lahko s pogosto menjavo voznega pasu povzročijo zamudo pri odzivu sistema ali pa lahko povzročijo, da se sistem odzove na vozilo, ki je dejansko na sosednjem pasu. Vedno vozite previdno, da ne pride do nepričakovanih in nenadnih situacij.
- Vedno se zavedajte okolice in vozite varno, čeprav se ne prikaže opozorilno sporočilo ali se ne oglasi zvočno opozorilo.
- Če se prikaže kakšno opozorilno sporočilo drugega sistema ali se ustvari opozorilni zvok, opozorilno sporočilo radarskega sistema in opozorilni zvok morda ne bosta aktivirana.
- Če je okolica hrupna, morda ne boste slišali opozorilnega zvoka naprave za preprečevanje naleta.
- Proizvajalec vozila ni odgovoren za morebitne prometne kršitve ali nesreče, ki jih povzroči voznik.
- Vedno nastavite hitrost vozila na omejitev hitrosti v vaši državi.

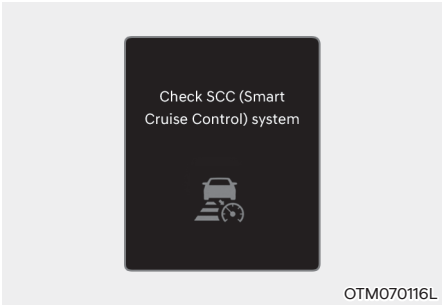
Informacija

- Radarski sistem morda ne bo deloval 15 sekund po zagonu vozila ali inicializaciji sprednje kamere ali prednjega radarja.
- Ko zavoro upravlja radarski sistem, lahko zaslišite zvok.

BC3 SLO-7.indd 85 23. 11. 2020 12:36:58

Motnje in omejitve sistema

Motnje sistema

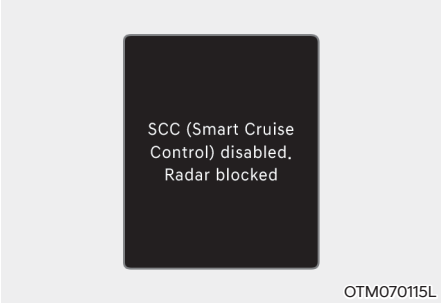


OTM070116L

Kadar aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti ne deluje pravilno, se pojavi opozorilo ‘Check SCC (Smart Cruise Control) system’ (Preveri sistem SCC), na instrumentni plošči pa se pojavi opozorilni znak ⚠.

Priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

Sistem onemogočen



OTM070115L

Ko je pokrov sprednjega radarja ali senzor pokrit s snegom, dežjem ali tujki, lahko to zmanjša zaznavanje in začasno omeji ali onemogoči radarski sistem.

Če se to zgodi, je funkcija ‘SCC (aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti) onemogočena. Opozorilno sporočilo Radar Blocked (radar blokiran) bo za določen čas prikazano na instrumentni plošči.

Sistem bo deloval normalno, ko odstranite sneg, dež ali tujke.

POZOR

- **Čeprav se opozorilno sporočilo ne prikaže na instrumentni plošči, aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti morda ne bo pravilno deloval.**
- **Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti morda ne bo pravilno deloval na območju (npr. Na odprtem terenu), kjer po vklopu motorja ni ničesar zaznati.**

BC3 SLO-7.indd 86 23. 11. 2020 12:36:58

Omejitve sistema

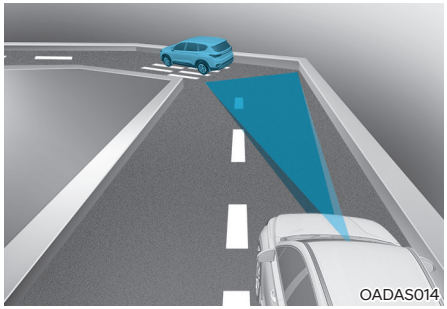
Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti morda ne bo deloval normalno ali pa bo sistem nepričakovano deloval v naslednjih okoliščinah:

- senzor za zaznavanje ali okolica sta onesnažena ali poškodovana,
- tekočina za pranje stekel se neprekinjeno škropi ali pa je vklopljen brisalnik,
- delovanje kamere je ovirano zaradi zatemnjenega, prelepljenega ali prevlečenega vetrobranskega stekla, poškodovanega stekla ali nalepljenega materiala (nalepka, žuželka itd.) ,
- na vetrobranskem steklu se nabira vlaga ali le-ta zmrzne,
- vidno polje kamere za sprednji pogled ovira bleščanje sonca,
- ulična svetloba ali svetloba prihajajočega vozila se odbija na mokri površini ceste, na primer luže,
- temperatura okoli sprednje kamere je visoka ali nizka,
- predmet na armaturni plošči,
- okolica je zelo svetla,
- okolica je zelo temna, na primer v predoru itd.,
- hitra sprememba svetlobe, na primer ob vstopu v tunel ali izstopu iz njega,
- nizka zunanja svetloba, žarometi pa ne svetijo ali niso svetle,
- vožnja v močnem dežju, snegu ali gosti megli,
- vožnja skozi paro, dim ali senco
- zaznan je le del vozila,
- vozilo spredaj nima zadnjih luči, zadnje luči so nameščene nenavadno itd.,
- šibka zunanja svetloba, zadnje luči pa ne svetijo ali niso svetle,
- zadnji del sprednjega vozila je majhen ali ni videti normalno (nagnjen, prevrnjen itd.),
- nizka ali visoka oddaljenost od tal sprednjega vozila,
- nenadno zaviranje vozila spredaj,
- vaše vozilo je vlečeno,
- vožnja skozi tunel ali čez železni most,
- vožnja v bližini območij, ki vsebujejo kovinske snovi, kot so gradbena cona, železnica itd..
- v bližini je material, ki odbija svetlobo na sprednji radar, na primer zaščitna ograja, bližnje vozilo itd.,
- odbijač okoli sprednjega radarja je zaleten, poškodovan ali sprednji radar ni v pravilnem položaju,
- temperatura okoli sprednjega radarja je visoka ali nizka,
- vožnja na območjih, kjer je malo vozil ali objektov (npr. puščava, travnik, predmestje itd.),
- vozilo spredaj je narejeno iz materiala, ki se ne odraža na sprednjem radarju
- vožnja v bližini avtoceste (ali avtoceste), priključka ali cestninske postaje,
- vožnja po spolzki podlagi zaradi snega, vodne luže, ledu itd.,
- vožnja po zaviti cesti,
- vozilo spredaj je pozno zaznano,
- pred vozilom spredaj se nenadoma pojavi ovira,
- vozilo spredaj nenadoma spremeni vozni pas ali nenadoma zmanjša hitrost,

BC3 SLO-7.indd 87 23. 11. 2020 12:36:58

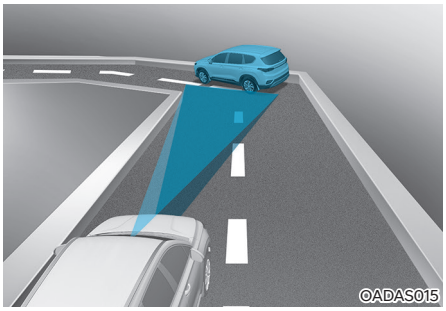
- vozilo spredaj je nenavadno ukrivljeno,
- sprednje vozilo se giblje hitro ali počasi,
- z vozilom spredaj vaše vozilo spremeni vozni pas pri majhni hitrosti,
- vozilo spredaj je zasneženo,
- nestabilna vožnja,
- ste v krožišču in vozila spredaj ni zaznati,
- neprekinjeno vozite v krogu,
- vožnja na parkirišču,
- vožnja skozi gradbeno območje, neasfaltirana cesta, delno asfaltirana cesta, neravna cesta, hitrostne ovire itd.,
- vožnja po nagnjeni cesti, ukrivljeni cesti itd.,
- vožnja po cesti z drevesi ali uličnimi svetilkami,
- neugodne razmere na cesti povzročajo prekomerne vibracije vozila med vožnjo,
- vaše vozilo je nizko ali visoko zaradi velikih obremenitev, nenormalnega tlaka v pnevmatikah itd.,
- vožnja po ozki cesti, kjer so zaraščena drevesa ali trava,
- motnje povzročajo elektromagnetni valovi, na primer vožnja v območju z močnimi radijskimi valovi ali električnim hrupom.

- Vožnja v ovinek



Na ovinkih aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti morda ne bo zaznal vozila na istem pasu in lahko pospeši do nastavljene hitrosti. Prav tako se lahko hitrost vozila hitro zmanjša, ko je vozilo pred vami nenadoma zaznano.

Na ovinkih izberite ustrezno nastavljeno hitrost in pritisnite zavorni pedal ali stopalko za plin glede na razmere na cesti pred vami.

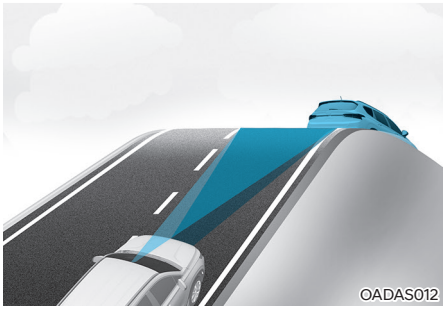


Hitrost vašega vozila se lahko zmanjša zaradi vozila na sosednjem pasu.

Pritisnite pedal za plin in izberite ustrezno nastavljeno hitrost. Preverite, ali razmere na cestišču omogočajo varno delovanje aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti.

BC3 SLO-7.indd 88 23. 11. 2020 12:36:59

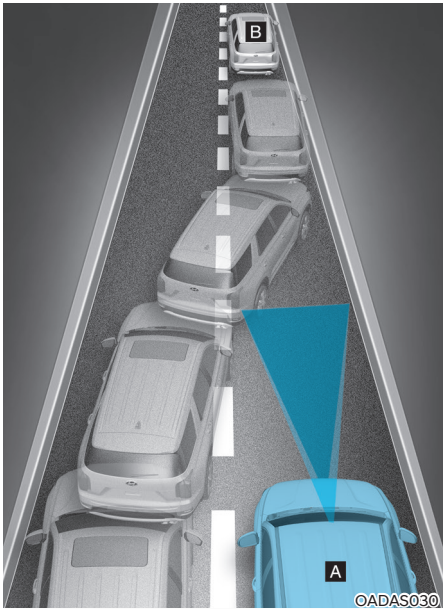
• Vožnja po klancih



Med vožnjo navkreber ali navzdol raktivni radarski sistem morda ne bo zaznal vozila, ki se premika na vašem voznem pasu, in lahko povzročil, da se vaše vozilo pospeši do nastavljene hitrosti. Tudi hitrost vozila se bo hitro zmanjšala, ko bo vozilo pred nami nenadoma zaznano.

Na naklonih izberite ustrezno nastavljeno hitrost in pritisnite zavorni pedal ali stopalko za plin glede na ceste in pogoje vožnje.

• Menjava voznega pasu

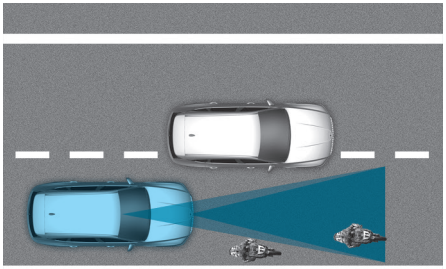


[A] : Vaše vozilo, [B] : Vozila, ki menja vozni pas

Ko se vozilo iz sosednjega premakne na vaš vozni pas, ga senzor ne more zaznati, dokler ni v območju zaznavanja senzorja. Aktivni radarski sistem morda ne bo takoj zaznal vozila, ko bo to nenadoma zamenjalo vozni pas. V tem primeru morate vzdrževati varno zavorno pot in po potrebi pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate hitrost vožnje in ohranite varno razdaljo.

BC3 SLO-7.indd 89 23. 11. 2020 12:36:59

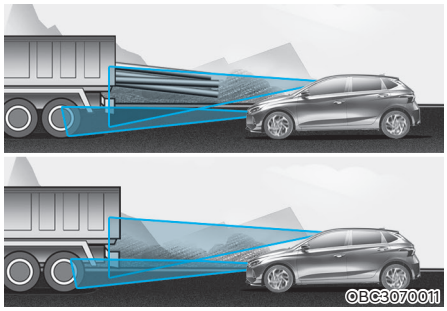
• Zaznavanje vozila



V naslednjih primerih senzor ne more zaznati nekaterih vozil na vašem voznem pasu:

- vozila so pomaknjena na eno stran,
- vozila, ki se premikajo počasi ali vozila, ki nendoma upočasnjujejo,
- bližajoča se vozila,
- ustavljena vozila,
- vozila z majhnim zadnjim profilom, kot so priklopniki,
- ozka vozila, kot so motorna kolesa ali kolesa,
- posebna vozila,
- živali in pešci.

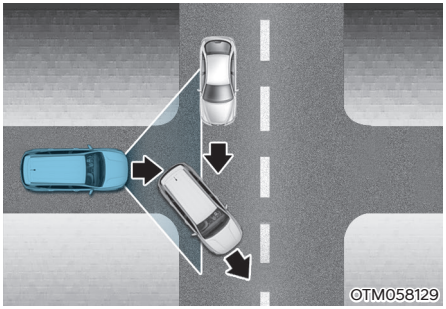
Hitrost vozila prilagodite tako, da pritisnete zavorni pedal glede na ceste in pogoje vožnje naprej.



V naslednjih primerih senzor ne more zaznati vozila spredaj:

- Vozila z večjo oddaljenostjo od tal ali vozila s tovorom, ki štrli iz zadnjega dela vozila
- Vozila, ki imajo dvignjen sprednji del zaradi velikih obremenitev
- Vožnja po ozkih ali ostro zavitih cestah

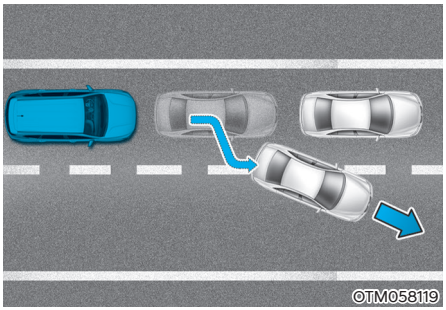
Hitrost vozila prilagodite tako, da pritisnete zavorni pedal glede na ceste in pogoje vožnje.



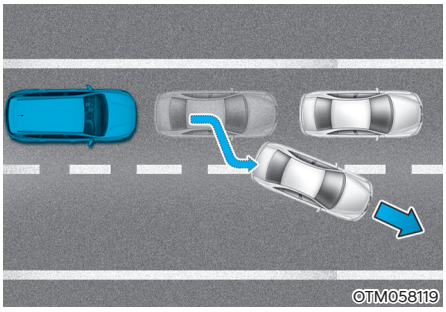
Ko v križišču izgine vozilo pred nami, lahko vaše vozilo pospeši.

Med vožnjo bodite vedno pozorni na ceste in vozne razmere.

BC3 SLO-7.indd 90 23. 11. 2020 12:36:59



- Ko se vozilo pred vami odpelje z voznega pasu, pametni tempomat morda ne bo takoj zaznal novega vozila, ki je zdaj pred vami.
- Med vožnjo bodite vedno pozorni na ceste in vozne razmere.



- Vedno bodite pozorni na pešce, ko vaše vozilo vzdržuje razdaljo z vozilom spredaj.

BC3 SLO-7.indd 91 23. 11. 2020 12:36:59

AKTIVNI RADARSKI SISTEM ZA PREDNASTAVITEV HITROSTI NA OSNOVI NAVIGACIJE (NSCC) (NEKATERI MODELI)

Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije bo pomagal samodejno prilagoditi hitrost vozila med vožnjo po avtocestah z uporabo cestnih informacij iz navigacijskega sistema, medtem ko deluje radarski sistem za prednastavitev hitrosti.

Informacija

- **Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije je na voljo samo na nadzorovani dostopni cesti nekaterih avtocest.**
- **Nadzorovana dostopna cesta označuje ceste z omejenimi vhodi in izstopi, ki omogočajo nemoteno visoko pretočnost prometa. Na nadzorovanih cestah so dovoljeni samo osebni avtomobili in motorna kolesa.**

Informacija

Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije deluje na glavnih avtocestah in ne deluje na križiščih ali priključkih.

Samodejna upočasnitev na ukrivljenem odseku

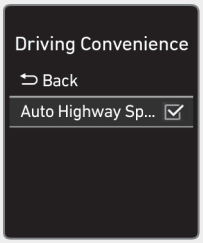
Če je hitrost vozila visoka, bo funkcija samodejnega upočasnjevanja na ukrivljenem odseku avtoceste začasno upočasnila vaše vozilo ali omejila pospeševanje, da vam bo pomagala varno voziti po ovinku na podlagi informacij iz navigacije.

Samodejna sprememba nastavljene hitrosti na avtocesti

Funkcija samodejne spremembe nastavljene hitrosti samodejno spreminja hitrost, nastavljeno v aktivnem radarskem sistemu na osnovi informacij, pridobljenih iz navigacije.

Nastavitve sistema

Nastavitev funkcij za sistem



OBC3070037

Ko je motor vklopljen, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Driving convenience → Auto motorway speed control’ (‘Pomoč vozniku → Priročnost vožnje → Samodejni nadzor hitrosti na avtocesti’), da vklopite aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije, in prekličite izbiro ter izklopite sistem.

Informacija

Kadar obstajajo težave z aktivnim radarskim sistemom za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije, ne more biti nastavljen iz menija z nastavitvami.

BC3 SLO-7.indd 92 23. 11. 2020 12:36:59

Delovanje sistema

Obratovalni pogoji

Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije je pripravljen za obratovanje, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti deluje
- Vožnja po glavnih cestah avtocest

Informacija

Več informacij o delovanju aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije najdete v 7. poglavju.

Prikaz in nadzor sistema

Kadar aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije deluje, bo to na instrumentni plošči prikazano na sledeč način:

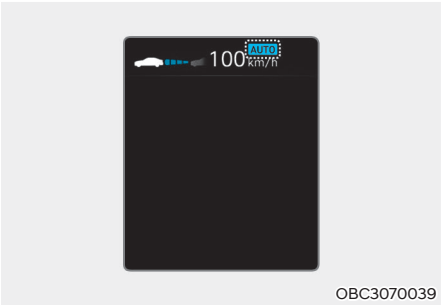
- Sistem v pripravljenosti



OBC3070038

Če so izpolnjeni pogoji delovanja, zasveti bel indikator AUTO .

- Delovanje sistema



OBC3070039

Če je v stanju pripravljenosti potrebna začasna upočasnitev in aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije deluje, bo na instrumentni plošči zasvetil zeleni simbol AUTO.

Če deluje funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti, se v instrumentni plošči prižge zelen simbol AUTO in nastavljena hitrost se bo osvetlila v instrumentni plošči, poleg tega boste slišali opozorilni zvok.

POZOR



OTM070198L

Opozorilo 'Drive carefully' (Vozite previdno) se prikaže v naslednjih primerih:

- **aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije ne more upočasniti vašega vozila na varno hitrost**

BC3 SLO-7.indd 93 23. 11. 2020 12:36:59

Informacija

Funkciji samodejne upočasnitve na ukrivljenem odseku in Samodejna sprememba nastavljene hitrosti na avtocesti uporabljati enak simbol AUTO.

Samodejna upočasnitev na ukrivljenem odseku

- Odvisno od ovinka na avtocesti bo vozilo upočasnilo, po prevoženem odseku pa bo vozilo pospešilo do nastavljene hitrosti tempomata.
- Čas zmanjšanja hitrosti vozila se lahko razlikuje glede na hitrost vozila in ukrivljenost ovinka na cesti. Višja kot je hitrost vožnje, hitreje pride do upočasnjevanja.

Samodejna sprememba nastavljene hitrosti na avtocesti

- Funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti bo delovala, če se nastavljena hitrost aktivnega radarskega tempomata in omejitev hitrosti na avtocesti ujemata.
- Ko se med delovanjem funkcije Samodejna sprememba nastavljene hitrosti na avtocesti spremeni omejitev hitrosti na avtocesti, se nastavljena hitrost aktivnega radarskega tempomata samodejno spremeni na spremenjeno omejitev hitrosti.
- Če je nastavljena hitrost aktivnega radarskega tempomata drugačna od omejitve hitrosti, bo funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti v stanju pripravljenosti.
- Če se je funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti spremenila v stanje pripravljenosti z vožnjo po cesti, ki ni avtocesta, bo funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti spet delovala, ko boste spet vozili po avtocesti, brez ponovne nastavitve hitrosti.
- Če se je funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti spremenila v stanje pripravljenosti zaradi pritiska na zavoro ali gumba na volanskem obroču, za ponovni vklop funkcije pritisnite gumb
- Funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti ne deluje na križiščih ali odcepih avtocest.

Informacija

- **Funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti deluje samo na podlagi omejitev hitrosti avtoceste (ali ceste, rezervirane za motorna vozila) ne deluje z radarskimi kamerami za meritev hitrosti.**
- **Ko deluje funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti vozilo samodejno pospeši ali upočasni, ko se spremeni omejitev hitrosti na avtocesti.**
- **Največja nastavljena hitrost za funkcijo samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti je 140 km/h.**
- **Če omejitev hitrosti nove ceste v navigaciji ni posodobljena, funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti ne bo delovala pravilno.**
- **Če je enota za hitrost nastavljena na enoto, ki se uporablja v vaši državi, funkcija samodejnega spreminjanja hitrosti na avtocesti ne bo delovala pravilno.**

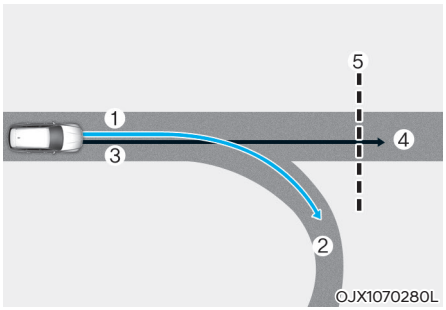
BC3 SLO-7.indd 94 23. 11. 2020 12:36:59

Omejitve sistema

Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije morda ne bo deloval normalno v naslednjih okoliščinah:

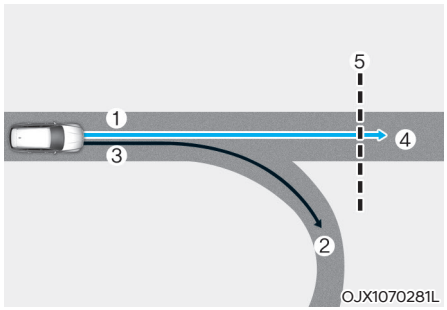
- navigacija ne deluje pravilno,
- omejitve hitrosti in podatki o cesti v navigaciji niso posodobljeni,
- podatki na zemljevidu in dejanska cesta se razlikujejo zaradi napake GPSpodatkov v realnem času ali zemljevida,
- navigacija med vožnjo išče pot,
- signali GPS so blokirani na območjih, kot je predor,
- navigacija se med vožnjo posodablja,
- informacije o zemljevidu se ne prenašajo zaradi nenormalnega delovanja info-zabavnega sistema,
- cesta, ki se razdeli na dve ali več cest in se spet združi,
- voznik zavije s poti, določene v navigaciji,
- pot do cilja se spremeni ali prekliče s ponastavitvijo navigacije.
- vozilo vstopi na bencinski servis ali počivališče,
- omejitev hitrosti nekaterih odsekov se spreminja glede na razmere na cesti,
- Android auto ali Car Play deluje,
- navigacija ne more zaznati trenutnega položaja vozila (npr. dvignjene ceste, vključno z nadvozom ob splošnih cestah ali če obstajajo vzporedne ceste),
- navigacija se med vožnjo posodablja,
- navigacija se med vožnjo znova zažene,
- slabo vreme, na primer močan dež, močan sneg itd.,
- vožnja po cesti v gradnji,
- vožnja po cesti, ki je nadzorovana,
- vožnja po cesti, ki je močno zavita,
- vožnja po cestah s križišči, krožišči, ravnimi vhodi in izhodi itd.

BC3 SLO-7.indd 95 23. 11. 2020 12:36:59



[1] : Nastavljena pot, [2] : Odcep, [3] : Smer vožnje, [4] : Glavna cesta, [5] : Zavit del poti

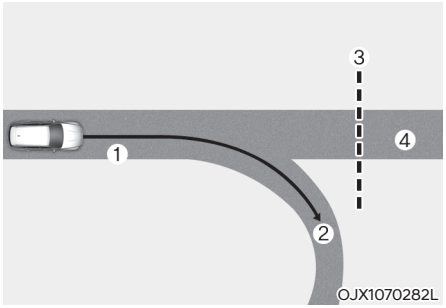
- Če obstaja razlika med navigacijsko nastavljeno potjo (odcep) in smerjo vožnje (glavna cesta), funkcija samodejnega upočasnitve na ukrivljenem odseku morda ne bo delovala, dokler vozna pot ne bo prepoznana kot glavna cesta.
- Ko je smer vožnje vozila prepoznana kot glavna cesta z ohranjanjem glavne ceste namesto navigacijsko nastavljene poti, bo funkcija samodejnega upočasnitve na ukrivljenem odseku delovala. Upočasnitev vozila morda ne bo zadostna ali pa bo upočasnitev hitra, odvisno od razdalje do ovinka in trenutne hitrost vozila.



[1] : Nastavljena pot, [2] : Odcep, [3] : Smer vožnje, [4] : Glavna cesta, [5] : Zavit del poti

- Če obstaja razlika med navigacijsko potjo (glavna cesta) in smerjo vožnje (odcep), bo funkcija upočasnitve na ukrivljenem odseku avtoceste delovala na podlagi informacij o ukrivljenem delu na glavni cesti.
- Ko je ocenjeno, da z vstopom na avtocesto ali križišče vozite izven poti, funkcija upočasnitve na ukrivljenem odseku avtoceste ne bo delovala.

BC3 SLO-7.indd 96 23. 11. 2020 12:37:00



[1] : Smer vožnje, [2] : Odcep,
[3] : Zavit del poti, [4] : Glavna cesta

- Če na navigaciji cilj ni nastavljen, bo funkcija upočasnitve na ukrivljenem odseku avtoceste delovala na podlagi informacij o ukrivljenem delu na glavni cesti.
- Tudi če zavijete z glavne ceste, lahko funkcija upočasnitve na ukrivljenem odseku avtoceste začasno deluje zaradi navigacijskih informacij na ukrivljenem odseku avtoceste.

POZOR

- **Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije ni nadomestilo za varno vožnjo, temveč priročna funkcija. Vedno bodite pozorni na cesto, voznik pa je odgovoren, da se izogne kršitvi prometne zakonodaje.**
- **Informacije o omejitvi hitrosti navigacije se lahko razlikujejo od dejanskih informacij o omejitvi hitrosti na cesti. Voznik je odgovoren, da preveri omejitev hitrosti na dejanski vozni cesti ali pasu.**
- **Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije bo samodejno preklican, ko zapustite avtocesto. Med vožnjo bodite vedno pozorni na ceste in vozne razmere.**
- **Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije morda ne bo deloval zaradi spredaj vozečih vozil in voznih pogojev vozila. Med vožnjo bodite vedno pozorni na ceste in vozne razmere.**
- **Ko vlečete prikolico ali drugo vozilo, priporočamo, da iz varnostnih razlogov izklopite aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije.**

BC3 SLO-7.indd 97 23. 11. 2020 12:37:00

- Po prehodu skozi cestninsko cesto na avtocesti bo aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije deloval na osnovi prvega voznega pasu. Če vstopite na enega od drugih pasov, sistem morda ne bo deloval pravilno.
- Vozilo bo pospešilo, če voznik med delovanjem aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije pritisne na stopalko za plin, sistem pa ne bo upočasnil vozila.
- Če voznik med delovanjem aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti pospeši in izpusti stopalko za plin, vozilo morda ne bo dovolj upočasnilo ali pa bo lahko hitro upočasnilo na varno hitrost.
- Če je krivulja prevelika ali premajhna, aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije morda ne bo deloval.

Informacija

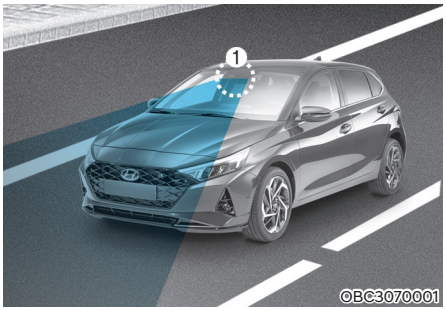
- Časovna vrzel lahko nastopi med vodenjem navigacije in med zagonom in zaustavitvijo aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije.
- Podatki o hitrosti na instrumentni plošči in navigaciji se lahko razlikujejo.
- Tudi če vozite s hitrostjo, nižjo od nastavljene hitrosti aktivnega radarskega sistema za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije, lahko pospešek omejijo odseki ovinkov.
- Če aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti deluje, medtem ko vozilo zapušča glavno cesto za vstop v križišče, cestni priključek, počivališče itd., lahko sistem deluje določeno časovno obdobje.
- Zaviranje z aktivnim radarskim sistemom za prednastavitev hitrosti na osnovi navigacije, se lahko zdi nezadostno zaradi cestnih razmer, kot so neravne površine, ozki pasovi itd.

BC3 SLO-7.indd 98 23. 11. 2020 12:37:00

SISTEM ZA OHRANJANJE VOZILA V SREDINI VOZNEGA PASU (LFA) (NEKATERI MODELI)

Sistem za držanje vozila v sredini voznega pasu je zasnovan tako, da pomaga zaznati oznake voznega pasu in / ali vozil na cesti ter pomaga vozniku pri krmiljenju tako, da pomaga pri centriranju vozila na voznem pasu.

Senzor



[1] : Prednja kamera

Prednja kamera se uporablja kot senzor za zaznavanje oznak voznega pasu in vozil spredaj.

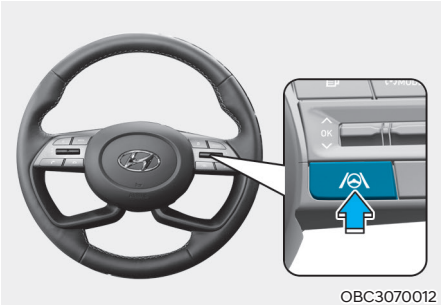
Podrobno mesto senzorja za zaznavanje si oglejte na zgornji sliki.

OPOZORILO

Več informacij o prednji kameri so na voljo v poglavju Sistem za preprečevanje naleta 7.

Nastavitve sistema

Nastavitve funkcij sistema



Vklop in izklop sistema

Ob prižganem motorju na kratko pritisnite gumb sistema za pomoč pri ohranjanju voznega pasu, ki se nahaja na volanskem obroču, da vklopite sistem.

Na instrumentni plošči se pojavi bel ali zelen indikator .

Za izklop sistema ponovno pritisnite na gumb.

Če se motor ponovno zažene, bo sistem obdržal svojo zadnjo nastavitev.

BC3 SLO-7.indd 99 23. 11. 2020 12:37:00



OTM070141L

Glasnost opozorila

Ob prižganem motorju v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Warning volume’ (‘Pomoč vozniku → Glasnost opozorila’), da spremenite glasnost opozorila na ‘High’, ‘Medium’ ali ‘Low’ (‘Visoka’, ‘Srednja’ ali ‘Nizka’) za opozorilo o odsotnosti rok na volanskem obroču.

Če spremenite glasnost opozorila, se lahko glasnost opozoril drugih sistemov za pomoč vozniku spremeni.

Delovanje sistema

Opozorila in nadzor

■ Tip A



OBC3070040

■ Tip B



OBC3070041

Sistem za držanje vozila v sredini voznega pasu

Če sistem zazna vozilo pred vami in/ali obe oznaki voznega pasu in je hitrost vašega vozila pod 180 km/h, bo na instrumentni plošči zasvetila zelena lučka, sistem pa bo z uravnavanjem volana pomagal centrirati vozilo na sredini voznega pasu.

OPOZORILO

Ko sistem ne nadzira volanskega mehanizma, se v instrumentni plošči kontrolna lučka sistema obarva belo.

BC3 SLO-7.indd 100 23. 11. 2020 12:37:00



OBC3070015

Opozorilo o odsotnosti rok na volanskem obroču

Če voznik nekaj sekund odstrani roke z volana, se prikaže opozorilno sporočilo ‘Keep hands on the steering wheel’ ("Držite roke na volanskem obroču" in zvočno opozorilo se oglasi v stopnjah.

1. stopnja: Opozorilno sporočilo
2. stopnja: Opozorilo (rdeč volanski obroč) in zvočno opozorilo



OTM070117L

Če voznik po opozorilu še vedno nima rok na volanu, se prikaže opozorilno sporočilo „LFA (Lane Follow Assist) canceled“(LFA sistem preklican) in pomoč pri sledenju voznemu pasu bo samodejno preklicana.

POZOR

- **Sistem za držanje vozila v sredini voznega pasu (LFA) ne deluje ves čas. Za varno krmiljenje vozila in vzdrževanje vozila na voznem pasu je odgovoren voznik.**
- **Opozorilno sporočilo o prostoročnem delovanju se lahko prikaže pozno, odvisno od razmer na cesti. Med vožnjo vedno držite roke na volanu.**
- **Če volan držite zelo rahlo, se lahko prikaže opozorilno sporočilo, ker sistem morda ne prepozna, da ima voznik roke na volanu.**
- **Če na volan pritrdite predmete, opozorilo o prostoročnem delovanju morda ne bo delovalo pravilno.**

Informacija

- **Nastavitve lahko spremenite na instrumentni plošči (Uporabniške nastavitve) ali info-zabavnem sistemu (Nastavitve vozila), ne glede na to, katera možnost je na voljo v vašem vozilu. Za več podrobnosti glejte poglavje "Uporabniške nastavitve" v poglavju 4 ali "Nastavitve vozila" v priloženem priročniku za info-zabavni sistem.**
- **Ko so zaznane oznake voznega pasu, se črte za oznako voznega pasu na instrumentni plošči spremenijo iz sive v belo.**

BC3 SLO-7.indd 101 23. 11. 2020 12:37:00

■ Črta ni zaznana



OBC3070017

■ Črta zaznana

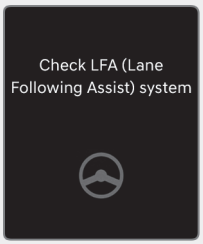


OBC3070016

- Če oznak voznega pasu ni mogoče zaznati, je lahko nadzor volana s pomočjo funkcije za sledenje pasu LFA omejen, odvisno od tega, ali se spredaj nahaja vozilo ali voznih pogojev vozila.
- Čeprav volanu pomaga sistem za sledenje voznega pasu, lahko voznik nadzoruje volan.
- Ko volanu pomaga sistem za sledenje voznega pasu LFA, je volan morda težji ali lažji kot takrat, ko pomoči sistema ni.

Motnje in omejitve sistema

Motnje sistema



OTM070118L

Če sistem za sledenje voznega pasu LFA ne deluje pravilno, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo »Check LFA (Lane Follow Assist)« (Preveri LFA sistem). V tem primeru priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec HYUNDAI.

Omejitve sistema

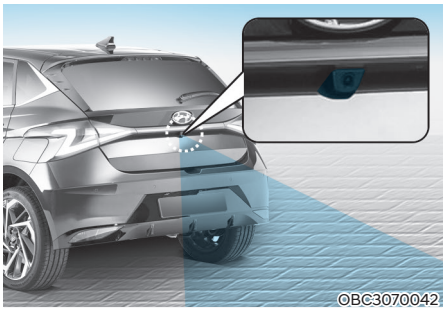
Več informacij o omejitvah sistema je na voljo v poglavju 7.

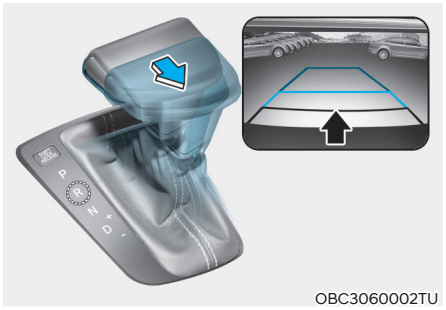
POZOR

Več informacij o previdnostnih ukrepih pri upravljanju sistema (LKA)" je na voljo v poglavju 7.

BC3 SLO-7.indd 102 23. 11. 2020 12:37:01

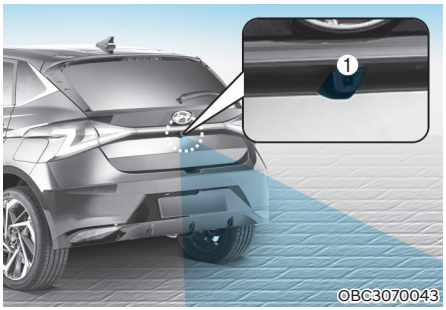
POGLED NAZAJ (RVM) (NEKATERI MODELI)





Vzvratna kamera prikazuje območje za vašim vozilom in vam pomaga pri parkiranju ali vzvratni vožnji.

Senzor



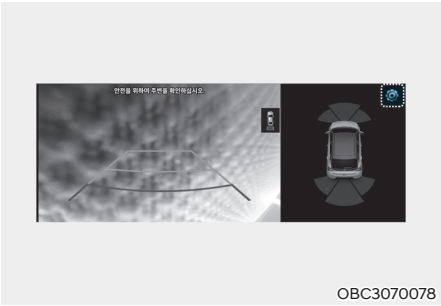
[1] : Vzvratna kamera

Zgornja slika prikazuje natančno lokacijo senzorja.

BC3 SLO-7.indd 103 23. 11. 2020 12:37:01

Sistemske nastavitve

Nastavitve kamere (nekateri modeli)



OBC3070078

- ‘Display Contents’ (Vsebina zaslona) ali ‘Display Settings (Nastavitve zaslona) monitorja vzvratnega ogledala lahko spremenite tako, da se med delovanjem zaslona za vzvratni pogled dotaknete ikone za nastavitev (⚙) ali izberete ‘Driver assistance → Parking safety → Camera settings’ ("Pomoč vozniku → Varnost parkiranja → Nastavitve kamere") v meniju Nastavitve, ko je motor vklopljen.
- V Display Contents (Vsebina zaslona) lahko spremenite nastavitve za ‘Rear View’ (‘Pogled od zadaj’), v Display Settings (Nastavitve zaslona) pa lahko spremenite ‘Brightness’ in ‘Contrast’ (‘Svetlost’ in ‘Kontrast’) zaslona.

Sistemske nastavitve

Gumbi



OBC3070044

Gumbi za Parkiranje/Pogled

Pritisnite gumb za parkiranje/pogled (1) za preklop na zaslon za vzvratno vožnjo.

Za izklop sistema ponovno pritisnite gumb.

Vzvratni pogled

Obratovalni pogoji

- Prestavite v vzvratno prestavo R, na zaslonu se prikaže slika.
- Ko je prestavna ročica v položaju P (parkiranje), pritisnite gumb za parkiranje/pogled (1), na zaslonu se prikaže slika.

Pogoji za izklop

- Pogled nazaj ni mogoče izklopiti, ko je prestava v položaju R (vzvratno).
- Ko je prestavna ročica v položaju P (parkiranje) z vzvratnim pogledom na zaslonu, znova pritisnite gumb za parkiranje / pogled (1), pogled nazaj se izklopi.
- Prestavite prestavo iz R (vzvratno) na P (parkiranje), pogled nazaj se izklopi.

BC3 SLO-7.indd 104 23. 11. 2020 12:37:01

Vzvratni pogled ostane na zaslonu

Pogled od zadaj se bo še naprej prikazoval na zaslonu, da vam bo pomagal pri parkiranju.

Obratovalni pogoji

Prestavno ročico prestavite iz položaja R (Vzvratno) v N (Prosti tek) ali D (Vožnja), pogled nazaj se bo prikazal na zaslonu.

Pogoji za izklop

- Ko je hitrost vozila nad 10 km/h, se bo pogled naza izklopil.
- Prestavite prestavno ročico v položaj P (Parkiranje), pogled nazaj se bo izklopil.

Vzvratni pogled med vožnjo (nekateri modeli)



Voznik lahko med vožnjo na zaslonu preveri dogajanje za seboj, kar pripomore k varni vožnji.

Obratovalni pogoji

Pritisnite gumb za Parkiranje/Pogled (1) ko je prestavna ročica v položaju D (Vožnja) ali N (Prosti tek). Na zaslonu se bo prikazal vzvratni pogled.

Pogoji za izklop

- Ponovno pritisnite gumb za Parkiranje/Pogled (1), vzvratni pogled med vožnjo se bo izklopil.
- Pritisnite enega izmed gumbov na info-zabavnem sistemu (2), pogled nazaj se bo izklopil.
- Prestavite prestavno ročico v položaj P (Parkiranje), pogled nazaj se bo izklopil.

Ko sistem obratuje

- Če je prestavna ročica v položaju R (Vzvratna prestava), medtem ko je prikazan pogled nazaj, se bo zaslon preklopil v pogled nazaj z dinamičnimi vodili za parkiranje.
- Ko se na zaslonu prikaže vzvratni pogled, se na zgornji desni strani zaslona prikaže ikona ( ), ki kaže, da je prikazan vzvratni pogled.

BC3 SLO-7.indd 105 23. 11. 2020 12:37:01

Tlorisni pogled zadaj (nekateri modeli)



Ko se dotaknete ikone , se prikaže tlorisni pogled, ki prikaže razdaljo od vozila na zadnji strani vašega vozila, ko ga parkirate.

Motnje in omejitve sistema

Motnje sistema

Če tlorisni pogled zadaj ne deluje pravilno ali zaslon utripa ali se slika kamere ne prikazuje normalno, priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec HYUNDAI.

Omejitve sistema

Če je vozilo pozimi dlje časa ustavljeno ali ko je vozilo parkirano na notranjem parkirišču, lahko izpušni plini začasno zameglijo sliko.

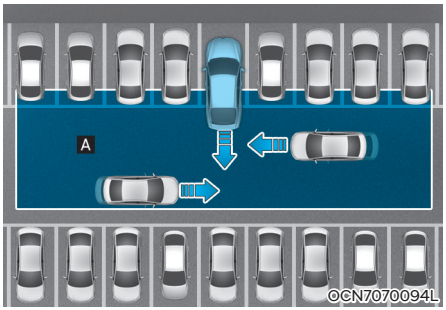
POZOR

- **Vzvratna kamera ne pokriva celotnega območja za vozilom. Voznik mora pred parkiranjem ali vzvratno vožnjo vedno preveriti območje zadnjega dela neposredno skozi notranje in zunanje vzvratno ogledalo.**
- **Slika, prikazana na zaslonu, se lahko razlikuje od dejanske razdalje predmeta. Vedno temeljito preverite varnost v okolici vozila.**
- **Objektiv vzvratne kamere naj bo vedno čist. Če je leča prekrita s tujki, lahko to negativno vpliva na delovanje kamere in monitor za vzvratni pogled morda ne bo deloval normalno.**

BC3 SLO-7.indd 106 23. 11. 2020 12:37:01

SISTEM ZA OPOZARJANJE NA PREČNI PROMET ZADAJ (RCCW) (NEKATERI MODELI)

Sistem za opozarjanje na prečni promet zadaj je zasnovan tako, da pri vzvratni vožnji pomaga zaznati vozila, ki se približujejo z leve in desne strani, in opozori voznika, in s sporočilom in zvočnim opozorilom opozori voznika, da grozi trk.



[A] : Prečni promet-Obratovalno območje sistema za opozarjanje na prečni promet zadaj

OPOZORILO

Opozorilo se lahko razlikuje glede na hitrost vozila, ki se približuje.

Informacija

V nadaljnjem besedilu je sistem za opozarjanje na prečni promet zadaj naveden kot Varnostni sistem za prečni promet zadaj.

Senzor



[1] : Zadnji vogalni radar

Natančno mesto senzorja za zaznavanje si oglejte na zgornji sliki.

OPOZORILO

Več informacij o varnostnih ukrepih pri uporabi zadnjega vogalnega radarja je na voljo v 7. poglavju Sistem za nadzor mrtvih kotov (BCW).

BC3 SLO-7.indd 107 23. 11. 2020 12:37:01

Sistemske nastavitve

Nastavitve funkcij za sistem



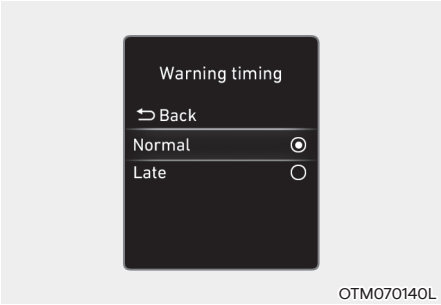
OTM070194L

Varnostni sistem za prečni promet zadaj

Ko je motor vklopljen, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Parking safety → Rear cross-traffic safety’ (‘Pomoč vozniku → Varnost parkiranja → Varnost prečnega prometa zadaj«), da vklopite varnostni sistem za prečni promet zadaj in prekličite izbiro, ter izklopite sistem.

POZOR

Ko se motor ponovno zažene, se svarnostni sistem za prečni promet zadaj vedno vključi. Če pa je po ponovnem zagonu motorja izbrano ‘Off’ (Izklopljeno), mora biti voznik vedno pozoren na okolico in voziti varno.



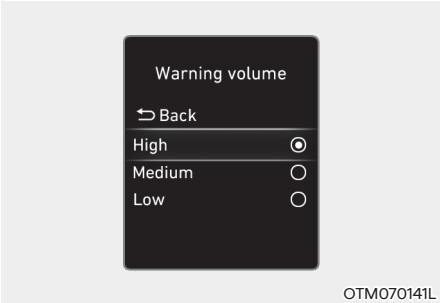
OTM070140L

Časovne nastavitve opozorila

Ko je motor vklopljen, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Warning timing’ (Pomoč vozniku → Čas opozorila), da spremenite čas vklopa varnostnega sistema za prečni promet zadaj.

Tovarniško je čas opozorila nastavljen na 'Normal' (Normalno). Če spremenite opozorilni čas, se lahko spremeni tudi opozorilni čas drugih sistemov za pomoč vozniku.

BC3 SLO-7.indd 108 23. 11. 2020 12:37:01



OTM070141L

Glasnost opozorila

Ko je motor prižgan, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Warning volume’ (‘Pomoč vozniku → Glasnost opozorila’), da spremenite glasnost opozorila na ‘High’, ‘Medium’ or ‘Low’ (»Visoka«, »Srednja« ali »Nizka«) za varnostni sistema za prečni promet zadaj.

Če spremenite glasnost opozorila, se lahko spremeni tudi glasnost opozoril drugih sistemov za pomoč vozniku.

OPOZORILO

- **Nastavitev opozorilnega časa in glasnosti opozorila velja za vse funkcije varnostnega sistema za prečni promet zadaj.**
- **Čeprav je za opozorilni čas izbrana možnost ‘Normal’ (Normalna), in sr z leve ali desne strani z veliko hitrostjo približuje vozilo, se lahko zdi, da je čas aktiviranja začetnega opozorila pozen.**
- **Izberite ‘Late’ (‘Pozno’) za Čas opozorila, ko je promet šibek in ko je hitrost vožnje počasna.**

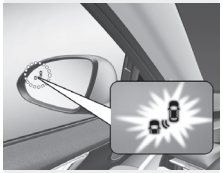
Informacija

Če se motor ponovno zažene, nastavitve za Čas opozorila in Glasnost opozorila ostanejo nespremenjene.

Delovanje sistema

Opozorilo sistema

Varnostni sistem za prečni promet bo opozoril voznika na nevarnost trka.


ORG3070025


OBC3070046TU



OBC3050125TU

Opozorilo na trk

- V opozorilo, da se z leve ali desne zadnje strani približuje vozilo, bo zunanje vzvratno ogledalo utripalo, na instrumentni plošči pa se pojavi opozorilo. Hkrati se generira zvočni signal. Če zaslon za pogled nazaj deluje, se na zaslonu info-zabavnega sistema prav tako pojavi opozorilo.

BC3 SLO-7.indd 109 23. 11. 2020 12:37:02

- Sistem bo deloval, ko bodo izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

  - prestavna ročica je v položaju R (vzvratno)

  - Hitrost vozila je pod 8 km/h

  - Vozilo, ki se približuje, je oddaljeno manj kot 25 m od leve in desne strani vozila

  - Hitrost vozila, ki se približuje z leve in desne strani, je nad 5 km/h

Informacija

Če so pogoji obratovanja izpolnjeni, bo opozorilo aktivirano vsakič, ko se vozilo približa z leve ali desne strani, čeprav je hitrost vašega vozila 0 km/h.

POZOR

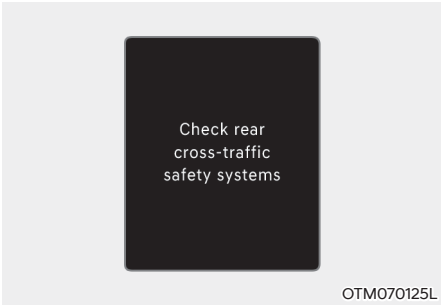
Pri uporabi varnostnega sistema za prečni promet zadaj, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- **Zaradi varnosti spreminjajte nastavitve šele po parkiranju vozila na varnem mestu.**
- **Če se prikaže kakšno opozorilo drugega sistema ali se ustvari zvočno opozorilo, opozorilo varnostnega sistema za prečni promet zadaj morda ne bo prikazano in zvočno opozorilo ne bo generirano.**
- **Če je okolica hrupna, morda ne boste slišali zvočnega opozorila varnostnega sistema za prečni promet zadaj.**
- **Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko voznika opozori pozno ali pa ga sploh ne opozori, odvisno od ceste in voznih razmer.**
- **Voznik je odgovoren za nadzor vozila. Ne bodite odvisni samo od varnostnega sistema. Raje vzdržujte varnostno razdaljo in po potrebi pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate hitrost vožnje ali ustavite vozilo.**

BC3 SLO-7.indd 110 23. 11. 2020 12:37:02

Motnje in omejitve sistema

Motnje sistema



OTM070125L

Če varnostni sistem za prečni promet zadaj ne deluje pravilno, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo ‘Check rear cross-traffic safety systems’ (arnostni sistem za prečni promet zadaj) in sistem se samodejno izklopi ali pa bo deloval omejeno. Priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.



OTM070100L

Če opozorilna lučka zunanjega vzvratnega ogledala ne deluje pravilno, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo "Check outside mirror warning icon" (Preveri opozorilno ikono zunanjega ogledala). Priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

Onemogočen sistem



OTM070124L

Ko je zadnji odbijač okoli zadnjega vogalnega radarja ali senzorja prekrit s tujki, kot je sneg ali dež, ali če namestite prikolico ali nosilec za kolesa, lahko to zmanjša zaznavanje in začasno omeji ali onemogoči varnostni sistem za prečni promet zadaj.

Če se to zgodi, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo ‘Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked’ (Funkcije varnostnega sistem za prečni promet zadaj so onemogočene. Radar blokiran).

Sistem bo deloval normalno, če odstranite tak tujek ali prikolico itd.

Če sistem po odstranitvi ne deluje normalno, priporočamo, da ga pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

BC3 SLO-7.indd 111 23. 11. 2020 12:37:02

POZOR

- **Čeprav se opozorilno sporočilo ne prikaže na instrumentni plošči, varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval pravilno.**
- **Varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval pravilno na območju (na primer na odprtem terenu), kjer po vklopu motorja ni mogoče zaznati nobene snovi.**

OPOZORILO

Izklopite varnostni sistem za prečni promet zadaj, če želite na vozilo namestiti prikolico, nosilec koles in podobno, ali pa jih odstranite, če želite sistem uporabljati.

Omejitve sistema

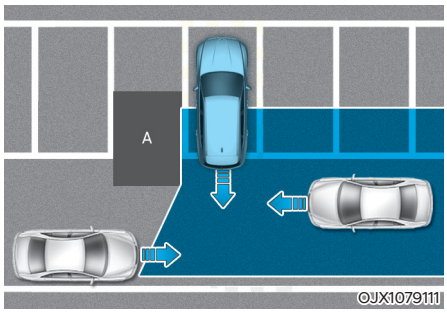
Varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval pravilno ali pa bo nepričakovano deloval v naslednjih okoliščinah:

- Odhod od mesta, kjer so zaraščena drevesa ali trava
- Odhod od mesta, kjer so ceste mokre
- Hitrost bližajočega se vozila je visoka ali nizka.

Več informacij o omejitvah delovanja zadnjega vogalnega radarja je na voljo v poglavju 7 - Sistem za nadzor mrtvih kotov (BCW).

POZOR

- **Vožnja ob vozilu ali objektu**



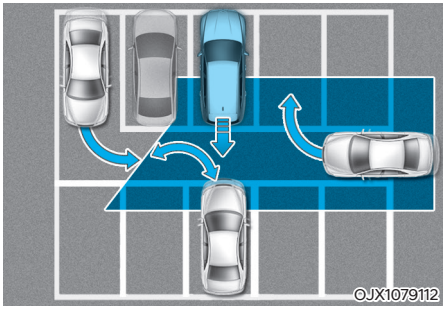
[A] : Objekt

Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko deluje omejeno zaradi vožnje v bližini vozila ali konstrukcije in morda ne zazna vozila, ki se približuje z leve ali desne strani. Če se to zgodi, sistem morda ne bo opozoril voznika.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

BC3 SLO-7.indd 112 23. 11. 2020 12:37:02

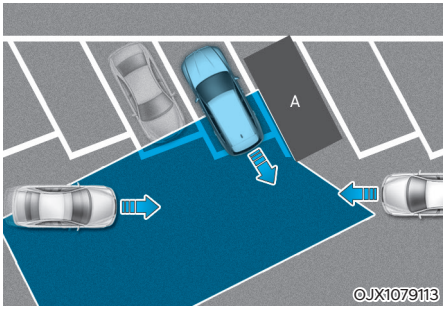
- **Ko je vozilo na zapletenem parkirišču**



Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko zazna vozila, ki parkirajo ali ustavljajo v bližini vašega vozila (na primer: vozilo, ki odhaja poleg vašega vozila, parkira ali ustavlja v zadnjem delu, vozilo, ki se približuje vašemu vozilu in zavije itd.). V tem primeru lahko sistem po nepotrebnem opozori voznika.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

- **Ko je vozilo parkirano diagonalno**

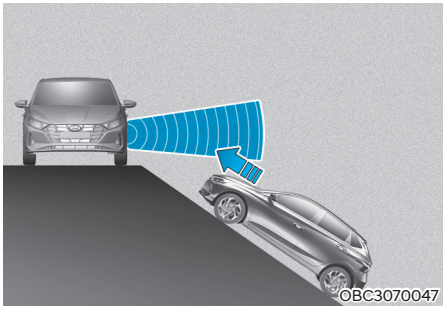


[A] : Vozilo

Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko deluje omejeno pri diagonalni vzvratni vožnji, zato morda ne bo zaznal vozila, ki se približuje z leve ali desne strani. V tem primeru sistem morda ne bo obvestil voznika na nevarnost trka.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

- **Ko je vozilo na ali ob pobočju**

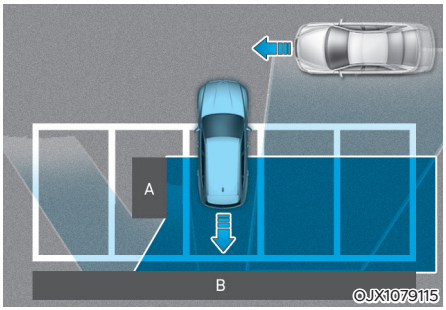


Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko deluje omejeno, ko je vozilo na ali ob pobočju ali v njegovi bližini in morda ne zazna vozila, ki se približuje z leve ali desne strani. Če se to zgodi, sistem morda ne bo opozoril voznika.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

BC3 SLO-7.indd 113 23. 11. 2020 12:37:02

- **Parkiranje na parkirno mesto, kjer se nahaja objekt**

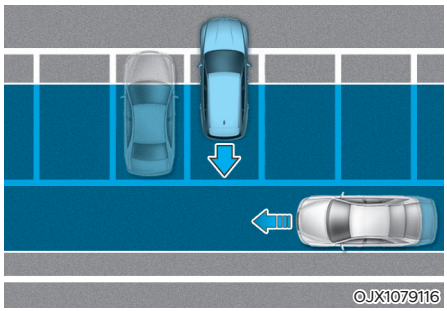


[A] : Objekt, [B] :Zid

Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko pri vzvratnem parkiranju na parkirno mesto s steno ali konstrukcijo v zadnjem ali bočnem območju zazna vozila, ki gredo spredaj mimo vas. V tem primeru lahko sistem po nepotrebnem opozori voznika.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

- **Ko vozilo parkirate vzvratno**



Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko zazna vozila, ki gredo mimo vas, ko parkirate vzvratno na parkirno mesto. V tem primeru lahko sistem po nepotrebnem opozori voznika.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

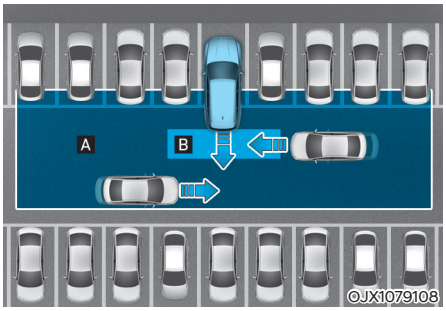
POZOR

- **Ko vlečete prikolico ali drugo vozilo, priporočamo, da iz varnostnih razlogov izklopite varnostni sistem zadaj.**
- **Varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval normalno, če ga motijo močni elektromagnetni valovi.**
- **Varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval 3 sekunde po zagonu vozila ali inicializaciji zadnjih radarjev.**

BC3 SLO-7.indd 114 23. 11. 2020 12:37:02

SISTEM ZA PREPREČEVANJE TRKA OB PREČNEM PROMETU ZADAJ (RCCA) (NEKATERI MODELI)

Sistem za preprečevanje trka ob prečnem prometu zadaj je zasnovan tako, da pomaga zaznati vozila, ki se približujejo z leve in desne strani, medtem ko se vaše vozilo vozi vzvratno. Sistem opozori voznika z opozorilnim sporočilom in zvočnim opozorilom, da grozi trk. Za preprečitev trka sistem tudi pomaga z zaviranjem.



[A] : Obratovalno območje sistema RCCW
[B] : Obratovalno območje sistema RCCA

OPOZORILO

Opozorilo se lahko razlikuje glede na hitrost vozila, ki se približuje.

Informacija

V naslednjem besedilu bosta sistem za opozarjanje na trke zadaj in sistem za preprečevanje trkov zadaj imenovana kot Varnostni sistem za prečni promet zadaj.

Senzor



[1] : Zadnji vogalni radar

Za podrobno lokacijo senzorjev za zaznavanje glejte zgornjo sliko.

OPOZORILO

Več informacij o previdnostnih ukrepih glede zadnjega vogalnega radarja je na voljo v 7. poglavju - Sistem za nadzor mrtvih kotov.

BC3 SLO-7.indd 115 23. 11. 2020 12:37:02

Nastavitve sistema

Nastavitve funkcij sistema



OTM070194L

Varnost pri prečnem prometu zadaj

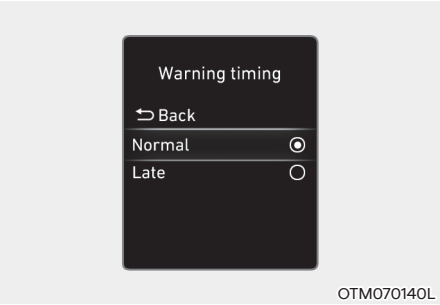
Ko je motor prižgan, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Parking safety → Rear cross-traffic safety’ (‘Pomoč vozniku → Varnost parkiranja → Varnostni sistem za prečni promet zadaj’), da vklopite Varnostni sistem za prečni promet zadaj in prekličite izbiro, da izklopite sistem.

POZOR

Ob ponovnem zagonu motorja, se varnostni sistem za prečni promet zadaj vedno vključi. Če pa je po ponovnem zagonu motorja izbrano ‘Off’ (Izklopljeno), mora voznik vedno preveriti okolico in voziti varno.

Informacija

Nastavitve za varnostni sistem za prečni promet zadaj vključujejo Opozorilni sistem za prečni promet zadaj (RCCW) in Sistem za preprečevanje trka pri prečnem prometu zadaj (RCCA).



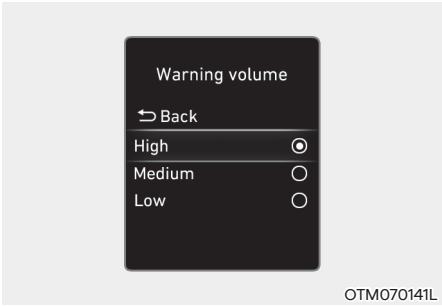
OTM070140L

Časovna nastavitev opozorila

Ko je motor vklopljen, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Warning timing’ (Pomoč vozniku → Čas opozorila), da spremenite čas vklopa Varnostnega sistema za prečni promet zadaj.

Tovarniško je čas opozorila nastavljen na 'Normal' (Normalno). Če spremenite opozorilni čas, se lahko spremeni tudi opozorilni čas drugih sistemov za pomoč vozniku.

BC3 SLO-7.indd 116 23. 11. 2020 12:37:03



OTM070141L

Glasnost opozorila

Ko je motor prižgan, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Warning volume’ (‘Pomoč vozniku → Glasnost opozorila’), da spremenite glasnost opozorila na ‘High’, ‘Medium’ or ‘Low’ (»Visoka«, »Srednja« ali »Nizka«) za varnostni sistema za prečni promet zadaj.

Če spremenite glasnost opozorila, se lahko spremeni tudi glasnost opozoril drugih sistemov za pomoč vozniku.

OPOZORILO

- **Nastavitev opozorilnega časa in glasnosti opozorila velja za vse funkcije** varnostnega sistema za prečni promet zadaj**.**
- **Čeprav je za opozorilni čas izbrana možnost ‘Normal’ (Normalna), in sr z leve ali desne strani z veliko hitrostjo približuje vozilo, se lahko zdi, da je čas aktiviranja začetnega opozorila pozen.**
- **Izberite ‘Late’ (‘Pozno’) za Čas opozorila, ko je promet šibek in ko je hitrost vožnje počasna.**

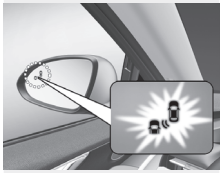
Informacija

Če se motor ponovno zažene, nastavitve za Čas opozorila in Glasnost opozorila ohranijo zadnjo nastavitev.

Delovanje sistema

Opozorila in nadzor sistema

Varnostni sistem prečnega prometa zadaj bo opozoril in nadziral vozilo, odvisno od stopnje trka: ‘Collision Warning’ (Opozorilo pred trkom), ‘Emergency Braking’ (Zaviranje v sili) in ‘Stopping vehicle and ending brake control'' (Zaustavitev vozila in preklic nadzora nad zavorami).


ORG3070025


OBC3070046TU



OBC3050125TU

Opozorilo pred trkom

- Za opozarjanje voznika na bližajoče se vozilo z zadnje leve/desne strani vašega vozila, utripa opozorilna lučka na zunanjem vzvratnem ogledalu in na instrumentni plošči se prikaže opozorilo. Hkrati se oglasi zvočno opozorilo. Če zaslon za vzvratni pogled deluje, se na zaslonu info-zabavnega sistema prikaže tudi opozorilo.

BC3 SLO-7.indd 117 23. 11. 2020 12:37:03

- Sistem bo deloval, ko bodo izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

  - prestavna ročica je v položaju R (vzvratno)

  - Hitrost vozila je pod 8 km/h

  - Vozilo, ki se približuje, je oddaljeno manj kot 25 m od leve in desne strani vozila.

  - Hitrost vozila, ki se približuje z leve in desne strani, je nad 5 km/h

Informacija

Če so pogoji obratovanja izpolnjeni, bo opozorilo aktivirano vsakič, ko se vozilo približa z leve ali desne strani, čeprav je hitrost vašega vozila 0 km/h.



ORG3070025



OBC3070077



OBC3050125TU

Zaviranje v sili

- Za opozarjanje voznika na bližajoče se vozilo z zadnje leve/desne strani vašega vozila, utripa opozorilna lučka na zunanjem vzvratnem ogledalu, na instrumentni plošči pa se prikaže opozorilno sporočilo 'Emergency braking' (Zaviranje v sili). Hkrati se bo oglasilo zvočno opozorilo. Če zaslon za vzvratni pogled deluje, se na zaslonu info-zabavnega sistema prikaže tudi opozorilo.

BC3 SLO-7.indd 118 23. 11. 2020 12:37:03

- Sistem bo deloval, ko bodo izpolnjeni vsi naslednji pogoji:
  - prestavna ročica je v položaju R (vzvratno),
  - hitrost vozila je pod 8 km/h,
  - vozilo, ki se približuje, je oddaljeno približno 1,5 m od leve in desne strani vozila,
  - hitrost vozila, ki se približuje z leve in desne strani, je nad 5 km/h,
- Zaviranje v sili bo pomagalo preprečiti trčenje z bližajočimi se vozili z leve in desne strani.

POZOR

Nadzor nad zaviranjem se konča, ko:

- **vozilo, ki se približuje, je izven območja zaznavanja,**
- **vozilo, ki se približuje, gre zadaj mimo vašega vozila,**
- **vozilo, ki se približuje, ne vozi proti vašemu vozilu,**
- **bližajoča se vozilo upočasnjuje**
- **voznik z zadostno močjo pritisne na zavorni pedal.**



OBC3070004

Zaustavitev vozila in prekinitev nadzora nad zavorami

- Ko se vozilo ustavi zaradi zaviranja v sili, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo ‘Drive carefully’ (Vozite previdno).
- Zaradi vaše varnosti mora voznik takoj pritisniti zavorni pedal in preveriti okolico.
- Nadzor zavor se konča po ustavitvi vozila z zaviranjem v sili za približno 2 sekundi.
- Med zaviranjem v sili se sistem zaviranja samodejno prekine, ko voznik močno pritisne na zavorni pedal.

BC3 SLO-7.indd 119 23. 11. 2020 12:37:03

POZOR

Pri uporabi varnostnega sistema za prečni promet zadaj upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- **Zaradi varnosti spreminjajte nastavitve sistema šele po parkiranju vozila na varnem mestu.**
- **Če se prikaže kakšno opozorilno sporočilo drugega sistema ali se ustvari zvočno opozorilo, opozorilno sporočilo varnostnega sistema za prečni promet zadaj morda ne bo prikazano in zvočno opozorilo ne bo generirano.**
- **Če je okolica hrupna, morda ne boste slišali zvočnega opozorila varnostnega sistema za prečni promet.**
- **Varnostni sistem za prečni promet morda ne bo deloval, če voznik pritisne zavorni pedal, da se prepreči trčenje.**
- **Med delovanjem varnostnega sistema za prečni promet zadaj lahko vozilo nenadoma ustavi, zato so možne poškodbe potnikov in premikanje nepritrjenih predmetov. Vedno pripnite varnostni pas in zavarujte predmete v vozilu.**
- **Tudi če obstaja težava z varnostnim sistemom za prečni promet zadaj, bo osnovna zavorna zmogljivost vozila delovala normalno.**
- **Varnostni sistem za prečni promet zadaj ne deluje v vseh situacijah ali pa se ne more izogniti vsem trkom.**
- **Med zaviranjem v sili se sistem zaviranja samodejno prekine, ko voznik močno pritisne na pedal za plin.**
- **Voznik je odgovoren za nadzor vozila. Ne bodite odvisni samo od varnostnega sistema. Raje vzdržujte varnostno razdaljo in po potrebi pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate hitrost vožnje ali ustavite vozilo.**
- **Nikoli ne zlorabljajte varnostnega sistema in ga ne preizkušajte na ljudeh, živalih, predmetih itd. Tvegate resne poškodbe ali smrt.**

OPOZORILO

Nadzor zavor morda ne bo deloval pravilno, odvisno od stanja ESC (elektronski nadzor stabilnosti).

Opozorilo bo prikazano samo v naslednjih primerih:

- Prižgana je opozorilna lučka ESC (Elektronski nadzor stabilnosti)

- ESC (Elektronski nadzor stabilnosti) ima drugačno funkcijo

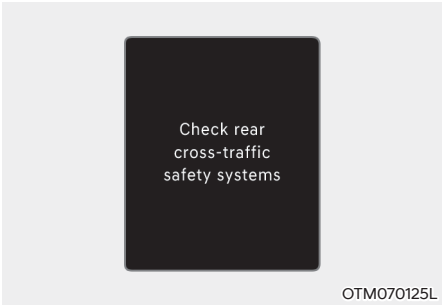
Informacija

- **Če sistem pomaga pri zaviranju, mora biti voznik pozoren, saj se pomoč pri zaviranju konča v 2 sekundah. Voznik mora takoj pritisniti zavorni pedal in preveriti okolico vozila.**
- **Upravljanje zavor se zaključi, ko voznik z zadostno močjo pritisne na zavorni pedal.**
- **Po prestavljanju prestavne ročice v položaj R (vzvratno) bo zavorni sistem deloval enkrat za levo, enkrat za desno stran vozila.**

BC3 SLO-7.indd 120 23. 11. 2020 12:37:03

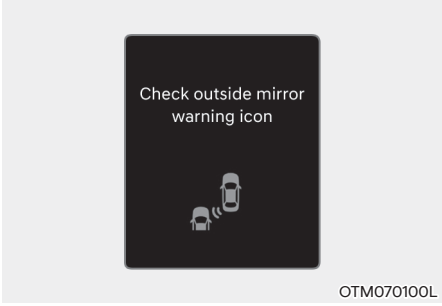
Motnje in omejitve sistema

Motnje sistema



OTM070125L

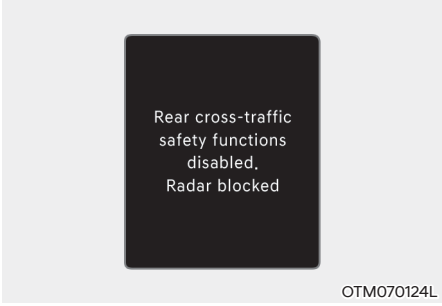
Če varnostni sistem za prečni promet zadaj ne deluje pravilno, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo ‘Check rear cross-traffic safety systems' (Preveri varnostni sistem za prečni promet zadaj). Sistem se samodejno izklopi ali pa bo njegovo delovanje omejeno. Priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.



OTM070100L

Če opozorilna lučka zunanjega vzvratnega ogledala ne deluje pravilno, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo ‘Check outside mirror warning icon’ (Preveri ikono zunanjega ogledala). Priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

Onemogočen sistem



OTM070124L

Ko je zadnji odbijač okoli zadnjega vogalnega radarja ali senzorja prekrit s tujki, kot je sneg ali dež, ali če namestite prikolico ali nosilec za kolesa, lahko to zmanjša zaznavanje in začasno omeji ali onemogoči varnostni sistem za prečni promet zadaj.

Če se to zgodi, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo ‘Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked’ (Funkcije varnostnega sistem za prečni promet zadaj so onemogočene. Radar blokiran).

Sistem bo deloval normalno, če odstranite tak tujek, prikolico itd.

Če sistem po odstranitvi ne deluje normalno, priporočamo, da ga pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

BC3 SLO-7.indd 121 23. 11. 2020 12:37:04

POZOR

- **Čeprav se opozorilno sporočilo ne prikaže na instrumentni plošči, varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval pravilno.**
- **Varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval pravilno na območju (na primer na odprtem terenu), kjer po vklopu motorja ni mogoče zaznati nobene snovi.**

OPOZORILO

Izklopite varnostni sistem za prečni promet zadaj, če želite na vozilo namestiti prikolico, nosilec koles in podobno, ali pa jih odstranite, če želite sistem uporabljati.

Omejitve sistema

Varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval pravilno ali pa bo nepričakovano deloval v naslednjih okoliščinah:

- Odhod od mesta, kjer so zaraščena drevesa ali trava
- Odhod od mesta, kjer so ceste mokre
- Hitrost bližajočega se vozila je visoka ali nizka.

V naslednjih voznih pogojih je mogoče, da nadzor zavor ne bo deloval, potrebna je pozornost voznika:

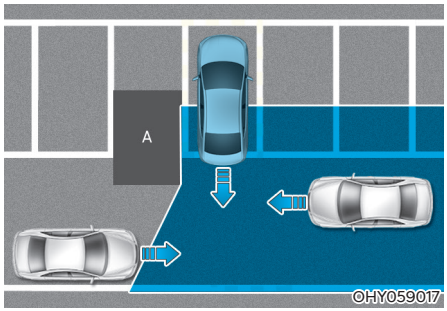
- Vozilo med vožnjo močno vibrira saj vozite po luknjasti, neravni ali betonski podlagi
- Vožnja po spolzki podlagi, zaradi snega, luž, ledu, ipd.
- Tlak v pnevmatikah je nizek ali je pnevmatika poškodovana
- Zavore so predelane
- Deluje pomoč ob parkiranju (nekateri modeli)

OPOZORILO

Več informacij o omejitvah delovanja zadnjega vogalnega radarja je na voljo v 7. poglavju - Aktivni sistem za nadzor mrtvih kotov (BCA).

POZOR

- **Vožnja ob vozilu ali objektu**



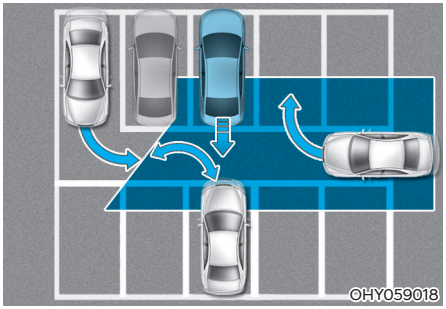
[A] : Objekt

Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko deluje omejeno zaradi vožnje v bližini vozila ali konstrukcije in morda ne zazna vozila, ki se približuje z leve ali desne strani. Če se to zgodi, sistem morda ne bo opozoril voznika.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

BC3 SLO-7.indd 122 23. 11. 2020 12:37:04

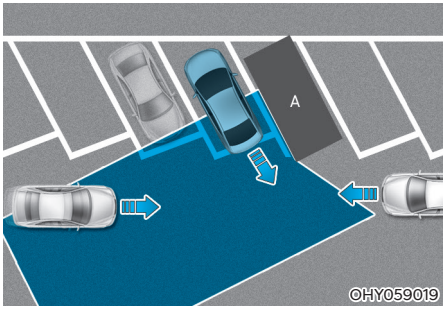
- **Ko je vozilo na zapletenem parkirišču**



Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko zazna vozila, ki parkirajo ali ustavljajo v bližini vašega vozila (na primer: vozilo, ki odhaja poleg vašega vozila, parkira ali ustavlja v zadnjem delu, vozilo, ki se približuje vašemu vozilu in zavije itd.). V tem primeru lahko sistem po nepotrebnem opozori voznika.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

Ko je vozilo parkirano diagonalno

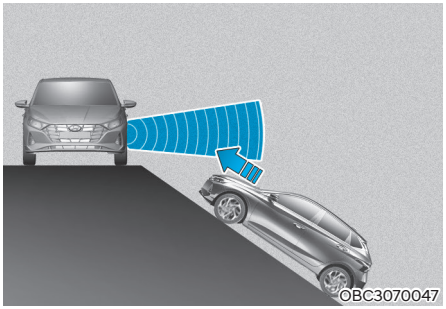


[A] : Vozilo

Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko deluje omejeno pri diagonalni vzvratni vožnji, zato morda ne bo zaznal vozila, ki se približuje z leve ali desne strani. V tem primeru sistem morda ne bo obvestil voznika na nevarnost trka.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

- **Ko je vozilo na ali ob pobočju**

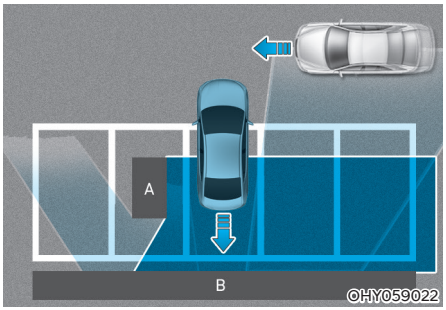


Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko deluje omejeno, ko je vozilo na ali ob pobočju ali v njegovi bližini in morda ne zazna vozila, ki se približuje z leve ali desne strani. Če se to zgodi, sistem morda ne bo opozoril voznika.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

BC3 SLO-7.indd 123 23. 11. 2020 12:37:04

- **Parkiranje na parkirno mesto, kjer se nahaja objekt**

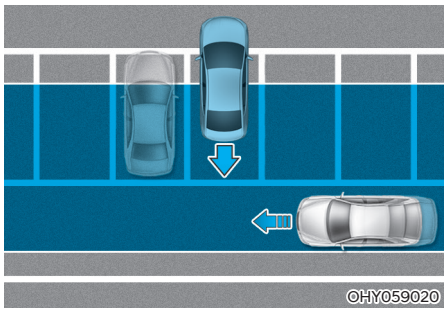


[A] : Objekt, [B] :Zid

Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko pri vzvratnem parkiranju na parkirno mesto s steno ali konstrukcijo v zadnjem ali bočnem območju zazna vozila, ki gredo spredaj mimo vas. V tem primeru lahko sistem po nepotrebnem opozori voznika in zavira vozilo.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

- **Ko vozilo parkirate vzvratno**



Varnostni sistem za prečni promet zadaj lahko zazna vozila, ki gredo mimo vas, ko parkirate vzvratno na parkirno mesto. V tem primeru lahko sistem po nepotrebnem opozori voznika.

Med vzvratno vožnjo vedno preverite okolico.

POZOR

- **Ko vlečete prikolico ali drugo vozilo, priporočamo, da iz varnostnih razlogov izklopite varnostni sistem zadaj.**
- **Varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval normalno, če ga motijo močni elektromagnetni valovi.**
- **Varnostni sistem za prečni promet zadaj morda ne bo deloval 3 sekunde po zagonu vozila ali inicializaciji zadnjih radarjev.**

BC3 SLO-7.indd 124 23. 11. 2020 12:37:04

OPOZORILNI SISTEM PRI VZVRATNEM PARKIRANJU (PDW)

Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju opozarja voznika na prisotnost ovire za vozilom, ki je zaznana pri vzvratni vožnji z nizko hitrostjo.

Senzor



[1] : Zadnji ultrazvočni senzorji

Zgornja slika prikazuje lokacijo ultrazvočnih senzorjev.

Nastavitve sistema

Glasnost opozorila

Na instrumentni plošči ali zaslonu info-zabavnega sistema izberite 'Driver assistance → Warning volume' (Pomoč vozniku → Glasnost opozorila), da spremenite glasnost opozorila na oviro za vozilom na 'High', 'Medium', ali 'Low' (Visoka, Srednja ali Nizka).

Delovanje sistema

Gumb za vklop/izklop



Gumb za vklop/izklop sistema

- Pritisnite gumb za opozorilo o parkirni razdalji (OFF), da izklopite sistem za opozarjanje pri vzvratni vožnji. Za vklop sistema ponovno pritisnite gumb.
- Ko je opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju izklopljen (lučka gumba sveti) in prestavite prestavno ročico v položaj R (vzvratno), se sistem samodejno vklopi.
- Ko se sistem vklopi, lučka gumba ugasne. Če je hitrost vozila nad 30 km/h, se opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju izklopi (lučka gumba sveti).

BC3 SLO-7.indd 125 23. 11. 2020 12:37:04

Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju

- Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju bo deloval, ko je prestavna ročica v položaju R (Vzvratno).
- Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju zazna osebe, živali ali objekte pri vzvratni vožnji s hitrostjo pod 10 km/h.

Razdalja od objekta	Indikator Vzvratna vožnja	Zvok opozorila
60~120 cm		Občasni piski
30~60 cm		Bolj pogosti piski
do 30 cm		Neprekinjen pisk

- Ustrezni indikator zasveti vsakič, ko ultrazvočni senzor zazna osebo, žival ali predmet v svojem območju zaznavanja. Oglasi se tudi zvočno opozorilo.
- Ko sistem zazna več kot dva objekta hkrati, bo na najbližjega opozorjeno z zvočnim opozorilom.
- Oblika indikatorja na sliki se lahko razlikuje glede na model vozila.

Motnje sistema in previdnostni ukrepi

Motnje sistema

Po zagonu motorja se ob preklopu prestave v položaj R (vzvratno) oglasi zvočni signal, ki označuje, da sistem deluje normalno.

Če pa se zgodi eno ali več od spodaj navedenih situacij, najprej preverite, ali je ultrazvočni senzor poškodovan ali morda blokiran s tujki. Če še vedno ne deluje pravilno, priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

- Zvočno opozorilo se ne oglasi.
- Zvočni signal se oglasi občasno.
- Na instrumentni plošči se prikaže opozorilno sporočilo ‘Parking sensor error or blockage’ (Napaka ali blokada parkirnega senzorja).



OBC3070058

BC3 SLO-7.indd 126 23. 11. 2020 12:37:04

POZOR

- **Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju je dodaten sistem. Na delovanje sistema lahko vpliva več dejavnikov (vključno z okoljskimi razmerami). Voznik je odgovoren, da pred in med parkiranjem vedno preveri okolico vozila in upošteva nevarnosti.**
- **Vaša nova garancija vozila ne krije nesreč ali škode na vozilu zaradi motnje opozorilnega sistema pri vzvratni vožnji.**
- **Bodite pozorni pri vožnji v bližini predmetov, pešcev in še posebej otrok. Nekaterih predmetov ultrazvočni senzorji morda ne bodo zaznali zaradi njihove oddaljenosti, velikosti ali materiala, kar lahko omeji učinkovitost senzorja.**

Omejitve sistema

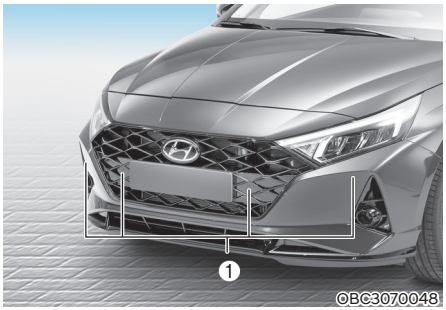
- Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju morda ne bo normalno obratoval v sledečih primerih:
  - Vlaga je zamrznjena na senzorju.
  - Senzor je pokrit s tujki, kot sta sneg ali voda (sistem bo deloval normalno, če odstranimo te snovi.).
  - Vreme je izredno vroče ali hladno.
  - Senzor ali sklop senzorja je razstavljen.
  - Senzor je bil udarjen ali poškodovan.
  - Površina senzorja je opraskana z ostrim predmetom.
  - Senzorje ali okolico neposredno poškropite z visokotlačnim čistilnikom.
- Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju se bo morda prejemal motnje sledečih primerih:
  - Prisoten je močan dež ali curek vode.
  - Voda teče po površini senzorja.
  - Vpliv senzorjev drugega vozila.
  - Senzor je prekrit s snegom.
  - Vožnja po neravni cesti, gramoznih cestah ali grmovju.
  - Predmeti, ki ustvarjajo ultrazvočne valove, so v bližini senzorja.
  - Namestitev registrske tablice drugače od prvotne lokacije.
  - Spremenjena je višina odbijača vozila ali namestitev ultrazvočnega senzorja.
  - Pritrditev opreme ali dodatkov okoli ultrazvočnih senzorjev.
- Sledečih objektov sistem morda ne bo zaznal:
  - Ostri ali tanki predmeti, kot so vrvi, verige ali majhni drogovi.
  - Predmeti, ki ponavadi absorbirajo frekvence senzorjev, na primer oblačila, gobast material ali sneg.
  - Predmeti, manjši od 100 cm in premera manjšega od 14 cm.
  - Pešci, živali ali predmeti, ki so zelo blizu ultrazvočnih senzorjev
- Indikatorji parkirne razdalje se lahko prikažejo drugače od dejansko zaznane lokacije, če je med senzorji ovira.
- Opozorilni indikator parkirne razdalje morda ne bo prikazan zaporedoma, odvisno od hitrosti vozila ali oblike ovire.
- Če opozorilni sistem za vzvratno parkiranje potrebuje popravilo, priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

BC3 SLO-7.indd 127 23. 11. 2020 12:37:04

OPOZORILNI SISTEM PRI PARKIRANJU SPREDAJ/ZADAJ (PDW)

Opozorilni sistem pri parkiranju spredaj/zadaj bo pomagal voznika opozoriti, če je zaznana ovira znotraj določene razdalje, ko se vozilo pri nizkih hitrostih premika naprej ali vzvratno.

Senzor





[1] : Prednji ultrazvočni senzorji,
[2] : Zadnji ultrazvočni senzorji

Natančna lokacija senzorjev je prikazana na zgornjih slikah.

Nastavitve sistema

Glasnost opozorila

Na instrumentni plošči ali zaslonu info-zabavnega sistema izberite 'Driver assistance → Warning volume' (Pomoč vozniku → Glasnost opozorila), da spremenite glasnost opozorila na oviro pred/za vozilom na 'High', 'Medium', ali 'Low' (Visoka, Srednja ali Nizka).

Samodejni vklop opozorila

Če želite uporabiti funkcijo samodejnega vklopa opozorila o parkirni razdalji, na instrumentni plošči ali info-zabavnem sistemu izberite 'Driver assistance → Parking safety → Parking distance warning auto on' (Pomoč vozniku → Varnost parkiranja → Samodejni vklop opozorila o parkirni razdalji').

Delovanje sistema

Gumb za vklop/izklop



Gumb za varnost parkiranja

- Pritisnite gumb za varnost parkiranja (P), da vklopite opozorilni sistem pri parkiranju spredaj / zadaj. Za izklop sistema ponovno pritisnite gumb.
- Ko je opozorilni sistem pri parkiranju naprej/nazaj izklopljen (lučka gumba sveti) in prestavite prestavno ročico v položaj R (vzvratno), se sistem samodejno vklopi.

BC3 SLO-7.indd 128 23. 11. 2020 12:37:05

- Ko se sistem vklopi, lučka gumba ugasne. Če je hitrost vozila nad 30 km/h, se opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju izklopi (lučka gumba ugasne).

Opozorilni sistem pri parkiranju spredaj

- Opozorilni sistem pri parkiranju naprej bo deloval, ko so izpolnjeni naslednji pogoji.
  - Prestavna ročica se iz položaja R (vzvratno) prestavi v D (Vožnja) ob vključenem sistemu.
  - Prestava je v položaju D (vožnja) in indikator gumba za varno parkiranje sveti
  - V meniju z nastavitvami je izbrano Parking Distance Warning Auto On' (» Samodejno opozorilo vklopljeno«) in prestava je v D (Vožnja)
- Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju zazna osebe, živali ali objekte pri vzvratni vožnji s hitrostjo pod 10 km/h.
- Opozorilni sistem pri parkiranju naprej ne deluje, če je hitrost vozila nad 10 km/h, tudi ko je vključen indikator gumba za varnost parkiranja. Opozorilni sistem bo spet deloval, ko se bo hitrost vozila spustila pod 10 km/h, ter ko bo vklopljen indikator gumba za varnost parkiranja.
- Ko je izbrana možnost 'Parking Distance Warning Auto On' (Samodejni vklop opozorila o parkirni razdalji«), lučka gumba za varnost parkiranja ostane prižgana.
- Ko funkcija 'Parking Distance Warning Auto On' (Samodejni vklop opozorila o parkirni razdalji«) ni izbrana in je hitrost vozila nad 30 km/h, se indikator gumba za varnost parkiranja izklopi. Čeprav vozite pod 10 km/h, se sistem ne bo vklopil.

Razdalja od objekta	Indikator Vzvratna vožnja	Zvok opozorila
60~100 cm		Občasni piski
30~60 cm		Bolj pogosti piski
do 30 cm		Neprekinjen pisk

- Ustrezni indikator zasveti vsakič, ko ultrazvočni senzor zazna osebo, žival ali predmet v svojem območju zaznavanja. Oglasi se tudi zvočno opozorilo.
- Ko sistem zazna več kot dva objekta hkrati, bo na najbližjega opozorjeno z zvočnim opozorilom.
- Oblika indikatorja na sliki se lahko razlikuje glede na model vozila.

BC3 SLO-7.indd 129 23. 11. 2020 12:37:05

Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju

- Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju bo deloval, ko je prestavna ročica v položaju R (Vzvratno).
- Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju zazna osebe, živali ali objekte pri vzvratni vožnji s hitrostjo pod 10 km/h.
- Ko je hitrost vozila vzvratno pod 10 km/h, bodo prednji in zadnji ultrazvočni senzorji zaznali predmete. Vendar pa lahko sprednji ultrazvočni senzorji zaznajo človeka in žival, ko je od senzorjev oddaljen 60 cm.

Razdalja od objekta	Indikator Vzvratna vožnja	Zvok opozorila
60~120 cm		Občasni piski
30~60 cm		Bolj pogosti piski
do 30 cm		Neprekinjen pisk

- Ustrezni indikator zasveti vsakič, ko ultrazvočni senzor zazna osebo, žival ali predmet v svojem območju zaznavanja. Oglasi se tudi zvočno opozorilo.
- Ko sistem zazna več kot dva objekta hkrati, bo na najbližjega opozorjeno z zvočnim opozorilom.
- Oblika indikatorja na sliki se lahko razlikuje glede na model vozila.

Motnje sistema in previdnostni ukrepi

Motnje sistema

Po zagonu motorja se ob preklopu prestave v položaj R (vzvratno) oglasi zvočni signal, ki označuje, da sistem deluje normalno.

Če pa se zgodi eno ali več od spodaj navedenih situacij, najprej preverite, ali je ultrazvočni senzor poškodovan ali morda blokiran s tujki. Če še vedno ne deluje pravilno, priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

- Zvočno opozorilo se ne oglasi.
- Zvočni signal se oglasi občasno.
- Na instrumentni plošči se prikaže opozorilno sporočilo ‘Parking sensor error or blockage’ (Napaka ali blokada parkirnega senzorja).



OBC3070058

BC3 SLO-7.indd 130 23. 11. 2020 12:37:05

POZOR

- **Opozorilni sistem pri parkiranju spredaj/zadaj je dodaten sistem. Na delovanje sistema lahko vpliva več dejavnikov (vključno z okoljskimi razmerami). Voznik je odgovoren, da pred in med parkiranjem vedno preveri okolico vozila in upošteva nevarnosti.**
- **Vaša nova garancija vozila ne krije nesreč ali škode na vozilu zaradi motnje opozorilnega sistema.**
- **Bodite pozorni pri vožnji v bližini predmetov, pešcev in še posebej otrok. Nekaterih predmetov ultrazvočni senzorji morda ne bodo zaznali zaradi njihove oddaljenosti, velikosti ali materiala, kar lahko omeji učinkovitost senzorja.**

Omejitve sistema

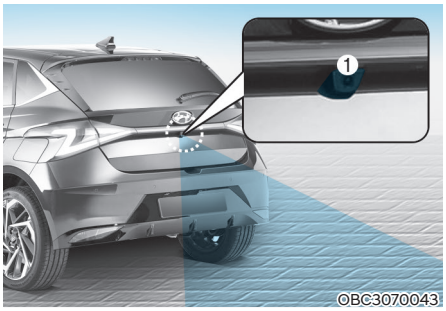
- Opozorilni sistem pri parkiranju spredaj/zadaj morda ne bo normalno obratoval v sledečih primerih:
  - Vlaga je zamrznjena na senzorju.
  - Senzor je pokrit s tujki, kot sta sneg ali voda (sistem bo deloval normalno, če odstranimo te snovi.).
  - Vreme je izredno vroče ali hladno.
  - Senzor ali sklop senzorja je razstavljen.
  - Senzor je bil udarjen ali poškodovan.
  - Površina senzorja je opraskana z ostrim predmetom.
  - Senzorje ali okolico neposredno poškropite z visokotlačnim čistilnikom.
- Opozorilni sistem pri vzvratnem parkiranju se bo morda prejemal motnje sledečih primerih:
  - Prisoten je močan dež ali curek vode.
  - Voda teče po površini senzorja.
  - Vpliv senzorjev drugega vozila.
  - Senzor je prekrit s snegom.
  - Vožnja po neravni cesti, gramoznih cestah ali grmovju.
  - Predmeti, ki ustvarjajo ultrazvočne valove, so v bližini senzorja.
  - Namestitev registrske tablice drugače od prvotne lokacije.
  - Spremenjena je višina odbijača vozila ali namestitev ultrazvočnega senzorja.
  - Pritrditev opreme ali dodatkov okoli ultrazvočnih senzorjev.
- Sledečih objektov sistem morda ne bo zaznal:
  - Ostri ali tanki predmeti, kot so vrvi, verige ali majhni drogovi.
  - Predmeti, ki ponavadi absorbirajo frekvence senzorjev, na primer oblačila, gobast material ali sneg.
  - Predmeti, manjši od 100 cm in premera manjšega od 14 cm.
  - Pešci, živali ali predmeti, ki so zelo blizu ultrazvočnih senzorjev
- Indikatorji parkirne razdalje se lahko prikažejo drugače od dejansko zaznane lokacije, če je med senzorji ovira.
- Opozorilni indikator parkirne razdalje morda ne bo prikazan zaporedoma, odvisno od hitrosti vozila ali oblike ovire.
- Če opozorilni sistem za vzvratno parkiranje potrebuje popravilo, priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

BC3 SLO-7.indd 131 23. 11. 2020 12:37:05

SISTEM ZA PREPREČITEV TRKA PRI VZVRATNI VOŽNJI (PCA) (NEKATERI MODELI)

Sistem za preprečitev trka pri vzvratni vožnji bo voznika opozoril ali mu pomagal pri zaviranju, da bi zmanjšal možnost trčenja s pešcem ali predmetom pri vzvratni vožnji.

Senzor



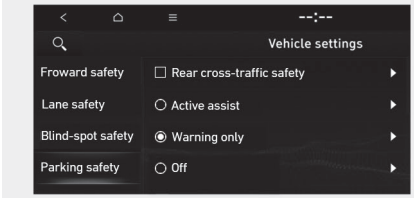


[1] : Zadnja kamera,
[2] : Zadnji ultrazvočni senzorji

Natančna lokacija senzorejev je prikazana na zgornji sliki.

Nastavitve sistema

Nastavitve funkcij sistema

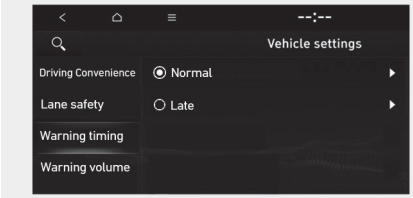


Varnost parkiranja

Ko je motor vklopljen, v meniju z nastavitvami izberite ali onemogočite možnost ‘Driver assistance → Parking safety’ (Pomoč vozniku → Varnost parkiranja«), da nastavite, katere funkcije želite uporabljati.

- Če je izbrana možnost ‘Active assist’ (Aktivna pomoč), bo sistem opozoril voznika in pomagal pri zaviranju, ko grozi trk s pešcem ali predmetom.
- Če je izbrana možnost ‘Warning only’ (Samo opozorilo), bo sistem opozoril voznika, ko grozi trk s pešcem ali predmetom. Zaviranje ne bo podprto.
- Če je izbrana možnost ‘Off’ (Izključeno), se sistem izklopi.

BC3 SLO-7.indd 132 23. 11. 2020 12:37:05



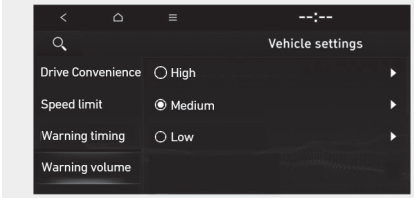
OBC3070117TU

Časovne nastavitve opozorila

Ko je motor vklopljen, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Warning timing’ (Pomoč vozniku → Čas opozorila), da spremenite začetni čas aktiviranja opozorila za pomoč pri preprečevanju trčenja pri vzvratnem parkiranju.

Ko je vozilo prvič dostavljeno, je čas opozorila nastavljen na 'Normal' (Normalno). Če je nastavitev 'Normal' (Normalno) preveč občutljiva, spremenite nastavitve na ''Late'' (Pozno).

Če spremenite opozorilni čas, se lahko spremeni opozorilni čas drugih sistemov za pomoč vozniku.



OBC3070115TU

Zvok opozorila

Ko je motor vklopljen, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Warning volume’ (Voznikova pomoč → Opozorilna glasnost), da spremenite glasnost opozorila na ‘High’, ‘Medium’ ali ‘Low’ (Visoka’, ‘Srednja’ ali ‘Nizka) za pomoč pri preprečevanju trkov pri vzvratnem parkiranju.

Če spremenite glasnost opozoril, se lahko glasnost opozoril drugih sistemov za pomoč vozniku spremeni.

BC3 SLO-7.indd 133 23. 11. 2020 12:37:05

Delovanje sistema

Obratovalni pogoji

Če je v meniju z nastavitvami nastavljena možnost ‘Active assist’ (Aktivna pomoč) ali ‘Warning only’ (Samo opozorilo), bo sistem za pomoč pri preprečevanju trkov pri vzvratni vožnji v stanju pripravljenosti, če bodo izpolnjeni naslednji pogoji:

- Zadnja vrata so zaprta
- prestava je prestavljena v položaj R (vzvratno)
- Hitrost vozila je pod 10 km/h
- Sistemske komponente, kot so vzvratna kamera in zadnji ultrazvočni senzorji, so v normalnih pogojih

Ko se aktivira pomoč pri preprečevanju trkov pri vzvratni vožnji, se za sliko vozila na instrumentni plošči prikaže črta.

Sistem za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji deluje samo enkrat, ko prestavo prestavite v položaj R (vzvratno). Če želite znova aktivirati sistem za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji, prestavite prestavo iz druge prestave v položaj R (vzvratno).



OBC3070113TU

Aktivna pomoč

- Če sistem zazna nevarnost trka s pešcem ali predmetom, bo voznika opozoril z zvočnim opozorilom, vibriranjem volana in opozorilnim sporočilom na instrumentni plošči. Ko deluje zaslon vzvratnega pogleda, se na zaslonu info-zabavnega sistema prikaže opozorilo.
- Če sistem zazna neizbežen trk s pešcem ali predmetom za vozilom, bo pomagal pri zaviranju. Voznik mora biti pozoren, saj se pomoč pri zaviranju konča v 2 sekundah. Voznik mora takoj pritisniti zavorni pedal in preveriti okolico vozila.
- Upravljanje zavor se konča, ko:
  - Prestava je prestavljena v položaj P (parkiranje) ali D (vožnja).
  - Voznik z zadostno močjo pritisne na zavorni pedal
  - Pomoč pri zaviranju traja približno 2 sekundi
- Opozorilo se izklopi, ko:
- - Voznik prestavi prestavo v položaj P (parkiranje), N (nevtralno) ali D (vožnja)
- Nadzor zavor morda ne bo deloval pravilno, odvisno od stanja ESC (elektronski nadzor stabilnosti).
- Opozorilo bo generirano samo v sledečih primerih:
  - Prižgana je opozorilna lučka ESC (elektronski nadzor stabilnosti)
  - ESC (elektronski nadzor stabilnosti) ima drugačno funkcijo

BC3 SLO-7.indd 134 23. 11. 2020 12:37:05

Samo opozorilo

- Če sistem zazna nevarnost trka s pešcem ali predmetom, bo voznika opozoril z zvočnim opozorilom, vibriranjem volana in opozorilnim sporočilom na instrumentni plošči. Ko deluje zaslon vzvratnega pogleda, se na zaslonu info-zabavnega sistema prikaže opozorilo.
- Če je izbrana možnost 'Rear warning only' (Samo opozorilo zadaj), zaviranje ne bo podprto.
- Opozorilo se izklopi, ko prestavo prestavite v položaj P (parkiranje), N (nevtralno) ali D (vožnja).

Motnje in omejitve sistema

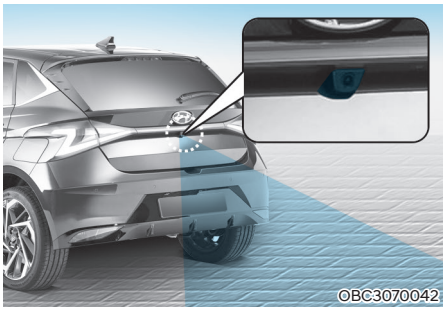
Motnje sistema



OBC3070058

Ko sistem za pomoč pri preprečevanju trkov pri vzvratni vožnji ali drugi sorodni sistemi ne delujejo pravilno, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo »Check Parking Safety System« (Preveri varnostni sistem za parkiranje) in sistem se samodejno izklopi. Priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

Sistem onemogočen


OBC3070042

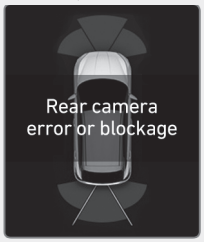
Vzvratna kamera se uporablja kot senzor za zaznavanje pešcev. Če je leča kamere prekrita s tujki, kot sta sneg ali dež, lahko to negativno vpliva na delovanje kamere in pomoč pri preprečevanju trkov pri vzvratnem parkiranju morda ne bo delovala normalno. Objektiv kamere naj bo vedno čist.


OBC3070060

Zadnji ultrazvočni senzorji so nameščeni v zadnjem odbijaču in so namenjeni zaznavanju predmetov na zadnjem območju. Če so senzorji prekriti s tujki, kot sta sneg ali dež, lahko to negativno vpliva na delovanje senzorja in pomoč pri preprečevanju trkov pri vzvratni vožnji morda ne bo delovala normalno. Vedno ohranjajte zadnji odbijač čist.

BC3 SLO-7.indd 135 23. 11. 2020 12:37:05

Zadnja kamera



OBC3070061

Zadnji ultrazvočni senzor



OBC3070058

Opozorilno sporočilo ‘Rear camera error or blockage’ (Napaka ali blokada zadnje kamere) ali ‘Parking sensor error or blockage’ (Napaka ali blokada parkirnega senzorja) se bo pojavilo na instrumentni plošči, če pride do naslednjih situacij:

- Vzvratna kamera je prekrita s tujki, kot so sneg ali dež itd.

- Vreme je slabo, na primer močan sneg, močan dež itd.

V tem primeru se sistem za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji lahko izklopi ali pa ne deluje pravilno. Preverite, ali so vzvratna kamera in zadnji ultrazvočni senzorji čisti.

Omejitve sistema

Sistem za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji morda ne bo zaviral ali opozoril voznika, tudi če so prisotni pešci ali predmeti v naslednjih okoliščinah:

- Nameščena je komponenta ali dodatna oprema, ki ni odobrena s strani podjetja HYUNDAI.
- Vaše vozilo je nestabilno zaradi nesreče ali drugih vzrokov.
- Spremenjena je višina zadnjega odbijača ali namestitev ultrazvočnega senzorja.
- Kamera za vzvratni pogled ali zadnji ultrazvočni senzor (ji) so poškodovani.
- Vzvratna kamera ali zadnji ultrazvočni senzor (ji) so blokirani s tujki, kot so sneg, umazanija itd..
- Vzvratna kamera je ovirana zaradi svetlobe ali slabega vremena, kot je močan dež, megla, sneg itd. .
- Okolica je zelo svetla ali zelo temna.
- Zunanja temperatura je zelo visoka ali zelo nizka.
- Veter je močan (nad 20 km/h) ali piha pravokotno na zadnji odbijač.
- Predmeti, ki ustvarjajo pretiran hrup, na primer hupe vozil, glasni motorji ali zračne zavore tovornjaka, so v bližini vašega vozila.
- V bližini vašega vozila je ultrazvočni senzor s podobno frekvenco.
- Med vozilom in pešcem je razlika v višini tal.
- Podobe pešca v vzvratni kameri ni mogoče ločiti od ozadja.

BC3 SLO-7.indd 136 23. 11. 2020 12:37:06

- Pešec je blizu zadnjega roba vozila.
- Pešec ne stoji pokonci.
- Pešec je bodisi zelo nizek bodisi zelo visok in ga sistem zazna.
- Pešec ali kolesar je oblečen v oblačila, ki se zlahka zlijejo z ozadjem in jih je težko zaznati.
- Pešec je oblečen v oblačila, ki ultrazvočnih valov ne odbijajo dobro.
- Velikost, debelina, višina ali oblika predmeta ne odbija dobro ultrazvočnih valov (npr. drog, grm, robniki, vozički, rob stene itd.).
- Pešec ali predmet se premika.
- Pešec ali predmet je zelo blizu zadnjega dela vozila.
- Za pešcem ali predmetom se nakaja stena.
- Predmet se ne nahaja na sredini vozila.
- Predmet ni vzporeden z zadnjim odbijačem.
- Cesta je spolzka ali nagnjena.
- Voznik vozi vozilo vzvratno takoj po prestavljanju v položaj R (vzvratno)
- Voznik vozilo pospeši ali z njim kroži.

Sistem za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji lahko v sledečih primerih voznika po nepotrebnem opozori ali mu pomaga pri zaviranju, tudi če v naslednjih okoliščinah ni pešcev ali predmetov:

- Nameščena je komponenta ali dodatna oprema, ki ni odobrena s strani podjetja HYUNDAI.
- Vaše vozilo je nestabilno zaradi nesreče ali drugih vzrokov.
- Spremenjena je višina zadnjega odbijača ali namestitev ultrazvočnega senzorja.
- Vaše vozilo ima spremenjeno višino zaradi velikega bremena, nenormalnega tlaka v pnevmatikah, itd.
- Vzvratna kamera ali zadnji ultrazvočni senzor (ji) so blokirani s tujki, kot so sneg, umazanija itd..
- Vzorec na cesti je zamenjan za pešca.
- Na tleh se odbija senca ali svetloba.
- Pešci ali predmeti so okoli poti vozila.
- Predmeti, ki ustvarjajo pretiran hrup, na primer troblje vozil, glasni motorji ali zračne zavore tovornjaka, so v bližini vašega vozila.
- Vaše vozilo se vozi proti ozkemu prehodu ali parkirišču.
- Vaše vozilo se vozi proti neravni površini ceste, kot so neasfaltirana cesta, gramoz, neravnine, naklon itd.
- Prikolica ali nosilec je nameščen na zadnji strani vašega vozila
- V bližini vašega vozila je ultrazvočni senzor s podobno frekvenco

BC3 SLO-7.indd 137 23. 11. 2020 12:37:06

POZOR

Pri uporabi sistema za preprečevanje trkov pri vzvratnem parkiranju upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- **Med vožnjo bodite vedno previdni. Voznik je odgovoren za nadzor zavore in varno vožnjo.**
- **Vedno bodite pozorni na ceste in prometne razmere med vožnjo, ne glede na to, ali obstaja opozorilo ali ne.**
- **Pred premikanjem vozila vedno preglejte okolico vozila in se prepričajte, da ni pešcev ali predmetov.**
- **Učinkovitost sistema za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji se lahko pod določenimi pogoji razlikuje. Če je hitrost vozila nad 4 km/h, bo sistem pomagal pri preprečevanju trčenja le, ko bodo zaznani pešci. Vedno se razglejte naokoli in bodite pozorni, ko vozilo vozite vzvratno.**
- **Nekaterih predmetov zadnji ultrazvočni senzorji morda ne bodo zaznali zaradi oddaljenosti predmetov, velikosti ali materiala, kar lahko omeji učinkovitost senzorja.**
- **Sistem za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji morda ne bo deloval pravilno ali pa bo deloval po nepotrebnem, odvisno od cestnih razmer in okolice.**
- **Ne zanašajte se samo na sistem. S tem lahko povzročite škodo ali poškodbe vozila.**

OPOZORILO

- **Ob nenadnem zaviranju za preprečitev trka se lahko sliši hrup.**
- **Če se že sproži kakšen drug opozorilni zvok, kot je opozorilo za nepripet varnostni pas, opozorila za pomoč pri preprečevanju trkov pri vzvratni vožnji morda ne bo slišati.**
- **Če je odbijač poškodovan, zamenjan ali popravljen, sistem morda ne bo deloval pravilno.**
- **Pomoč za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji morda ne bo deloval normalno, če jo motijo močni elektromagnetni valovi.**
- **Predvajanje zvočnega sistema v vozilu pri visoki glasnosti lahko prepreči, da bi potniki slišali opozorilne zvoke za pomoč pri vzvratnem parkiranju.**
- **Med vleko priklopnika izklopite sistem za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji. Če vlečete in se premikate vzvratno, se pri zaznavanju prikolice aktivira sistem za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji.**

BC3 SLO-7.indd 138 23. 11. 2020 12:37:06

OPOZORILO

Za vzdrževanje optimalne učinkovitosti senzorjev upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- **Vzvratna kamera in zadnji ultrazvočni senzor naj bodo vedno čisti.**
- **Pri čiščenju leče vzvratne kamere ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo kisle ali alkalne detergente. Uporabite le blago milo ali nevtralni detergent in temeljito sperite z vodo.**
- **Vzvratne kamere ali zadnjih ultrazvočnih senzorjev ali njihove okolice ne pršite neposredno z visokotlačnim čistilnikom. Lahko povzroči okvaro vzvratne kamere ali zadnjih ultrazvočnih senzorjev.**
- **V bližini vzvratne kamere ali zadnjih ultrazvočnih senzorjev ne nanašajte predmetov, na primer nalepke na odbijaču ali zaščite odbijača, ter na odbijač ne nanašajte barve. S tem lahko negativno vplivate na delovanje sistema.**
- **Nikoli ne razstavljajte ali udarjajte vzvratne kamere ali ultrazvočnih senzorjev.**
- **Ne uporabljajte nepotrebne sile na vzvratno kamero ali ultrazvočnih senzorjih. Sistem morda ne bo deloval pravilno, če se vzvratna kamera ali zadnji ultrazvočni senzor (ji) prisilno premaknejo iz pravega položaja. Priporočamo, da vozilo pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.**

Informacija

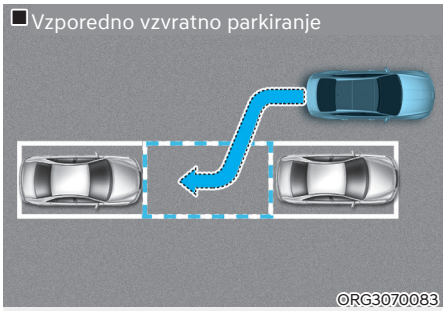
Sistem za preprečevanje trkov pri vzvratni vožnji lahko zazna pešca ali predmet, kadar:

- **Za vozilom stoji pešec**
- **Velika ovira, na primer vozilo, je parkirana na sredini za vašim vozilom.**

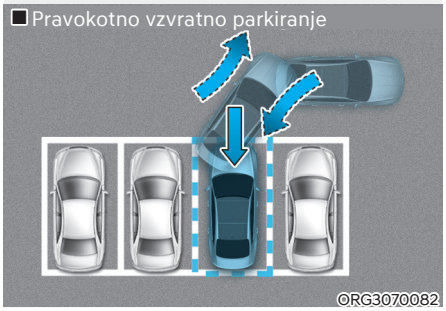
BC3 SLO-7.indd 139 23. 11. 2020 12:37:06

POMOČ PRI PARKIRANJU (PA) (NEKATERI MODELI)

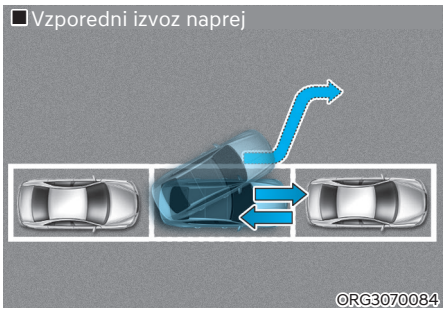
■ Vzporedno vzvratno parkiranje



■ Pravokotno vzvratno parkiranje

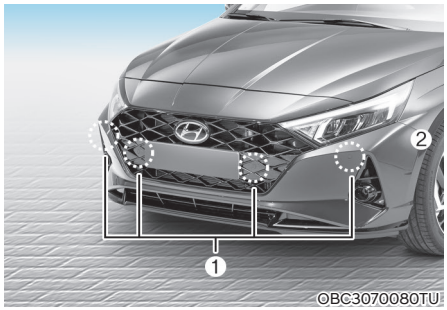


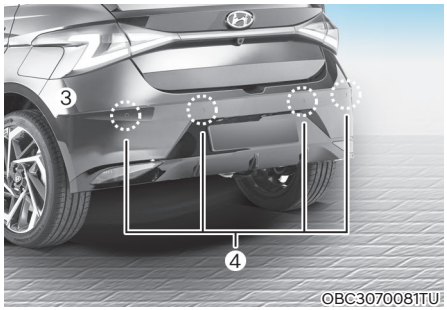
■ Vzporedni izvoz naprej



- Pomoč pri parkiranju pomaga vozniku pri vzvratnem pravokotnem parkiranju in vzporednem vzvratnem parkiranju, pri vzporednem zapuščanju parkirnega prostora naprej.
- Ko deluje pomoč pri parkiranju, bo delovalo tudi opozorilo o parkirni razdalji. Za več podrobnosti glejte poglavje »Opozorilni sistem pri vzvratni vožnji (PDW)« v 7. poglavju.

Senzorji





[1] : Prednji ultrazvočni senzorji,
[2] : Prednji stranski ultrazvočni senzorji,
[3] : Zadnji stranski ultrazvočni senzorji,
[4] : Zadnji ultrazvočni senzorji,

Zgornji sliki prikazujeta lokacijo senzorjev na vozilu.

BC3 SLO-7.indd 140 23. 11. 2020 12:37:06

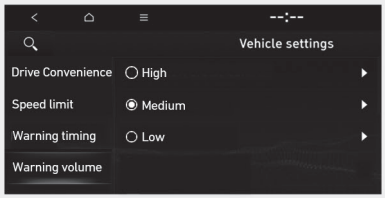
OPOZORILO

Za vzdrževanje optimalne učinkovitosti senzorjev upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- **Nikoli ne razstavljajte senzorja ali sklopa senzorja in ne posegajte vanj.**
- **Če je potrebno senzor zamenjati ali popraviti, priporočamo, da vozilo pregleda pri pooblaščen prodajalcu vozil HYUNDAI.**
- **Če je bila spremenjena ali poškodovana višina odbijača vozila ali namestitev ultrazvočnega senzorja, lahko pride do okvare parkirnega sistema. Katera koli netovarniško nameščena oprema ali dodatki lahko vplivajo tudi na delovanje senzorja.**
- **Ko je ultrazvočni senzor zamrznjen ali prekrit s snegom, umazanijo ali vodo, morda ne bo deloval, dokler nečistoče ne bodo odstranjene z mehko krpo.**
- **Ne potiskajte, praskajte ali udarjajte ultrazvočnega senzorja. Lahko pride do njegovih poškodb.**
- **Ne pršite ultrazvočnih senzorjev ali okolice z visokotlačnim čistilnikom neposredno.**

Nastavitve sistema

Nastavitev funkcij sistema



OBC3070115TU

Glasnost opozorila

Ko je motor vklopljen, v meniju z nastavitvami izberite ‘Driver assistance → Warning volume’ (Pomoč vozniku → Glasnost opozorila«, da spremenite glasnost opozorila za pomoč pri parkiranju na ‘High’, ‘Medium’ ali ‘Low’ (Visoka, Srednja ali Nizka) .

BC3 SLO-7.indd 141 23. 11. 2020 12:37:06

Delovanje sistema

Gumb za vklop

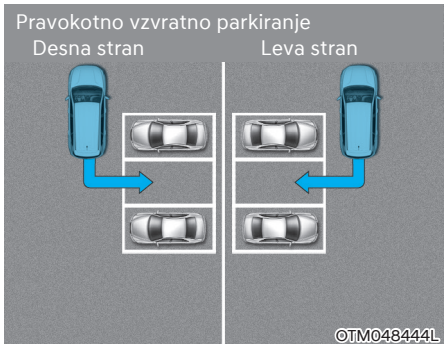
Gumb parkiranje/pogled



OBC3070044

Naziv	Opis
Gumb Parkiranje/ Pogled ( )	Pritisnite in zadržite gumb za parkiranje / pogled, da vklopite pomoč pri parkiranju. Poleg tega se samodejno vklopi opozorilo o razdalji za parkiranje naprej / nazaj.
Gumb Varnost parkiranja ( )	Pritisnite tipko za varnost parkiranja, medtem ko Pomoč pri parkiranju deluje, da prekinete delovanje sistema.

Način parkiranja





Uporabite način parkiranja, če so izpolnjeni naslednji pogoji.

- Parkirišče je ravno.
- Zahtevano je vzporedno parkiranje vzvratno ali pravokotno vzvratno.
- Na sosednjem parkirnem prostoru je parkirano vozilo
- Prostora jza premikanje vozila je dovolj.

BC3 SLO-7.indd 142 23. 11. 2020 12:37:06

Postopek

Način parkiranja deluje v naslednjem vrstnem redu:

1. Priprava na parkiranje
2. Izbira načina in vrste parkiranja
3. Iskanje parkirnega mesta
4. Prepoznavanje parkirnega mesta
5. Iskanje končano
6. Upravljanje volanskega obroča
7. Parkiranje končano

- Pomoč pri parkiranju pomaga pri vzporednem vzvratnem parkiranju ali pravokotnem vzvratnem parkiranju.



1. Priprava na parkiranje

(1) Z vklopljenim motorjem pritisnite na zavorni pedal in prestavo prestavite v položaj D (vožnja).

- Če vozilo po vklopu motorja vozi več kot 5 km/h, lahko izberete način parkiranja, ko je prestava v položaju N (nevtralno)

(2) Pritisnite in pridržite gumb Parkiranje /Pogled (), da vklopite pomoč pri parkiranju. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo in lučka gumba za varnost parkiranja () zasveti.

- Če je motor vklopljen, ko je prestava v položaju N (nevtralno), bo izbran način izhoda. Način parkiranja bo samodejno izbran po vožnji vozila.
- Pomoč pri parkiranju se izklopi ob vsakem ponovnem zagonu motorja. Pritisnite gumb Parkiranje/Pogled (), da ponovno vključite funkcijo pomoč pri parkiranju.

2. Izbira načina in vrste parkiranja

(1) Izberite način parkiranja s kratkim pritiskom na gumb Parkiranje/Pogled (). Vrsta parkiranja se bo spremenila vsakič, ko pritisnete gumb. Desno vzporedno vzvratno parkiranje → Levo vzporedno vzvratno parkiranje → Desno pravokotno vzvratno parkiranje → Levo pravokotno vzvratno parkiranje

- Če ostanete v enem tipu parkiranja več kot 15 sekund, medtem ko je vozilo ustavljeno, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo ‘Drive on until search is complete’ (Vozite naprej, dokler iskanje ni končano).

BC3 SLO-7.indd 143 23. 11. 2020 12:37:07

Pravokotno vzvratno parkiranje



OBC3070093TU

Vzporedno vzvratno parkiranje



OBC3070094TU

3. Iskanje parkirnega mesta

(1) Počasi se peljite naprej, pri čemer držite razdaljo približno 100 cm od parkiranih vozil.

- Pomoč pri parkiranju išče parkirna mesta ob parkiranih vozilih ali parkirna mesta s parkiranimi vozili spredaj ali zadaj.
- Med iskanjem parkirnega prostora, ko je hitrost vozila nad 20 km/h, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo, da upočasnite. Ko je hitrost vozila nad 30 km/h, se sistem za pomoč pri parkiranju izklopi.
- Iskanje parkirnega mesta bo končano, ko bo poleg parkirnega prostora na voljo dovolj prostora za premikanje vozila.

Pravokotno vzvratno parkiranje



OBC3070095TU

Vzporedno vzvratno parkiranje



OBC3070096TU

4. Prepoznavanje parkirnega mesta

(1) Ko najdete parkirno mesto, se bo na instrumentni plošči pojavil prazen prostor, kot je prikazano na zgornji sliki.

- Počasi se pomaknite naprej, pomoč pri parkiranju se premakne na naslednjo stopnjo (iskanje končano).

BC3 SLO-7.indd 144 23. 11. 2020 12:37:10

Pravokotno vzvratno parkiranje



OBC3070097TU

Vzporedno vzvratno parkiranje



OBC3070098TU

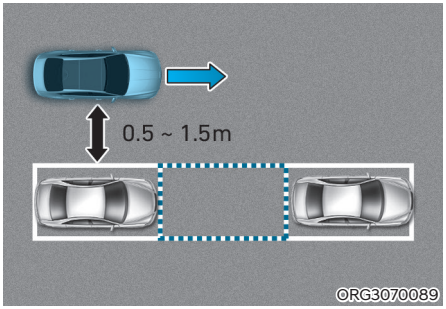
5. Iskanje končano

(1) Med počasno vožnjo naprej po iskanju parkirnega prostora, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo 'Space found' (Najden prostor), oglasi se pisk, če je iskanje končano.

Informacija

Tudi če voznik ne upravlja s funkcijo Pomoč pri parkiranju, ta ves čas išče parkirno mesto. Ko je izbran način parkiranja, se bo na instrumentni plošči prikazal rezultat iskanja (search/ recognize/complete) (iskanje / prepoznavanje / dokončanje).

Informacija



[A] : Iskanje parkirnega mesta

Če je razdalja manjša od 50 cm ali večja od 150 cm, sistem Pomoč pri parkiranju morda ne bo mogel iskati parkirnega mesta.

- **Če ne vzdržujete določene razdalje od parkiranega vozila, se lahko uspešnost iskanja parkirnega prostora zmanjša.**
- **Tudi če diagonalno parkirišče iščemo kot parkirno mesto, pomoč pri parkiranju ni normalna.**
- **Pri iskanju parkirnega mesta sistem za Pomoč pri parkiranju morda ne bo mogel najti parkirnega prostora, če tam ni parkiranega vozila, če je parkirno mesto na voljo po vožnji mimo ali če je parkirno mesto na voljo pred vožnjo mimo.**
- **Sistem za Pomoč pri parkiranju morda ne bo mogel poiskati parkirnega prostora, tudi če je parkirno mesto na voljo, in bo lahko iskal prostor, ki ni primeren za parkiranje. Zo se lahko zgodi v naslednjih okoliščinah:**

- **Parkirišče je ozko.**
- **Ultrazvočni senzor je zmrznjen ali umazan.**
- **Obstajajo predmeti, ki se nahajajo visoko ali nizko.**
- **Okoli parkirnega prostora so stebri.**
- **Na parkiranem vozilu so na odbijaču pritrjeni predmeti, kot so zaščita odbijača, vlečna kljuka itd.**

BC3 SLO-7.indd 145 23. 11. 2020 12:37:11



OBC3070099TU

6. Upravljanje volanskega obroča

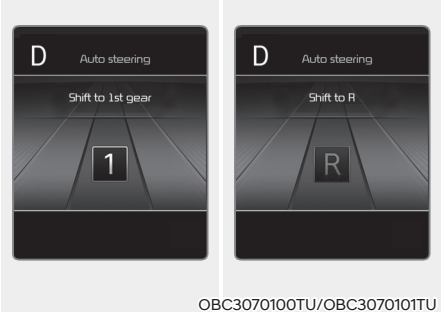
(1) Prestavite prestavo v položaj R (vzvratno).

(2) Sistem za Pomoč pri parkiranju bo zagotovil navodila na instrumentni plošči grozdu in vzpostavil krmiljenje volana.

- Če je volan tesno držite, bo sistem za pomoč pri parkiranju preklican.

(3) Umaknite nogo s stopalke zavore in zapeljite vzvratno.

Ne vozite s hitrostjo višjo od 7 km/h. Pomoč pri parkiranju bo preklicana, če je hitrost vozila nad 7 km/h.



OBC3070100TU/OBC3070101TU



OBC3070102TU

6-1. Zahteva za prestavljanje med upravljanjem volana

(1) Glede na okolico parkirnega mesta se bodo na instrumentni plošči skupaj s piskom prikazala sporočila z zahtevami za prestavljanje (Shift to 1st gear, Shift to R, Shift to D) (Prestavite v 1. prestavo, Prestavite v R, Prestavite v položaj D (vožnja)).

(2) Prestavite prestavo v skladu s sporočilom in parkirajte vozilo z zavornim pedalom.

- **Če ne upoštevate navodil na instrumentni plošči, je parkiranje morda nepopolno ali pa vozilo ne parkira naravnost.**

BC3 SLO-7.indd 146 23. 11. 2020 12:37:14



OBC3070103TU

7. Parkiranje končano

(1) Dokončajte parkiranje vozila, tako da sledite navodilom na instrumentni plošči. Po potrebi ročno upravljajte volan in dokončajte parkiranje vozila.

(2) Ko uporabljate pravokotno vzvratno parkiranje, bo sistem za pomoč pri parkiranju dokončal parkiranje vozila, ne da bi popolnoma vstopil v parkirni prostor. Po potrebi ročno dokončajte parkiranje vozila.

Kako izklopiti način parkiranja med delovanjem

- Pritisnite in pridržite gumb za parkiranje / pogled ( ) v naslednji fazi:

- Iskanje parkirnega prostora
- Izberite način in vrsto parkiranja

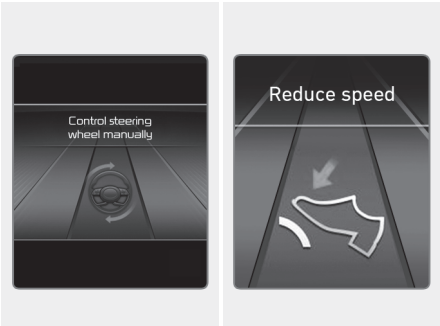
- Med krmiljenjem volana pritisnite gumb za Parkiranje / Pogled ( ) ali gumb za varnost parkiranja ( ).

Način parkiranja bo preklican v sledečih primerih:

- Pri iskanju parkirnega mesta
  - Prestavljanje prestave v položaj R (vzvratno)
  - Hitrost vozila je nad 30 km/h
  - Parkirišče je ozko
  - Krmiljenje volana, menjalnika, zaviranja in pogona ne deluje normalno
  - Sistem ABS, TCS ali ESC delujejo zaradi spolzkih cestnih razmer

- Med upravljanjem volanskega obroča
  - Volan je upravljan
  - Po nadzoru volanskega obroča je minilo približno 6 minut.
  - Krmiljenje volana, menjalnika, zaviranja in pogona ne deluje normalno
  - Sistem ABS, TCS ali ESC deluje zaradi spolzkih cestnih razmer

BC3 SLO-7.indd 147 23. 11. 2020 12:37:15



OBC3070104TU/OBC3070105TU

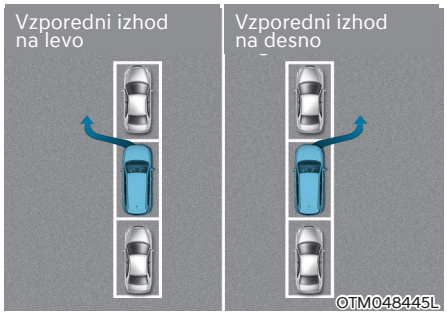
Dodatna navodila (sporočila)

Ko deluje sistem Pomoč pri parkiranju, se lahko prikaže sporočilo ne glede na vrstni red delovanja. Sporočila se bodo pojavila glede na okoliščine. Sledite navodilom, ki jih dobite med uporabo funkcije Pomoč pri parkiranju.

POZOR

Če se vozilo ne premakne, čeprav zavorni pedal ni pritisnjen, preverite okolico, preden pritisnete stopalko za plin.

Način izhoda



Način izhoda uporabite, ko so izpolnjeni sledeči pogoji.

- Prostora za izstop vozila je dovolj

Postopek

Način izhoda je upravljan na sledeč način:

1. Priprava na izhod
2. Izbira načina in vrste izhoda
3. Preverjanje prostora
4. Krmiljenje volanskega obroča
5. Izhod končan

- Pomoč pri parkiranju vam bo pomagala pri vzporednem izhodu.

BC3 SLO-7.indd 148 23. 11. 2020 12:37:16



1. Priprava na izhod

(1) Z vklopljenim motorjem pritisnite na zavorni pedal in prestavo prestavite v položaj P (parkiranje) ali N (nevtralno).

(2) Pritisnite in pridržite gumb Parkiranje / Pogled (P), da vklopite Pomoč pri parkiranju. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo in lučka gumba za varnost parkiranja (P) zasveti.

- Če je motor vklopljen, ko je prestava v položaju N (nevtralno), bo izbran način izhoda. Način parkiranja bo samodejno izbran po vožnji vozila.
- Pomoč pri parkiranju se izklopi ob vsakem ponovnem zagonu motorja. Pritisnite gumb Parkiranj/Pogled (P), da ponovno vključite funkcijo Pomoč pri parkiranju.



2. Izbira načina in vrste izhoda

(1) Izberite način izhoda s kratkim pritiskom na gumb Parkiranje/Pogled (P). Vrsta parkiranja se bo spremenila vsakič, ko pritisnete gumb. Vzporedni izhod na levo → Vzporedni izhod na desno

- Če je motor vklopljen, ko je prestava v položaju N (nevtralno), bo izbran način izhoda. Način parkiranja bo samodejno izbran po vožnji vozila.

BC3 SLO-7.indd 149 23. 11. 2020 12:37:16



OBC3070118TU

3. Preverjanje izhoda

(1) Ko je vozilo parkirano vzporedno, senzorji vozila zaznajo razdaljo od bližnjih predmetov in preverijo prostor za izhod.

- Če je sprednje ali zadnje vozilo (ali predmet) preblizu, sistem ne bo mogel iskati prostora in se bo izklopil.
- Sistem za pomoč pri parkiranju morda ne bo mogel iskati prostora, tudi če je prostor za odhod, sistem pa bo lahko iskal prostor, ki ni primeren za zapustitev vozila v naslednjih okoliščinah:
  - Ultrazvočni senzor je zmrznjen ali umazan
  - Obstajajo predmeti, ki se nahajajo visoko ali nizko
  - Okoli parkirnega prostora so stebri
  - Na parkiranem vozilu so na odbijaču pritrjeni predmeti, kot so zaščita odbijača, vlečna kljuka itd.





OBC3070100TU/OBC3070102TU





OBC3070101TU/OBC3070099TU

4. Krmiljenje volanskega obroča

(1) Premaknite prestavo v položaj D (vožnja) ali R (vzvratno) v skladu s sporočilom na instrumentni plošči.

(2) Sistem za pomoč pri parkiranju bo začel krmiliti volan.

- Če volanski obroč tesno držite bo sistem za pomoč pri parkiranju preklican.

(3) Umaknite nogo z zavorne stopalke in vozite naprej ali nazaj v skladu s sporočilom na instrumentni plošči.

BC3 SLO-7.indd 150 23. 11. 2020 12:37:20

- Preden odstranite nogo z zavorne stopalke, vedno preverite okolico, če se v bližini nahajajo pešci, živali ali objekti.
- Če se vozilo ne premakne, čeprav zavorni pedal ni pritisnjen, pred pritiskom stopalke za plin preverite okolico.
- Ne vozite s hitrostjo večjo kot 7 km/h. Pomoč pri parkiranju bo preklicana, če je hitrost vozila nad 7 km/h.

4-1. Zahteva za prestavljanje med upravljanjem volana

(1) Glede na okolico parkirnega mesta se bodo na instrumentni plošči skupaj s piskom prikazala sporočila z zahtevami za prestavljanje (Shift to 1st gear, Shift to R, Shift to D) (Prestavite v 1. prestavo, Prestavite v R, Prestavite v D).

(2) Prestavite prestavo v skladu s sporočilom in parkirajte vozilo z zavornim pedalom.

- **Če ne upoštevate navodil na instrumentni plošči, bo parkiranje morda nepopolno ali pa vozilo ne parkira naravnost.**



OBC3070127TU

5. Izhod zaključen

(1) Ko je izhod končan, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo ‘Exiting complete’ (izhod zaključen), oglasi pa se tudi zvočni signal.

(2) Kolikor je mogoče, zavrtite volan v smer, ki jo zapuščate, in pred vožnjo preverite okolico.

BC3 SLO-7.indd 151 23. 11. 2020 12:37:20

Kako med delovanjem izključiti Način izhoda

- Pritisnite gumb Parkiranje/Pogled ( ) ali Varnost parkiranja ( ) .

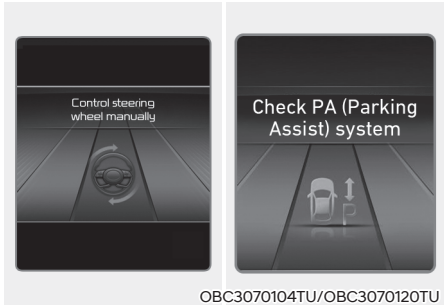
Način izhoda bo preklican v sledečih pogojih:

- **Po kontroli prostora za izhod**

  - Prestavljanje prestave v položaj R (vzvratno)
  - Vozilo se premika
  - Ni dovolj prostora za izhod
  - Predmet je zaznan v razdalji 2 m v smeri izhoda
  - Krmiljenje volana, menjalnika, zaviranja in pogona ne deluje normalno
  - Sistem ABS, TCS ali ESC deluje zaradi spolzkih cestnih razmer

- **Ko je volan krmiljen**

  - Volan je krmiljen
  - Po nadzoru volana mine približno 6 minut
  - Krmiljenje volana, menjalnika, zaviranja in pogona ne deluje normalno
  - Sistem ABS, TCS ali ESC deluje zaradi spolzkih cestnih razmer



OBC3070104TU/OBC3070120TU

Dodatna navodila (sporočila)

Ko deluje sistem Pomoč pri parkiranju, se lahko prikaže sporočilo ne glede na vrstni red delovanja. Sporočila se bodo pojavila glede na okoliščine. Sledite navodilom, ki jih dobite med uporabo funkcije Pomoč pri parkiranju.

POZOR

- **Preden umaknete nogo iz zavorne stopalke, vedno preverite okolico glede morebitne prisotnosti pešcev, živali ali objektov.**
- **Če se vozilo ne premakne, čeprav zavorni pedal ni pritisnjen, preverite okolico, preden pritisnete pedal za plin.**
- **Če se med nadzorom vozila za izhod ugotovi, da je prostora premalo, se način izstopa prekliče.**

BC3 SLO-7.indd 152 23. 11. 2020 12:37:22

Motnje in omejitve sistema

Motnje sistema

Če sistem za pomoč pri parkiranju ne deluje pravilno, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo »Check PA (Parking Assist) system« (Preverite sistem za pomoč pri parkiranju). Če se prikaže sporočilo, prenehajte uporabljati sistem in priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.

Omejitve sistema

V naslednjih okoliščinah je lahko zmogljivost sistema za parkiranje ali izhod vozila omejena ali pa obstaja nevarnost trčenja. Po potrebi ročno parkirajte ali zapustite vozilo.

- Na volan je pritrjen predmet.
- Na vozilo so nameščene snežne verige, rezervna pnevmatika ali različno veliko kolo.
- Tlak v pnevmatikah je nižji ali višji od običajnega tlaka v pnevmatikah.
- Vaše vozilo je naloženo s tovorom, daljšim ali širšim od vašega vozila ali pa je na vaše vozilo priključen priklopnik.
- Prišlo je do težave s poravnavo koles.
- Vaše vozilo je močno nagnjeno na eno stran.
- Vaše vozilo je opremljeno z vlečno kljuko.
- Registrska tablica je nameščena drugače kot je predvideno.
- Ko je aktiviran sistem za pomoč pri parkiranju, je nad ali pod ultrazvočnim senzorjem oseba, žival ali predmet
- Parkirišče je ukrivljeno ali diagonalno.
- V bližini parkirišča je ovira, na primer oseba, žival ali predmet (koš za smeti, kolo, motocikel, nakupovalni voziček, ozek steber itd.)
- V bližini parkirišča je krožni steber ali ozek steber ali steber, obdan s predmeti, kot so gasilni aparat itd.
- Cesta je neravna (robnik, neravnina itd.).
- Cesta je spolzka.
- Parkirišče je blizu vozila z večjo oddaljenostjo od tal ali velikega vozila, na primer tovornjak itd.
- Parkirišče je nagnjeno.
- Piha močan veter.
- Upravljanje sistema na neravnih cestah, makadamskih cestah, grmovnicah itd.
- Na delovanje ultrazvočnega senzorja vpliva izredno vroče ali hladno vreme.
- Ultrazvočni senzor je pokrit s snegom ali vodo.
- V bližini je predmet, ki ustvarja ultrazvočne valove.
- V bližini senzorja so brezžični oddajniki ali mobilni telefoni.
- Na vaše vozilo vpliva opozorilo o parkirni razdalji drugega vozila.
- Senzor je nameščen ali nameščen napačno zaradi udarca v odbijač.
- Ko ultrazvočni senzor ne more zaznati naslednjih predmetov:

  - Ostri ali tanki predmeti, kot so vrvi, verige ali majhni drogovi

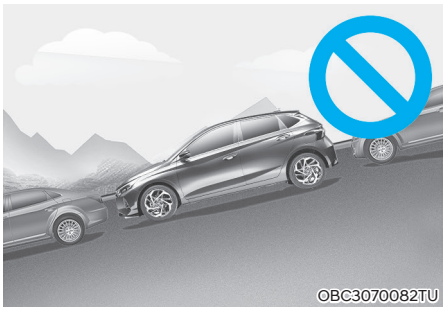
  - Predmeti, nižji od 100 cm in ožji od 14 cm v premeru.

  - Predmeti, ki ponavadi absorbirajo frekvence senzorjev, na primer oblačila, gobast material ali sneg.

BC3 SLO-7.indd 153 23. 11. 2020 12:37:22

Sistem za pomoč pri parkiranju morda ne bo deloval v naslednjih primerih:

- Parkiranje na klancih



Ko parkirate na klancih, parkirajte ročno.

- Parkiranje v snegu



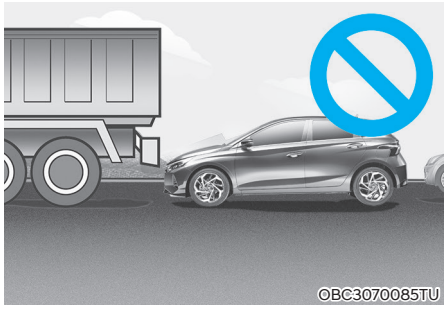
Sneg lahko moti delovanje senzorja. Pomoč pri parkiranju lahko se prekine, če je cesta med parkiranjem spolzka.

- Parkiranje na neenakomerni cesti



Pomoč za parkiranje je lahko preklicana, ko vozilo zdrsne ali pa se vozilo ne more premikati zaradi razmer na cesti, kot so kamenčki ali drobljeni kamni.

- Parkiranje za tovornjakom



Ne uporabljajte sistema za pomoč pri parkiranju okoli vozil z večjo oddaljenostjo od tal, kot so avtobus, tovornjak itd.

To lahko povzroči nesrečo.

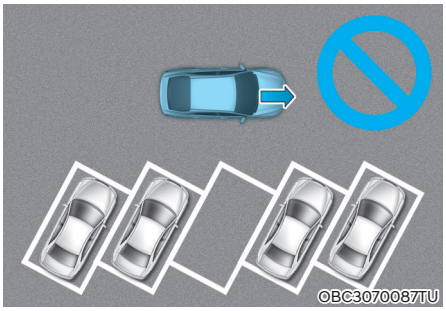
BC3 SLO-7.indd 154 23. 11. 2020 12:37:22

• Parkiranje ob stebru



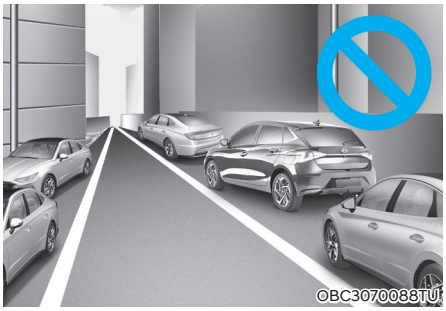
Učinkovitost pomoči pri parkiranju se lahko zmanjša, če je v bližini parkirnega prostora steber, ali steber, na katerem so nameščeni predmeti, kot je gasilni aparat.

• Diagonalno parkiranje



Pomoč pri parkiranju ne podpira diagonalnega parkiranja. Tudi če je vaše vozilo lahko vstopilo na parkirni prostor, sistema ne uporabljajte, ker sistem ne more delovati normalno.

• Zapustitev parkirnega mesta v bližini stene ali parkiranje v ozkem prostoru



- Sistem za pomoč pri parkiranju ne išče parkirnih mest na območjih z ozkimi parkirnimi mesti, ki so ožja od minimalnega prostora, potrebnega za parkiranje.
- Sistem za pomoč pri parkiranju morda ne bo deloval pravilno, če zapustite ozek parkirni prostor in parkirni prostor blizu stene. Med odhodom vedno preverite morebitno prisotnost pešcev, živali, predmetov...

POZOR

Pri uporabi sistema za pomoč pri parkiranju upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- **Voznik je odgovoren za varno parkiranje in izstop, kadar uporablja sistem za pomoč pri parkiranju.**
- **Voznik mora pri uporabi sistema za pomoč pri parkiranju po potrebi pravilno pritisksti na zavorni pedal.**
- **Vedno preverite okolico, ko uporabljate pomoč pri parkiranju. Tudi na parkirnih mestih, ki jih je našel sistem, se prepričajte, da na parkirišču ni ljudi, živali ali predmetov.**
- **Do trka lahko pride, če se med delovanjem sistema za pomoč pri parkiranju nenadoma pojavi pešec, žival ali predmet.**

BC3 SLO-7.indd 155 23. 11. 2020 12:37:22

- **Ne uporabljajte sistema, če ste pod vplivom alkohola.**
- **Ne držite rok med volanom, medtem ko je samodejno krmiljen. To lahko povzroči nesrečo.**
- **Pomoč pri parkiranju morda ne bo delovala normalno, če vozilo potrebuje nastavitev poravnave koles, na primer, ko je vozilo nagnjeno na stran. Priporočamo, da vozilo pregleda pooblaščeni prodajalec vozil HYUNDAI.**
- **Sistem uporabljajte le na dovolj velikem parkirišču, da se vozilo lahko varno premika.**
- **Pomoč pri parkiranju lahko deluje, če med zaustavitvijo vozila pritisnete gumb za parkiranje / pogled ( ). Pazite, da gumba ne pritisnete nenamerno.**
- **Nikoli ne vozite prehitro, če uporabljate sistem za pomoč pri parkiranju. Vedno vozite previdno, da preprečite nepričakovane in nenadne situacije.**
- **Ko je sistem za pomoč pri parkiranju volan popolnoma zasukal, počasi premikajte vozilo naprej ali nazaj s pomočjo zavornega pedala.**

OPOZORILO

Če se med delovanjem funkcije Pomoč pri parkiranju zasliši opozorilo tretje stopnje (neprekinjeni pisk), to pomeni, da je zaznana ovira blizu vašega vozila. Prepričajte se, da okoli vašega vozila ni pešcev, živali ali predmetov.

BC3 SLO-7.indd 156 23. 11. 2020 12:37:23

IZJAVA O SKLADNOSTI (NEKATERI MODELI)

- Evropa in CE certificirane države

Declaration of Conformity
Radiocontrolled Vehicle components



Hereby, APTIV, 42367 Wuppertal declares that this J4TR/J4TRh is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED).
The original declaration of conformity can be accessed at the following link :
www.aptiv.com/automotive-homologation

frequency band 76-77 GHz
Maximum Output Power 30 dBm (1,0 W)

OANATEL116

BC3 SLO-7.indd 157 23. 11. 2020 12:37:23

8. V nujnih primerih

Opozarjanje s smerniki 8-3

Nujni primeri med vožnjo 8-4
- Če se motor med vožnjo ustavi 8-4
- Če se motor ustavi v križišču 8-4
- Če vam med vožnjo izprazni pnevmatika 8-4

Če se motor ne zažene 8-5
- Če se motorna gred ne zavrti ali se vrti počasi 8-5
- Če se motorna gred vrti normalno, motor pa se ne zažene 8-5

Zagon s pomočjo drugega akumulatorja (zagon motorja v sili) 8-6

Če se motor pregreje 8-9

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS) 8-11
- Postopek ponastavitve TPMS sistema 8-11
- Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah 8-13
- Opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatikah 8-14
- Opozorilni lučki položaja pnevmatike in tlaka v pnevmatikah 8-14
- Opozorilna lučka za okvaro sistema TPMS 8-15
- Menjava pnevmatike s TPMS 8-16

Prazna pnevmatika (modeli z rezervnim kolesom)) 8-17
- Dvigalka in orodje 8-17
- Menjava kolesa 8-18
- Nalepka na dvigalki 8-22
- Deklaracija o skladnosti dvigalke 8-23

Prazna pnevmatika (modeli s priborom za popravilo pnevmatike) 8-27
- Uvod 8-27
- Varna uporaba pribora za popravilo 8-28
- Sestavni deli pribora 8-29
- Uporaba pribora za popravilo pnevmatike 8-30
- Razporeditev testnilnega sredstva 8-32
- Preverjanje tlaka v pnevmaiki 8-32

Vleka vozila 8-33
- Vlečna služba 8-33
- Odstranljiva vlečna kljuka 8-34
- Vleka vozila v nujnem primeru 8-35

Oprema za pomoč v sili 7-37
Gasilni aparat 7-37
Komplet prve pomoči 7-37
Varnostni trikotnik 7-37
Merilnik tlaka v pnevmatikah 7-37
Pan-Evropski sistem za klic v sili 7-38
Informacije o obdelavi podatkov 7-40
Pan-Evropski sistem za klic v sili 7-42

8

OPOZARJANJE S SMERNIKI



S pomočjo opozorilnih smernikov (uporaba vseh štirih smernikov naenkrat) sporočamo drugim udeležencem v prometu , da morajo biti pri približevanju našemu vozilu, prehitevanju le tega ali vožnji mimo njega skrajno previdni.

Če morate sredi poti izvesti nujno popravilo ali če se z vozilom ustavite na robu ceste, vedno uporabite opozorilne smernike.

Opozorilne smernike lahko vključite ali izključite s pritiskom na gumb za vklop/izklop opozorilnih smernik, pri čemer ni pomembno, v katerem položaju je ključavnica za vžig ali stikalo za zagon motorja. Gumb se nahaja na osrednjem delu armaturne plošče (med šobama za zrak). Ob pritisku nanj bodo pričeli utripati vsi smerniki hkrati.

- Opozorilne utripalke delujejo neodvisno od tega, ali motor teče ali ne.
- Nakazovanje smeri s smerniki med delovanjem opozorilnih smernikov ni mogoče.

BC3 SLO-8.indd 3 23. 11. 2020 12:43:13

NUJNI PRIMERI MED VOŽNJO

Če se motor med vožnjo ustavi

- Postopno zmanjšajte hitrost in vozite naravnost. Na varnem kraju previdno zavijte s ceste.
- Vključite opozorilne smernike.
- Poskusite ponovno zagnati motor. Če motor ne začne delovati, se posvetujte s pooblaščenim servisom vozil HYUNDAI.

Če se motor ustavi v križišču

Če motor preneha delovati v križišču ali pred prehodom za pešce in če vam okoliščine to dopuščajo, prestavite izbirno ročico v položaj N (prosti tek) in potisnite vozilo na varen kraj.

Če vam med vožnjo izprazni pnevmatika

Če vam med vožnjo poči pnevmatika:

- Ne pritiskajte več na plin, vozite naravnost naprej in upočasnite. Ne zavirajte takoj in ne poskusite zaviti s ceste, ker lahko izgubite nadzor nad vozilom, kar lahko privede do nesreče. Ko je vozilo toliko upočasnilo, da lahko varno zavirate, storite to previdno in zapeljite kolikor morete daleč od ceste, nato pa parkirajte na ravnem kraju. Če ste na cesti, katere pasova ločuje prometni otok, vozila nikakor ne puščajte na tem območju.
- Ko je vozilo ustavljeno, vključite opozorilne smernike, aktivirajte ročno zavoro, nato pri avtomatiziranem ročnem menjalniku izbirno ročico prestavite v položaj N (prosti tek), pri ročnem menjalniku pa v prosti tek.) Zatem prestavite stikalo za zagon motorja v položaj LOCK/OFF.
- Vsi potniki naj izstopijo iz vozila na strani, kjer ni prometa.
- Kolo menjajte po navodilih, ki so navedena v nadaljevanju tega poglavja.

BC3 SLO-8.indd 4 23. 11. 2020 12:43:13

ČE SE MOTOR NE ZAŽENE

Če se motorna gred ne zavrti ali se vrti počasi

- Prepričajte se, da je prestavna ročica v položaju N (prosti tek) ali P (Parkiranje) pri vozilih s samodejnim menjalnikom/menjalnikom z dvojno sklopko. Motor se zažene le, ko je prestavna ročica v položaju N (prosti tek) ali P (Parkiranje).
- Preverite priključke na akumulatorju, da se prepričate o čistoči in dobri pritrjenosti.
- Ugasnite notranje lučka. Če se lučka zatemni ali se ugasne, ko vi poskušate zagnati motor, to pomeni, da se je izpraznil akumulator.

Motorja ne poskušajte zagnati s potiskanjem ali vleko vozila. To lahko povzroči poškodbe na vozilu. **Sledite navodilom "Zagon s pomočjo drugega akumulatorja" v nadaljevanju tega poglavja.**

OPOZORILO

Zagon ali potiskanje vozila lahko povzroči preobremenitev katalizatorja, kar lahko povzroči poškodbe sistema za nadzor emisij.

Če se motorna gred vrti normalno, motor pa se ne zažene

- Preverite količino goriva v rezervoarju in slednjega dotočite, če je potrebno.

Če se motor še vedno ne zažene, priporočamo, da za pomoč pokličite pooblaščeni servis HYUNDAI.

BC3 SLO-8.indd 5 23. 11. 2020 12:43:13

ZAGON S POMOČJO DRUGEGA AKUMULATORJA

Zagon s pomočjo drugega akumulatorja je lahko nevaren, če ga ne izvedete pravilno. Da se izognete poškodbam oseb ali vozila, upoštevajte postopek za zagon vozila z drugim akumulatorjem. Če ste v dvomih, vam priporočamo, da zagon s pomočjo drugega akumulatorja izvede strokovnjak.

POZOR

Da bi preprečili hude poškodbe ali smrt, vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:



Vedno pazljivo preberite in sledite navodilom, ko delate z akumulatorjem.



Nosite očala, ki ščitijo oči pred brizgom kisline.



Vnetljive stvari hranite daleč stran od akumulatorja.



Vodik je vedno prisoten v celicah akumulatorja in je močno vnetljiv.



Akumulator hranite izven dosega otrok.



Akumulator vsebuje žveplovo kislino, ki je zelo jedka. Ne dovolite, da pride kislina v stik z očmi, s kožo ali z oblačili.

Če vam kislina zaide v oči, si vsaj 15 minut izpirajte s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Če na kožo pride kislina, si temeljito umijte predel. Če čutite bolečino ali pekoč občutek, takoj poiščite zdravniško pomoč.

- **Ko dvigujete akumulator, ki se nahaja v plastičnem ohišju, paz ite, da se ne poškoduje, saj lahko pride do puščanja kisline.**
- **Ne poskušajte zagnati vozila, če je vaš akumulator zmrznjen.**
- **NIKOLI ne polnite akumulatorja, ko so priklopljeni priključni kabli.**
- **Vžigalni sistem deluje pod visoko napetostjo. Pazite, da se ne dotikate njegovih delov, ko je motor v teku ali ko imate ključ za vžig v položaju ON.**
- **Pozitiven (+) in negativen (-) pol akumulatorja ne smeta priti v stik. To lahko povzroči iskrenje.**
- **Ne zaganjajte motorja s pomočjo drugega akumulatorja, če je prazni akumulator zmrznjen ali mu primanjkuje elektrolita. Akumulator lahko poči in eksplodira.**

OPOMBA

Da se izognete škodi na vozilu:

- **Za zagon uporabite le 12-voltni sistem (akumulator ali pomožni akumulator).**
- **Vozila nikoli ne poskušajte zagnati tako, da bi ga vlekli z drugim vozilom ali porivali.**

BC3 SLO-8.indd 6 23. 11. 2020 12:43:13

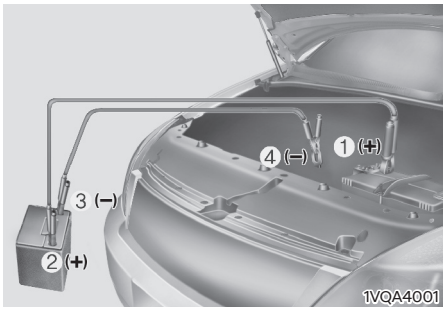
Informacija



Nepravilno odložen akumulator je škodljiv za okolje in zdravje ljudi. Akumulator zavrzite v skladu s predpisi lokalne zakonodaje.

Postopek za zagon s pomočjo drugega akumulatorja

1. Vozilo postavite dovolj blizu, da lahko uporabite zagonske kable, vendar pazite, da se vozili ne dotikata.
2. Izogibajte se ventilatorjem in premičnim delom v motornem prostoru, tudi če je motor izklopljen.
3. Izključite vse električne porabnike, kot so radio, luči, klimatska naprava, ipd. Prestavno ročico postavite v položaj P (parkiranje), za samodejni menjalnik / menjalnik z dvojno sklopko) ali N (prosti tek) (za vozila z ročnim menjalnikom) in vklopite parkirno zavoro. IZKLOPITE obe vozili.



4. Povežite zagonske kable in pri tem natančno sledite zaporedju, ki ga prikazuje slika. Najprej klešče premostitvenega kabla pritrdite na rdeč, pozitivni priključek (+) praznega akumulatorja (1).
5. Nato klešče na drugem koncu pritrdite na rdeč, pozitivni priključek (+) zagonskega (pomožnega) akumulatorja (2).
6. Klešče drugega zagonskega kabla pritrdite na črn, negativni (-) priključek zagonskega (pomožnega) akumulatorja (3).
7. Klešče na drugem koncu drugega kabla priključite na črno, negativno (-) maso ohišja vašega vozila (4).

   Pazite, da bodo klešče premostitvenih kablov prišle v stik le z ustreznim priključnim mestom akumulatorja oziroma ozemljitvijo.

   Ko nameščate kable, se ne nagibajte nad akumulator.

BC3 SLO-8.indd 7 23. 11. 2020 12:43:13

8. Zaženite motor pomožnega vozila in ga pustite teči nekaj minut na približno 2.000 vrtljajih/minuto. Nato zaženite motor v vašem vozilu.

Če motorja po več poskusih ne morete zagnati, bo verjetno potrebno popravilo. V tem primeru priporočamo, da poiščete pomoč serviserja. Če razloga za izpraznitev akumulatorja ni moč jasno določiti, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil HYUNDAI.

Odstranite kable za zagon motorja v obratnem vrstnem redu, kot ste jih priključili:

1. Odklopite zagonske kable od črnega, negativnega (-) priključka vašega vozila (4).
2. Odklopite drug konec zagonskega kabla od črnega, negativnega (-) priključka zagonskega akumulatorja (3).
3. Odklopite drugi kabla od rdečega, pozitivnega priključka (+) zagonskega akumulatorja (2).
4. Odklopite drugi konec zagonskih kablov od rdečega, pozitivnega priključka (+) praznega akumulatorja v vašem vozilu (1).

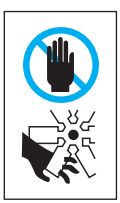
BC3 SLO-8.indd 8 23. 11. 2020 12:43:13

ČE SE MOTOR PREGREJE

Če merilnik temperature hladilne tekočine opozori na pregrevanje, če pride do izgube moči motorja ali se iz motornega prostora širi glasno žvižganje ali potrkavanje, je motor verjetno pregret. V takšnem primeru ukrepate v skladu s temi navodili:

1. Zapeljite s ceste in čimprej varno ustavite.
2. Prestavno ročico prestavite v položaj P (Parkiranje, za samodejni menjalnik/menjalnik z dvojno sklopko) ali prosti tek (za vozila z ročnim menjalnikom/menjalnikom z dvojno sklopko) nato aktivirajte parkirno zavoro. Če deluje klimatska naprava jo izključite.
3. Če hladilna tekočina motorja izteka pod vozilo ali iz pokrova motorja uhaja para, ustavite motor. Pokrova motorja ne odpirajte, dokler hladilna tekočina ne preneha iztekati ali pare ne preneha uhajati. Če ni vidne izgube hladilne tekočine v motorju in ni pare, pustite motor vklopljen in preverite, ali ventilator za hlajenje motorja deluje. Če ventilator ne deluje, ugasnite motor.

POZOR



Ko motor teče, pazite, da se vaše roke ali deli oblačil ne ujamejo v gibljive dele motorja - ventilator ali pogonska jermena.

4. Preverite, če morda hladilna tekočina ne kaplja iz hladilnika, cevi, ali izpod vozila. (Če ste imeli vklopljeno klimatsko napravo, je povsem običajno, da iz nje odteka kondenz, ko vozilo ustavite.)
5. Če izteka hladilna tekočina, takoj ustavite motor. Priporočamo, da na pomoč pokličite pooblaščenega serviserja vozil HYUNDAI.

POZOR



NIKOLI ne poskušajte odpreti pokrova motornega prostora, ko motor deluje ali je vroč.

V nasprotnem primeru lahko pride do okvare hladilnega sistema in motorja ter resnih poškodb zaradi uhajanja vroče pare hladilne tekočine.

Ustavite motor in počakajte, da se ta ohladi. Pri odvijanju pokrova hladilnika bodite izredno previdni. Okoli pokrova ovijte debelo krpo in ga počasi obračajte v levo do prvega zastoja. Medtem, ko uhaja para iz hladilnega sistema, stopite korak nazaj. Ko se prepričate, da v sistemu ni več pare, s pomočjo debele krpe pritisnite pokrov navzdol in ga ponovno obrnite v levo, da se sname.

BC3 SLO-8.indd 9 23. 11. 2020 12:43:13

6. Če ne morete ugotoviti, zakaj se motor pregreva, počakajte, da se ohladi. Če je iztekla hladilna tekočina, jo pazljivo dolijte do sredine med najnižjo in najvišjo oznako v posodi za hladilno tekočino.
7. Previdno nadaljujte z vožnjo in bodite pozorni na morebitne nove znake pregretja motorja. Če se motor ponovno pregreje, priporočamo, da za pomoč pokličete pooblaščeni servis vozil HYUNDAI.

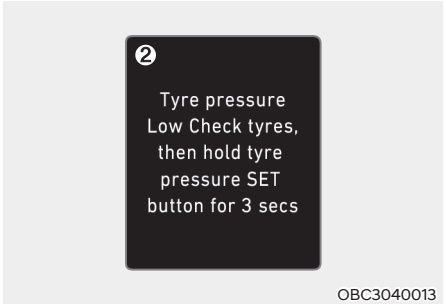
OPOMBA

- **Iztekanje večje količine hladilne tekočine je lahko znak, da hladilni sistem ne tesni. Priporočamo, da ga čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.**
- **Ko je motor pregret, lahko večja količina dodane hladilne tekočine v njem povzroči razpoke. V izogib škodi hladilno tekočino dodajajte počasi in v majhnih količinah.**

BC3 SLO-8.indd 10 23. 11. 2020 12:43:13

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (TPMS) (NEKATERI MODELI)





(1) Opozorilna lučka nizkega tlaka v pnevmatikah/Kontrolna lučka okvare TPMS sistema

(2) Opozorilna lučka nizkega tlaka v pnevmatikah (Prikaz na LCD zaslonu)

(3) Gumb TPMS SET

Sistem TPMS na vašem vozilu med vožnjo nadzira in primerja obračalni krog in lastnosti obračanja vsake pnevmatike posebej. In preverja vsakokrat, ko je katera od pnevmatik premalo napolnjena.

S pritiskom na gumb TPMS SET ponastavite sistem glede in tako shranite trenutno tlak kot ustrezen.

Če po tem sistem izmeri katero od pnevmatik izmeri kot manj napolnjeno zagori kontrolna lučka nizkega tlaka, poleg tega se v instrumentni plošči prikaže sporočilo. (nekateri modeli)

Če pride do kakršnekoli okvare v TPMS sistemu bo zagorela kontrolna lučka.

Postopek ponastavitve TPMS sistema

V sledečih primerih morate ponastaviti TPMS sistem.

- po popravilu ali zamenjavi pnevmatike (ali kolesa)
- po premeščanju pnevmatik
- po prilagoditvi tlaka
- ko se prižge kontrolna lučka nizkega tlaka
- po zamenjavi vzmetenja ali ABS sistema

BC3 SLO-8.indd 11 23. 11. 2020 12:43:14



1. Parkiraje vozilo na ravni in trdni podlagi.
2. Napolnite pnevmatike do ustreznega tlaka, kot je navedno na identifikacijski tablici vozila.
3. Ob zagonu motorja, pritisnite in zadržite gumb TPMS SET za približno 3 sekunde, da se sistem ponastavi. Ponastavitveni postopek se zaključi samodejno.
4. Nato preverite, da je kontrolna lučka nizkega tlaka ugasnila po tem, ko je utripala 4 sekunde. Če je vozilol opremljeno s supervision merilniki preverite, da se je na zaslonu izpisalo sporočilo “Tire pressures stored - tlak shranjen”.
5. Po ponastavitvi TPMS sistema, vozite približno 20 minut, da se tlak shrani v sistem.

* Če se kontrolna lučka nizkega tlaka ponovno prižge ponovite korak 3.

Pri ponastavitvi TPMS se trenutni tlak v pnevmatikah shrani kot standardni tlak v pnevmatikah.

OPOZORILO

- **Če ne napolnite pnevmatik in ponastavite TPMS je mogoče, da vas sistem ne bo informiral pravilno, četudi bo tlak v pnevmatikah bistveno prenizek. Preden ponastavite TPMS vedno preverite pravilen tlak v pnevmatikah.**
- **Mogoče je, da TPMS ne bo deloval ustrezno, če TPMS sistema ne ponastavite kadar je to potrebno.**
- **Če gumb TPMS pritisnete med vožnjo se ponastavitveni postopek ne bo aktiviral. TPMS morate ponastaviti, ko vozilo miruje.**
- **Tlak v pnevmatikah preverjajte in ponovno napolnite pnevmatike, ko so le-te hladne.**

  Hladna pnevmatika pomeni, da je vozilo mirovalo vsaj 3 ure in ste ga v tem času vozili manj kot 1.6 km.

BC3 SLO-8.indd 12 23. 11. 2020 12:43:14

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

POZOR

Če so pnevmatike preveč ali premalo napolnjene lahko tako skrajšate življenjsko dobo pnevmatik, kar lahko slabo vpliva na vodljivost vozila, kar lahko vodi do uničenja pnevmatik in posledično do nesreče.

Vsak mesec je potrebno preveriti, če tlak v hladnih pnevmatikah, vključno z nadomestno (nekateri modeli), ustreza priporočilom proizvajalca, navedenim na nalepki s tlaki v pnevmatikah. nalepki s tlaki v pnevmatikah. (Če se dimenzije pnevmatik na vašem vozilu razlikujejo od navedb na nalepki, morate ugotoviti ustrezne vrednosti tlaka za te pnevmatike.)

Vaše vozilo je opremljeno z dodatnim varnostnim sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS), ki vključi opozorilno lučko, če zazna, da je tlak ene ali več pnevmatik bistveno nižji od predpisanega. Ko zasveti opozorilna lučka za nizek tlak, morate tlak v pnevmatikah čim prej dopolniti do predpisane vrednosti. Nadaljevanje vožnje s pnevmatiko s prenizkim tlakom lahko privede do pregrevanja in okvare pnevmatike.

Prenizek tlak v pnevmatikah poveča tudi porabo goriva in skrajša življenjsko dobo pnevmatik. Poleg tega se poslabša vodljivost vozila, zavorna razdalja pa je daljša.

Upoštevajte, da sistem TPMS ni nadomestilo za ustrezno vzdrževanje pnevmatik. Voznik je dolžan vzdrževati ustrezen tlak v pnevmatikah tudi, če padec tlaka še ni sprožil sistema TPMS.

Vaše vozilo je opremljeno tudi z opozorilno lučko okvare sistema TPMS, ki opozarja na nepravilno delovanje sistema. Opozorilna lučka okvare sistema TPMS deluje v povezavi z lučko za nizek tlak v pnevmatikah. Ko sistem zazna okvaro, lučka utripa približno eno minuto, potem pa neprekinjeno sveti.

To se ponavlja ob vsakem vnovičnem zagonu motorja, dokler je sistem v okvari. Ko opozorilna lučka sveti, sistem TPMS morda ne bo zaznal nizkega tlaka v pnevmatikah ali pa nanj ne bo opozoril na predvideni način.

Do okvare sistema TPMS pride zaradi več različnih dejavnikov, lahko tudi zaradi namestitve nadomestnih ali novih pnevmatik oziroma koles, ki ne omogočajo pravilnega delovanja sistema TPMS.

Po menjavi ene ali več pnevmatik oziroma koles vedno preverite, če sveti opozorilna lučka sistema TPMS, oziroma, da nadomestno kolo oziroma nove pnevmatike ali kolesa omogočajo pravilno delovanje sistema TPMS.

BC3 SLO-8.indd 13 23. 11. 2020 12:43:14

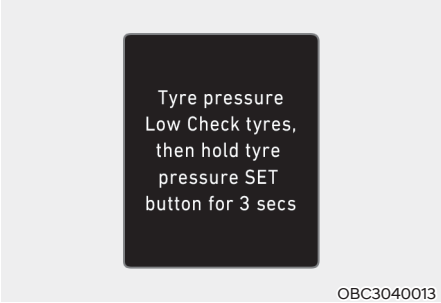
OPOMBA

Če pride do katere od spodaj naštetih situacij, vam priporočamo, da vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu vozil Hyundai.

1. **Če opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatikah/kontrolna lučka okvare sistema TPMS ne zasveti za 3 sekunde, ko stikalo za zagon motorja obrnete v položaj ON ali vklopite motor.**
2. **Če lučka za okvaro TPMS sistema po 1 minutnem utripanju sveti neprekinjeno.**
3. **Če lučka za prikaz položaja prazne pnevmatike sveti neprekinjeno.**

Opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatikah

Opozorilni lučki položaja pnevmatike in tlaka v pnevmatikah



OBC3040013

Če zasvetijo opozorilne lučke sistema nadzora tlaka v pnevmatikah in se na LCD zaslonu pojavi opozorilno sporočilo, je tlak v eni ali več pnevmatikah znatno prenizek. Na prikazu položaja prazne pnevmatike bo osvetljeno mesto pnevmatike s prenizkim tlakom.

Če zasveti katera koli opozorilna lučka, morate takoj zmanjšati hitrost, izogibajte se sunkovitem zavijanju in predvidite daljšo zavorno pot. Če je mogoče ustavite in preverite pnevmatike. Napolnite pnevmatike do ustreznega tlaka, kot je navedeno na identifikacijski nalepki ob voznikovih vratih. Nato ponastavite TPMS glede na postopek ponastavitve.

Če ne morete do servisa ali pnevmatika ne drži novo dodanega zraka, zamenjajte pnevmatiko, ki ima konstantno nizek tlak z nadomestno.

Kontrolna lučka nizkega tlaka v pnevmatiki bo ostala prižgana, poleg tega bo kontrolna lučka okvare TPMS utripala eno minuto in nato gorela dokler ne popravite manj napolnjene pnevmatike ali jo zamenjate.

BC3 SLO-8.indd 14 23. 11. 2020 12:43:14

OPOZORILO

Pozimi in v hladnem vremenu lahko zasveti opozorilna lučka nizkega tlaka pnevmatike, če ste pnevmatike napolnili do predvidenega tlaka v toplem vremenu. To ne pomeni, da sistem TPMS ne deluje pravilno, saj se zaradi nižje temperature tlak manjša.

Če vozilo pripeljete iz toplega v hladno okolje ali iz hladnega v toplo okolje, oziroma se zunanja temperatura bistveno poveča ali zmanjša morate preveriti tlak v pnevmatikah in jih napolniti na priporočeno vrednost.

Nato ponastavite TPMS glede na postopek ponastavitve.

Mogoče je, da se TPMS ne bo kalibriral ustrezno v sledečih pogojih.

- **niste pravilno ponastavili TPMS**
- **ne uporabljate originalnih pnevmatik**
- **vozite po snegu ali spolzkih cestah**
- **sunkovito pospešujete, zmanjšujete ali sunkovito obračate volanski obroč**
- **vozite prepočasi ali prehitro**
- **v vozilu je neenakomerno razporejen tovor**
- **uporavljate rezervno pnevmatiko ali snežne verige**

POZOR

Okvara zaradi nizkega tlaka

Pri bistveno prenizkem tlaku v pnevmatiki postane vozilo nestabilno, kar lahko privede do izgube nadzora nad vozilom in daljše zavorne razdalje.

Če nadaljujete vožnjo s pnevmatiko, v kateri je tlak prenizek, se lahko pnevmatika pregreje in predre



Opozorilna lučka okvare sistema TPMS

Opozorilna lučka okvare sistema TPMS utripa približno eno minuto in potem sveti neprekinjeno, če je v sistemu nadzora tlaka v pnevmatikah prišlo do okvare.

Priporočamo, da vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu vozil Hyundai.

OPOMBA

Če se pojavi okvara sistema TPMS, se opozorilna lučka položaja pnevmatike z nizkim tlakom ne bo prikazala, čeprav ima vozilo premalo napolnjene pnevmatike.

BC3 SLO-8.indd 15 23. 11. 2020 12:43:14

Menjava pnevmatike s TPMS

Če vam je puščala pnevmatika, se prižgejo kontrolniki za tlak in lučka za položaj pnevmatike. Priporočamo, da prazno pnevmatiko čim prej popravi pooblaščeni prodajalec HYUNDAI ali zamenja prazno pnevmatiko z rezervno pnevmatiko.

OPOZORILO

Predrte pnevmatike NIKOLI ne popravljajte s sredstvi za zatesnitev pnevmatik in/ali je ne polnite z zrakom. Tesnilo pnevmatike lahko poškoduje tipalo tlaka pnevmatike. V tem primeru bo potrebno zamenjati pnevmatiko in tipalo.

Pnevmatike z nizkim tlakom ne morete vedno prepoznati s prostim očesom. Za merjenje tlaka pnevmatik vedno uporabite kakovosten manometer (merilnik tlaka).

Upoštevajte, da ima segreta pnevmatika (zaradi vožnje) višji tlak kot hladna pnevmatika. Pred merjenjem tlaka počakajte, da se pnevmatika ohladi. Tlak v pnevmatikah prilagodite, ko bodo pnevmatike hladne.

Pnevmatika je hladna takrat, ko vozilo stoji vsaj tri ure oziroma je v treh urah prevozilo manj kot 1,6 km.

Preden merite tlak v pnevmatikah dovolite, da se pnevmatike ohladijo. Preden pnevmatiko polnite se vedno prepričajte, da so pnevmatike hladne.

POZOR

- **Sistem TPMS vas ne more opozoriti na nenadne hujše poškodbe pnevmatik, do katerih pride zaradi zunanjih dejavnikov, kot so žeblji ali drugi predmeti na cestišču.**
- **Če se vam vozilo zdi nestabilno, takoj zmanjšajte hitrost, postopoma rahlo zavirajte in počasi zapeljite na varno mesto ob cesti.**

POZOR

Če v sistem nadzora tlaka (TPMS) pnevmatik kakorkoli posegate, ga predelate ali odklopite, lahko sestavni deli ovirajo sistem pri opozarjanju na nizek tlak pnevmatik in/ali napake sistema TPMS.

Če v sistem nadzora tlaka (TPMS) pnevmatik posegate, ga predelate ali odklopite, lahko izgubite veljavnost garancije za ta del vozila.

POZOR

- **Ne spreminjajte vozila; to lahko moti delovanje funkcije TPMS.**
- **Kolesa na trgu nimajo senzorja TPMS. Zaradi vaše varnosti priporočamo uporabo delov za zamenjavo pri pooblaščenem prodajalcu HYUNDAI.**
- **Če kolesa kupujete na trgu, uporabite senzor TPMS, ki ga je odobril prodajalec HYUNDAI, ali enakovreden izdelek, odobren za vaše vozilo.**
- **Če vaše vozilo ni opremljeno s senzorjem TPMS ali sistem TPMS ne deluje pravilno, lahko neuspešno opravite redni tehnični pregled vozila v vaši državi.**

BC3 SLO-8.indd 16 23. 11. 2020 12:43:14

PRAZNA PNEVMATIKA (MODELI Z REZERVNIM KOLESOM))

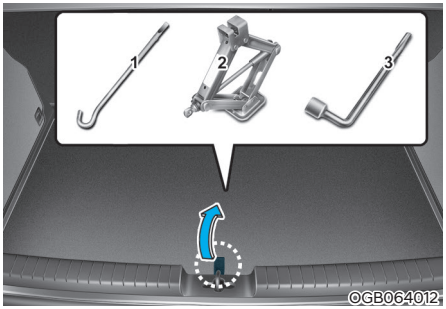
POZOR

Menjava pnevmatike je lahko nevarna. Držite se navodil za menjavo pnevmatike, da čim bolj zmanjšate možnost poškodb ali smrti.

OPOZORILO

Pri uporabi ročice dvigalke bodite silno previdni. Ravna ploskev ima namreč ostre robove, zato se lahko urežete.

Dvigalka in orodje

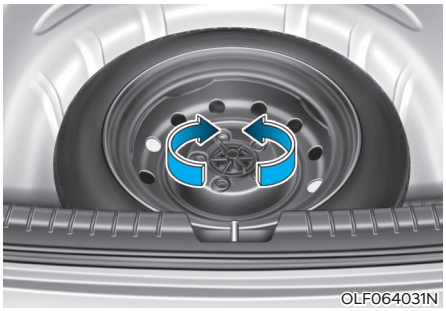


(1) Ročica dvigalke

(2) Dvigalka

(3) Ključ za matice kolesa

Dvigalka, ročica dvigalke, in ključ za matice kolesa so shranjeni pod pokrovom na dnu prtljažnega prostora.

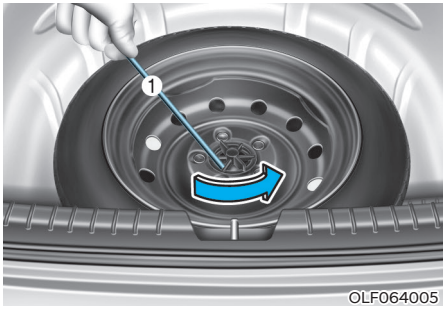


Dvigalka je predvidena samo za nujno menjavo pnevmatik.

Za odstranitev rezervne pnevmatike odvijte pritrdilni vijak.

Rezervno pnevmatiko shranite v isti predal tako, da zavrtite vijak v smeri urnega kazalca.

Če želite, da rezervna pnevmatika in orodje ne “ropotajo”, jih shranite na pravo mesto.



Če imate težave pri odvijanju pritrdilnega vijaka rezervnega kolesa, si pomagajte z ročico dvigalke.

1. Ročico dvigalke (1) vtaknite prazen prostor v vijaku.
2. Vijak odvijte v smeri obratni vrtenju urinega kazalca.

BC3 SLO-8.indd 17 23. 11. 2020 12:43:14

Menjava koles

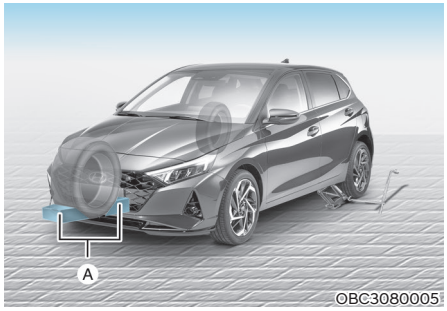
POZOR

Vozilo lahko zdrsne z dvigalke in povzroči resne poškodbe ali celo smrt tistim, ki so v bližini vozila. Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- **Nikoli se ne nahajajte pod vozilom, ki je podprto z dvigalko.**
- **Pred menjavo kolesa vozilo vedno umaknite z voznega pasu na odstavni pas. Dvigalko uporabljajte le na trdni podlagi. Če ob cesti ne najdete trdnega in ravnega mesta, pokličite na pomoč vlečno službo.**
- **Uporabljajte le dvigalko, ki je tovarniško priložena vozilu.**
- **VEDNO uporabite predvidene točke za dviganje sprednjega ali zadnjega dela vozila. Dvigalke NIKOLI ne uprite v odbijač ali drug del vozila.**
- **Ko je vozilo podprto z dvigalko, motor ne sme delovati in ga ne smete zaganjati.**
- **Ne dopustite, da bi se osebe zadrževale v vozilu, oprtem na dvigalko.**
- **Prepričajte se, da so otroci na varnem mestu, odmaknjenem od ceste in vozila, ki ga dvigujete.**

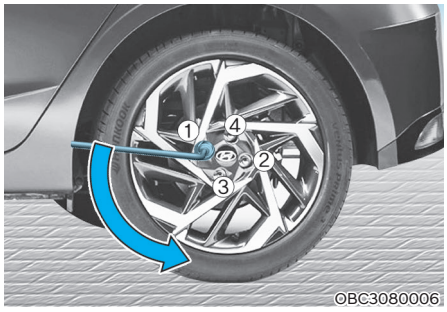
Za namestitev nadomestnega kolesa sledite spodaj napisanim navodilom:

1. Parkirajte na ravni površini.
2. Prestavno ročico prestavite v položaj P (Parkiranje -samodejni menjalnik/menjalnik z dvojno sklopko) vklopite parkirno zavoro in postavite stikalo za zagon motorja v položaj LOCK/OFF.
3. Vključite opozorilne smernike.
4. Iz vozila vzemite ključ za matice kolesa, dvigalko, ročico dvigalke in nadomestno kolo.



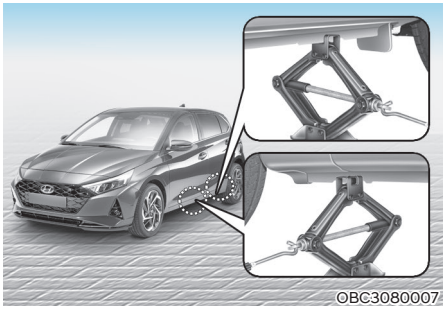
[A] : Blokada

5. Kolo, ki je diagonalno nasprotno dvigalki, zagozdite spredaj in zadaj, da se vozilo ne bo premikalo.

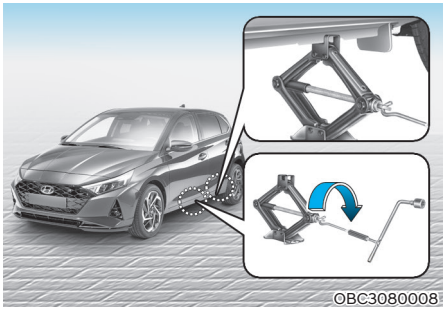


6. Sprostite matice kolesa za en zavoj v levo (v zaporedju, ki ga kaže slika), vendar jih ne odstranite, dokler kolo ni dvignjeno od tal.

BC3 SLO-8.indd 18 23. 11. 2020 12:43:14

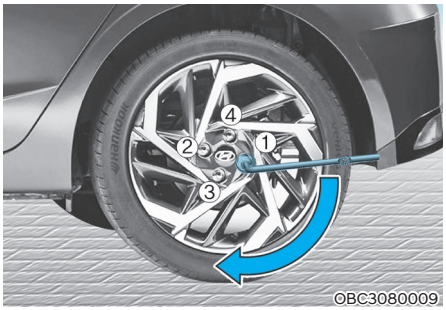


7. Dvigalko uprite v točko za dviganje, ki je najbližja kolesu, ki ga menjate. Na spodnji strani vozila so štiri podporne točke, po dve na vsaki strani vozila na spodnji strani poda.Uporabljajte le predpisane podporne točke za dviganje vozila. Za podporo dvigalke nikoli ne uporabljate katerega koli drugega dela vozila.



8. Vstavite ročico dvigalke v dvigalko in jo pričnite obračati v desno, da se vozilo dvigne od tal. Preden odstranite matice kolesa, se prepričajte, da je vozilo stabilno na dvigalki in da ni nevarnosti, da se premakne ali zdrsne.

9. S ključem za matice do konca odvijte matice in jih snemite s prsti. Kolo snemite in ga položite tako, da se ne bo odkotalilo. S koles odstranite vso umazanijo.
10. Vzemite rezervno kolo, ga dvignite,poravnajte luknje z vijaki in nataknite kolo.
11. Ko je kolo sedlo na vijake, nanje z roko privijte matice.
12. Spustite vozilo na tla, tako da ročico dvigalke obračate v nasprotni smeri urinega kazalca.



13. Nato ključ za matice kolesa namestite, kot prikazuje slika, in zategnite matice kolesa. Nastavek ključa mora do konca sesti na matico. Zategujte eno matico za drugo, dokler niste zategnili vseh. Preverite, ali so vse matice dobro zategnjene. Po menjavi kolesa priporočamo, da pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI čim prej preveri, če so matice dovolj privite. Navor za zategovanje matic: 11~13 kg.m.

BC3 SLO-8.indd 19 23. 11. 2020 12:43:14

Če imate na voljo manometer, preverite tlak v pnevmatikah (Za več informacij preberite razdelek “Kolesa in pnevmatike” v 2. poglavju). Če je tlak pod ali nad priporočeno vrednostjo, počasi odpeljite do najbližje bencinske črpalke in pnevmatiko napolnite do ustreznegatlaka. Po preverjanju in uravnavanju tlaka vedno privijte pokrov ventila, sicer lahko iz pnevmatike uhaja zrak. Če izgubite pokrov ventila, čimprej kupite nadomestnega in ga privijte. Ko kolo zamenjate, vedno vrnite kolo s prazno pnevmatiko na ustrezno mesto in pospravite dvigalko ter orodje.

OPOMBA

- **Ko namestite nadomestno kolo, čimprej preverite tlak v pnevmatiki. Po potrebi jo napolnite do predpisane vrednosti.**
- **Ko po menjavi naredite prvih 50 km, spet preglejte stanje matic, postopek pa ponovite še po 1000 km.**

OPOZORILO

Vaše vozilo ima metrične navoje na vijakih in maticah. Med menjavo pnevmatike se prepričajte, da so nameščene iste matice, ki ste jih odstranili. Če boste morali zamenjati navojne matice, se prepričajte, da imajo metrične navoje, da preprečite poškodbe vijakov in da je kolo pravilno pritrjeno na pesto. Priporočamo, da se za pomoč obrnete na pooblaščenega prodajalca HYUNDAI.

Če je kateri od kosov opreme za menjavo kolesa v slabem stanju ali poškodovan, ne menjajte kolesa sami, temveč pokličite pomoč.

Uporaba zasilnega nadomestnega kolesa (nekateri modeli)

Zasilno nadomesto kolo je namenjeno le uporabi v nujnih primerih. Z zasilnim nadomestnim kolesom se vozite previdno in upoštevajte varnostna navodila.

POZOR

Da bi preprečili nezgode zaradi slabših zmogljivosti zasilne pnevmatike:

- **Zasilno nadomestno kolo je namenjeno le uporabi v nujnem primeru.**
- **NIKOLI ne prekoračite hitrosti 80 km/h.**
- **Ko je nameščeno zasilno nadomestno kolo, ne prekoračite največje obremenitve, navedene na nadomestni pnevmatiki.**
- **Originalno pnevmatiko namestite na vozilo takoj, ko je to mogoče. Ob okvari nadomestnega kolesa lahko pride do poškodb ali smrti potnikov.**

BC3 SLO-8.indd 20 23. 11. 2020 12:43:14

Pri uporabi zasilnega nadomestnega kolesa upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Preverite tlak v zasilnem nadomestnem kolesu. Tlak v zasilnem kolesu naj znaša 420 kPa (4,2 bara).
- Z nameščenim zasilnim nadomestnim kolesom vozila ne perite v avtomatski avtopralnici.
- Zasilnega nadomestnega kolesa ne nameščajte na drugo vozilo, saj je zasnovano izključno za uporabo na vašem vozilu.
- Profil manjše nadomestne pnevmatike se hitreje obrabi kot profil navadne pnevmatike. Redno jo preverjajte in jo po potrebi zamenjajte s pnevmatiko enakih dimenzij.
- Ne uporabljajte več zasilnih nadomestnih koles hkrati.
- Če je nameščeno zasilno nadomestno kolo, ne vlecite prikolice.

OPOMBA

Po menjavi kolesa mora biti navor za zategovanje matic ustrezno nastavljen. Pravilen navor za zategovanje matic je 11-13 kg.m.

OPOZORILO

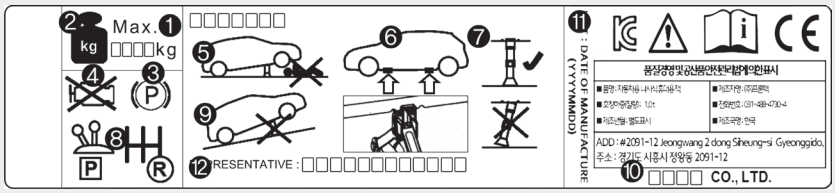
V izogib poškodbam na vozilu ter poškodbam zasilnega nadomestnega kolesa upoštevajte naslednje nasvete:

- **Hitrost prilagodite razmeram na cesti, da se izognete oviram, kot so luknje ali kamenje.**
- **Izogibajte se vožnji čez ovire. Premer nadomestnega kolesa je manjši, zato je vozilo 25 mm nižje in lahko pride do poškodbe vozila.**
- **Na zasilno nadomestno kolo ne nameščajte snežnih verig. Zaradi manjših dimenzij veriga ne bo ustrezala. Lahko poškodujete vozilo ali izgubite verigo.**
- **Zasilno nadomestno kolo uporabite le začasno in le na enem kolesu.**

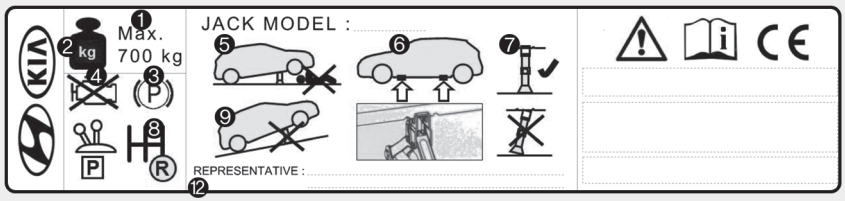
BC3 SLO-8.indd 21 23. 11. 2020 12:43:14

Nalepka na dvigalki

■ Tip A



■ Tip B



OHYK065011/OAC3N070038TU

Dejanska nalepka na dvigalki se lahko razlikuje od prikazane na sliki. Za natančne informacije glejte nalepko, ki se nahaja na dvigalki.

1. Ime modela
2. Največja dovoljena obremenitev
3. Med uporabo dvigalke, zategnite parkirno zavoro.
4. Med uporabo dvigalke, ugasnite motor vozila.
5. Ne lezite pod vozilom, ki je podprto z dvigalko.
6. Dvigalko vedno namestite na mesta na avtomobilu, ki so za to pripravljena.
7. Med dvigovanjem vozila mora biti noga dvigalke nameščena pravokotno na dvižno točko.
8. Prestavite v vzvratno prestavo pri vozilih z ročnim menjalnikom ali prestavite prestavno ročico v položaj P pri vozilih s samodejnim menjalnikom / menjalnikom z dvojno sklopko.
9. Dvigalko vedno uporabljajte na trdih tleh.
10. Proizvajalec dvigalke.
11. Datum proizvodnje
12. Zastopnik in naslov

BC3 SLO-8.indd 22 23. 11. 2020 12:43:15

EC Deklaracija o skladnosti dvigalke

Tip A

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CE

TÜV SÜD Product Service

Attestation of Conformity

No. M8A 057070 0031 Rev. 00

Holder of Certificate: **Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd.**
East of High-Technological Development
Zone, Chengde
067000 Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Product: **Mechanical jack**
Scissors jack

Model(s): **09110-C8000**

Parameters:

Rated load (kg):	700
Max. height (mm):	340
Min. height (mm):	100
Lifting height with rated load (mm):	220-340
Net weight (kg):	2.2

Tested according to: EN 1494:2000/A1:2008

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed equipment (not Annex IV equipment) complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 704352006301-00

Date, 2020-07-16

(Junjie Xu)

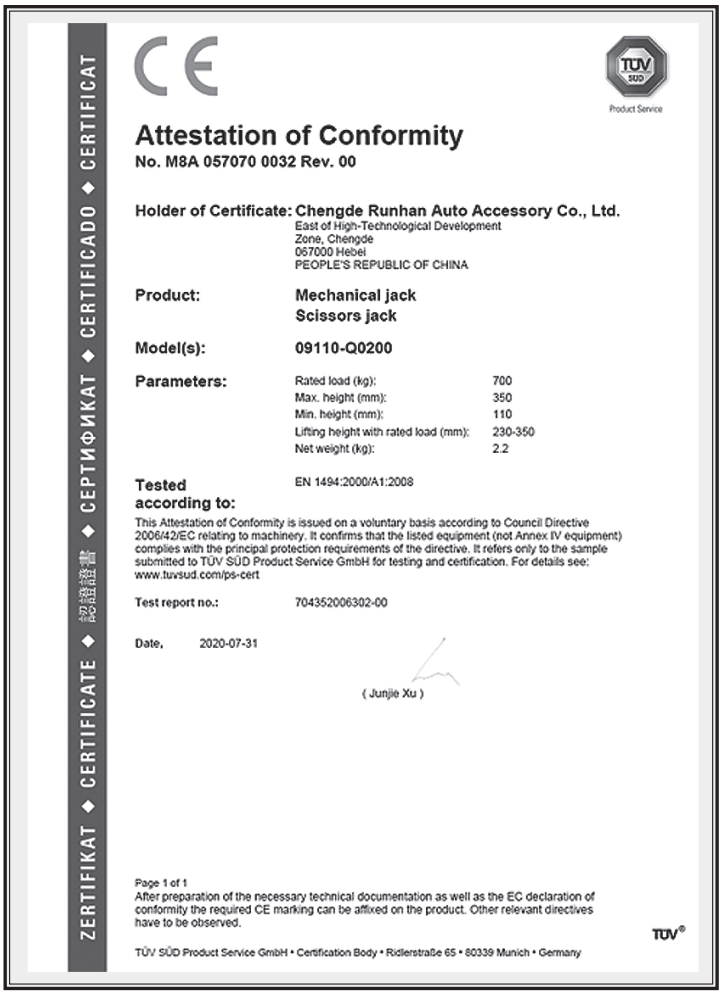
Page 1 of 1
After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

TÜV®

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

OBC3080031TU

BC3 SLO-8.indd 23 23. 11. 2020 12:43:15



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CE

TÜV SÜD Product Service

Attestation of Conformity

No. M8A 057070 0032 Rev. 00

Holder of Certificate: **Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd.**
East of High-Technological Development
Zone, Chengde
067000 Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Product: **Mechanical jack**
Scissors jack

Model(s): **09110-Q0200**

Parameters:

Rated load (kg):	700
Max. height (mm):	350
Min. height (mm):	110
Lifting height with rated load (mm):	230-350
Net weight (kg):	2.2

Tested according to: EN 1494:2000/A1:2008

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed equipment (not Annex IV equipment) complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 704352006302-00

Date, 2020-07-31

(Junjie Xu)

Page 1 of 1
After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

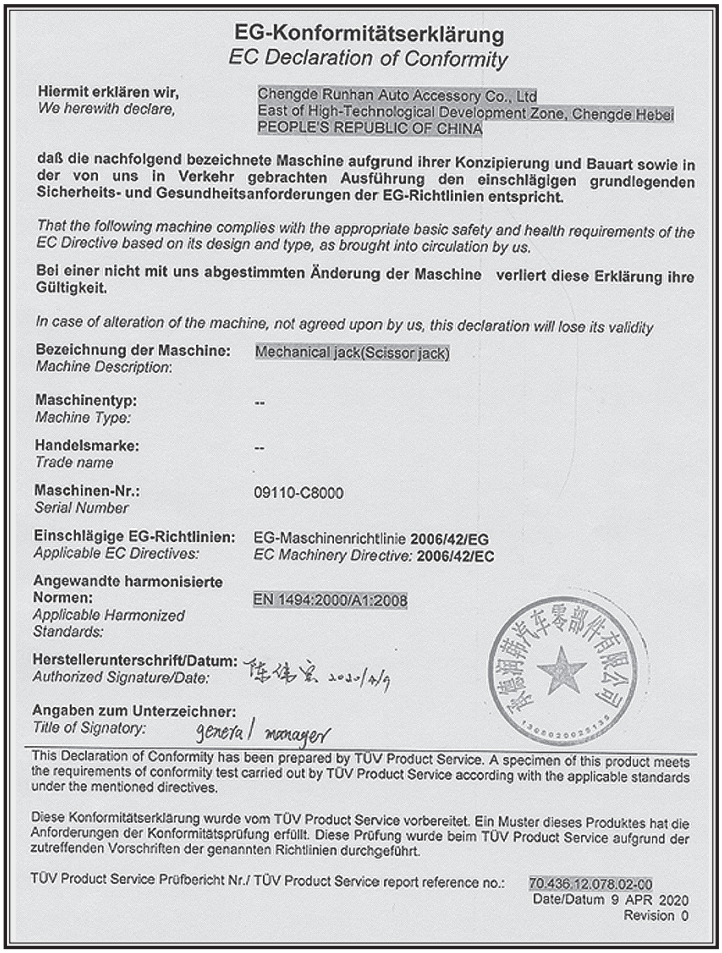
TÜV®

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

OBC3080032TU

BC3 SLO-8.indd 24 23. 11. 2020 12:43:15

Tip B



EG-Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, / *We herewith declare,*
Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd
East of High-Technological Development Zone, Chengde Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Bezeichnung der Maschine: / *Machine Description:* Mechanical jack(Scissor jack)

Maschinentyp: / *Machine Type:* --

Handelsmarke: / *Trade name* --

Maschinen-Nr.: / *Serial Number* 09110-C8000

Einschlägige EG-Richtlinien: / *Applicable EC Directives:* EG-Maschinenrichtlinie **2006/42/EG** / *EC Machinery Directive:* **2006/42/EC**

Angewandte harmonisierte Normen: / *Applicable Harmonized Standards:* EN 1494:2000/A1:2008

Herstellerunterschrift/Datum: / *Authorized Signature/Date:* 2020/4/9

Angaben zum Unterzeichner: / *Title of Signatory:* general manager

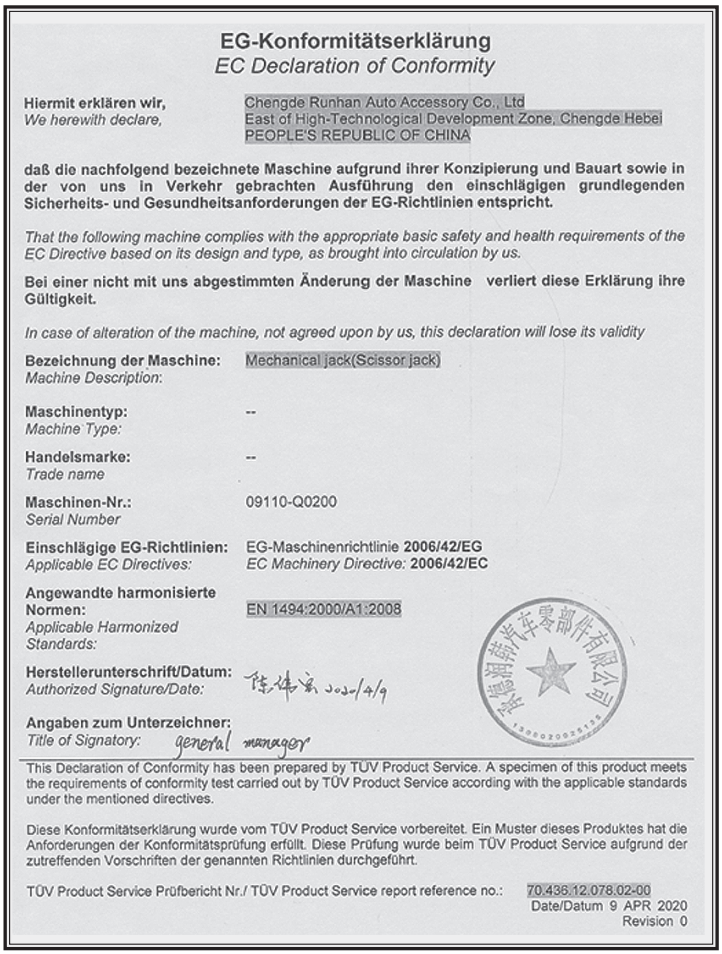
This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.

TÜV Product Service Prüfbericht Nr./ TÜV Product Service report reference no.: 70.436.12.078.02-00
Date/Datum 9 APR 2020
Revision 0

OBC3080029

BC3 SLO-8.indd 25 23. 11. 2020 12:43:15



EG-Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, / *We herewith declare,*
Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd
East of High-Technological Development Zone, Chengde Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Bezeichnung der Maschine: / *Machine Description:* Mechanical jack(Scissor jack)

Maschinentyp: / *Machine Type:* --

Handelsmarke: / *Trade name* --

Maschinen-Nr.: / *Serial Number* 09110-Q0200

Einschlägige EG-Richtlinien: / *Applicable EC Directives:* EG-Maschinenrichtlinie **2006/42/EG** / *EC Machinery Directive:* **2006/42/EC**

Angewandte harmonisierte Normen: / *Applicable Harmonized Standards:* EN 1494:2000/A1:2008

Herstellerunterschrift/Datum: / *Authorized Signature/Date:* 2020/4/9

Angaben zum Unterzeichner: / *Title of Signatory:* general manager

This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

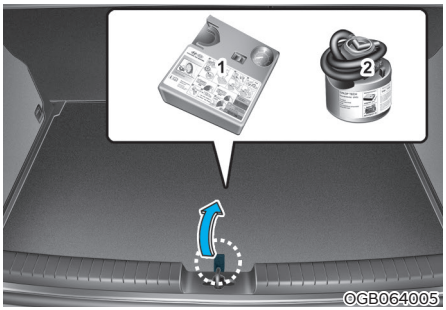
Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.

TÜV Product Service Prüfbericht Nr./ TÜV Product Service report reference no.: 70.436.12.078.02-00
Date/Datum 9 APR 2020
Revision 0

OBC3080030

BC3 SLO-8.indd 26 23. 11. 2020 12:43:15

PRAZNA PNEVMATIKA (MODELI S PRIBOROM ZA POPRAVILO PNEVMATIKE, NEKATERI MODELI)



Pred uporabo pribora preberite navodila za uporabo.

(1) Kompresor

(2) Posoda s tesnilnim sredstvom

Popravilo pnevmatike s priborom je zgolj začasno popravilo, zato priporočamo, da čimprej obiščete pooblaščeni servis HYUNDAI, da okvarjeno pnevmatiko pregleda serviser.

OPOMBA

- Eno tesnilo za eno pnevmatiko

Če imate prazni dve ali več pnevmatik, ne uporabite pribora za popravilo, kajti priloženo tesnilno sredstvo se lahko uporabi le za eno prazno pnevmatiko.

POZOR

Bočnice pnevmatik

Ne uporabljajte pribora za popravilo pnevmatike za popravilo predrtja v bokih pnevmatik. To lahko povzroči nesrečo zaradi okvare pnevmatike.

POZOR

Začasno popravilo

Pnevmatiko morate dati popraviti takoj, ko bo to mogoče, ker pnevmatika popravljena s priborom lahko izpušča zrak.

Uvod



Pribor TireMobility (TMK) omogoča, da lahko tudi ob predrtju pnevmatike nadaljujete vožnjo.

Pribor sestavljen iz kompresorja in sredstva za tesnjenje učinkovito zatesni večino lukenj na pnevmatikah osebnih vozil, ki so jih povzročili žeblji ali podobni predmeti, in pnevmatiko ponovno napolni.

Ko se prepričate, da je pnevmatika zatesnjena, lahko previdno vozite (največ 80 km/h) do najbližjega servisa (največ 200 km), kjer vam bodo okvarjeno pnevmatiko zamenjali.

Nekaterih pnevmatik, zlasti če je luknja večja ali če je predrta stena pnevmatike, ni mogoče zatesniti.

Padec tlaka v pnevmatiki lahko pnevmatiko okvari.

Izogibajte se sunkovitemu zavijanju zlasti, če je vozilo močno natovorjeno.

Pribor ni zasnovan kot trajen način popravila in ga lahko uporabite le za eno pnevmatiko.

V nadaljevanju je korak za korakom opisan postopek, kako lahko predrto pnevmatiko začasno zatesnite na preprost in zanesljiv način.

Preberite tudi “Navodila za varno uporabo pribora za popravilo pnevmatik”.

BC3 SLO-8.indd 27 23. 11. 2020 12:43:16

Varna uporaba pribora za popravilo pnevmatik

- Vozilo parkirajte dovolj stran od ceste, da vas pri uporabi pribora TMK ne bodo motila druga vozila. V opozorilo drugim voznikom na vidno mesto za vozilom postavite varnostni trikotnik.
- Da se vozilo med popravljanjem zagotovo ne bo premaknilo, vedno zategnite parkirno zavoro tudi, če vozilo stoji na popolnoma ravnem terenu.
- Pribor TMK uporabite samo za tesnjenje/polnjenje pnevmatik osebnih vozil. S tesnilnim sredstvom in priborom lahko zatesnite le poškodbe na voznem delu pnevmatike.
- Ne uporabljajte ga za pnevmatike motornih koles, koles ali drugih vozil.
- Če sta poškodovana pnevmatika in kolo, zaradi vaše varnosti ne uporabljajte pribora za popravilo pnevmatik.
- Za poškodbe pnevmatike, ki so večje od 6 mm je mogoče, da pribor za popravilo ne bo zadostoval za zatesnitev. Priporočamo vam, da se posvetujete s pooblaščenim serviserjem vozil Hyundai.
- Pribora za popravilo pnevmatik ne uporabljajte, če je pnevmatika močno poškodovana, ker ste vozili s prazno pnevmatiko ali ste imeli premalo tlaka v pnevmatiki.
- Ne odstranjujte žebljev, vijakov ali drugih predmetov, ki so predrli pnevmatiko.
- Če vozilo stoji na prostem, naj motor deluje, sicer lahko delovanje kompresorja izprazni akumulator.
- Med uporabo pribora TMK nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Kompresor naj ne deluje več kot 10 minut naenkrat, ker se lahko sicer pregreje.
- Pribora za popravilo pnevmatik ne uporabljajte pri temperaturi pod -30 °C.

BC3 SLO-8.indd 28 23. 11. 2020 12:43:16

Sestavni deli pribora za krpanje predrte pnevmatike



1. Nalepka za omejitev hitrosti
2. Posoda in nalepka s tesnilno maso z omejitvijo hitrosti
3. Cev za polnjenje kolesa
4. Priključki in kabel za neposredno povezavo vtičnice
5. Držalo za plastenko s tesnilno maso
6. Kompresor
7. Stikalo za vklop / izklop
8. Manometer za prikaz tlaka v pnevmatikah
9. Gumb za zmanjšanje tlaka v pnevmatikah
10. Cev za povezavo kompresorja in plastenke za tesnilno maso ali kompresorja in kolesa

Vtič, kabel in povezovalna cev so shranljeni v ohišju kompresorja.

Natančno upoštevajte vrstni red postopka, sicer lahko tesnilno sredstvo izteče iz posode, ki je pod visokim tlakom.

BC3 SLO-8.indd 29 23. 11. 2020 12:43:16

POZOR

Pretečen rok uporabe

Pretečen rok uporabe tesnilnega sredstva.

Če je tesnilnemu sredstvu pretekel rok uporabe, ki je odtisnjen na embalaži, ga ne uporabite.

POZOR

Tesnilno sredstvo

- **Hranite izven dosega otrok.**
- **Ne sme priti v stik z očmi.**
- **Ne smete ga zaužiti.**

Natančno upoštevajte vrstni red postopka, sicer lahko tesnilno sredstvo izteče iz posode, ki je pod visokim tlakom.

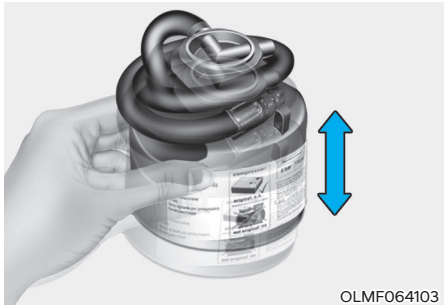
POZOR

Če želite dopolniti tlak v pnevmatikah (ne pri praznih pnevmatikah), sledite navodilom "Preverjanje tlaka v pnevmatikah" v tem poglavju.

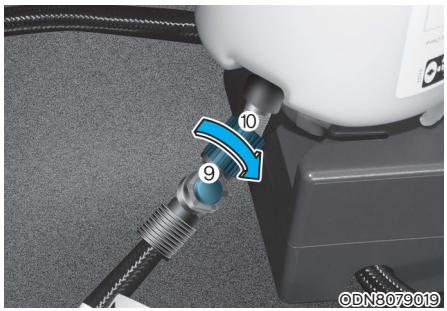
Uporaba pribora za krpanje predrte pnevmatike

OPOZORILO

Odstranite nalepko z oznako omejitve hitrosti (1) s posode s tesnilnim sredstvom (2) in jo postavite na zelo vidno mesto v notranjosti vozila, da opozarja voznika naj ne vozi prehitro.

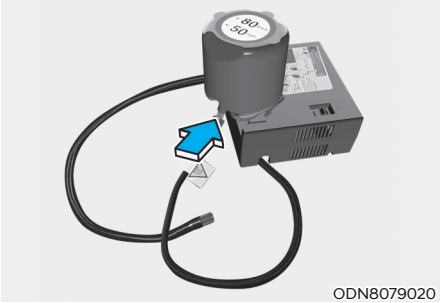


1. Pretresite pločevinko s tesnilnim sredstvom (2).



2. Privijte priključno cev (10) na priključek plastenke s tesnilom.
3. Prepričajte se, da gumb (9) na kompresorju ni pritisnjen.
4. Odvijte pokrov ventila z ventila okvarjenega kolesa in na ventil privijte cev za polnjenje (3) steklenice s tesnilno maso.

BC3 SLO-8.indd 30 23. 11. 2020 12:43:16



5. Plastenko s tesnilno maso vstavite v ohišje (5) kompresorja tako, da je plastenka v pokončnem položaju.
6. Prepričajte se, da je kompresor izklopljen, položaj 0.



OPOMBA

Prepričajte se, da dobro namestite cev za polnjenje na ventil. Če to ne storite lahko tesnilno sredstvo steče nazaj in zamaši cev za polnjenje.



7. Vtič električnega kabla kompresorja (4) vstavite v vtičnico vozila.
8. S ključem za vžig v položaju ON vključite kompresor in ga pustite teči približno 5~7 minut, da se tesnilno sredstvo napolni do primernega tlaka. (glejte Pnevmatike in kolesa v 2. poglavju). Tlak, ki je v pnevmatiki po tem ni pomemben saj ga noste preverili/popravili kasneje.

   Pazite, da pnevmatike ne napolnite preveč. Poleg tega pazite, da ne stojite preblizu pnevmatiki, ki jo polnite.

OPOMBA

Tlak v pnevmatiki

Vozila ne vozite, če je tlak v pnevmatikah nižji kot 2,0 bara (200kpa). To lahko povzroči nesrečo zaradi nenadne okvare pnevmatike.

9. Izključite kompresor.
10. Odstranite cevi z nastavka osode s tesnilnim sredstvom in z ventila pnevmatike.

Vrnite sestavne dele kompleta na za to predvideno mesto v vozilu.

BC3 SLO-8.indd 31 23. 11. 2020 12:43:16

POZOR

Ogljikov monoksid

Če motor deluje v slabo prezračenem ali neprezračenem prostoru (na primer, v zgradbi), lahko pride do zastrupitve in zadušitve z ogljikovim monoksidom.

Razporeditev tesnilnega sredstva

11. Takoj odpeljite in vozite približno 7~10 km (približno 10 min), da se tesnilno sredstvo enakomerno prerazporedi po pnevmatiki.

Ne vozite hitreje kot 80 km/h. Če je le mogoče ne vozite počasneje kot 20 km/h.

Če med vožnjo občutite nenavadno tresenje, druge motnje v vožnji ali hrup, upočasnite in previdno vozite do najbližjega mesta, kjer lahko varno ustavite.

Pokličite pomoč na cesti ali vlečno službo. Ko uporabite pribor za polnjenje predrte pnevmatike lahko s tesnilnim sredstvom poškodujete senzorje in kolesa.

Preverjanje tlaka v pnevmatikah

1. Ko ste prevozili približno 7~10 km (približno 10 min), ustavite na primernem in varnem mestu.
2. Povezovalno cev (10) kompresorja povežite neposredno z ventilom na pnevmatiki.
3. Vtič električnega kabla kompresorja vstavite v vtičnico vozila.
4. Tlak v pnevmatiki morate naravnati na priporočeno vrednost.

   Z vključenim motorjem nadaljujte naslednji postopek.

   - Za dopolnitev tlaka v pnevmatiki: stikalo kompresorja preklopite v položaj vključeno. Trenutni tlak v pnevmatiki preverite tako, da na kratko izključite kompresor.

Informacija

Merilnik tlaka lahko prikazuje nekoliko višjo vrednost od dejanske v času delovanja. Če želite natančno vrednost tlaka, mora biti kompresor izključen.

OPOMBA

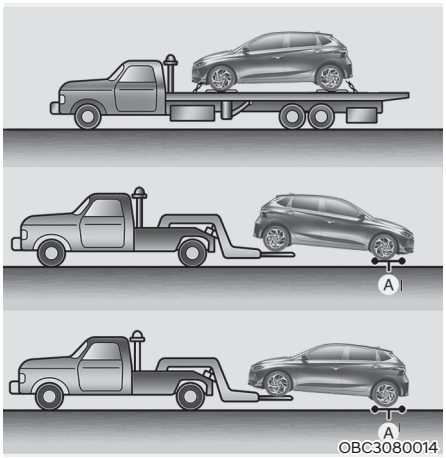
- Ventil za tlak v pnevmatikah

Priporočamo, da kupite tesnilno maso za pnevmatike pri pooblaščenem prodajalcu HYUNDAI. Ko zamenjate pnevmatiko z novo, je treba odstraniti tesnilo na tlačnem ventilu v pnevmatikah in kolesu, zato priporočamo, da tlak v pnevmatikah pregleda pooblaščeni prodajalec HYUNDAI.

BC3 SLO-8.indd 32 23. 11. 2020 12:43:16

VLEKA VOZILA

Vlečna služba



[A] : Vlečni voziček

Če je v sili potrebna vleka vozila vam priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega serviserja Hyundai ali vlečno službo.

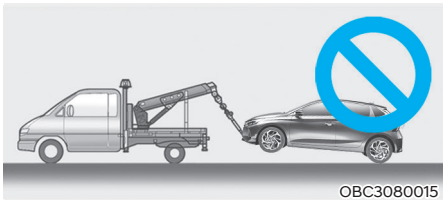
Da preprečite poškodbe vozila, ga je potrebno pravilno dvigniti in vleči. Priporočljiva je vleka s podstavnimi vozički, ali dvig celotnega vozila. Sprejemljiva je tudi vleka z zadnjimi kolesi na tleh (brez podstavnega vozička) in vzdignjenimi sprednjimi kolesi (kot kaže slika).

Pri poškodbi koles ali obes oz. če vlečete vozilo s prednjimi kolesi na tleh, pri vleki vedno uporabljajte podstavni voziček pod prednjimi kolesi.

Če vozilo vleče profesionalna vlečna služba, ki ne uporablja transportnega vozička, je vedno treba dvigniti prednji del vozila, ne zadnjega.

OPOZORILO

- **Vozila ne vlecite s sprednjimi kolesi na tleh, saj lahko to poškoduje vozilo.**



- **Vozila ne vlecite z avtovleko, ki ima ima premično podlago. Uporabite opremo, ki dvigne kolesa ali podstavek.**



BC3 SLO-8.indd 33 23. 11. 2020 12:43:16

V primeru vleke vašega vozila v sili, brez podstavnih vozičkov.

1. Ključ za vžig premaknite v položaj ACC.
2. Ročico menjalnika premaknite v položaj N (prosti tek).
3. Sprostite parkirno zavoro.

OPOZORILO

Če ročice menjalnika ne prestavite v položaj N (prosti tek), lahko pride do okvare menjalnika.

Odstranljiva vlečna kljuka



1. Odprite vrata prtljažnika in izvlecite vlečno kljuko iz torbice.

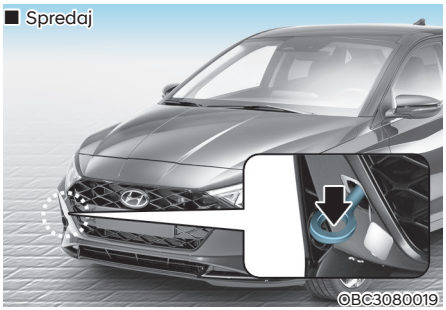


2. Odstranite pokrov odprtine na odbijaču s pritiskom na spodnji del pokrova.
3. Z obračanjem v smeri vrtenja urinega kazalca kljuko trdno privijte v navojno odprtino.
4. Po uporabi vlečno kljuko odvijte in ponovno namestite pokrov.

BC3 SLO-8.indd 34 23. 11. 2020 12:43:16

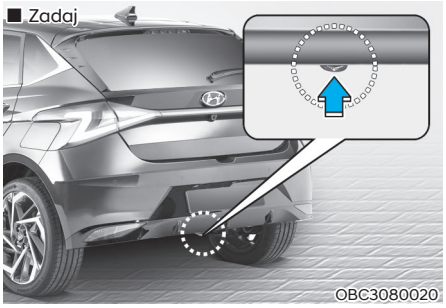
Vleka vozila v nujnem primeru

■ Spredaj



OBC3080019

■ Zadaj



OBC3080020

Če je v sili potrebna vleka vozila vam priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega Hyundaievega serviserja ali vlečno službo.

Če vlečna služba ni na voljo, lahko vozilo zasilno vlečete s pomočjo vrvi ali verige, ki je pritrjene na vlečno kljuko pod sprednjim (ali zadnjim) delom vozila.

Pri vleki vozila s pomočjo vrvi ali verige bodite izredno previdni. V vozilu mora sedeti voznik, da vozilo usmerja in zavira.

Tako vlečenje lahko izvajate samo na cestah s trdno podlago, na kratkih razdaljah in pri nizkih hitrostih. Poleg tega morajo biti kolesa, osi, pogon, volanski sistem in zavore v dobrem stanju.

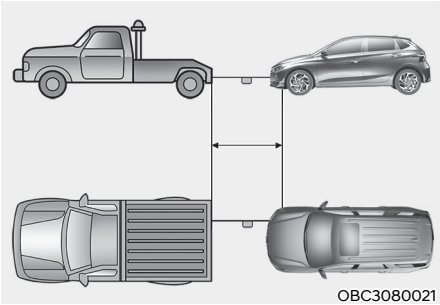
OPOZORILO

Ko vozilo vlečete s pomočjo vlečnih kljuk mora biti voznik v vozilu, da nadzira volanski mehanizem in zaviranje. Ostali potniki ne smejo biti v vlečenem vozilu.

Vedno sledite spodaj napisanim varnostnim ukrepom:

- Ključ za zagon obrnite v položaj ACC, da se volanski obroč ne zaklene.
- Prestavno ročico prestavite v položaj N (prosti tek).
- Sprostite parkirno zavoro.
- Zavorni pedal pritisnite z večjo silo, kot običajno, saj bo zavorni učinek manjši.
- Obračanje volana bo napornejše, saj podpora volanskega sistema ne bo na voljo.
- Vozilo, ki bo vleklo vaše vozilo, mora biti težje od vašega.
- Oba voznika se morata med sabo ves čas sporazumevati.
- Pred vleko v sili preverite, da kljuka ni zlomljena ali poškodovana.
- Vrv ali verigo varno pritrdite na kljuko.
- Vlečne kljuke ne obremenjujte sunkovito. Vozilo vlecite s konstantno, enakomerno silo.

BC3 SLO-8.indd 35 23. 11. 2020 12:43:16


OBC3080021

- Vlečna vrv ali veriga naj ne presega 5 m. Za boljšo vidljivost na sredino vrvi privežite rdečo krpo (široko približno 30 cm).
- Med vožnjo pazite, da je vlečna vrv stalno napeta.
- Pred vleko vozila vedno preverite nivo tekočine v avtomatiziranem ročnem menjalniku. Če ni zadostne količine tekočine, morate za vleko uporabiti podstavni voziček.

OPOMBA

Če vlečete vozilo pospešujte in zavirajte zmerno, hkrati pa poskribte, da obdržite napetost vlečne vrvi oz. verige. V nasprotnem primeru lahko poškodujete vlečne kljuke ali vozilo.

OPOMBA

Da bi se izognili poškodbam vašega vozila pri vleki, upoštevajte naslednja navodila:

- **Ko uporabljate vlečno kljuko, vozilo vedno vlecite naravnost naprej. Nikoli ne vlečite od strani ali pod navpičnim kotom.**
- **Vlečne kljuke ne uporabljajte za vleko, če so kolesa obtičala v blatu, pesku ali v katerem drugem stanju, iz katerega se vozilo z lastno močjo ne more izvleči.**
- **Resnim poškodbam menjalnika se pri vleki drugega vozila izognete tako, da pri vožnji ne presežete hitrosti 15 km/h, razdalja pa naj ne bo daljša od 1.5 km. (za vozila z avtomatiziranim ročnim menjalnikom).**
- **Vozilo lahko vlečete pri hitrosti do 25 km/h ali manj vendar le do približno 20 km (za vozila z ročnim menjalnikom).**

BC3 SLO-8.indd 36 23. 11. 2020 12:43:16

OPREMA ZA POMOČ V SILI (NEKATERI MODELI)

Vaše vozilo je opremljeno z opremo za nujne primere, ki vam pomaga pri odzivanju na nujne primere.

Gasilni aparat

Če ste opazili manjši ogenj in znate rokovati z gasilnim aparatom, sledite opisanemu postopku.

1. Potegnite zaponko, ki se nahaja na vrhu gasilnega aparat, ki služi kot varovalo, da se aparat nenamenoma ne sproži.
2. Šobo gasilnega aparata usmerite proti ognju.
3. Od ognja morate biti oddaljeni približno 2.5 m. Nato pritisnite na ročico, da sprožite gasilni aparat. Če ročico sprostite bo aparat prenehal z delovanjem.
4. Poškropite po celotni površini ognja. Ko ste ogenj pogasili, še nekaj časa opazujte, da nikjer nič več ne tli.

Komplet prve pomoči

V škatli s prvo pomočjo se nahajajo povoji, gaze, lepilni trak in podobne stvari, ki vam lahko pomagajo pri nudenju prve pomoči.

Varnostni trikotnik

Varnostni trikotnik postavite na cesto, da opozori prihajajoča vozila v nujnih primerih, na primer, ko je vozilo zaradi težav parkirano ob cesti.

Merilnik tlaka v pnevmatikah

Pnevmatike z vsakodnevno uporabo izgubijo nekaj tlaka in občasno boste morali dodati nekaj zraka. To ni znak, da pnevmatika pušča ampak je le posledica vsakdanje uporabe. Kadar preverjate tlak v pnevmatikah morajo biti pnevmatike hladne.

Če želite preveriti tlak v pnevmatikah, sledite opisanemu postopku:

1. Odvijte pokrovček ventila na pnevmatiki.
2. Merilnik pritisnite na ventil pnevmatike. Ob tem bo ušlo nekaj zraka, vendar pazite, da merilnik močno pritisnete, da ne uide še več zraka.
3. Le močan pritisk na ventil bo aktiviral merilnik.
4. Iz merilnika preberite tlak v pnevmatikah vašega avtomobila.
5. Vrednost priporočljivega tlaka v pnevmatikah je navedena v 2. poglavju.
6. Ponovno namestite pokrovček ventila.

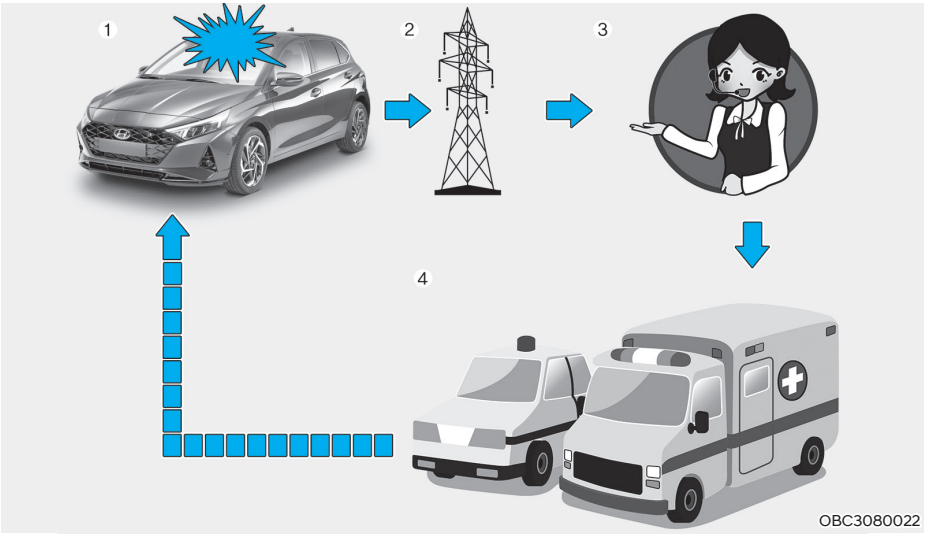
BC3 SLO-8.indd 37 23. 11. 2020 12:43:16

PAN-EVROPSKI SISTEM ZA KLIC V SILI - ECALL (NEKATERI MODELI)

Vaše vozilo je opremljeno z napravo*, ki je povezana z evropskim sistemom za klic v sili eCall, ki aktivira klic v sili na center za obveščanje. Evropski sistem eCall je samodejni klic v sili, ki ga sistem opravi v primeru nesreče ali drugih nesreč** na cestah Evrope. (le v državah, ki so sprejele to zakonodajo)

Sistem omogoča stik z operaterjem na centru za obveščanje v primeru nesreče v primeru nesreče na cestah v Evropi. (le v državah, ki so sprejele to zakonodajo)

Sistem eCall v center za obveščanje pošlje podatke, ki so predpisani po Evropski zakonodaji - lokacija vozila, tip vozila, VIN vozila (identifikacijska številka vozila), smer vožnje.



1. Nesreča na cesti
2. Brezžična povezava
3. Center za obveščanje (PSAP)
4. Reševalci

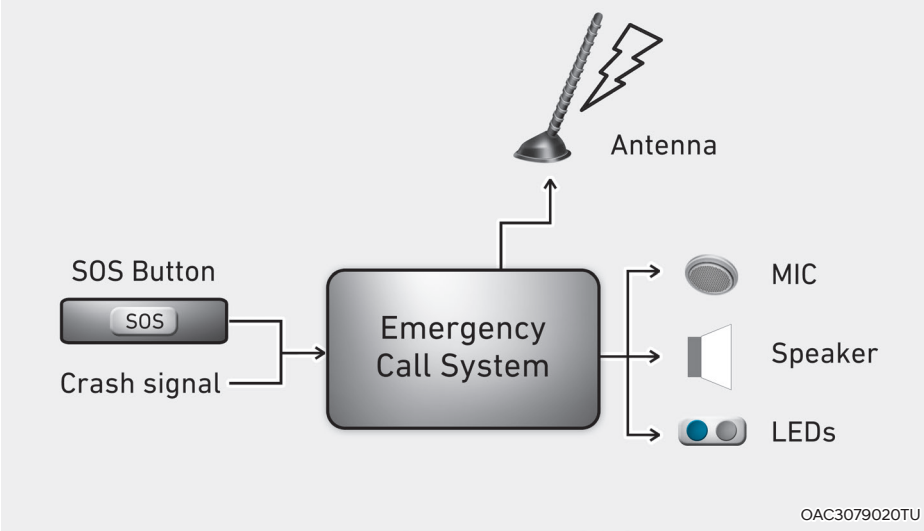
* Naprava za sistem eCall pomeni opremo, ki je vgrajena v vozilu in omogoča povezavo z evropskim sistemom ta klic v sili eCall.

** “Ostale nesreče” pomeni katerokoli nesrečo na cesti v Evropi (le v državah, ki so sprejele to zakonodajo) , ki ima za posledico poškodovane osebe in/ali potrebo po nujni pomoči. V primeru, da opazite katerokoli nesrečo, morate ustaviti vozilo in pritisniti gume SOS (lokacija gumba je opisana v poglavju “Sistem za klic vsili eCall (nekateri modeli)”. Ob klicanju, sistem zbere potrebne informacije o vozilu (iz katerega je opravljen klic), po tem sistem poveže vozilo z operaterjem centra za obveščanje (PSAP), da klicatelj navede razlog za klic.

BC3 SLO-8.indd 38 23. 11. 2020 12:43:17

Ko podatke, ki so shranjeni v sistemu prejme center za obveščanje, le-ta pomaga vozniku in potnikom s pravim načinom pomoči. Ko je operacija reševanja končana bodo podatki izbrisani.

Opis sistema eCall v vozilu



Pregled vgrajenega sistema za klic v sili eCall, njegovo delovanje in uporabnost: glejte v tem poglavju. Storitev klica v sili eCall na 112 številko je javna storitev, ki je na razpolago vsem in je brezplačna.

Klic na 112 se aktivira samodejno, glede na zaznavanje v vozilo vgrajenih senzorjev v primeru hujše nesreče.

BC3 SLO-8.indd 39 23. 11. 2020 12:43:17

Klic se bo samodejno aktiviral tudi, če je vozilo opremljeno s sistemom TPS, ki ne deluje v primeru hujše nesreče.

Klic v sili na 112 s pomočjo eCall sistema lahko sprožite tudi ročno, če je potrebno. V tem delu priročnika najdete tudi navodila za ročno aktiviranje klica.

V primeru kritične okvare sistema, ki bi onemogočil klic na 112 iz vozila, bo sistem izpisal opozorila, ki so opisana v nadaljevanju.

Informacija o obdelavi podatkov

Obdelava osebnih podatkov, ki jih posredujete preko klica na 112 je v skladu s pravili podanimi v Direktivi 95/46/EC (1) in 2002/58/EC (2) Evropskega Parlamenta in Sveta.

Poleg tega je osnova obdelave podatkov na zaščiti vitalnih interesov posameznikov v skladu s 7. členom (d) Direktive 95/46/EC (3).

Obdelava takšnih podatkov je strogo omejena na neposreden namen nujnega klica na 112 številko.

Tipi podatkov in njihovi prejemniki

Sistem za klic v sili eCall lahko zbira in obdeluje le sledeče podatke:

- Identifikacijska številka vozila (VIN)
- Tip vozila (osebno ali lahko gospodarsko vozilo)
- Pogonsko gorivo (bencin/dizel/CNG/LPG/elektrika/vodik)
- Lokacija vozila in smer vožnje
- Vnosna številka samodejne aktivacije sistema in časovni odtis
- Druge informacije (če so na razpolago)

Prejemniki podatkov, ki jih je sistem eCall posredoval, so javne službe, ki imajo pooblastila javnosti in lokalne zakonodaje za sprejem klica in podatkov. Če želi center za obveščanje sprejeti te informacije mora imeti vsa potrebna pooblastila.

BC3 SLO-8.indd 40 23. 11. 2020 12:43:17

(1) Direktiva Evropskega Parlamenta in Sveta 95/46/EC, z dne 24. oktober 1995, ki govori o zaščiti posameznikov in obdelavi in prostem pretoku osebnih podatkov (OJ L 281, 23.11.1995, p. 31).

(2) Direktiva Evropskega Parlamenta in Sveta 2002/58/EC z dne 12. julij 2002, ki govori o obdelavi osebnih podatkov in zaščiti zasebnosti na področju elektronske komunikacije. (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah (OJ L 201, 31.7.2002, p. 37).

(3) Direktiva 95/46/EC je dopoljnjena s pravilom (EU) 2016/679 Evropskega Parlamenta in Sveta, z dnem 27. april 2016 in govori o zaščiti oseb in njihovih osebnih podatkov in prostem pretoku osebnih podatkov (Splošna pravila zaščite osebnih podatkov) (OJ L 119, 4.5.2016, p. 1). Direktiva in pravila veljajo od 25. 5. 2018.

Pravila o obdelavi podatkov

Sistem za klic v sili je zasnovan tako, da zagotavlja, da podatki, ki so shranjeni v spominu naprave niso na razpolago izven sistema preden je sprožen sistem eCall.

Sistem za klic v sili je zasnovan tako, da zagotavlja, da se podatke ne da izslediti in niso predmet stalnega nadzora v normalnem delovanju.

Sistem za klic v sili je zasnovan tako, da zagotavlja, da se podatki po uporabi redno odstranjujejo. Podatki o lokaciji vozila se stalno brišejo iz notranjega spomina sistema.

Podatki o lokaciji vozila se v notranji pomnilnik sistema nenehno prepisujejo, tako da se ohranijo največ tri zadnje posodobljene lokacije vozila, potrebne za normalno delovanje sistema.

Dnevnik podatkov o dejavnostih v sistemu eCall v vozilu, ki temelji na številki 112, se hrani toliko časa, kot je potrebno za dosego namena reševanja eCall v sili, v nobenem primeru pa ne več kot 13 ur od trenutka, ko je bil uveden eCall v sili.

BC3 SLO-8.indd 41 23. 11. 2020 12:43:17

Načini izvajanja pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki (lastnik vozila), ima pravico dostopa do podatkov in po potrebi zahteva popravek, izbris ali blokiranje podatkov, ki se nanašajo nanj, katerih obdelava ni v skladu z določbami Direktive 95/46 / ES. Vse tretje osebe, ki so jim bili podatki razkriti, je treba obvestiti o takem popravku, izbrisu ali blokiranju, opravljenem v skladu s to direktivo, razen če se to izkaže za nemogoče ali če vključuje nesorazmeren napor.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, se lahko pritoži pristojnemu organu za varstvo podatkov, če meni, da so bile zaradi obdelave njegovih osebnih podatkov kršene njegove pravice.

Kontaktna služba, odgovorna za obravnavo prošenj za dostop (če obstajajo): Se ne uporablja

Pan-Evropski sistem za klic v sili



Sestavni deli sistema za klic v sili, ki so vgrajeni v potniški prostor:

(1) SOS gumb

(2) LED lučka

Gumb SOS: s pritiskom gumba voznik/sopotnik kličeta na center za obveščanje.

LED: Rdeča in zelena LED lučka se prižgeta za 3 sekunde, ko ključavnico za vžig prestavite v položaj ON. Po tem se bosta ugasnili in sistem bo normalno deloval.

Če je v sistemu prišlo do kakršnekoli težave bo rdeča lučka ostala prižgana.

BC3 SLO-8.indd 42 23. 11. 2020 12:43:17

Samodejno poročanje o nesreči



Evropski sistem klica v sili samodejno opravi klic v sili na lokalni center za obveščanje, za pravilno reševanjev primeru nesreče vozila.

Za pravilno pomoč in podporo eCall sistem samodejno prenese podatke o nesreči v lokalni center za obveščanje, takoj ko se je nesreča zgodila.

V takšnem primeru klica v sili ne morete prekiniti npr. s pritiskom na gumb SOS. Sistem eCall tudi ostane povezan z operaterjem v centru za obveščanje, dokler le-ta ne odloži nujnega klica.

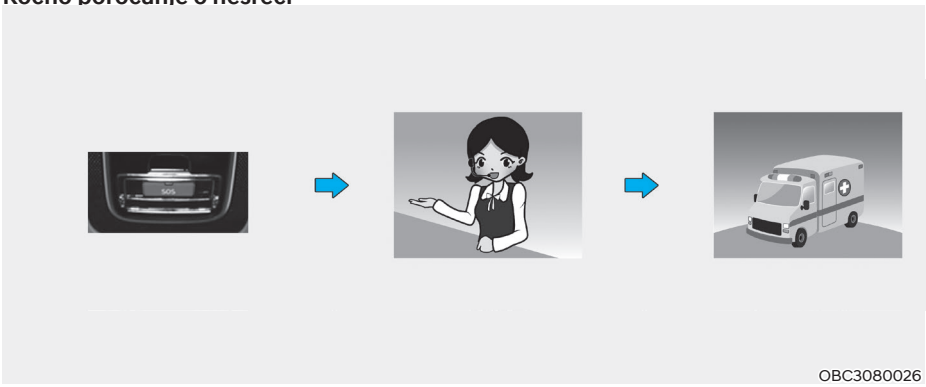
Za manjše prometne nesreče sistem eCall ne bo aktiviral samodejnega nujnega klica. Vendar pa lahko klic v sili aktivirate tudi ročno tako, da pritisnete gumb za klic v sili - SOS gumb.

OPOZORILO

Delovanje sistema je onemogočeno v primeru, da je onemogočen ali otežen mobilni signal in GPS ter Galileo oddaja signala.

BC3 SLO-8.indd 43 23. 11. 2020 12:43:17

Ročno poročanje o nesreči



Voznik ali sopotnik lahko s pritiskom na gumb SOS ročno aktivira klic v sili na center za obveščanje, če je to potrebno.

Klic lahko deaktivirate s ponovnim pritiskom na SOS gumb, če klic še ni bil vzpostavljen.

Po ročni aktivaciji klica v sili bo sistem eCall samodejno prenesel podatke o nesreči v center za obveščanje (med klicem v sili).

Preklic je možen s ponovnim pritiskom gumba v 3 sekundah. Po tem je ni več mogoče preklicati.

V primeru prometne nesreče ali druge nesreče za vklop klica v sili v ročnem načinu je potrebno:

1. Vozilo ustavite v skladu s prometnimi pravili, da zagotovite varnost sebi in drugim udeležencem v cestnem prometu;
2. Pritisnite gumb SOS, ko pritisnete gumb, se izvede registracija naprave SOS v brezžičnih telefonskih komunikacijskih omrežjih, zbira se minimalni nabor podatkov o vozilu in njegovi lokaciji v skladu s tehničnimi zahtevami naprave. Po tem se vzpostavi povezava z uradnikom vseevropskega sistema eCall zaradi razjasnitve razlogov (pogojev) klica v sili.
3. Po razjasnitvi razlogov za klic v sili uradnik centra za obveščanje (PSAP) pošlje službe za pomoč v sili in zaključi klic v sili.

Če klic v sili ni izveden v skladu z zgoraj navedenim postopkom, se šteje, da je klic v sili napačen.

BC3 SLO-8.indd 44 23. 11. 2020 12:43:17

POZOR

Energija za delovanje sistema eCall prihaja iz baterije

- **Sistem eCall črpa enegijo iz glavne baterije še 1 uro po tem, ko varnostni sistem vozila izključi celotni sistem vozila.**
- **Baterijo sistema eCall morate zamenjati vsake 3 leta. Več o tem si preberite v 9. poglavju.**

Rdeča LED osvetitev (okvara sistema)

Če se LED lučka med normalno vožnjo prižge rdeče to pomeni, da je lahko prišlo do napake v sistemu eCall. Sistem eCall naj takoj pregleda pooblaščeni zastopnik HYUNDAI. V nasprotnem primeru proizvajalec ne more garantirati ustrezno delovanje sistema eCall. Lastnik vozila prevzema odgovornost za nedelovanje sistema, če lastnik ne upošteva opozorila oz. rdeče LED lučke.

Odstranitev ali poseganje v sistem

Sistem eCall kliče v nujnih primerih za pomoč. Zato lahko kakršnokoli odstranitev ali spremembe v nastavitvah sistema eCall vplivajo na varno vožnjo. Sistem lahko opravi nenameren klic v center za obveščanje (PSAP). Zato vas prosimo, da sistema in njegovih nastavitev ne spreminjate.

BC3 SLO-8.indd 45 23. 11. 2020 12:43:17

9. Vzdrževanje

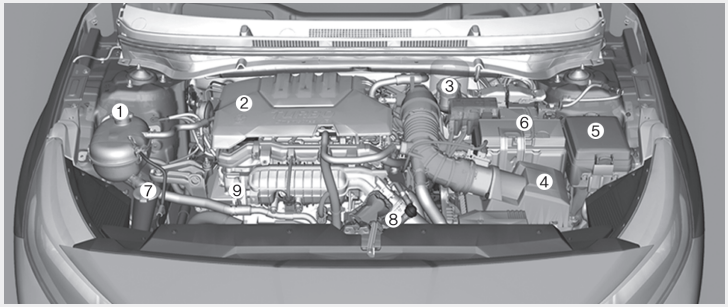
Motorni prostor 9-3
Redno vzdrževanje 9-5
Odgovornost lastnika 9-5
Varnost lastnika pri vzdrževanju 9-5
Vzdrževanje vozila s strani lastnika 9-6
Načrt vzdrževanja lastnika 9-6
Motorno olje 9-9
Preverjanje nivoja motornega olja 9-9
Preverjanje motornega olja in filtra 9-10
Hladilna tekočina motorja 9-11
Preverjanje nivoja hladilne tekočine motorja 9-11
Menjava hladilne tekočine 9-14
Tekočina za zavore/sklopko 9-15
Preverjanje nivoja zavorne tekočine /tekočine za sklopko 9-15
Tekočina aktuatorja inteligentnega ročnega menjalnika(iMT) 9-17
Preverjanje nivoja tekočine aktuatorja imt sistema 9-17
Tekočina za pranje stekel 9-18
Preverjanje nivoja tekočine za pranje stekel 9-18
Parkirna zavora 9-17
Preverjanje parkirne zavore 9-17
Zračni filter motorja 9-19
Menjava zračnega filtra 9-19
Zračni filter klimatske naprave 9-21
Pregled filtra klimatske naprave 9-21
Menjava filtra klimatske naprave 9-21
Brisalniki 9-22
Pregled metlic brisalcev 9-22
Zamenjava metlic brisalcev 9-22

Akumulator 9-24
Za dobro delovanje akumulatorja 9-24
Nalepka s podatki o zmogljivostih akumulatorja 9-24
Polnjenje akumulatorja 9-24
Ponastavitev funkcij 9-24
Pnevmatike in platišča 9-28
Skrb za pnevmatike 9-28
Priporočen tlak v hladni pnevmatiki 9-29
Preverjanje tlaka v pnevmatikah 9-29
Premeščanje pnevmatik 9-30
Naravnanost in uravnoteženost koles 9-30
Menjava pnevmatik 9-30
Menjava platišč 9-33
Oprijem pnevmatik 9-33
Vzdrževanje pnevmatik 9-33
Oznake na stranici pnevmatike 9-33
Pnevmatike z nizkim stranskim prerezom 9-36
Varovalke 9-37
Zamenjava varovalk v sklopu na voznikovi strani 9-37
Zamenjava varovalk v sklopu v motornem prostoru 9-39
Opis varovalk/relejev 9-40
Žarnice 9-55
Menjava žarnic v žarometu, pozicijski luči, smerniku 9-56
Nastavitev višine snopa v žarometih in pr. lučeh za meglo (Evropa) 9-60
Menjava žarnic v stranskem smerniku 9-64
Menjava žarnice v zadnji kombinirani luči 9-65
Menjava žarnice v tretji zavorni luči 9-69
Menjava žarnice v lučki za osvetlitev reg. tablice 9-69
Menjava žarnic v notranjih lučeh 9-70
Nega vozila 9-71
Nega zunanjosti 9-71
Nega notranjosti 9-76
Nadzor izpušnih plinov 9-79
Nadzor izpuha plinov iz ohišja motorne gredi 9-79
Nadzor uparjanja 9-79
Nadzor izpušnih plinov 9-80

9

MOTORNI PROSTOR

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV



Dejanski motorni prostor se lahko razlikuje od prikazanega.

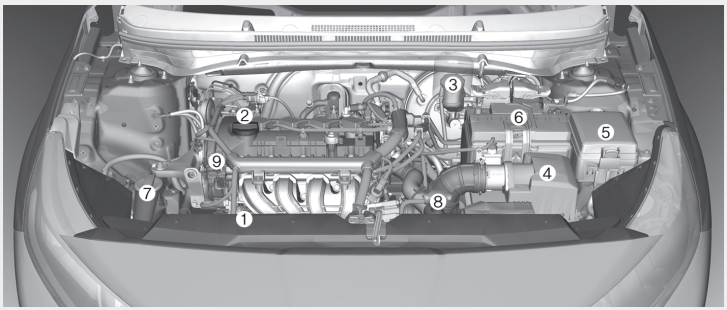
OBC3090001/OBC3090001R

1. Rezervoar hladilne tekočine
2. Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja
3. Rezervoar zavorne tekočine/tekočine za sklopko*
4. Zračni filter motorja
5. Škatla z varovalkami
6. Akumulator
7. Rezervoar tekočine za pranje vetrobranskega stekla
8. Pokrovček na hladilniku motorja
9. Merilna palica nivoja motornega olja

* : nekateri modeli

BC3 SLO-9.indd 3 26. 11. 2020 09:26:19

■ Smartstream G1.2



Dejanski motorni prostor se lahko razlikuje od prikazanega.

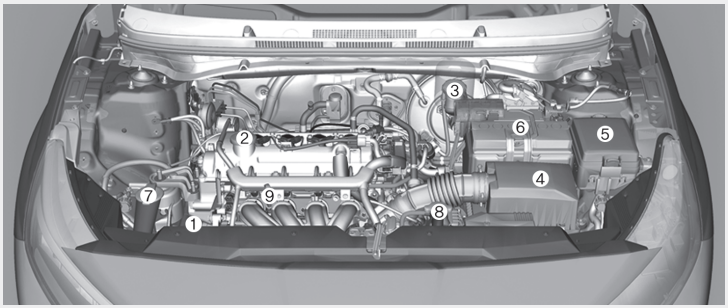
OBC3090003/OBC3090003R

1. Rezervoar hladilne tekočine
2. Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja
3. Rezervoar zavorne tekočine/tekočine za sklopko*
4. Zračni filter motorja
5. Škatla z varovalkami
6. Akumulator
7. Rezervoar tekočine za pranje vetrobranskega stekla
8. Pokrovček na hladilniku motorja
9. Merilna palica nivoja motornega olja

* : nekateri modeli

BC3 SLO-9.indd 4 26. 11. 2020 09:26:19

■ Gasoline 1.4



Dejanski motorni prostor se lahko razlikuje od prikazanega.

OBC3090004/OBC3090004R

1. Rezervoar hladilne tekočine
2. Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja
3. Rezervoar zavorne tekočine/tekočine za sklopko*
4. Zračni filter motorja
5. Škatla z varovalkami
6. Akumulator
7. Rezervoar tekočine za pranje vetrobranskega stekla
8. Pokrovček na hladilniku motorja
9. Merilna palica nivoja motornega olja

* : nekateri modeli

BC3 SLO-9.indd 5 26. 11. 2020 09:26:19

REDNO VZDRŽEVANJE

Da preprečite okvare vozila in zmanjšate možnost telesnih poškodb, se vsakega vzdrževalnega posega na vozilu ali pregleda slednjega lotite z veliko mero previdnosti.

Priporočamo vam, da se za predpisane servisne preglede in popravila obrnete na pooblaščeni prodajno-servisni center HYUNDAI. V pooblaščenih prodajno-servisnih centrih HYUNDAI vam namreč lahko nudijo storitev najvišje kvalitete, ki odgovarja strogim merilom tovarne HYUNDAI. Tamkajšnji strokovnjaki razpolagajo z vso potrebno tehnično podporo tovarne HYUNDAI, tako da lahko lastnikom vozil HYUNDAI zagotovijo kar najvišjo raven zadovoljstva.

Odgovornost lastnika

Redni servisni pregledi in shranjevanje servisne dokumentacije so dolžnost lastnika vozila.

Shranjevati morate dokumentacijo o opravljenih rednih servisnih pregledih, ki morajo biti opravljeni v skladu s shemo rednih servisnih pregledov v servisni knjižici. Zapisi so dokaz, da ste opravili vse predpisane servise in servisne preglede, ki so pogoj za uveljavljanje garancije. Podrobnejše informacije o garanciji najdete v servisni knjižici.

Popravila in predelave, ki so posledica nepravilnega vzdrževanja ali nerednega vzdrževanja, niso predmet garancijskih zahtevkov.

Varnost lastnika pri vzdrževanju

Neprimerno in nestrokovno vzdrževanje vozila lahko povzroči težave pri delovanju vozila, te pa se lahko končajo z okvaro, nesrečo ali poškodbo. V tem poglavju so zato na vedena le lažja vzdrževalna dela, ki jih lahko opravite sami.

Večino ostalih vzdrževalnih del pa lahko opravi le pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI, ki ima na voljo posebej prilagojena orodja.

Vašega vozila ne smete na noben način spreminjati. Kakršne koli predelave lahko negativno vplivajo na učinkovitost, varnost ali vzdržljivost vašega vozila, s takšnimi spremembami pa lahko tudi kršite pogoje garancije.

OPOMBA

Neprimerno vzdrževanje vozila v času garancijske dobe lahko vpliva na garancijo. Za dodatna pojasnila si preberite servisno knjižico, ki ste jo prejeli ob prevzemu vozila. Če glede kakega vzdrževalnega postopka zadeve morda niso popolnoma jasne, vam priporočamo, da nalogo prepustite strokovno usposobljenemu serviserju vozil HYUNDAI.

BC3 SLO-9.indd 6 26. 11. 2020 09:26:19

VZDRŽEVANJE VOZILA S STRANI LASTNIKA

POZOR

Vzdrževalna dela na vozilu so lahko nevarna. Če nimate dovolj izkušenj, znanja ali orodja za tovrstna opravila, jih zato raje prepustite strokovno usposobljenemu serviserju vozil HYUNDAI. Če se dela lotite sami, pa vedno upoštevajte naslednje ukrepe:

- **Parkirate vozilo na ravni podlagi, premaknite prestavno ročico v položaj N (prosti tek, samodejni menjalnik/menjalnik z dvojno sklopko)/1. prestavo (ročni menjalnik), aktivirajte parkirno zavoro in prestavite stikalo za zagon motorja v položaj LOCK/OFF.**
- **Blokiraje kolesa (spredaj in zadaj), da preprečite premik vozila. Odstranite ohlapna oblačila ali kose nakita, ki se lahko zapletejo v premične dele vozila.**
- **Če morate med vzdrževanjem zagnati motor, to storite na prostem ali v prostoru z dobrim prezračevanjem.**
- **Ogenj, iskre ali pripomočke za kadilce hranite stran od akumulatorja in delov, ki so povezani z gorivom.**

Da bo vaše vozilo delovalo varno in zanesljivo, morate v navedenih intervalih opravljati preglede s sledečega seznama. Preglede bodisi opravljajte sami bodisi jih prepustite serviserjem v prodajno-servisnem centru HYUNDAI.

Če v delovanju vozila opazite kar koli nenavadnega, se takoj posvetujte s strokovnjaki prodajno-servisnega centra HYUNDAI.

Pregledov, ki jih lastnik opravlja sam, garancija večinoma ne krije. Opravljeno delo, porabljene nadomestne dele in maziva vam bodo zato zaračunali.

Načrt vzdrževanja vozila s strani lastnika

Na bencinski črpalki:

- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine motorja v posodi za hladilno tekočino.
- Preverite nivo tekočine za pranje vetrobranskega stekla.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Preverite hladilnik motoja in kondenzator.

  Preverite, če sta prednji strani hladilnika motorja in kondenzatorja čisti in na njem ni listov, umazanije ali insektov, ipd.

  Če je kateri od zgoraj omenjenih delov zelo umazan ali niste prepričani o njunem stanju, vam svetujemo da obiščete pooblaščenega serviserja.

POZOR

Če je motor ogret, morate biti pri preverjanju hladilne tekočine zelo previdni. Vrela hladilna tekočina lahko namreč pod pritiskom brizgne iz posode in vas hudo opeče.

BC3 SLO-9.indd 7 26. 11. 2020 09:26:19

Med vožnjo:

- Bodite pozorni na spremembe zvoka izpuha ali na vonj po izpušnih plinih v kabini.
- Bodite pozorni na tresenje, težje obračanje ali ohlapnost volana ter na morebiteni spremenjen položaj vsledn-jega pri vožnji naravnost.
- Opazujte, če vaše vozilo pri vožnji po gladkem in ravnem vozišču zanaša na levo ali desno.
- Ko se ustavljate, bodite pozorni na ne-navadne zvoke, zanašanje vozila, podaljšan hod zavornega pedala ali trd zavorni pedal.
- Če menjalnik spodrsava ali če deluje drugače kot običajno, preverite nivo tekočine menjalnika.
- Preverite parkirno zavoro.
- Preverite ali so pod vašim vozilom os-tanki tekočin (kaplje vode iz klimatske naprave med uporabo ali po njej so normalen pojav).

Enkrat mesečno:

- Preverite nivo hladilne tekočine v posodi za hladilno tekočino.
- Preverite delovanje vseh zunanjih luči, vključno z zavornimi lučmi, smerokazi in opozorilnimi smerniki.
- Preverite tlak v pnevmatikah, tudi v nadomestni pnevmatiki.
- Preverite, če so matice na kolesih čvrsto privite.
-

Vsaj dvakrat letno (npr. vsako pomlad in jesen):

- Preverite cevi hladilnika, grelnika in kli-matske naprave, če tesnijo in če so nepoškodovane.
- Preverite delovanje naprave za izpi-ranje vetrobranskega stekla in de-lovanje brisalcev. Očistite metlice bri-salcev s čisto krpo namočeno v tekočino za pranje stekel.
- Preverite usmerjenost svetlobnega snopa žarometov.
- Preverite dušilnik, izpušno cev, ščitnike in spone.
- Preverite delovanje in obrabljenost varnostnih pasov.

Vsaj enkrat letno:

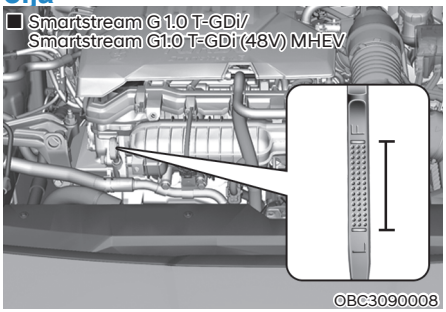
- Očistite luknje za odvodnjavanje na karoseriji in na vratih.
- Podmažite tečaje vrat in pokrova mot-ornega prostora.
- Podmažite ključavnice in zapahe.
- Podmažite gumijasta tesnila vrat.
- Preverite delovanje klimatske naprave.
- Preglejte in namažite prestavne vz-vode inteligentnega ročnega menjalni-ka.
- Očistite priključke in akumulator.
- Preverite nivo tekočine za zavore.

BC3 SLO-9.indd 8 26. 11. 2020 09:26:20

MOTORNO OLJE

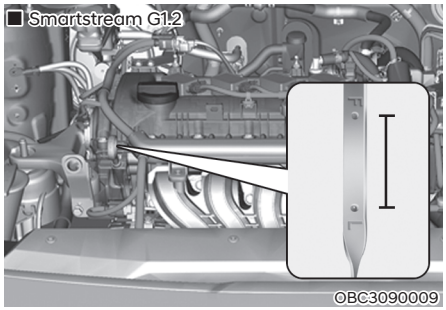
Preverjanje nivoja motornega olja

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV



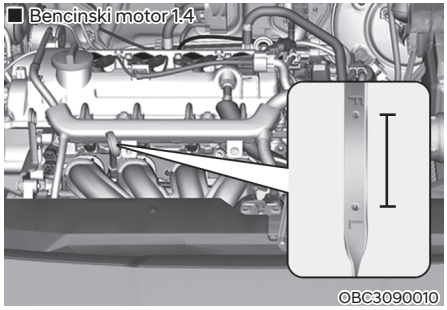
OBC3090008

■ Smartstream G1.2



OBC3090009

■ Bencinski motor 1.4



OBC3090010

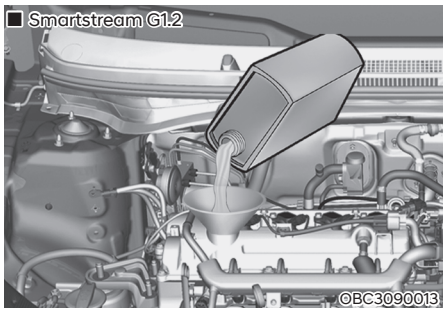
1. Sledite navodilom proizvajalca motornega olja.
2. Prepričajte se, da vozilo stoji na ravnem, v položaju menjalnika P (parkiranje), z aktivirno parkirno zavoro in blokiranimi kolesi.
3. Zaženite motor in počakajte, da doseže normalno delovno temperaturo.
4. Izklopite motor in počakajte nekaj minut (10 minut), da olje steče nazaj v posodo za olje.
5. Izvlecite merilno palico, očistite jo in jo do konca potisnite nazaj.
6. Ponovno izvlecite merilno palico in preverite raven motornega olja. Na merilni palici se mora olje nahajati med zgornjo oznako (F) in spodnjo oznako (L).

BC3 SLO-9.indd 9 26. 11. 2020 09:26:20

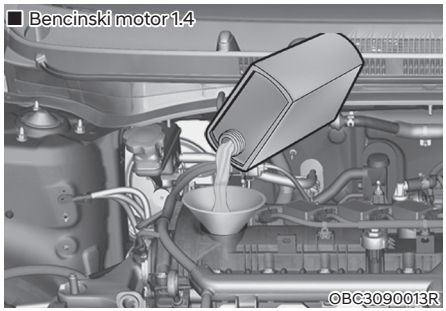
■ Smartstream G1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV



■ Smartstream G1.2



■ Bencinski motor 1.4



7. Če je nivo blizu oznake L dodajte dovolj olja, da seže do oznake F.

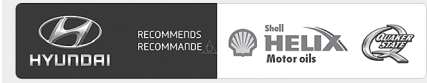
Uporabljajte le priporočeno motorno olje (več o tem v “Priporočena maziva in količina” v 2. poglavju).

OPOMBA

Da preprečite poškodbo motorja:

- **Ne nalijte preveč motornega olja. Olje dodajajte postopoma in v manjših količinah, tako da boste sproti preverjali nivo in ugotovili, kdaj je dovolj.**
- **Kadar motorno olje dolivate ali menjajte, pazite, da ga ne polijete po delih motorja. Če se to zgodi, olje takoj pobrišite.**

Preverjanje motornega olja in filtra



Predlagamo, da filter motornega olja zamenja pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.

POZOR

Če ostane odpadno olje na koži dalj časa, jo lahko draži in celo povzroči kožnega raka. Odpadno olje namreč vsebuje kemične snovi, ki so v laboratoriju na živalih povzročile raka. Če ste prišli v stik z odpadnim oljem, roke zato čim prej temeljito operite z milom.

BC3 SLO-9.indd 10 26. 11. 2020 09:26:20

HLADILNA TEKOČINA MOTORJA

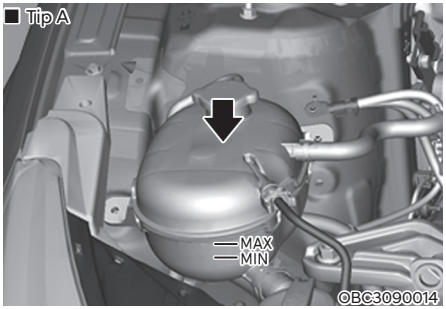
Posoda visokotlačnega hladilnega sistema je vse leto napolnjena s hladilno tekočino z dodatkom sredstva proti zmrzovanju. Posoda je polnjena tovarniško.

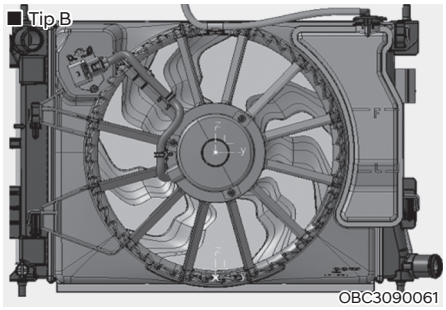
Najmanj enkrat letno, na začetku zimske sezone ali pred potovanjem v hladnejše podnebje, preverite učinkovitost sredstva proti zmrzovanju in koncentracijo hladilne tekočine.

OPOMBA

- **Če se je motor pregrel zaradi pomanjkanja hladilne tekočine, nenadno dolivanje slednje lahko povzroči razpoke v motorju. Da preprečite takšne poškodbe, dodajajte hladilno tekočino počasi in v manjših količinah.**
- **Nikoli ne vozite brez hladilne tekočine. V nasprotnem primeru lahko namreč pride do okvare vodne črpalke in okvare motorja.**

Preverjanje nivoja hladilne tekočine





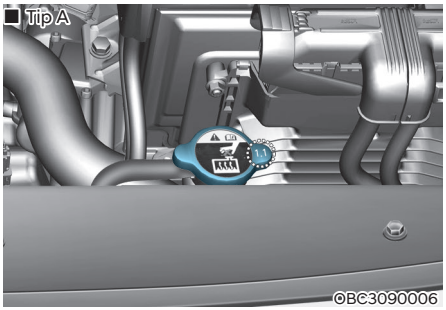
Preverite stanje in spoje vseh cevi hladilnega sistema in sistema gretja. Vse, ki so dotrajane, zamenjajte.

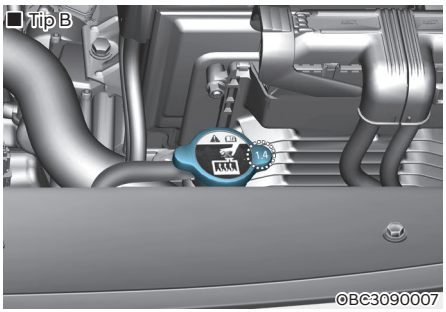
Nivo hladilne tekočine mora biti pri hladnem motorju med oznako [F (polno)] in [L (nizko)], na strani posode za hladilno tekočino.

Če je nivo hladilne tekočine nizek, dodajte dovolj destilirane (deionizirana) ali mehke vode. Zvišajte nivo do oznake [F(polno)], vendar pazite, da ne napolnete preveč.

Če je potrebno hladilno tekočino stalno dolivati, priporočamo, da hladilni sistem pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.

BC3 SLO-9.indd 11 26. 11. 2020 09:26:20





POZOR

Odstranjevanje pokrovčka hladilnika/pokrovčka rezervorja za hladilno tekočino

- **Pokrova hladilnika nikoli ne poskušjte odpreti, ko motor deluje ali je ogret.**
- **V nasprotnem primeru lahko iz njega uideta hladilna tekočina in para ter vas opečeta.**
- **Izključite motor in počakajte, da se ohladi. Pri odvijanju pokrova hladilnika bodite skrajno previdni. Okoli pokrova ovijte debelo krpo in ga počasi obračajte v obratni smeri urinega kazalca do prvega zastoja. Umaknite se in počakajte, da se iz sistema sprosti para.**
- **Ko se prepričate, da v njem ni več pare, s pomočjo debele krpe pritisnite pokrov navzdol in ga ponovno obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga lahko odstranite.**
- **Tudi če motor ne deluje ne odstranjujte pokrovčka hladilnika/pokrovčka rezervoarja za hladilno tekočino ali ne izraznite rezervoarja medtem, ko je motor ali hladilnik motorja vroč. Vroča hladilna tekočina in para se lahko sprostita, saj je sistem pod pritiskom, kar lahko povzroči resne poškodbe.**

POZOR

Elektromotor (hladilni ventilator) deluje na podlagi temperature hladilne tekočine, tlaka v hladilniku in hitrosti vozila.

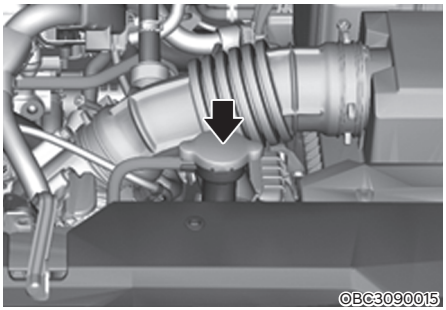
Električni motor, ki poganja ventilator hlajenja, lahko deluje oz. prične delovati tudi, ko vozilo miruje, zato lahko povzroči hude poškodbe. Če se ventilator vrti, držite roke, oblačila in orodje stran od lopatic.

Ko temperatura hladilne tekočine pada, se bo elektromotor samodejno ugasnil. To je normalno.

Elektromotor, ki poganja ventilator lahko deluje dokler ne odklopite negativnega pola akumulatorja.

BC3 SLO-9.indd 12 26. 11. 2020 09:26:20

POZOR



1. **Preverite, če je nalepka na pokrovčku pravilno obrnjena.**
2. **Prepričajte se, da so drobne zareze znotraj pokrovčka hladilnika dobro zategnjene.**

Priporočena hladilna tekočina

- V hladilno tekočino dolivajte le mehko (destilirano) vodo. Nikoli ne dolivajte pitne vode, ker v mešanici s tovarniško napolnjeno hladilno tekočino lahko povzroči resno okvaro motorja.
- Motor vašega vozila ima dele iz aluminija, zato morate za zaščito pred rjavenjem in zmrzovanjem uporabljati sredstvo proti zmrzovanju na osnovi etilenglikola.
- NE UPORABLJAJTE sredstev proti zmrzovanju na osnovi alkohola ali metanola in jih ne mešajte s hladilnim sredstvom priporočene specifikacije.
- Ne uporabljajte raztopine hladilne tekočine, ki vsebuje več kot 60 % ali manj kot 35 % sredstva proti zmrzovanju, ker je učinkovitost takih raztopin manjša.

Deleže raztopine v odstotkih boste našli v naslednji preglednici.

zunanja temperatura	razmerje v mešanici (kočilina)	
	sredstvo proti zmrzovanju	voda
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

Informacija

Če ste v dvomih o razmerju, je najbolje, da zmešate 50% vode in 50% sredstva proti zmrzovanju. Taka mešanica je primerna za uporabo od -35 ° C in višje.

BC3 SLO-9.indd 13 26. 11. 2020 09:26:21

Menjava hladilne tekočine

Priporočamo, da hladilno tekočino zamenjajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI, in sicer v skladu s shemo vzdrževanja vozila.

OPOMBA

Preden dolijete hladilno tekočino, položite okoli pokrova hladilnika debelo krpo ali tkanino, da se hladilna tekočina ne bo razlila po delih motorja, npr. alternatorju.

POZOR

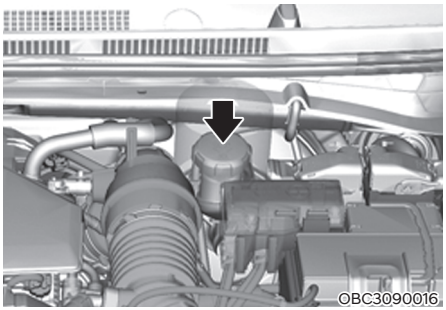
Za pranje vetrobranskega stekla ne uporabljajte hladilne tekočine ali antifriza.

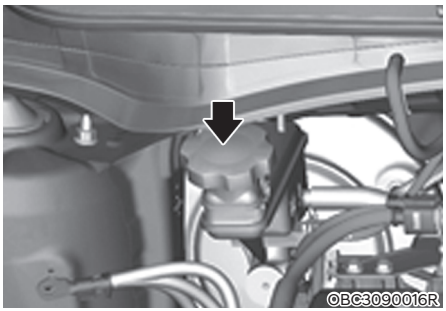
Hladilna tekočina lahko ovira vidljivost, če jo pošpricate po vetrobranskem steklu, zaradi česar lahko izgubite nadzor nad vozilom ali poškodujete barvo delov vozila.

BC3 SLO-9.indd 14 26. 11. 2020 09:26:21

TEKOČINA ZA ZAVORE/SKLOPKO (NEKATERI MODELI)

Preverjanje nivoja zavorne tekočine oziroma tekočine za sklopkol





Redno preverjajte raven tekočine v rezervoarju. Ta se mora nahajati med oznakama MAX (maksimum) in MIN (minimum), označenima na stranici posode.

Preden odstranite pokrov posode in dolijete tekočino, temeljito očistite območje okoli pokrova, da se tekočina zavor/sklopke ne bi onesnažila.

Če je raven tekočine nizka, slednjo dolijte do oznake MAX. Raven tekočine bo s prevoženimi kilometri postopoma upadala zaradi obrabe zavornih ploščic oziroma diskov sklopke. To je normalen pojav.

Če se je raven zavorne tekočine močno zmanjšala, priporočamo, da zavorni sistem pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Informacija

Uporabljajte le predpisano zavorno tekočino/tekočino za sklopko. Več o tem si preberite v 2. poglavju v delu "Priporočena maziva in tekočine".

Informacija

Preden odstranite pokrovček rezervoarja za zavorno tekočino/tekočino za sklopko preberite opozorilo na pokrovčku.

Informacija

Preden odstranite pokrovček rezervoarja ga očistite. Uporabite le zavorno tekočino/tekočino za sklopko oznake DOT4 iz zaprte embalaže.

POZOR

Če je potrebno tekočino za zavore/sklopko pogosto dolivati priporočamo, da sistem pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

BC3 SLO-9.indd 15 26. 11. 2020 09:26:21

POZOR

Pri menjavi zavorne tekočine oziroma tekočine sklopke bodite previdni. Preprečite stik tekočine z očmi. Če slednja pride v stik z očmi, jih izpirajte z veliko vode vsaj 15 minut. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

OPOMBA

- **Pazite, da ne bi zavorna tekočina oziroma tekočina sklopke prišla v stik z lakom karoserije, saj ga lahko poškoduje.**
- **Zavorne tekočine oz. tekočine sklopke, ki je bila dalj časa izpostavljena zraku, ne morete več uporabiti, ker njena kakovost ni več zajamčena.**
- **Ne upoabljajte napačne tekočine. Če pride v sistem zavor ali sklopke samo nekaj kapljic mineralnega olja, kot je, na primer, motorno, lahko pride do okvare.**

BC3 SLO-9.indd 16 26. 11. 2020 09:26:21

TEKOČINA AKTUATORJA SISTEMA INTELIGENTNEGA ROČNEGA MENJALNIKA (IMT)

Preverjanje nivoja aktuatorske tekočine sistema iMT

V normalnih voznih pogojih se nivo aktuatorske tekočina ne znižuje hitro.

Vendar pa lahko poraba olja naraste s številom prevoženih kilometrov, poleg tega lahko puščanje tekočine iz delov aktuatorja povzroči povečano porabo olja aktuatorja v iMT menjalniku. Redno preverjajte in se prepričajte, da je nivo tekočine vedno med oznakama MIN in MAX.

Če je nivo olja pod oznako MIN naj vozilo pregledajo v usposobljeni delavnici. Priporočamo vam, da vozilo odpeljete na pooblaščeni servis vozil HYUNDAI.

Uporabljajte le priporočeno tekočino za iMT sistem. (Več o tem v delu o Priporočenih tekočinah in količinah.) Nikoli ne mešajte različnih tekočin.

OPOMBA

Izguba tekočine v aktuatorju iMT sistema zahteva redno dodajanje tekočine. Če se to redno dogaja naj sistem pregledajo v usposobljeni servisni delavnici.

Priporočamo vam, da obiščete pooblaščenega zastopnika vozil HYUNDAI.

OPOMBA

Tekočina aktuatorja sistema inteligentnega ročnega menjalnika

Ob menjavanju in dodajanju tekočine ravnajte previdno.

Nikoli ne dovolite, da tekočina pride v stik z očmi. Če tekočina aktuatorja iMT sistema pride v stik z očmi jo takoj sperite z veliko tekoče vode.

Čimprej obiščite zdravnika.

OPOZORILO

Ne dovolite, da tekočina aktuatorja iMT sistema pride v stik s karoserijo vozila, saj lahko pride do poškodbe barve.

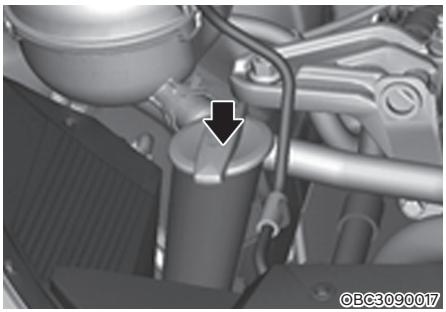
Tekočine aktuatorja iMT sistema, ki je bila dalj časa izpostavljena zraku, ne morete več uporabiti, ker njena kakovost ni več zajamčena. Morate jo primerno zavreči.

V sistem ne dolivajte napačne tekočine. Če pride v sistem samo nekaj kapljic mineralnega olja, kot je, na primer, motorno, lahko pride do okvare delov aktuatorja iMT sistema.

BC3 SLO-9.indd 17 26. 11. 2020 09:26:21

TEKOČINA ZA PRANJE STEKEL

Preverjanje nivoja tekočine za pranje stekel



Redno preverite raven tekočine za pranje stekel v rezervoarju in jo po potrebi dolijte.

Če tekočine za pranje stekel nimate, lahko uporabite navadno vodo.

V hladnem podnebju pa uporabite raztopino, ki preprečuje zmrzovanje.

POZOR

Da preprečite poškodbe:

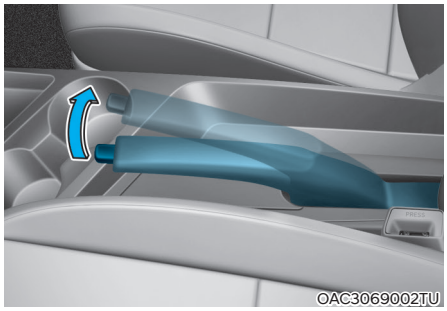
• V posodo tekočine za pranje stekel ne nalivajte sredstva proti zmrzovanju ali hladilne tekočine motorja. Če denimo hladilno tekočino poškropite po vetrobranskem steklu, bo vidljivost bistveno zmanjšana, to pa lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, lahko pa tudi poškoduje lak in obloge karoserije.

• Pazite, da v bližini tekočine za pranje stekel ali posode zanjo, ne bo isker ali plamena, ker lahko pride do poškodbe vozila ali oseb.

- **Tekočina za čiščenje vetrobranskega stekla je strupena za ljudi in živali. Ne pijte je in ne dotikajte se je, ker lahko povzroči resne poškodbe ali smrti.**
- **Tekočina za pranje stekel naj bo čimdlje od otrok in živali.**

PARKIRNA ZAVORA

Preverjanje parkirne zavore



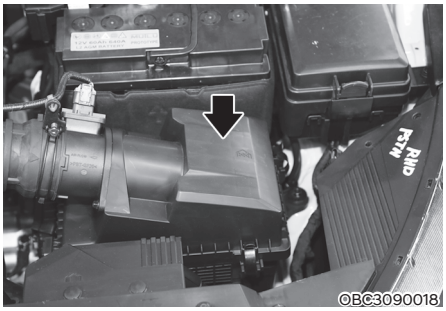
Hod ročice ročne zavore preverite s štetjem preskokov, ki jih slišite, ko zavoro iz spuščenega položaja zategnete do konca. Poleg tega mora ročna zavora samostojno zadržati vozilo na strmem klancu. Če je hod ročice večji ali manjši od predpisanega, priporočamo, da ročno zavoro nastavijo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Hod : 5~7 preskokov pri sili 20 kg (44 lbs, 196 N).

BC3 SLO-9.indd 18 26. 11. 2020 09:26:21

ZRAČNI FILTER MOTORJA

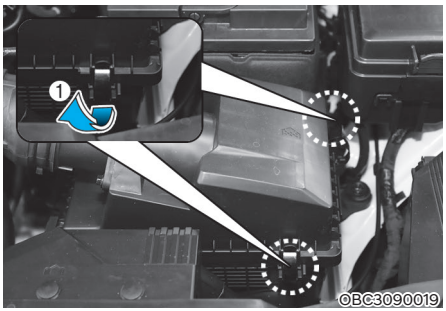
Menjava filtra

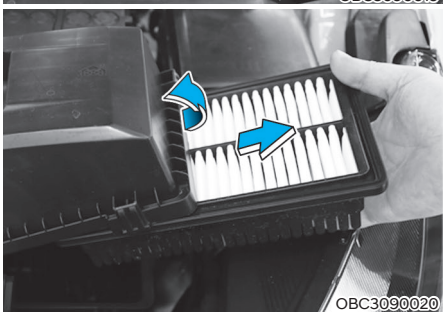


Ko preverjate zračni filter, ga lahko čistite s stisnjenim zrakom.

Ne smete ga prati, saj ga voda lahko poškoduje.

Če je zračni filter motorja umazan, ga morate zamenjati.





1. Sprostite zatiče za pritrditev pokrova zračnega filtra in slednjega odstranite.
2. Obrišite notranjost zračnega filtra.
3. Zamenjajte vložek zračnega filtra.
4. Pokrov pritrdite nazaj z varnostnimi zatiči.
5. Preverite, če je pokrov trdno nameščen.

BC3 SLO-9.indd 19 26. 11. 2020 09:26:23

Informacija

Če vozite po zelo prašnih ali peščenih območjih, vložek filtra menjajte pogosteje, kot je priporočeno. (več si preberite v servisni knjižici/ garancijskem listu).

OPOMBA

- **Ne vozite brez zračnega filtra, ker bo to povzročilo prekomerno obrabo motorja.**
- **Pri odstranjevanju vložka zračnega filtra bodite pozorni, da prah in umazanija ne prideta v vstopno odprtino za zrak, ker to lahko povzroči okvaro.**
- **Uporabite originalni filter HYUNDAI. Če uporabite neoriginalne nadomestne dele, lahko pride do okvare tipala pretoka zraka.**

BC3 SLO-9.indd 20 26. 11. 2020 09:26:23

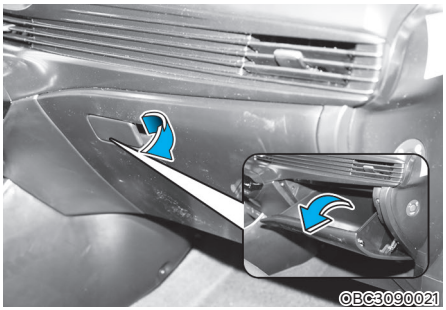
ZRAČNI FILTER KLIMATSKE NAPRAVE

Pregled filtra

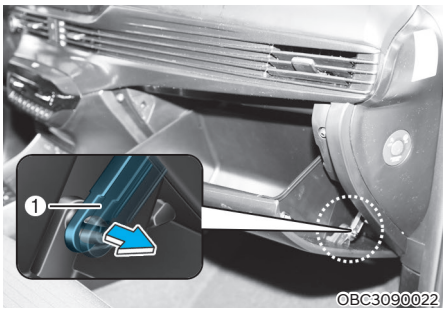
Če pogosto vozite po mestu, kjer je zrak bolj onesnažen, ali po prašnih cestah, je potrebno filter večkrat preveriti in prej zamenjati. Če zračni filter klimatske naprave menjate sami, ga menjajte po spodaj opisanem postopku in pazite, da ne poškodujete drugih delov vozila.

Filter menjajte v skladu s shemo vzdrževanja v servisni knjižici vašega vozila.

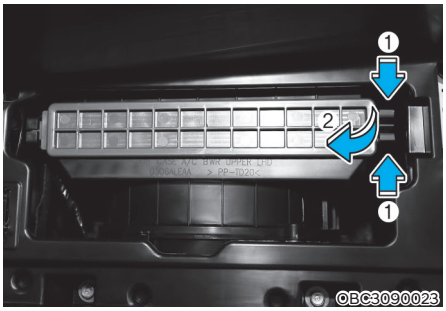
Menjava filtra



1. Odprite sovoznikov predal.

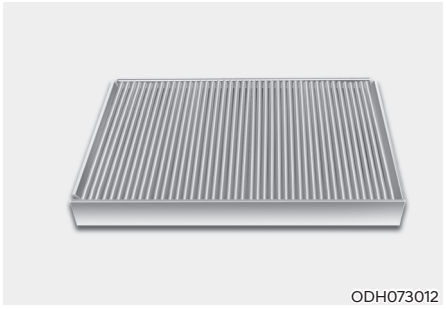


2. Predal potisnite noter na obeh straneh, kot je prikazano na sliki. Tako boste odpeli predal in se bo do konca odprl.



3. Pritisnite in zadržite zapiralo na levi strani pokrova.
4. Potegnite ven pokrov.
5. Zamenjajte filter klimatske naprave.
6. Sklop sestavite nazaj v obratnem vrstnem redu.

OPOMBA



Pazite, da boste vstavili filter pravilno - simbol (□) mora biti obrnjen navzdol.

V nasprotnem primeru lahko med delovanjem prihaja do neprijetnega ropota, hkrati učinkovitost filtra ne bo zadostna.

BC3 SLO-9.indd 21 26. 11. 2020 09:26:23

BRISALNIKI

Pregled metlic brisalnikov

Obloge na vetrobranskem steklu in na metlicah brisalcev lahko zmanjšajo učinkovitost brisalnikov vetrobranskega stekla.

Najpogostejši viri nečistoč so mrčes, drevesna smola in vroče voskanje, ki se izvaja v nekaterih avtopralnicah. Če metlice brisalcev ne brišejo več učinkovito, očistite steklo in metlice s kakovostnim čistilom ali nežnim detergentom in jih temeljito sperite s čisto vodo.

OPOMBA

Da preprečite poškodbe metlic, ročic ali drugih delov brisalnika, upoštevajte naslednje:

- **V bližini brisalcev ne uporabljajte bencina, kerozina, razredčila za barve ali drugih razredčila za barve ali drugih topil.**
- **Brisalnikov ne premikajte z roko.**
- **Ne uporabljajte neustreznih brisalnikov.**

Informacija

Industrijske voske, ki jih uporabljajo v avtomatskih avtopralnicah, je včasih težko odstraniti z vetrobranskega stekla.

Informacija

Metlice brisalcev so potrošno blago. Normalne obrabe metlic brisalcev ne krije garancija proizvajalca vozila.

Zamenjava metlic brisalcev

Če brisalci ne brišejo več učinkovito, so se morda metlice brisalcev obrabile ali poškodovale in jih je treba zamenjati.

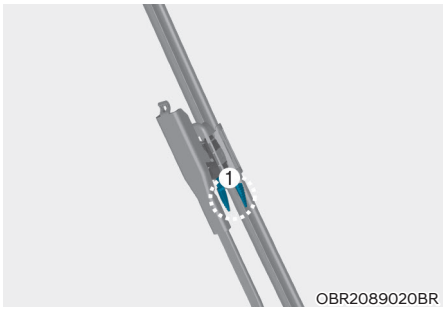
OPOZORILO

- **Ne dovolite, da roka brisalcev pade na vetrobransko steklo, saj lahko poči ali se poškoduje vetrobransko steklo.**
- **Pred vožnji vedno vrnite roko brisalca na vetrobransko steklo.**

BC3 SLO-9.indd 22 26. 11. 2020 09:26:23

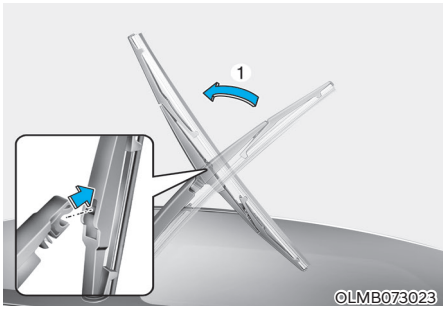
Metlice brisalcev vetrobranskega stekla



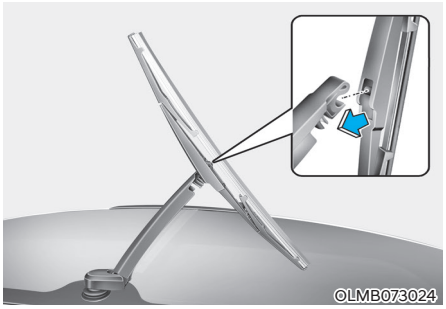


1. Dvignite roko brisalca.
2. Pritisnite in zadržite obe zaponki metlic (1) in odstranite metlico iz roke brisalca.
3. Namestite novo metlico.
4. Vrnite roko brisalca nazaj na vetrobransko steklo.

Metlica brisalca zadnjega stekla (nekateri modeli)



1. Dvignite ročico brisalca in zavrtite sklop metlice (1).
2. Celotno metlico potegnite ven.



3. Nov sklop metlice brisalca na sredini zataknite na ročico brisalca tako, da se slišno zaskoči.
4. Rahlo potegnite sklop metlice brisalca, da se prepričate, da je dobro zataknjen.

Če se bojite, da bi poškodovali brisalec ali druge dele vozila, priporočamo, da postopek opravijo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

BC3 SLO-9.indd 23 26. 11. 2020 09:26:24

AKUMULATOR

POZOR

Da bi preprečili hude POŠKODBE ali SMRT, vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:



Pred delom z akumulatorjem vedno pazljivo preberite navodila in jih upoštevajte.



Nosite zaščitna očala, da bodo vaše oči zaščitene pred morebitnim brizgom kisline.



Vnetljive stvari hranite daleč stran od akumulatorja.



Vodik je vedno prisoten v celicah akumulatorja in je močno vnetljiv.



Akumulatorji vsebujejo izjemno jedko žvepleno kislino. De dovolite, da bi slednja prišla v stik z vašimi očmi, kožo ali oblačili.

Če vam kislina pride v oči, si jih vsaj 15 minut spirajte s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč.

Če kislina pride v stik s kožo, jo temeljito sperite. Če vas boli ali peče, takoj poiščite zdravniško pomoč.

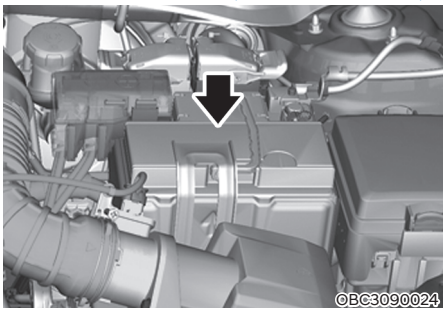
- **Pri dviganju akumulatorja v plastičnem ohišju pazite, da ne boste premočno pritisnili na ohišje, ker lahko s tem poškodujete akumulator in povzročite puščanje kisline, ta pa lahko povzroči telesne poškodbe. Akumulator dvigajte s posebnim nosilcem ali pa ga primite na nasprotnih koncih.**
- **Ne poskušajte zagnati motorja s pomočjo drugega akumulatorja, če je vaš akumulator zamrznjen.**
- **NIKOLI ne polnite akumulatorja, ko je akumulator priključen.**
- **Sistem za električni vžig deluje z visoko napetostjo. NIKOLI se ne dotikajte njegovih komponent, kadar motor deluje ali je stikalo za vžig v položaju ON.**
- **Ne dovolite, da se (+) in (-) kabli dotikajo. Saj lahko povzročite iskre.**
- **Akumulator lahko poči ali eksplodira, če poskušate zasilno zagnati vozilo, ki ima skoraj prazen ali zmrznjen akumulator.**
- **Puščanje elektrolitov se lahko zgodi tudi zaradi ponavljajoče vožnje po ovinkih (npr. po dirkališču), kar lahko ogrozi vašo varnost. Izogibajte se ponavljajoči se vožnji po ostrih ovinkih.**

OPOMBA

Če povežete nedovoljene elektronske naprave na akumulator, se lahko ta izprazni. Nikoli ne uporabljajte nedovoljenih naprav.

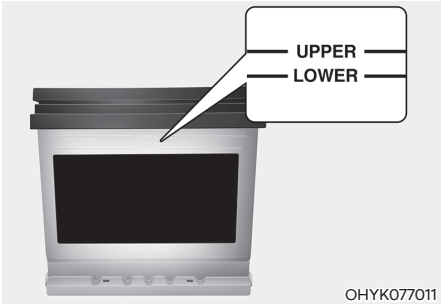
BC3 SLO-9.indd 24 26. 11. 2020 09:26:24

Za dobro delovanje akumulatorja



- Akumulator naj bo vedno trdno pritrjen.
- Akumulator naj bo vedno čist in suh.
- Priključki akumulatorja in kablov naj bodo čisti, trdno pritrjeni in premazani z vazelinom ali mastjo za priključke.
- Če se po akumulatorju polije elektrolit, ga takoj sperite z raztopino vode in sode.
- Če vozila dalj časa ne nameravate uporabljati, odklopite priključke akumulatorja.

Informacija
- Akumulator z oznakami UPPER in LOWER



Če je vaše vozilo opremljeno z akumulatorjem z oznakami LOWER (MIN) in UPPER (MAX) ob strani, lahko preverite nivo elektrolitov.

Nivo elektrolitov mora biti med oznakama LOWER (MIN) in UPPER (MAX). Ko je nivo elektrolitov nizko, dodajte destilirano (ali demineralizirano) vodo. (Nikoli ne dodajajte sulfidnih kislin ali drugih elektrolitov).

Pazite, da ne polijete destilirane (ali demineralizirane) vode po akumulatorju ali drugih z njim povezanih delih.

Ne napolnite celic preveč.

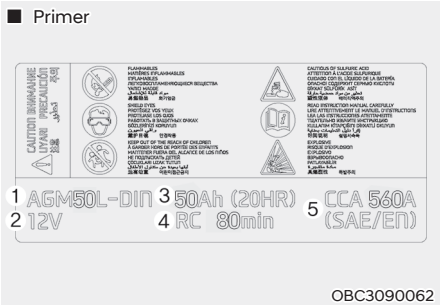
Akumulator in druge komponente lahko korodirajo.

Vedno dobro zaprite pokrovčke celic. Vendar vam priporočamo, da obiščete pooblaščenega serviserja za vozila HYUNDAI.

BC3 SLO-9.indd 25 26. 11. 2020 09:26:24

Nalepka s podatki o zmogljivostih akumulatorja

■ Primer



OBC3090062

- Nalepka na vašem akumulatorju se lahko razlikuje od prikazane na zgornji sliki.

1. AGM50L-DIN : HYUNDAI ime modela akumulatorja
2. 12V : nazivna napetost
3. 50Ah (20HR) : nazivna kapaciteta (v Amper urah)
4. RC 80 : nominalna rezerva kapaciteta (v min.)
5. CCA 560A : test zagona pri nizkih temperaturah v amperih po normativih SAE/EN

Polnjenje akumulatorja

Vaše vozilo je opremljeno z akumulatorjem na osnovi kalcija, ki ne potrebuje vzdrževanja.

• Če se akumulator izprazni v kratkem času (če ste na primer pozabili izključiti luči ali notranjo razsvetljavo, ko je vozilo stalo), ga napolnite počasi, v 10 urah.

• Če se je akumulator izpraznil postopoma zaradi visoke porabe med delovanjem vozila, ga dve uri polnite z 20 do 30 A.

POZOR

Ko polnite akumulator upoštevajte naslednja varnostna opozorila:

- **Pred vzdrževalnimi deli na akumulatorju ali polnjenjem izključite vse porabnike elektrike v avtomobilu in ustavite motor.**
- **Preprečite, da bi v bližini akumulatorja prišlo do iskrenja ali prižiganja plamena.**
- **Med preverjanjem akumulatorja nosite zaščitna očala.**
- **Akumulator morate odstraniti iz vozila in namestiti na zračno mesto.**
- **Med polnjenjem opazujte akumulator in polnjenje takoj ustavite , če v celicah zavre ali če temperatura celic naraste nad 49°C.**
- **Pri odstranitvi najprej odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja, ob ponovni priključitvi pa ga namestite nazadnje.**
- **Polnilec akumulatorja odklopite v naslednjem vrstnem redu.**

  1. Izključite glavno stikalo polnilca akumulatorja.

  2. Snemite klešče negativnega priključka z negativnega pola akumulatorja.

  3. Snemite klešče pozitivnega priključka s pozitivnega pola akumulatorja.

BC3 SLO-9.indd 26 26. 11. 2020 09:26:24

OPOMBA

Akumulator AGM (nekateri modeli)

- **Akumulatorji AGM (Absorbent Glass Matt) ne potrebujejo vzdrževanja, priporočamo pa, da posege na tovrstnem akumulatorju opravi pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI. Za polnjenje akumulatorja AGM potrebujete samodejni polnilec, ki je posebej prirejen za to vrsto akumulatorja.**
- **Pri menjavi akumulatorja AGM uporabite nadomestne dele podjetja HYUNDAI.**
- **Ne odpirajte pokrova na vrhu akumulatorja. Pri tem lahko pridete v stik z elektrolitom, ki je nevaren za vaše zdravje.**

Po vžigu motorja s pomočjo drugega akumulatorja

Po vžigu motorja s pomočjo napolnjenega akumulatorja drugega vozila se z vozilom peljite vsaj 30 minut ali naj teče v prostem teku vsaj 60 minut, preden ga zopet izključite. V nasprotnem primeru morda motor naslednjič ne bo vžgal, saj se akumulator ni dobro napolnil. Za več informacij o vžigu motorja s pomočjo drugega akumulatorja si preberite v 8. poglavju, in sicer v razdelku “Zasilni vžig motorja”.

i Informacija



Nepravilno odvržen akumulator lahko škoduje okolju in zdravju ljudi. Akumulator zato zavrzite v skladu s predpisi.

Ponastavitev funkcij

Po odklopu ali izpraznitvi akumulatorja je potrebno opremo ponovno nastaviti.

- Samodejni dvig/spust stekel (glejte 3. poglavje)
- Potovalni računalnik (glejte 4. poglavje)
- Klimatska naprava (glejte 5. poglavje)

BC3 SLO-9.indd 27 26. 11. 2020 09:26:24

PNEVMATIKE IN PLATIŠČA

POZOR

Nepravilno napolnjena in vzdrževana pnevmatika lahko vodi v izgubo nadzora nad vozilom in povzroči nesrečo. Da bi zmanjšali tveganje RESNIH POŠKODB ali SMRTI, upoštevajte naslednja navodila:

- **Redno preverjajte tlak v pnevmatikah in njihovo obrabo.**
- **Priporočene vrednosti tlakov pnevmatik na vašem vozilu so zapisane v tem priročniku, najdete pa jih tudi na osrednjem stebričku na voznikovi strani. Pri kontroli vedno uporobite merilec tlaka. Premalo ali preveč napolnjene pnevmatike so lahko razlog za slabšo vodljivost vozila.**
- **Vedno preverite tudi tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.**
- **Pnevmatike, ki so prekomerno ali neenakomerno obrabljene oz. poškodovane, zamenjajte. Zaradi obrabljenih pnevmatik lahko vozilo namreč slabše zavira, ima slabši oprijem ter je manj vodljivo.**
- **Pri menjavi pnevmatik morate VEDNO izbrati pnevmatike, katerih dimenzije se ujemajo z dimenzijami pnevmatik, ki ste jih prejeli na vozilu ob prevzemu. Če uporabljate pnevmatike ali platišča, ki ne ustrezajo za vaše vozilo predpisanim dimenzijam, se utegne vodljivost vašega vozila poslabšati, poleg slabšega nadzora nad vozilom pa lahko pride do nepravilnega delovanja protiblokirnega sistema (ABS), to pa se lahko konča s hudo nesrečo.**

Vzdrževanje pnevmatik

Da zadostite kriterijem ustreznega vzdrževanja, da bo vaša vožnja varna ter da bo poraba goriva kar najnižja, morate vedno vzdrževati predpisan tlak v pnevmatikah in omejitve najvišje dovoljene mase vozila in ustrezno porazdelitev tovora.



Vse specifikacije (dimenzije in tlake) najdete na nalepki na nalepki, ki se nahaja na osrednjem stebričku vozila, in sicer na voznikovi strani.

BC3 SLO-9.indd 28 26. 11. 2020 09:26:24

Priporočen tlak v hladnih pnevmatikah

Ko na kateri koli pnevmatiki na vozilu (velja tudi za rezervno kolo) preverjate tlak, mora biti ta hladna. Z oznako “Hladna pnevmatika” je označena pnevmatika na vozilu, ki pred pregledom vsaj tri ure stoji oz. je prevozilo manj kot 1.6 kilometra.).

Tlak v ogretih pnevmatikah običajno za med 28 do 41 kPa preseže priporočene vrednosti, ki veljajo za hladne pnevmatike. Nikoli ne izpuščajte zraka iz ogretih pnevmatik, da bi naravnali tlak, saj bo v tem primeru tlak hladnih pnevmatik prenizek. O priporočenih vrednostih tlaka v pnevmatikah si lahko preberete razdelek “Pnevmatike in platišča” v 2. poglavju.

POZOR

Za optimalno udobje, dobro vodljivost in kar najmanjšo obrabo pnevmatik vedno poskrbite, da so slednje napolnjene v skladu s priporočili.

Previsok ali prenizek tlak v pnevmatikah lahko prispeva k večji obrabi in slabši vodljivosti vozila, nenadna odpoved katere od pnevmatik pa se lahko konča nesrečo.

Občutno prenizek tlak pnevmatik lahko vodi do nevarnega pregrevanja in do predrtja, odstopanja profila indrugih poškodb pnevmatike, zaradi katerih lahko pride do izgube nadzora nad vozilom in resnih poškodb ali smrti. Ta nevarnost je še veliko večja v vročem vremenu in ob dolgih vožnjah z veliko hitrostjo.

OPOMBA

- **Nizek tlak pnevmatik lahko povzroči tudi prekomerno obrabo, slabo vodljivost in večjo porabo goriva. Lahko pride tudi do deformacije pnevmatike. Vzdržujte ustrezen tlak pnevma tik. Če je potrebno pnevmatiko stalno polniti, naj jo pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.**
- **Previsok tlak povzroča grobo vožnjo, prekomerno obrabo srednjega pasu profila in večjo nevarnost poškodbe zaradi naleta na ovire na cesti.**

Preverjanje tlaka v pnevmatikah

Tlak pnevmatik preverite najmanj enkrat mesečno. Preverite tudi tlak pnevmatike nadomestnega kolesa.

Kako preverite tlak

Za merjenje tlaka uporabite kakovosten manometer oz. merilec tlaka. S prostim očesom ne morete ugotoviti, ali je tlak vaših pnevmatik ustrezen. Radialne pnevmatike so lahko videti ustrezno napolnjene tudi, ko je njihov tlak v resnici prenizek.

Odstranite pokrov ventila. Manometer trdno pritisnite na ventil, da lahko odčitate meritev tlaka. Če vrednost tlaka hladne pnevmatike ustreza predpisani vrednosti na nalepki vozila, nadaljnje nastavitve niso potrebne. Če je tlak prenizek, pnevmatiko dopolnite do ustrezne vrednosti.

Če je tlak pnevmatike previsok, izpustite zrak s pritiskom na paličico v sredini ventila. Z manometrom ponovno preverite tlak. Ne pozabite priviti pokrovčka ventila, saj preprečuje vstop umazanije in vlage v ventil. Če pokrovčka ventila ne najdete, priskrbite novega.

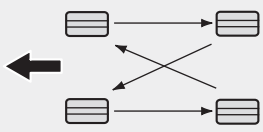
BC3 SLO-9.indd 29 26. 11. 2020 09:26:24

Premeščanje pnevmatik

Priporočljivo, da pnevmatike premestite vsakih 15.000 km ali prej, če opazite neenakomerno obrabo. Med premeščanjem preverite tudi uravnoteženost koles.

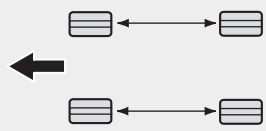
Pri premeščanju pnevmatik preverite za znake neenakomerne obrabe ali poškodb. Neenakomerna obraba je po navadi posledica neustreznega tlaka pnevmatik, nepravilne naravnanosti ali neuravnoteženosti koles ter sunkovitega zaviranja ali ostrega zavijanja. Preverite, da se niso pojavile bule ali izbokline na profilu ali ob straneh pnevmatike. Če opazite tak pojav, pnevmatiko zamenjajte. Pnevmatiko zamenjajte tudi, če se vidijo vlakna ali ojačitve. Ko pnevmatike premestite, se prepričajte, da tlak ustreza priporočilom in preverite , če navor privijanja matic na kolesu ustreza priporočeni vrednosti (11~13 kgf·m).

■ brez rezervne pnevmatike



CBGQ0707

■ pnevmatike z oznako smeri vožnje (nekateri modeli



CBGQ0707A

Pri premeščanju pnevmatik je potrebno preveriti tudi ploščice kolutnih zavor.

BC3 SLO-9.indd 30 26. 11. 2020 09:26:24

Informacija

Zunanja in notranja stran nesimetričnih pnevmatik sta razločno vidni. Ko nameščate nesimetrično pnevmatiko se prepričajte, da jih namestite pravilno, tako da je zunanja "outside" stran na zunanji strani. Če na strani vidite oznako "inside" nameščeno na zunanji strani, bo to imelo negativne posledice na zmogljivost vozila.

POZOR

- **V premeščanje pnevmatik ne vključite začasnega nadomestnega kolesa.**
- **Nikoli na vozilo ne nameščajte hkrati radialnih in diagonalnih pnevmatik. Zaradi tega namreč lahko pride do neenakomernih voznih lastnosti, ki lahko vodijo do materialne škode, resnih poškodb ali smrti**

Naravnanost in uravnoteženost koles

Kolesa vašega vozila so za čim daljšo življenjsko dobo pnevmatik in splošno učinkovitost skrbno naravnali in uravnovesili že v tovarni.

V večini primerov koles ne bo več potrebno naravnavati. Če pa opazite neobičajno obrabo pnevmatik ali zanašanje vozila v eno stran, je morda potrebno kolesa ponovno naravnati.

Če med vožnjo na enakomerni, ravni površini zaznate tresenje, je morda potrebno kolesa uravnotežiti.

OPOMBA

Neustrezne uteži lahko poškodujejo platišče iz lahke litine. Uporabljajte samo priporočene.

Menjava pnevmatik



Če je pnevmatika enakomerno obrabljena, boste opazili trak, ki poteka preko pnevmatike in opozarja na obrabo. Ko ga zagledate, to pomeni, da je na pnevmatiki preostalo manj kot 1,6 mm višine profila. V tem primeru morate pnevmatiko zamenjati.

Ne čakajte, da bo trak viden po vsej širini pnevmatike, preden jo zamenjate.

BC3 SLO-9.indd 31 26. 11. 2020 09:26:25

POZOR

V izogib RESNIM POŠKODBAM ali SMRTI:

- **Neenakomerno ali prekomerno izrabljene ter poškodovane pnevmatike morate zamenjati. Obrabljene pnevmatike namreč prispevajo k zmanjšanju zavorne učinkovitosti vozila, poslabšata pa se tudi vodljivost in oprijem.**
- **Pri menjavi pnevmatik morate VEDNO izbrati pnevmatike in platišča, katerih dimenzije se ujemajo z dimenzijami pnevmatik, ki ste jih prejeli na vozilu ob prevzemu. Če uporabljate pnevmatike ali platišča, ki ne ustrezajo za vaše vozilo predpisanim dimenzijam, se utegne vodljivost vašega vozila poslabšati, poleg slabšega nadzora nad vozilom pa lahko pride do nepravilnega delovanja protiblokirnega sistema (ABS), to pa se lahko konča s hudo nesrečo.**
- **Pnevmatike je najbolj priporočljivo menjati v parih (prednji ali zadnji dve skupaj). Zamenjava zgolj ene pnevmatike lahko namreč poslabša vodljivost vozila**
- **Stanje pnevmatike se skozi leta uporabe ne glede na razmere poslabša. Zato vam priporočamo, da pnevmatiko ne glede na stanje profila zamenjate po 6 letih normalne uporabe.**
- **Na območjih s toplejšimi podnebji lahko visoke temperature pospešijo proces staranja pnevmatike. Če ne upoštevate zgornjih navodil, lahko zato pride do nenadne okvare pnevmatike, s tem pa do izgube nadzora nad vozilom in nesreče.**

Menjava zasilnega rezervnega kolesa (nekateri modeli)

Profil pnevmatike zasilnega nadomestnega kolesa z manjšimi dimenzijami ima krajšo življenjsko dobo kot profil navadne pnevmatike. Ko opazite znake obrabe, kolo zato zamenjajte. Nova pnevmatika mora biti enakih dimenzij in oblike kot tista, ki ste jo prejeli z novim vozilom, nameščena pa mora biti na enako nadomestno platišče. Zasilna pnevmatika ni namenjena nameščanju na navadno platišče, manjše platišče nadomestnega kolesa pa ne ustreza običajnu pnevmatiki.

POZOR

Originalno pnevmatiko je potrebno čim prej po okvari popraviti ali zamenjati, saj zasilna pnevmatika oteži upravljanje z vozilom in je lahko nevarna. Nadomestno kolo manjših dimenzij je namenjeno zgolj zasilni uporabi. Ob namestitvi slednjega na vozilo ne presegajte hitrosti 80 km/h.

BC3 SLO-9.indd 32 26. 11. 2020 09:26:25

Menjava platišč

Če želite ali morate iz kakršnega koli razloga zamenjati jeklena platišča, se prepričajte, da dimenzije premera, širine in odmika novih platišč ustrezajo tovarniško nameščenim platiščem.

Oprijem pnevmatik

Če vozite z obrabljenimi pnevmatikami, pnevmatikami z neustreznim tlakom ali na spolzkih površinah, je lahko oprijem slabši. Ko postane viden indikator obrabe, je potrebno pnevmatiko zamenjati. Da bo nevarnost izgube nadzora nad vozilom manjša, v primeru dežja, snega ali ledu na cesti zmanjšajte hitrost.

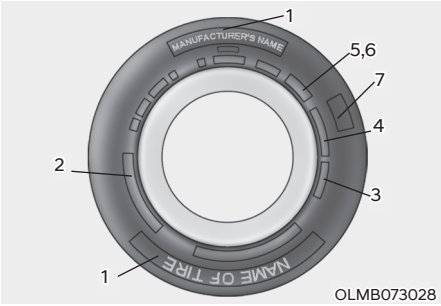
Vzdrževanje pnevmatik

Poleg ustreznega tlaka preprečuje prekomerno obrabo pnevmatik tudi pravilna naravnanost. Če opazite, da je pnevmatika neenakomerno obrabljena, naj na servisu preverijo naravnanost.

Če ste namestili nove pnevmatike, se prepričajte, da so uravnotežene. Udobje med vožnjo bo tako večje in življenjska doba pnevmatik daljša. Če je bila pnevmatika odstranjena s platišča, jo je potrebno ponovno uravnotežiti.

Oznake na stranici pnevmatike

Ti zapisi posredujejo najpomembnejše podatke o pnevmatiki in navajajo identifikacijsko številko pnevmatike (TIN), ki potrjuje, da pnevmatika ustreza varnostnim zahtevam. Številko TIN lahko uporabite tudi v primeru reklamacije.



1. Navedba proizvajalca ali blagovne znamke

Prikazano je ime proizvajalca ali blagovna znamka.

2. Oznaka dimenzije pnevmatike

Na strani pnevmatike je navedena oznaka dimenzije pnevmatike. Ta podatek boste potrebovali pri izbiri novih pnevmatik za svoje vozilo. V nadaljevanju je pojasnjen pomen črk in številk oznake dimenzije pnevmatike.

Primer oznake dimenzije pnevmatike

(Te številke so navedene le kot primer. Oznaka vaše pnevmatike je odvisna od vrste vozila).

185/65R15 88 H

185 - Širina pnevmatike v milimetrih.

65 - Razmerje. Višina prereza pnevmatike v odstotkih glede na širino.

R - Koda zgradbe pnevmatike (radialna).

15 - Premer platišča v palcih.

88 - Kazalnik obremenitve, številčna koda, povezana z največjo obremenitvijo, ki jo prenese.

H - Simbol razreda hitrosti. Dodatne informacije so navedene v preglednici “Hitrostni razredi” v tem poglavju.

BC3 SLO-9.indd 33 26. 11. 2020 09:26:25

Oznaka dimenzije platišča

Na platiščih so navedene pomembne informacije, ki jih potrebujete, kadar je potrebno platišča zamenjati. Sledi razlaga pomena črk in številk oznake dimenzije platišča.

Primer oznake platišča:

6.0J X 15

6.0 - Širina platišča v palcih.

J - Oznaka konture platišča.

15 - Premer platišča v palcih.

Hitrostni razredi

V spodnji preglednici so navedene nekatere izmed številnih oznak hitrostnih razredov pnevmatik, ki so trenutno v uporabi za osebna vozila. Oznaka hitrostnega razreda je del oznake dimenzije na strani pnevmatike.

Ta simbol ustreza najvišji hitrosti, pri kateri pnevmatika še omogoča varno vožnjo.

Oznaka hitrostnega razreda	Največja hitrost
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. Preverjanje življenjske dobe pnevmatike (TIN : Tire Identification Number)

Pnevmatike, starejše od šestih let, glede na datum proizvodnje izgubijo trdnost in učinkovitost, ki se s starostjo naravno slabšata (tudi pri nerabljenih pnevmatikah). Zato je treba takšne pnevmatike zamenjati (tudi nadomestno). Datum proizvodnje je naveden na strani pnevmatike (lahko tudi na notranji strani) v kodi DOT. Kodo DOT sestavlja vrsta številk in angleških črk. Datum proizvodnje navajajo zadnje štiri številke kode DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

Prvi del kode DOT označuje kodo tovarne, dimenzijo pnevmatike in vzorec profila, zadnje štiri številke pa označujejo teden in leto proizvodnje.

Na primer:

DOT XXXX XXXX 1520 navaja, da je bila pnevmatika izdelana v 15. tednu leta 2020.

4. Položaj in sestava vlaken pnevmatike

Navedeno mora biti število plasti gumiranih vlaken v pnevmatiki. Proizvajalci morajo navesti tudi materiale, uporabljene v pnevmatiki, kot so jeklo, najlon, poliester in drugo. Črka »R« označuje radialni potek vlaken, črka »D« označuje diagonalni potek vlaken, črka »B« pa označuje strukturo diagonalnih vlaken v pasovih.

BC3 SLO-9.indd 34 26. 11. 2020 09:26:25

5. Najvišji dovoljeni tlak v pnevmatiki

This number is the greatest amount of air pressure that should be put in the tire. Do not exceed the maximum permissible inflation pressure. Refer to the Tire and Loading Information label for recommended inflation pressure.

6. Največja dovoljena obremenitev

Ta številka navaja največjo obremenitev v kilogramih in funtih, ki jo pnevmatika še prenese. Pri nameščanju novih pnevmatik na vozilo bodite pozorni, da imajo enako vrednost obremenitve kot tovarniško nameščene pnevmatike.

7. Enotne stopnje kakovosti pnevmatik

Stopnje kakovosti so navedene na strani pnevmatike.

Na primer:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Obraba profila

Stopnja obrabe profila je primerljiva ocena na osnovi hitrosti obrabe pnevmatike med preverjanjem v nadzorovanih pogojih po določenem uradnem testnem postopku. Na primer, pnevmatika z oceno 150 se na testu obrabi 1,5-krat toliko kot pnevmatika z oceno 100.

Relativna učinkovitost pnevmatik je odvisna od dejanskih pogojev uporabe in se lahko zaradi različnih voznih navad, izvajanja servisov in razlik razmer na cesti in v podnebju bistveno razlikuje od normirane.

Te stopnje kakovosti so vtisnjene na straneh pnevmatik za osebna vozila. Pnevmatike v osnovni ali dodatni opremi vašega vozila se lahko po stopnji kakovosti razlikujejo.

Oprijem - AA, A, B & C

Stopnje temperaturne vzdržljivosti od najvišje do najnižje so AA, A, B in C.

Stopnje so določene z laboratorijskim testiranjem pnevmatik.

Uporaba pnevmatik pri višjih temperaturah lahko vpliva na zgradbo in življenjsko dobo pnevmatik. Pri previsoki temperaturi lahko pnevmatiko raznese. Pnevmatika z oznako C ima slabo oprijemljivost.

POZOR

Ocena oprijema pnevmatike je podana na podlagi testov zaviranja pri vožnji naravnost in ne vključuje značilnosti pri pospeševanju, zavijanju, zdrsu na vodi ali največjemu oprijemu.

BC3 SLO-9.indd 35 26. 11. 2020 09:26:25

Temperatura - A, B & C

Stopnje temperaturne vzdržljivosti od najvišje do najnižje so A (najvišje), B in C.

Določene so s pomočjo laboratorijskega testiranja pnevmatik.

Uporaba pnevmatik pri višjih temperaturah lahko vpliva na zgradbo in življenjsko dobo pnevmatik. Pri previsoki temperaturi lahko pnevmatiko raznese. Pnevmatike z oznako A in B imajo po laboratorijskih testiranjih večjo toplotno vzdržljivost od zakonsko predpisanega minimuma.

POZOR

Stopnja temperature za posamezno pnevmatiko je določena za pnevmatiko z ustreznim tlakom, ki ni preobremenjena. Prevelika hitrost, nizek tlak ali prekomerna obremenitev so dejavniki, ki lahko - vsak posebej ali v povezavi - povzročajo naraščanje temperature in morebitno nenadno predrtje pnevmatike. To lahko privede do izgube nadzora nad vozilom in hudih poškodb ali smrti.

Pnevmatike z nizkim stranskim prerezom

Pnevmatike s stranskim prerezom, ki je nižji od 50, so nameščene na vozilu za bolj športen izgled.

Četudi takšne pnevmatike med vožnjo ter med zaviranjem nudijo boljšo stabilnost, pa na drugi strani zmanjšajo udobje pri vožnji in so glasnejše.

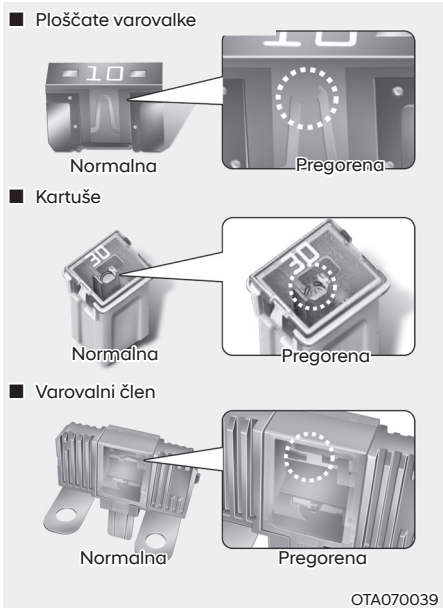
OPOZORILO

Ker je stranski prerez takšne pnevmatike nižji, so slednje bolj dovzetne za poškodbe. Držite se sledečih navodil:

- **Med vožnjo po neurejenih poteh ali brezpotjih bodite pazite, da ne poškodujete pnevmatik ali platišč. Po končani vožnji jih preglejte.**
- **Pri vožnji čez luknje, hitrostne ovire ali druge ovire na cesti vozite počasi, da ne poškodujete pnevmatik in koles.s.**
- **Če ste udarili pnevmatiko, jo pazljivo preglejte in priporočamo, da kontaktirate pooblaščenega zastopnika vozil HYUNDAI.**
- **Da preprečite poškodbe pnevmatike, jo preglejte na vsakih 3.000 prevoženih kilometrov.**
- **Težko je s prostim očesom opaziti poškodbo pnevmatike. Če sumite, da je pnevmatika poškodovana, zato priporočamo, da odpeljete vozilo na pregled na pooblaščeni servis oz. da pnevmatiko pregleda serviser. Poškodovana pnevmatika lahko pušča zrak, kar lahko vodi k zmanjšani vodljivosti vozila.**
- **Poškodb, ki so nastale med vožnjo po grobih in neurejenih cestah ali ob prehodu vozila ovire in skale, tovarniška garancija ne krije.**
- **Vse informacije o pnevmatiki boste našli na stranskem delu pnevmatike.**

BC3 SLO-9.indd 36 26. 11. 2020 09:26:25

VAROVALKE



Varovalke varujejo električni sistem vozila pred škodo zaradi preobremenitve.

Vaše vozilo ima 2 (ali 3) sklope varovalk. Prvi se nahaja pod oblogo na voznikovi strani, drugi pa so v motornem prostoru v bližini akumulatorja.

Če katera izmed luči, električnih naprav iz sklopa dodatne opreme ali kateri od sistemov za upravljanje ne deluje, preverite varovalko ustreznega tokokroga. Če je varovalka pregorela, je prevodnik v varovalki staljen.

Če električni sistem ne deluje, najprej preverite varovalke na voznikovi strani. Pred menjavo pregorele varovalke izključite motor in vsa stikala ter nato odklopite negativni pol akumulatorja. Pregorelo varovalko vedno nadomestite z varovalko enake vrednosti.

Če pregori tudi nova varovalka, to kaže na napako električnega sistema. Izogibajte se uporabi prizadetega sistema in se takoj posvetujte s pooblaščenim servisom HYUNDAI.

Informacija

V uporabi so tri vrste varovalk: ploščate varovalke za nižjo ampersko vrednost ter kartuše/varovalni člen za višjo ampersko vrednost.

POZOR

Varovalko VEDNO nadomestite le z novo varovalko enake vrednosti.

- **Varovalka višje vrednosti lahko povzroči okvaro in celo požar.**
- **Namesto varovalke nikoli ne namestite žice ali aluminijaste folije - niti kot začasno rešitev. Tako popravilo namreč lahko povzroči večjo škodo ali celo požar na vezju.**

OPOMBA

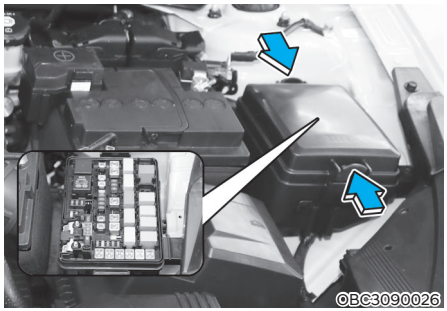
Za odstranjevanje varovalk ne uporabljajte izvijača ali drugega kovinskega pripomočka, ker lahko povzroči kratek stik in s tem okvaro sistema.

BC3 SLO-9.indd 37 26. 11. 2020 09:26:25

Menjava varovalke v sklopu armaturne plošče



1. Izključite motor vozila.
2. Izključite vsa ostala stikala.
3. Odprite pokrov sklopa varovalk.
4. Pri iskanju varovalke, ki bi jo radi zamenjali si pomagajte z nalepko na notranji strani pokrova.



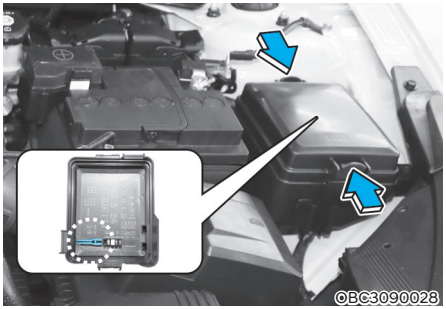
5. Predvideno varovalko izvlecite ven. Pri tem uporabite orodje, ki je nameščeno v sklopu varovalk motornega prostora.
6. Preverite varovalko. Če je pregorela, jo zamenjajte. Rezervne varovalke se nahajajo v sklopu varovalk instrumentne plošče.
7. V ležišče potisnite novo varovalko enake vrednosti in se prepričajte, da je trdno vstavljena v sponke. Če se ne prilega tesno, vam priporočamo, da se posvetujete s pooblaščenim serviserjem vozil HYUNDAI.

Če nimate nadomestne varovalke, uporabite varovalko vezja sistema, ki ga pri upravljanju vozila ne potrebujete, na primer vžigalnika.

Če žarometi ali druge električne komponente ne delujejo in ni nič narobe z varovalkami preverite sklop varovalk v motornem prostoru. Če je varovalka pregorela, jo morate zamenjati z novo varovalko enake vrednosti.

BC3 SLO-9.indd 38 26. 11. 2020 09:26:25

Menjava varovalke v sklopu motornega prostora



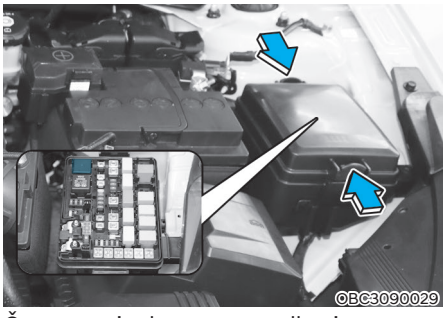
1. Izklopite motor
2. Izklopite vsa stikala.
3. Odprite pokrov ohišja sklopa varovalk tako, da pritisnete zatič in pokrov povlečete navzgor.
4. Preverite varovalko; če je pregorela, jo zamenjajte. Da varovalko odstranite ali vstavite, uporabite predvideno orodje v sklopu varovalk motornega prostora.
5. Vstavite novo varovalko enake vrednosti in se prepričajte, da je trdno vstavljena v sponke. Če ni trdno vpeta, se posvetujte s pooblaščenim servisom HYUNDAI.

OPOMBA

Po posegu v sklop varovalk v motornem prostoru, trdno namestite pokrov ohišja sklopa nazaj, ob čemer lahko zaslišite klik, ko se ta zaskoči.

V nasprotnem primeru lahko v to območje vdre voda in povzroči okvaro električnega sistema.

Glavna varovalka



Če pregori glavna varovalka jo morate odstraniti tako kot je opisano v nadaljevanju:

1. Izključite motor.
2. Odklopite negativni pol akumulatorja.
3. Odstranite pokrov ohišja sklopa varovalk tako, da pritisnete zatič in pokrov potegnete navzgor.
4. Odstranite vijake, prikazane na zgornji sliki.
5. Zamenjajte varovalko z novo varovalko enake vrednosti.
6. Ponovite postopek v obratnem vrstnem redu.

Če pregori glavna varovalka vam svetujemo, da jo zamenja pooblaščeni serviser HYUNDAI.

BC3 SLO-9.indd 39 26. 11. 2020 09:26:25

Pregled varovalk/relejev

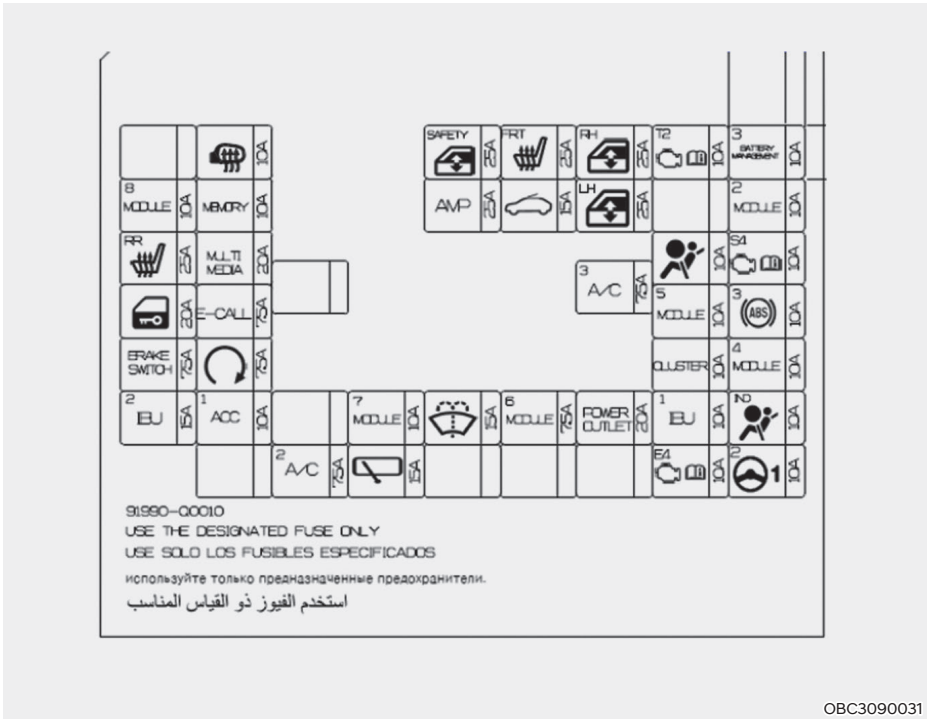
Sklop varovalk na voznikovi stranil



Na notranji strani pokrovov varovalk/relejev so na nalepki navedena imena in moč varovalk/relejev.

Informacija

Možno je, da se vsi opisi sklopov varovalk tega priročnika ne nanašajo na vaše vozilo. Točni so bili v času tiska priročnika. Pri pregledu sklopa varovalk vašega vozila poglejte ustrezno nalepko.



BC3 SLO-9.indd 40 26. 11. 2020 09:26:25

Sklop na voznikovi strani

Ime varovalke	Simbol	(A)	Zaščitene komponente
OGREVANO OGLEDALO		10A	Nadzorni modul klimatske naprave, Električni pomik voznikovega/sopotnikovega zunanjega ogledala
EL.POMIK STEKEL - PROTI PRIPRTJU	SAFETY	25A	Modul varnostne funkcije el. pomika stekel proti priprtju za voznika
GRETJE PREDNJEGA SEDEŽA	FRT	25A	Nadzorni modul gretja prednjega sedeža
EL. POMIK DESNEGA STEKLA	RH	25A	[RHD] Glavno stikalo el. pomika stekla, [LHD] Stikalo sopotnikovega el. pomika stekla
TCU2	T2	10A	[G3LE] Stikalo športnega načina, TCM, Stikalo območja menjalnika, Modul elektronske sklopke, [M/T & RHD] Senzor sklopke, [G4LC] Stikalo območja menjalnika
DELOVANJE AKUMULATORJA3	3 BATTERY MANAGEMENT	10A	[MILD HEV - G3LE] BMS nadzorni modul
MODUL 8	8 MODULE	10A	Podatkovni konektor, Stikalo zaklepanja vrat
SPOMIN	MEMORY	10A	Dežni senzor, Senzor prižiganja luči, Nadzorni modul klimatske naprave, Instrumentna plošča, Rele zlaganja zunanjih ogledal
AMP	AMP	25A	AMP, Pretvornik DC-DC (Avdio)
STREŠNO OKNO		15A	Motor strešnega okna
EL. POMIK STEKLA LH	LH	25A	[LHD] Glavno stikalo el. pomika stekla, [RHD] Stikalo el. pomika stekel sopotnikovega stekla
MODUL 2	2 MODULE	10A	Stikalo športnega načina, Stikalo zavorne luči
GRETJE SEDEŽEV ZADAJ	RR	25A	Nadzorni modul gretja sedežev zadaj
MULTI MEDIA	MULTI MEDIA	20A	Avdioradio, Infozabavni sistem z 8' zaslonom, Infozabavni sistem z navigacijsko napravo, Pretvornik DC-DC (Avdio/ojačevalec)
ZRAČNA BLAZINA		10A	SRS nadzorni modul
SENZOR4	S4	10A	[G3LE] CVVD aktuator, [G4LC] Elektronska črpalka olja
A/C 3	3 A/C	7.5A	Motor ventilatorja, Nadzorni modul klimatske naprave
ZAKLEPANJE VRAT		20A	Rele zaklepanja, Rele odklepanja prtljažnih vrat, Rele zaklepanja/odklepanja vrat

BC3 SLO-9.indd 41 26. 11. 2020 09:26:27

Sklop na voznikovi strani

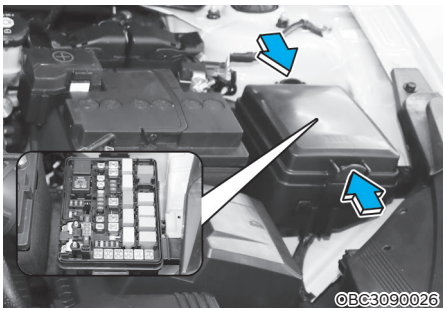
Ime varovalke	Simbol	(A)	Zaščitene komponente
E-CALL	E-CALL	7.5A	Enota samodejnega klica v sili
MODUL 5	5 MODULE	10A	Enota samodejnega klica v sili, Indikator položaja ročice samodejnega menjalnika, Avtoradio, Infozabavni sistem, Infozabavni sistem z navig. sistemom, Brežično polnjenje, Samodejna zatemnitev vzvratnega ogledala, Nadzorni modul gretja prednjih sedežev, Nadzorni modul gretja zadnjih sedežev, Pretvornik DC-DC (AMP/Avdio), ojačevalec, Nadzorni modul klimatske naprave, Podatkovni konektor, Nastavitev višine snopa žarometov
ABS 3	3 (ABS)	10A	Nadzorni modul ESP
ZAVORNO STIKALO	BRAKE SWITCH	7.5A	IBU, Stikalo zavorne luči
ZAGON		7.5A	[Pametni ključ] IBU, [ključ] stikalo za zagon [G4LF] ECM [G3LE/G4LC] Stikalo območja delovanja menjalnika, ECM, 1.4 MT*SMK [G4LC]E/R razdelilni blok (RLY. 6) 1.4 MT*NON SMK
INSTR. PLOŠČA	CLUSTER	10A	Instrumentna plošča
MODUL 4	4 MODULE	10A	Enota preprečevanja naleta ob parkiranju, IBU, Večfunkcijska kamera, Stikalo armaturne plošče, Enota sistema za nadzor mrtvih kotov levo/desno, avtoradio, Infozabavni sistem
IBU 2	2 IBU	15A	IBU
ACC 1	1 ACC	10A	Avtoradio, Infozabavni sistem, Infozabavni sistem z navig. enoto, Enota samod. klica v sili, IBU, Sistem za preprečevanje naleta ob parkiranju, AMP, Prednja el. vtičnica #1, USB polnilec, Pretvornik DC-DC (AMP/Avdio), Stikalo el. pomika zun.ogledal, Rele el. vtičnice
MODUL 7	7 MODULE	10A	Nadzorni modul gretja prednjih sedežev, Nadzorni modul gretja zadnjih sedežev, Enota preprečevanja naleta ob parkiranju
PRANJE		15A	Večfunkcijsko stikalo
MODUL 6	6 MODULE	7.5A	IBU
EL. VTIČNICA	POWER OUTLET	20A	Električna vtičnica spredja
IBU 1	1 IBU	10A	IBU
KONT.LUČKA ZRAČNE BLAZINE	IND	10A	Nadzorni modul klim. naprave, Instrumentna plošča

BC3 SLO-9.indd 42 26. 11. 2020 09:26:28

Ime varovalke	Simbol	(A)	Zaščitene komponente
A/C 2	2 A/C	7.5A	Nadzorni modul klimatske naprave, E/R razdelilna enota (RLY. 13/14)
BRISALEC ZADNJEGA STEKLA		15A	E/R razdelilna enota (RLY. 7)
ECU 4	E4	10A	ECM/PCM
MDPS 2	2 1	10A	MDPS enota

BC3 SLO-9.indd 43 26. 11. 2020 09:26:28

Sklop varovalk v motornem prostoru

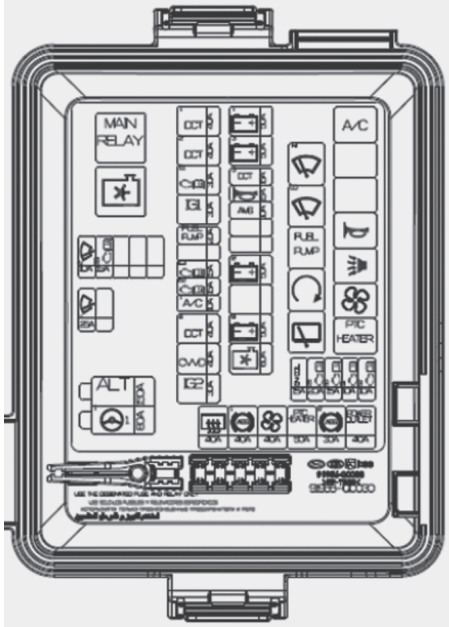


Na notranji strani pokrova škatle z varovalkami/releji so na nalepki navedena imena in moč varovalk/relejev.

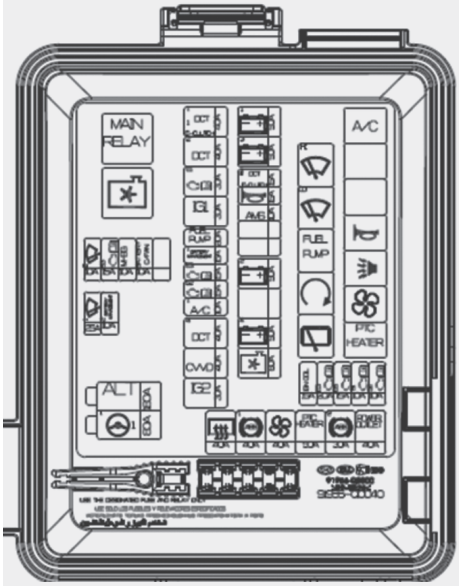
Informacija

Možno je, da se vsi opisi sklopov varovalk tega priročnika ne nanašajo na vaše vozilo. Točni so bili v času tiska priročnika. Pri pregledu sklopa varovalk vašega vozila poglejte ustrezno nalepko.

■ Smartstream G 1.0 T-GDi

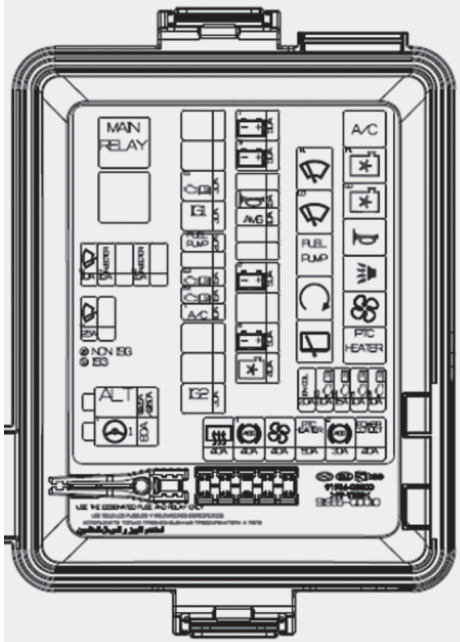


■ Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV



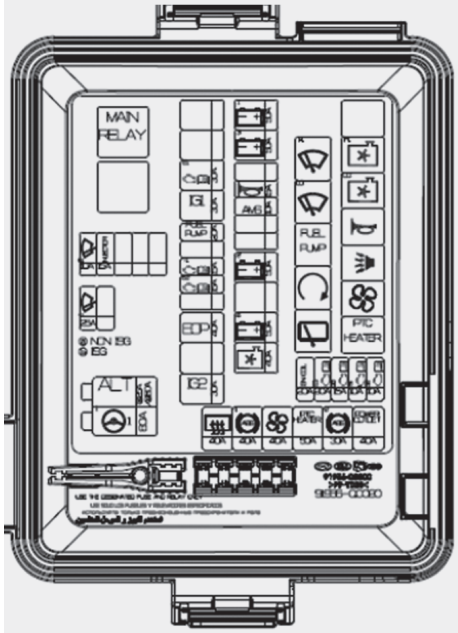
BC3 SLO-9.indd 44 26. 11. 2020 09:26:28

■ Smartstream G1.2



OBC3090032

■ Bencinski motor 1.4



OBC3090033

BC3 SLO-9.indd 45 26. 11. 2020 09:26:29

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 HEV)

Ime varovalke		Simbol	Ime releja	Tip
RLY.1	E30	MAIN	Glavni rele	MINI
RLY.2	E31		Rele ventilatorja	MINI
RLY.3	E32		Rele brisalca stekla	MICRO
RLY.4	E33		Rele brisalca stekla	MICRO
RLY.5	E34	FUEL PUMP	Rele črpalke za gorivo	MICRO
RLY.6	E36		Zagonski rele	MICRO
RLY.7	E36		Rele brisalca zadnjega stekla	MICRO
RLY.10	E39	A/C	Rele klimatske naprave	MICRO
RLY.11	E40		Rele hupe	MICRO
RLY.12	E41		Rele alarma	MICRO
RLY.13	E42		Rele ventilatorja	MICRO
RLY.14	E43	PTC HEATER	Rele grelca potniške kabine	MICRO

BC3 SLO-9.indd 46 26. 11. 2020 09:26:29

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 HEV)

Ime varovalke	Simbol	(A)	Zaščitena komponenta
ALT	ALT	(180A) [150A]	Alternator, Varovalni člen - F2, Varovalka - F31/F32/F33/F34/F35/F36
MDPS	1 1	80A	MDPS enota
DCT1	1 DCT	40A	TCM
E-SKLOPKA1	1 E-CLUTCH		Modul elektronske sklopke
DCT2	2 DCT	40A	TCM
ECU1	E1	30A	E/R razdelilni blok (RLY.1)
IG1	IG1	30A	[s pametnim ključem] PDM rele (IG1, ACC rele) [brez pametnega ključa] stikalo za vžig
ČRPALKA GORIVA	FUEL PUMP	20A	E/R razdelilni blok (RLY.5)
NADZOR AKUMULATORJA	1 BATTERY MANAGEMENT	15A	E/R razdelilni blok (varovalka - F40/F43)
ECU3	E3	15A	ECM - vzvratno ogledalo, Stikalo sklopke
ECU2	E2	15A	ECM - vzvratno ogledalo
A/CON 1	1 A/C	10A	E/R razdelilni blok (rele.10)
DCT4	4 DCT	40A	Aktuator prestavljanja
CVVD	CVVD	40A	CVVD aktuator
IG2	IG2	30A	[s pametnim ključem] PDM rele (IG2 rele) [brez pametnega ključa] stikalo za vžig
BATT1	1	50A	ICU razdelilni blok (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50A	ICU razdelilni blok (varovalka - F8/F14/F15/F21/F25/F29, rele dolgotrajnega odprtja)
DCT3	3 DCT	15A	TCM
E-SKLOPKA2	2 E-CLUTCH		Modul elektronske sklopke
HUPA		15A	E/R razdelilni blok (rele.11, rele.12)
AMS	AMS	10A	Senzor akumulatorja
BATT2	2	50A	ICU razdelilni blok (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
BATT4	4	50A	ICU razdelilni blok (rele el. pomika stekel, Fuse - F3/F4/F5/F10/F11/F12)
C/FAN		15A	E/R razdelilni blok (rele.2)

BC3 SLO-9.indd 47 26. 11. 2020 09:26:31

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 HEV)

Ime varovalke	Simbol	(A)	Zaščitena komponenta
IGN COIL	IGN COIL	20A	Stikalo za vžig #1/#2/#3
ECU5	E5	20A	ECM - vzvratno ogledalo
ECU6	E6	15A	ECM - vzvratno ogledalo
SENZOR 1	S1	10A	E/R razdelilni blok (rele.2/10), Nadzor oljnega valja #1/#2 (sesalni/izpušni), Nadzor uparjanja, RCV nadzor, V_črpalka olja
SENZOR 2	S2	10A	Senzor kisika (navzgor/navdzol)
ODROŠEVANJE ZADAJ		40A	ICU razdelilni blok (rele odroševanja stekla zadaj)
ABS 1	1 ABS	40A	Nadzorni modul ESP
VENTILATOR		40A	E/R razdelilni blok (rele.13)
PTC GRELEC	PTC HEATER	50A	E/R razdelilni blok (rele.14)
ABS 2	2 ABS	30A	Nadzorni modul ESP
EL. VTIČNICA	POWER OUTLET	40A	ICU razdelilni blok (rele električne vtičnice)
BRISALEC 2	2	10A	E/T razdelilni blok (rele. 4), Motor prednjih brisalcev, IBU
SENZOR3	S3	15A	E/T razdelilni blok (rele. 5)
MHSG	MHSG	10A	Zaganjalnik Mild Hybrid sistema & motor generatorja
AKUMULATOR VENTILATOR	BATTERY C/FAN	10A	BMS ventilator, E/R razdelilni blok (varovalka - F8)
BRISALEC 1	1	25A	E/T razdelilni blok (rele. 4), motor prednejga brisalca, Stikalo za vžig
NADZOR AKUMULATORJA2	2 BATTERY MANAGEMENT	10A	BMS nadzorni modul, E/R razdelilni blok (varovalka - F8)

BC3 SLO-9.indd 48 26. 11. 2020 09:26:32

Smartstream G1.2

Ime varovalke		Simbol	Ime releja	Tip
RLY.1	E30	MAIN	Glavni rele	MINI
RLY.3	E32	HI	Rele brisalca	MICRO
RLY.4	E33	LO	Rele brisalca	MICRO
RLY.5	E34	FUEL PUMP	Rele črpalke za gorivo	MICRO
RLY.6	E36		Zagonski rele	MICRO
RLY.7	E36		Rele zadnjega brisalca	MICRO
RLY.8	E37	A/C	Rele klimatske naprave	MICRO
RLY.9	E38	HI	Rele ventilatorja	MICRO
RLY.10	E39	LO	Rele ventilatorja	MICRO
RLY.11	E40		Rele hupe	MICRO
RLY.12	E41		Rele alarma	MICRO
RLY.13	E42		Rele ventilatorja	MICRO
RLY.14	E43	PTC HEATER	Rele grelca kabine	MICRO

BC3 SLO-9.indd 49 26. 11. 2020 09:26:32

Smartstream G1.2

Ime varovalke	Simbol	(A)	Zaščitena komponenta
ALT	ALT	(125A) [150A]	Alternator, Varovalni člen - F2, Varovalka - F31/F32/ F33/F34/F35/F36
MDPS	1 1	80A	MDPS enota
ECU1	E1	30A	E/R razdelilni blok (rele.1)
IG1	IG1	30A	[s pametnim ključem] PDM rele (IG1, ACC rele) [brez pametnega ključa] stikalo za vžig
ČRPALKA ZA GORIVO	FUEL PUMP	20A	E/R razdelilni blok (rele.5)
ECU3	E3	15A	ECM, stikalo sklopke
ECU2	E2	15A	ECM - vzvratno ogledalo
KLIMATSKA NAPRAVA 1	1 A/C	10A	E/R razdelilni blok (rele.8)
IG2	IG2	30A	[s pametnim ključem] PDM rele (IG2 rele) [brez pametnega ključa] stikalo za vžig
BATT1	1	50A	ICU razdelilni blok (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50A	ICU razdelilni blok (Fuse - F8/F14/F15/F21/F25/F29, rele dolgotrajne odprtja)
HUPA		15A	E/R razdelilni blok (rele.11, rele.12)
AMS	AMS	10A	Senzor akumulatorja
BATT2	2	50A	ICU razdelilni blok (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
BATT4	4	50A	ICU razdelilni blok (rele električnega pomika stekel, varovalke - F3/F4/F5/F10/F11/F12)
C/FAN		40A	E/R razdelilni blok (rele.9/10)
IGN COIL	IGN COIL	20A	Stikalo za vžig #1/#2/#3/#4
ECU5	E5	20A	ECM - vzvratno ogledalo
ECU6	E6	15A	ECM -vzvratno ogledalo
SENSOR 1	S1	10A	E/R razdelilni blok (rele.8/9/10), Nadzor oljnega valja #1/#2 (sesalni/izpušni), Nadzor uparjanja
SENSOR 2	S2	10A	Senzor kisika (navzgor/navzdol)
RR DEFOG		40A	ICU razdelilni blok (rele odroševalnika zadaj)
ABS 1	1 ABS	40A	Nadzorni modul ESP

BC3 SLO-9.indd 50 26. 11. 2020 09:26:32

Smartstream G1.2

Ime varovalke	Simbol	(A)	Zaščitena komponenta
BLOWER		40A	E/R razdelilni blok (rele.13)
PTC HEATER	PTC HEATER	50A	E/R razdelilni blok (rele.14)
ABS 2	2 ABS	30A	ESP nadzorni modul
POWER OUTLET	POWER OUTLET	40A	ICU razdelilni blok (rele el. vtičnice)
WIPER 2	2	10A	E/R razdelilni blok (rele. 4), Motor prednjega brisalca, IBU
INJECTOR1	1 INJECTOR	15A	E/R razdelilni blok (rele. 5), Injektor #1-1/#2-1/#3-1/#4-1
INJECTOR2	2 INJECTOR	15A	Injektor #1-2/#2-2/#3-2/#4-2
WIPER 1	1	25A	E/T razdelilni blok (rele. 4), Motor prednjega brisalca, Stikalo za vžig

BC3 SLO-9.indd 51 26. 11. 2020 09:26:33

Bencinski motor 1.4

Ime varovalke		Simbol	Ime releja	Tip
RLY.1	E30	MAIN	Glavni rele	MINI
RLY.3	E32	HI	Rele brisalca	MICRO
RLY.4	E33	LO	Rele brisalca	MICRO
RLY.5	E34	FUEL PUMP	Rele črpalke za gorivo	MICRO
RLY.6	E36		Zagonski rele	MICRO
RLY.7	E36		Rele zadnjega brisalca	MICRO
RLY.9	E38	HI	Rele ventilatorja	MICRO
RLY.10	E39	LO	Rele ventilatorja	MICRO
RLY.11	E40		Rele hupe	MICRO
RLY.12	E41		Rele alarma	MICRO
RLY.13	E42		Rele ventilatorja	MICRO
RLY.14	E43	PTC HEATER	Rele grelca kabine	MICRO

BC3 SLO-9.indd 52 26. 11. 2020 09:26:33

Bencinski motor 1.4

Ime varovalke	Simbol	(A)	Zaščitena komponenta
ALT	ALT	(125A) [150A]	Alternator, Varovalni člen - F2, Varovalka - F31/F32/ F33/F34/F35/F36
MDPS	1 1	80A	MDPS enota
ECU1	E1	30A	E/R razdelilni blok (rele.1)
IG1	IG1	30A	[s pametnim ključem] PDM rele (IG1, ACC rele) [brez pametnega ključa] stikalo za vžig
FUEL PUMP	FUEL PUMP	20A	E/R razdelilni blok (rele.5)
TCU1	T1	15A	PCM, Stikalo sklopke
ECU2	E2	15A	ECM/PCM
EOP	EOP	40A	Elektronska črpalka olja
IG2	IG2	30A	[s pametnim ključem] PDM rele (IG2 rele) [brez pametnega ključa] Stikalo za vžig
BATT1	1	50A	ICU razdelilni blok (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50A	ICU razdelilni blok (varovalka - F8/F14/F15/F21/F25/ F29, rele dolgotrajnega odprtja)
HORN		15A	E/R razdelilni blok (rele.11, rele.12)
AMS	AMS	10A	Senzor akumulatorja
BATT2	2	50A	ICU razdelilni blok (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
BATT4	4	50A	ICU razdelilni blok (rele el. pomika stekel, varovalka - F3/F4/F5/F10/F11/F12)
C/FAN		40A	E/R razdelilni blok (rele.9/10)
IGN COIL	IGN COIL	20A	Vžig #1/#2/#3/#4, Kondenzator
ECU5	E5	20A	ECM/PCM
ECU6	E6	15A	ECM/PCM
SENSOR 1	S1	10A	E/R razdelilni blok (rele.9/10), Nadzor oljnega ventila #1/#2 (sesalni/izpušni), Nadzor uparjanja
SENSOR 2	S2	10A	Senzor kisika (navzgor/navdzol)
RR DEFOG		40A	ICU razdelilni blok (rele odroževanja zadaj)
ABS 1	1 ABS	40A	Nadzorni modul ESP sistema

BC3 SLO-9.indd 53 26. 11. 2020 09:26:33

Bencinski motore 1.4

Ime varovalke	Simbol	(A)	Zaščitena komponenta
BLOWER		40A	E/R razdelilni blok (rele.13)
PTC HEATER	PTC HEATER	50A	E/R razdelilni blok (rele.14)
ABS 2	2 ABS	30A	Nadzorni modul ESP sistema
POWER OUTLET	POWER OUTLET	40A	ICU razdelilni blok (rele električne vtičnice)
WIPER 2	2	10A	E/R razdelilni blok (rele. 4), Motor prednjega brisalca, IBU
INJECTOR	INJECTOR	15A	E/R razdelilni blok (rele. 5), Injektor #1/#2/#3/#4
WIPER 1	1	25A	E/R razdelilni blok (rele. 4), Motor prednjega brisalca, Stikalo za vžig

BC3 SLO-9.indd 54 26. 11. 2020 09:26:33

ŽARNICE

Za zamenjavo večina žarnic v vozilu se obrnite na pooblaščeni servis vozil HYUNDAI. V mnogih primerih je menjava žarnice zapletena, ker je potrebno odstraniti druge dele vozila, preden dosežete žarnico. Posebej zahtevno je, če morate odstraniti luč, da pridete do žarnice.

Pri odstranjevanju in nameščanju luči lahko tako slednje kot vozilo.

POZOR

Preden se odločite za popravilo luči, zategnite parkirno zavoro do konca, ročico menjalnika prestavite v položaj N (prosti tek, za samodejni menjalnik) ali prosti tek (ročni menjalnik), da prečite premikanje vozila, ter stikalo za zagon obrnite v položaj LOCK/OFF. Obenem izključite luči, da se ne opečete in da vas ne strese elektrika.

Žarnice so lahko vroče in se lahko opečete.

OPOMBA

Pregorelo žarnico vedno zamenjajte z novo enake vrednosti. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe varovalke ali električnega vezja.

Informacija

Po vožnji v nalivu ali po pranju vozila se lahko stekla sprednjih in zadnjih luči zarosijo. Vzrok je temperaturna razlika med zunanjo in notranjo stranjo stekla luči. To je podobno kot kondenzacija vlage na oknih vozila v primeru dežja in ne velja za okvaro vašega vozila.

Če pa voda priteka do vezja žarnice v luči, vam priporočamo, da vozilo pregledajo na pooblaščenem servisu HYUNDAI.

Informacija (za Evropo)

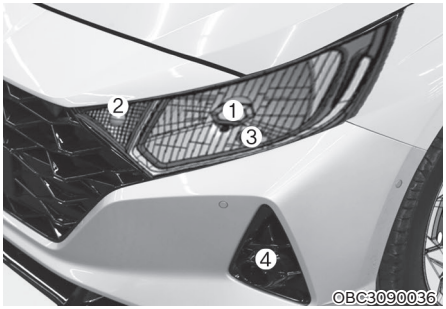
Sprememba smeri vožnje

Svetlobni snop zasenčenih luči ni simetričen. Če vozite v državah, kjer vozijo po levi, bodo vaši žarometi slepili nasproti vozeča vozila. Predpisi ECE zahtevajo različne tehnične rešitve (samodejno uravnavanje, nalepki, usmeritev snopa navzdol). Vaši žarometi so narejeni tako, da ne slepilijo nasproti vozečih vozil pri vožnji po levi in vam zato ni potrebno spremeniti žarometov, če vozite v državah z obratno smerjo prometa.

BC3 SLO-9.indd 55 26. 11. 2020 09:26:33

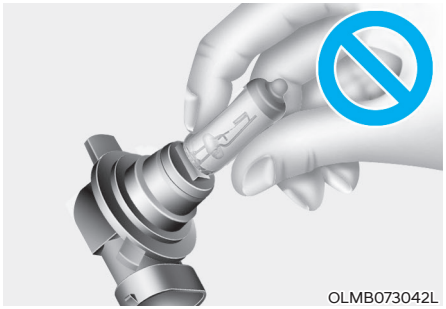
Menjava žarnic v žarometu, pozicijski luči, smerniku

Tipe A



(1) Žaromet (zasenčen/nezasenčen)
(2) Smenik
(3) Pozicijska luč (nekateri modeli)
(4) Dnevna luč/Dnevna luč & pozicijska luč

*[1] : MFR (Več-fokusni reflektor) žarometHeadlight



POZOR

- **S halogensko žarnico ravnajte previdno. Halogenske žarnice namreč vsebujejo plin pod tlakom. Če se žarnica razbije, se bodo delci razleteli, kar lahko povzroči poškodbe.**
- **Pri menjavi žarnice nosite zaščitna očala. Preden žarnico izvlečete, počakajte, da se ohladi.**
- S halogenskimi žarnicami vedno ravnajte previdno, da se ne opraskajo ali odrgnejo. Ko sveti, ne sme priti v stik s tekočinami.
- Stekla se nikoli ne dotikajte z golimi rokami. Zaradi mastnih madežev se lahko žarnica pregreje in poči.
- Žarnica sme biti vključena samo, če je vgrajena v žaromet.
- Če se žarnica poškoduje in poči, jo takoj previdno odstranite in zamenjajte.

Informacija

Priporočamo vam, da nastavitev višine žarometov opravite po zamenjavi žarometa, če ste bili udeleženi v nesreči.

- Sprememba smeri vožnje (za Evropo)

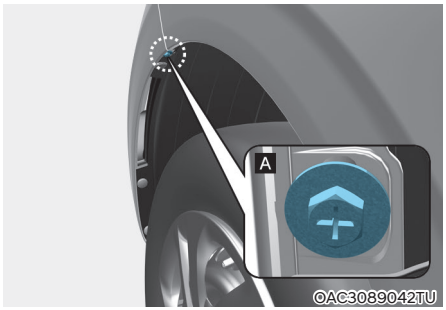
Svetlobni snop zasenčenih luči ni simetričen. Če vozite v državah, kjer vozijo po levi, bodo vaši žarometi slepili nasproti vozeča vozila. Predpisi ECE zahtevajo različne tehnične rešitve (samodejno uravnavanje, nalepki, usmeritev snopa navzdol). Vaši žarometi so narejeni tako, da ne slepilijo nasproti vozečih vozil pri vožnji po levi in vam zato ni potrebno spremeniti žarometov, če vozite v državah z obratno smerjo prometa.

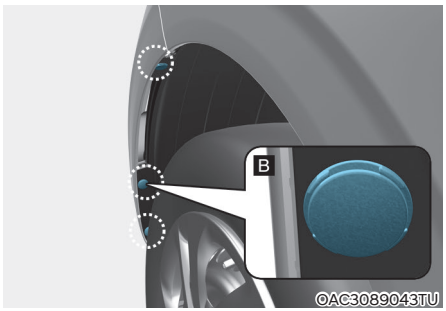
Torej morate ob vstopu v državo, kjer vozijo po nasprotni strani ceste, spremeniti nastavitev žarometov.

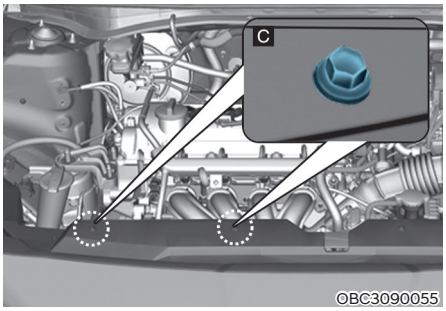
BC3 SLO-9.indd 56 26. 11. 2020 09:26:34

Žaromet (zasenčen/nezasenčen)

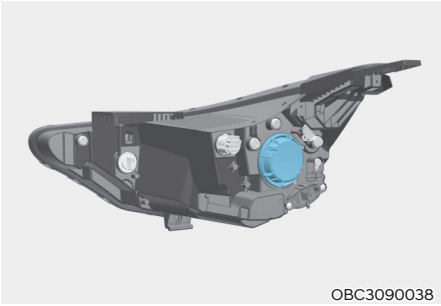
1. Prednje kolo zavrtite kar se da navznoter.





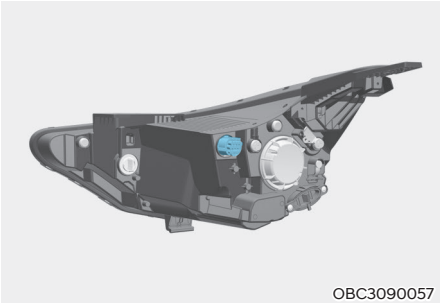


2. Odstranite zaščitne pokrovčke na zaščiti kolotekov (B), vijake pokrovov odbijačev (A) in zgornje vijake odbijačev (C).
3. Obrobo kolotekov potisnite na stran in odstranite pokrov žarnice žarometa, tako da jo obračate v smeri obratni vrtenju urinega kazalca.



4. Odklopite konektor žarnice žarometa.
5. Odstranite žico na žarnici, tako da pritisnete na eni strani in jo potisnete navzgor.
6. Odstranite žarnico in sklopa žarometa.
7. Namestite novo žarnico in žico namestite nazaj na žarnico v položaj, tako da žico poravnate z vtorom na žarnici.
8. Priključite konektor žarnice.
9. Namestite pokrov žarnice, tako da ga obračate v smeri vrtenja urinega kazalca.
10. Nazaj namestite zaščito koloteka v obratnem vrstnem redu kot opisano.

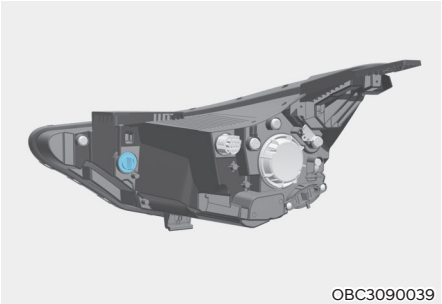
BC3 SLO-9.indd 57 26. 11. 2020 09:26:34


OBC3090057

Smernik

1. Odprite pokrov motorja.
2. Odstranite pokrov žarnice smernika ali statične luči, tako da ga zavrtite v smeri obratni vrtenju urinega kazalca.
3. Odstranite držalo iz sklopa tako, da ga obračate v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se utori ne držalu ne poravnajo s sklopom.
4. Vstavite novo žarnico tako, da jo vstavite v sklop in jo zavrtite dokler se ne zatakne v svojem položaju.
5. Celotnen sklop namestite nazaj v smernik.

   Držalo potisnite v sklop in ga zavrtite v smeri vrtenja urinega kazalca.
6. Pokrov žarnice namestite nazaj, tako da ga zavrtite v smeri vrtenja urinega kazalca.


OBC3090039

Pozicijska luč, Dnevna luč (DRL) (nekateri modeli)

1. Odstranite spodnji pokrov, tako da zavrtite vijake.
2. Z roko sezite v zadnjo stran prednjega odbijača.
3. Odklopite konektor iz sklopa.
4. Odstranite sklop žarnice iz ohišja, tako da ohišje zavrtite v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze ne poravnajo.
5. Namestite novo žarnico v ohišje in poravnajte zareze sklopa s tistimi na ohišju. Sklop žarnice potisnite v ohišje in obrnite sklop v smeri vrtenju urinega kazalca.
6. Priključite konektor na sklop žarnice.
7. Nazaj namestite zaščito kolotekov.

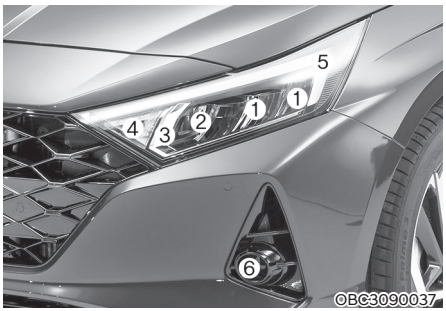
Dnevna luč & Pozicijska luč (nekateri modeli)

Če je vaše vozilo opremljeno z LED dnevnimi lučmi in LED pozicijskimi lučmi se žarnice na omenjenih lučeh ne menjajo. Če LED žarnica ne deluje, vam priporočamo, da sistem pregleda pooblaščeni zastopnik vozil HYUNDAI.

LED luč naj pregleduje in popravlja usposobljen mehanik, saj lahko poškoduje dele vozila.

BC3 SLO-9.indd 58 26. 11. 2020 09:26:34

Tip B

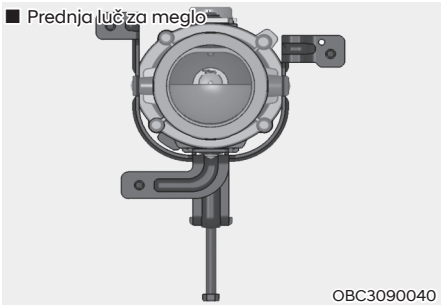


(1) Žaromet (zasenčeni)
(2) Žaromet (dolga luč)
(3) Luč za osvetlitev ovinka
(4) Smernik
(5) Dnevna luč & Pozicijska luč
(6) Prednja luč za meglo

Menjava žarnic v žarometu, pozicijski luči, smerniku, dnevni luči, statični luči za osvetlitev ovinka

Če LED luči ne delujejo vam svetujemo da sistem pregleda pooblaščeni zastopnik za vozila HYUNDAI. LED luči ne morete menjavati vsake posebej, saj je to celoten element. LED luč mora biti zamenjana kot celota.

Usposobljeni mehanik naj najprej pregleda luč in jo popravi oz. zamenja, saj lahko okvarjena LED luč pomeni okvaro povezanih delov.



Prednja luč za meglo

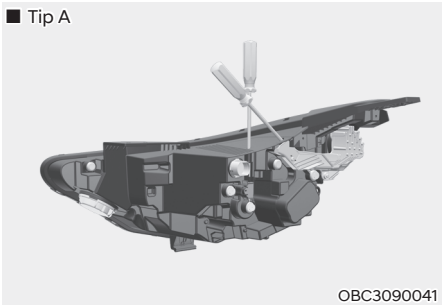
1. Odstranite spodnji pokrov, tako da zavrtite vijake.
2. Z roko sezite v zadnjo stran prednjega odbijača.
3. Odklopite konektor iz sklopa.
4. Odstranite sklop žarnice iz ohišja, tako da ohišje zavrtite v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze ne poravnajo.
5. Namestite novo žarnico v ohišje in poravnajte zareze sklopa s tistimi na ohišju. Sklop žarnice potisnite v ohišje in obrnite sklop v smeri vrtenju urinega kazalca.
6. Priključite konektor na sklop žarnice.
7. Nazaj namestite zaščito kolotekov

BC3 SLO-9.indd 59 26. 11. 2020 09:26:34

Nastavitev svetlobnega snopa prednjih luči za meglo (Evropa (nekateri modeli))

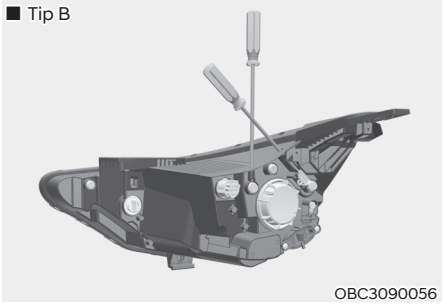
Nastavitev žarometov

■ Tip A



OBC3090041

■ Tip B

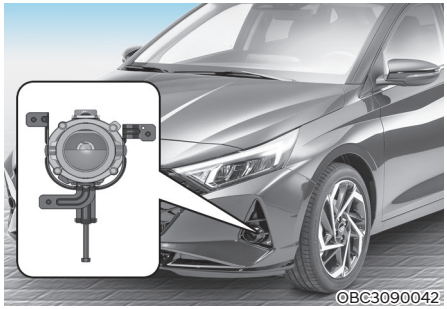


OBC3090056

1. Tlak v pnevmatikah dopolnite do predpisane vrednosti in iz vozila vzemite ves tovor, razen nadomestne pnevmatike in orodja.
2. Vozilo mora stati na ravni podlagi.
3. Na zaslon (steno) narišite navpične črte (črte gredo skozi središče svetlobnega snopa posameznega žarometa) in vodoravne črte (črte gredo skozi središče svetlobnega snopa posameznega žarometa).
4. Ko usmerjate žaromete, morajo biti žarometi in akumulator v dobrem stanju. Žaromet usmerite tako, da bo središče najbolj osvetljenega dela svetlobnega snopa na križišču navpične in vodoravne črte.
5. Zasenčeno luč usmerite v levo oz. desno tako, da zavrtite izvijač v desno oz. v levo. Zasenčeno luč usmerite navzgor oz. navzdol tako, da zavrtite izvijačv desno oz. v levo.

Nezasenčeno luč usmerite navzgor oz. navzdol tako, da zavrtite izvijač v desno oz. v levo.

Nastavitev prednjih luči za meglo (nekateri modeli)



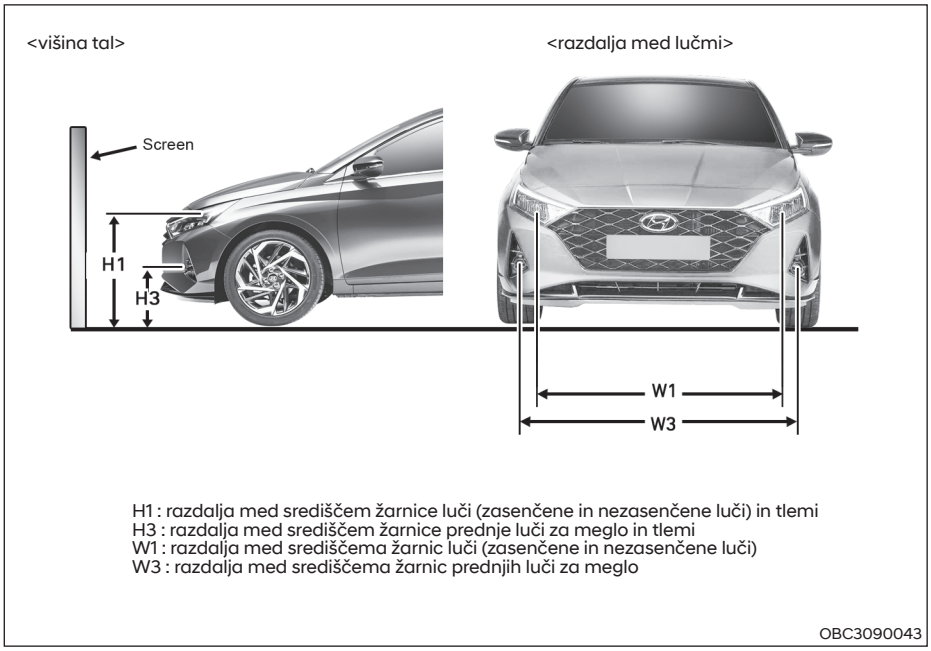
OBC3090042

Luči za meglo spredaj nastavite na enak način kot žarometa.

Ko usmerjate prednji meglenki, morajo biti meglenki in akumulator v dobrem stanju. Prednjo meglenko usmerite navzgor oz. navzdol tako, da zavrtite izvijač v desno oz. v levo.

BC3 SLO-9.indd 60 26. 11. 2020 09:26:34

Točke usmeritve svetlobnega snopa



H1 : razdalja med središčem žarnice luči (zasenčene in nezasenčene luči) in tlemi
H3 : razdalja med središčem žarnice prednje luči za meglo in tlemi
W1 : razdalja med središčema žarnic luči (zasenčene in nezasenčene luči)
W3 : razdalja med središčema žarnic prednjih luči za meglo

OBC3090043

1. Žarometi (ZASENČENI - H1, W1 / NEZASENČENI - H2, W2) mm

Stanje vozila	"H1"	"H2"	"W1"	"W2"
Brez voznika (HAL 2 MFR)	654.9	654.9	1320	1320
Brez voznika (LED 4 MFR)	670.4	622.3	1396.8	1233.6
Z voznikom (HAL 2 MFR)	646.9	646.9	1320	1320
Z voznikom (LED 4 MFR)	662.4	614.3	1396.8	1233.6

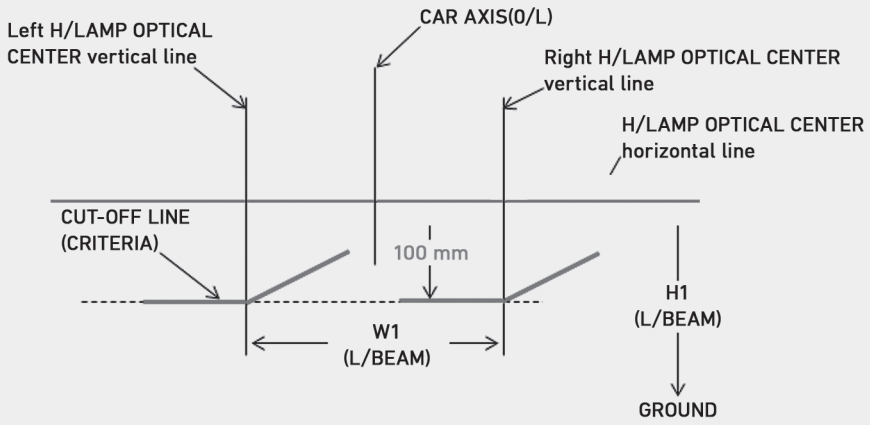
2. Prednje luči za meglo (H3, W3) mm

Stanje vozila	"H3"	"W3"
Brez voznika	352	1434.4
Z voznikom	344	1434.4

BC3 SLO-9.indd 61 26. 11. 2020 09:26:34

Zasenčene luči žarometov

■ 10m zaslon

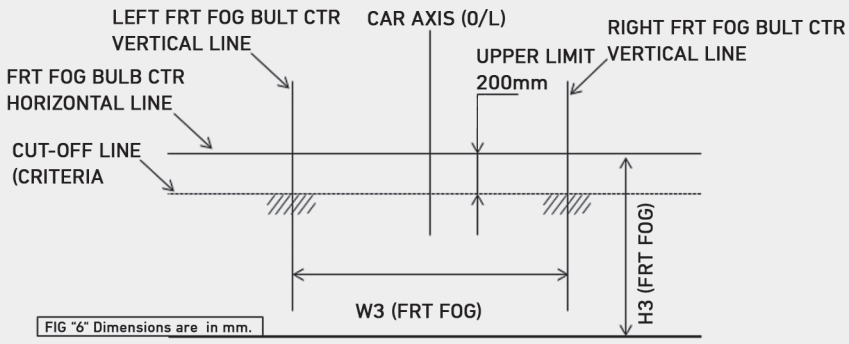


1. Vključite zasenčene luči brez voznika v vozilu.
2. Meja svetlobnega snopa mora sovpadati z mejno črto, kot je prikazano na sliki.
3. Kadar nastavljate svetlobni snop zasenčene luči, morate najprej nastaviti vodoravno usmerjenost in šele nato navpično.
4. Če je vozilo opremljeno z vrtljivim stikalom za nastavitev višine svetlobnega snopa, mora biti stikalo nastavljeno na 0.

BC3 SLO-9.indd 62 26. 11. 2020 09:26:35

Prednje luči za meglo

■ 10 m zaslon



<FIG "6">

OBC3090060

1. Vključite prednje luči za meglo z voznikom (75 kg) v vozilu.
2. Meja svetlobnega snopa mora biti v zasenčenem območju.

BC3 SLO-9.indd 63 26. 11. 2020 09:26:35

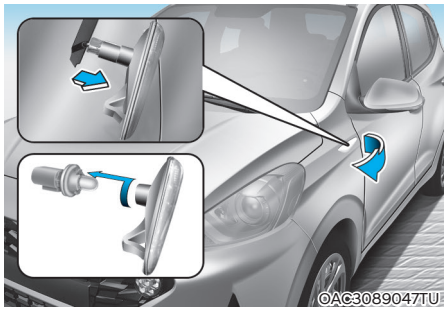
Menjava žarnice v smerniku

Tip A



Če LED luč ne deluje vam svetujemo, da vozilo pregleda pooblaščeni serviser vozil HYUNDAI.

Tip B

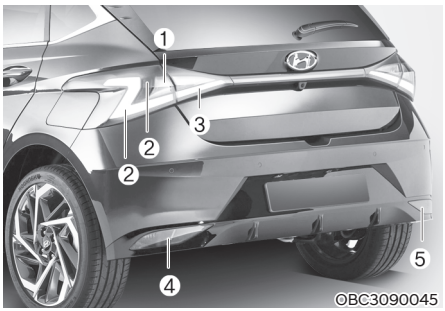


1. Odstranite lučko iz vozila, tako da potegnete za smernik navzven.
2. Odklopite električni konektor žarnice.
3. Ločite sklop in žarnico tako, da obrnete sklop v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze ne poravnajo.
4. Odstranite žarnico tako, da jo potegnete naravnost navzven.
5. Vstavite novo žarnico.
6. Nazaj sestavite sklop in žarnico.
7. Priključite električni konektor.
8. Nazaj sestavite celotno lučko in jo potisnite nazaj na blatnik vozila.

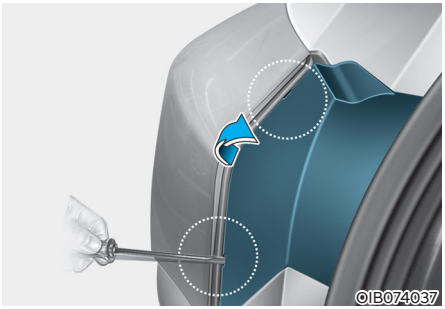
BC3 SLO-9.indd 64 26. 11. 2020 09:26:35

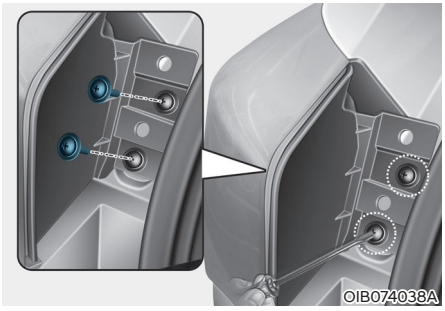
Menjava žarnic v zadnji kombinirani luči

Tip A



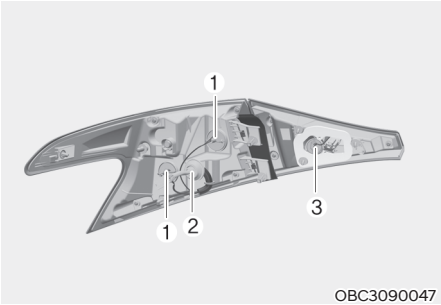
(1) Smernik
(2) Zadnja/zavorna luč
(3) Zadnja luč
(4) Zadnja luč za meglo / Odsevnik
(5) Luč za vzvratno vožnjo / Odsevnik





1. Odprite vrata prtljažnika.
2. S križnim izvijačem odvijte vijake, ki držijo sklop zadnjih luči.
3. Odstranite sklop zadnje kombinirane luči s karoserije vozila.

BC3 SLO-9.indd 65 26. 11. 2020 09:26:35



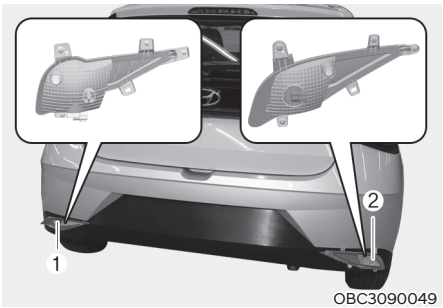
[1] : Smernik, [2] : Zadnja/Zavorna luč,
[3] : Zadnja luč

Smernik, Zadnja/Zavorna luč

4. Odstranite grlo iz ohišja tako, da ga obračate v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se zobci grla ne poravnajo z utori na ohišju.
5. Vzemite žarnico iz grla tako, da jo pritisnete in vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se zobci na žarnici ne poravnajo z utori na grlu. Izvlecite žarnico iz grla.
6. V grlo vstavite novo žarnico in jo zavrtite, da se zaskoči.
7. Grlo namestite v ohišje tako, da zobce na grlu poravnate z utori na ohišju. Potisnite grlo v ohišje in ga obrnite v smeri urinega kazalca.
8. Namestite sklop zadnje luči nazaj v vozilo.

Zadnja luč

1. Odprite vrat prtljažnika in odstranite oblogo vrat prtljažnika.
2. Sprostite vijake, ki držijo oblogo prtljažnih vrat in odstranite plastični pokrov.
3. Odklopite konektor in odstranite zaponke, tako da jih zavrtite v smeri obratni vrtenju urinega kazalca.
4. Odstranite celoten sklop luči.



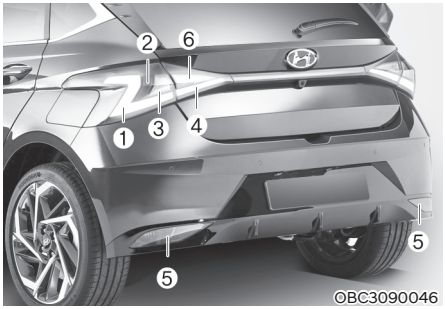
[1] : Zadnja luč za meglo, [2] : Luč za vzvratno vožnjo

Zadnja luč za meglo, Luč za vzvratno vožnjo

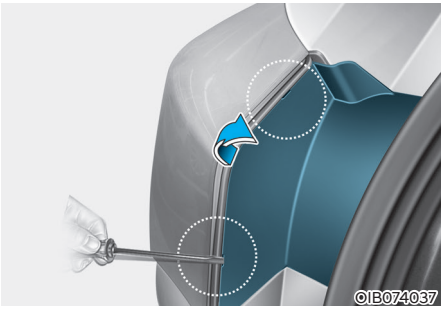
1. Odstranite zadnjo kolo in zaščito koloteka.
2. Odstranite sklop iz celotnega ohišja tako, da ohišje obračata v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze ohišja ne poravnajo s sklopom.
3. Odstranite žarnico tako, da jo pritisnete in zavrtite v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze žarnice ne poravnajo z zarezami na sklopu. Potegnite žarnico iz njenega ohišja.
4. Vstavite novo žarnico.
5. Namestite žarnico in luč nazaj na vozilo.

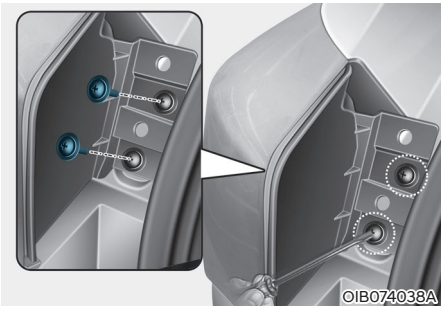
BC3 SLO-9.indd 66 26. 11. 2020 09:26:35

Tip B



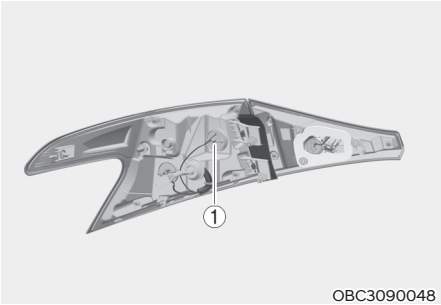
(1) Zadnja luč
(2) Zavorna luč
(3) Smenik
(4) Zadnja luč
(5) Zadnja luč za meglo / Odsevnik
(6) Luč za vzvratno vožnjo





1. Odprite vrata prtljažnika.
2. S križnim izvijačem odvijte vijake, ki držijo sklop zadnjih luči.
3. Odstranite sklop zadnje kombinirane luči s karoserije vozila.

BC3 SLO-9.indd 67 26. 11. 2020 09:26:35



[1] : Smernik

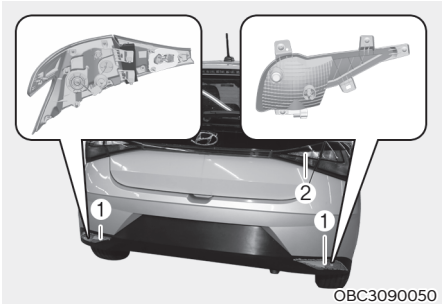
Smernik

4. Odstranite grlo iz ohišja tako, da ga obračate v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se zobci grla ne poravnajo z utori na ohišju.
5. Vzemite žarnico iz grla tako, da jo pritisnete in vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se zobci na žarnici ne poravnajo z utori na grlu. Izvlecite žarnico iz grla.
6. V grlo vstavite novo žarnico in jo zavrtite, da se zaskoči.
7. Grlo namestite v ohišje tako, da zobce na grlu poravnate z utori na ohišju. Potisnite grlo v ohišje in ga obrnite v smeri urinega kazalca.
8. Namestite sklop zadnje luči nazaj v vozilo.

Zadnja luč, Zavorna luč

Če LED luči ne delujejo vam svetujemo da sistem pregleda pooblaščeni zastopnik za vozila HYUNDAI. LED luči ne morete menjavati vsake posebej, saj je to celoten element. LED luč mora biti zamenjana kot celota.

Usposobljeni mehanik naj najprej pregleda luč in jo popravi oz. zamenja, saj lahko okvarjena LED luč pomeni okvaro povezanih delov.



[1] : Zadnja luč za meglo, [2] : Luč za vzvratno vožnjo

Zadnja luč za meglo

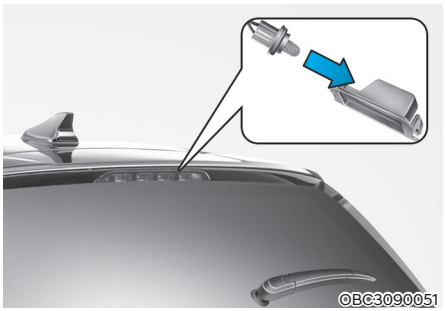
1. Odstranite zadnjo kolo in zaščito koloteka.
2. Odstranite sklop iz celotnega ohišja tako, da ohišje obračata v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze ohišja ne poravnajo s sklopom.
3. Odstranite žarnico tako, da jo pritisnete in zavrtite v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze žarnice ne poravnajo z zarezami na sklopu. Potegnite žarnico iz njenega ohišja.
4. Vstavite novo žarnico.
5. Namestite žarnico in luč nazaj na vozilo.

Luč za vzvratno vožnjo

1. Odprite vrat prtljažnika in odstranite oblogo vrat prtljažnika.
2. Sprostite vijake, ki držijo oblogo prtljažnih vrat in odstranite plastični pokrov.
3. Odklopite konektor in odstranite zaponke, tako da jih zavrtite v smeri obratni vrtenju urinega kazalca.
4. Odstranite celoten sklop luči.

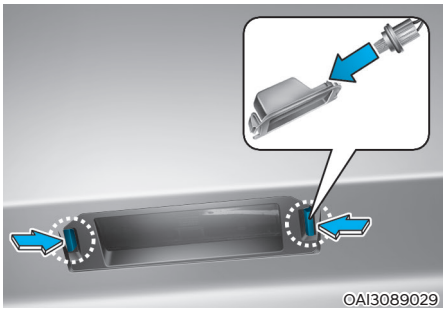
BC3 SLO-9.indd 68 26. 11. 2020 09:26:35

Menjava žarnice v tretji zavorni luči



1. Odprite vrata prtljažnika.
2. Odstranite del z žarnico, tako da ga obračate v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze na ohišju ne poravnajo z luknjami.
3. Odstranite žarnico iz ležišča tako, da pritisnete nanjo in jo zavrtite v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze na ohišju žarnice ne poravnajo s tistimi v ležišču. Žarnico potegnite ven iz ležišča.
4. Vstavite novo žarnico, tako da jo zavrtite dokler se ne zaskoči v svojem položaju.
5. Del z žarnico namestite nazaj v ohišje tako, da poravnate zareze na ohišju s tistimi na delu z žarnico. Potisnite sklop v ohišje in obrnite ohišje v smeri vrtenja urinega kazalca.

Menjava žarnice v luči za osvetlitev registrske tablice

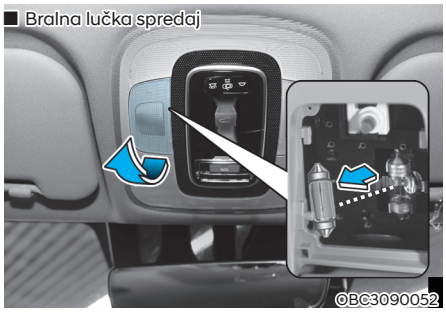


1. S pomočjo ploščatega izvijača nežno pritisnite na pokrovček žarnice in jo potegnite navzven.
2. Odstranite del z žarnico iz ohišja tako, da sklop z žarnico zavrtite v smeri obratni vrtenju urinega kazalca dokler se zareze na sklopu ne poravnajo s tistimi na ohišju.
3. Odstranite žarnico tako, da jo potegnete naravnost navzven.
4. Namestite novo žarnico.
5. Namestite ohišje nazaj na svoje mesto v obratnem vrstnem redu.

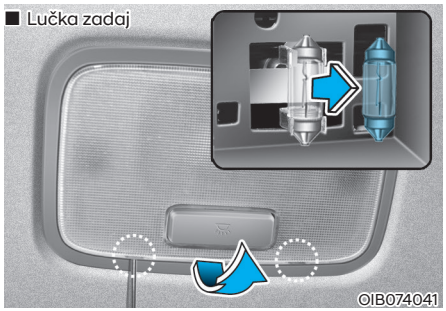
BC3 SLO-9.indd 69 26. 11. 2020 09:26:36

Menjava žarnic v notranjosti

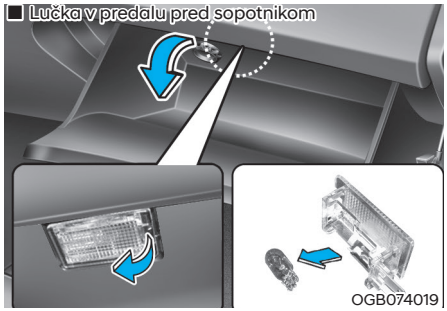
■ Bralna lučka spredaj



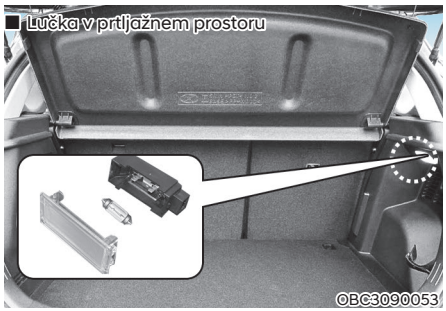
■ Lučka zadaj



■ Lučka v predalu pred sopotnikom



■ Lučka v prtljažnem prostoru



1. S pomočjo ploščatega izvijača nežno pritisnite na pokrovček lučke.
2. Odstranite žarnico tako, da jo potegnete navzven.
3. V ohišje namestite novo žarnico.
4. Zareze na ohišju poravnajte s pokrovčkom in potisnite žarnico in pokrovček na svoje mesto.

OPOMBA

Pazite, da ne poškodujete pokrovčka, zarez in platičnega ohišja.

BC3 SLO-9.indd 70 26. 11. 2020 09:26:36

NEGA VOZILA

Nega zunanjosti

Splošna opozorila

Pri uporabi kemičnih čistil ali polirnih sredstev preberite in upoštevajte vsa navodila na nalepkah embalaže, prav tako upoštevajte morebitna varnostna opozorila.

Vzdrževanje površine laka

Pranje

Vsaj enkrat mesečno operite vaše vozilo z mlačno ali hladno vodo, da ga zavarujete pred rjavenjem in drugimi korozijskimi pojavi.

Če uporabljate vozilo za terensko vožnjo, ga morate oprati po vsaki vožnji. Zelo pomembno je, da odstranite ostanke soli, umazanije, blata in drugih tujih snovi. Poskrbite, da bodo odprtine za odtekanje vode na spodnjih robovih vrat in na pragovih očiščene in prehodne.

Žuželke, drevesna smola, ptičji iztrebki, industrijske odpadne snovi v zraku in podobne nečistoče lahko poškodujejo lak vozila, če jih ne odstranite pravočasno.

Če takojšnje izpiranje s čisto vodo ni uspešno, uporabite blago čistilno sredstvo za pranje vozil.

Po pranju temeljito izperite vse ostanke čistila z mlačno ali hladno vodo. Ne dopustite, da bi se čistilno sredstvo posušilo na laku.

OPOMBA

- **Ne uporabljajte močnih mil, kemičnih čistil ali vroče vode. Ne perite vozila na soncu ali ko je površina vozila razgreta.**
- **Bodite previdni, ko čistite stranska stekla vašega vozila. Še posebno, če čistite z močnim curkom. Voda lahko prodre v notranjost vozila in namoči.**
- **V izogib poškodbam plastičnih delov vozila, vaše vozilo ne čistite z močno koncentriranimi čistili.**

POZOR

Mokre zavore

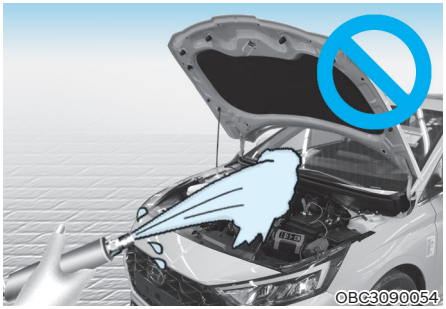
Po čiščenju vozila preizkusite delovanje zavor oz. če zašla voda. Če odkrijete nepravilno delovanje zavor, jih osušite z večkratnim previdnim zaviranjem med počasno vožnjo.

Visokotlačno čiščenje

- Pri uporabi visokotlačne naprave za pranje, se prepričajte, da ohranjate zadostno razdaljo do vozila.

  Nezadostna razdalja ali prevelik pritisk lahko povzroči poškodbe na sestavnih delih ali vdor vode.
- Pazite, da vodnega curka (s pomočjo visokotlačne naprave) ne usmerite v kamero, senzor ali njuno okolico. Zaradi prevelikega pritiska, se lahko zgodi, da naprave ne bodo delovale pravilno.
- Vodnega curka pod pritiskom ne usmerjajte v plastične ali gumene dele vozila, saj jih lahko poškodujete.

BC3 SLO-9.indd 71 26. 11. 2020 09:26:36



OPOMBA

- **V motornem prostoru pranje z vodo ali z visokotlačnimi čistilnimi napravami lahko povzroči okvaro električne napeljave.**
- **Električna napeljava in elektronske komponente nikdar ne smejo priti v stik z vodo ali drugimi tekočinami ker se okvarijo.**

OPOMBA

Mat barva vozila

(nekateri modeli)

Avtomatska avtopralnica, ki pere vozila s pomočjo vrtljivih krtač ni primerna za pranje vašega vozila, saj lahko poškoduje lak vozila. Parni čistilniki, ki čistijo površino vozila pod visoko temperaturo lahko pustijo madeže, ki jih je težko odstraniti.

Za pranje uporabite mehko krpo (npr. mikrofibra krpa ali goba), vozilo nato osušite s krpo iz mikrofibre. Ko perete vozilo na roke uporabite šampon z dodatkom voska. Če je površina vozila preveč umazana (pesek, blato, prah,...) operite umazanijo najprej z vodo, šele nato s šamponom.

Voskanje

Sloj voska pomaga zaščititi lak vašega vozila. Vozilo je potrebno obdelati z voskom, ko na laku ni več vodnih kapelj.

Pred voskanjem je potrebno vozilo oprati in posušiti. Uporabljate kvalitetno tekočino ali kremo za voskanje in upoštevajte navodila proizvajalca. Z voskom obdelajte tudi vse kovinske dele, za zaščito in da ohranijo lesk.

Odstranjevanje madežev olja, katrana in podobnih snovi običajno odstrani tudi vosek, zato morate očiščena mesta vedno ponovno obdelati z voskom, ne glede na stanje voska na ostalih lakiranih površinah.

OPOMBA

- **Čiščenje prahu z vozila s hrapavo in suho cunjo bo odstranilo tudi vosek.**
- **Za čiščenje eloksiranih aluminijskih ali pokromanih jeklenih površin ne uporabljajte železne volne, abrazivnih čistil ali močnih detergentov, ki vsebujejo alkalne snovi, da ne bi poškodovali vrhnjega sloja ali spremenili barve na površini.**

OPOMBA

Mat lak vozila

(nekateri modeli)

Ne uporabljajte polirnega sredstva, ki vsebuje detergente ali druga agresivna sredstva. Če ste nanesli vosek, ga takoj odstranite s pomočjo silikonskega odstranjevalca. Če ste opazili sledove smole ali podobno uporabite ustrezen odstranjevalec. Vedno bodite pozorni, da ne pritiskate preveč na lakirano površino vozila.

BC3 SLO-9.indd 72 26. 11. 2020 09:26:36

Popravilo poškodovane barve

Opraskana ali od kamenja oluščena barva morata biti čimprej popravljena. Nezaščitena pločevina bo začela hitro rjaveti in poznejše popravilo bo bistveno dražje.

OPOMBA

Če je bilo vaše vozilo poškodovano in je bilo potrebno popravilo ali zamenjava delov karoserije, morajo biti ti popravljeni in novi deli ustrezno zaščiteni s sredstvi proti koroziji.

OPOMBA

Mat lak vozila

(nekateri modeli)

Če imate vozila, ki je mat barve je nemogoče, da bi popravili le poškodovani del vozila, saj je potrebno prebarvati celoten poškodovani kos. Če je vozilo poškodovano in je potrebno barvanje vam svetujemo, da vaše vozilo popravijo pooblaščeni zastopniki vozil HYUNDAI. Bodite zelo previdni, saj je po popravilu težko povrniti kakovost obdelave.

Vzdrževanje svetlih kovinskih delov

- Katran in žuželke odstranjujete s svetlih kovinskih površin z ustreznimi čistili, nikoli z ostrim predmetom.
- Za preprečitev korozije svetlih kovinskih delov nanesite nanje vosek ali zaščitno sredstvo za krom in ju zdrgnite z mehko krpo do svetlega sijaja.
- Pozimi in na obalnih področjih zaščitite svetle kovinske dele z debelejšo plastjo voska ali zaščitnega sredstva. Če je potrebno prekrijte dele z zaščitnim mineralnim gelom ali drugim sredstvom proti koroziji.

Zaščita podvozja

Na podvozju se lahko nabirajo razjedljive snovi kot so snovi za topljenje ledu in snega ter tekočine proti prašenju. Če jih ne odstranite, bodo deli podvozja kot so dovodi goriva, nosilni okvir, talne plošče insistem izpuha, hitreje rjaveli, četudi so zaščiteni s premazi proti rjavenju.

Podvozje vozila in ohišje koles je priporočljivo enkrat mesečno, po vsaki terenski vožnji in na koncuzime splakniti z obilico mlačne ali hladne vode.

Pregledujte te dele vozila, saj se na njih pogosto nabereta blato in prah. Če boste blato in prah samo namočili, namesto da ju odstranite,boste naredili več škode kot koristi.

Spodnji robovi vrat, pragovi in deli ohišja imajo luknje za odtekanje vode, ki ne smejo biti zamašene. Ujeta voda povzroča rjavenje.

BC3 SLO-9.indd 73 26. 11. 2020 09:26:36

POZOR

Po pranju vozila preizkusite delovanje zavor, če vanje ni zašla voda. Če odkrijete nepravilno delovanje zavor, jih osušite z večkratnim previdnim zaviranjem med počasno vožnjo.

Vzdrževanje aluminijastih platišč

Aluminijasta platišča so prevlečena s prozornim zaščitnim slojem.

OPOMBA

- **Ne uporabljate abrazivnih čistil, polirnih sredstev, topil ali žičnih ščetk. Poškodovali boste zaščitno prevleko platišča.**
- **Čistite jih, ko se ohladijo.**
- **Uporabljajte samo blago milnico ali nevtralni detergent in jih temeljito izperite z vodo. Da preprečite korozijo, jih očistite po vsaki vožnji po soljenih cestah.**
- **Izogibajte se pranja platišč v pralnicah s hitrimi in trdimi ščetkami.**
- **Kisli detergenti lahko poškodujejo in razjejo prozoren zaščitni sloj aluminijastih platišč.**

Protikorozijska zaščita

Zaščita vašega vozila pred rjavenjem

Uporabljamo najnovejšo tehnologijo za zaščito proti rjavenju in izdelujemo vozila najboljše kvalitete. Vendar to je le del opravljenega dela. Da bi bila zaščita pred rjavenjem trajna, je potrebna vaša pomoč in vaše sodelovanje.

Vzroki za rjavenje

Najpogostejši vzroki rjavenja so naslednji.

- Cestna sol, umazanija in vlaga, ki se nabirajo na podvozju vozila.
- Luščenje barve ali zaščitnega premaza zaradi kamenčkov, kamenja, odrgnin in prask. Kovinski deli ostanejo brez zaščite in rjavijo.

Območja, kjer je rjavenje hitrejše

Če je vaše vozilo bolj izpostavljeno rjavenju, je zaščita še bolj pomembna. Pogosti razlogi za hitrejše rjavenje so cestna sol, protiprašne zaščite, morski zrak in industrijsko onesnaževanje.

BC3 SLO-9.indd 74 26. 11. 2020 09:26:36

Rjavenje vlažnih delov

Vlaga je idealno okolje za nastanek rje. Zračna vlaga rjavenje pospešuje. Najbolj kritične so temperature malo nad lediščem, takrat je zračna vlaga največja. Vlaga v takih pogojih preprečuje, da bi se površina vozila posušila.

Blato je zelo razjedljivo ker se počasi suši in zadržuje vlago v stiku s površino vozila. Na zunaj suho blato je v notranjosti lahko še vedno vlažno in tako pospešuje rjavenje.

Rjavenje delov vozila, ki niso na zraku in ostajajo vlažni, pospešuje tudi vročina. Zato je pomembno, da ohranjate vaše vozilo čisto, brez ostankov blata in drugih snovi. Ne gre samo za zunanjost vozila, še bolj so pomembni skriti deli, predvsem podvozje.

Preprečevanje rjavenja

Rjavenje lahko preprečite z upoštevanjem naslednjih nasvetov:

Vaše vozilo naj bo vedno čisto

Najboljša zaščita proti koroziji je čisto vozilo brez ostankov razjedljivih snovi. Najbolj pomembno je preverjanje podvozja.

- Če živite na področju kjer se uporablja sol za soljenje cest, ob morju, v krajih industrijskega onesnaževanja, kislega dežja itd., morate biti še posebno pozorni na preprečevanje rjavenja. Pozimi vsaj enkrat mesečno očistite podvozje vozila in po končani zimi ga temeljito operite.
- Pri čiščenju podvozja bodite še posebej pozorni na notranjo stran odbijačev in na druge skrite dele. Bodite temeljiti, če boste blato in prah samo namočili, namesto da ju odstranite, boste naredili več škode kot koristi. Za odstranjevanje blata in razjedljivih snovi so zelo primerne naprave za čiščenje pod visokim pritiskom z vodo ali paro.
- Spodnji robovi vrat, pragovi in deli ohišja imajo luknje za odtekanje vode, ki ne smejo biti zamašene. Ujeta voda povzroča rjavenje. Prepričajte se, da ste jih temeljito očistili.

BC3 SLO-9.indd 75 26. 11. 2020 09:26:36

Vaša garaža mora biti suha

Ne parkirajte vozila v vlažni, slabo prezračevani garaži, idealni za nastanek rjavenja. Predvsem ne zapeljite vanjo, če je vozilo mokro, prekrito s snegom, ledom ali blatom in ne perite vozila v garaži. Tudi v ogrevani garaži lahko vozilo hitreje rjavi, če garaža ni prezračevana.

Vzdržujte barvane dele in opremo

Oluščeno ali opraskano barvo popravite z korekturnim lakom, še preden taka mesta začnejo rjaveti. Če je vidna kovinska osnova priporočamo, da popravilo opravi strokovnjak.

Ptičji iztrebki so izredno razjedljivi in lahko v nekaj urah poškodujejo lakirane površine. Odstranite ptičje iztrebke takoj, ko je to mogoče.

Ne zanemarite notranjosti

Vlaga se lahko nabere pod predpražniki in tam povzroča korozijo v notranjosti. Redno preverjajte pod predpražniki, da se prepričate, da niso vlažni. Še posebej bodite pozorni, če prevažate gnojila, čistilni material ali kemikalije.

Zgoraj omenjene snovi prevažajte le, če so zaprte v dobro zaprtih posodah. Vsako puščanje ali kapljice takoj očistite in sperite s čisto vodo in temeljito posušite.

Nega notranjosti

Splošna opozorila

Ne polijte armaturne plošče z jedko tekočino, kot sta npr. parfum ali kozmetično olje, ker se površina armaturne plošče lahko okvari ali razbarva. Če se to zgodi, morate površino takoj obrisati.

Glejte navodila kako pravilno očistite plastiko.

OPOMBA

Električna napeljava in elektronske komponente nikdar ne smejo priti v stik z vodo ali drugimi tekočinami, ker se lahko okvarijo.

OPOMBA

Za čiščenje usnenih izdelkov (volanski obroč, sedeži itd.) uporabljajte nevtralna čistila ali raztopine z nizko vsebnostjo alkohola. Uporaba čistil z visoko vsebnostjo alkohola in kisla/bazična čistila lahko povzročijo bledenje barve usnja ali luščenje.

BC3 SLO-9.indd 76 26. 11. 2020 09:26:36

Čiščenje oblazinjenih elementov in notranje opreme

Vinyl (if equipped)

Obrišite prah in nečistoče z mehko ščetko ali sesalnikom. Dele iz plastike očistite s primernim čistilom.

Tkanine (nekateri modeli)

Odstranite prah z mehko ščetko ali sesalnikom. Tkanino očistite z blago milnico za oblazinjeno pohištvo in preproge. Sveže madeže odstranite s čistilom za madeže.

Da bo tkanina dolgo čista in sveža, jo redno negujte. V nasprotnem primeru bo obledela in bo polna madežev.

Zaradi uporabe neustreznih sredstev za čiščenje lahko izgubi svojo odpornost proti ognju.

OPOMBA

Uporabljajte samo priporočena čistila. Manj kakovostni izdelki lahko poškodujejo izgled tkanine in njeno odpornost proti ognju.

Usnje (nekateri modeli)

- Lastnosti usnjenih sedežev

  - Usnje je narejeno živalske kože, ki jo predelajo na poseben način, da je primerno za vsakdanjo uporabo. Ker je usnje naravni proizvod, se lahko vsak del razlikuje po debelini in kakovosti.

  Pojavijo se lahko gube, ki so naravna posledica raztezanja in krčenja naravnega materiala in so odvisne od temperature in vlažnosti.

  - Sedež je narejen iz elastičnega materiala za večje udobje.

  - Deli, ki so v stiku s telesom so zaobljeni in ob strani dodatno oblazinjeni in podprti, da s tem zagotavljajo udobje med vožnjo in stabilnost sedeža.

  - Kot posledica uporabe se lahko pojavijo gube. To ne pomeni, da je proizvod neustrezen.

OPOZORILO

- **Gube in razpoke, ki so naravna posledica uporabe ne krije tovarniška garancija.**
- **Pasovi s kovinskimi zaponkami, zadrgami ali ključi, ki jih nosite v žepih lahko poškodujejo blago.**
- **Pazite, da ne zmočite sedeža. Naravno usnje se lahko spremeni.**
- **Jeans in blago, ki je beljeno lahko obarvajo površino sedeža.**

BC3 SLO-9.indd 77 26. 11. 2020 09:26:36

• Nega usnjenih sedežev

- Redno sesajte sedeže, da odstranite prah in pesek. Tako boste preprečili poškodbe in abrazijo usnja in ohranili njegovo kakovost.

- Naravni usnjeni sedež obrišite s suho ali mehko krpo.

- Uporaba prave zaščite za usnje lahko preprečijo poškodbe usnja in ohranijo barvo usnja. Preberite navodila in se posvetujte s strokovnjakom o uporabi pregrinjala ali druge zaščite usnja.

- Svetlo obarvano (bež, svetlo kremasto) usnje se lažje umaže in madeži so videni. Redno čistite sedeže.

- Izogibajte se uporabi mokrih krp. Lahko namreč povzročite površinske razpoke.

• Čiščenje usnjenih sedežev

- Kakršnokoli umazanijo takoj odstranite. Držite se spodnjih navodil o odstranjenanju posameznih snovi.

- Kozmetični produkti (sončne kreme, ipd.)

Na krpo nanesite čistilno kremo in obrišite umazani del. Kremo obrišite z mokro krpo in odstranite vodo s suho krpo.

- Pijača (kava, sladke pijače, ipd.) Nanesite majhno količino nevtralnega detergenta in obrišite dokler madež ne izgine.

- Olje

Olje takoj odstranite z dobro vpojno krpo in madež obrišite z odstranjevalcem madežev, ki je namenjen čiščenju naravnega usnja.

- Žvečilni gumi

Žvečilni gumi zamrznite s pomočjo ledu in ga postopoma odstranite.

Čiščenje varnostnih pasov

Tkanino varnostnih pasov očistite z blago milnico, primerno za oblazinjeno pohištvo ali preproge. Upoštevajte navodila proizvajalca čistila. Ne belite in ne barvajte varnostnih pasov, da ne bi oslabili tkanine in zmanjšali njihovega varovalnega učinka.

Čiščenje notranjih steklenih površin

Če so notranje površine stekel prekrite z mastno ali voščeno oblogo, jih očistite s čistilom za steklo.

Pri tem upoštevajte navodila proizvajalca čistila

OPOMBA

Ne praskajte po notranji površini zadnjega stekla, da ne bi poškodovali grelnih žic.

BC3 SLO-9.indd 78 26. 11. 2020 09:26:36

SISTEM ZA NADZOR IZPUŠNIH PLINOV

Sistem nadzora izpušnih plinov vašega vozila ima omejeno garancijo.

Preberite si garancijske pogoje, navedene v servisni knjižici vašega vozila.

V skladu s predpisi o varstvu okolja v naši državi je vozilo opremljeno s sistemom nadzora izpušnih plinov.

Kontrolni sistemi so trije:

(1) Nadzor izpuha plinov iz ohišja motorne gredi.

(2) Nadzor uparjanja.

(3) Nadzor izpušnih plinov.

Da bi zagotovili dobro delovanje vseh treh sistemov, priporočamo, da vam vozilo pregleduje in vzdržuje pooblaščeni servis vozil HYUNDAI, in sicer po navodilih v priročniku in servisni knjižici.

OPOMBA

Pozor pri pregledu in testiranju vozila (s sistemom elektronskega nadzora stabilnosti (ESC)

- **Da bo vaše vozilo med testiranjem z dinamometrom pravilno delovalo, s pritiskom na stikalo ESC izklopite sistem ESC.**
- **Po testiranju z dinamometrom vklopite sistem ESC s ponovnim pritiskom na stikalo ESC.**

1. Nadzor izpuha plinov iz ohišja motorne gredi

Naloga povratne ventilacije ohišja motorne gredi je preprečevanje onesnaženja zraka z napol zgorelimi plini. Skozi zračni filter dovaja sistem v okrov gredi svež zrak, ki se tam meša z napol zgorelimi plini in se preko regulacijskega PCV filtra vrne v sesalni sistem.

2. Nadzor uparjanja

Sistem preprečuje širjenje hlapov goriva v ozračje.

Zbiralna posoda bencinskih hlapov

Hlapi goriva, ki so se nabrali v rezervoarju za gorivo, se absorbirajo in zbirajo v zbiralni posodi. Ko motor deluje, se hlapi goriva, nabrani v zbiralni posodi, dovajajo v sesalni sistem skozi elektromagnetni ventil za kontrolo čiščenja plinov.

Elektromagnetni ventil za nadzor prečiščevanja (PCSV)

Elektromagnetni ventil nadzira elektronska krmilna enota motorja (ECM). Kadar je temperatura hladilne tekočine v motorju nizka in je motor v prostem teku, se ventil za prečiščevanje zapre in prepreči vstop izhlapelega goriva v motor. Ko se motor med vožnjo ogreje, se ventil odpre in dovaja uplinjeno gorivo v motor.

BC3 SLO-9.indd 79 26. 11. 2020 09:26:36

3. Nadzor izpušnih plinov

Ta sistem je del zelo učinkovitega sistema, ki nadzoruje odvajanje izpušnih plinov in uravnava dobro delovanje vozila.

Opozorila glede izpušnih plinov (ogljikov monoksid)

- Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid. Če v kabino vdrejo izpušni plini, odprite vsa okna in vozilo takoj odpeljite na pregled in popravilo. Če posumite, da v vozilo vdirajo izpušni plini, vozite samo s povsem odprtimi okni. Vozilo naj vam nemudoma pregledajo in popravijo.

POZOR

Izpušni plini motorja vsebujejo ogljikov monoksid (CO), ki je brez barve in vonja ter zelo nevaren. Če ga vdihujete, lahko umrete. Sledite navodilom kako se izogniti zastrupitvi s CO.

- V zaprtih prostorih motor vozila nikoli ne sme biti vključen (npr. v garaži). Deluje naj le za uvoz in izvoz vozila.
- Če vozilo dalj časa miruje pri delujočem motorju, nastavite sistem prezračevanja tako, da bo v kabino vstopal sveži zrak.
- Ne zadržujte se daljši čas v parkiranem ali mirujočem vozilu, če motor deluje.
- Če se je motor ustavil ali če ga ne morete zagnati, pazite, da z večkratnimi poskusi zagona motorja ne okvarite sistema za nadzor izpušnih plinov.

Opozorila glede katalizatorja (nekateri modeli)

POZOR

- **Lahko vnetljive snovi pod vašim vozilom lahko zagorijo zaradi vročega izpušnega sistema. Zato ne parkirajte ali vozite vozila poleg ali na lahko vnetljivih snoveh (trava, rastlinje, papir, listje, itd.).**
- **Izpušni sistem in katalizator se med delovanjem motorja zelo segrejeta in ostaneta vroča tudi takoj po izklopu le-tega. Držite se stran od izpušnega sistema in katalitičnega pretvornika, saj se lahko opečete. Nikoli ne odstranjujte toplotne izolacije, ki je nameščena okoli izpušnega sistema, prav tako še toplega vozila ne pokrivajte. Pod določenimi pogoji lahko namreč v nasprotnem primeru pride do požara.**

Vaše vozilo je opremljeno s katalizatorjem, sistemom za nadzor izpušnih plinov.

Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- V bencinski motor točite zgolj NEOSVINČENI BENCIN.
- Če zaznate nenormalno delovanje motorja (izguba moči itd.), vozila ne uporabljajte.
- Ne zlorabljajte motorja. Ekstremen primer zlorabe je denimo vožnja po klancu navzdol z izključenim motorjem ter v prestavi.
- Ne obremenjujte motorja z dlje trajajočo vožnjo pri visokem številu vrtljajev (5 minut ali več).
- Nikakor in z ničemer ne posegajte v sistem nadzora izpušnih plinov. Vse preglede in nastavitve morajo opraviti serviserji na pooblaščenem servisu HYUNDAI.
- Izogibajte se vožnji z zelo malo goriva. Če goriva zmanjka, lahko pride do nepravilnega delovanja motorja in okvare katalizatorja.

BC3 SLO-9.indd 80 26. 11. 2020 09:26:36

Neupoštevanje teh opozoril lahko privede do okvare katalizatorja ali motorja, ki jih garancija proizvajalca morda ne krije.

Filter trdih delcev bencinskega goriva (GPF)(nekateri modeli)

Filter trdnih delcev bencinskega motorja (GPF) odstranjuje saje iz izpušnih plinov vozila.

Filter deluje tako, da se, glede na pogoje vožnje in v nasprotju z zračnim filtrom, samodejno sežiga (oksidira) in tako odstranjuje zbrane saje.

Zgorevanje nakopičenih saj s pomočjo zelo vročih izpušnih plinov, ki nastanejo pri normalni ali hitri vožnji, uravnava nadzorni sistem motorja.

Če dalj časa vztrajate pri počasni vožnji, se temperatura izpušnih plinov zniža, nakopičene saje pa se ne morejo samodejno sežgati, ker za to nimajo zadostnih pogojev. Količino saj zaznava tipalo. Ko je količina saj velika in niso zadovoljeni pogoji za samodejni sežig, začne utripati kontrolna lučka okvare filtra.

Kontrolna lučka filtra GPF bo prenehala utripati, ko vozilo preseže hitrost 80 km/h z vrtljaji motorja od 1,500 ~ 4,000 in s prestavno ročico v 3. prestavi ali višje vsaj 30 minut.

Če kontrolna lučka GPF prične utripati ali se izpiše opozorilo “Check exhaust system - preverite izpušni sistem”, čeprav ste vozilo vozili po zgornjih pogojih vam svetujemo, da pooblaščeni zastopnik HYUNDAI pregleda GPF filter in izpušni sistem.

Če kontrolna lučka sistema GPF utripa dalj časa, lahko ob nadaljevanju vožnje pride do okvare filtra trdih delcev in večje porabe goriva.

POZOR

Bencinsko gorivo
(če je vozilo opremljeno z GPF filtrom)

Za bencinske motorje s sistemom filtra trdnih delcev priporočamo uporabo bencinskega goriva, ki je v skladu z uveljavljenimi standardi.

Uporaba bencinskega goriva, ki vsebuje neuveljavljene aditive, lahko namreč okvari filter GPF in povzroča težave z izpusti.

BC3 SLO-9.indd 81 26. 11. 2020 09:26:36

Kazalo

BC3 SLO-Index.indd 1 26.11.2020 9:40:09

A

Akumulator 9-24
Nalepka o kapaciteti akumulatorja 9-24
Polnjenje akumulatorja 9-24
Za dobro delovanje akumulatorja 9-24
Ponastavitev 9-24
Alarmni sistem 5-19
Asistenčni sistemi
Sistem za nadzor mrtvih kotov (BCW) 7-36
Sistem za aktivni nadzor mrtvih kotov (BCA) 7-45
Sistem za nadzor voznikove zbranosti (DAW) 7-66
Sistem za preprečevanje naleta (FCA) (kamera) 7-2
Aktivni sistem za preprečevanje naleta (FCA) (Fuzijski tip - kamera in radarski senzor) 7-14
Inteligentni sistem prepoznavanja prometnih znakov omejitev hitrosti(ISLA) 7-61
Sistem za ohranjanje vozila na voznem pasu (LKA) 7-29

B

Brisanje in pranje stekel 5-53
Brisanje in pranje zadnjega stekla 5-55
Pranje vetrobranskega stekla 5-54
Brisanje vetrobranskega stekla 5-55

Č

Če se motor pregreje 8-9
Če se motor ne zažene 8-5
Če se motor ne zažene ali se zaganja zelo počasi 8-5
Če se motor zaganja a se ne zažene 8-5

BC3 SLO-Index.indd 2 26.11.2020 9:40:09

D

Deklaracija o skladnosti vozila 2-20
Dimenzije 2-9

H

Hladilna tekočina motorja 9-11
Zamenjava hladilne tekočine motorja 9-14
Preverjanje nivoja hladilne tekočine motorja 9-11

I

Identifikacijska številka vozila (VIN) 2-17
Info-zabavni sistem 5-94
Antena 5-94
Bluetooth® brezžična tehnologija 5-96
Kako deluje radio v vozilu 5-97
Kontrole na volanskem obroču 5-95
USB vtičnica 5-94
Glasovno upravljanje 5-96
Inštrumentna plošča 4-2
Merilniki in števci 4-5
Nadzor inštrumentne plošče 4-4
Sporočila na LCD zaslonu 4-20
Kontrolna lučka položaja prestav menjalnika 4-9
Opozorilne in kontrolne lučke 4-10
Inteligentni ročni menjalnik (iMT) 6-16
Delovanje inteligentnega ročnega menjalnika (iMT) 6-16
Integriran sistem nadzora načina vožnje 6-54
Izjava o skladnosti 2-20,7-157

J

‘Jadranje’ (SSC) (za vozila z 48V MHEV) 6-53
Pogoji za ponovni zagon motorja 6-53
Pogoji delovanja 6-53

BC3 SLO-Index.indd 3 26.11.2020 9:40:09

K

Klimatska naprava 2-12
Klimatska naprava 5-56
Gretje in hlajenje 5-57
Vzdrževanje sistema 5-63
Delovanje sistema 5-61
Ključavnice vrat 5-13
Funkcija samodejnega odklepanja in zaklepanja vrat 5-16
Varnostna ključavnica na zadnjih vratih 5-17
Kako zakleniti vrata v nujnih primerih 5-17
Upravljanje ključavnic vrat od znotraj 5-15
Upravljanje ključavnic vrat od zunaj 5-13
Opozorilo za prisotnost potnikov na zadnjem sedežu (ROA) 5-18

L

Lastnikovo vzdrževanje 9-6
LCD zaslon (Tipe A) 4-24
Nadzor LCD zaslona 4-24
Načini LCD zaslona 4-25
Potovalni računalnik 4-33
Način uporabniških nastavitev 4-27
LCD zaslon (Tip B) 4-37
Nadzor LCD zaslona 4-37
Nastavitve vozila (info-zabavni sistem) 4-42
Načini pogleda 4-38

M

Masa vozila 2-13
Masa vozila 6-72
Preobremenitev 6-72
Metlice brisalcev 9-22
Pregled metlic brisalcev 9-22
Menjava metlic brisalcev 9-22
Menjalnik z dvojno sklopko (DCT) 6-25
Delovanje menjalnika z dvojno sklopko 6-25
Dobre prakse 6-33
Parkiranje 6-32

BC3 SLO-Index.indd 4 26.11.2020 9:40:09

Moč žarnic 2-10
Motorni prostor 2-6/9-3
Motorno olje 9-9
Preverjanje motornega olja in filtra 9-10
Preverjanje nivoja motornega olja 9-9

N

Nadzor izpušnih plinov 9-79
Sistem v ohišju katalizatorja 9-79
Uparilnik sistema za nadzor izpušnih plinov 9-79
Sistem nadzora izpušnih plinov 9-80
Nadzor zraka v vozilu 9-21
Pregled filtra 9-21
Zamenjava filtra 9-21
Nalepke o gorivu 2-19
Nalepka s podatki o pnevmatikah in tlaku 2-18
Nalepka o kompresorju klimatske naprave 2-19
Nega vozila 9-71
Nega zunanjosti 9-71
Nega notranjosti 9-76
Notranja oprema 5-83
Pepelnik 5-83
Polica prtljažnega prostora 5-91
Ura 5-89
Kljukica za obešanje 5-89
Držalo za pločevinke 5-83
Kljukice za pritrditev tepihov 5-90
Mreža za pritrditev prtljage (držalo) 5-91
Električna vtičnica 5-85
Vzdolžno nastavljiv naslon za roko 5-84
Senčnik 5-84
USB vtičnica za polnjenje 5-86
Brezžično polnjenje pametnih naprav 5-86
Notranje luči 5-51

BC3 SLO-Index.indd 5 26.11.2020 9:40:09

O

Odmrzovanje in odroševanje vetrobranskega stekla 5-76
Samodejno odroševanje vetrobranskega stekla (le pri samodejni klimatski napravi) 5-78
Samodejna klimatska naprava 5-77
Odmrzovalnik 5-79
Ročna klimatska naprava 5-76
Ogledala 5-23
Notranje vzvratno ogledalo 5-23
Zunanja ogledala 5-24
Okna 5-27
Električni pomik oken 5-27
Opozorilni smerniki 8-3
Oprema za nujne primere 8-37
Gasilni aparat 8-37
Prva pomoč 8-37
Merilnik tlaka v pnevmatikah 8-37
Varnostni trikotnik 8-37

P

Pan-evropski sistem za klic v sili 8-38
Informacija o obdelavi podatkov 8-40
Pan-evropski sistem za klic v sili 8-42
Parkirna zavora 9-33
Preverjanje parkirne zavore 9-33
Parkiranje
Sistem parkirnih senzorjev spredaj in zadaj (PDW) 7-128
Sistem za samodejno parkiranje (PA) 7-140
Sistem za opozarjanje na prečni promet zadaj (RCCW) 7-107
Aktivni sistem za opozarjanje in samodejno zaviranje ob prečnem prometu zadaj (RCCA) 7-115
Kamera za vzvratno vožnjo (RVM) 7-103
Aktivni sistem za preprečevanje naleta ob izhodu iz parkirnega mesta (PCA) 7-132
Sistem parkirnih senzorjev zadaj (PDW) 7-125
Pnevmatike in platišča 2-11, 9-28
Preverjanje tlaka 9-29
Pnevmatike z nizkim stranskim prerezom 9-36

BC3 SLO-Index.indd 6 26.11.2020 9:40:09

Priporočen tlak v hladnih pnevmatikah 9-29
Skrb za pnevmatike 9-28
Vzdrževanje pnevmatik 9-33
Menjava pnevmatik 9-30
Premeščanje pnevmatik 9-33
Oznake na stranici pnevmatike 9-33
Oprijem pnevmatik 9-33
Uravnoteženje platišč in pnevmatik 9-30
Menjava pnevmatik 9-30
Pnevmatike - obremenitve in hitrostni razredi 2-12
Podatki o motorju 2-9
Pokrov motorja 5-35
Pokrov rezervoarja za gorivo 5-38
Pokrov motorja 5-35
Prtljažna vrata 5-36
Pomembna varnostna opozorila 3-2
Nevarnosti zračnih blazin 3-2
Vedno si pripnite varnostni pas 3-2
Nadzirajte hitrost vašega vozila 3-3
Motenje voznika 3-2
Vaše vozilo naj bo vedno v dobri kondiciji in stanju 3-3
Pripnite in zavarujte vse otroke v vozilu 3-2
Posebni vozni pogoji 6-57
Nočno vožnjo 6-58
Vožnja v poplavljenih področjih 6-59
Vožnja v dežju 6-58
Nevarni vozni pogoji 6-57
Vožnja po avtocesti 6-59
Pozibavanje vozila 6-57
Praktična vožnja
Sistem za prednastavitev hitrosti (tempomat) (CC) 7-72
Sistem za ohranjanje vozila na sredini voznega pasu (LFA) 7-99
Aktivni radarski sistem za prednastavitev hitrosti (tempomat) na osnovi navigacijskega sistema (NSCC) 7-92
Aktivni radarski sistem za prednastaviev hitrosti (tempomat)(SCC) 7-76
Prazna pnevmatika (z rezervnim kolesom) 8-17
Menjava pnevmatik 8-18
Potrdilo o skladnosti za dvigalko 8-23
Dvigalka in orodje 8-17
Nalepka na dvigalki 8-22

BC3 SLO-Index.indd 7 26.11.2020 9:40:09

Prazna pnevmatika (s priborom za popravilo prazne pnevmatike) 8-27
Preverjanje tlaka v pnevmatikah 8-32
Sestavni deli pribora za popravilo prazne pnevmatike..... 8-29
Razporeditev tesnilnega sredstva 8-32
Uvod 8-27
Varna uporaba pribora za popravilo prazne pnevmatike 8-28
Uporaba pribora za popravilo prazne pnevmatike 8-30
Pred vožnjo 6-4
Pred vstopom v vozilo 6-4
Pred zagonom motorja 6-4
Pregled notranjosti 2-4
Pregled inštrumentne plošče 2-5
Pregled zunanjosti..... 2-2
Priporočene tekočine in maziva..... 2-14
Priporočene viskoznosti tekočin in maziv..... 2-16
Prostor za shranjevanje..... 5-81
Sredinski naslon in predal 5-81
Predal pred sopotnikom..... 5-82
Prostornina prtljažnega prostora..... 2-13

R

Ročni menjalnik..... 6-13
Dobre prakse 6-15
Delovanje ročnega menjalnika 6-13

S

Samodejna klimatska naprava 5-65
Samodejno gretje in hlajenje..... 5-66
Ročno upravljanje gretje in hlajenja..... 5-67
Vzdrževanje sistema..... 5-67
Delovanje sistema 5-71
Samodejni menjalnik 6-19
Delovanje samodejnega menjalnika 6-19
Nasveti za vožnjo 6-23
Sistem samodejne zaustavitve in zagona motorja (ISG) 6-45
Aktivacija sistema ISG..... 6-45
Pogoji delovanja sistema ISG 6-49
Deaktivacija sistema ISG 6-45

BC3 SLO-Index.indd 8 26.11.2020 9:40:10

Kontrolna lučka ISG sistema ... 6-50
Okvara sistema ISG ... 6-51
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS) ... 8-11
Menjava pnevmatike s sistemom TPMS ... 8-16
Opozorilna lučka nizkega tlaka v pnevmatikah in položaja pnevmatike z nizkim tlakom ... 8-14
Opozorilna lučka nizkega tlaka v pnevmatikah ... 8-14
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ... 8-13
Kontrolna lučka okvare TPMS sistema (nadzor tlaka v pnevmatikah) ... 8-15
Postopek ponastavitve sistema TPMS ... 8-11
Sistem za prižiganje in zasenčenje dolgih luči HBA ... 5-48
Nastavitev funkcije ... 5-48
Pogoji delovanja ... 5-48
Okvara sistema in omejitve delovanja ... 5-49
Sedeži ... 3-4
Prednja sedeža ... 3-6
Vzglavniki ... 3-12
Sistem za opozarjanje na prisotnost potnikov na zadnjem sedežu (ROA) ... 3-17
Zadnji sedeži ... 3-10
Varnostna opozorila ... 3-5
Gretje sedežev ... 3-16
Stikalo za vžig ... 6-5
Gumb za ustavitev/zagon motorja ... 6-8
Stikalo za vžig ... 6-5
Strešno okno ... 5-31
Ponastavitev strešnega okna ... 5-34
Opozorilo odpiranja strešnega okna ... 5-34
Odpiranje in zapiranje strešnega okna ... 5-32
Senčnik ... 5-33
Nagibanje strešnega okna ... 5-33

Š

Številka motorja ... 2-18

T

Tekočina za pranje stekel ... 9-18
Preverjanje nivoja tekočine za pranje stekel ... 9-18

BC3 SLO-Index.indd 9 26.11.2020 9:40:10

Tekočina sistema aktuatorja inteligentnega ročnega menjalnika (iMT) 9-17
Preverjanje nivoja tekočine sistema aktuatorja iMT menjalnika 9-17

V

Varna vožnje čez ovinke 6-58
Omejevalnik hitrosti (MSLA) 7-58
Varnostni pasovi 3-19
Varnostna opozorila ob uporabi varnostnih pasov 3-19
Nega varnostnih pasov 3-29
Zategovalnik varnostnih pasov 3-24
Sistem varnostnih pasov 3-22
Varnostna opozorila 3-19
Opozorilna lučka varnostnih pasov 3-20
Varnostni sistem za zaščito otrok (CRS) 3-30
Nameščanje varnostnega sedeža za otroka (CRS) 3-33
Naše priporočilo:otroci vedno zadaj 3-30
Izbira varnostnega sedeža za otroka (CRS) 3-31
Varovalke 9-37
Menjava varovalk v škatlici z varovalkami v motornem prostoru 9-39
Opis varovalk/relejev 9-40
Menjava varovalk v škatlici z varovalkami ob vozniku 9-37
Vleka 8-33
Vleka v nujnih primerih 8-35
Odstranljiva vlečna kljuka 8-34
Vlečna služba 8-33
Vleka prikolice 6-64
Vožnja s prikolico 6-69
Če se odločite za vleko prikolice 6-65
Vzdrževanje vozila ob vleki prikolice 6-71
Oprema za vleko 6-68
Volanski obroč 5-20
Električni progresivni servo mehanizem (EPS) 5-20
Ogrevan volanski obroč 5-22
Hupa 5-22
Po višini in globini nastavljiv volanski obroč 5-21
Vožnja pozimi 6-60
Sneg in led na cestišču 6-60
Opozorila ob vožnji pozimi 6-62
V primeru nevarnosti/okvar med vožnjo 8-4
Če motor vozila ugasne v križišču 8-4

BC3 SLO-Index.indd 10 26.11.2020 9:40:10

Če motor vozila ugasne med vožnjo 8-4
Če se med vožnjo predre pnevmatika 8-4
Vstop v vozilo 5-4
Blokada motorja 5-12
Daljinski upravljalnik 5-4
Pametni ključ 5-7
Vzdrževanje 9-5
Lastnikovo vzdrževanje 9-5
Odgovornost lastnika 9-5

Z

Zagon v sili 8-6
Zavorna tekočina/Tekočina za sklopko 9-15
Preverjanje nivoja zavorne tekočine/tekočine za sklopko 9-15
Zavorni sistem 6-34
Proti-blokirni zavorni sistem (ABS) 6-36
Indikator obrabe zavornih diskov 6-34
Elektronsko stabilnostni sistem (ESC) 6-38
Sistem za delovanje zavornih luči ob močnem zaviranju (ESS) 6-42
Nasveti za dobro delovanje zavor 6-44
Sistem za speljevanje na klancu (HAC) 6-42
Nadzor večstopenjskega zaviranja vozila (MCB) 6-43
Parkirna zavora 6-35
Servo zavore 6-34
Zadnji zavorni bobni 6-35
Nadzor stabilnosti vozila (VSM) 6-40
Značilnosti zunanjosti 5-93
Strešnio nosilci za prtljažnik 5-93
Zračne blazine - dodatni varnostni sistem 3-41
Dodatna varnostna opozorila 3-58
Nalepke z opozorili o zračnih blazinah 3-58
Otroškega varnostnega sedeža ne nameščajte na prednji sopotnikov sedež 3-52
Kako deluje sistem zračnih blazin? 3-48
Nega sistema zračnih blazin 3-57
Kaj storiti po tem, ko so se sprožile zračne blazine? 3-51
Kje so zračne blazine? 3-43
Zakaj se zračna blazina ob trku ni sprožila? 3-52
Zračni filter 9-19
Zamenjava filtra 9-19

BC3 SLO-Index.indd 11 26.11.2020 9:40:10

Zunanje luči 5-41

Ž

Žarnice 9-55
Nastavitev višine snopa žarometov in prednjih luči za meglo 9-60
Menjava žarnic v žarometu, pozicijski luči, smerniku 9-56
Menjava žarnic v tretji zavorni luči 9-69
Menjava žarnic v notranjih lučkah 9-70
Menjava žarnic v luči za osvetlitev registrske tablice 9-69
Menjava žarnic v zadnji kombinirani luči 9-65
Menjava žarnic v stranskem smerniku 9-64

BC3 SLO-Index.indd 12 26.11.2020 9:40:10

i20 - BC3 + N-Line + CUV si (junij 2021)

BC3 SLO naslovnica.indd 1 6.6.2021 21:59:03